



Kieler Werkstücke

Reihe D:

Beiträge zur europäischen Geschichte
des späten Mittelalters

18

Valérie Bessey / Jean-Marie Cauchies /
Werner Paravicini (éds.)

Les ordonnances de l'hôtel des ducs de Bourgogne

Volume 3:

Marie de Bourgogne, Maximilien d'Autriche
et Philippe le Beau 1477-1506



PETER LANG

Avec la mort du duc Charles, l'État bourguignon, désormais limité aux anciens Pays-Bas et à la Franche-Comté, entre en crise face à l'agression du roi de France Louis XI et la révolte des sujets. Les ordonnances de l'hôtel de Marie, seule fille et héritière, et de son époux Maximilien d'Autriche en sont le miroir, témoin de fidélité et aussi de défection. Le chemin vers la consolidation fut long, atteint seulement sous leur fils Philippe le Beau. L'hôtel à son apogée sous le duc Charles (sujet du volume 2 à paraître) fut par la suite relativement modeste. Mais Philippe, mort roi de Castille prématurément en 1506, fait passer la tradition bourguignonne en Espagne et de là dans toute l'Europe. 16 textes, tant conservés que perdus, sont soigneusement identifiés et édités, commentés, complétés et indexés pour le plus grand bien de toute recherche sur les cours princières, les élites aristocratiques, les milieux dirigeants, l'organisation et les rituels du pouvoir, donc de l'histoire de l'État à la fin du XV^e et au début du XVI^e siècle. Sont concernés non seulement les actuels Pays-Bas, la Belgique et le Luxembourg, mais aussi l'Allemagne, la France et l'Espagne.

Valérie Bessey est Docteur en histoire de l'université de Paris-IV Sorbonne. Elle a travaillé dans diverses institutions françaises et allemandes sur des projets d'édition de textes du bas Moyen Âge. Elle est actuellement la collaboratrice scientifique de la Société de l'histoire et du patrimoine de l'Ordre de Malte. Ses domaines de recherches sont les ordres militaires et la Bourgogne des Valois-Habsbourg.

Jean-Marie Cauchies est Docteur en histoire et a enseigné durant près de quarante ans à l'Université Saint-Louis à Bruxelles et à l'Université catholique de Louvain. Ses domaines de recherche sont l'histoire du droit et des institutions (plus spécialement de la législation) et de la période bourguignonne (XV^e-début XVI^e siècle) dans les anciens Pays-Bas. Docteur h. c. des Universités de Lyon III et de Haute Alsace (Mulhouse) et ancien secrétaire général du Centre européen d'études bourguignonnes (XIV^e-XVI^e siècles), il est membre titulaire de l'Académie royale de Belgique et de la Commission royale d'histoire de Belgique.

Werner Paravicini a enseigné à l'Université de Kiel (Schleswig-Holstein) et a dirigé l'Institut historique allemand de Paris. Il publie sur la cour des ducs de Bourgogne et la vie internationale de la noblesse européenne aux XIV^e et XV^e siècles.

Les ordonnances de l'hôtel des ducs de Bourgogne

Ouvrage élaboré et publié avec le soutien financier de la Fondation pour la protection du patrimoine culturel, historique et artisanal (Lausanne), de la Fondation Fritz Thyssen (Cologne) et des universités de Kiel et de Lille III

Kieler Werkstücke

Reihe D:

Beiträge zur europäischen Geschichte
des späten Mittelalters

Herausgegeben von Werner Paravicini

Band 18



PETER LANG

Bessey, Valérie / Cauchies, Jean-Marie /
Paravicini, Werner (éds.)

Les ordonnances
de l'hôtel des ducs
de Bourgogne

Volume 3 : Marie de Bourgogne,
Maximilien d'Autriche et Philippe le Beau
1477-1506



PETER LANG

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Umschlagabbildung:

Siegel der Christian-Albrechts-Universität zu Kiel.

Die Universität trägt ihren Namen nach ihrem Gründer, dem Herzog Christian Albrecht von Schleswig-Holstein-Gottorf, der sie im Jahre 1665 – nur siebzehn Jahre nach dem Ende des Dreißigjährigen Krieges – für sein Herzogtum ins Leben rief. An diese Zeit erinnert auch ihr Siegel: Es zeigt eine Frauengestalt mit einem Palmzweig und einem Füllhorn voller Ähren in den Händen, die den Frieden versinnbildlicht. Das Siegel trägt die Unterschrift: Pax optima rerum (Frieden ist das höchste Gut).

Abdruck mit freundlicher Genehmigung
der Christian-Albrechts-Universität zu Kiel.

ISSN 0936-4161

ISBN 978-3-631-77036-8 (Print)

E-ISBN 978-3-631-77646-9 (E-PDF)

E-ISBN 978-3-631-77647-6 (EPUB)

E-ISBN 978-3-631-77648-3 (MOBI)

DOI 10.3726/b15019

PETER LANG



Open Access: Dieses Werk ist lizenziert unter der Creative Commons Lizenz Namensnennung - Nicht kommerziell - Keine Bearbeitungen 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0). Den vollständigen Lizenztext finden Sie unter: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.de>

© Bessey, Valérie / Cauchies, Jean-Marie / Paravicini, Werner (éd.s.), 2019

Peter Lang – Berlin · Bern · Bruxelles · New York ·
Oxford · Warszawa · Wien

Diese Publikation wurde begutachtet.

www.peterlang.com

Table des matières

Introduction	7
Une typologie	12
Un parcours historique : textes et contextes	14
Les services et les fonctions.....	21
Les dispositions normatives	24
La tradition des textes.....	25
La face cachée.....	26
Reconnaisances et remerciements	30
 Principes d'édition	 33
 Tableau généalogique (extrait)	 37
 N° 1 – L'ordonnance pour Marie de Bourgogne de 1477	 41
 N° 2 – L'ordonnance pour Maximilien d'Autriche de 1477	 121
 N° 3 – L'ordonnance de restriction pour Marie de Bourgogne de [1478] ou [1479] (mention)	 141
 N° 3 bis – L'ordonnance pour Maximilien d'Autriche de [1478] ou [1479] (mention)	 143
 N° 3 ter – L'ordonnance pour Maximilien d'Autriche de 1481 (mention)	 145
 N° 4 – L'ordonnance de Maximilien d'Autriche pour l'hôtel de Philippe le Beau de 1495	 147
 N° 5 – L'ordonnance de Philippe le Beau pour sa cour et son gouvernement du [10 août 1495]	 165
 N° 6 – L'ordonnance de l'hôtel de Philippe le Beau de 1497	 185

N° 7 –	L'ordonnance de l'hôtel de Philippe le Beau de 1500.....	237
N° 8 –	L'ordonnance de Philippe le Beau pour l'hôtel de Charles, duc de Luxembourg, et de ses autres enfants de 1501	293
N° 9 –	L'ordonnance de l'hôtel de Jeanne de Castille de 1501.....	307
N° 10 –	L'ordonnance de l'hôtel de Philippe le Beau pour son (premier) voyage d'Espagne de 1501.....	319
N° 11 –	L'ordonnance de Philippe le Beau pour l'hôtel de Jeanne de Castille de [décembre 1502]	359
N° 12 –	L'ordonnance de la chambre de Philippe le Beau de 1503	363
N° 13 –	L'ordonnance de l'hôtel de Philippe le Beau de 1504 (mention)	367
N° 14 –	L'ordonnance de l'hôtel de Philippe le Beau pour l'état de ses enfants durant son (second) voyage d'Espagne de 1506	369
Annexe 1 –	Déclaration en bref 1478/1480	383
Annexe 2 –	Tableau comparatif 1477-1478/1480	389
	Répertoire des archives citées.....	395
	Bibliographie.....	397
	Index des personnes.....	409
	Index des lieux.....	485

Introduction

Les textes que nous éditons peuvent se lire sur l'arrière-plan d'une histoire mouvementée faite d'agressions, de trahisons et de rébellions, mais aussi de consolidations et d'ouvertures d'horizons nouveaux. Une série de décès marque la génération dont ces ordonnances contiennent l'écho : le duc Charles de Bourgogne¹ était mort au combat le 5 janvier 1477 ; le 27 mars 1482, sa fille et héritière meurt des suites d'une chute de cheval ; le 26 novembre 1504, Isabelle reine de Castille et d'Aragon finit ses jours et fait Philippe le Beau roi de Castille ; celui-ci succombe soudainement le 25 septembre 1506 à une maladie. Il a été le dernier duc de Bourgogne. Son fils Charles, d'abord duc de Luxembourg et non plus comte de Charolais (8 § 1) comme son père l'avait encore été (voir annexe 1 *in fine*), sera empereur. Le sort de sa cour dépasse le cadre bourguignon, bien qu'il en fasse partie. Ses ordonnances appartiennent à un autre monde.

Mais d'abord, en 1477 que va devenir l'État bourguignon² ? Pendant que l'on décrète au sujet des vins de Bourgogne qui ne viendront plus et que l'on donne des ordres à la chambre des comptes de Dijon, qui change d'allégeance (1 § 501)³, Guillaume Hugonet et Guy de Brimeu, seigneur d'Humbercourt et comte de Megen, n'apparaissent plus : une semaine plus tard, le 3 avril, les Gantois feront exécuter ces deux conseillers les plus importants de l'ancien régime⁴. Manquent aussi les noms de l'Audiencier Jean Gros et du versatile commissaire des finances, le protonotaire Guillaume de Clugny, déjà arrêté : ils échapperont à la mort, mais Clugny change de côté et se rallie aussitôt au roi de France. Il y a même six membres de l'ordre de la Toison d'or qui ont fait de même ou qui risquent de le faire : Antoine, le Grand bâtard de Bourgogne, Philippe Pot seigneur de La Roche, Philippe de Crèvecœur seigneur d'Esquerdes (ces deux filleuls du duc

1 Les historiens francophones d'aujourd'hui étant enclins à opter soit pour "le Téméraire", soit pour "le Hardi", nous n'avons pas voulu trancher ici. Cf. à ce sujet CAUCHIES 1996, p. 147–159.

2 Cf. pour la description et discussion de ce concept les ouvrages de SCHNERB 1999, LECUPPRE-DESJARDIN 2016 et STEIN 2017, ainsi que l'article spécifique de CAUCHIES 2010.

3 En 1495 (5 § 339) il n'est plus question que des chambres de Lille, Bruxelles et La Haye.

4 PARAVICINI 1975, p. 458–464, 485–490. Eustache de Brimeu, deuxième fils de Guy, fut panetier, puis chambellan (5 § 114 ; 7 § 66 ; 10 § 57). Son frère aîné s'était attaché au roi de France et mourut à Marignan en 1515 (*ibid.*, p. 516–523).

Philippe le Bon et compagnons de jeunesse du duc Charles), Jean de Damas seigneur de Clessy, Jacques de Luxembourg seigneur de Richebourg et Jean de Neufchâtel seigneur de Montaigu. Esquerdes et La Roche apparaissent dans l'ordonnance de mars 1477 pour la dernière fois : tous les deux sont rayés, le premier pour ce qu'il *tient à present parti contraire* (1 § 32 et 32a), l'autre sans autre explication (§ 49 et 49a). Richebourg, captif⁵, est absent des ordonnances, mais Montaigu est encore noté pour une dernière fois dans celle de septembre 1477 (2 § 8)⁶ ; le Grand bâtard, prisonnier, fait défaut, mais apparaît plus tard (4 § 5 ; 5 § 6, 284 ; 6 § 32), pour un temps seulement, car il finira ses jours en France ; le seigneur de Damas, vite rallié au roi⁷, est déjà passé sous silence, mais Étienne de Damas est toujours là en 1477 (2 § 139) et François réapparaît en 1497 (6 § 105).

Nous disposons désormais des procès-verbaux des chapitres de la Toison d'or pour suivre les étapes de leur exclusion de la noble compagnie⁸.

Sous l'influence de Maximilien, régent depuis la mort de Marie pour son fils mineur, la cour prend-elle une couleur allemande⁹ ? En 1495, Maximilien prévoit pour accompagner Philippe le Beau 25 chevaliers et 50 gentilshommes

5 Notice biographique par PAVIOT 2000.

6 Notons que Claude de Neufchâtel, seigneur du Fay, figure dans 4 § 53, 5 § 76, 6 § 37 et 102. C'est lui le commanditaire du précieux "Recueil du Fay" publié sous ce titre en 2003.

7 Voir PARAVICINI 2017, p. 693–700.

8 Die Protokollbücher des Ordens vom Goldenen Vlies, éd. Dünnebeil, vol. IV : 1477–1480, 2016, en part. p. 7–8. Voir pour les défections de bien d'autres (par ex. Jean de Saveuse, seigneur de Savy, 1 § 74, 74a : *tient party contraire* ; Jean de Bruges-Gruuthuse, 1 § 126, 137 ; Guy de Rochefort, futur chancelier de France, 1 § 394) BESSEY (*sous presse*) et, pour les chevaliers de la Toison d'or (dont aussi Jean de Bourgogne, comte de Nevers, passé du côté français) les notices sont dans Les chevaliers de l'Ordre 2000 et dans COOLS 2001.

9 Pour les étrangers à la cour, dont les Allemands, après 1477 voir CAUCHIES 2002, COOLS 2002 et COOLS, Quelques hommes, 2006, et SABLON DU CORAIL 2002. Ci-dessous n'est présenté qu'un choix. – Nous attirons l'attention sur quatre noms anglais : *Messire Rogier de Clifford/Clifford*, (Jean bâtard de) *Cornuaille/Cornwall*, *Thomas de Rothelant/Rutland* et *Thomas d'Evreghem/Everingham* (2 § 26, 188, 212, 271) qui disparaissent après 1477, seulement le dernier est mentionné par SABLON DU CORAIL 2002, p. 391–397 parmi les Anglais qui servirent Maximilien. Le cinq-centième anniversaire de la mort de ce dernier en 1519/2019 produira une vaste littérature le concernant, lui qui depuis la somme de WIESFLECKER 1971(-1986) n'a jamais manqué d'attirer l'attention des historiens. On attend surtout la publication du grand colloque "Maximilian I. (1459–1519)", qui réunira du 18 au 23 mars 2019 les spécialistes à Innsbruck, Wels et Vienne, sous le titre "Per tot discrimina rerum" ; Jelle Haemers (Katholieke Universiteit Leuven) y exposera les relations avec les anciens Pays-Bas.

dont seront cinq chevaliers et dix gentilz hommes allemans (4 § 37)¹⁰. En fait dans l'ordonnance de Philippe promulguée la même année il y en a très peu, parmi les nobles les Nassau, Englebert II et Adolphe, déjà à moitié néerlandais ; les deux marquis de Bade, Christophe et Bernard, *Joncker* Robert de la Marck (5 § 43), à cheval sur la frontière linguistique, et d'autres membres de cette lignée ; quelques Alsaciens (Melchior von Maßmünster/Masevaux, 5 § 48 ; Oswald von Thierstein, § 108, aussi 6 § 160 ; un Mörsberg/Morimont, § 257¹¹), auxquels il faut éventuellement ajouter *Jaspar d'Espremeckes* (§ 134). Mais la notion "maison de Bourgogne" est remplacée par la "maison d'Autriche"¹². En 1497, Philippe déploie ses titres archiducaux : duc de Styrie, de Carinthie, Landgrave d'Alsace, marquis de Burgau et de Pfirt/Ferrette, comte de Kyburg, *seigneur sur la marche d'Esclavonie* et de Portenau, et inclut dans sa maison le duc Albert de Saxe (†1500, 6 § 26), puis Wolfgang de Polheim (§ 50), Veit de Wolkenstein (§ 57), un comte d'Oettingen (§ 88), plus tard son fils (10 § 265 et 265a), qui partage la fonction de page avec *Hans Griff* (10 § 124) ; George *Firmaen* (6 § 140) est membre de la famille de Firmian, provenant du Tyrol-Trentino. *Ragendore*, *Lichtenstain* et *Waustain* parmi les pages (6 § 371, 372 et 374) sont à ajouter au nombre. En 1500, les mêmes sont à nouveau enregistrés, Liechtenstein(-Karneid) est devenu écuyer échanson (7 § 149, 150, 175, 206 ; 10 § 93)¹³, tout comme Gérard

10 Cela rappelle "l'ordonnance de Brabant" introduite en 1430 sous Philippe le Bon, cf. PARAVICINI 1980/2002, p. 434–440 ; Die Hofordnungen I, 2005, p. 108. Le fait que Frédéric de Wittem a été ajouté au conseil de Marie pour le pays de Lembourg, le 16 avril 1477 (1 § 403a), trahit le souci d'y faire représenter les différentes provinces, bien que l'ancien duché de Limbourg fasse alors partie du duché de Brabant.

11 Cf. BISCHOFF 2008.

12 Dans 4 § 60/30 il est question de la maison d'Autriche, *van den huysen van Oostrijck*. Cf. MOEGLIN 2017.

13 Plusieurs de ces "Allemands" ou leurs parents sont entrés dans l'Ordre de la Toison d'or : Bartholomé de Liechtenstein-Karneid (n° 85), et le duc Albert de Saxe (n° 96) en 1478 (et non pas en 1491, voir Die Protokollbücher IV 2000, §§ 132, 149–151, 154, *et ad indicem*) ; le marquis Christophe de Bade en 1491 (n° 102), Wolfgang de Wolkenstein en 1501 (n° 109), après son frère Martin (en 1481 déjà, n° 92), Paul de Liechtenstein-Karneid en 1505 (116), et Michael de Wolkenstein, parent de Veit, en 1516 seulement, sous Charles Quint (n° 142). Voir Les chevaliers de l'Ordre 2000, p. 186, et les notices correspondantes. Pour B. de Liechtenstein et A. de Saxe voir aussi Die Protokollbücher IV, 2016, p. 10. Il n'est pas sûr que le maître d'hôtel de Jeanne de Castille Claude de Cilly (9 § 13 ; 11 § 14) appartienne à la famille des comtes princiers de Cilli (Celje, *auj.* en Slovaquie) ; leur généalogie dans Europäische Stammtafeln 1984, tabl. 45, ne le connaît pas.

de *Wels* (10 § 97) ; *Waustain* est toujours page (7 § 364). Guillaume de Rog(g)endorf est écuyer tranchant (7 § 148, 150, 175 ; rayé comme échanson § 196 ; écuyer tranchant en 1501 : 10 § 102)¹⁴. Parmi les écuyers d'écurie il y a *Petit Jehan de Strasbourg* et un énigmatique *Dierick Holstain* (§ 156, 166). Et *Adolf Stichelmann*, écuyer de cuisine des enfants (14 § 89), a également une consonance toute allemande. Entre les serviteurs subalternes sont à noter, comme c'est souvent le cas, quelques musiciens : Augustin *Soitvingher* ("Doigtsdoux", 6 § 65 ; 10 § 545), deux *tambourins d'Alemaigne*¹⁵, Joachim de *Trombslagher* et Jehan de *Piiffier* (10 § 541–543), en plus maître Hans de *Troistenberch* à la fonction non indiquée (10 § 542). Des armuriers *Hans* (6 § 66) et *Hans Trosmeir* (6 § 352), un maître d'artillerie Henry *Zouawe* (7 § 170) et le médecin Nicolas de Herkenstein (2 § 320 ; 6 § 464 ; 7 § 449 ; 8 § 62 ; 14 § 107) pourraient également être d'origine allemande. Seul le prénom est indiqué dans le cas de Sigismond dit *Lansknecht*, aide de chambre (1503 : 12 § 6). Il n'est d'ailleurs pas étonnant que du projet d'ordonnance de Maximilien pour son fils en 1495 existe une version néerlandaise – Maximilien, en 1478, était ignorant du français (mais savait le latin¹⁶), la pression linguistique flamande se faisait plus fortement sentir à partir de 1477 – et le chercheur dispose ainsi de quelques équivalents germaniques pour certaines notions françaises (par ex. chambellan/kamerling, premier écuyer d'écurie/stalmeester). Mais ce texte fait exception. En général, la composition de la cour reste celle qu'elle a été sous le feu duc Charles, sauf que les Bourguignons se font plus rares (mais reste le fidèle Olivier de la Marche, à côté de certains Barradot, Bouton, Busseul, Dinteville, Machefoin, Toulongeon) et que le nombre des postes fut considérablement diminué¹⁷.

Le 20 octobre 1496, mariage de Philippe le Beau avec Jeanne d'Aragon et de Castille : la cour se fit-elle espagnole ? L'important capitaine Jean de Salazar seigneur de Saint-Martin, qui sert Marie en tant que chambellan, puis Philippe le

14 *1481, †1541, d'une famille autrichienne baronnisée juste avant sa naissance, en 1480. Il épousera en 1505 Elisabeth de la maison comtale d'Oettingen, mentionnée ci-dessus, et fera une belle carrière au service de la maison d'Autriche.

15 Il y a un tambourin également pour les enfants en 1506 (14 § 177–178), et *Grand Jehan le nain* (§ 160) ; cf. *Jehan le Petit Gayant* (6 § 421). On cherche en vain dans tout le volume une personne désignée expressément du nom de "fou" ou de "folle". Mais nous savons que *Le Glorieux*, mentionné dans l'annexe 1 avec la note 2 et dans l'annexe 2 avec la note 4 (1478/1480) était le nom donné à l'un des fous du feu duc Charles.

16 Die Protokollbücher IV, 2016, p. 10.

17 Voir l'annexe 1, et *infra*, n. 47 et 55.

Beau (2 § 40 ; 5 § 62 et 64 ; 10 § 54), est une exception¹⁸. Déjà en 1497, on remarque cependant un petit nombre d'Espagnols (6 § 199, 204 ; 1500 : 7 § 200 ; 10 § 87 et 87a). En 1501, fait son entrée *Nunne de Gommie*/Nuño de Gumiel en tant de *receveur general des deniers de la principauté* de Castille,¹⁹ ainsi qu'un secrétaire espagnol : *Maistre Jehan Lopés* /Juan López de Gamboa (10 § 535, 535a). En 1506, les enfants ont non seulement un maître d'école "bourguignon" (Jérôme de Busleyden) mais aussi espagnol, l'évêque de Catane (Diego Ramirez de Guzmán) et un sous-maître du nom de Louis (Núñez Cabeza de) Vacca (14 § 77–78). Leur médecin s'appelle *Fernande Edouardi*/Duarte (14 § 105 : plutôt un Portugais ?). Les Guevara ont cependant des racines plus anciennes dans la cour bourguignonne : Iñigo de Guevara, comte d'Ariano, important seigneur castillan et aragonais aux hautes fonctions dans le royaume de Naples, chevalier de la Toison d'or en 1451²⁰, fut certainement leur parent. Don Pedro de Guevara, *escuier du pays de Castille*²¹, fut au service déjà de Philippe le Bon en tant que chambellan et continua sous le duc Charles²², d'abord aux gages de 24 s., puis de 30 s. par jour ; en décembre 1470, il eut 200 £ en don *pour s'en retourner en Espagne dont il est natif*²³. D'autres Guevara prirent le relais : *Jaques de Ghevara* est attesté page du duc Charles de juillet 1474 à octobre 1475²⁴. Jean apparaît dans l'ordonnance de 1474 en tant que chambellan et pensionnaire²⁵, son frère Don Ladrón de Guevara sert également comme chambellan et pensionnaire de mars 1471 à décembre 1476²⁶ et se retrouve en tant que chambellan dans les ordonnances de 1477 (2 § 25), comme maître d'hôtel dans celles de 1495

18 SABLON DU CORAIL 2002, p. 391.

19 Voir à son sujet LADERO QUESADA 2017.

20 Il mourut en 1462. Les chevaliers de l'Ordre 2000, n° 48, p. 112–113 (Paul van Peteghem). Die Protokollbücher I, 2002, p. 107 § 10, *et ad indicem*.

21 Comptes de l'Argentier II, 2002, § 965.

22 Prosopographia Curiae Burgundicae, ID 2473 : il est payé par les écrous (conservés) 33 fois depuis le 16 mai 1468 jusqu'au 26 août 1470. Cf. Comptes de l'Argentier I, 2001, § 378 (1467), 747, 2096 ; II, 2002, § 965, 1624, 1640 ; III/1, 2008, § 1546, 1648, 1784 (déc. 1470).

23 Comptes de l'Argentier III/1, 2008, § 1845.

24 Prosopographia Curiae Burgundicae, ID 4180 : attesté 33 fois du 9 mars 1475 au 9 décembre 1476 ; également dans l'ordonnance de 1474. Cf. Comptes de l'Argentier IV, 2009, 5 § 171 (juillet 1474), 6 § 151 et 152 (août 1474), 8 § 190 (août 1475) et 9 § 108 (octobre 1475). Les autres comptes mensuels sont perdus.

25 Prosopographia Curiae Burgundicae, ID 2979 : il n'est pas payé par les écrous.

26 Prosopographia Curiae Burgundicae, ID 2978 : attesté 139 fois du 8 mars 1471 au 9 décembre 1476 ; également dans l'ordonnance de 1474. Cf. Comptes de l'Argentier IV

(4 § 26 ; 5 § 98). Don Diego de Guevara et un autre Don Pedro de Guevara furent d'abord écuyers tranchants (1495 : 5 § 184 ; 6 § 155, 169) ; Pedro réapparaît en 1500 (*Dompierre*) et en 1501 comme panetier (7 § 185 ; 10 § 86). Diego fait une carrière plus importante : en 1500, de premier écuyer tranchant il est promu maître d'hôtel (7 § 44a, 91, 134, 134a, 173) et en 1501, il est qualifié seigneur de Jonvelle (10 § 72), au comté de Bourgogne²⁷.

Jeanne de Castille garda autour d'elle un nombre important d'Espagnols et d'Espagnoles, surtout dans son entourage immédiat et religieux ; sans doute son *escripvaïn en la chambre* (9 § 60) était espagnol, lui aussi. Héritage d'Isabelle de Portugal (†1471), épouse de Philippe le Bon, un certain nombre de Portugais continua à servir à la cour : le secrétaire Fernando de Lisbonne/Lisboa (en 1477 seulement, voir l'index), le médecin Loup de la Garde/Lopo da Guarda (6 § 463 ; 7 § 453)²⁸, Fernando de Lucena, maître des requêtes et conseiller, frère de l'écrivain Vasco de Lucena (6 § 529 et 531 ; 7 § 633 ; 8 § 163 ; 10 § 565) ; parmi les gentilshommes, puis écuyers tranchants il y eut *Don Jehan de Portugal* (7 § 208 ; 10 § 107).

Mais, en général, les Croÿ, Lannoy, Lalaing, Glymes-Berghes et bien d'autres provenant des anciens Pays-Bas actifs à la cour depuis des générations restent prévalents, avec nombre de Francs-Comtois, à nouveau bourguignons depuis 1493 (et jusqu'en 1678)²⁹, les Berthoz, Carondelet, Plaine, Pontailleur, Poupet, Quingey, Salins, Vaudrey³⁰, Veyré, Vienne, Visen, Vurry et bien d'autres.

Posé ce cadre général, il est temps de regarder de plus près ces textes, leur nature, leur emploi, leur contenu et leur élaboration.

Une typologie

S'il demeure relativement commode de définir ce qu'est l'hôtel d'un prince, il l'est peut-être moins de cerner ce qu'il faut entendre par ses « ordonnances de l'hôtel ». Cadres auliques domestiques, administratifs et politiques ne se laissent pas volontiers dissocier. La terminologie allemande est explicite en la matière :

2009, 2 § 127 (*Ladron de Guevaire, chambellain*) et 8 § 122 (*don Ladron de Quevaire, chevalier, conseiller et chambellan*), en août 1471 et août 1475.

27 Voir pour les Guevara CAUCHIES 2002, p. 423–425. – Sous le nom de Christophe Barouse se cache Cristóbal de Barbosa, bailli de Fleurus, qui figure déjà dans l'ordonnance de mars 1477 (voir l'index).

28 Voir pour lui, employé aussi comme diplomate, PARAVICINI 2014, p. 106.

29 Cf. BISCHOFF 1992, 2003 ; CAUCHIES 2003 ; COOLS 2002.

30 Cf. BISCHOFF 2003 (Louis de Vaudrey) ; 2018 (Claude de Vaudrey).

Hofordnung, *Ratsordnung*, *Verwaltungsordnung*. Les éléments de cette typologie peuvent se recouvrir partiellement sans se confondre tout à fait. Le premier terme, « ordonnance de cour », put faire préférer ailleurs cette formulation à celle, courante en langue française et bien présente dans les textes, d'« ordonnance de l'hôtel »³¹. Elle laisse davantage la porte ouverte aux différentes normes, fonctions, institutions, avec leurs offices, que son texte peut concerner. C'est que tout cela, hommes et structures, est certes au service du prince, mais pas toujours spécifiquement de sa « maison », de son « privé » (*familia*, *Haushalt*), même si c'est le cas de la majorité d'entre eux et s'ils sont tous établis à la cour (*Hof*), au sens le plus large. Si certains en effet sont dévolus à la « bouche » (alimentation) et au « corps » du maître, à la satisfaction de besoins de nature privée, domestique, d'autres l'assistent dans la gestion de son domaine, dans le champ politique et militaire, dans le gouvernement des affaires publiques, au sein d'un *Rat*, voire de plusieurs conseil(s) et de rouages administratifs (*Verwaltung*)³². Si une dissociation entre hôtel et administration est une tendance perceptible avec l'essor de l'« État moderne », elle n'en est donc pas pour autant achevée.

Constituant la part du lion de ce volume, les ordonnances de cour de Philippe le Beau – sans négliger, on le verra, des textes relatifs à l'entourage de son épouse et de ses enfants – se situent assez naturellement dans la droite ligne de celles de ses prédécesseurs, ducs de Bourgogne. Elles en intègrent des usages, des formulations. Celles du bisaïeul du jeune archiduc d'Autriche, Philippe le Bon, offrent un visage plutôt austère, énumérant individus, au sein de services et autres structures, et rétributions à eux dévolues³³. Celles de son aïeul, le duc Charles, sont plus volubiles et livrent, à travers des prescriptions minutieuses révélatrices du souci de leur « auteur » d'assurer en tout « ordre et règle »³⁴, maintes informations sur le fonctionnement de la cour au quotidien, l'*Alltag bei Hofe*³⁵. Celles de Marie de Bourgogne et de Maximilien d'Autriche, les parents de Philippe le Beau, suivent également dans leur forme, bien que moins étoffées, celles de Philippe le Bon et Charles de Bourgogne, en reprenant plusieurs prescriptions, presque mot pour mot. Dispositions normatives et informations pratiques alternent donc

31 CAUCHIES, 2005, p. 47.

32 Sur tout cela, il est utile de se référer aux contributions concernant différents espaces politiques et géographiques que contient l'ouvrage *Höfe und Hofordnungen 1999*, *passim*.

33 *Die Hofordnungen der Herzöge von Burgund*, I, 2005.

34 Voir ci-dessous.

35 *Die Hofordnungen der Herzöge von Burgund*, II (en préparation). « *Alltag bei Hofe* » est le titre d'un volume paru en 1995.

et font toute la « richesse » de textes de prime abord, peut-être, rébarbatifs, du moins pour qui ne prend pas le temps de les interroger avec soin.

On n'oubliera pas que l'ordonnance de cour ou de l'hôtel ne vise nullement à fournir une image complète d'un entourage. C'est un document dont la portée financière reste primordiale : « Hofordnungen sind Finanzdokumente mit dem erklärten Zweck, Ausgaben einzuschränken, unberechtigte Kostgänger vom Hof zu entfernen, Dienstzeiten, Gagen und Lieferungen zu regeln »³⁶. Vont y figurer, avec les gages ou les pensions qui leur sont attribués, les gens du prince rétribués par les soins du maître de la chambre aux deniers, gestionnaire de la caisse des dépenses auliques. Un nombre sans doute non négligeable d'autres personnes en activité à la cour fera toujours défaut parce que rétribuées sur le produit d'autres caisses et revenus. Des divergences, d'un texte à l'autre, des silences, d'apparentes incohérences trouvent là une justification plausible.

Mais les mêmes textes, répondant bien à leur qualification contemporaine d'« ordonnances », sont aussi susceptibles, quoique ce ne soit pas le cas de tous, de livrer des dispositions normatives, d'encadrer par des prescriptions minutieuses l'organisation générale du service de la cour ou de l'hôtel (*cf.* en particulier 6 § 681–710 ; 7 § 683–721).

Quoi qu'il en soit, dans la mesure où l'on peut en juger, à la lecture des documents déjà édités, en l'espèce pour le principat de Philippe le Bon, ou en cours d'édition, pour celui de son fils Charles, nos textes témoignent d'une continuité d'ailleurs déjà communément admise dans les structures et les usages. Tout cela sera ultérieurement transmis en héritage à la cour castillane des premiers Habsbourg. Des mots clés sont porteurs d'une tradition affirmée, bien mise en exergue depuis longtemps : l'objectif des ordonnances bourguignonnes est de garantir en ces lieux de pouvoir et de vie l'« ordre et rigle » dont ils ont besoin³⁷.

Un parcours historique : textes et contextes

Concevoir et promulguer une ordonnance de l'hôtel ne requiert pas nécessairement des circonstances exceptionnelles. Mais la démarche peut toutefois répondre à des besoins ou une opportunité inspirant et justifiant l'élaboration d'un texte.

Pour l'hôtel de Marie de Bourgogne et Maximilien d'Autriche, les ordonnances sont au nombre de cinq, dont trois ne sont connues que par des mentions dans

³⁶ *Op. cit.*, I, p. 14.

³⁷ *Cf.* PARAVICINI 1999.

les comptes de la recette générale des finances. Deux d'entre elles concernent l'hôtel de Marie de Bourgogne, les trois autres se rapportent à celui de son mari Maximilien d'Autriche. Les deux ordonnances, dont le texte est édité, ont été publiées en 1477, au début du principat de la duchesse de Bourgogne.

L'ordonnance du 26 mars 1477 (n° 1) réglant le fonctionnement de l'hôtel de Marie est élaborée dans un contexte exceptionnel de crise de l'État bourguignon. Certes, un changement de prince paraît une raison suffisante pour l'édiction d'une nouvelle ordonnance, le père de Marie, le duc Charles, étant mort devant Nancy le 5 janvier. On peut toutefois noter le temps très court intervenu entre le moment où la nouvelle du décès est parvenue jusqu'à la cour de Bourgogne et celui de la publication du texte aulique³⁸. Aussi l'ordonnance du 26 mars 1477 témoigne-t-elle de l'adaptation de l'hôtel de Marie aux circonstances politiques nouvelles (et difficiles) qui suivent la mort inopinée du duc de Bourgogne : entre janvier et mars, la nouvelle duchesse de Bourgogne est confrontée à l'invasion française – le roi de France Louis XI, sous le faux prétexte de protéger sa filleule, occupe le duché de Bourgogne, menace la Comté, attaque la Picardie, l'Artois et le Hainaut – ; elle doit aussi faire face à une révolte dans les villes de Flandre opposées à la centralisation bourguignonne, en particulier à Gand où elle résidait alors, et concéder des privilèges aux États généraux des Pays-Bas bourguignons pour éviter l'effondrement de son pouvoir.

L'ordonnance reflète d'abord la nouvelle position de Marie : son hôtel est structuré comme un hôtel féminin, mais il comporte aussi des organes de conseil et de gouvernement adaptés à son statut de nouveau « duc » de Bourgogne³⁹. Plus qu'une ordonnance de l'hôtel, on peut parler d'une ordonnance de cour et de gouvernement⁴⁰. L'ordonnance montre aussi l'adaptation du nombre de serviteurs à l'état des ressources financières, la diminution des finances duciales ne permettant pas de rémunérer un personnel aussi important que par le passé, comme ce fut le cas pendant le principat du duc Charles. Enfin, l'ordonnance témoigne de la volonté ducale d'enrayer l'exode à la cour, de s'assurer la loyauté des nobles bourguignons qui restaient auprès de Marie, mais aussi de ceux qui,

38 Seulement deux semaines se sont écoulées depuis la nouvelle du trépas le 16 janvier 1477 à Gand où résidait Marie et l'annonce officielle le 24 janvier par la duchesse héritière et la duchesse douairière Marguerite d'York : BOONE, *La justice en spectacle* 1999. À titre de comparaison, la première ordonnance du duc Charles est publiée le 2 mars 1468, près de neuf mois après le décès de Philippe le Bon le 15 juin 1467.

39 Selon HAEMERS 2009 p. 105, sa cour personnelle, « la chambre de la duchesse », devient le conseil ducal.

40 CAUCHIES 2005, p. 47.

encore prisonniers depuis Nancy, risquaient de faire défection auprès du roi de France, Louis XI⁴¹.

Le mois suivant son arrivée dans les Pays-Bas bourguignons et la célébration de ses noces le 19 août 1477⁴² à Gand avec Marie de Bourgogne, Maximilien d'Autriche promulgue une ordonnance installant sa cour personnelle (n° 2). Olivier de la Marche, ancien maître d'hôtel et capitaine des gardes du duc Charles, dont il n'est pas exclu qu'il ait participé à la rédaction des ordonnances de l'hôtel de 1469 et 1474⁴³, est partie prenante dans celle réglant l'hôtel de Maximilien d'Autriche. Fait prisonnier à Nancy le 5 janvier, il s'était mis au service de Marie de Bourgogne après sa libération au printemps suivant, avant d'être nommé premier maître d'hôtel de Maximilien. Comme dans les ordonnances de Marie, la volonté de fidéliser les nobles bourguignons qui pourraient être tentés de rejoindre le roi de France est évidente. Le préambule du mandat d'exécution de l'ordonnance de Maximilien⁴⁴, ainsi que le nombre important de chambellans (116), en témoignent⁴⁵.

Les ordonnances de Marie et de Maximilien de 1478 ou de 1479 (nos 3 et 3 bis), connues par de simples mentions⁴⁶, affectent l'organisation qui a cours depuis mars 1477 dans l'hôtel de la duchesse et le réorganisent en profondeur. L'organisation spécifique de l'hôtel de Marie, celle d'un hôtel féminin avec des organes de conseil et de gouvernement, ne s'est pas maintenue après son mariage avec Maximilien. La « Déclaration en bref » (Annexe 1), qui s'appuie sur les dernières ordonnances faites par le duc et la duchesse, témoigne de changements notables dans la structure de l'hôtel de Marie : une comparaison avec celle de 1477 (Annexe 2) montre une nette diminution de ses effectifs confirmée par les comptes

41 HAEMERS 2009, p. 106, 121. De plus amples développements dans BESSEY sous presse. L'ordonnance de mars 1477, tenue à jour jusqu'en octobre, témoigne des ruptures de fidélité : plusieurs apostilles mentionnent les changements d'allégeance de serviteurs tenant « parti contraire », rayés et remplacés pour cette raison, *cf.* cette dernière contribution.

42 Le mariage fut d'abord célébré par procuration le 21 avril.

43 PARAVICINI 2003, p. 93.

44 *Cf.* 2, § 401.

45 D'après COOLS 2002, p. 175–176, plus d'un cinquième des chambellans (25) nommés dans l'ordonnance tiennent leur fief principal dans le duché ou comté de Bourgogne. Voir aussi HAEMERS 2009, p. 121, pour qui le grand nombre de conseillers et serviteurs payés par la cour ne peut s'expliquer que par le désir de favoriser et retenir les nobles qui ont soutenu la cour dans la crise de 1477.

46 Ces mentions relevées dans la RGF sont inédites. Seules les ordonnances de 1477 et de 1481 étaient jusqu'ici connues.

journaliers⁴⁷. À la diminution des effectifs s'ajoute la disparition du personnel de conseil et de gouvernement ainsi que celle des offices d'armes, des chevaliers de compagnie, du garde des joyaux, du contrôleur de sa dépense, etc. Ces changements sont révélateurs de la prise en charge du gouvernement par Maximilien d'Autriche et l'exercice par Marie d'un pouvoir au féminin. Ils traduisent aussi, par une nouvelle baisse des effectifs, le souci de diminuer les dépenses dans une période de crise de l'État bourguignon⁴⁸.

L'ordonnance du 13 mars 1481 (n° 3 ter), également connue par des mentions, a été promulguée à Gand dans un contexte difficile. Comme pour celle de 1477, il est probable – selon Jelle Haemers – qu'Olivier de la Marche, qui occupe toujours les fonctions de premier maître d'hôtel, a rédigé les ordonnances ou, au moins, en a influencé la rédaction⁴⁹.

Passé un long espace de temps, celui de la régence exercée par Maximilien suite au décès de Marie (27 mars 1482) et de la minorité de leur fils, Philippe le Beau (échue en août 1493), que ne balise à notre connaissance aucune ordonnance⁵⁰, ce ne sont pas moins de onze textes, dont un seul n'est connu que par des mentions, qui émaillent le gouvernement personnel de Philippe⁵¹.

Les deux ordonnances de 1495 (nos 4 et 5) éclairent les conditions de la passation de pouvoir entre Maximilien et Philippe opérée en principe l'année précédente. Par celle de juin (n° 4), privée de toute mise en application, le père,

47 Les comptes journaliers de l'hôtel de Marie mentionnent entre juin et septembre 1477 de 195 à 210 noms (ADN, B 3441, n° 119286–312). À partir de mai 1478 – et jusqu'en 1482 –, un sondage effectué dans plusieurs écrous des gages montre une réduction du nombre de personnes comptabilisées dans les écrous : 110 noms le 11 mai 1478, 118 le 4 novembre 1478 et le 23 mai 1479, 123 le 4 mars 1480, 113 le 27 juillet 1481, 121 le 27 mars 1482 (B 3442, n° 119410, 427, 452 ; B 3443, n° 119527 ; B 3444, n° 119728 ; B 3445, n° 119874).

48 Voir aussi BESSEY sous presse. Pour l'hôtel de Maximilien, on ne possède pas de document comparable à la Déclaration en bref pour mesurer son évolution entre 1477 et 1478 ou 1479. De plus, les comptes journaliers en sont perdus pour l'année 1477. Les premiers écrous des gages conservés sont datés de janvier 1478 (B 3442, n° 119323 et sq.).

49 HAEMERS 2008, p. 234 ; HAEMERS 2009, plus particulièrement le point 2.2.2.3.: The Court Ordinance of 1481 and the 'Parvenus' at Court, p. 126–129, avec l'étude d'un des maîtres d'hôtel, Pieter Lanchals.

50 Les Pays-Bas traversent alors une période particulièrement houleuse, en raison de la contestation, des rébellions internes et des opérations militaires contre la France auxquelles doit faire face Maximilien : BLOCKMANS 1974 ; HAEMERS 2014.

51 CAUCHIES, Las Ordenanzas de la Casa, 2014.

jusqu'il y a peu roi des Romains (depuis le 9 avril 1486), à présent souverain de l'Empire (suite au décès de son père, Frédéric III, le 19 août 1493), ci-devant gouvernant de l'héritage maternel du fils, les Pays-Bas bourguignons, s'efforce encore de maintenir à son égard une tutelle, en régissant la « conduite » de son hôtel et le fonctionnement de ses conseils. Il entend imposer une forme d'organigramme au sein duquel il garderait plus d'une possibilité d'intervenir à travers des désignations, la présence auprès de Philippe de conseillers qui *seront au roy* (§ 56), des rapports à lui adressés par des membres du conseil se rendant auprès de lui (§ 60). Le texte d'août suivant, beaucoup plus élaboré, comparé au précédent, livre un certain nombre de noms et d'éléments structurels communs, mais il s'en dégage une volonté implicite d'autonomie, que les événements des mois à venir vont confirmer dans le chef de Philippe, peu enclin à marcher encore sans réserve dans les pas de son géniteur. Désormais, son entourage est effectivement organisé et on ne se réfère plus à Maximilien quant à la désignation de membres du personnel de la cour.

Au cours du mois de mars 1497, Philippe le Beau va se partager entre des séjours à Bruxelles, à Gand, à Bruges, et il ne quittera pas ses principautés des Pays-Bas durant tout le printemps et tout l'été, effectuant notamment un long périple en Hollande en juin-juillet⁵². Contrairement à la précédente, qui l'avait vu partir pour l'Allemagne et le Tyrol puis célébrer ses noces à Lierre (Brabant), l'année 1497 paraît bien calme, sans péripéties politiques ou dynastiques particulières. Sans doute le moment est-il jugé propice pour (ré)organiser des offices de la cour, en complétant ce qui a été fait en 1495 : l'ordonnance du 10 août de cette année (n° 5) spécifiait que chapelle, chambre, cuisine, cave *et autres offices de nostre hostel* se verraient pourvus plus tard *ainsi que trouverons que faire se devra* (§ 338). Des changements dans le personnel politique, en particulier l'entrée en charge d'un nouveau chancelier, Thomas de Plaine, avec la retraite du (quasi-)septuagénaire Jean Carondelet en décembre 1496, ont dû fournir aussi de bonnes raisons d'agir. À n'en pas douter, l'ordonnance de 1497 allait constituer pour l'hôtel le pivot du temps (court) du gouvernement personnel de l'archiduc Philippe⁵³.

52 Le compte de la dépense ordinaire de l'hôtel, rendu par le maître de la chambre aux deniers, pour l'année 1497 a été conservé ; il permet de reconstituer intégralement l'itinéraire journalier de l'archiduc, du 1^{er} janvier au 31 décembre : Courtrai, Archives de l'État (autrefois Bibliothèque communale), Fonds Jacques Goethals-Vercruysse, Handschriften (manuscrits), 357. Un compte de la recette générale des finances (pour 1499) fournit rétrospectivement un itinéraire journalier de l'archiduc entre le 10 mars et le 17 octobre 1497 : ADN, B 2165, fol. 85r-104r.

53 De 1494 à 1506.

Celle du 1^{er} février 1500 (n° 7) paraît suggérer une volonté de (ré)organisation complète sous l'égide d'un prince qui atteint alors sa pleine maturité de gouvernant, avec l'aide d'un personnel politique bien ancré, et ce – mais il ne peut encore le deviner ! – peu de temps avant que le destin n'en face le cohéritier des couronnes espagnoles⁵⁴. Les annotations dont est pourvu le document conservé portent témoignage de l'application prolongée d'une réglementation qui allait servir à la cour de cadre de référence durable. Le préambule établit une distinction qui trahit bien la distance entre réalité du service et teneur des ordonnances : tous les membres de l'hôtel, de tous rangs, alors affectés à des charges « domestiques » gardent leurs prérogatives et leur capacité de servir le prince mais, pour une année est-il stipulé, des gages ne seront alloués sur les caisses de l'hôtel qu'à ceux d'entre eux désignés dans l'ordonnance⁵⁵. Des membres de la cour devront donc se satisfaire d'autres émoluments⁵⁶. La rubrique des « pensionnaires » bénéficiaires de l'hôtel, soit une liste fort étoffée en 1497⁵⁷, fait désormais totalement défaut. La partie normative finale du texte de 1500 reproduit assez largement celle de 1497 mais, dans une même perspective de restriction, elle renforce notamment le contrôle des absences et arrête plusieurs mesures d'épargne (§ 705–720). L'ultime article précise toutefois que toute personne répertoriée dans un texte antérieur⁵⁸ demeure susceptible d'être rappelée et, dans ce cas, gagée comme les autres (§ 721).

Les ressorts des textes de la Toussaint 1501 (nos 8 à 10) ne laissent planer nul doute. Philippe et Jeanne s'appêtent à partir pour l'Espagne : ils se mettront en route, depuis Bruxelles, par voie terrestre, dès le 4 novembre⁵⁹. L'ordonnance structurant l'hôtel des enfants restant aux Pays-Bas (n° 8), qui se présente en quelque sorte comme un microcosme des services paternels, demeure peu explicite sur le sujet et ne mentionne qu'incidemment les choses, sans rien en dire dans le court préambule (§ 1) : on fait simplement état ici de *l'absence de mesdis seigneur et dame* (§ 4), de *l'absence de monseigneur* (§ 51), ou là encore du *prochain voyage d'Espagne* (§ 142, 203). Le texte pour la cour archiducal (n° 10), qui va se déplacer avec le prince, précise-t-on d'emblée, sera d'application *durant*

54 En juillet 1500 : CAUCHIES, Philippe le Beau 2003, p. 127.

55 Ainsi, d'un texte à l'autre, voit-on singulièrement diminuer le nombre des chambellans rétribués à l'hôtel, ainsi que celui des maîtres d'hôtel (6 § 76–129 vs 7 § 53–92).

56 Tels des maîtres d'hôtel pourvus de pensions en dehors de celui-ci (7 § 93–96).

57 Cf. 6 § 26–72.

58 « Es derrenieres ordonnances » : il est plus que probable qu'il s'agit là de celle de mars 1497 (n. st.).

59 CAUCHIES, Philippe le Beau 2003, p. 135–144.

son prouchain voyaige d'Espagne ; un des derniers articles stipule que le tout *tiendra et aura lieu durant sondit voyaige d'Espagne 'et non plus longhement'* (§ 550) et présente l'ordonnance comme dérogeant à la précédente – celle de février 1500, sans nul doute –, laquelle demeurera la référence dans toutes ses autres composantes, offices et services, non abordées en l'espèce. Tout se passe comme si l'on opposait en quelque sorte, à l'image des événements, réglementations ordinaire et extraordinaire de l'entourage. Ici encore, il est bien précisé que les personnes qui n'accompagneront pas Philippe en Espagne et ne sont donc pas concernées par la présente ordonnance demeureront potentiellement à son service, gardant leurs droits acquis, et seront susceptibles de reprendre leurs activités curiales après le retour du maître.

Si, par ailleurs, nous avons tout lieu de penser⁶⁰ que *l'ordonnance de l'ostel de Jeanne* (n° 9), que sa première éditrice, Lieve Reynebeau, situe entre le 12 juillet 1500 et le 1^{er} novembre 1501, a bien été établie le 31 octobre 1501, on notera toutefois que l'on n'y trouve nulle allusion au voyage.

Les premiers jours de février 1503 voient l'archiduc, au terme de son long périple espagnol, regagner ses pays patrimoniaux, via la France, comme en témoigne la *locus* de l'ordonnance pour la chambre (n° 12) : Figueras, en Catalogne, au nord de Barcelone. La perspective du retour semble amener Philippe à fixer ici quelques dispositions concernant des personnes dont, pour plusieurs d'entre elles, il définit le service *durant le temps du present voyage, jusques a son arrivee en ses pays de par dela* (§ 7) – l'expression toujours relative visant en l'occurrence ici les Pays-Bas, vus du versant méridional des Pyrénées.

La nouvelle ordonnance de l'hôtel de Jeanne (n° 11) doit être antérieure de quelques jours, voire de quelques semaines, à la précédente puisque son préambule en situe clairement l'établissement par Philippe *a son partement de Castille*, tandis que *pour aucun temps il delaisse* son épouse *oudit Castille*, en évoquant toutefois le retour futur de l'archiduchesse *es pays de Brabant et Flandres et autres de par dela* (§ 1) : les formules demeurent évidemment fort vagues, mais on sait que c'est le 20 décembre 1502 que Philippe, rentré à Madrid d'un premier séjour en Aragon pour y prêter le serment requis devant les Cortès (27 octobre), a définitivement quitté la cour de ses beaux-parents, en y laissant son épouse, pour retourner au pays, via, derechef, les terres de la Couronne aragonaise⁶¹. Il ne s'agit dans ce texte-ci que de quelques adaptations, l'ordonnance pour l'hôtel de Jeanne

60 À l'instar de SCHWARZKOPF 1955, p. 212, 214.

61 GACHARD 1876, p. 245 sq.

du 31 octobre 1501 – probablement donc le texte détaillé que nous connaissons (n° 9) – s’appliquant encore pour le reste sans retouches. Aucun chiffre ne figure d’ailleurs dans le présent texte, constitué seulement de mesures de bon *ordre et rigle*, ne laissant significativement à l’épouse aucune marge de manœuvre dans la direction de son entourage.

Le peu d’informations dont nous disposons pour l’ordonnance (perdue) du 15 décembre 1504 (n° 13) n’en suggère pas moins un rapprochement chronologique assez frappant : la reine Isabelle est morte le 26 novembre et ses fille et gendre viennent donc alors d’en être avertis ; ils seront reine et roi, perspective stimulant d’emblée la prise de mesures d’ordre pratique⁶².

Le dernier texte du corpus est le seul témoin de la phase finale, brève, de l’existence de Philippe le Beau. C’est alors que, voguant vers l’Espagne pour son second voyage, aux prises avec la tempête et contraint d’accoster en Angleterre dans des conditions difficiles, il sera l’hôte forcé du roi Henri VII, de la mi-janvier à la mi-avril 1506⁶³. Avait-il négligé la chose par manque de temps ou de zèle avant de quitter les Pays-Bas ? Si on n’a pas recueilli de témoignages d’une adaptation de son hôtel, on a engrangé par contre une ordonnance pour les enfants, applicable pour le temps du voyage paternel à dater du 1^{er} mai 1506 (n° 14).

Les services et les fonctions

L’ordonnance, texte réglementaire et financier, donne une liste complète et nominative des personnes qui forment l’hôtel du prince, fixe leurs temps de service et leurs rétributions, énumère les différentes fonctions et en précise la hiérarchie. Elle n’est pas un miroir de la cour ducale : seules sont mentionnées les personnes rémunérées par le maître de la chambre aux deniers, comptable de la cour. En suivant l’ordre des offices, l’ordonnance fait ainsi apparaître la structure de l’hôtel du prince⁶⁴.

Le gros de la troupe de l’ordonnance est constitué par les six offices ou métiers, qui forment l’hôtel *stricto sensu*, réunion des services domestiques du prince suivant le modèle en usage à la cour de France depuis le XIII^e siècle⁶⁵. D’abord sont

62 CAUCHIES, Philippe le Beau 2003, p. 161.

63 ID., p. 182–189. Cf. ci-dessous.

64 PARAVICINI 1999, p. 323.

65 Voir en particulier l’article de LALOU 2011, p. 29–38.

énumérés, toujours dans le même ordre, les quatre services de bouche⁶⁶ : la paneterie (chargée de l'approvisionnement en pain, du linge et de la table), l'échançonnerie (des boissons, principalement du vin), la cuisine avec le sous-service de la saucerie (des repas du prince et des titulaires nourris aux frais de l'hôtel) et la fruiterie (de l'achat des fruits et de la cire pour l'éclairage). Puis suivent la fourrière et l'écurie qui organisent les déplacements et les logements d'une cour plus ou moins itinérante. Ces deux services sont particulièrement étoffés en 1501, dans l'ordonnance préluant au grand voyage d'Espagne par voie terrestre⁶⁷. À cette organisation se rattache le service de la chambre, une extension de la fourrière (valets de chambre, garde-robe, médecins) touchant aux corps du maître et de ses proches.

Les charges les plus qualifiées sont placées en tête de l'ordonnance. En haut de la hiérarchie figurent le (grand et) premier chambellan, les chambellans ; puis suivent selon l'ordre classique adopté dans les ordonnances bourguignonnes, le ou les maîtres d'hôtel sous l'autorité desquels est placé l'hôtel du prince ; viennent alors les chefs et les gentilshommes des quatre offices (écuyer panetier, échançon, tranchant et d'écurie). Puis arrivent les valets servants relevant de l'office de la paneterie, affectés selon l'ordonnance de 1500 au service du pain aux tables.

On trouve encore du personnel administratif, politique et judiciaire (chancelier, fonctionnaires des finances, conseillers et maîtres de requêtes, secrétaires, etc.). D'autres composantes spécifiques sont là pour satisfaire les besoins spirituels ou protocolaires et assurer la sécurité physique du prince et des siens : la chapelle ou plutôt, dans les ordonnances de Philippe le Beau, les chapelles, grande pour les messes chantées, petite pour les messes basses et le service de l'oratoire archiducal⁶⁸ ; les officiers d'armes (sergents, huissiers, rois, hérauts et poursuivants) ; les archers et autres hommes d'armes (arbalétriers, hallebardiers). De manière beaucoup plus épisodique apparaissent des hommes responsables de l'artillerie, de la chasse (vénerie et fauconnerie).

Les principaux membres de la famille ducale, duchesse et enfants princiers, bénéficient aussi de leur propre hôtel. Les deux textes de 1501 et 1506 pour l'entourage des enfants fournissent des modèles en réduction des ordonnances régissant

66 Voir à ce propos MOREL 2011, p. 251–270.

67 Pour ce voyage, en particulier la visite au roi de France Louis XII à Blois, Fastes de cour 2010 ; en général : CAUCHIES, Philippe le Beau 2003, p. 135–144.

68 Voir à cet égard CAUCHIES, Des autels à l'hôtel (sous presse). La grande chapelle, à partir de 1497, prend place en tête de l'ordonnance alors que la petite chapelle est d'abord répertoriée plus bas dans l'ordonnance au sein de la chambre, puis après 1500 fait immédiatement suite à la grande chapelle.

celui de leur père Philippe le Beau : chambellans, maîtres d'hôtel, offices et leurs gentilshommes, maîtres de requêtes et secrétaires, chapelle, huissiers d'armes ; une particularité consiste en la présence d'une dame d'honneur et de femmes, citées en bonne place, à la suite des chambellans et maîtres d'hôtel. Le texte de 1501 pour l'hôtel de l'archiduchesse Jeanne de Castille ne s'écarte pas des canons les plus courants : chevalier d'honneur, personnel féminin, maîtres d'hôtel, offices de bouche et autres, chapelle, pour l'essentiel. Un cas particulier est, on l'a vu, celui du texte de 1477 pour l'hôtel de la duchesse Marie de Bourgogne, qui est structuré comme un hôtel féminin, mais qui comporte en sus, au moins jusqu'à son mariage avec Maximilien d'Autriche, des organes de conseil et de gouvernement⁶⁹.

Les membres de l'hôtel, qu'il faut loger, nourrir, habiller, divertir, gager, sont rétribués par les soins du maître de la chambre aux deniers, comptable de la caisse réglant et contrôlant les dépenses de l'hôtel. Ils perçoivent des gages journaliers dont le montant est porté dans l'ordonnance et sur les comptes journaliers de présence, les écrous des gages, rendant compte de la réalité de leur service quotidien à l'hôtel. Ces gages correspondent à des indemnités de nourriture ou « bouches », base d'entretien des gens de la cour, de leur suite et de leurs chevaux, une bouche correspondant à une rétribution de 3 sous (de 40 gros monnaie de Flandre) par jour⁷⁰. Néanmoins, dans le service de l'écurie, certaines bouches de chevaux ne sont pas à gages, l'officier ne reçoit pas pour eux une rémunération. Les chevaux sont à « livrée »⁷¹, c'est-à-dire qu'ils sont nourris aux frais du prince⁷².

Certains officiers de l'hôtel de haut rang reçoivent des « plats », consistant en plateaux bien garnis de viandes, poissons et légumes, à consommer à la cour pour leur entretien. D'autres personnes de haut rang sont qualifiées de pensionnaires, un nouveau « rang » introduit à la cour de Bourgogne par le duc Charles qui les distingue du personnel salarié de l'hôtel et manifeste une volonté d'encadrement de la grande noblesse⁷³. Ces bénéficiaires apparaissent dans les ordonnances de Maximilien de 1477 et de Philippe le Beau de 1495 et 1497. Il s'agit en ordre principal des seigneurs de haut rang qualifiés de « cousins », gens pourvus de gages journaliers, valant pensions, ou de pensions forfaitaires, d'où leur nom⁷⁴, voire

69 Voir *supra*.

70 KRUSE 1996, p. 67 sq. et SOMMÉ 1999, p. 297–315.

71 C'est le cas dans le texte 1 § 240, 277, 281, 300, 302 et le texte 9 § 47.

72 SOMMÉ 1999, p. 298.

73 PARAVICINI 1999, p. 327–328, 685–686.

74 Le paiement de la pension sous la forme de gages journaliers permet, à la différence du forfait, de tenir compte de la présence effective des pensionnaires à la cour et de les rétribuer ainsi au prorata de celle-ci.

de « plats » ; il en va de même, en 1495, des chevaliers de l'ordre de la Toison d'or (4 § 25), et en 1495 et 1497 des quatre officiers du même ordre⁷⁵. L'absence de ces personnes, non salariées à la différence de toutes les autres, dans les ordonnances ultérieures paraît donc attester l'assignation de leurs revenus sur d'autres caisses, telle celle de la recette générale des finances⁷⁶.

Si les ordonnances prescrivait que des officiers soient présents en permanence à l'hôtel, d'autres servaient à tour de rôle, tous les trois, quatre ou six mois⁷⁷. Les textes en fournissent un certain nombre d'illustrations. Tout le personnel ne servait pas à l'hôtel en même temps en raison de la systématisation du service à tour adopté en Bourgogne peu après son introduction à la cour de France à la fin du XIV^e siècle⁷⁸. L'adoption du service par terme, ou à temps partiel, présentait le double avantage d'intégrer davantage d'officiers dans l'hôtel sans en augmenter les coûts. Il permettait également aux officiers issus des élites de continuer à exercer des charges administratives et d'établir un lien entre la cour et leurs villes et régions d'origine⁷⁹.

Les dispositions normatives

Tandis qu'elle fournissent toutes une abondante matière de fonctions, de noms, de sommes d'argent (*Stellenpläne*), plusieurs ordonnances⁸⁰ conservées intègrent aussi des prescriptions portant sur les compétences et les prestations des offices et services, données précieuses pour qui veut voir « à l'œuvre » l'hôtel et la cour (*Ausführungsbestimmungen*)⁸¹. Elles évitent ainsi de n'être que des listes, utiles assurément mais d'une grande sécheresse, d'individus et de sommes d'argent,

75 Le chancelier, le trésorier, le greffier et le roi d'armes Toison d'or, 4 § 32–35, 5 § 36–39, 6 § 61; ce dernier est mentionné également en 1 § 376, 2 § 329, 6 § 649, 7 § 509, 10 § 449 et 449a. Pour ces « serviteurs » de l'Ordre voir le travail de KOLLER 1971 qui demande urgemment d'être remplacé. Pour Jean Lefèvre de Saint-Rémy, premier Toison d'Or (†1468), GROSJEAN 2016.

76 Sauf à supposer, hypothèse qui demanderait à être envisagée mais qui ne repose de prime face sur aucune assertion, que la position de pensionnaire ait été abolie ou à tout le moins suspendue après 1495.

77 Sur l'organisation de l'hôtel, voir Höfe und Hofordnungen 1999 ; PARAVICINI 1988, p. 67–74.

78 PARAVICINI 1988, p. 71 ; MOIREZ 2011, p. 247.

79 PARAVICINI 1991, p. 79.

80 Ce n'est pas le cas de l'ordonnance de Maximilien de 1477.

81 Nous empruntons les termes à Die Hofordnungen der Herzöge von Burgund, I, 2005, p. 153.

leurs gages. Il s'agit pour une part d'alinéas dispersés dans les textes, traitant aussi bien des réunions du conseil dit « privé » que du fonctionnement de la chapelle, des tâches dévolues et des obligations incombant tout autant aux chambellans, aux maîtres d'hôtel ou aux gentilshommes des quatre états qu'aux valets ou aux archers. Mais surtout, les textes de 1497 et 1501 comportent chacun un volet entier muni d'ailleurs du titre spécifique d'« ordonnance ». On y traite de la hiérarchie des charges, des prestations et de leur contrôle, de marchés et fournitures, de la tenue des comptabilités, des conditions d'accès à la personne du duc et aux chambres du lieu de séjour⁸². Les dispositions sont très similaires, sinon identiques, dans une partie commune aux deux textes, mais des compléments s'y ajoutent en 1501, à propos du vivre et du couvert à la cour, ainsi que de la réglementation des absences. Les dispositions réglementaires du texte de 1477 pour Marie reprennent pour l'essentiel des dispositions antérieures, mais d'une manière allégée⁸³.

La lecture des documents indique bien que leur objectif ne peut être de tout fixer avec rigidité et qu'il faut procéder avec ordre et méthode pour tenir à jour une mécanique aussi complexe que l'hôtel et, plus largement, la cour, où sont parties prenantes des organes de conseil et de gestion ressortissant certes aussi à la personne de l'archiduc mais que leur action nous permet de qualifier de « publics ». Les textes de 1495 ne mentionnaient ainsi nommément que pour mémoire les offices de la cuisine, de la cave et de la chambre, ainsi que la chapelle, en stipulant que le duc « y aviserait », qu'il y « serait pourvu » en se référant aux avis du conseil privé. Très explicite à cet égard, le texte suivant, de 1497, allait confier aux chancelier et conseillers le soin d'élaborer *telles ordonnances qu'ilz aviseront* à propos des salaires de différents fonctionnaires.

La tradition des textes

Les ordonnances de l'hôtel publiées dans ce volume nous ont été transmises sous des formes des plus variées, depuis des originaux ou de précieux exemplaires

82 Une préoccupation majeure dans le protocole et la hiérarchie chers au duc Charles, cf. PARAVICINI 1999, et *infra*.

83 Seule une prescription est nouvelle. Les onze premiers articles (§ 481–491) reprennent, à quelques mots près, celles des hôtels d'Isabelle de Bourbon et de Marguerite d'York. Les seize articles suivants (§ 492–507) comptent au nombre des prescriptions figurant à la fin de l'ordonnance de Philippe le Bon de 1458, et certains d'entre eux se retrouvent dans celle du duc Charles de 1474. Cf. BESSEY sous presse.

tenus à jour par les maîtres d'hôtel de la cour jusqu'à des copies tardives (XVI^e – XVIII^e siècle) de qualité plus que fluctuante.

Un original, malheureusement conservé en partie seulement, correspond au modèle des ordonnances princières établies sous la forme de lettres patentes scellées, en l'occurrence de cire verte sur lacs de soie, indice d'une certaine solennité (texte 6, *A*). L'autre original consiste, pour un texte de portée très limitée, en un simple document revêtu de la signature autographe du prince (texte 12, *A*).

Les exemplaires de travail du bureau des maîtres d'hôtel sont particulièrement précieux en ce qu'ils donnent une image « vivante » de la cour pendant un certain laps de temps postérieur à l'établissement des ordonnances. Ils foisonnent dès lors de noms rayés et d'ajouts révélateurs des modifications intervenues dans le personnel en fonction (texte 7, *B* ; texte 10, *B*). Des copistes ultérieurs, quand ils en ont fait usage, ont pu prendre en considération la dimension dynamique de ce type de document (texte 1, *C*) ou plutôt négliger ce qui était rayé, ne tenant compte alors que du dernier état de l'ordonnance (texte 1, *D* ; 7 § 343a, 558a, 595a, 684b). La plus grande partie de la moisson consiste en copies contemporaines, certaines ayant été collationnées aux originaux par des secrétaires par ailleurs mentionnés dans les textes (texte 6, *D* et *E* ; texte 8, *B*).

Un cas particulier reste à épinglez, celui d'une ordonnance demeurée à l'état de projet, dont on a conservé deux minutes, dont une – fait exceptionnel – est rédigée en thiois (texte 4).

La face cachée

Il a été question du caractère « rébarbatif » de ces textes. Il reste donc à démontrer, qu'il n'y a pas seulement des structures à y découvrir, mais aussi des choses de la vie, des cas individuels, jusqu'au fait divers. En voici quelques exemples.

Les gentilshommes et archers⁸⁴ sont appelés à accompagner le prince, à la messe, au dîner (au moins au début) et surtout quand il entre dans et sort d'une *bonne ville* (1 § 506 ; 6 § 71, 209, 553 ; 7 § 80, 81, 167, 219, 223, 608, 682, 700–702). *Pour garder l'honneur de la maison* (c'est primordial partout), le premier maître d'hôtel doit recevoir les étrangers à sa table (1 § 45, *cf.* 11 § 5–7). Nous apprenons en passant que, le prince étant à Bruxelles, le service divin est assuré par *les religieux de Cauberghe* (6 § 626 ; 7 § 491) – l'église de Saint-Jacques-sur-Coudenberg, rénovée, est toujours là pour rappeler cette relation, mais le palais a disparu. La bonne tenue est de rigueur, ce qui signifie pour les chapelains d'avoir

84 Pour les archers voir HORTAL MUÑOZ 2011, 2017.

la barbe rase (7 § 30) ; et *durant l'office ilz feront scilence et se abstiendront de riz, devises et autres manieres desordonnees* (7 § 33).

Ne peut approcher la personne du prince qui veut, et encore moins quand il est seul (1 § 509). Il y a des antichambres, même deux (6 § 705–706 ; 7 § 81), comme il y a une première et une seconde table (12 § 9–12), auxquelles ont accès des groupes de rang différent. Et gare à la personne qui ose, le prince à table, *venir derriere nous pour parler a nous*, sans être appelée (6 § 707). Peut-on s'en aller de la cour quand on veut ? Non plus : il faut prendre congé (6 § 70). La maladie frappe à la cour aussi : un aide de bouche de l'échansonnerie *est passionné de mal caduque* (de l'épilepsie), le prince pourvoit à sa provision (10 § 158, 164a). Que faire d'un vieil homme incapable de servir désormais convenablement ? Henry de Vars, sommelier de corps, est dans ce cas, et le prince, de grâce (non de droit), lui accorde de continuer à toucher ses gages, absent et présent, *pour consideracion des bons et loyaulx services [...] faiz a feuz messeigneurs ses predecesseurs [...] et autrement et aiant regard a son anchien eage* (1497, 6 § 418). Henry de Vars, dont le nom est accompagné d'une croix, signe de son décès (il n'apparaît plus dans l'ordonnance de 1500), dans les écrous déjà en 1452, fut en 1456 barbier et valet de chambre auprès de Charles, comte de Charolais⁸⁵ : plus de quarante-cinq ans de service ! Des valets ont d'autres tâches : *Colin* dispose d'un cheval *pour ce qu'il fault qu'il soit tousjours prest pour nous suyr [= suivre] a la chasse a tout nostre arbalestre* – la chasse, ici à l'arbalète, est le passe-temps préféré des princes (6 § 426) ; par conséquent il y a dans l'hôtel un faiseur d'arbalètes particulier, Jehan Holfas (6 § 611, 7 § 479). Naturellement les structures familiales interfèrent avec les structures objectives de la cour. Pour donner un exemple, deux frères se succèdent dans le même office (6 § 676b ; 7 § 114, 121), ou le fils au père (10 § 581), ou le neveu à l'oncle (1 § 352a). En principe, ce monde de la parenté, de la relation patron/client et de la vénalité croissante des offices reste invisible dans nos textes.

Que la cour était le grand marché des alliances matrimoniales sous contrôle du prince ressort soudainement quand il est question des damoiselles de la princesse : on les appelle simplement *les filles a marier* (1 § 482). Et la beauté est de rigueur : Marguerite d'Autriche, née le 10 janvier 1480, doit être entourée en 1495

85 Die Hofordnungen I, 2005, p. 350, § 169. Les écrous conservés jusqu'au 4 janv. 1477 le mentionnent 515 fois, du 5 sept. 1452 au 9 déc. 1476, d'abord dans l'hôtel d'Isabelle de Portugal qui comprenait l'hôtel de Charles comte de Charolais, puis dans l'hôtel de celui-ci devenu duc (Prosopographia Curiae Burgundicae, ID 1661). Cf. KRUSE 1996, p. 199 205, 222, 255, et SOMMÉ 1998, p. 507. Pour le règne de Charles voir aussi Comptes de l'Argentier V, 2014, p. 278 (Index, sous Vers), et le futur vol. II de la présente édition (1474).

de six jones belles filles de treize ou quatorze ans. Pourquoi ? Parce que le prince veult qu'elle tienne estat real ou elle sera et qu'elle soit bien acompaignié (4 § 58) – en 1493 elle avait dû rentrer de France, épouse répudiée de Charles VIII, qui préféra gagner par la main de la duchesse Anne toute la Bretagne⁸⁶. Il est d'ailleurs prévu que les femmes des officiers *ne facent leurs gesines dedans la court*, dont en général les femmes et enfants sont exclus (1 § 491 ; 7 § 713). Il était en plus interdit *que lon ne baille ne distribue aux femmes gisans pain ne vin ne semblablement aux malades, synon par grace* (7 § 714). Quand travaillent les seigneurs du conseil ? Chaque jour, le matin de 9 à 11 heures et l'après-midi de 3 à 5 heures (5 § 302). Et les gentilshommes du service de bouche doivent être à l'heure *sans que il soit besoing les aler querre* [= chercher] *ne actenre après eulx* quand il est temps de servir le dîner ou le souper (6 § 687) – on devine une certaine nonchalance. Il va de soi que l'on doit servir ponctuellement sans s'absenter : l'huissier de la salle sera équipé d'une liste de tous ceux dont c'est le tour et dénoncera les absents au bureau des maîtres d'hôtel pour les faire rayer de leurs gages du jour (6 § 688 ; 7 § 685). Mélanger le privé et l'officiel est interdit, comme par exemple de mettre en la cave du prince des vins privés (6 § 691 ; 7 § 687) : l'organisation est un éternel combat contre des abus de tout genre. Un autre huissier de salle au prénom de *Galyot* (un Italien ?)⁸⁷ quitte la cour et entre en religion (10 § 148, 150a). Et un certain Englebert vanden Berghes est nommé archer du prince en 1506 *pour aucuns services par luy faiz au roy* [Philippe le Beau] *sur son bateau le jour de la ...* : malheureusement la date manque (14 § 213, 213a), mais nous devinons que l'intervention méritoire a dû se passer en janvier 1506 au cours du passage en bateau de Flessingue vers l'Espagne, marqué par des terribles tempêtes qui firent que le roi, en permanent danger de mort, se retrouva devant l'île de Portland en Angleterre. Une lettre de Vincenzo Quirini, ambassadeur de Venise, adressée au doge (Leonardo Loredan), datée de Falmouth, du 30 janvier 1506, donne une description précise : la voile était tombée à la mer et aurait tiré le bateau dans les flots, *se mancava lo adiuto de uno solo marinaro, che tre volte se gettò al agua, et talgiò aulcune corde de la vella, et fece susperar la nave* : un matelot se jeta par trois

86 Cf. DOCQUIER 2017.

87 Il y en a à la cour, ainsi parmi les pages *Berthelmi de Pallavesin*, Bartolomeo Pallavicini (10 § 263, 263a) ; *Augustin de Grimaulde* parmi les échansons (10 § 99 et 99a) est sans doute un Grimaldi, certainement un Italien aussi l'écuyer d'écurie *Berthelmi Silvestrin d'Ytalie* (10 § 123) et *Regnier Mancel* / *Raineri Mancela*, ancien capitaine du duc Charles, écuyer d'écurie, mais dans l'hôtel de Maximilien en 1477 seulement (2 § 264), ainsi que *Troyle* (da Rossano) dans celui de Marie (1 § 170, 179).

fois dans la mer, réussit à couper les cordes et ainsi sauva le navire⁸⁸. Son nom est désormais connu.

Enfin un deuxième fait divers : *Rodighe*, *Rodrighe* ou *Rodich*, bâtard de Lalaing (au prénom espagnol), capitaine des archers du prince (6 § 678 ; 7 § 542, 551a), eut une violente rixe à l'arme blanche avec Jean de Martigny, écuyer tranchant (5 § 214 ; 7 § 144), ce que Rodrigue avait initialement été, lui aussi (5 § 188). Ce scandale eut des conséquences :

Pour ce que Rodighe, bastart de Lalaing, le VII^{me} de septembre XV^e et deux, en l'ostel de monseigneur, eust ung debat a Occaigne contre Jehan de Martegnny, eschançon⁸⁹, et s'entredonnerent aucuns coupz de leur daghes ou espees, mondit seigneur entre autres choses les a ordonné estre royez de leur estaz et des presentes ordonnances. Fait a Alcalá le XXIII^e dudit septembre V^e et deux (10 § 475a).

Le même jour, son opposant perdit son office, lui aussi :

pour ce que le VII^e de septembre, en l'ostel de monseigneur a Ocaigne, luy et Rodighe de Lalaing de leur daghes ou espees se sont entrebatus (10 § 103a).

Cet épisode est également raconté dans la relation qu'Antoine de Lalaing (peut-être le père, en tout cas parent de Rodrigue)⁹⁰ inséra dans son récit du premier voyage de Philippe le Beau en Espagne en 1501–1502. Il confirme la date du 7 septembre 1502, en notant que ce fut (effectivement) un mercredi, puis le lieu (Ocaña), fait savoir que le prince fut logé à *l'hostel du commandor maior, qui est ung des beaux qui est en Castille*, et que la *discorde commença en une gallerie pres de la chambre de Monsigneur*, ce qui aggrava naturellement le cas. Il sut *qu'ilz furent tous deux navrés*. La réaction du prince ne se limita pas à la perte de l'office : le premier chambellan Jean de Luxembourg, seigneur de Ville (10 § 49, 49a, 51), dut donner ordre au prévôt de l'hôtel (Valentin bâtard de Busseul, 10 § 133–134) d'arrêter les parties *et les mettre en fers, où il demorèrent aulcuns jours*. Puis ils durent quitter la cour *et non approchier le lieu où Monseigneur sera, à x lieues près*, ce qu'ils firent, chacun de leur côté. Philippe de Souastre, d'abord panetier, puis écuyer d'écurie (7 § 190 ; 10 § 115), fut nommé capitaine des archers

88 GACHARD 1876, p. 417, note 2. Pour ce second voyage en général voir CAUCHIES, Philippe le Beau 2003, p. 176–189.

89 10 § 103 dit expressément qu'il était alors écuyer tranchant.

90 L'arbre généalogique des Lalaing contenu dans Europäische Stammtafeln 2011, tabl. 56, ne connaît pas de Rodrigue, mais bien un autre bâtard, Méliador de Lalaing, écuyer tranchant, puis d'écurie (5 § 211, 6 § 190), qui porte le nom du roman écrit par un autre Hennuyer, Jean Froissart.

à la place de Rodrigue et le resta environ un mois, est-il dit⁹¹. Les interventions de *pluseurs gens de bien* restèrent sans effet jusqu'à ce que la reine (Isabelle de Castille et d'Aragon), informée du cas, demanda et obtint *que Monsigneur leur rendit sa maison et à chascun d'euls son estat*⁹².

Effectivement, sous la date du 21 octobre 1502, à Calatayud, est noté : *Remis Rodighe de Lalaing en son estat de capitaine* (10 § 476a). L'apostille correspondante concernant Jean de Martigny manque, mais nous pouvons être à peu près certains que lui aussi a été rétabli. Rodrigue, lui, sera plus tard, en 1506, maître d'hôtel des enfants du prince pendant le second voyage de celui-ci en Espagne (14 § 13).

Ainsi nous connaissons le côté extérieur de cette affaire, la vigoureuse indignation du prince, obligé de préserver la paix dans sa maison. Mais nous ignorons ce qui en fut la cause : un mot irréfléchi concernant les bâtards ? Une relation concurrentielle ? Une femme disputée ? Nous ne le saurons jamais, mais ainsi se révèle, un court moment, l'arrière-plan passionnel caché par le bel ordre des listes d'offices et d'officiers.

Reconnaisances et remerciements

Exceptionnellement et bien malgré nous, ce présent volume III des ordonnances paraît avant le volume II contenant les ordonnances des années 1467–1477, pièce maîtresse de toute l'entreprise. La préparation de ce volume intermédiaire, bien que commencé il y a vingt-cinq ans, n'a pas joui du sourire de *fortuna*. Plusieurs tentatives n'ont pas mené au résultat désiré. Actuellement un nouvel effort entrepris devrait rendre possible la publication dans un délai de deux ans. Les éditeurs du présent volume ont cependant eu connaissance de tous les textes antérieurs et aussi de la *Prosopographia Curiae Burgundicae* qui rend accessible le contenu des écrous des gages jusqu'au 5 janvier 1477. Il est à souligner que pour la suite, les comptes de la Recette générale des finances et des écrous journaliers des gages ont été consultés, livrant maintes mentions d'ordonnances conservées et surtout perdues, et permettant maintes identifications de personnes. Valérie Bessey a édité les ordonnances de Marie et de Maximilien (textes 1 à 3 ter et annexes 1 et 2), Jean-Marie Cauchies celles pour et par Philippe le Beau (textes 4 à 14). À Valérie Bessey et Jean-Marie Cauchies est également dû l'établissement de l'index des lieux et surtout, causant un immense travail, de celui des personnes ; la réalisation finale de cet index est l'œuvre de Valérie Bessey. Quant au glossaire,

91 Il n'y en a pas trace dans l'ordonnance n° 10.

92 GACHARD 1876, p. 217.

qu'il nous soit permis de renvoyer au t. I^{er} de cette édition, p. 452–455. Werner Paravicini a pris l'initiative générale, a fourni toutes les informations à sa disposition, a surveillé la marche des travaux et en a révisé le résultat.

L'entreprise n'aurait pas pu aboutir sans l'aide et le mécénat de certaines institutions : la Fondation Thyssen à Cologne et la Fondation pour la protection du patrimoine culturel, historique et artisanal à Lausanne ont financé les travaux, l'Institut de recherches historiques du Septentrion, CNRS, Université de Lille III, grâce à l'intervention de Bertrand Schnerb, a assuré l'administration des fonds, ainsi que, dans une première phase, l'Université Christian-Albrecht de Kiel. Les frais de publication ont été assurés, comme cela a été le cas plusieurs fois déjà, par la Fondation lausannoise, soutien inlassable de la recherche bourguignonne.

Ce volume ne paraît pas dans la série des *Instrumenta*, il a quitté la couleur bleue pour le rouge des *Kieler Werkstücke*. La raison en est que l'Institut historique allemand de Paris, ancien éditeur, a décidé de ne plus imprimer des textes de cette sorte et de ne plus continuer la série dans laquelle ont paru le premier volume des ordonnances et les volumes I à III des *Protokollbücher des Ordens vom Goldenen Vlies*, et bien d'autres répertoires et textes utiles au chercheur bourguignon – tous désormais disponibles sur le réseau via le site de la maison parisienne. Il a cependant paru sage de non seulement mettre en ligne, mais aussi d'imprimer. On ne sait si les fichiers électroniques perdurent, mais on est sûr que le livre vivra.

Valérie Bessey, Jean-Marie Cauchies, Werner Paravicini

Principes d'édition

Les règles pour la présentation et l'édition des textes suivent celles établies dans la collection *Die Hofordnungen der Herzöge von Burgund*, t. 1 : *Herzog Philipp der Gute 1407-1467*, éd. Holger Kruse et Werner Paravicini, Ostfildern, 2005 (Instrumenta, 15), p. 18.

Les règles de présentation

Chaque texte a reçu un numéro d'ordre en série continue et suit un ordre chronologique. Les dates, suivant l'usage actuel, sont rétablies en nouveau style (n. st.). Le style de Pâques était en effet en usage dans la chancellerie bourguignonne. Lorsqu'un texte n'est pas daté, le millésime est restitué entre crochets droits et expliqué dans la présentation du texte ou dans une note de bas de page. À défaut est proposé pour la datation un *terminus ad quem*. La date du mandement, la date de publication et la date de l'entrée en vigueur de l'ordonnance sont mentionnées, le cas échéant, avec la date (millésime, mois, quantième) et le lieu (sous sa forme moderne).

Dans le tableau de la tradition qui suit, on trouve des éléments sur la nature de l'acte avec sa localisation : dans l'ordre sont mentionnés l'original, puis les copies. Ces informations sont complétées par une description physique de la source donnant des indications sur son support (parchemin ou papier) et sa datation. Le tableau de la tradition contient aussi des renseignements sur l'existence d'édition, d'extrait ou de mention de l'acte. Les références bibliographiques y sont alors données en abrégé (elles sont développées dans la bibliographie figurant en fin de volume).

La structure de l'ordonnance est ensuite donnée. Aussi permet-elle de visualiser aisément les articulations du texte. Sont mentionnés les titres des chapitres de l'ordonnance avec le numéro des articles correspondants. À défaut, des titres correspondant au contenu des articles sont donnés entre crochets droits.

Les règles d'édition

Le texte de base

Les sources originales, à partir desquelles doit s'établir un travail d'édition, ont été privilégiées lorsque plusieurs textes sont conservés. Viennent ensuite les copies,

sources de seconde main, avec une préférence accordée aux copies authentiques, à défaut à la plus ancienne copie conservée.

Le texte de base est édité selon les règles classiques d'édition des textes de l'époque médiévale : introduction de la ponctuation, respect de la graphie, séparation des mots français conformément aux usages du français moderne, distinction du « i » et du « j », du « u » et du « v », du « uu » et du « w » quand ces lettres ont valeur de consonne. Des notes de bas de page relèvent les erreurs de syntaxe, les mots répétés ou les mots ajoutés dans l'interligne par le scribe.

Les ajouts de l'éditeur ou les compléments figurent entre crochets droits. Les parties corrompues du texte – mots, groupes de mots ou lettres et parties de lettres – sont aussi rétablies entre crochets droits [], mais assorties d'une note explicative pour les distinguer des ajouts de l'éditeur. Lorsque le rétablissement du texte est impossible, les passages sont indiqués par une ligne de points ... Les omissions (blancs) dans le texte sont également signalées entre crochets droits avec une ligne de points [...]. Les mots, groupe de mots ou lettres rayés sont indiqués par des parenthèses brisées < >. Les transcriptions incertaines de mots ou de groupe de mots sont signalées par un point d'interrogation placé entre crochets droits [?]. Les explications relatives au contenu (par exemple, en marge) sont indiquées entre parenthèses rondes () et en italique. Les chiffres romains (date, chiffre) apparaissant dans les ordonnances sont laissés tels quels et transcrits en petites capitales. Les suscriptions figurant au bas d'un document original sont mentionnées par le terme [*Signé* :].

La disposition du texte, découpé en paragraphes, a été respectée. Pour en faciliter la lecture, chaque article a reçu un numéro en série continue. Pareillement, les additions postérieures, portées en marge ou dans l'interligne, sont indiquées en petits caractères sous chaque article concerné et placées en retrait du texte principal pour les distinguer. La place qu'elles occupent dans l'édition ne reflète pas toujours leur disposition dans le manuscrit.

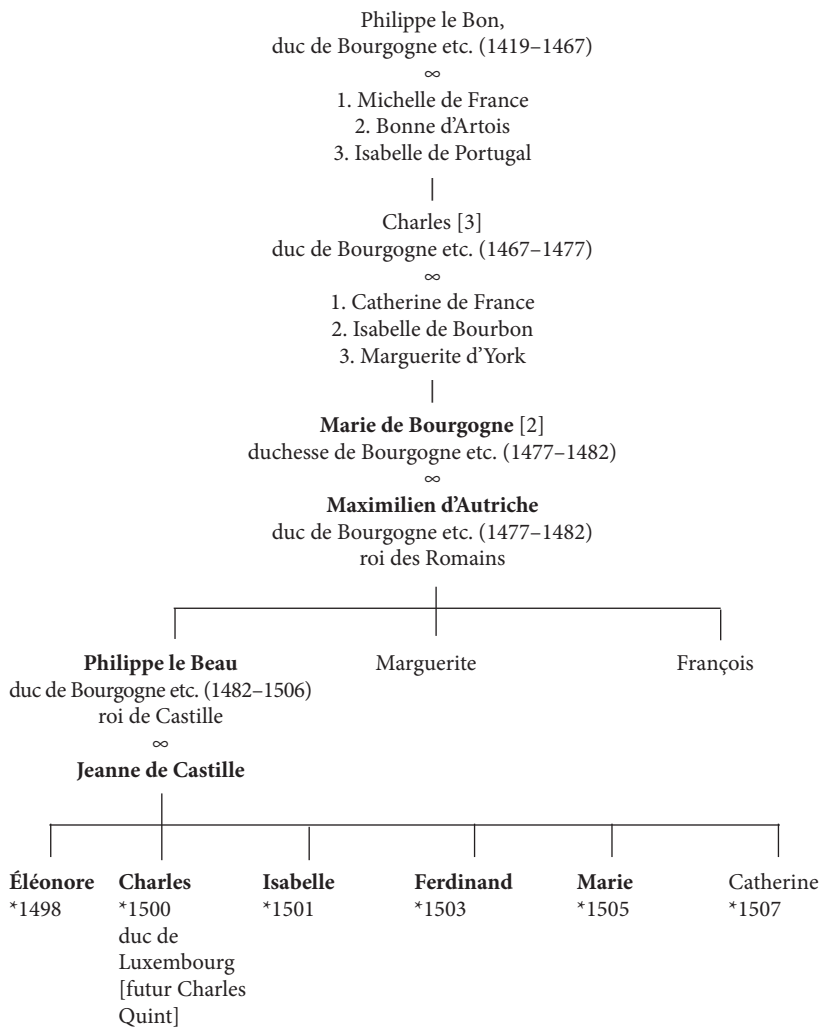
Les personnages et les toponymes sont identifiés dans l'index des noms de personnes et de lieux. La consultation de documents de la recette générale des finances (RGF), ainsi que des écrous journaliers des gages des hôtels conservés dans la série B des Archives départementales du Nord (ADN), à Lille, a permis de compléter, voire de corriger un nom mal transcrit par un copiste. Ces ajouts et corrections apparaissent alors dans les notes de bas de page des textes édités et sont repris dans l'index des noms de personnes. Par exemple, dans la RGF, B 2115, folios 43–51, sont mentionnés les noms et les gages des membres de l'hôtel du duc de Bourgogne Maximilien jusqu'en décembre 1477, qui permettent d'éclaircir l'ordonnance de septembre 1477.

Les variantes

Pour les variantes, les différences majeures avec le texte de base apparaissent dans les notes de bas de page. Il s'agit des ajouts, des omissions de mots, des passages manquants, des termes différents, des formes singulières ou plurielles, masculines ou féminines, des termes rayés. Les différences de graphie ne sont pas relevées, sauf s'il s'agit de noms propres ; ceci vaut aussi pour les copies tardives, sauf si elles sont prises sur un autre texte conservé.

Tableau généalogique

(extrait)



Gras : personnes pour lesquelles des textes sont disponibles dans cette édition

Nombre entre parenthèses : années de règne

ÉDITION

N° 1

L'ordonnance pour Marie de Bourgogne de 1477

Date du mandement : Gand, 26 mars 1477

Date de publication : 26 mars 1477

Date de l'entrée en vigueur : 1^{er} janvier 1477 (voir préambule et BAUTIER, SORNAY, p. 110, note 12)

Tradition

A ORIGINAL signé [maître Charles] Soillot : perdu.

B COPIE collationnée à l'original sur cahier de parchemin (avant 1520) de 32 folios (dont 26 écrits) par de la Verderue⁹³ (Cf. édition, *infra* § 510, 511) (d'après A) : perdu.

Autre mention : *Ung quayer de parchemin de xxv feullez demi d'escripture signé en fin de la Verde Rue, contenant les ordonnances faictes par feue madame Marie duchesse de Bourgoingne, sur l'estat et gouvernement de son hostel, en janvier (sic) iiiij^e soixante seize* (a. st.) (Lille, ADN, B 3385, n° 113932, fol. 1r, mai 1520).

C COPIE sur papier 17^e siècle de la copie collationnée par de la Verderue (d'après B). Gand, RA, conseil de Flandre/Raad van Vlaanderen, n° 34323 (anciennement série F [collection de l'avocat-fiscal au conseil de Flandre Jan-Baptist van Steenberghen⁹⁴], n° 45), non folioté, non paginé (23 folios) ; comporte des additions souvent datées et signées de la main d'un secrétaire (jusqu'au 2 octobre 1477⁹⁵), sans doute l'exemplaire de travail du bureau des maîtres d'hôtel ; nouvelle collation par Steenberghen avec une encre un peu

93 Jacques de la Verderue sert comme clerc d'office de la duchesse Marie en 1477 (cf. *infra*, § 350–352), après avoir servi dans les hôtels d'Isabelle de Bourbon (1461–1464), de Marie de Bourgogne (1466), de Marguerite d'York (1468–1475), dans ce dernier hôtel en qualité de clerc d'office (ordonnance de 1468) (Prosopographia Curiae Burgundicae, ID 1919). Il pourrait s'agir également de son fils, Charles de la Verderue, secrétaire de l'hôtel de Philippe le Beau pour ses enfants (1506) (Cf. *infra*, texte n° 14, § 83), et secrétaire de Charles Quint (MORSEAU 1964, p. 106, note 2).

94 La collection de Steenberghen va du n° 34278 au n° 34339, ainsi que le supplément n° 34587–34588. Sur ce personnage : Jan BUNTIX, *Inventaris van het Archief van de Raad van Vlaanderen (Rijksarchieft Gent)*, vol. 7, Bruxelles, 1977, p. 19–20 ; L. GOFFIN, *Biographie nationale*, XXIII, Bruxelles, 1921–1924, col. 720–721.

95 Cf. *infra* § 159a.

plus brune, lequel a corrigé certaines lettres en repassant dessus et a ajouté des mots oubliés : texte de base⁹⁶.

- D COPIE sur papier 17^e siècle⁹⁷. Vienne, ÖNB, Codex 7196, fol. 347r-395v (d'après un ms. Chifflet⁹⁸), à la date fautive du 27 mars 1477 ; additions en partie manquantes qui, lorsqu'elles subsistent, sont rarement copiées *in extenso* et ont été volontairement réduites et résumées, néanmoins la teneur du texte est respectée ; seul le dernier état de l'ordonnance est conservé, le scribe ayant sans doute supprimé lors de la transcription car les jugeant inutiles, les paragraphes et les noms rayés dans le texte qui lui aurait servi de copie.
- E COPIE sur papier 18^e siècle d'une copie contemporaine. Lille, ADN, B 19445 (fonds Errembault), fol. 240r-304v (fol. 245v : *vacat* écrit au milieu d'une croix) ; copie d'une copie collationnée à l'exemplaire de travail de bureau (BAUTIER, SORNAY, p. 110, note 14) ; additions, mais copie fautive, contresens. 2 mains – l'une des folios 240 à 265, l'autre des folios 266 à 304, le paragraphe 326 copié deux fois par chacune des mains marquant la transition entre les deux transcriptions –, la première comprend de nombreuses erreurs dans les noms de personnes et les substantifs qui altèrent le sens du texte et traduisent l'incompréhension du copiste par rapport au texte qui lui a servi de modèle (Par exemple, § 49a (« 32^e jour ») ou § 278a : « Tassignot agé » au lieu de Tassinot Aiguere).

Mention dans la RGF :

- 1) « et depuis assavoir le xxvi^e jour de mars apres ensuyvant, auquel jour feimes publier les ordonnances de nostre hostel » (Lille, ADN, B 2112, n° 68077, 9 mars 1478, pension d'un écu par jour accordée à Jeanne de Commines, dame de Halluin, nommée dame d'honneur depuis le 24 janvier 1477).
- 2) « Et ce oultre et par dessus la somme de six cens livres dicte monnoie que icellui messire Jehan [de La Bouverie, seigneur de Wierre] receu par les

96 Hauteur : 314 mm x largeur : 200 mm. Fait partie de 2 cahiers de papier (22 et 24 pages) reliés dans un recueil (*band*) avec d'autres ordonnances de l'hôtel de Bourgogne (ordonnances du duc Philippe du 12 janvier 1438, ordonnance du duc, de la duchesse et du comte de Charolais du 9 avril 1449, ordonnance du duc Philippe du 22 mars 1454. Voir Die Hofordnungen der Herzöge von Burgund, I, 2005, p. 150–151, 263–336, 337).

97 « Étiquettes et ordonnances de la royale maison de Bourgogne, tirées de la Bibliothèque de Messire Jean Jacques Chiffletius, chevalier, conseiller et premier médecin de la chambre de S.M. Catholique M DC LXIV ».

98 Ce manuscrit n'a pas été retrouvé dans la Collection Chifflet conservée à Besançon.

mains dudit Pierre Lanchals tant sur ses gaiges de second president de Parlement a Malines depuis la Saint Remy mil iiiii^e lxxvi jusques au xxvi^e jour de mars ensuivant oudit an que mad. dame par ses ordonnances peu paravant le retint oudit estat » (Lille, ADN, B 2115, fol. 37r).

- 3) « et aussi des services par luy faiz comme secretaire et greffier dessusd. tant en son terme comme hors terme par tout l'an commençant le xxvi^e jour de mars l'an lxxvi [1477 *n. st.*] que par les ordonnances de l'ostel de madicte dame, elle estant damoiselle duchesse de Bourgoingne, icellui maistre Jehan [de Longueville] fut retenu oudit estat et aux gaiges dessusd. » (Lille, ADN, B 2118, fol. 297r, dépenses pour don par mandement particulier du duc et de la duchesse).

Édition : MORSEAU, Hôtel de Marie de Bourgogne, 1964, p. 105–146 (d'après C, D et E) (L'auteur suit tantôt la leçon de C, tantôt celle de E, accessoirement de D ; certains mots sont modernisés comme « compté », ainsi que des noms de lieux ; des erreurs : mots oubliés ou mal lus ; des mots ajoutés. Notes fouillées d'identification de personnages p. 147–174).

Extrait : SANDERUS, *Chorographia sacra Brabantiae, Status aulicus*, 1660, p. 10–11 ; JAERENS/BUTKENS, *Trophées tant sacrés que profanes*, 1726, vol. 1 du Supplément, livre II, p. 44–46 (liste abrégée de noms incomplète et souvent fautive) ; VAN LOKEREN, *Chartes et documents*, 1871, n° 1906, § 9–10, p. 291–293 (à l'année 1476) ; COCKSHAW, Thèse, Annexe II, 1975, p. 69–70 (concerne les secrétaires), daté du 18^e siècle ; DUMONT, *Marie de Bourgogne*, 1982, p. 197 (§ 509 de la présente édition) ; BESSEY, *L'hôtel de Marie de Bourgogne d'après l'ordonnance de cour du 26 mars 1477*.

Régeste : Inv. ADN, B, vol. 7, p. CIII–CIIII (Résumé, d'après Lille).

Mention : HOMMEL, *Marie de Bourgogne*, 1945, p. 282, note 1 ; SCHWARZKOPF, Thèse, 1955, p. 229 avec note 1 ; EAD., *Rechnungslegung*, 1970, p. 70, note 24 (d'après Gand) ; VAN ROMPAEY, *Grote Raad*, 1973, p. 62, note 33 (d'après Gand) ; PARAVICINI, 1975, partie V, p. 485 et note 122 ; BUNTINX, *Inventaris van Vlaanderen*, 1977, p. 154 (« Ordonnantie van het hôtel van de hertogin van Bourgondië van 1 jan. 1477 n.s. (17-eeuwse kopie) ») ; DUMONT, *Marie de Bourgogne*, 1982, p. 197 et note 6 (p. 332) ; COCKSHAW, *Personnel de la chancellerie de Bourgogne-Flandre*, 1982, p. 98 ; PARAVICINI, *Ordonnances de l'Hôtel*, 1986, p. 244 ; COOLS, *Mannen met Macht*, p. 108 ; BAUTIER et SORNAY, *Les sources de l'histoire économique et sociale*, p. 110 ; VON SEGGERN, 2003, p. 203, note 98 ; COOLS, *Quelques hommes de cour*, p. 163 ; HAEMERS, *Le meurtre de Jean de Dadizeele*, 2008, p. 234–235 ; HAEMERS,

For the Common Good, 2009, p. 105–106, 121, 126 ; BESSEY, L'hôtel de Marie de Bourgogne d'après l'ordonnance de cour du 26 mars 1477, *passim*.

Structure

Dames et damoiselles	§ 2
[Femmes de chambre]	§ 19
[Lavandières]	§ 25
[Empeseresse de couvre-chef]	§ 29
[Chevalier d'honneur]	§ 30
[Maîtres d'hôtel]	§ 34
[Chevaliers de compagnie]	§ 46
Panetrie	§ 75
[Panetiers faisant la dépense]	§ 75
[Autres panetiers]	§ 81
[Sommeliers de la paneterie]	§ 100
[Garde-linge]	§ 104
[Oublieurs]	§ 108
[Huissiers de salle]	§ 112
Eschançonnerie	§ 116
[Échansons faisant la dépense]	§ 116
[Autres échansons]	§ 120
[Sommeliers de l'échançonnerie]	§ 139
[Garde-huche]	§ 144
[Aides de l'échançonnerie]	§ 149
[Portiers de l'échançonnerie]	§ 154
Escuiers trenchans	§ 158
Varlets servans	§ 181
Cuisine	§ 191
[Écuyers de cuisine]	§ 191
[Queux]	§ 196
[Hâteurs]	§ 200
[Potagers]	§ 204
[Aide de rôt]	§ 208
[Porteurs de cuisine]	§ 209
[Portiers]	§ 213
[Enfants de cuisine]	§ 218
[Galopins]	§ 222
[Sauciers]	§ 225

[Aides de saucerie]	§ 229
[Aide de potagerie]	§ 232
Fruiterie	§ 233
[Fruitiers]	§ 233
[Aides de fruiterie]	§ 237
Escuierie	§ 240
[Écuyers d'écurie faisant la dépense]	§ 240
[Autres écuyers d'écurie]	§ 244
[Huissiers d'armes]	§ 267
[Chevaucheurs d'écurie faisant la dépense]	§ 277
[Chevaucheurs d'écurie]	§ 281
[Valets de pied]	§ 286
[Chartons]	§ 290
[Valets de haquenées]	§ 297
[Palefrenier]	§ 300
[Maréchaux]	§ 302
[Boteleurs]	§ 306
Fourriere	§ 310
[Fourriers]	§ 310
[Aides de fourrière]	§ 314
[Sert de l'eau]	§ 320
[Épiciers]	§ 321
[Tailleur de robes]	§ 326
[Tapissier]	§ 327
[Aides de tapisserie]	§ 328
[Garde des bijoux]	§ 330
[Portiers]	§ 331
[Aides des portiers]	§ 335
[Fourreur de robes]	§ 336
[Valet de garde-robe]	§ 337
[Valets de chambre]	§ 338
[Aide de chambre]	§ 345
[Tambourin]	§ 346
[Maître de la chambre aux deniers]	§ 347
[Clerc du maître]	§ 348
[Clerc d'office]	§ 349
[Contrôleur de sa dépense]	§ 353
[Aumônier]	§ 354

[Sous-aumônier]	§ 355
[Chapelain]	§ 356
[Confesseur]	§ 357
[Clerc de chapelle et sommelier]	§ 358
[Chapelains des maîtres d'hôtel]	§ 359
[Valet d'aumônier]	§ 361
[Secrétaires]	§ 362
[Médecins]	§ 365
[Chirurgien]	§ 368
[Joueurs de luth]	§ 371
[Orfèvre]	§ 375
[Roi d'armes de la Toison d'or]	§ 376
[Héraut de l'ordre]	§ 377
[Trompettes des ménestrels]	§ 378
[Cordonnier]	§ 382
Conseillers et chambellans ordonnez estre au conseil de maditte damoiselle	§ 383
Conseillers et maistres des requestes de l'ostel de maditte damoiselle	§ 397
[Avocat]	§ 411
[Procureur général]	§ 412
Secretaires en ordonnance de l'ostel de maditte damoiselle	§ 413
[Audiencier]	§ 413
[Contrôleur]	§ 414
Secretaires servans sans gaiges	§ 425
Huissiers d'armes servans par demi an	§ 439
Autres huissiers d'armes servans par quatre mois	§ 449
Fouriers du conseil servans par demi an	§ 456
Estat de la chappelle domestique de l'ostel de maditte damoiselle	§ 458
[Premier chapelain]	§ 458
[Chapelains]	§ 459
[Clercs de la chapelle]	§ 471
[Sommeliers de la chapelle]	§ 474
Fouriers de laditte chappelle servans par demi an	§ 477
Porteurs d'orgues servans par demi an	§ 479
[Dispositions générales]	§ 481
[Mandement d'exécution]	§ 508

C'est l'⁹⁹ordonnance faite par ma tres redoubtee damoiselle madamoiselle¹⁰⁰ la duchesse de Bourgoigne¹⁰¹, de Brabant, de Lembourg¹⁰², de Lucembourg¹⁰³ et¹⁰⁴ de Gueldres¹⁰⁵, comtesse de Flandres, d'Artois, de Bourgoigne¹⁰⁶, palatine¹⁰⁷, de Haynnau¹⁰⁸, de Hollande, de Zellande¹⁰⁹, de Namur et ¹¹⁰ Zuytphen¹¹¹, marquise du Saint Empire, dame de Frize¹¹², de Salins et de Malines, en son conseil, sur l'¹¹³estat et gouvernement de son hostel, commençant le premier jour de janvier l'an mil quatre cens soixante seize¹¹⁴.

Et¹¹⁵ premierement :

- [1] Madamoiselle aura pour la servir et accompagner, et estre entour elle, les dames, damoiselles et autres gens et officiers cy après nommez, qui toutes et quantesfois qu'ils¹¹⁶ seront entour elle ou¹¹⁷ en sondit service, seront comptez a¹¹⁸ gaiges ou auront livree par la maniere que cy après est declaiee et veult maditte damoiselle que quel¹¹⁹ qu'il soit de ses gens et officiers ne servent en absence d'autre, ne que nul ne soit compté pour quelconcque cause que ce soit s'il n'est en personne devers elle, ou sinon par occupation de maladie qui luy surprenne¹²⁰, lui¹²¹ estant audit service.

99 C'est l', *manque dans D.*

100 C : *second a de madamoiselle suscrit.*

101 D : Bourgoigne.

102 E : *correction d'une autre main sur la majuscule.*

103 D, E : Luxembourg.

104 et, *manque dans E.*

105 D, E : Gheldres.

106 D : Bourgoigne.

107 E : palatin.

108 D : Haynau.

109 D : Zeelande. Zellande, *manque dans MORSEAU.*

110 D, E ajoutent : de.

111 D : Zutphen.

112 D : Frise.

113 l', *manque dans E.*

114 1477 (n. st.).

115 et, *manque dans D. MORSEAU : es (sic).*

116 qu'ils, *manque dans E.*

117 D, E : et.

118 E *porte par erreur et.*

119 E : quelque.

120 D : survienne ; E : surprene.

121 E : en.

Dames et damoiselles

- [2] Madame de Halewin¹²², dame d'honneur,¹²³ servant¹²⁴, comptee a unze bouches.
- [3] Item, aura maditte damoiselle douze filles et gentilles¹²⁵ femmes, aussi¹²⁶ tousjours servant¹²⁷, contees¹²⁸ chascune a quatre sols par jour pour toutes choses, et auront ensemble deux varlets pour les servir, contés¹²⁹ chascun¹³⁰ a demi bouche, lesquels mengeront le relief desdittes filles, assçavoir :
- [4] Jacqueline de Crequy,
 [5] Ysabeaul¹³¹ de Halewin,
 [6] Walerande de Brederode,
 [7] Anne de Ternant,
 [8] Jehenne¹³² de Halewin,
 [9] Ysabeaul¹³³ de Saily,
 [10] Ysabeaul¹³⁴ de Flettes,
 [11] Marie du¹³⁵ Chasteler¹³⁶,
 [12] Ysabeaul¹³⁷ de Clenat,
 [13] Ysabeaul¹³⁸ de Villers¹³⁹,

122 Voir *supra* la mention dans la RGF (1).

123 *D, E ajoutent* : tousjours.

124 *E* : suivant.

125 *D* : gentile ; *E* : gentilz.

126 *C* : aussi, *répété en début de folio*.

127 *D* : servans ; *E* : suivant.

128 *D* : comptees ; *E* : contez.

129 *D* : comptez.

130 *E* : chacune.

131 *D* : Isabeau ; *E* : Isabeaul.

132 *D* : Jeanne.

133 *D* : Isabeau ; *E* : Isabaux.

134 *D* : Isabeau ; *E* : Isabaul.

135 *E* : de.

136 *D* : Chastelet.

137 *D* : Isabeau ; *E* : Isabeaul.

138 *D* : Isabeau ; *E* : Isabeaul.

139 *D* : Villeys.

- [14] Jehenne de Tanoyes¹⁴⁰, icy mise le vii¹⁴¹ de may lxxvii¹⁴² (*ajouté*),
 [15] Marie de Doulzlieu¹⁴³, icy mise le xiii^e dudit mois [de]¹⁴⁴ may¹⁴⁵ (*ajouté*).
- [16] Madame du Chasteler¹⁴⁶, contee¹⁴⁷ a six bouches, Symonne de Sauvegrain, berseresse, contee¹⁴⁸ a quatre¹⁴⁹ bouches.
- [17] (*marge gauche*) Aujourd’huy, vii^e¹⁵⁰ jour de may l’an lxxvii¹⁵¹, mademoiselle la duchesse m’a commandé de mettre en ces presentes ordonnances la dame de Manneville¹⁵², laquelle elle a receue¹⁵³ dame de son hostel, a cinq bouches, tousjours comptee, fait a Tenremonde les jour¹⁵⁴ et an dessusdit. [*Signé* :] de Halewin¹⁵⁵.
- [18] Item, aura maditte damoiselle une gentil femme¹⁵⁶ pour accompagner lesdittes filles, nommee Jehenne¹⁵⁷ de Vaulx, contee¹⁵⁸ a quatre souls¹⁵⁹ par jour.
- [19] Item, aura maditte damoiselle trois femmes de chambre, tousjours servans¹⁶⁰, assçavoir : Jehenne¹⁶¹ de Watene, contee¹⁶² a deux bouches,

140 *D*: Jeanne de Ranoye (*sic*). Dans les écrous des gages (ADN, B 3441), il s’agit bien de Tanoye.

141 *D*: vii^e; *E*: 7^e.

142 *E*: 77.

143 *D*: du Doulxlieu; *E*: de Drelzhen.

144 *Restitution d’après D*.

145 *E*: 13^e dud. may.

146 *D, E*: Chastelet.

147 *D*: comptee.

148 *Idem*.

149 *D*: iiiii.

150 *E*: 7^e, *ajouté dans l’interligne supérieur*.

151 *E*: 77.

152 *E*: Maneville.

153 *E*: retenu.

154 *D*: jours.

155 *Paragraphe souligné dans E*.

156 *D*: gentile femme; *E*: gentille femme.

157 *D*: Jeanne.

158 *D*: comptee.

159 *D*: iiiii solz; *E*: quatre solz.

160 *E*: suivantes.

161 *D*: Jeanne.

162 *D*: comptee.

- [20] Anne de Villers, |
 [21] Helaine¹⁶³, | contees¹⁶⁴ chascune¹⁶⁵ a une bouche.
- [22] Item, aura maditte damoiselle deux femmes pour servir les filles, assçavoir:
 [23] Jehenne¹⁶⁶ Feronne, |
 [24] la grant¹⁶⁷ Jehennette¹⁶⁸, | contees¹⁶⁹ chascune¹⁷⁰ a une bouche.
- [25] Item, aura maditte damoiselle deux lavandieres servans¹⁷¹ a tour par demi an, contees¹⁷² chascune¹⁷³ a une bouche, assçavoir :
- [26] Willemine Ottrenay,
 [27] Marguerite du Vivier¹⁷⁴.
 [28] Lesquelles serviront, c'est assçavoir laditte Guillemine, les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing et laditte Marguerite, les autres six¹⁷⁵ mois ensuivans.
- [29] Item, aura maditte damoiselle une empeseresse de¹⁷⁶ couvrechiez, toujours servant, contee¹⁷⁷ a une bouche, nommee Marie Luzarde¹⁷⁸.

163 MORSEAU 1964, p. 150, note 19: « Dans la « declaracion des debtes », il est mentionné une « Helaine Wilwerschez ». Il s'agit probablement de la personne citée ici (Inv. Arch. Nord, t. VII, p. 247) ».

164 D : comptees ; E : toutes. MORSEAU : comptée (*sic*).

165 E : chacunes.

166 D : Jeanne.

167 E : grande.

168 D : Jeannette.

169 D : comptee ; E : toutes. MORSEAU : comptée (*sic*).

170 E : chacunes.

171 E : servant.

172 D : comptee ; E : toutes.

173 E : chacunes.

174 E : Viniere.

175 E : 6, ajouté dans l'interligne supérieur.

176 de, manque dans D.

177 D : comptee.

178 C : Hizarde, mauvaise lecture pour Luzarde. D : Lusarde ; E : Hizarde.

- [30] Item, aura maditte damoiselle pour l'accompagner¹⁷⁹ ung chevalier d'honneur, conté¹⁸⁰ a douze bouches et trente deux souls¹⁸¹ pour son plat par jour, c'est assçavoir :
- [31] Monsieur de la Gruuthuse¹⁸², chevalier d'honneur et premier chambellan, tousjours compté luy¹⁸³ estant devers maditte damoiselle.
- [32] <Mons^r d'Esquerdes¹⁸⁴, semblablement chevalier d'honneur, aussi tousjours compté luy¹⁸⁵ estant devers maditte damoiselle et chief des autres chambellans en l'absence dudit seigneur de la Gruthuze>¹⁸⁶.
- [a] (*marge gauche*) Pour ce que mons^r d'Esquerdes tient a present parti contraire¹⁸⁷ de madamoiselle la duchesse, elle a ordonné en la¹⁸⁸ presence de madame la duchesse, de mons^r de Mets¹⁸⁹ et autres que messire Josse¹⁹⁰ de Lalaing¹⁹¹, seigneur de Montigny, aura le lieu dudit seigneur d'Esquerdes ; et veult que doresnavant il soit compté et joisse de l'estat tout ainsy qu'il est contenu¹⁹² en ce present article, et que eust¹⁹³ peu faire¹⁹⁴ ledit seigneur d'Esquerdes s'il¹⁹⁵ eust esté present ; lequel a par le moyen dessusdit esté royé de ces presentes ordonnances ainsi que [commandé]¹⁹⁶ de par¹⁹⁷ maditte¹⁹⁸

179 E : pour l'accompagner, *ajouté dans l'interligne supérieur d'une autre main.*

180 D : compté.

181 D, E : solz.

182 C : *Steenberghen* : uu (*les 2 premiers repassés*). D : Gruthuze ; E : Gruthuse ; MORSEAU : Gruuthuse.

183 E : en.

184 E (*comme au paragraphe suivant*) : des Guerdes.

185 E : en.

186 C : *Steenberghen* a rayé avec une encre plus brune le paragraphe et a ajouté un h à honneur. Ce paragraphe manque dans D ; n'est pas rayé dans E.

187 MORSEAU : contre (*sic*).

188 la, *manque dans MORSEAU.*

189 D, E : Metz.

190 E : Josse, rayé et de nouveau corrigé dans l'interligne supérieur en Josse. Josse, manque dans MORSEAU.

191 C : *Steenberghen* : aing repassé à l'encre brune.

192 E : espace blanc à l'emplacement de contenu.

193 D : qu'èust.

194 faire, *manque dans E.*

195 s'il, *manque dans D.*

196 Restitution par D ; E : qui, rayé et corrigé dans l'interligne supérieur en commandé.

197 D : ainsi commandé par ; E : ainsy commandé de par.

198 C : ame de madame, rayé et corrigé en e dans l'interligne supérieur.

damoiselle en presence des dessusdits le xvii^e¹⁹⁹ jour de juillet l’an lxxvii²⁰⁰,
ainsi signé : Halewin²⁰¹.

- [33] Et ordonne, veult et declare maditte damoiselle par ces presentes ordonnances le lieu premier vacquant²⁰² desdis chevaliers d’honneur non estre impetrable par mort, resignation ne aultrement en quelque maniere ne pour quelconque cause ou couleur²⁰³ que ce soit, ains entend et est ²⁰⁴ son plaisir estre venus²⁰⁵ en un seul²⁰⁶ chevalier d’honneur et non autrement²⁰⁷.
- [34] Item, aura maditte damoiselle six maistres d’hostel, c’est assçavoir ²⁰⁸ :
- [35] Messire Bauduin²⁰⁹ de Lannoy, premier maistre d’hostel servant sans ordonnance.
- [36] Messire Guillaeme²¹⁰ de Poupet, second²¹¹ maistre d’hostel, aussi servant sans ordonnance²¹², et ayant le lieu dudit messire Bauduin, premier maistre d’hostel, luy absent²¹³.
- [a] (*marge gauche*) Royé²¹⁴ messire Guillaeme²¹⁵ de Poupet, de son consentement et en son lieu retenu messire²¹⁶ Robert de Manneville²¹⁷.
- [b] (*marge gauche et en haut de page suivante marge gauche*) Ma tres redoubtee damoiselle a retenu messire Robert de Manneville, tousjours servant ou lieu

199 E : xvii. MORSEAU : vii° (sic).

200 E : 77.

201 *Paragraphe souligné dans E.*

202 E porte par erreur vacenant.

203 E porte par erreur coule.

204 E ajoute : en.

205 E porte par erreur : remis, comme MORSEAU qui suit là la leçon de E.

206 E : semblable rayé et corrigé dans l’interligne supérieur en seul.

207 Ce paragraphe manque dans D.

208 Les § 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40 ne font qu’un dans C. Les signes de mises à la ligne [sont postérieurs.

209 D : Baulduin.

210 D, E : Guillaume.

211 MORSEAU : deuxieme (sic).

212 C : cette première partie est soulignée. Elle manque dans D.

213 Dans E, à la place de luy absent (leçon de C) est écrit d’une manière erronée : en absence de Jehan de Salins, aussy tousjours conté en estant devers mad. damoiselle (...) cause que ce soit. Voir infra § 37.

214 E porte par erreur Pour.

215 E : Guillaume.

216 messire, manque dans MORSEAU.

217 E : Maneville. Ce paragraphe manque dans D ; est souligné dans E.

de messire Guillaeme²¹⁸ de Poupet, lequel messire Guillaeme²¹⁹ de Poupet de son consentement maditte damoiselle a deporté de son estat de maistre d'hostel et le me commande²²⁰ cy mettre et enregistrer le xx^e²²¹ jour de may lxxvii²²².
[Signé :] De Lixbonne²²³.

- [37] Jehan²²⁴ de Salins, aussi tousjours conté²²⁵, luy²²⁶ estant devers maditte damoiselle, selon le contenu des lettres qu'il en a de feu mons^r²²⁷ le duc, que Dieu absoille, durant la vie dudit de Salins tant seulement, lequel lieu maditte damoiselle ordonne et declare non estre impetrable par mort, resignation ne²²⁸ autrement en maniere ne pour quelconque cause que ce soit.
- [38] Messire Robert de Manneville²²⁹,
- [39] Cristoffle²³⁰ Barouze
- [40] Et messire Philippe du Chesne²³¹, servans chascun par quatre mois, tous contez²³² chascun a dix bouches, ung a la fois avec lesdis maistres d'hostel tousjours servans²³³, assçavoir :
- [41] Ledit messire Robert de Manneville²³⁴, les mois de janvier, fevrier, mars et avril,
[a] (*marge gauche*) Le xii^e²³⁵ jour de juing²³⁶ lxxvii²³⁷, madamoiselle a ordonné que les quatre mois que souloit deservir messire Robert de Manneville²³⁸

218 E : Guillaume

219 *Idem.*

220 E : m'a commandé.

221 E : 20^e.

222 E : 77.

223 *Ce paragraphe manque dans D ; est souligné dans E.*

224 D : Jean.

225 D : compté.

226 E : en.

227 D, E : monsieur.

228 D, E : ny.

229 D : Maneville.

230 D : Christophle ; E : Christophre.

231 E : de Chesne, *ajouté dans l'interligne supérieur avec signe de renvoi.*

232 D : comptez.

233 E : servant.

234 D : Maneville.

235 D : xii ; E : 12^e.

236 E : janvier.

237 C : lxxvii, *ajouté dans l'interligne supérieur, d'une autre main ? Manque dans E.*

238 D, E : Maneville.

ne seront²³⁹ pas impetrables a son prejudice²⁴⁰, ains²⁴¹ veult qu'il en face son proffit²⁴² s'il peut²⁴³ envers²⁴⁴ ledit bailly de Fleru²⁴⁵ et messire Philippe du Chesne²⁴⁶, nonobstant qu'elle avoit consenti²⁴⁷ audit bailly <de Fleru>²⁴⁸ deux²⁴⁹ desdis mois²⁵⁰, car c'est par inadvertance²⁵¹, fait au bureau les an et jour dessusdits²⁵². [Signé :] De Lixbonne²⁵³.

- [42] Ledit Christofle²⁵⁴ Barouse²⁵⁵, may, juin, juillet et aoust,
 [a] (*marge gauche, au-dessus du § 41a*) <Ma tres redoubtee damoiselle, en ensui-
 vant²⁵⁶ la promesse qu'elle avoit pieça faite audit Christofle Barouse²⁵⁷ de l'estat
 de maistre d'ostel servant demi an,²⁵⁸ a ordonné que après que il²⁵⁹ aura servy
 le terme²⁶⁰ de quatre mois denommés²⁶¹ en ces ordonnances, il servira deslors
 en avant demi an, assçavoir dessus²⁶² les six premiers²⁶³ six mois de l'annee²⁶⁴ et

239 E : soit.

240 E : espace blanc à l'emplacement de prejudice.

241 E ajoute : il.

242 D : plaisir, rayé et corrigé dans l'interligne supérieur en prouffit.

243 s'il peut, manque dans D.

244 E porte par erreur ains.

245 Cf. § 39.

246 Cf. § 40.

247 E porte par erreur présenté.

248 Le texte rayé ne figure pas dans D, E. Dans C, un mot illisible a été corrigé par-dessus en Fleru à l'encre noire, puis rayé, et corrigé dans l'interligne supérieur en present ?

249 C : Correction dans l'interligne supérieur, d'une autre main (Steenberghen).

250 mois, manque dans D.

251 E : mot corrigé en réécrivant sur les lettres et en suscrivant d'autres.

252 E porte par erreur du susd.

253 De Lixbonne, manque dans D. Paragraphe souligné dans E.

254 D : Christophle. E : Christophe, d'une autre main ; he est sucrit par manque de place.

255 E : Barouze.

256 MORSEAU porte par erreur : eust, à la suite d'une mauvaise lecture de E.

257 Idem.

258 E, MORSEAU ajoutent : elle.

259 E : qu'il.

260 D : te<mps> corrigé dans l'interligne supérieur en rme ; E porte par erreur duc.

261 E : denommé.

262 dessus, manque dans MORSEAU.

263 E : espace blanc à l'emplacement de premiers.

264 E : l'an.

le m'a maditte damoiselle commandé²⁶⁵ cy mettre et enregistrer, fait le xxvi^e²⁶⁶ jour de may lxxvii²⁶⁷. [*Signé* :] De Lixbonne[>]²⁶⁸.

- [43] Et ledit messire²⁶⁹ Philippe du Chesne, septembre, octobre, novembre et decembre.
- [44] Item, ordonne²⁷⁰, veult et declaire maditte damoiselle par cesd^{es} presentes ordonnances les lieux ou estats des maistres d'hostel devant nommez non estre impetrables, soubs quelque couleur ne²⁷¹ pour quelconcque cause que ce soit ; et se²⁷² par inadvertance, importunité des²⁷³ requerans ou autrement, elle faisoit le contraire²⁷⁴, elle veult et ordonne non y estre obey ; et commande a²⁷⁵ ses maistres d'hostel non les recevoir et reserve le lieu et estat²⁷⁶ dudit messire Guillaeme²⁷⁷ de Poupet, auquel maditte damoiselle de sa grace a accordé²⁷⁸ d'en pouvoir disposer selon les lettres²⁷⁹ qu'il en a de maditte damoiselle, jusques a ce que le nombre des autres maistres d'hostel soit reduit au nombre de trois, assçavoir le premier maistre²⁸⁰ d'hostel servant sans ordonnance et deux autres servans par demi an.
- [45] Item, aura ledit premier maistre d'hostel, lui²⁸¹ estant a court, ung plat de viande, delivré a la cuisine ; et viendront mangier avec lui²⁸² les autres maistres d'hostel quant ils voudront²⁸³, et aussi pour le²⁸⁴ recevoir et recueillir²⁸⁵ les estrangiers qui surviendront journellement pour garder

265 E : commandee.

266 E : 27°.

267 E : 77.

268 C : *Ce paragraphe semble rayé d'une autre main (Steenberghen?). Il manque dans D ; est souligné dans E, mais non rayé.*

269 messire, manque dans MORSEAU.

270 E : ordonne, ajoutée dans l'interligne supérieur, d'une autre main.

271 E : coule ny.

272 D : si.

273 D : de.

274 E : contre.

275 E : un mot rayé et corrigé dans l'interligne supérieur en a.

276 E : effect.

277 C : autre main (Steenberghen) : e de Guillaeme repassé en u.

278 E : accordé<e>.

279 E porte par erreur autres.

280 maistre, manque dans D.

281 E : en.

282 lui, manque dans E.

283 D ajoute : manger avec luy.

284 le, manque dans D.

285 E : recueillir.

l'honneur de la maison, et en l'²⁸⁶absence dudit premier maistre d'hostel, ledit messire Guillaeme²⁸⁷ de Poupet aura ledit plat et lieu, et en l'²⁸⁸absence d'iceluy²⁸⁹ messire Guillaeme²⁹⁰, ledit Jean de Salins²⁹¹, ou l'un²⁹² des autres servant²⁹³ pour lors, et lequel qu'il plaira nommer a maditte damoiselle, et ne pourront lesdis maistres d'hostel autre²⁹⁴ que le premier ou celui qui aura le plat amener plus d'un serviteur a l'estat.

- [46] Item, aura maditte damoiselle vingt quatre chevaliers de compaignie, lesquels serviront, six a la fois, de trois mois en trois mois, comptez chascun a douze²⁹⁵ bouches.
- [47] S'est assçavoir , pour les²⁹⁶ mois de janvier, fevrier et mars :
- [48] Monsieur le comte [de]²⁹⁷ Jouigny²⁹⁸,
- [49] <Monsieur de la Roiche²⁹⁹>³⁰⁰,
- [a] (*marge gauche*) Au lieu de mons^r de la Roiche³⁰¹ cy nommé³⁰², madame la duchesse a retenu messire Jean de Lannoy, seigneur de Mingoval, et m'a commandé cy lenregistrer et royer ledit seigneur de la Roiche³⁰³, fait au bureau le xxvij^e³⁰⁴ jour d'aoust l'an mil iiii^c lxxvii³⁰⁵, ainsi signé : Luillier³⁰⁶.
- [50] Monsieur des Pierres³⁰⁷,

286 l, manque dans D.

287 D, E : Guillaume.

288 l, manque dans D.

289 D : dudit.

290 D, E : Guillaume.

291 E : Salinnes.

292 E porte par erreur en lieu.

293 D : servans.

294 D : autres.

295 D : xii.

296 D : le.

297 Restitution par D ; de, manque aussi dans E.

298 D : premier u de Jouigny suscrit.

299 E : Roche.

300 Ce paragraphe manque dans D. MORSEAU ne l'a pas rayé.

301 E : Roche.

302 cy nommé, manque dans E.

303 E : Roche.

304 E porte par erreur 32°.

305 E : 77.

306 E porte par erreur Caulier ; paragraphe souligné dans E. D : Monsieur Jean de Lannoy, au lieu de monsieur de la Roche, royé par le commandement de mademoiselle.

307 D : Pieres.

- [51] Monsieur de Piennes,
 [52] Monsieur de Wedregate³⁰⁸,
 [53] Monsieur de Mastain.
 [54] Item, pour les³⁰⁹ mois d'avril, may et juing :
 [55] Monsieur de Valengin,
 [56] Messire Antoine³¹⁰ de Halewin ou mons^r de Boussu³¹¹,
 [57] Messire Guillaeme³¹² de³¹³ Vergier,
 [58] Monsieur de Barbançon³¹⁴,
 [59] Monsieur de Hemmes,
 [60] Monsieur de Perwels³¹⁵.
 [61] Item, pour les³¹⁶ mois de juillet, aoust et septembre :
 [62] Mons^r de Croysilles³¹⁷,
 [63] <Messire Josse de Lalaing>³¹⁸,
 [a] (*marge gauche*) Ou lieu de messire Josse³¹⁹ de Lalaing³²⁰ cy nommé, madame la duchesse a retenu messire Jehan³²¹ de la Haye, chevalier, seigneur³²² de Saint Michiel³²³, et m'a commandé l'enregistrer et roier ledit messire Josse³²⁴, fait au bureau le xvii^e³²⁵ jour de septembre l'an mil iiiic lxxvii^e³²⁶, ainsi³²⁷ signé : Puissant³²⁸.

308 D : Wedregrate. MORSEAU : Wedregase (*sic*).

309 D : le.

310 E : Anthoine.

311 D : Bossut ; E : Bousse.

312 D : Guillaume ; E : Guillaume.

313 E : du.

314 MORSEAU : Brabençon.

315 E : Perwetz.

316 D : le.

317 D : Groisiles.

318 Ce paragraphe manque dans D ; ajouté dans l'interligne supérieur dans E.

319 E : Joose.

320 de Lalaing, manque dans E.

321 E : Jean.

322 MORSEAU : monseigneur (*sic*).

323 E : Michel.

324 E : Joose. MORSEAU ajoute à tort : de Lalaing.

325 E : 16^e.

326 E : 77.

327 E : ainsy, ajouté dans l'interligne supérieur.

328 C : paragraphe ajouté de la main de Steenberghen. D : Messire Jean de la Haye, chevalier, seigneur de Saint Michiel, mis au lieu de messire Josse de Lalaing, royé par le commandement de mademoiselle.

- [64] Mons^{r329} du Frenoy³³⁰,
 [65] Mons^{r331} de Halevredinghes³³²,
 [66] Messire Regnault³³³ de Cormorant,
 [67] Monsieur le maire³³⁴ de Louvain.
 [68] Item, pour les mois d'octobre, novembre et decembre :
 [69] Mons^r de Duzelle,
 [70] Monsieur d'Estrees,
 [71] Monsieur de Wassenaire³³⁵,
 [72] Monsieur d'Arcy,
 [73] Monsieur de Cohem,
 [74] <Monsieur de Savye^{336>}³³⁷.
 [a] (*marge gauche*) Ou lieu de mons^{r338} de Savye cy nommé, lequel madame la duchesse a depporté, actendu qu'il tient party contraire, a retenu messire Philippe³³⁹ de Bawançon, seigneur de Wiege, et m'a commandé cy³⁴⁰ enregistrer et royer ledit seigneur de Savye³⁴¹, fait au bureau le xxvii^e³⁴² jour d'aoust l'an mil iiic lxxvii³⁴³, ainsi signé : Luilier³⁴⁴.

Panetrie

- [75] Item, aura maditte damoiselle deux panetiers faisans la despence, comptez chacun a six bouches, servans a tour par demi an, assçavoir :

329 E : monsieur.

330 D : de Fresnoy.

331 E : monsieur.

332 D : Haleurdinches.

333 D : Regnaud.

334 C porte par erreur moure. Corrigé d'après D et E. MORSEAU suit la leçon de C.

335 MORSEAU : Monsieur Wassemaire (*sic*).

336 E : Savy.

337 Ce paragraphe manque dans D.

338 E : monsieur.

339 Philippe, manque dans MORSEAU.

340 cy, manque dans MORSEAU.

341 E : Savy.

342 E : 27^e.

343 E : 77.

344 E porte par erreur Caulier ; paragraphe souligné dans E. D : Messire Philippe de Barbançon, seigneur de Wiege, retenu au lieu de monsieur de Savys, royé par le commandement de mademoiselle pour ce qu'il tient party contraire.

- [76] Jehan de Tenay³⁴⁵,
 [77] Maillart de Flechin.
 [78] Lesquels serviront, assavoir ledit³⁴⁶ Tenay, les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,
 [79] et ledit Maillart, les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.
 [80] (*marge gauche*) Aujourd’huy, xix³⁴⁷ jour de may mil iiiii^c lxxvii, mademoiselle³⁴⁸ la duchesse a accordé a Jacques Maillardet qu’il ait le premier lieu de panetier³⁴⁹ faisant la despence incontinent qu’il eschera vacant soit par la mort de ces deux panetiers, assavoir Jehan de Tenay³⁵⁰ et Maillart de Flexin³⁵¹ ou par resignation ou autrement, et m’a maditte damoiselle commandé de le³⁵² ainsi enregistrer en ces presentes ordonnances, fait au bureau tenu a Louvain les jour et an dessusdits. [*Signé :*] de Halewin³⁵³.
- [81] Item, aura maditte damoiselle quinze autres panetiers servans la bouche, comptez chacun a six bouches, cincq a la fois par quatre mois avec l’un³⁵⁴ de ceux faisant³⁵⁵ la despence, assçavoir :
- [82] Guillebert de Tenremonde,
 [83] Michelet de Condé,
 [84] Pierre Moreaul³⁵⁶,
 [85] Josse de Halewin,
 [86] Louys de Mammines³⁵⁷,

345 D : Jean de Trenay ; E : Jean de Tenant.

346 D ajoute : de.

347 D : xix^e.

348 mademoiselle, *manque dans D*.

349 D : paneterie.

350 D : Jean de Trenay.

351 MORSEAU : Deflechin (*sic*).

352 D : l’.

353 D : les an et jour susdit. Halewin. *Ce paragraphe manque dans E*.

354 E porte par erreur luy.

355 D : faisans.

356 E : 3 lettres de Moreaul rayées et corrigées en ore dans l’interligne supérieur.

357 D : Louys de Mammines ; E : Lois de Mannans.

- [87] <Palmeu de Crigne> <Cruninghe>³⁵⁸ (*au-dessus du texte*) <Charles de Halewin, bastard>³⁵⁹,
 [a] (*marge gauche*) <Mademoiselle la duchesse a retenu Charles de Halewin>³⁶⁰.
 [b] (*marge droite*) Mademoiselle la duchesse a retenu Charles de Halewin, bast-
 tard, en son panetier³⁶¹ au lieu de Paulme de Cominghe, lequel est devenu
 chevalier, fait et commandé le xiii³⁶² jour de juillet anno lxxvii³⁶³, ainsi signé :
 de³⁶⁴ Beere³⁶⁵.
- [88] le Veaul de Bornoville³⁶⁶,
 [89] le bastard du Bois,
 [90] Dieric³⁶⁷ de le³⁶⁸ Gratte³⁶⁹,
 [91] Huguenin de Salins,
 [92] le bastard du Roisin,
 [93] le bastard de Ravestein,
 [94] Claude de Brancion³⁷⁰,
 [95] Huguenin de Chissey,
 [96] Quesnoy.
 [97] Lesquels serviront, c'est assçavoir ledit³⁷¹ Guillebert³⁷² de Tenremonde,
 Michelet de Condé, Pierre Moreaul, Josse de Halewin³⁷³ et Loys³⁷⁴ de Ma-
 mines³⁷⁵, les mois de janvier, fevrier, mars et avril.

358 *Cette partie de paragraphe manque dans D. E : <Palmeu de Vigne, Conninghe> dans l'interligne supérieur avec signe de renvoi. MORSEAU : Palmen de de Crignecominghe.*

359 *Cette seconde partie de paragraphe a été copiée dans C au-dessus de la première ; elle manque dans D ; n'est pas rayée dans E.*

360 *Ce paragraphe manque dans D, E.*

361 *MORSEAU : en son estat de paneterie (sic).*

362 *E : iii^e.*

363 *E : 77.*

364 *E ajoute : <de>.*

365 *D : Charles de Halewin, bastard retenu au lieu de Palme de Coninghe fait chevalier. E : Paragraphe souligné.*

366 *D : le Veaul de Bornonville ; E : le Veaul de Brenonville.*

367 *D : Dierich ; le prénom manque dans E ; MORSEAU : Pierre (sic).*

368 *le, manque dans D ; E, MORSEAU : la.*

369 *MORSEAU : Graete (sic).*

370 *E : Glaude de Brancery.*

371 *D : lesdits.*

372 *D : Guillibert.*

373 *E : Hallewin.*

374 *D : Louys.*

375 *E : Mannans.*

- [98] Item, lesdis³⁷⁶ <Palme>³⁷⁷ Charles de Halewin³⁷⁸, le Veaul³⁷⁹, bastard du Bois³⁸⁰, Dieric³⁸¹ et Huguenin de Salins, les mois de may, juin, juillet et aoust.
- [99] Et lesdis bastard du³⁸² Roisin, bastard de Ravestein, Claude de Brancion³⁸³, Huguenin de Chissey³⁸⁴ et Quesnoy, les mois de septembre, octobre, novembre et decembre.
- [100] Item, aura maditte damoiselle deux sommeillers en laditte paneterie servans a tour par demi an, comptez chascun a³⁸⁵ trois bouches, assavoir :
- [101] Guillemin³⁸⁶ Waleman,
- [102] Charles Feron.
- [103] Lesquels serviront, c'est assavoir ledit Guillemin³⁸⁷ les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, et ledit Charles les autres six mois ensuivans.
- [104] Item, aura maditte damoiselle deux garde linge servans a tour par demy an, comptez chascun a deux bouches, assavoir :
- [105] Therion de Helmont,
- [a] (*marge gauche*) Madamoiselle la duchesse a accordé a Therion de Helmont, garde de linge, le premier lieu de sommeillier de sa paneterie³⁸⁸ qui eschera vacant, soit par mort, resignation ou autrement³⁸⁹, et m'a commandé cy le

376 E : led.

377 C : Palme, *ajouté d'une autre main dans l'interligne supérieur, puis rayé (Steenberghen?)*. Manque dans MORSEAU.

378 D : Charle de Halwin.

379 D : Veau.

380 E : Boys.

381 MORSEAU : Pierre (*sic*).

382 D : de.

383 E : Brancry.

384 E : Chissen.

385 *Le texte qui suit* : trois bouches assavoir (...) garde linge servans a tour par demy an, comptez chascun a, *manque dans D*.

386 E : Guillaume.

387 *Idem*.

388 E *porte par erreur cariers*.

389 E : du autenant ?, *corrigé en repassant sur les lettres et dans l'interligne supérieur par une autre main en ou autrement*.

mettre et³⁹⁰ enregistrer, fait³⁹¹ le vii³⁹² jour de juillet l'an mil iiii^c lxxvii³⁹³ a Tenremonde, *ainsi signé* : Luilier³⁹⁴.

[106] Coppin le Cler³⁹⁵.

[107] Lesquels serviront, c'est assavoir ledit Therion les³⁹⁶ mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, et ledit Coppin les autres six mois ensuivans.

[108] Item, aura maditte damoiselle deux oublieurs servans a tour par demi an, comptez chascun a deux bouches, assavoir :

[109] Coppin de Villers,

[110] Gilet de le Wale³⁹⁷.

[111] Lesquels serviront, c'est assavoir ledit Coppin les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et³⁹⁸ juing, et ledit Gilet³⁹⁹ les autres six mois ensuivans⁴⁰⁰.

[112] Item, aura maditte damoiselle deux huissiers de sale⁴⁰¹ servans a tour par demi an comptez chascun a trois bouches, assçavoir :

[113] Jehan Kyers⁴⁰²,

[114] Guillaeme de Merchier⁴⁰³ et Aleamet⁴⁰⁴ le Robert, les deux pour ung⁴⁰⁵.

390 le mettre et, *manque dans E*.

391 fait, *manque dans E*.

392 E : 7^e.

393 E : 77.

394 E porte par erreur Caulier. Ce paragraphe manque dans D ; est souligné dans E.

395 D, E : Clerc. MORSEAU : de Chers (*sic*).

396 E : le.

397 E : la Walle.

398 et, *manque dans D*.

399 D : Gilet.

400 D : les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre ; mois de, *copié dans la marge*.

401 E : huissier de salles.

402 D : Jean Kiers.

403 D : Guillaume le Merchier ; E : Guillaume le Merchier.

404 C : un H ajouté au devant d'Aleamet, puis rayé sans doute d'une autre main. D : Aleamet ; E : Halianet.

405 D : l'un.

- [115] Lesquels serviront, c'est assçavoir ledit Jehan Kyers⁴⁰⁶ les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, et lesdis⁴⁰⁷ Guillaeme et Haleamet⁴⁰⁸ les autres six mois ensuivans⁴⁰⁹.

Eschançonnerie

- [116] Item, aura maditte damoiselle deux eschançons faisans la despence servans a tour par demi an, comptez chascun a six bouches, assavoir :
- [117] Jaques⁴¹⁰ de Thoisy,
 [a] (*marge gauche page précédente et marge gauche*) Aujourd'huy, madame la duchesse a retenu Philippe de Villers son eschançon faisant la despence au lieu de Jacob de Toisy⁴¹¹, cy nommé pour⁴¹² ce qu'il tient parti contraire comme⁴¹³ l'on dit⁴¹⁴, toutesfois s'il est autrement et qu'il revienne au service de maditte dame, considéré <...>⁴¹⁵ son ancien aage et le vouloir qu'elle a de le pourveoir, il aurat sa provision⁴¹⁶ et partant ledit de Villers retiendra⁴¹⁷ ledit office, fait au bureau le xxvii^e^{[c]418} d'aoust l'an mil iii^e lxxvii, *ainsi signé* : Luillier⁴¹⁹.
- [118] <George Hanton>⁴²⁰.
 [a] (*marge droite*) Royé⁴²¹.

406 D : Jean Kiers ; E : Kers, rayé et corrigé dans l'interligne supérieur en Kyers.

407 D, E : led.

408 D : Guillaume et Aleamet ; E : Guillaume de Haleaunet.

409 E : *paragraphe d'une autre main, copié au bas du folio.*

410 D, E : Jacques.

411 E : Thoisy.

412 E : par.

413 MORSEAU : parti contre que (*sic*).

414 E : comme on dit, rayé et corrigé d'une autre main dans l'interligne supérieur en contre son duc.

415 C : illisible. La partie rayée manque dans E, MORSEAU.

416 E : puissance.

417 E : retient.

418 E : 27^e.

419 C : une autre main a corrigé et rayé des mots (*Steenberghen?*). E : Caulier. Ce paragraphe manque dans D (il est seulement mentionné : Philippe de Villers) ; est souligné dans E.

420 Ce paragraphe manque dans D ; ajouté dans l'interligne supérieur dans E, avec signe de renvoi.

421 C : un signe dièse est placé en fin de paragraphe. Ce paragraphe manque dans D, E.

- [b] (*marge gauche*)⁴²²Royé de son consentement par l'ordonnance de mademoiselle et en son lieu mis et retenu Christoffle⁴²³ de Lannoy, fait au bureau le xvii^e jour d'avril lxxvii. [*Signé* :] Soillot⁴²⁴.
- [119] Lesquels serviront, c'est assçavoir ledit Jacques les⁴²⁵ mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, et ledit Christoffle⁴²⁶ les autres six mois⁴²⁷ ensuyvans.
- [120] Et quinze autres eschançons servans la bouche, qui serviront cinq⁴²⁸ a la fois de quatre mois en quatre mois, assavoir :
- [121] Hugues de Meleun⁴²⁹,
- [122] Jehennet⁴³⁰ d'Alennes,
- [123] Anthoine⁴³¹ d'Oingnies,
- [124] Charles de Bievres⁴³²,
- [125] <Christoffle de Lannoy>⁴³³,
- [a] (*marge droite*) Ou lieu d'icelluy Christoffle ainsi royé et pourveu que cy dessus est declaré, commis et retenu par mademoiselle Adrien de Cache, fait au bureau le xvii^e jour d'avril l'an lxxvii après Pasques. [*Signé* :] Soillot⁴³⁴.

422 *C* : un signe dièse est placé en début de paragraphe.

423 *E* : Christoffle.

424 *Ce paragraphe manque dans D*. *E* : le <le> 28^e jour d'avril 77. Signé Soillot. Signé, souligné.

425 *E* : le.

426 *D* : Philippe ; *E* : Christophe, ajouté d'une autre main dans un blanc laissé à cet effet. MORSEAU : George (sic).

427 *E* : six mois, ajouté dans l'interligne supérieur avec signe de renvoi.

428 *E* : cinq, ajouté d'une autre main dans un blanc laissé à cet effet.

429 *D*, *E* : Melun.

430 *E* : Jehennette.

431 *D* : Antoine.

432 *E* : Byevres.

433 *Ce paragraphe manque dans D* ; est ajouté dans l'interligne supérieur d'une autre main dans *E*.

434 *Ce paragraphe manque dans D* (il est juste mentionné : Adrien de Cache) ; est copié deux fois dans *E*, dans le corps du texte (Au lieu d'iceluy Christoffre ainsy royé et pourveu que cy dessus est declaré at esté commis et retenu par mademoiselle Adrien de [blanc], fait au bureau le xvii jour d'avril l'an 77) et dans la marge (Au lieu dud. Christophe ainsy royé et pourveu que cy dessus est declaré, at esté commis et retenu par mademoiselle Adrien de Rache, fait au bureau le 17^e jour d'avril l'an 77 après Pasques. Signé Touillot. Signé, souligné ; Au lieu dud. Christophe et fait au bureau jusqu'à la fin de l'annotation, ajouté d'une autre main).

- [126] Jehan de la Gruthuze⁴³⁵,
 [127] Philippe de Precy⁴³⁶,
 [128] Pierre de Singny⁴³⁷,
 [129] Gaultier⁴³⁸ de Dinteville,
 [130] <Warnaige>⁴³⁹,
 [a] (*marge droite*) Royé par l'ordonnance de mademoiselle⁴⁴⁰ et en son lieu mis Pierre de Monbleou⁴⁴¹, moyennant qu'icelluy Pierre, lequel avoit de maditte damoiselle pension de cent escus par an, declaira icelle pension audit Warnaigne, fait a Anvers le xxi^[e] jour de juin l'an lxxvii, *ainsi signé* : Soillot⁴⁴².
- [131] Symon⁴⁴³ de⁴⁴⁴ Drinckem,
 [132] Michel⁴⁴⁵ de Belle Fouriere⁴⁴⁶,
 [133] Wasieres⁴⁴⁷,
 [134] Lancelot de Prouville⁴⁴⁸,
 [135] Charles de Buleu⁴⁴⁹.

435 D : Jean de Gruthuse.

436 C : *nom ajouté dans l'interligne*.

437 D : Singni ; E : Sungny.

438 D : Gautier.

439 E : Warnouge. *Ce paragraphe manque dans D ; est ajouté dans l'interligne supérieur dans E, mais non rayé, avec signe de renvoi.*

440 par l'ordonnance de mademoiselle, *manque dans MORSEAU.*

441 C : (*Sic*). Monbleru *dans les écrous des gages (ADN, B 3441).*

442 *Ce paragraphe manque dans D (Il est juste mentionné : Pierre de Montelon) ; est copié deux fois dans E, dans le corps du texte (Royé par l'ordonnance de mademoiselle et en son lieu mis Pierre de Monbleru, moyennant qu'icelluy par lequel avoit ce mad. damoiselle pension de cent escus par an, delivra icelle pension aud. Warnaigne, fait a Anvers le 21^e jour de juin l'an 77, ainsy signé) et dans la marge avec signe de renvoi (Royé par l'ordonnance de mademoiselle et en son lieu mis Pierre de Monbleon, moyennant qu'icelluy pour lequel avoit ce mad. damoiselle pension de cent escus par an, delivra icelle pension aud. Varnaige, fait a Anvers le 21^e jour de juin <a> l'an 77, ainsy signé Soillot).*

443 D, E : Simon.

444 de, *manque dans D.*

445 D : Michiel.

446 E : Fouriere, *ajouté d'une autre main dans un blanc laissé à cet effet.*

447 E : Wassieres.

448 D : Proville ; E : Prouville.

449 E : Bulen, *mot corrigé en réécrivant sur les lettres et en suscrivant d'autres.*

- [136] Lesquels serviront, c'est assçavoir lesdis Hugues⁴⁵⁰ de Melun⁴⁵¹, Jehennet d'Alennes, Antoine d'Oingnies⁴⁵², Charles de Bievres⁴⁵³ et Christofle⁴⁵⁴ de Lannoy, les mois de janvier, fevrier, mars⁴⁵⁵ et avril.
- [137] Item, lesdis⁴⁵⁶ Jehan de la Gruthuze⁴⁵⁷, Philippe de Precy⁴⁵⁸, Pierre de Singny⁴⁵⁹, Gaultier⁴⁶⁰ de Dinteville⁴⁶¹ et Warnage⁴⁶², les mois de may⁴⁶³, juin, juillet et aoust.
- [138] Et lesdis⁴⁶⁴ Symon de Drinckem⁴⁶⁵, Michel⁴⁶⁶ de Belle⁴⁶⁷ Fouriere, Wasieres⁴⁶⁸, Lancelot de Prouville⁴⁶⁹ et Charles de Buleu⁴⁷⁰, les mois de septembre, octobre, novembre et decembre.
- [139] Item, aura maditte damoiselle deux sommeillers en laditte eschançonnerie servans a tour par demi an⁴⁷¹, comptez chascun a⁴⁷² quatre bouches, assavoir :
- [140] Guiot⁴⁷³ Closier,

450 E : Hugue.

451 MORSEAU : Meleun (*sic*).

452 E : Anthoine d'Ongnyes.

453 E : Byevres.

454 D : Christophle.

455 mars, *manque dans E*.

456 E : led.

457 D : Jean de la Gruthuse ; E : Jehan de la Gruthuse.

458 E : Prey.

459 D : Singni.

460 D : Gautier ; E : Gauthier.

461 E : Amteville.

462 E : Varnaige.

463 C : de may, *ajouté d'une autre main (Steenberghen?) dans l'interligne supérieur*.

464 E : led.

465 D : Simon de Drinkem ; E : Simon de Drinchem. *Dans E, rinchem ajouté d'une autre main dans un blanc laissé à cet effet après la première lettre du nom.*

466 D : Michiel.

467 Belle, *manque dans E*.

468 E : Vasieres.

469 D : Prouville.

470 E : Bulen.

471 an, *manque dans D*.

472 a, *manque dans E*.

473 E : Guinot.

- [141] Pierquin du Ploich⁴⁷⁴.
- [142] Lesquels serviront, c'est assçavoir ledit Guiot les mois de janvier, fevrier, mars, ⁴⁷⁵ avril, may et juing,
- [143] Et ledit Pierquin les autres six mois⁴⁷⁶.
- [144] Item, aura maditte damoiselle deux garde<s> huche<s>⁴⁷⁷ servans a tour par demi an, comptez chacun a deux bouches, assavoir :
- [145] Loys⁴⁷⁸ de Paix,
- [146] George de Gand.
- [147] Lesquels serviront, c'est assçavoir ledit Louys⁴⁷⁹ les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,
- [148] Et ledit George les autres six mois⁴⁸⁰.
- [149] Item, aura maditte damoiselle en⁴⁸¹ laditte eschançonnerie⁴⁸² deux aydes⁴⁸³ de bouche servans⁴⁸⁴ a tour par demi an, comptez chacun a deux bouches, assavoir :
- [150] Denis Baudequin,
- [151] Pierre bastard de Dampnes⁴⁸⁵.
- [152] Lesquels serviront, c'est assavoir ledit Denis les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,
- [153] Et ledit Pierre les autres six mois⁴⁸⁶.

474 *E* : ces deux noms ont été ajoutés d'une autre main.

475 *E* ajoute : et.

476 *Paragraphe à la ligne dans C. D* ajoute : ensuivans, comme MORSEAU qui suit ici la leçon de *D*.

477 *D* : huches ; *E* : guardes huche.

478 *D* : Louys ; *E* : Roys.

479 *D* : Louis ; *E* : Roys.

480 *Paragraphe à la ligne dans C. D* ajoute : ensuivans.

481 *D* : en suscrit.

482 *E* : eschançon.

483 *E* : espace blanc à l'emplacement de aydes.

484 *E* : servant.

485 *E* : Dam.

486 *Paragraphe à la ligne dans C. D* ajoute : ensuivans.

- [154] Item, aura maditte damoiselle en icelle eschançonnerie deux portiers servans⁴⁸⁷ a tour par demi an⁴⁸⁸, comptez chascun a une bouche, assavoir :
- [155] Perrenet Legier⁴⁸⁹,
- [156] Christoffle Guillier⁴⁹⁰.
 [a] (*marge gauche*) Madamoiselle a accordé a Jehan⁴⁹¹ de⁴⁹² Vandenesse l'office de portier de sa cave au⁴⁹³ lieu de Christoffle Guillier⁴⁹⁴ servant par⁴⁹⁵ demi an par ces premieres⁴⁹⁶ ordonnances, assavoir juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre, attendu que ledit Guillier a sa provision de ii⁴⁹⁷ patars par jour⁴⁹⁸, lequel de son consentement s'en est en ce cas deporté, et m'a icelle damoiselle commandé cy mettre et enregistrer ledit Jehan Vandenesse, fait a Gand le xxii⁴⁹⁹ jour de juillet l'an mil iiiic lxxvii⁵⁰⁰, *ainsi signé* : Luilier⁵⁰¹.
- [157] Lesquels serviront,⁵⁰² assçavoir ledit Perrenet les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, et ledit Christoffle⁵⁰³ les autres six mois⁵⁰⁴.

Escuiers trenchans⁵⁰⁵

- [158] Item, aura maditte damoiselle dix huit escuiers trenchans servans six a la fois par quatre mois, comptez chascun a six bouches, assavoir :

487 E : servant.
 488 an, *manque dans E*.
 489 E : Ligier.
 490 D : Christophle Gulier ; E : <xpbp>, *prénom et nom manquent*.
 491 E : Jean.
 492 C : de, *ajouté d'une autre main (Steenberghen?) dans l'interligne supérieur. de, manque dans MORSEAU*.
 493 E : en.
 494 E porte par erreur Guillaume, à la place des prénom et nom.
 495 E : pour.
 496 E : presentes.
 497 MORSEAU : sept (*sic*).
 498 E : attendu que led. Guillaume sa p[blanc] de ii patars par somme.
 499 E : 22^e.
 500 E : iiiic cent 77.
 501 Luilier, *manque dans E. Ce paragraphe manque dans D*.
 502 D ajoute : c'est.
 503 D : Christophle ; E : *espace blanc à l'emplacement du prénom*.
 504 D ajoute : ensuivans.
 505 E : tranchant.

- [159] <Martin de Hammes>⁵⁰⁶ (*au-dessus*) Charles Vasquez⁵⁰⁷,
 [a] (*marge droite*) Madame la duchesse, du consentement⁵⁰⁸ de Martin de Hames⁵⁰⁹ et de Charles Vasquez, ses escuiers trenchans, leur a octroïé et accordé qu'ils aient les lieux l'un de l'autre⁵¹⁰ pour la servir⁵¹¹ doresenavant oudit estat, assavoir ledit Martin les⁵¹² mois de septembre, octobre, novembre et decembre que avoit ledit Charles, et ledit Charles les mois de janvier, fevrier, mars et avril que avoit ledit Martin⁵¹³, et commande⁵¹⁴ maditte dame cy l'enregistrer⁵¹⁵, fait au bureau a Bruges le ii^e jour d'⁵¹⁶octobre l'an⁵¹⁷ mil iiii^e lxxvii^e⁵¹⁸, ainsi signé : Luilier⁵¹⁹.
- [160] Jaques⁵²⁰ de Souwastre⁵²¹,
 [161] Marc Larchier⁵²²,
 [162] Jehan⁵²³ de Witan,
 [163] le bastard de Cleves,
 [164] Colart de Halewin,
 [165] Charles de Croy,
 [166] Jacques Maillardet⁵²⁴,
 [167] Antoine d'Auxy⁵²⁵,
 [168] Goossequin⁵²⁶,

-
- 506 *Cette partie de paragraphe manque dans D, E. MORSEAU : Hanimes.*
- 507 *Cette seconde partie de paragraphe a été copiée dans C au-dessus de la première partie. D : Vasques ; E : Pasquez.*
- 508 *E : espace blanc à l'emplacement de consentement.*
- 509 *MORSEAU : Hanimes.*
- 510 *E : qu'ilz ayent les [blanc] an de [blanc].*
- 511 *MORSEAU : l'asservir (sic).*
- 512 *E : le.*
- 513 *E : espace blanc à l'emplacement de ledit Martin.*
- 514 *E porte par erreur que de au lieu de commande.*
- 515 *MORSEAU : enregistre (sic).*
- 516 *C : d', ajouté d'une autre main (Steenberghen).*
- 517 *l'an, manque dans E.*
- 518 *E : iiii 77.*
- 519 *Luilier, manque dans E. Ce paragraphe manque dans D.*
- 520 *D, E : Jacques.*
- 521 *D : Souastre. MORSEAU : Sonwastre.*
- 522 *D : Laichier. MORSEAU : Laxchier.*
- 523 *D : Jean.*
- 524 *D ajoute : bourgignon.*
- 525 *E : Anthoine d'Anpy.*
- 526 *D : Grossequin. MORSEAU : Goossequin. Dans E, la suite de la liste des noms est copiée dans la marge avec signe de renvoi.*

- [169] Aleaumet⁵²⁷,
 [170] Troy<e>lus⁵²⁸,
 [171] <Morreaul de Neufville>⁵²⁹,
 [a] (*marge droite*) Madame la duchesse d'Autriche, de Bourgogne et a la requeste de Philippe mons^r de Cleves, son beau cousin, a retenu Charles Vasquez, son escuier trenchant, au lieu de Moreaul de Neufville nommé par ces presentes ordonnances, et m'a commandé cy l'enregistrer pour ce que ledit Moreaul tient parti et obeissance contraires, fait au bureau le vi⁵³⁰ de septembre l'an mil iiij^c lxxvii, *ainsi signé* : Luilier⁵³¹.
 [b] (*au-dessus du § 171*) Martin de Hames⁵³².
 [172] Antoine de Tr<o>ivieres⁵³³,
 [173] Jehennot⁵³⁴ de Fretin,
 [174] Cauchie⁵³⁵,
 [175] <Jehenne de Monceaux>⁵³⁶,
 [176] Anthoine⁵³⁷ de Sains,
 [177] Cornille⁵³⁸ de Berghes⁵³⁹.
 [178] Lesquels serviront, c'est assavoir lesdis⁵⁴⁰ Martin de Hammes⁵⁴¹, Jaques⁵⁴² de Souwastre⁵⁴³, Marc Larchier⁵⁴⁴, Jehan⁵⁴⁵ de Witan⁵⁴⁶, le bastard de Cleves et Colart de Halewin, les mois de janvier, fevrier,⁵⁴⁷ mars et avril.

527 D : Aleamnet.

528 D : Troylus ; E : Troyelis.

529 Ce paragraphe manque dans D, E.

530 MORSEAU ajoute iour.

531 Ce paragraphe manque dans D (Il est juste mentionné : Charles Vasques) et dans E.

532 E : Haynes. Dans C, ce paragraphe figure au-dessus de <Morreaul de Neufville>. Cf. § 159 et a.

533 D : Tainieres. MORSEAU : Troumeres.

534 D : Jeannot ; E : Jehennet.

535 E : Cavel ?

536 Ce paragraphe manque dans D, E.

537 D : Antoine ; E : Anthoinne.

538 E : Cornil.

539 D : Berges.

540 C : lesdⁱ, corr. en lesdis. D, E : led.

541 MORSEAU : Hanimes.

542 D, E : Jacques.

543 MORSEAU : Sonwastre.

544 D : Laichier ; E : blanc à l'emplacement de Larchier. MORSEAU : Laxchier.

545 D : Jean.

546 E : Vitan.

547 D : et, ajouté puis rayé.

- [179] Item, lesdis Charles de Croy, Jacques Maillardet⁵⁴⁸, Antoine d'Auxy⁵⁴⁹, Goossequin⁵⁵⁰, Aleaument⁵⁵¹ et Troylus⁵⁵², les mois de may, juin,⁵⁵³ juillet et aoust.
- [180] Et lesdis Moreaul⁵⁵⁴ de Neufville, Antoine de Tr< >ivieres⁵⁵⁵, Jehennot⁵⁵⁶ de Fretin, Cauchie, Cornille de Berghes⁵⁵⁷ et Antoine⁵⁵⁸ de Sains, les mois de septembre, octobre, novembre et decembre.

Varlets servans

- [181] Item, aura maditte damoiselle six varlets servans qui serviront deux a la fois par quatre mois, comptez chascun a quatre bouches, assavoir :
- [182] Huguenin de Charnol,
- [183] Jehennet de Halewin⁵⁵⁹,
- [184] Guiot⁵⁶⁰ Bonnat,
- [185] Philippe du⁵⁶¹ Pontrovar⁵⁶²,
- [186] Pierre Emenart,
- [187] Waleran⁵⁶³ d'Ictre⁵⁶⁴.
- [188] Lesquels serviront, c'est assçavoir lesdis⁵⁶⁵ Huguenin de Charnol et Jehennet⁵⁶⁶ de Halewin, les mois de janvier, fevrier, mars et avril.

548 *E* : Stagnes Maillard, et.

549 *E* : Anthoine d'Ampy.

550 *D, E* : Grossequin. *MORSEAU* : Goossequin.

551 *D* : Aleamnet.

552 *E* : Croylis.

553 *E ajoute* : <et>.

554 *D* : Moreau.

555 *E, MORSEAU* : Trouveres.

556 *E* : Jehennet.

557 *D* : Berges.

558 *E* : Anthoine.

559 *E* : Hallewin.

560 *D* : Guyot.

561 *E* : de.

562 *MORSEAU* : Pontronart.

563 *D* : Waleray. *MORSEAU* : Walery.

564 *D* : Ittre. *MORSEAU* : Dietre.

565 *D* : ledit ; *E* : led.

566 *D* : Jeannet.

- [189] Item, lesdis⁵⁶⁷ Guiot⁵⁶⁸ Bonnat et Philippe du⁵⁶⁹ Pontrovert⁵⁷⁰, les mois de may, juin, juillet et aoust.
- [190] Et lesdis⁵⁷¹ Pierre Emenat⁵⁷² et Waleran d'Ittre⁵⁷³, les mois de septembre, octobre, novembre et decembre.

Cuisine

- [191] Item, aura maditte damoiselle deux escuiers <trenchans>⁵⁷⁴ de⁵⁷⁵ cuisine servans a tour par demi an, comptez chascun a quatre bouches, assçavoir :
- [192] Louys de Bonne⁵⁷⁶,
- [193] Colinet le Merchier,
- [194] Lesquels serviront, c'est assavoir ledit Louys⁵⁷⁷ les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juin,
- [195] Et ledit Colinet les autres six mois⁵⁷⁸.
- [196] Item, aura maditte damoiselle deux queux servans a tour par demi an, comptez chascun a quatre bouches, assavoir :
- [197] Herman Walins,
- [198] Colin de Montigny.
- [199] Lesquels serviront, c'est assavoir ledit Herman les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, et ledit Colin les autres six mois⁵⁷⁹.
- [200] Item, aura maditte damoiselle deux hasteurs servans a tour par demi an, comptez chascun a deux bouches, assavoir :

567 E : led.

568 D : Guyot.

569 E, MORSEAU : de.

570 MORSEAU : Pontronart.

571 E : led.

572 D, E : Emenart.

573 MORSEAU : Walery Dietre.

574 *Le texte rayé ne figure pas dans D, E, MORSEAU.*

575 E : de, répété en début de folio.

576 C : lire comme dans la leçon de D : Brune. Dans les écrous des gages (ADN, B 3441, n° 119286), il s'agit bien de Brune. D : Louis de Brune.

577 E : Loys.

578 Paragraphe à la ligne dans C.

579 D ajoute : ensuivans.

- [201] Jehannin⁵⁸⁰ Regnault⁵⁸¹,
- [202] Jehan⁵⁸² Hacquet⁵⁸³.
- [a] (*marge gauche*) Mademoiselle la duchesse a accordé a⁵⁸⁴ Jehan de le⁵⁸⁵ Berghe l'office de hasteur⁵⁸⁶ de sa cuisine pour et au lieu de Jehan⁵⁸⁷ Hocquet⁵⁸⁸ qui de son bon gré, actendu son anchien aage et moyennant certaine⁵⁸⁹ pension a luy assignee⁵⁹⁰, s'en est deporté entierement⁵⁹¹ au prouffit dudit Jehan, lequel ou cas dessusdit maditte damoiselle m'a commandé cy mettre⁵⁹² et enregistrer ledit Jehan, fait a Gand le xxiiii^e jour de juillet anno lxxvii⁵⁹³, *ainsi signé* : Luilier⁵⁹⁴.
- [203] Lesquels serviront, c'est assavoir ledit Regnault⁵⁹⁵ les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, et ledit Hacquet⁵⁹⁶ les autres six mois⁵⁹⁷.
- [204] Item, aura maditte damoiselle deux poutaigiers⁵⁹⁸ servans a tour par demi an, comptez chascun a deux bouches, assavoir :
- [205] Denis⁵⁹⁹ de Marsilles,
- [206] Hainne⁶⁰⁰ de Gand.
- [207] Lesquels serviront, c'est assçavoir ledit Denis les⁶⁰¹ mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, et ledit Ha>me⁶⁰² les autres six mois⁶⁰³.

580 D : Jeannin ; E : Jehanne.

581 D : Regnault.

582 D : Jean.

583 E : Hequet.

584 E : accordé a, *répété*.

585 E : la.

586 E, MORSEAU : haste.

587 E : Jean.

588 E : Hacquet.

589 E : *espace blanc à l'emplacement de certaine*.

590 E : <en> a luy assigné ; luy, *ajouté dans l'interligne supérieur*.

591 E : *espace blanc à l'emplacement de entierement*.

592 E *porte par erreur comette au lieu de cy mettre*.

593 E : 24^e jour de juillet 77.

594 Luilier, *manque dans E. Ce paragraphe manque dans D*.

595 D : Regnault.

596 E : Hequet.

597 D *ajoute* : ensuivans.

598 D, E : potagiers.

599 E : Denys.

600 E, MORSEAU : Haume. *Lire dans C Haume plutôt que Hainne ?*

601 E : le.

602 E : Hame.

603 D *ajoute* : ensuivans.

- [208] Item, aura maditte damoiselle ung aide⁶⁰⁴ de rost en laditte cuisine tous-jours servant, compté a une bouche, nommé Imbert de Broucque.
- [209] Item, aura maditte damoiselle deux porteurs⁶⁰⁵ de cuisine servans a tour par demi an, comptez⁶⁰⁶ chascun a une bouche, assavoir :
- [210] <Guillaeme Merlien>⁶⁰⁷,
 [a] (*marge gauche*) Madamoiselle⁶⁰⁸ la duchesse a retenu Rolin⁶⁰⁹ Constant, porteur⁶¹⁰ de sa⁶¹¹ cuisine ou lieu de Guillaeme⁶¹² Merlien⁶¹³, lequel est allé de vie a trespas comme⁶¹⁴ l'en dit⁶¹⁵, fait a Tenremonde le vii^e jour de juillet l'an mil iiiic lxxvii⁶¹⁶, ainsi signé : Luilier⁶¹⁷.
- [211] Jaquet⁶¹⁸ Rongelin⁶¹⁹.
- [212] Lesquels serviront, c'est assavoir ledit Guillaeme⁶²⁰ les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, et ledit Jacques les autres six mois⁶²¹.
- [213] Item, aura maditte damoiselle trois⁶²² portiers en laditte cuisine servans a tour par quatre mois, comptez chascun a une bouche, assavoir :
- [214] Colinet Finet⁶²³,
- [215] Chrestian⁶²⁴ Blanchart,

604 *E porte par erreur an.*

605 *E : portiers.*

606 *D : compté.*

607 *Ce paragraphe manque dans D, E.*

608 *E : madame.*

609 *E : Reu.*

610 *E : portier.*

611 *MORSEAU : la.*

612 *E : Guillaume.*

613 *E : espace blanc à l'emplacement du nom.*

614 *MORSEAU : que.*

615 *E : espace blanc à l'emplacement de comme l'en dit.*

616 *E : le 7^e juillet l'an mil iiiii 77.*

617 *Luilier, manque dans E. D : Rolin Constant retenu au lieu de Guillaume Merlian, decédé.*

618 *D : Jaquet. MORSEAU : Jacques.*

619 *D : Rougelin ; E : Rouquelin.*

620 *D, E : Guillaume.*

621 *D ajoute : ensuivans.*

622 *E : trois, répété puis rayé.*

623 *C : Smet, mauvaise lecture pour Finet.*

624 *D : Chrestien ? ; E : espace blanc à l'emplacement du prénom.*

- [216] petit Jean⁶²⁵ Danne⁶²⁶.
- [217] Lesquels serviront, c'est assçavoir ledit Colin⁶²⁷, les⁶²⁸ mois de janvier, fevrier, mars,⁶²⁹ avril, ledit Chrestien⁶³⁰, les mois de may, juin, juillet et aoust et ledit petit, les autres quatre mois⁶³¹.
- [218] Item, aura maditte damoiselle deux enfans de cuisine servans a tour par demi an, comptez chascun a une bouche, assavoir :
- [219] Greby,
- [220] Clicque⁶³² de Naze⁶³³.
- [221] Lesquels serviront, c'est assçavoir ledit Greby les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, et ledit Clicque les autres six mois⁶³⁴.
- [222] Item, aura maditte damoiselle deux galoppins en laditte cuisine tousjours servans⁶³⁵, comptez chascun a dix huit deniers par jour, assçavoir :
- [223] Willemet du Pré,
- [224] Zegre Notstoch⁶³⁶.
- [225] Item, aura maditte damoiselle deux saussiers servans a tour par demi an, comptez chascun a trois bouches, assçavoir :
- [226] Jaques⁶³⁷ de le⁶³⁸ Nef,
- [227] Colin le Fevre⁶³⁹.
- [228] Lesquels serviront, c'est assçavoir ledit Jacques les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, et ledit Colin les autres six mois⁶⁴⁰.

625 E : Jehan.

626 D : d'Amis. *MORSEAU* : Dame.

627 D : Colinet.

628 E : le.

629 E ajoute : et.

630 E : espace blanc à l'emplacement du prénom.

631 D ajoute : ensuivans.

632 E : Cheque.

633 *MORSEAU* : Maze.

634 D ajoute : ensuivans.

635 D ajoute : a tour.

636 D : Notscoch ; E : Notscroch.

637 D, E : Jacques.

638 E : la.

639 D : Febvre.

640 D ajoute : ensuivans.

- [229] Item, aura maditte damoiselle deux aydes de sausserie tousjours servans, comptez chascun a une bouche, nommez
- [230] Pierre Montenier⁶⁴¹,
- [231] et⁶⁴² Jehennot⁶⁴³ Bacquelet⁶⁴⁴.
- [232] Item, aura maditte damoiselle ung ayde de potaigerie tousjours servant, compté a une bouche, nommé Jaquet⁶⁴⁵ Garnier.

Fruiterie

- [233] Item, aura maditte damoiselle deux fruitiers servans a tour par demi an, comptez chascun a trois bouches, assavoir :
- [234] Colin Pippelart⁶⁴⁶,
- [235] Guillaeme⁶⁴⁷ le Canu⁶⁴⁸.
- [236] Lesquels serviront, c'est assavoir ledit Colin les⁶⁴⁹ mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, et ledit Guillaume⁶⁵⁰ les autres six mois⁶⁵¹.
- [237] Item, aura maditte damoiselle deux aides de fruiterie qui tiendront les torches en la chambre de maditte damoiselle tousjours servans, comptez chascun a une bouche, assçavoir :
- [238] <Symonnet⁶⁵² d'Aissy>⁶⁵³,

641 *C* : on peut lire aussi Montemer. *D* : Moutenier.

642 *D*, *E* ajoutent après le nom du paragraphe précédent : et.

643 *D* : Jeannot ; *E* : Jehennet.

644 *MORSEAU* : Bacqueler.

645 *D*, *E* : Jacquet. *MORSEAU* : Jacques.

646 *D* : Pypelart ; *E* : Pipelart.

647 *D*, *E* : Guillaume.

648 *MORSEAU* : Cann.

649 *E* : le.

650 *D*, *E* : Guillaume.

651 *D* ajoute : ensuivans.

652 *E* : Simonnet.

653 *Ce paragraphe manque dans D, n'est pas rayé dans E.*

- [a] (*marge gauche*) Mademoiselle la duchesse a accordé, ⁶⁵⁴ present messire Robert⁶⁵⁵ de Naneville⁶⁵⁶, son maistre d'ostel, a Silvestre Sixt⁶⁵⁷ l'office de sommeiller⁶⁵⁸ de sa fruiterie, pour la servir⁶⁵⁹ par demi an, assavoir ce present mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre et a Simonnet d'Aissy⁶⁶⁰, ayde de laditte fruiterie, les autres⁶⁶¹ six mois ensuivans, aux gage⁶⁶² chascun d'eux de⁶⁶³ six sols par jour, et⁶⁶⁴ m'a commandé cy le mettre et⁶⁶⁵ enregistrer, et de royer ledit Simonnet⁶⁶⁶ de sondit estat d'ayde⁶⁶⁷ qu'il avoit, fait a Tenremonde⁶⁶⁸ le vi^e⁶⁶⁹ jour du mois de juillet l'an mil iiii^e lxxvii^e⁶⁷⁰, *ainsi signé* : Luilier⁶⁷¹.
- [b] (*marge droite*) Au lieu de Simonnet d'Aischy, nommé ayde⁶⁷² de fruiterie par ces presentes ordonnances, mademoiselle⁶⁷³ la duchesse a retenu Jehan de Parenty, et m'a commandé maditte damoiselle cy l'enregistrer, fait au ⁶⁷⁴ bureau le xvi^e⁶⁷⁵ jour d'aoust l'an mil iiii^e lxxvii^e⁶⁷⁶, *ainsi signé* : J. Luilier⁶⁷⁷.

[239] Chevalart⁶⁷⁸.

654 E : <a>.

655 Robert, *manque dans E*.

656 C : lire Maneville. E : Maneville. MORSEAU : Manneville.

657 a Silvestre Sixt, *manque dans E*. Il s'agit en fait de Silvestre Fiot, et non Sixt, comme le montrent les ordonnances de l'hôtel de Charles le Téméraire de 1474 et les écrous des gages de son hôtel.

658 E porte par erreur *somnelly*.

659 servir, *manque dans E*.

660 E : Simonet d'Assy.

661 E porte par erreur *ans*.

662 E, MORSEAU : gages.

663 de, *manque dans E*.

664 E : partant.

665 E : les, au lieu de cy le mettre et. MORSEAU : cy l'.

666 E : Simonet.

667 d'ayde, *manque dans E*.

668 E : espace blanc à l'emplacement du lieu.

669 E : v^e. MORSEAU : vii^o.

670 E : iiii 77.

671 E : Caulier. Ce paragraphe *manque dans D*.

672 C : on devrait plutôt lire *sommelier*.

673 mademoiselle, *manque dans E*.

674 E ajoute : grand.

675 E : 16^e.

676 E : iiii 77.

677 E : ainsy signé Coulier. D : Jean de Parenty au lieu de Simonnet d'Aissy.

678 MORSEAU : Chavalart.

Escuierie

- [240] Item, aura maditte damoiselle deux escuyers d'escuierie⁶⁷⁹ faisans⁶⁸⁰ la despence servans a tour par demi an, et auront comtez chascun trois bouches et trois chevaulx a⁶⁸¹ livree en laditte escuierie, assavoir :
- [241] Antoine⁶⁸² de Lattre,
 [242] Cornille de la Barre⁶⁸³.
- [243] Lesquels serviront, c'est assavoir ledit Antoine⁶⁸⁴ les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, et ledit Cornille⁶⁸⁵ les autres six mois ensuivans.
- [244] Et quinze autres escuyers d'escuierie qui serviront cinq⁶⁸⁶ a la fois de quatre mois en quatre mois avec l'un⁶⁸⁷ desdis escuyers d'escuierie faisant la despence, comtez chascun a six bouches, assavoir :
- [245] Guerard de Cuinghem⁶⁸⁸,
 [246] Charlot de Manneville⁶⁸⁹,
 [247] Glaude⁶⁹⁰ de Montfort⁶⁹¹,
 [248] Charles de Lattre,
 [249] Pierre de Crepieul,
 [250] Philippe Loyte⁶⁹²,
 [251] Sydrac de Lannoy,
 [252] Richart⁶⁹³ Lonnelet⁶⁹⁴,

679 *E porte par erreur* de fruicterie.

680 *E* : faisant.

681 *a*, *manque dans E*.

682 *E* : Anthoine.

683 *E* : Bare.

684 *E* : Anthoine.

685 *E* : Cornil.

686 *E porte par erreur* un.

687 *E porte par erreur* luy.

688 *D* : Everard de Cuninghez ; *E* : Everard de Cuningen.

689 *D* : Maneville.

690 *D*, *MORSEAU* : Claude.

691 *E* : Monstort.

692 *D* : Loise ; *E* : Lyte. *MORSEAU* : Loyse.

693 *D* : Richard. *MORSEAU* *ajoute* de.

694 *D* : Louvelet.

- [253] Lopyat⁶⁹⁵,
 [254] Rondelet,
 [255] le Veau de Basanton⁶⁹⁶,
 [256] Hector de Melyadet⁶⁹⁷,
 [257] Jehan⁶⁹⁸ Goyon,
 [258] <Jehan le Tourneur>⁶⁹⁹,
 [a] (*marge gauche*) Mad[a]moiselle la duchesse a retenu escuyer de son escuyerie ordinaire Jehan de Bregilles⁷⁰⁰ ou lieu de Jehan le Tourneur⁷⁰¹ nommé en ces presentes ordonnances comme plus a plain appert par les lettres patentes de maditte damoiselle du xxvi^e⁷⁰² de juillet passé, et m'a commandé⁷⁰³ cy enregistrer ledit de⁷⁰⁴ Bregilles le x^[e]⁷⁰⁵ d'aoust mil iii^e lxxvii⁷⁰⁶, *ainsi signé* : Luilier⁷⁰⁷.
- [259] Jehan Baudran dit d'Arras⁷⁰⁸.
 [260] Lesquels serviront, c'est assçavoir lesdis⁷⁰⁹ Guera[r]d de Cuinghen⁷¹⁰, Charlot⁷¹¹ de Manneville⁷¹², Jehan⁷¹³ de Montfort⁷¹⁴, Charles de Latre⁷¹⁵ et Pierre de Crepyeul⁷¹⁶, les mois de janvier, fevrier, mars et avril.

-
- 695 E : Liprart.
 696 E : Basantry.
 697 D : Meliadet. *Ce paragraphe manque dans E.*
 698 D : Jean.
 699 E : Tourneny. *Ce paragraphe manque dans D, n'est pas rayé dans E, MORSEAU.*
 700 E : Bregiles.
 701 E : Tourne.
 702 E : 26^e.
 703 de juillet passé, et m'a commandé, *manque dans E.*
 704 de, *manque dans E.*
 705 E : ii^e.
 706 E : iii^e 77 ; le ii^e d'aoust mil iii^e 77, *ajouté dans l'interligne supérieur.*
 707 E : Caulier. D : Jean de Bregilles retenu au lieu de Jean le Tourneur.
 708 D : Jean Baudrain dict d'Arras ; E : Jehan Landrain et d'Arras.
 709 D : ledit.
 710 D : Everard de Cuningez ; E : Guerard de Cimigen. *MORSEAU* : Gerard de Cuinghem.
 711 *MORSEAU* : Charles.
 712 D, E : Maneville.
 713 C : Glaude *supra* ; D : Claude.
 714 E : Montorf.
 715 D, E : Lattre.
 716 D, *MORSEAU* : Crepieul.

- [261] Lesdis⁷¹⁷ Philippe⁷¹⁸ Loyte⁷¹⁹, Sydrac⁷²⁰ de Lannoy, Richart⁷²¹ de Lonnelet⁷²²,
Lopyat⁷²³ et Rondelet⁷²⁴, les mois de may, juin, juillet et⁷²⁵ aoust.
- [262] Et lesdis⁷²⁶ Veaul⁷²⁷ de Basanton⁷²⁸,
- [263] Hector de Meliardet⁷²⁹,
- [264] Jehan⁷³⁰ Goyon,
- [265] Jehan⁷³¹ le Tourneur
- [266] et Jehan Bauldrain dit d'Arras⁷³², les mois de septembre, octobre, novembre
et decembre⁷³³.
- [267] Item, aura maditte damoiselle six huissiers d'armes servans deux a la fois
de quatre mois en quatre mois⁷³⁴, comptez chascun a quatre bouches, assa-
voir :
- [268] Jacotin de Licques,
- [269] Regnauldin de Ramecourt,
- [270] Aymé de Montjessoye⁷³⁵,
- [271] Jehannin de Miletain⁷³⁶,

717 E : lediz.

718 Philippe, *manque dans D.*

719 Loyte, *manque dans E. MORSEAU* : Loyse.

720 E : Sydrat.

721 D : Richardt.

722 D : Louvelet.

723 E : Lippart.

724 E : Romelet.

725 et, *manque dans E.*

726 E : led.

727 D : Veau.

728 E : Basenton.

729 *MORSEAU* : Melyadet.

730 D : Jean.

731 *Idem.*

732 D : Jean Bauldrain dict d'Arras. dit d'Arras, *manque dans MORSEAU.*

733 *Paragraphes à la ligne dans C.*

734 en quatre mois, *manque dans E.*

735 D : Mont Jessoye ; *ajoute à la suite du nom bourgignon* ; E : Ayne de Montjessoye. *Ce nom manque dans MORSEAU.*

736 D : Jeannin de Miletain ; de Miletain, *manque dans E. MORSEAU* : Miletan.

- [272] Jehan⁷³⁷ du⁷³⁸ Buisson,
 [273] Claiz le Bigneteur⁷³⁹.
 [274] Lesquels serviront, c'est assçavoir lesdis⁷⁴⁰ Jacotin et Regnaudin⁷⁴¹, les mois de janvier, fevrier, mars et avril,
 [275] Lesdis Aymé⁷⁴² et Jehennin⁷⁴³, les mois de may, juin, juillet et⁷⁴⁴ aoust,
 [276] Et lesdis⁷⁴⁵ Jehan⁷⁴⁶ du Buisson et Claiz⁷⁴⁷, les mois de septembre, octobre, novembre et decembre.
- [277] Item, aura maditte damoiselle deux chevaucheurs d'escuyererie faisans la despence servans a tour par demi an, comptez chascun a deux bouches et auront ung cheval a livree en⁷⁴⁸ laditte escuyererie, assavoir :
- [278] Tassinot Aiguere⁷⁴⁹,
 [a] (*marge gauche*) Jehan Quenessiere dit le⁷⁵⁰ Sellier, lequel madamoiselle la duchesse a retenu chevaucheur⁷⁵¹ faisant la despence de son escuyererie ou lieu et du⁷⁵² consentement de Tassinot Aiguere⁷⁵³ servant par demi an, assçavoir janvier⁷⁵⁴, fevrier, mars⁷⁵⁵, avril, may et juing, icelle⁷⁵⁶ madamoiselle

737 D : Jean.

738 E : de.

739 D : Clais de Bigneteur ; *le n de Bigneteur est suscrit*. E : Claiz le Bingueteur. MORSEAU : Claiz de Bigneteun.

740 D : ledit ; E : led.

741 D : Regnaudin.

742 Aymé, *manque dans E*.

743 D : Jeannin. MORSEAU ajoute : de Miletan.

744 et, *manque dans D*.

745 E : led.

746 D : Jean.

747 D : Clais ; E : Claitz.

748 E : a.

749 *Ce paragraphe manque dans D*.

750 dit le, *manque dans E*.

751 E : chevauchier.

752 MORSEAU : au (*sic*).

753 *E porte par erreur* Tassignot agé.

754 E : *espace blanc à l'emplacement de janvier*.

755 mars, *manque dans E*.

756 C : *mot dans la reliure : seule la fin du mot elle est visible ; restitution par E*.

m'a commandé⁷⁵⁷ cy mettre et enregistrer ledit Quenessiere⁷⁵⁸, fait a Bruges le xx^e⁷⁵⁹ jour d'avril⁷⁶⁰ lxxvii⁷⁶¹ après Pasques. [Signé :] Luillier⁷⁶².

[279] Jacotin de Ramecourt.

[280] Lesquels serviront, assavoir ledit Tassinot les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, et ledit Jacotin les autres six mois ensuivans.

[281] Item, aura maditte damoiselle quatre chevaucheurs de son escuyerie⁷⁶³ chevauchans tousjours servans, comptez chascun⁷⁶⁴ a une bouche et ung cheval a⁷⁶⁵ livree en laditte escuyerie, assçavoir :

[282] <Pasquet⁷⁶⁶ de Masieres>⁷⁶⁷,

[a] (*marge droite*) Madamoiselle la duchesse a accordé a Lion⁷⁶⁸ Cousin l'estat de chevaucheur d'escuierie tousjours servant que avoit par ces presentes ordonnances Pasquet de Masieres⁷⁶⁹, lequel de son consentement et par autre estat a lui bailliee⁷⁷⁰ en la fouriere s'en est deporté⁷⁷¹, et m'a commandé maditte damoiselle cy mettre et enregistrer ledit Lyon et royer ledit Pasquet le xiii de juillet l'an mil iiiii^e lxxvii⁷⁷², *ainsi signé* : Luillier⁷⁷³.

[283] Jehannot de Marets⁷⁷⁴,

[284] Anthoinin⁷⁷⁵ Forestier⁷⁷⁶,

[285] Gaulmot Mantail⁷⁷⁷.

757 E : icelle m'at dit et commandé.

758 E : Quenessiere.

759 E : 20^e.

760 d'avril, *manque dans E*.

761 E : 77.

762 E : Luillier. D : Jean Quenessiare dict le Sellier, retenu au lieu et du consentement de Tassinot Aiguere.

763 D : d'escuyerie.

764 chascun, *manque dans D*.

765 E : a, *répété en début de folio*.

766 E : Pasquet.

767 *Ce paragraphe manque dans D, n'est pas rayé dans E*.

768 E : Lyon.

769 E : des Mazieres.

770 E, MORSEAU : baillié.

771 Cf. § 315.

772 E : le 13^e jour de juillet l'an iiiii 77. MORSEAU *ajoute, suivant la leçon de E*, iour.

773 E : Caulier. *Ce paragraphe manque dans D. Il est juste mentionné* : Lyon Cousin.

774 D : Jeannot des Maret ; E : Jehanninot des Maretz.

775 D : Antonin.

776 E : Florestier. *Dans D, ce nom est copié avant* Jeannot des Maret.

777 MORSEAU : Goulinot Mantail. *Gamot Mantel dans les écrous des gages (ADN, B 3441)*.

- [286] Item, aura maditte damoiselle trois varlets de pied tousjours servans, comptez chascun a une bouche ; et ne sera⁷⁷⁸ le lieu desdis varlets de pié, du premier qui⁷⁷⁹ vacquera par mort, resignation ou⁷⁸⁰ aultrement impetrable, ains sera reduit⁷⁸¹ et ramené a deux seulement comme il a esté parci devant.
- [287] <Rogier Cocq>⁷⁸²,
 [a] (*marge droite*) Madamoiselle a accordé le lieu de Rogier Cocq de son consentement a Mathis Lion⁷⁸³, pour ce icy royé ledit Rogier, fait le x^e⁷⁸⁴ jour d'avril mil iiii^e lxxvii^e⁷⁸⁵ après Pasques. [*Signé :*] de Lixbonne.
- [288] Richar⁷⁸⁶ Musson⁷⁸⁷,
 [289] Guillam Bricque.
- [290] Item, aura maditte damoiselle six chartons en laditte escuyererie tousjours servans, comptez chascun a une bouche, assçavoir :
- [291] Adrien⁷⁸⁸ de Thalemer,
 [292] Nalot⁷⁸⁹ Picotin,
 [293] (*ajouté*) Vinot Picotin⁷⁹⁰,
 [294] Vinot Sarron,
 [295] Jehan⁷⁹¹ Natey,
 [296] Colin Thubise⁷⁹².
- [297] Item, aura maditte damoiselle deux varlets de haquenees tousjours servans, comptez⁷⁹³ a une bouche, assçavoir :

778 *E porte par erreur servira.*

779 *E : qu'il.*

780 *E : et.*

781 *E porte par erreur ains servirat rmt ? (abréviation du dernier mot irrésolue)*

782 *Ce paragraphe manque dans D, E.*

783 *D : Mattys Lyon ; E : Mathis Roy.*

784 *D, E : 10^e.*

785 *E : iiii 77.*

786 *D : Richard ; E : Richart.*

787 *E : Misson.*

788 *D, E : Andrieu.*

789 *E : Malot.*

790 *C : nom rajouté de la main de Steenberghen dans l'interligne supérieur. Ce paragraphe manque dans E.*

791 *D : Jean.*

792 *E : Thubyse. MORSEAU : Thubize.*

793 *D, E ajoutent : chascun/chacun.*

- [298] Jehan⁷⁹⁴ Maryote,
 [299] Hacquinet de Herison.
- [300] Item, aura maditte damoiselle ung palefrenier tousjours servant, compté a une⁷⁹⁵ bouche et son cheval a livree en⁷⁹⁶ laditte escuyerie, nommé Jehan⁷⁹⁷ Belle.
- [301] Et ou cas que ledit Jehan⁷⁹⁸ Belle⁷⁹⁹, qui de present est avecq madame la douaygiere⁸⁰⁰, demeure devers elle, maditte damoiselle a accordé ledit⁸⁰¹ lieu de palefrenier a Jehan⁸⁰² Maryote⁸⁰³.
- [302] Item, aura maditte damoiselle deux mareschaulx servans a tour par demi an, comptez chascun a une bouche et cheval a livree en laditte escuierie, assavoir⁸⁰⁴ :
- [303] Soyquin⁸⁰⁵ Acquart,
 [304] Jehan⁸⁰⁶ Guilbet⁸⁰⁷.
- [305] Lesquels serviront, assavoir ledit Soiquin⁸⁰⁸ les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, et ledit Guillet⁸⁰⁹ les autres six mois⁸¹⁰.
- [306] Item, aura maditte damoiselle deux bosteleurs⁸¹¹ servans a tour par demi an, comptez chascun a une bouche, assavoir :

794 D : Jean.

795 E : comptez a un.

796 E : a.

797 D : Jean.

798 *Idem.*

799 Belle, *manque dans E.*

800 D : douairiere ; E : douay.

801 ledit, *manque dans E.*

802 D, E : Jean.

803 E : Mariotte.

804 *E porte par erreur* ensuivans.

805 D : Soiquin ; E : Soiquyn.

806 D : Jean.

807 *MORSEAU* : Guilbert.

808 E : Soiquyn.

809 E : Guilbet.

810 *D ajoute* : ensuivans.

811 E : boutelliers.

- [307] <Pierre Malart>⁸¹²,
 [a] (*marge droite*) Obiit⁸¹³.
 [b] (*marge gauche*) Ma tres redoubtee damoiselle madamoiselle la duchesse a accordé audit Gillequin Loys l'⁸¹⁴autre demi an dudit Pierre Malart⁸¹⁵, lequel Pierre est allé de vie au⁸¹⁶ trespas, et veut maditte dame que ledit Gillequin la⁸¹⁷ serve doresnavant tousjours⁸¹⁸ aux gaiges⁸¹⁹ et autres drois audit office de bousteliers⁸²⁰ appartenant⁸²¹, fait a Gand le xiii^[c]⁸²² jour d'aoust l'an lxxvii⁸²³, ainsi signé : de Lixbonne⁸²⁴.
- [308] Gillequin Loys⁸²⁵.
- [309] Lesquels serviront, c'est assavoir ledit Pierre les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, et ledit Gillequin les autres six mois⁸²⁶.

Fourriere

- [310] Item, aura maditte damoiselle deux fourrieres⁸²⁷ servans a tour par demi an, comptez chascun a quatre bouches, assavoir :
- [311] Jaques⁸²⁸ Nazey⁸²⁹,
- [312] Jaques⁸³⁰ de la Oultre⁸³¹.

812 *Paragraphe non rayé dans D.*

813 *Ce paragraphe manque dans D.*

814 l', *manque dans MORSEAU.*

815 *E* : Maillart.

816 *E* : a.

817 *C* : *mot dans la reliure dont n'est visible que le a final. Restitution d'après E.*

818 *tousjours, manque dans E.*

819 *E* : au gaige.

820 *E* : botelez.

821 *appartenant, manque dans MORSEAU.*

822 *E* : premier.

823 *E* : 77.

824 *Ce paragraphe manque dans D.*

825 *Ce paragraphe manque dans E.*

826 *D ajoute* : ensuivans.

827 *D, E* : fourriers.

828 *D, E* : Jacques.

829 *D* : Nassey.

830 *D, E* : Jacques.

831 *D* : la Oultre.

- [313] Lesquels serviront, c'est assavoir ledit Nazey⁸³² les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, et ledit⁸³³ de la Oultre les⁸³⁴ autres six mois⁸³⁵.
- [314] Item, aura maditte damoiselle quatre aydes de fourriere servans deux a la fois par demi an, comptez chascun a deux bouches, assavoir⁸³⁶ :
- [315] Godefroy de Halles⁸³⁷ ou Pasquet⁸³⁸ de Masieres⁸³⁹, a qui maditte damoiselle l'a pieça ordonné et accordé pour servir incontinent après que ledit Godefroy sera pourveu.
- [a] (*marge gauche et en bas de page*) Après ce que Godefroy de Halles s⁸⁴⁰ est tenu content⁸⁴¹ de sa provision⁸⁴² par devant les maistres d'ostel⁸⁴³ et autres du bureau, royé de ces presentes ordonnances, et ledit Pasquet demourant⁸⁴⁴ servant par commandement de⁸⁴⁵ maditte damoiselle le xxiiii^e de juillet anno lxxviii⁸⁴⁶, ainsi signé : J. Luilier⁸⁴⁷.
- [316] Guillaeme⁸⁴⁸ Picot,
- [317] Pierre Mirey⁸⁴⁹,
- [318] Anthoynin⁸⁵⁰.

832 D : Nasey.

833 MORSEAU ajoute : Jacques.

834 E : des.

835 D ajoute : ensuivans.

836 assavoir, manque dans E, MORSEAU.

837 D : Halle.

838 E : Godefroy.

839 D : des Masiers ; E : des Masieres. Cf. § 282.

840 s', manque dans MORSEAU.

841 E : mot rayé et corrigé dans l'interligne supérieur en content.

842 E : puissance.

843 E : d'hostel, ajouté dans l'interligne inférieur, avec signe de renvoi.

844 E porte par erreur demy. MORSEAU : de Masieres (sic).

845 E : devers, au lieu de commandement de ; et ledit Pasquet demy servant par devers, dans la marge.

846 E : le 24^e jour de juillet 77. MORSEAU ajoute : iour, suivant la leçon de E.

847 E : Caulier. Ce paragraphe manque dans D.

848 D, E : Guillaume.

849 D : Mirei.

850 D, E, MORSEAU : Anthoinin.

- [319] Lesquels serviront, c'est assavoir ledit⁸⁵¹ Godefroy ou Pasquet et ledit Guillaume⁸⁵² Picot les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, et lesdis⁸⁵³ Pierre Mirey⁸⁵⁴ et Anthonin⁸⁵⁵ les autres six mois.
 [a] (*marge gauche au regard des § 316–318 et sous le § 318*) Mademoiselle a depuis cet ordonnance⁸⁵⁶ fait changer les termes d'Antonin⁸⁵⁷ et Guilleame Picot, et servira ledit Antonin⁸⁵⁸ le premier terme et ledit Guilleame Picot l'autre terme⁸⁵⁹, fait le xiiii^e^[e]⁸⁶⁰ jour d'avril⁸⁶¹ lxxvii^e⁸⁶² après Pasques. [*Signé :*] de Lixbonne⁸⁶³.
- [320] Item, aura maditte damoiselle ung serf⁸⁶⁴ de l'eaue en laditte fourriere pour porter le⁸⁶⁵ bois es chambres et es offices tousjours servant⁸⁶⁶, compté a une bouche, nommé le grant Haume⁸⁶⁷.
- [321] Item, aura maditte damoiselle deux espiciers⁸⁶⁸ servans a tour par demi an comptez chascun a quatre bouches, assavoir :
- [322] Evrard⁸⁶⁹ Sparcke,
 [323] Philibert Sainche.
 [324] Lesquels serviront, c'est assavoir ledit Evrard⁸⁷⁰ les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, et ledit Philibert les autres six mois⁸⁷¹.

851 *D* : lesdits ; ledit, *manque dans E*.

852 *D* : Guillaume.

853 *E* : led.

854 *D* : Mirej.

855 *E* : Anthoinin. *MORSEAU* : Anthoynin.

856 *E*, *MORSEAU* : ces ordonnances.

857 *E* : de Anthoinin.

858 et Guilleame Picot, et servira led. Antonin, *manque dans E*.

859 *E* : et led. Guillaume <et led.> Picot l'autre.

860 *E* : 14^e.

861 *MORSEAU* : août (*sic*).

862 *E* : 77.

863 *C* : *paragraphe de la main de Steenberghen ajouté dans la marge gauche. Ce paragraphe manque dans D*.

864 *C* : f suscrit à cause d'une tache d'encre ; *D* : serfs.

865 *E* : les.

866 *D* : servans.

867 *D* : grand Hanne ; *E* : le grant Haynne.

868 *E porte par erreur* officiers.

869 *D* : Everard.

870 *Idem*.

871 *D ajoute* : ensuivans.

- [325] (*marge gauche*) Ma tres redoubtee dame madame la duchesse a ordonné et est ⁸⁷² son plaisir que les parties d'⁸⁷³espicerie et apotecairie⁸⁷⁴, qui doresnavant seront delivrees, seront comptees et passees en presence⁸⁷⁵ des maistres d'ostel de maditte dame, sans certificacions nulles des medecins, fait et commandé par maditte dame le xviii^[e]⁸⁷⁶ jour de septembre l'an lxxvii⁸⁷⁷, *ainsi signé* : moy present J. Baradot⁸⁷⁸.
- [326] ⁸⁷⁹Item, aura maditte damoiselle ung tailleur de robes servant sans ordonnance⁸⁸⁰, compté a trois bouches, nommé Jehan⁸⁸¹ Feron⁸⁸², et en son absence Pierre Aumenton⁸⁸³, lequel aura la place dudit Jehan⁸⁸⁴ après son trespas.
- [327] Item, aura maditte damoiselle ung tappareur tousjours servant,⁸⁸⁵ compté a trois bouches, nommé Jehan⁸⁸⁶ de Bru.
- [328] Item, aura maditte damoiselle trois aydes de tapisserie, comptez chascun a deux⁸⁸⁷ bouches, assçavoir : Pierre Tombelle, tousjours servant, Regnault Aubry et⁸⁸⁸ Jehan⁸⁸⁹ du Vivier, servans a tour par⁸⁹⁰ demi an, assavoir :

872 *E ajoute* : a.

873 *d*, *manque dans E*.

874 et apotecairie, *manque dans MORSEAU*.

875 *E* : qui doresnavant sont declarees, sont comptees et passees en la presence ; sont declarees, *dans la marge*.

876 *E* : 18°.

877 *E* : 77.

878 *E porte par erreur* J. Merard ? *Ce paragraphe manque dans D*.

879 *E* : *Ce paragraphe est copié deux fois, l'un par une première main qui a copié le début de l'ordonnance des folios 240 à 265, l'autre par une seconde main qui a repris la transcription de l'ordonnance à partir de ce paragraphe jusqu'à la fin (fol. 266 à 304)*.

880 *D* : ordonnances.

881 *D, E (seconde main)* : Jean.

882 *E (première main)* : Freron.

883 *D* : Amuession ; *E (seconde main)* : Annenton. *MORSEAU* : Annieuton.

884 *D* : Jan ; *E (deux mains)* : Jean.

885 *E ajoute* : et.

886 *D, E* : Jean.

887 *D* : trois rayé et corrigé dans l'interligne supérieur en deux.

888 et, *manque dans MORSEAU*.

889 *D, E* : Jean.

890 par, *manque dans E*.

- [329] ledit Regnault Aubry⁸⁹¹ les mois de janvier, fevrier, mars, avril,⁸⁹² may et juing, et ledit Jehan⁸⁹³ du Vivier les autres six mois.
- [330] Item, aura maditte damoiselle ung garde des joyaulx⁸⁹⁴ tousjours servant, compté a six⁸⁹⁵ bouches, nommé Wautre de Heusdem⁸⁹⁶ ; et n'aura point d'ayde comptee⁸⁹⁷ a la charge⁸⁹⁸ de maditte damoiselle, mais a la sienne.
- [331] Item, aura maditte damoiselle deux portiers servans a tour par demi an, comptez⁸⁹⁹ chascun a deux bouches, assavoir :
- [332] Hayne⁹⁰⁰ du Bois,
- [333] Huguenin Pinet⁹⁰¹.
- [334] Lesquels serviront, c'est assçavoir ledit Hayne⁹⁰² les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, et ledit Huguenin⁹⁰³ les autres six mois⁹⁰⁴.
- [335] Et auront lesdis portiers deux aides servans par demi an, comptez a une bouche nommez Merlin et <le grant⁹⁰⁵ Noël>⁹⁰⁶ Jehan⁹⁰⁷ de Brabant, et servira ledit Merlin le premier demi an et ledit <le grant Noël>⁹⁰⁸ de Brabant, l'autre demi an.

891 Aubry, *manque dans MORSEAU*.

892 D : <et>.

893 D, E : Jean.

894 D : deux gardes joyaux.

895 D : trois rayé et corrigé dans l'interligne supérieur en six.

896 D : Heusdein ; E : Heusden. *MORSEAU* : Otheusden.

897 D : compté.

898 C : a l'arbitrage, *copié initialement, transformé sans doute par Steenberghen en a la charge en rayant les lettres rb et en réécrivant sur les lettres itra les lettres char*.

899 comptez, *manque dans E*.

900 E : Hayme.

901 E : Hugenin Pynet.

902 E : Hayme. *MORSEAU ajoute* : du Bois.

903 E : Hugenin. *MORSEAU ajoute* : Pinet.

904 D *ajoute* : ensuivans.

905 E : grand.

906 C : le grant Noël, *ajouté de la main de Steenberghen dans l'interligne supérieur avec signe d'insertion (//) puis rayé*. E *ajoute* <et>. *Manque dans D et MORSEAU*.

907 D, E : Jean.

908 C : le grant Noël, *ajouté de la main de Steenberghen dans l'interligne supérieur avec signe d'insertion (//) puis rayé*. E : et led. <grand Noël l'aulture>. *Manque dans D et MORSEAU*.

- [336] Item, aura madicte damoiselle ung fourreur de robbes, nommé Jehan⁹⁰⁹ de Brabant servant sans ordonnance, compté a trois bouches, et en son absence Michiel Baron, lequel aura la place dudit Jehan⁹¹⁰ après son trespas.
- [337] Item, aura maditte damoiselle ung varlet de garde robe tousjours servant, compté a trois bouches, nommé Berthin le Rogeault.
- [338] Item, aura maditte damoiselle cinq varlets de chambre, assavoir :
- [339] Jacotin du Men, premier varlet de chambre tousjours servant, compté a quatre bouches, et les quatre autres servans a tour par demi an deux a la fois, comptez chascun a trois bouches, assavoir :
- [340] Guillaume de Perrigny⁹¹¹,
- [341] Jehan⁹¹² de Lanternier,
- [342] <Jehennin⁹¹³ Faille>⁹¹⁴,
- [a] (*marge gauche*) Madamoiselle la duchesse a donné le lieu et office de son varlet de chambre servant par demi an que⁹¹⁵ avoit par ces presentes ordonnance[s] Jehan⁹¹⁶ Faille a Leamet son frere, et a ordonné⁹¹⁷ cy⁹¹⁸ le mettre et enregistrer, et royer ledit Jehan⁹¹⁹ <Faille>⁹²⁰, fait le vii^e⁹²¹ jour de may l'an mil iiii^c lxxvii. [*Signé* :] Luillier⁹²².
- [343] Jehannin de Vilzcourt⁹²³.

909 D, E : Jean.

910 D, E : Jean.

911 D : Perigny.

912 D, E : Jean.

913 D : Jeannin ; E : Jean.

914 *Paragraphe non rayé dans D.*

915 E : qu'.

916 E : Jehanin.

917 MORSEAU : et ordonne.

918 E : icy.

919 E : Jehanin.

920 <Faille>, *manque dans E, MORSEAU.*

921 E : septiesme.

922 E : Luillier. *Ce paragraphe manque dans D.*

923 D : Jeannin de Vilscourt ; E : Jehanin de Vilzcourt. *Dans E, première lettre de Bilzcourt, rayée et corrigée en V.*

- [344] Lesquels serviront, c'est assçavoir lesdis⁹²⁴ de⁹²⁵ Perrigny⁹²⁶ et Lanternier les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, et lesdis⁹²⁷ Faille et de Vilzcourt⁹²⁸ les autres six mois.
- [345] Item, aura maditte damoiselle ung ayde de chambre tousjours servant, compté a une bouche, nommé Denys⁹²⁹ Bricquart⁹³⁰.
- [346] Item, aura maditte damoiselle ung tamburin tousjours servant, compté a deux bouches, nommé Jacques du Marchiet⁹³¹.
- [347] Item, aura maditte damoiselle ung maistre de la chambre aux deniers tousjours servant, compté a six bouches, nommé Jacques Donche⁹³².
- [a] (*marge gauche*) Aujourd'huy, vi⁹³³ jour⁹³⁴ de may lxxvii, ma tres redoubtee damoiselle madamoiselle⁹³⁵ la duchesse a retenu ledit Olivier⁹³⁶ de Bavinchove⁹³⁷ en l'estat et office de maistre de la chambre aux deniers, aux gages et autres drois y appartenans au lieu de Jacques Donche⁹³⁸ pour exercer et deservir ledit office tant et si longuement que ledit Jacques Douche⁹³⁹ ne sera point⁹⁴⁰ devers elle, fait le⁹⁴¹ jour et an dessusdit. [*Signé* :] de Lixbonne⁹⁴².

924 E : ledit.

925 de, *manque dans MORSEAU*.

926 E : Perigny.

927 E : ledit de. *MORSEAU* : les.

928 D : Foulle et Vilscourt.

929 D, E : Denis.

930 *MORSEAU* : Briquart.

931 D, *MORSEAU* : Marchier.

932 D, E : Douche.

933 D, E : vi.

934 E *ajoute* : du mois.

935 madamoiselle, *manque dans MORSEAU*.

936 *MORSEAU* : Olmier (*sic*).

937 D : Bamuchone. *MORSEAU* : Banuiuchove.

938 D, E : Douche.

939 D, *MORSEAU* : Donche.

940 point, *manque dans D. MORSEAU* : pas.

941 E : les.

942 E : signé de Lixbone. *signé, souligné*.

[348] Et quant il sera dehors pour le fait de son office, il aura son clerq compté a deux bouches.

[a] (*marge gauche, au-dessus du § 347a*) Madamoiselle a retenu Frerin⁹⁴³ de Bavinchove⁹⁴⁴, clerq du maistre, a trois⁹⁴⁵ bouches, fait le xiiii^e⁹⁴⁶ jour d'avril lxxvii après Pasques. [Signé :] de Lixbonne⁹⁴⁷.

[349] Item, aura maditte damoiselle deux clers d'office servans a tour par demi an, comptez chascun a quatre bouches, assçavoir :

[350] maistre Jacques de la Verderue,

[351] Jehan⁹⁴⁸ de la Chappelle.

[a] (*marge gauche et en bas de page*) Madamoiselle la duchesse, present⁹⁴⁹ madame la grande, sa belle mere, a consenti et accordé a Jehan de la Chappelle⁹⁵⁰, clerq des offices de son hostel servant par demi an que, lui demourant⁹⁵¹ en son estat et office, Jehan de la Chappelle⁹⁵², son nepveu, pourra deservir iceluy office de clerq toutes les fois que sondit oncle n'y pourra estre ou⁹⁵³ vacquier, et en ce faisant sera compté par les escroes ainsi que sondit oncle estoit, sans que pour occasion de ce aucune absence soient impetrables⁹⁵⁴ sur ledit Jehan⁹⁵⁵ de la Chappelle l'aisné par son compaignon d'office, present ou a venir, et lequel Jehan⁹⁵⁶ de la Chappelle⁹⁵⁷ l'aisné pourra encoires venir servir maditte damoiselle et se faire compter comme il⁹⁵⁸ a esté, et lors sera sondit nepveu royé. Et en oultre, ou cas que ledit Jehan⁹⁵⁹ de la Chappelle l'aisné voise de vie par⁹⁶⁰

943 *MORSEAU* : Fierinc.

944 *D* : Bamuchone. *MORSEAU* : Baniuchove.

945 *D* : quatre.

946 *D* : 14 ; *E* : xiiii.

947 *E* : signé de Lixbone ; signé, souligné. *D, E* : ces trois paragraphes sont transcrits dans l'ordre suivant : 341a, 340a, 341.

948 *D, E* : Jean.

949 *D* : presente.

950 *D, E* : Jean de la Chappelle. *MORSEAU* : Jehan de la Chappelle.

951 *MORSEAU* : de maintenant (*sic*).

952 *D, E* : Jean de la Chappelle. *MORSEAU* : Jehan de la Chappelle.

953 *D* : et ; *E* : ny.

954 *D* : aucuns absens soit impetrable ; *E* : aucune absence soit impetrable.

955 *D, E* : Jean.

956 *Idem*.

957 *E* : de la Chappelle.

958 *D* : comm'il.

959 *D, E* : Jean.

960 *D, E, MORSEAU* : a.

trespas et⁹⁶¹ que ledit office vacque par autre maniere, maditte damoiselle desmaintenant pour lors donne entierement ledit office audit Jehan⁹⁶² de la Chappelle le josne, et m'a icelle madamoiselle⁹⁶³ commandé icy le⁹⁶⁴ mettre et enregistrer, fait a Tenremonde le vii^{le} jour de juillet⁹⁶⁵ l'an mil iiiii^c⁹⁶⁶ lxxvii, *ainsi signé* : Luilier.

- [352] Lesquels serviront, c'est assçavoir ledit maistre Jacques⁹⁶⁷ les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, et ledit Jehan⁹⁶⁸ les six mois ensui-vans.
- [353] Item, aura maditte damoiselle ung contrerolleur de sa despence tousjours servant, compté a quatre bouches, nommé Lambin de Kerkem⁹⁶⁹.
- [354] Item, aura maditte damoiselle ung aulmonnier tousjours servant, compté a quatre bouches, nommé messire Jehan⁹⁷⁰ Fricot.
- [355] Item, aura maditte damoiselle ung soubz aulmonnier tousjours servant, compté a trois⁹⁷¹ bouches, nommé maistre⁹⁷² Jehan⁹⁷³ Magni.
 [a] (*marge gauche et sous le § 355*) Madamoiselle a retenu, au lieu de maistre Jehan⁹⁷⁴ Magni, maistre Ysambart⁹⁷⁵ de Bru pour servir⁹⁷⁶ maditte damoiselle en l'estat et office de soubz aulmonnier, aux gages, drois et preeminences y appartenans, pourveu que toutes et quantesfois que ledit maistre Jehan⁹⁷⁷ voudra

961 D, E : ou.

962 D, E : Jean.

963 D : damoiselle.

964 le, *manque dans MORSEAU*.

965 D, E : le vii de juillet.

966 E : cccc.

967 *MORSEAU ajoute* : de la Verderue.

968 D, E : Jean. *MORSEAU ajoute* : de la Chapelle.

969 E : Kerken ; *MORSEAU* : Kerckem ; nommé Lambin de Kerkem, *manque dans D*.

970 D, E : Jean.

971 D : quatre, *rayé et corrigé dans l'interligne supérieur en trois*.

972 D : messire.

973 E : Jean.

974 *Idem*.

975 E : Isambart.

976 C : *Steenberghen a ajouté pour après Bru et transformé servant en servir en réécrivint sur les lettres ant les lettres ir*.

977 E : Jean.

venir servir maditte damoiselle oudit estat, ledit maistre Isembart⁹⁷⁸ sera tenu lui faire place et l'en laisser servir, fait a Louvain le xxvi^e⁹⁷⁹ jour de may lxxvii. [Signé :] de Lixbonne⁹⁸⁰.

- [356] Item, aura maditte damoiselle ung chappellain tousjours servant, compté a deux bouches, nommé messire Hugues Constantin.
- [357] Item, aura maditte damoiselle ung <clercq de chapelle et sommeiller>⁹⁸¹ confesseur tousjours servant, compté a six bouches, nommé maistre Jehan⁹⁸² Parmentier.
- [358] Item, aura maditte damoiselle ung clerc de chapelle et sommeiller tousjours servant, compté a trois bouches, nommé Rolequin Wyart⁹⁸³ ; et maistre Guy Constantin, compté en son absence.
- [359] Item, auront les maistres d'ostel de maditte damoiselle deux chappellains servans a tour par demi an, comptez chascun a une bouche, assavoir : messire Jehan Lermite⁹⁸⁴ et⁹⁸⁵ messire Pierre de la Mote⁹⁸⁶.
- [360] Lesquels serviront, c'est assavoir ledit⁹⁸⁷ messire Jehan⁹⁸⁸ les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, et ledit⁹⁸⁹ messire⁹⁹⁰ Pierre⁹⁹¹ les autres six mois.

978 E : Isambart.

979 E : xxvi. MORSEAU porte à tort : xxii.

980 E : signé de Lixbone ; signé, souligné. Ce paragraphe manque dans D.

981 Le texte rayé ne figure pas dans D, E, MORSEAU.

982 D, E : Jean.

983 D : Rollequin Wiart ; E : Rolequin Wicart.

984 D, E : messire Jean l'Hermitte.

985 et, manque dans MORSEAU.

986 D : Motte.

987 E : ledit.

988 D, E : Jean. MORSEAU ajoute : Lermite.

989 E : ledit.

990 D : <Jean>.

991 MORSEAU ajoute : de la Mote.

- [361] Item, aura maditte damoiselle ung varlet d'aulmonnier⁹⁹² tousjours servant, compté a une bouche, nommé Hanin des Maretz⁹⁹³.
- [362] Item, aura maditte damoiselle deux secretaires tousjours servans, comptez chascun a six bouches, assavoir :
- [363] maistre Fernande de Lixbonne⁹⁹⁴
- [364] et maistre Jehan⁹⁹⁵ Luilier.
- [365] Item, aura maditte damoiselle trois mediciens, assavoir messire Dominicque⁹⁹⁶ Bersadone⁹⁹⁷, premier medecin, tousjours compté absent et present a six bouches.
- [366] Maistre Jehan⁹⁹⁸ de Lannoy, aussi medecin, compté a six bouches quant il servira devers maditte damoiselle.
- [367] Maistre Robert du Homme, aussi medecin, compté a six bouches quant il servira et sera devers maditte damoiselle six mois durant⁹⁹⁹, assavoir janvier, fevrier, mars, avril, may et juing.
- [368] Item, aura maditte damoiselle ung chirurgien tousjours servant, compté a quatre bouches, nommé maistre Dieric¹⁰⁰⁰ de Dolpre.
- [369] (*marge gauche et sous le § 368*) Maditte damoiselle a ordonné que doresenavant ledit maistre Dierick¹⁰⁰¹ n'aura que trois bouches comptees¹⁰⁰² ; et a icelle madamoiselle encore retenu pour chirurgien tousjours <servant>¹⁰⁰³ compté¹⁰⁰⁴

992 *D* : d'aumosne ; *E* : d'aulmosne.

993 *E* : mares.

994 *E* : maistre Ferdinand de Lixbone. *MORSEAU* : maistre Fernande de Lisbonne.

995 *D, E* : Jean.

996 *D, MORSEAU* : Dominique ; *E* : Dominicq.

997 *D* : Besadone.

998 *D, E* : Jean.

999 *D* : durans.

1000 *E* : Dierich.

1001 *E, MORSEAU* : Dieric.

1002 *E* : comptez.

1003 *Le texte rayé ne figure pas dans E, MORSEAU.*

1004 *E porte par erreur excepté.*

- maistre Guillaume¹⁰⁰⁵ <M...>¹⁰⁰⁶ Menin¹⁰⁰⁷ a semblables gaiges de trois bouches comptees¹⁰⁰⁸, fait au bureau le ix^[e] jour de may lxxvii. [Signé :]¹⁰⁰⁹ de Lixbonne¹⁰¹⁰.
- [370] (*marge gauche*) Le viii^e¹⁰¹¹ jour de juing lxxvii, madamoiselle a tousjours¹⁰¹² retenu en estat et office de chirurgien maistre Jehan¹⁰¹³ Brunincq¹⁰¹⁴, tousjours compté¹⁰¹⁵ a trois bouches, fait au bureau les jour et an dessusdit ¹⁰¹⁶. [Signé :] de Lixbonne¹⁰¹⁷.
- [371] Item, aura maditte damoiselle deux juteurs du¹⁰¹⁸ lut, assçavoir :
- [372] Henry Hucquelin¹⁰¹⁹ |
- [373] et¹⁰²⁰ Lyenart Hucquelin¹⁰²¹, | toujours comptez a huit sols.
- [374] (*sous le texte*) Et auront chascun deux bouches, fait le xii^e¹⁰²² jour d'avril an[n]o¹⁰²³ lxxvii après Pasques¹⁰²⁴.
- [375] Item, aura¹⁰²⁵ ung orfevere, nommé Rombault de Munc¹⁰²⁶, et aura une bouche.

1005 E : Guillaume.

1006 C : *nom illisible rayé par Steenberghen. Le texte rayé ne figure pas dans E, MORSEAU.*

1007 C : *correction dans l'interligne supérieur de la main de Steenberghen. E : Monin.*

1008 E : compté.

1009 E ajoute : Signé.

1010 Ce paragraphe manque dans D.

1011 E : viii.

1012 E : encores.

1013 E : Jean.

1014 MORSEAU : Brunincq.

1015 E porte par erreur excepté.

1016 E ajoute : Signé.

1017 Ce paragraphe manque dans D. E : de Lixbone.

1018 D, E, MORSEAU : de.

1019 C : lire Bucquelin (*et non Hucquelin*) d'après les écrous des gages (ADN, B 3441).

1020 et, placé après Hucquelin dans E.

1021 D : Lyenardt Huquelin. MORSEAU : Lienart Hucquelin. C : lire Bucquelin. Cf. *supra* note 927.

1022 E : vii.

1023 D, E : anno.

1024 MORSEAU ne traite pas ce paragraphe comme une addition.

1025 MORSEAU ajoute : madite damoiselle.

1026 D : Rombaut de Minimc ; E : Rombaud de Muine.

- [376] Item, a retenu¹⁰²⁷ maditte¹⁰²⁸ damoiselle Thoison¹⁰²⁹ d'or en l'estat dudit¹⁰³⁰ office a trois bouches¹⁰³¹.
- [377] Item, a aussi retenu Fusil¹⁰³² en l'estat de herault de l'ordre¹⁰³³ a deux bouches.
- [378] Item, a <retenu>¹⁰³⁴ maditte damoiselle retenu Jehan¹⁰³⁵ de Pelaire¹⁰³⁶ et Jehan¹⁰³⁷ Willemart, trompettes des menestriers, tousjours servans a huit sols.
- [379] Item, encores a retenu Lyeffart¹⁰³⁸
Pavillon,
- [380] Willequin vander Boure¹⁰³⁹,
- [381] Wernart de Westhove, menestriers,
- [382] Item, aura maditte damoiselle ung cordewanier¹⁰⁴³ tousjours servant, nommé Philippe Rondel ; et a six sols par jour.

tousjours servans a¹⁰⁴⁰ [*blanc*]¹⁰⁴¹,
(*sous le texte marge droite*) fait au bureau
le ix^{le}¹⁰⁴² jour de may l'an lxxvii.

¹⁰⁴⁴Conseillers et chambellans ordonnez estre
au conseil de maditte damoiselle, comptez chascun
a douze bouches quant ils seront devers elle.

1027 *D* : ura (*de aura*), rayé et corrigé dans l'interligne supérieur en retenu.

1028 *E* : madicte.

1029 *D* : Toison.

1030 *D* : de son.

1031 *C* : a trois bouches, ajouté à la suite, de la main de Steenberghen.

1032 *D, E* : Fuzil.

1033 Il s'agit de l'ordre de la Toison d'or.

1034 *C* : *texte rayé par Steenberghen. Le texte rayé ne figure pas dans D, E, MORSEAU.*

1035 *D, E* : Jean.

1036 *D* : Pelarre.

1037 *D* : Jean.

1038 *D* : Lyefart ; *E* : Lieffart.

1039 *E* : Willekin vander Bours.

1040 *a*, manque dans *D*.

1041 *8 s. d'après les écrous des gages (ADN, B 3441 n° 119299).*

1042 *E* : ix.

1043 *MORSEAU* : cerderbannier (*sic*).

1044 *E* ajoute dans la marge supérieure, d'une autre main : vid. sand. in Brabant. ad ... sine operis.

- [383] Monseigneur maistre Jehan¹⁰⁴⁵ de la Bouverie, chief du conseil,
 [384] monseigneur de la Gruthuse¹⁰⁴⁶, premier chambellan,
 [385] mons^r¹⁰⁴⁷ de Horne,
 [386] mons^r de Gaesbecque¹⁰⁴⁸,
 [387] mons^r de Boucamp¹⁰⁴⁹,
 [388] mons^r de Crubeque¹⁰⁵⁰,
 [389] mons^r de le¹⁰⁵¹ Gracht,
 [390] messire Arnoul¹⁰⁵² de Traignies¹⁰⁵³,
 [391] Guillaume d'Egmonde,
 [392] messire Jehan¹⁰⁵⁴ Carondelet,
 [393] <maistre Jehan¹⁰⁵⁵ de la Bouverie>¹⁰⁵⁶,
 [394] messire Guy de¹⁰⁵⁷ Roichefort¹⁰⁵⁸,
 [395] mons^r de Fernement¹⁰⁵⁹.
 [396] Messire Frederic¹⁰⁶⁰ de Witten (*ajouté*).
 [a] (*marge droite*) Par mandement de retenue sur ce a lui expedié¹⁰⁶¹ depuis ces
 presentes ordonnances, et ce pour le pays de Lembourg, fait a Anvers le xxiii^e¹⁰⁶²
 de juing l'an lxxvii, *ainsi signé* : Soillot.

1045 *D, E* : Jean.

1046 *MORSEAU* : Gruuthuse.

1047 *D, E* : Monsieur. *De la même manière, les mons. des paragraphes suivants sont développés dans D, E en monsieur.*

1048 *D* : Gaesbeke ; *E* : Gaesbecq.

1049 *D* : Boncamp.

1050 *MORSEAU* : Crubecque.

1051 *MORSEAU* : la.

1052 *D, E* : Arnould.

1053 *D* : Traisignies.

1054 *D, E* : Jean.

1055 *E* : Jean.

1056 *Ce paragraphe manque dans D, MORSEAU.*

1057 *C* : de, *ajouté de la main de Steenberghe dans l'espace laissé entre le prénom et le nom.*

1058 *D, MORSEAU* : Rochefort.

1059 *E* : Dermemont ? *Nom corrigé d'une autre main sur le mot et dans l'interligne supérieur en Destruemont. MORSEAU* : Fernemont.

1060 *E* : Fredericq.

1061 *D* : expediee.

1062 *E* : xxiii jour. *MORSEAU ajoute* : iour.

Conseillers et maistres des requestes de l'ostel de maditte
 damoiselle, aussi tousjours comptez, chascun a xxxii¹⁰⁶³
 sols par jour quand ils seront devers maditte damoiselle
 et la serviront.

- [397] Maistre Arnoul¹⁰⁶⁴ de Lalaing,
 [398] maistre Thomas de Plaine,
 [399] maistre Jehan¹⁰⁶⁵ de Halewin,
 [400] <maistre Arnoul¹⁰⁶⁶ de Lalaing>¹⁰⁶⁷,
 [401] maistre Jehan¹⁰⁶⁸ de Janly,
 [402] maistre Arnoul¹⁰⁶⁹ de le¹⁰⁷⁰ Becque,
 [403] <maistre Ghedolf¹⁰⁷¹ vander Noot>¹⁰⁷²,
 [a] (*marge gauche et en bas de page*) Roié par l'ordonnance de madamoiselle et
 prouveu a la chancellerie de Brabant et en son lieu commis et retenu maistre
 Guillaume de la Tannerie¹⁰⁷³, fait au bureau le xvi^e¹⁰⁷⁴ jour d'avril l'an lxxvii¹⁰⁷⁵
 après Pasques. [Signé :]¹⁰⁷⁶ Soillot¹⁰⁷⁷.
 [404] maistre Jehan¹⁰⁷⁸ d'Auffay,
 [405] maistre Philippe Wielant,
 [406] maistre Charles de Grote,
 [407] maistre Paule¹⁰⁷⁹ de Baenst,

1063 E : trente deux.

1064 E : Arnould.

1065 D, E : Jean.

1066 E : Arnould.

1067 Ce paragraphe manque dans D, MORSEAU.

1068 D, E : Jean.

1069 D, E : Arnould.

1070 le, manque dans D.

1071 E : Geldolf. MORSEAU : Gheldolf.

1072 Ce paragraphe manque dans D. Un astérisque figure après le nom rayé dans E.

1073 E : maistre Guillaume de la Tannerie. MORSEAU : maistre Guitte de la Tannerie.

1074 E : seiziesme.

1075 E : septante sept.

1076 E ajoute : Signé.

1077 Ce paragraphe manque dans D. Il est juste mentionné maistre Guillaume de Tannerie.
 Dans E, ce paragraphe figure après maistre Richard de la Chappelle. Un astérisque figure
 avant le paragraphe et renvoie à la place qu'il aurait dû occuper après van der Noot.

1078 D, E : Jean.

1079 E : Paul.

- [408] maistre Philippe Rincroc¹⁰⁸⁰,
 [409] maistre Jacques Delmonde,
 [410] maistre Richart de la Chapelle¹⁰⁸¹.
 [411] Maistre Gerard¹⁰⁸² de Gronsselt, advocat,
 [412] Maistre Thomas de la¹⁰⁸³ Papoire, procureur
 general,
- | |
|---|
| comptez, assavoir ledit ¹⁰⁸⁴ |
| maistre Gerard a xx ¹⁰⁸⁵ sols |
| et ledit ¹⁰⁸⁶ maistre ¹⁰⁸⁷ Tho- |
| mas a xxxii ¹⁰⁸⁸ sols. |

Secretaires en ordonnance de l'ostel de maditte¹⁰⁸⁹
 damoiselle

- [413] Maitre Antoine¹⁰⁹⁰ de Halewin, audiencier,
 [414] maistre Charles Soillot, contrerolleur,
- | |
|---------------------------|
| tousjours comptez chascun |
| a six bouches. |
- [415] Maistre Simon de le Kerrest, audiencier en absence.
 [416] Maistre Jehan¹⁰⁹¹ de Scoenhove¹⁰⁹²,
 [417] maistre Guillaume¹⁰⁹³ Hautain¹⁰⁹⁴,
 [418] maistre Jehan¹⁰⁹⁵ de¹⁰⁹⁶ Beere,
- | |
|----------------------------|
| servans par demi an, comp- |
| tez chascun a six bouches, |
| assavoir |
- [419] les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing¹⁰⁹⁷.

1080 *C* : correction d'une autre main sur la ligne (*Steenberghen?*) : Ruichroc. *D* : Ruicroc.

E : <de> Rincroc.

1081 *D, E* : maistre Richard de la Chappelle.

1082 *D* : Gerardt.

1083 la, *manque dans D*.

1084 *E* : ledit.

1085 *D, E* : vingt.

1086 *E* : ledit.

1087 Maistre, *manque dans MORSEAU*.

1088 *E* : trente deux.

1089 *E* : madicte.

1090 *E* : Anthoine.

1091 *D, E* : Jean.

1092 *D* : Schoenhove.

1093 *E* : Guillaume.

1094 *D* : Haultain.

1095 *D, E* : Jean.

1096 *E ajoute* : <be>.

1097 les mois de janvier (...) juing : *autre paragraphe à la ligne dans C*.

- [420] Maistre Jehan¹⁰⁹⁸ de Longueville¹⁰⁹⁹,
 [421] maistre Nicolas de Rutre¹¹⁰⁰,
 [422] maistre Olivier de Kesele,
- servans les autres six mois
 et comptez chascun¹¹⁰¹ a six
 bouches, lesquels auront
 charge du greffe sans avoir
 autres gages comme¹¹⁰² des-
 sus¹¹⁰³.
- [423] <Maistre Jehan¹¹⁰⁴ Wandele>¹¹⁰⁵, aussi secretaire compte<z>¹¹⁰⁶ a six
 bouches et servant lesdis¹¹⁰⁷ six derniers mois.
 [a] (*marge gauche et en bas de page*) Mademoiselle la duchesse, par ses lettres
 patentes en date du viii^e¹¹⁰⁸ de juillet anno lxxvii¹¹⁰⁹ et pour les causes y contene-
 nues, a retenu maistre George Baert en son secretaire ordinaire servant le
 second demi an, en ordonnant de¹¹¹⁰ oster hors de ces presentes ordonnances
 maistre Jehan¹¹¹¹ Wandele qui est l'un desdis¹¹¹² ordinaires, et m'a commandé
 le aussi¹¹¹³ enregistrer en cesdittes¹¹¹⁴ presentes, fait le xvii dudit juillet oudit an
 lxxvii¹¹¹⁵, *ainsi signé* : de Beere¹¹¹⁶.
- [424] Item, et¹¹¹⁷ pour ce que ledit¹¹¹⁸ estat de secretaire est fort grant, attendu la
 diminution de la recepte de mademoiselle, est ordonné que se¹¹¹⁹ aucuns

1098 *D, E* : Jean.

1099 Voir *supra* la mention dans la RGF (3).

1100 *D* : Rutere.

1101 chascun, *manque dans D*.

1102 *D, E* : que.

1103 *E* : dessusdicts.

1104 *D, E* : Jean.

1105 Maistre Jean Vandele, *non rayé dans D, MORSEAU*. Maistre, *non rayé dans E*.

1106 *C* : z, *rayé d'une autre main (Steenberghen?)*. *D, E, MORSEAU* : compté.

1107 *E* : lesdicts. *MORSEAU* : les.

1108 *E* : septiesme. *MORSEAU* : xvii.

1109 *E* : an septante sept.

1110 *E* : d'.

1111 *E* : Jean.

1112 *MORSEAU* : des.

1113 *E* : de le ainsy.

1114 *E* : cesdictes.

1115 *E* : fait le dix septiesme jour de juillet audit an septante sept.

1116 *Ce paragraphe manque dans D*.

1117 et, *manque dans D*.

1118 *E* : ledit.

1119 *E* : sy.

des lieux desdis secretaires vacque soit par mort ou autrement, ledit¹¹²⁰ lieu ne sera point impetrable, jusques a ce qu'ils seront reduis¹¹²¹ au nombre de six, sans toutesvoyes y¹¹²² comprendre les greffiers.

Secretaires servans¹¹²³ sans gaiges

- [425] Maistre Jacques Heyme¹¹²⁴,
- [426] maistre Jacques le Muet, receveur des exploix,
- [427] maistre Guillaeme Douerbehe¹¹²⁵,
- [428] maistre Paule¹¹²⁶ de Pullem¹¹²⁷,
- [429] maistre Guillaeme¹¹²⁸ de le Berghe¹¹²⁹,
- [430] maistre Gerard¹¹³⁰ Numan,
- [431] maistre Loys de la Valee¹¹³¹,
- [432] maistre Paule¹¹³² de Prouin¹¹³³,
- [433] maistre Jacques Tieulaine¹¹³⁴,
- [434] maistre Guy de Hondecoutre¹¹³⁵,
- [435] maistre Jehan¹¹³⁶ Barradot,
- [436] maistre Pierre Puissant,

1120 *E* : ledit.

1121 *E* : renduz.

1122 *y*, *manque dans D*.

1123 *D, E, MORSEAU* : signans.

1124 *MORSEAU* : Heyne.

1125 *D* : maistre Guillaume Douerbeke ; *E* : maistre Guillaume d'Ouerbohe. *La leçon de D semble la meilleure*. COCKSHAW 2006, p. 38, n° 25, a adopté Douerbeque. *MORSEAU* : Doverbeke.

1126 *E* : Paul.

1127 *MORSEAU* : Pulhem.

1128 *D* : Guillaume ; *E* : Guillaume.

1129 *D* : Berge.

1130 *D ajoute* : de.

1131 *D* : maistre Louys de la Vallee.

1132 *E* : Paul.

1133 *MORSEAU* : Provin.

1134 *MORSEAU* : de Tienlaine.

1135 *E* : maistre Guillaume de Haudecontre. *MORSEAU* : maistre Guy de Houdecontre.

1136 *D, E* : Jean.

- [437] maistre Jehan¹¹³⁷ Duenne,
 [438] maistre Jehan¹¹³⁸ Boullin.

Huissiers d'armes servans par demi an,
 comptez chascun a quatre bouches

- | | | |
|---|--|--|
| [439] Guillaeme ¹¹³⁹ Marchant, | | servans les mois de janvier,
fevrier, mars, avril, may et
juing. |
| [440] Thomas Hoost, | | |
| [441] Pierquin du Puys ¹¹⁴⁰ , | | |
| [442] Jacotin de Lobel, | | |
| [443] Huguenin ¹¹⁴¹ Oderne, | | servans les autres six
mois ¹¹⁴⁸ . |
| [444] Adrien ¹¹⁴² Walkin ¹¹⁴³ , | | |
| [445] Chrestien ¹¹⁴⁴ le Tourneur, | | |
| [446] Jacotin du Prier ¹¹⁴⁵ , | | |
| [447] maistre Jehan Bolonnois ¹¹⁴⁶ , | | |
| [448] Alardin Picanet ¹¹⁴⁷ , | | |

Autres huissiers d'armes servans par quatre
 mois, aussi comptez chascun a quatre bouches

- | | | |
|--|--|---|
| [449] Jehan ¹¹⁴⁹ du Bois, | | servans les mois de janvier,
fevrier, ¹¹⁵⁰ mars et ¹¹⁵¹ avril. |
| [450] Perrenot de Sailly, | | |
| [451] Simonnet l'Evesque, | | servans les mois de may,
juin, juillet et ¹¹⁵³ aoust. |
| [452] Estienne Waignon ¹¹⁵² , | | |

1137 *Idem.*

1138 *Idem.*

1139 *D* : Guillaume ; *E* : Guillaume.

1140 *D, E* : du Puis. *MORSEAU* : Dupuis.

1141 *E* : Hugenin.

1142 *D* : Adriain.

1143 *E* : Walquin.

1144 *MORSEAU* : Cyprien (*sic*).

1145 *D, E* : Prier.

1146 *D* : maistre Jean Bouimois ; *E* : maistre Jean <Bollinnois ?> Bolonnois. *MORSEAU* : maistre Jehan Bolonois.

1147 *MORSEAU* : Picavet.

1148 *D* : servans les susdits les autres six mois ensuivans.

[453] Guillaeme¹¹⁵⁴ Fremin¹¹⁵⁵,
 [454] Jehan¹¹⁵⁶ de Watignies¹¹⁵⁷,

servans les mois de sep-
 tembre, octobre, novembre
 et¹¹⁵⁸ decembre.

[455] (*sous le texte*) Madamoiselle a déclaré que Jacques de Furnes ait¹¹⁵⁹ le premier des offices d'iceux huissiers qui vacquera soit par mort, resignation ou autrement, et ainsi l'a¹¹⁶⁰ commandé cy¹¹⁶¹ enregistrer le xvi^e¹¹⁶² jour d'avril lxxvii¹¹⁶³ après Pasques. [Signé :]¹¹⁶⁴ Soillot.

Fouriers du conseil servans par demi
 an, comptez chascun a quatre bouches

[456] Hacquinet des Liches, servant les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[457] Guillebert¹¹⁶⁵ de la Porte, servant les autres six mois.

1149 *D, E* : Jean.

1150 *E ajoute* : <et>.

1151 *et, manque dans MORSEAU*.

1152 *MORSEAU* : Waigon.

1153 *et, manque dans D, MORSEAU*.

1154 *D* : Guillaume ; *E* : Guillaume.

1155 *E, MORSEAU* : Frenin.

1156 *D, E* : Jean.

1157 *D* : Watignyes.

1158 *et, manque dans MORSEAU*.

1159 *E* : aie.

1160 *D* : m'a.

1161 *D ajoute* : l'.

1162 *D* : xvi ; *E* : seiziesme.

1163 *E* : septante sept.

1164 *E ajoute* : Signé.

1165 *E* : le scribe aurait d'abord écrit Guillaume qu'il a corrigé sur le mot en Guillebert.

Estat de la chappelle domestique de l'ostel de¹¹⁶⁶
 maditte¹¹⁶⁷ damoiselle¹¹⁶⁸ selon l'ordonnance faicte
 par feu monseigneur le duc que Dieu absoille¹¹⁶⁹

[458] Maistre Philippe Siron¹¹⁷⁰, premier chappellan¹¹⁷¹, tousjours servant, compté a six bouches.

[a] (*marge gauche*) Madame la duchesse¹¹⁷² a ordonné que maistre¹¹⁷³ Philippe Siron, premier chappellain, soit de cy en avant compté a huit bouches qui sont¹¹⁷⁴ xxiiii¹¹⁷⁵ s.¹¹⁷⁶ par jour ou lieu de ce que par cy devant il n'a esté compté que a¹¹⁷⁷ xviii s.¹¹⁷⁸ par jour, et ainsi aura vi¹¹⁷⁹ s. de crue, fait a Bruges le dernier jour de septembre mil iiiic lxxvii¹¹⁸⁰, ainsi¹¹⁸¹ signé : moy present¹¹⁸² de Hondecoutre¹¹⁸³.

[459] Constans,

[460] messire Robert Olivier¹¹⁸⁴,

[461] messire Pierre le Canoyne¹¹⁸⁵,

[462] Mathyas¹¹⁸⁶ Cocquel¹¹⁸⁷,

[463] Jehan Pinçot dit Nicodemus,

[464] Philippe du Passage¹¹⁸⁸,

[465] messire Pasques¹¹⁸⁹ des Prez¹¹⁹⁰,

chappellains de lad^e chap-
 pelle tousjours servans,
 comptez chascun a quatre
 bouches.

1166 E : l'hostel de, *ajouté en début de ligne*.

1167 E : madicte.

1168 D : madamoiselle.

1169 Ordonnance du 13 février 1474 de Charles le Hardi/Téméraire, § 3–36.

1170 D : Syron.

1171 D, E : chappellain.

1172 D : madamoiselle.

1173 maistre, *manque dans MORSEAU*.

1174 D, E : font.

1175 E : vingt et quatre.

1176 D : solz ; E, MORSEAU : sols.

1177 D, E : qu'a.

1178 E : dix huitc sols.

1179 E : six.

1180 E : mil quatre cent septante sept.

1181 ainsi, *manque dans E*.

1182 E *ajoute* : ainsi signé ; ainsi, *ajouté dans l'interligne supérieur*.

1183 MORSEAU : de Houdecontre.

- [466] messire Wautre¹¹⁹¹ Maes,
 [467] <Jacques Buckel>¹¹⁹², Pierre du Wez¹¹⁹³,
 [a] (*marge gauche*) Mademoiselle a ordonné
 que Pierre du Wez¹¹⁹⁴, icy soubsligné¹¹⁹⁵,
 ait le lieu de Jacques Buckel¹¹⁹⁶, et soit dore-
 senavant compté en son lieu a xii¹¹⁹⁷ s. par
 jour, a commencer le premier jour d'aoust
 lxxvii¹¹⁹⁸, *ainsi signé* : moy present¹¹⁹⁹ de la
 Valee¹²⁰⁰.
- [468] messire¹²⁰¹ Claude Petit,
 [469] maistre Antoine¹²⁰² Busnois,
 [470] messire Pierre Basin,
 [471] Messire Thomas Franche,
 [472] Gilles de Bousyes,

1184 *Ce nom manque dans MORSEAU.*

1185 *D, E* : Canoine.

1186 *D, E* : Matthias.

1187 *Ce nom manque dans MORSEAU.*

1188 *E* : Passage.

1189 *D* : Pasquier.

1190 *D, E* : Prés.

1191 *D* : Vautre.

1192 *Ce paragraphe manque dans D, n'est pas rayé dans MORSEAU. E* : Buckes.

1193 *Cette seconde partie de paragraphe a été copiée dans C au-dessus de la première partie ; dans E figure après la première. D, E* : Wes.

1194 *E* : Wes.

1195 *E* : soubz signé.

1196 *E* : Bucquel.

1197 *E* : douze.

1198 *E* : septante sept.

1199 *E ajoute* : signé.

1200 *E* : de la Vallee. *Ce paragraphe manque dans D. Dans E, ce paragraphe figure après chappellans de lad. chapelle tousjours servans, comptez chacun a quatre bouches.*

1201 *D* : maistre.

1202 *D, E* : Anthoine.

- | | |
|--|---|
| <p>[473] <Pierre du Wez>¹²⁰³, Pasquin Louys¹²⁰⁴,
 [a] (<i>marge gauche</i>) Mademoiselle a pareil-
 liment ordonné que Pasquin Louys, soubslig-
 nié¹²⁰⁵, soit mis au lieu de Pierre du Wez¹²⁰⁶
 et doresnavant soit compté a ix s.¹²⁰⁷ par
 jour, a commencer le i^r¹²⁰⁸ jour d¹²⁰⁹ aoust
 lxxvii¹²¹⁰, <i>ainsi signé</i> : moy present¹²¹¹ Valee.</p> | <p>clers de laditte chapelle
 tousjours servans, comptez
 chacun a trois bouches.</p> |
| <p>[474] Pasquin Louis¹²¹²,
 [475] messire Jehan¹²¹³ Sampain¹²¹⁴,
 [476] Pierre Burst¹²¹⁵, organiste,</p> | <p>sommeillers d'icelle chap-
 pelle, aussi¹²¹⁶ tousjours
 servans, comptez chacun
 a trois bouches.</p> |

Fouriers de laditte¹²¹⁷ chappelle servans par
 demi an, comptez¹²¹⁸ chacun a huit sols par jour

- [477] Tassinot le Blanc, servant¹²¹⁹ les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may
 et juing,
- [478] <Huchon de Saint Legier>, servant les autres six mois¹²²⁰.

1203 *E* : Wes. *Le texte rayé ne figure pas dans D.*

1204 *Cette seconde partie de paragraphe a été copiée dans C au-dessus de la première partie.*
E : Loys.

1205 *D* : soubsigné ; *E* : soubz signé.

1206 *D, E* : Wes.

1207 *E* : noeuft sols.

1208 *D, E, MORSEAU* : premier.

1209 jour d, *manque dans MORSEAU.*

1210 *E* : septante sept.

1211 *E ajoute* : signé de la.

1212 *E, MORSEAU* : Louys. *Ce paragraphe manque dans D, est rayé dans E.*

1213 *D* : Jan ; *E* : Jean.

1214 *D* : Sanpain.

1215 *D* : Burse.

1216 *E* : aussy, *ajouté dans l'interligne supérieur.*

1217 *D* : la.

1218 *comptez, manque dans MORSEAU.*

1219 *D, E* : servans.

1220 *D* : Jacotin de Furnes, les autres six mois ensuivans.

[a] (*marge gauche et sous le texte*) Madame la duchesse, ou lieu de¹²²¹ Huchon de Saint Legier, lequel pour certaines causes elle a depporté de l'office de fourier de sa chappelle, a retenu Jacotin de Furnes¹²²², et m'a commandé cy l'enregistrer, fait au bureau le xxvii^e jour d'aoust l'an mil iiiic lxxvii¹²²³, ainsi signé : J.¹²²⁴ Luilier¹²²⁵.

Porteurs d'orgues servans par demi an,
comptez chascun a trois sols par jour

[479] Colinet Baldin, servant les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing.

[480] Bernard Billot, servant les autres six mois ensuivans¹²²⁶.

[*Dispositions générales*]

[481] Et afin que les ordonnances dessusd^{es}¹²²⁷ soient mieux entretenues sans aucunement les enfraindre, maditte¹²²⁸ damoiselle veult et ordonne que tous les gens et officiers de son hostel serviront chascun a leur tour en leurs estats et offices par la maniere dessusd^e¹²²⁹ sans nul excepter, et revocque¹²³⁰ et¹²³¹ met au¹²³² neant les octroys que fait en a a aucuns de servir autrement que dessus est dit, et si veult et ordonne maditte¹²³³ damoiselle par ces presentes que nul ne soit compté en absence de l'autre et que toutes¹²³⁴ absences revienngent a son prouffit pour en faire son plaisir ou les faire deservir par ceux qui sont de retenue chascun en son office et d'ung meisme estat dont

1221 E : dudit.

1222 E : <Jacquot. fourier>, corrigé dans l'interligne supérieure en Jacotin Fioues (*sic*).

1223 E : le vingt septiesme jour d'aoust l'an mil quatre cent septante sept.

1224 J., manque dans E.

1225 Ce paragraphe manque dans D.

1226 ensuivans, manque dans D, E.

1227 E : dessusdictes.

1228 E : madicte.

1229 E : dessusdictes.

1230 MORSEAU : revocquer (*sic*).

1231 C : et, ajouté dans l'interligne supérieur avec signe d'insertion.

1232 E : a.

1233 E : madicte.

1234 MORSEAU ajoute : les.

bonnement ne¹²³⁵ licitement l'¹²³⁶en ne se pourroit passer, et tout au bon plaisir et volonte¹²³⁷ de maditte damoiselle.

[482] Item, veult et ordonne maditte damoiselle que quant elle partira et ira de lieu a autre par eaue ou par terre, que l'on ne charge ne¹²³⁸ mainne a ses despens bagues quelconques fors seulement les siennes, celles des filles a marier servans et des offices de son hostel tant seulement, et sera chascun tenu en son endroit de faire porter les siennes a ses despens ainsi que bon lui semblera, et aussi ne se delivreront batteaulx, chariots ne¹²³⁹ chevaux de louaige, fors aux personnes declarees en ceste presente¹²⁴⁰ ordonnance et qui les devront avoir.

[483] Item, ordonne outre maditte damoiselle que le tour d'un chascun pour servir soit du temps et par la maniere dessus declaree¹²⁴¹ et que chascun face son tour es¹²⁴² temps qu'il devra encommander de servir, et au regard des chiefs d'offices¹²⁴³ ils seront tenus de servir chascun a son¹²⁴⁴ tour sur peine d'y estre pourveu d'un autre.

[484] Item, et aussi veult et ordonne maditte¹²⁴⁵ damoiselle que ceux qui ne tiendront autant de gens et chevaux comme ils devront avoir par cestede ordonnance, ne seront comptez que pour autant qu'ils en tenront, et semblablement que les dames et¹²⁴⁶ damoiselles ne tiengnent les gens et¹²⁴⁷ chevaux qu'elles sont tenues faire selon leur retenue declaree¹²⁴⁸ en ceste presente ordonnance et non plus sur paine de non estre comptez comme dessus.

1235 *D* : et ; *E* : ny.

1236 *l*, *manque dans D*.

1237 *E* : voulloir.

1238 *E* : ny.

1239 *E* : ny.

1240 *presente*, *manque dans MORSEAU*.

1241 *D* : déclaré.

1242 *D* : de.

1243 *D* : d'office.

1244 *D*, *E* : leur.

1245 *E* : madicte.

1246 *E* : dames et, *ajouté dans l'interligne supérieur*.

1247 *gens et*, *manque dans E*.

1248 *D* : déclaré.

- [485] Item, et en oultre veult et ordonne maditte damoiselle que¹²⁴⁹ après ce que¹²⁵⁰ aucuns des officiers dessusdis¹²⁵¹ auront este¹²⁵² royez par les escroes, aucune recouvrance ne soit faite par lesdis escroes.
- [486] Item, veult et ordonne maditte damoiselle que par ses maistres d'ostel soit ordonné aux chiefs d'offices que sur peine d'estre royez ils ne souffrent nuls quelsconques pour quelconque cause que ce soit estre, demeurer, aler ne¹²⁵³ venir en nuls des offices sinon a ceulx que¹²⁵⁴ selon l'ordonnance y devront estre, qui sont en assez souffisant nombre.
- [487] Item, que pareillement et sur la peine dite, soit deffendu ausdis¹²⁵⁵ chiefs d'office que¹²⁵⁶ ils ne souffent nuls de ceulx qui viendront pour servir a leur tour aler, venir ne¹²⁵⁷ aucunement¹²⁵⁸ entrer en iceulx offices jusques ¹²⁵⁹ que leurdit tour soit venu et qu'ils soyent comptez par les¹²⁶⁰ escroes, et semblablement les officiers qui auront servi leur tour, incontinent qu'ils seront royez et que leurs alees seront comptees, ne voisent ne¹²⁶¹ viengnent esd¹²⁶² offices, mais pourvoye chascun de s'en aler incontinent que son tour sera passé¹²⁶³.
- [488] Item, veult, ordonne et deffend expressement maditte damoiselle que dorenavant lesdis chiefs d'office, sommelliers ne¹²⁶⁴ autres officiers d'iceulx offices, tant pannetrie, eschançonnerie, cuisine, fruiterie <quelque estat

1249 *D, E* : qu'.

1250 *Idem*.

1251 *E* : dessusdicts.

1252 *D* : estez.

1253 *E* : ny.

1254 *D, E* : qui.

1255 *E* : auxdicts.

1256 *D, E* : qu'.

1257 *D, E* : ny.

1258 *D* : aulcunement<ent>.

1259 *D, E ajoutent* : a ce.

1260 *MORSEAU* : lesdits.

1261 *E* : ny.

1262 *E* : esdicts.

1263 *MORSEAU* : que son tour passe (*sic*).

1264 *D* : n' ; *E* : ny.

qu'il soit de son hostel¹²⁶⁵, escuierie comme¹²⁶⁶ fourriere ne donnent ne delivrent a personne de quelque estat qu'il soit de son hostel ne¹²⁶⁷ autrement¹²⁶⁸ aucuns vivres ne¹²⁶⁹ autre chose¹²⁷⁰ dont ils auront la charge et gouvernement, se¹²⁷¹ n'est par son ordonnance ou desdis maistres d'ostel, et que s'il estoit fait au contraire que ce que¹²⁷² ainsi seroit trouvé estre donné et delivré, soit royé par iceux maistres d'ostel¹²⁷³, et avec ce que celluy ou ceulx qui ainsi¹²⁷⁴ l'auront¹²⁷⁵ fait, soient royez trois jours de leurs gaiges, reservé¹²⁷⁶ la delivrance des plats dessus¹²⁷⁷ declarez.

[489] Item, que se¹²⁷⁸ aucuns departent de l'ostel de maditte damoiselle pour aller a leurs affaires, ils seront tenus de le signifier et dire ausdis maistres d'ostel pour les royer, et se¹²⁷⁹ ainsi ne le font elle veult et ordonne qu'ils soient et demeurent royez trois jours après leur retour oudit hostel.

[490] Item, veult et ordonne maditte¹²⁸⁰ damoiselle pour eviter les questions et debats qui journelement adviengnent a cause des logis a la court, iceulx logis seront doresnavant delivrez par le fourrier au commendement desdis¹²⁸¹ maistres d'ostel, ainsi que du temps passé et anciennement l'on a accoustumé de faire.

1265 *Le texte rayé ne figure pas dans D, E, MORSEAU.*

1266 *comme, manque dans E.*

1267 *E : ny.*

1268 *E : aucunement.*

1269 *D : n' ; E : ny.*

1270 *D : aultres choses.*

1271 *D : si ce. MORSEAU ajoute : se.*

1272 *E : qui.*

1273 *et que s'il estoit fait au contraire que ce que ainsi seroit trouvé estre donné et delivré, soit royé par iceux maistres d'ostel, manque dans D.*

1274 *E : ainsy, ajouté dans l'interligne supérieur avec signe de renvoi.*

1275 *MORSEAU : l'auroient.*

1276 *D : reservee. MORSEAU : reserve.*

1277 *E : dessusdicts.*

1278 *D : si ; E : sy.*

1279 *D : si.*

1280 *E : madicte.*

1281 *E : desdicts.*

- [491] Item, ordonne et deffend maditte¹²⁸² damoiselle que nulles¹²⁸³ femmes dorenavant ne¹²⁸⁴ facent leurs gesines d'enfans dedans la court, mais la facent dehors a leur plaisir et despens, et aussi que nul ne tiengne ne¹²⁸⁵ gouverne femme ne¹²⁸⁶ enfans en laditte court, fort celles et ceulx qui sont de retenue en ceste presente ordonnance, ne¹²⁸⁷ aussi les mener par eue ne par terre a sa charge sur paine¹²⁸⁸ d'estre royez de¹²⁸⁹ autant de temps qu'ils les y tiendront, et commande maditte damoiselle a ses maistres d'ostel de le¹²⁹⁰ ainsi faire.
- [492] Item, veult et ordonne maditte¹²⁹¹ damoiselle que le maistre de sa chambre aux deniers soit dorenavant tenu de rendre ses comptes d'an en an, quatre mois après ce que l'annee dont il aura a rendre compte sera expiree, et que dedans lesdis quatre mois les maistres d'ostel et le contrerolleur de la despense envoient leurs contrerolles en la chambre des comptes ou¹²⁹² ledit¹²⁹³ maistre de la chambre¹²⁹⁴ aux deniers devra rendre lesdis¹²⁹⁵ comptes, et aussi que ledit¹²⁹⁶ maistre soit tenu bailler par declaration les debtes qui seront deuz¹²⁹⁷ par lui par la fin de¹²⁹⁸ sesd^s comptes tant aux gens de l'ostel comme aux marchans.
- [493] Item, ordonne et commande maditte damoiselle que dorenavant sesd^s maistres d'ostel servans pour le jour¹²⁹⁹ soient tenus¹³⁰⁰ de compter par

1282 *E*: madicte.

1283 *D*: nuls.

1284 ne, *manque dans D*.

1285 *E*: ny.

1286 *D*: n' ; *E*: <et>, *corrigé en ne dans l'interligne supérieur*.

1287 *D*: n'.

1288 *C*: le copiste a écrit au départ painne, puis a caviardé le second n.

1289 *D*: d' ; *E*: <et d'>, *corrigé en de dans l'interligne supérieur*.

1290 *D*: l'.

1291 *E*: madicte.

1292 *MORSEAU*: et (*sic*).

1293 *E*: ledit.

1294 *E*: de la chambre, *ajouté dans l'interligne supérieur avec signe de renvoi*.

1295 *D, E*: sesdits.

1296 *E*: ledit.

1297 *D, E*: deues.

1298 *E*: de, *ajouté dans l'espace blanc laissé entre les deux mots*.

1299 *MORSEAU*: cour (*sic*).

1300 *D*: tenues.

chascun jour devant disner la despence du jour precedent et de compter les garnisons sitost qu'elles seront receues et avant que l'on les despense¹³⁰¹.

- [494] Item, veult et ordonne¹³⁰² maditte damoiselle que tous les marchiez qui se feront pour la despence de son hostel soient fais au bureau, les maistres d'ostel qui serviront pour le temps, le contrerolleur de laditte despence et autres chiefs d'offices servans pour le temps a ce presens.
- [495] Item, affin que chascun chief d'office puist¹³⁰³ mieux scavoier et congnoistre la despence que l'on fera en son office¹³⁰⁴, sera tenu¹³⁰⁵ doresenavant une¹³⁰⁶ fois la sepmaine du¹³⁰⁷ moins, de veoir faire la despence et delivrance de sondit¹³⁰⁸ office, affin que s'il y treuve aucune faulte ou excès, qu'il y pourvoye et mecte remede et le remette¹³⁰⁹ a bon ordre.
- [496] Item, veult maditte damoiselle que les maistres d'hostel comptent¹³¹⁰ les alees et venues des chiefs d'offices¹³¹¹ et d'officiers de l'¹³¹² ostel par la maniere qu'il a esté accoustumé de faire par cy devant.
- [497] Item, ordonne maditte damoiselle que le tour d'un chascun pour <ferme>¹³¹³ servir¹³¹⁴ soit du temps et par¹³¹⁵ la maniere dessus declairee¹³¹⁶

1301 *MORSEAU* : despens (*sic*).

1302 *MORSEAU* : ordonne et commande.

1303 *D* : puisse.

1304 *E* : <et delivrance de> son<dict> office, corrigé dans l'interligne supérieur en que l'on fera en.

1305 *D ajoute* : de.

1306 *D* : un.

1307 *MORSEAU* : au.

1308 *E* : sondit.

1309 *E* : remettre, corrigé en remette en transformant le 2^e r en e et en rayant le e final.

1310 *D* : content.

1311 *D* : d'office.

1312 *MORSEAU* : son.

1313 *C* : *texte rayé par Steenberghen. Le texte rayé ne figure pas dans D, E, MORSEAU.*

1314 *C* : *correction dans l'interligne supérieur de la main de Steenberghen.*

1315 *D* : de.

1316 *E* : declairé.

et que chascun fache¹³¹⁷ son tour et le temps qu'il devra encommener a servir¹³¹⁸.

[498] <Item, en oultre veult et ordonne maditte¹³¹⁹ damoiselle que après ce que¹³²⁰ aucuns des officiers dessus^s auront esté royez par les escroes, aucune recouvrance ne s'en fache par lesdis escroes>¹³²¹.

[a] (*marge gauche*) Mis cy devant, pour ce royé¹³²².

[499] Item, veult et ordonne maditte damoiselle que nuls des menus officiers de son hostel¹³²³ ne se¹³²⁴ avance de faire aucune requeste a maditte damoiselle de quelque chose que ce soit, que le maistre d'ostel ne soit present sur paine¹³²⁵ d'estre royez de leurs gaiges ung mois entier, et que le don et octroy qui leur serat fait ne sortisse aucun effect.

[500] Item, veult et ordonne maditte damoiselle que les chiefs d'office qui serviront pour le temps, soient tousjours au bureau quant l'on comptera la despense de son hostel sur paine d'estre royez pour le jour.

[501] Item, veult et ordonne maditte damoiselle que doresenavant tous les vins qui seront delivrez pour¹³²⁶ ses chastellains de Chenoves, Talant¹³²⁷ et autres de Bourgogne¹³²⁸ cui¹³²⁹ ce regarde, soient delivrez par lettres¹³³⁰ du maistre de la chambre aux deniers de maditte damoiselle present et a venir et non autrement, et que les gens de sa chambre des comptes a <Dijon>¹³³¹

1317 *D, E* : sache.

1318 *C* : a servir, *ajouté de la main de Steenberghen*.

1319 *E* : madicte.

1320 *E* : qu'.

1321 *Le paragraphe rayé manque dans D, MORSEAU*.

1322 *Ce paragraphe manque dans D, MORSEAU. E* : royé, répété puis rayé.

1323 son hostel, *manque dans E*.

1324 *D, E* : s'.

1325 *C* : sur paine, *groupe de mots gratté et corrigé en réécrivant sur les lettres*.

1326 *D, E* : par.

1327 *MORSEAU* : Chenenes, Falant.

1328 *E* : Bourgoigne ; *MORSEAU* : Bourgogne.

1329 *MORSEAU* : ..., *et en note* : illisible dans la copie.

1330 *D* : lettre.

1331 *Le texte rayé ne figure pas dans D, E, MORSEAU*.

Dijon ne passent ou¹³³² allouent ausdis chastellains aucuns vins par¹³³³ eux delivré, se¹³³⁴ ce n'est en rapportant lettres¹³³⁵ de recepissé dudit maistre de la chambre aux deniers d'aubtant qu'ils en auront delivré, et ce sur peine de recouvrer¹³³⁶ sur eux et chascun d'eulx autant que pourroit valoir ou monter ce que l'on en¹³³⁷ auroit delivré au contraire.

[502] Item, veult et ordonne maditte damoiselle que les vins qui doresnavant seront journelement despensez en son hostel soient comptez et delivrez par lotz a la mesure de Lille, par l'¹³³⁸ordonnance de ses maistres d'ostel qui serviront pour le temps.

[503] Item, maditte damoiselle veult et ordonne que ses jeusnes gentils hommes, quant ils seront en eaige, ayent les lieux des autres panetiers, eschançons, escuyers tranchans et escuyers d'escuyerie quant iceulx lieux vacqueront par mort, resignation ou autrement, et en soient pourvus avant tous autres.

[a] (*marge gauche et sous le texte*) Aujourd'huy, ix^e¹³³⁹ jour d'avril lxxvii après Pasques, ma tres redoubtee¹³⁴⁰ damoiselle la duchesse¹³⁴¹, pour consideration de ce que feu monseigneur le duc, que Dieu absoille, avoit retenu par ses lettres patentes Charle¹³⁴² Vasque¹³⁴³ en estat d'escuier trenchant et qu'il n'est pas retenu par ces patentes¹³⁴⁴, elle a accordé audit Charle¹³⁴⁵ le premier¹³⁴⁶ lieu et place desdis jeusnes¹³⁴⁷ gentils hommes, qui<l>¹³⁴⁸ sera pourveu du lieu et

1332 *D* : n' au lieu de ou.

1333 *C* : par, *répété en début de folio*.

1334 *D* : si ; *E* : sy.

1335 *D* : lettre.

1336 *D* : retourner ; *E* : recouvrir.

1337 *C* : en, *ajouté dans l'interligne supérieur*.

1338 l', *manque dans D* ; *E* : l', *ajouté dans l'espace blanc laissé entre les deux mots*.

1339 *E* : dixiesme.

1340 *E* : doubtee.

1341 la duchesse, *manque dans MORSEAU*.

1342 *D, E, MORSEAU* : Charles.

1343 *D* : Vasques ; *MORSEAU* : Vasquez.

1344 *D, E* : presentes.

1345 *D, MORSEAU* : Charles.

1346 *E* : la premiere.

1347 jeune, *manque dans MORSEAU*.

1348 *D, E, MORSEAU* : qu'il.

estat¹³⁴⁹ de l'un des gentils hommes servans qui premier vacquera, pour lors ledit Charles¹³⁵⁰ servira maditte damoiselle comme l'un des autres jeunes gentils hommes, a telle pension¹³⁵¹ que¹³⁵² elle a accordé a chascun d'iceux, pour après estre pourveu de lieu ordinaire quant¹³⁵³ les dessusd¹³⁵⁴ jeunes gentils hommes seront pourvus, et le m'a maditte damoiselle commandé le ainsi¹³⁵⁵ mettre et enregistrer en cestes, fait les jour et an dessusdit¹³⁵⁶. [Signé:] de Lixbonne¹³⁵⁷.

- [504] Item, veult et ordonne maditte damoiselle que les sommeliers de son eschançonnerie qui serviront pour le temps soient tenus, a chascune fois que l'on comptera¹³⁵⁸ la despence de sondit hostel, apourter¹³⁵⁹ au bureau par¹³⁶⁰ bonne declaration¹³⁶¹ la qualite de chascun des vins et quelle¹³⁶² quantite de chascun d'iceux l'on aura despensé.
- [505] Item, veult¹³⁶³ maditte damoiselle que son escuyer d'escuyerie qui servira pour le temps face doresnavant partir les chariots et sommiers de maditte damoiselle¹³⁶⁴ d'un train et tous ensemble, de telle et si bonne heure qu'ils soient au logis avant que maditte damoiselle y arrive, reserve¹³⁶⁵ ceulx¹³⁶⁶ desdis sommiers, lesquels par necessité il conviendra attendre le partement de maditte damoiselle.

1349 *D* : office.

1350 *D, E* : Charles.

1351 *E* : condition.

1352 *D, E, MORSEAU* : qu'.

1353 *D, E, MORSEAU* : que.

1354 *E* : dessusdicts.

1355 *D* : et m'a commandé maditte damoiselle l'ainsy ; *E* : et le me madicte damoiselle commande le ainsy.

1356 *E* : dessusdicts ; *E ajoute* : Signé.

1357 *E* : Lixbone.

1358 *E* : <por>tera, corrigé dans l'interligne supérieur en comp.

1359 *MORSEAU* : à pourte (*sic*).

1360 par, manque dans *D*.

1361 *D ajoute* : combien l'on aura despensé de chascun vin en declarant ; *E ajoute* : combien l'on aura despencé de chacun vin <ung> en declarant.

1362 *E porte par erreur* qu'elle.

1363 *MORSEAU ajoute* : et ordonne.

1364 *D ajoute* : <y arrive>.

1365 *D* : reservez.

1366 ceulx, manque dans *MORSEAU*.

- [506] Item, veult maditte damoiselle que doresnavant tous les chevaliers et escuyers qui pour le temps seront devers elle comptez par les escroes de la despence de son hostel, se partent avec elle des bonnes villes et logis dont elle se desloigera, et lui tiengnent compaignie sans la laisser jusques a ce qu'elle sera arrivee¹³⁶⁷ ou lieu ou elle voudra estre et logier¹³⁶⁸.
- [507] Item, et pour les grans¹³⁶⁹ affaires, charges et frais que maditte damoiselle a a supporter¹³⁷⁰, et afin que lesdittes ordonnances puissent mieulx estre entretenues sans aucune infraction, maditte damoiselle veult et ordonne que cesd^e¹³⁷¹ ordonnance soit leue au long et icelles publiees¹³⁷², commande a tous les dessusd^s¹³⁷³ que nuls¹³⁷⁴ d'eulx ne la requierre ou presse de faire chose quelconque au contraire¹³⁷⁵.

[*Mandement d'exécution*]

- [508] Marie, par la grace de Dieu, duchesse de Bourgoingne¹³⁷⁶, de Lothier¹³⁷⁷, de Brabant, de Lembourg, de Lucembourg¹³⁷⁸ et de Gueldres¹³⁷⁹, comtesse de Flandres, d'Artois, de Bourgoingne¹³⁸⁰, palatine, de Haynnau¹³⁸¹, de Hollande, de Zeellande¹³⁸², de Namur et de Zuytphen¹³⁸³, marquise du Saint Empire, dame de Frize¹³⁸⁴, de Salins et de Malinnes¹³⁸⁵, a nos amez et feaulx les maistres de nostre hostel, salut et dilection. Nous voulons et expressement

1367 *E* : arrivé.

1368 *Ce paragraphe manque dans D.*

1369 *D* : grandes.

1370 *MORSEAU* : supporte.

1371 *D* : ceste dicte ; *E* : cetted.

1372 *D* : icelle publiee.

1373 *E* : dessusdits.

1374 *D* : nul.

1375 *D, E ajoutent* : d'icelle ordonnance.

1376 *D* : Bourgoingne ; *E* : Bourgoigne. *MORSEAU* : Bourgogne.

1377 *MORSEAU* : Lotharingie.

1378 *D, E, MORSEAU* : Luxembourg.

1379 *D, E* : Geldres.

1380 *E* : Bourgoigne. *MORSEAU* : Bourgogne.

1381 *D* : Haynau ; *E* : Haynault.

1382 *D* : Zeelande ; *E* : Zelande.

1383 *D, E* : Zutphen. *MORSEAU* : Zwytphen.

1384 *D, MORSEAU* : Frise.

1385 *D, E, MORSEAU* : Malines.

vous mandons et a chascun de vous si comme a luy appartiendra que ceste presente nostre ordonnance par nous faite et passee en nostre conseil en la forme et maniere contenue en ce present quayer, vous et chascun de vous en droit soy tenez, gardez et accomplissez et faites tenir, garder¹³⁸⁶ et accomplir sans enfreindre en aucune maniere pour quelsconques lettres patentes ou autres signees de nostre main que vous puissons¹³⁸⁷ envoyer au contraire sur tant que doubtiez encourir nostre indignation et¹³⁸⁸ tout ce que par vous ou l'un de vous aura esté fait ou sera compté ou livré par vostre ordonnance et payé a ceste cause, nous voulons estre aloué es comptes et rabatu de la recepte du maistre de nostre chambre aux deniers, present¹³⁸⁹ et a venir, par nos amez et feaulx les gens de nos comptes a Dijon¹³⁹⁰ ou a Lille en rapportant les escroes de ladicte despence tant seulement, nonobstant quelsconques restrinctions, mandemens ou deffenses a ce contraires¹³⁹¹ car nostre plaisir est tel. Donné en nostre ville de Gand, le xxvi^e¹³⁹² jour de mars l'an de grace mil quatre cens¹³⁹³ soixante seize¹³⁹⁴ avant Pasques, *ainsi signé* : par mademoiselle la duchesse, monseigneur le duc de Cleves, l'evesque de Liege¹³⁹⁵, le seigneur de Ravestein, lieutenant general, maistre Jehan¹³⁹⁶ de la Bouverie et autres du conseil presens. [*Signé* :]¹³⁹⁷ Soillot.

- [509] Maditte tres redoubtee damoiselle veult et ordonne que doresenavant nul, quel qu'il soit, se¹³⁹⁸ avance d'entrer¹³⁹⁹ en la chambre de couchier¹⁴⁰⁰ de maditte damoiselle et par especial en son retraict, pour quelque affaire qu'il¹⁴⁰¹ soit, sans l'expres congié¹⁴⁰²

1386 *MORSEAU* : gardes (*sic*).

1387 *D* : puissions.

1388 *D* : ou.

1389 *D* : presens.

1390 *E* : Dion.

1391 *D* : au contraire.

1392 *D* : xxvii ; *E* : vingtsixiesme.

1393 *E* : cent.

1394 1477 (n. st.).

1395 *Louis de Bourbon*.

1396 *D* : Jan ; *E* : Jean.

1397 *E ajoute* : Signé.

1398 *D, E* : s'.

1399 d'entrer, *manque dans MORSEAU*.

1400 *D* : couche.

1401 *D* : que ce.

1402 *D, E, MORSEAU ajoutent* : et licence.

de maditte damoiselle, et que premierement l'on le¹⁴⁰³ appelle et ordonne d'y entrer, et avec ce que nul secretaire ne¹⁴⁰⁴ autre ne s'avance ou ingere de parler ou faire signer lettres, cedules ne¹⁴⁰⁵ autres choses quelsconques a maditte damoiselle, senon en presence de mons^r¹⁴⁰⁶ de la Gruthuze¹⁴⁰⁷, premier chevalier d'onneur, et semblablement que celles¹⁴⁰⁸ des¹⁴⁰⁹ dames ou damoiselles de l'ostel ne¹⁴¹⁰ autres ne facent semblablement signer lettres ne cedules, senon en presence de mons^r de la Gruthuze¹⁴¹¹ ou de¹⁴¹² madame Halewin, dame d'onneur de maditte damoiselle, et que premier icelles lettres ne soient signees de secretaire. Fait a Gand le xxvi^e¹⁴¹³ jour de mars l'an¹⁴¹⁴ mil quatre cens¹⁴¹⁵ soixante seize¹⁴¹⁶ avant Pasques, *ainsi signé* :¹⁴¹⁷ par maditte damoiselle, mondit seigneur de Cleves et autres dessusdits presens¹⁴¹⁸. [*Signé* :] Soillot¹⁴¹⁹.

[510] ¹⁴²⁰Collationné a l'original par moy sousigné¹⁴²¹ : de la Verderue¹⁴²².

[511] ¹⁴²³¶¹⁴²⁴ [est] accordé a un quayer de parchemin contenant 32 feuillets, dont les 26 sont descrits, collationné et signé¹⁴²⁵ comme dessus, après deue collacion en¹⁴²⁶ faite par moy. [*Signé* :] J. B. van Steenberghen.

1403 *D, E* : l. le, *manque dans MORSEAU*.

1404 *D* : n.

1405 *Idem*.

1406 *D, E* : monsieur.

1407 *D* : de la Gruthuse. *MORSEAU* : de la Gruuthuse.

1408 *D* : nulles.

1409 *D* : de.

1410 *D* : ou.

1411 *D* : mondit seigneur de la Gruthuse ; *E* : mond. seigneur de la Gruthuze. *MORSEAU* : monsieur de la Gruuthuse.

1412 de, *manque dans MORSEAU*.

1413 *D* : xxvii ; *E* : 26.

1414 l'an, *manque dans E*.

1415 *E* : cent.

1416 1477 (n. st.).

1417 *E ajoute* : <Soillot>. Embas estoit escript.

1418 *E* : dessusdicts, signé.

1419 *D s'arrête là*. *Le scribe a toutefois commencé à copier en-dessous* : coll.

1420 *E ajoute* : Plus bas estoit encor escript.

1421 *E* : signé.

1422 *E s'arrête là*.

1423 *C* : *paragraphe d'une autre main*.

1424 ¶, *manque dans MORSEAU*.

1425 *MORSEAU* : collationnés et signés.

1426 *MORSEAU* : ...

N° 2

L'ordonnance pour Maximilien d'Autriche de 1477

Date du mandat : Bruxelles, [?] ¹⁴²⁷ septembre 1477

Date de publication : indéterminée

Date de l'entrée en vigueur : 1^{er} novembre 1477

Tradition

A ORIGINAL perdu.

B COPIE papier 16^e siècle. Bruxelles, AGR, Manuscrits divers 329 (ancien Manuscrits divers 391 A), recueil, fol. 68r-74v (pagination moderne à l'encre rose) [remplace une pagination plus ancienne à l'encre brune, mais postérieure à la copie, fol. 223r-229r] ; copie parfois fautive dans la transcription des noms¹⁴²⁸.

Édition : GACHARD, *Ordonnance et état de la maison de Maximilien*, 1857, p. 117–127 ; à part : *Analectes historiques*, 5^e, 6^e, 7^e séries, vol. 2, 1859, p. 15–25, n° CLXIII.

Regeste : ROTTHOFF-KRAUS, *Regesten zur burgundisch-niederländische Geschichte*, 2008, p. 45, n° 7.

Mention : WALTHER, *Die burgundischen Zentralbehörden*, 1909, p. 136 et suiv. (datée du 1^{er} novembre 1477) ; PARAVICINI, *Ordonnances de l'Hôtel*, 1986, p. 244 ; BAUTIER et SORNAY, *Les sources de l'histoire économique et sociale*,

1427 Le mandement d'exécution est daté de Bruxelles, en septembre 1477, mais sans « dies » laissé en blanc dans la copie. La consultation des sources comptables et des itinéraires de Marie de Bourgogne et de Maximilien d'Autriche n'a pas permis d'affiner la date.

1428 Dimensions du manuscrit : hauteur : 307 mm x largeur : 216 mm. Fait partie d'un cahier de papier. Reliure moderne cartonnée, tranche cuir brun. Page de garde du registre : « Ce manuscrit m'a été donné pour les archives du royaume de Belgique par M. [Theodor Joseph] Lacomblet [1789–1866], conseiller de M. le roi de Prusse, conservateur des archives de l'État à Dusseldorf [fondées par lui en 1831] qui l'avait acheté chez un fripier il y a quelques années. En reconnaissance de ce don, j'ai promis à M. Lacomblet de lui envoyer tous les inventaires que nous ferons imprimer de nos archives. Dusseldorf, le 4 juillet 1839. Gachard ».

p. 110 ; COOLS, Quelques considérations sur l’attitude des nobles comtois, p. 173–176 ; COOLS, Quelques hommes de cour, p. 164 ; COOLS, The Burgundian-Habsbourg court, 2006, p. 163–164 ; HAEMERS, Le meurtre de Jean de Dadizele, 2008, p. 234 ; HAEMERS, For the Common Good, 2009, p. 121, 126–129.

Structure

[Chambellan pensionnaire]	§ 1
[Chevaliers chambellans]	§ 2
[Maîtres d’hôtel]	§ 118
[Maréchal des logis]	§ 119
Pannetiers	§ 121
Escuiers eschançons	§ 172
Escuiers trenchans	§ 219
Escuiers d’escuierie	§ 263
[Confesseur]	§ 316
[Aumônier]	§ 317
[Conseiller et maître de la chambre aux deniers]	§ 318
[Premier secrétaire]	§ 319
[Médecin]	§ 320
[Garde des joyaux]	§ 321
[Chirurgiens]	§ 322
[Contrôleur de la dépense]	§ 325
[Clercs d’office]	§ 327
[Roi d’armes]	§ 329
[Hérauts d’armes]	§ 330
[Poursuivant d’armes]	§ 333
[Huissiers d’armes]	§ 334
[Sergent d’armes]	§ 336
[Trompette de guerre]	§ 337
[Huissiers de salle]	§ 338
[Aide des joyaux]	§ 340
[Aide de la fourrière]	§ 341
[Épicier]	§ 342
[Archers]	§ 343
[Disposition générale]	§ 400
[Mandement d’exécution]	§ 401

[*fol. 68r*] C’est l’ordonnance faicte par mon tres redoubté seigneur monseigneur le duc d’Austrice, de Bourgoingne, de Lothier, de Brabant, de Lembourg, de Luxembourg et de Gheldres, conte de Flandres, d’Artois, de Bourgoingne, palatin, de Haynnau, de Hollande, de Zelande, de Namur et de Zutphen, marquis du Saint Empire, seigneur de Frize, de Salins et de Malines sur l’estat et gouvernement de son hostel, commençant le premier jour de novembre mil quatre cens soixante dix sept.

Primo :

- [1] Mond. seigneur aura ung chambellan pensionnaire, qui sera tousjours compté a trente six solz par jour par les escroes de la despence ordinaire de l’hostel d’icelluy seigneur durant le temps qu’il sera devers luy et en son service, qui sera le conte de Stoigny¹⁴²⁹.
- [2] Item, aura mond. seigneur cent quinze aultres chevaliers chambellans qu’il a aussy retenuz pour estre tousjours comptez par lesd. escroes a vingt quatre solz par jour pendant le temps qu’ilz seront aussy devers luy et en son service, et jusques a ce que aultrement en sera ordonné, assavoir¹⁴³⁰ :
 - [3] Le sire de Lannoy,
 - [4] Le sire d’Aymeries,
 - [5] Messire Jehan de Berghes,
 - [6] Le sire de Givry¹⁴³¹,
 - [7] Le sire d’Ierlain,
 - [8] Le sire de Montagu,
 - [9] Messire Frederic d’Egmond,
 - [10] Messire Jehan d’Egmond,
 - [11] Guillaume d’Egmond,
 - [12] Philippe de Bourbon,
 - [13] Le sire de Fontenay,
 - [14] Jacques de Crequi,
 - [15] [*fol. 68v*] le sire de la Vere,
 - [16] Le sire de Boussut,
 - [17] Le sire de Roubaiz,

1429 GACHARD : Scoigny.

1430 B : les noms sont répartis sur deux colonnes.

1431 GACHARD : Ginoy.

- [18] Le sire de Chanterainne,
- [19] Le sire de Ligne,
- [20] Le sire d’Anthoing,
- [21] Le sire de Cohem,
- [22] Messire Claude de Thoulonjon,
- [23] Le sire de Beaulchamp,
- [24] Le sire de Maingoval,
- [25] Domp Ladron de Ghevare,
- [26] Messire Rogier de Cliffort,
- [27] Le sire d’Arcy,
- [28] Le sire de Berlaymont,
- [29] Le sire de Hames,
- [30] Messire Joosse de Ghistelles,
- [31] Messire Frederic de Witten,
- [32] Messire Guillaume de Ciron¹⁴³²,
- [33] Messire Claude de la Baulme,
- [34] Le sire de Gapannes,
- [35] Le sire de Santes,
- [36] Le sire d’Auby,
- [37] Messire Anthoine d’Oiseler,
- [38] Le sire de Bellignies,
- [39] Le sire de Berghes,
- [40] Salezart,
- [41] Le sire de Meruwez,
- [42] Le sire de Beaumanoir,
- [43] Le sire de Herlaire,
- [44] Messire Loys d’Escornetz,
- [45] Le sire d’Isenghien,
- [46] Le sire de Bellefourriere,
- [47] Le sire de Bruay,
- [48] Le sire de le Hamede,
- [49] Le sire Dudzelle,
- [50] Le sire de Peruwez,
- [51] Le sire de Poucques,
- [52] Messire Mille de Bourbon,

1432 B : corr. en Cicon (Ord. 13 fév. 1474, § 143, Paris, BnF, fr. 3867, fol. 8r ; écrous cf. *Prosopographia Curiae Burgundicae*, ID 1552).

- [53] Messire Guy d’Usye,
- [54] Le sire de Pamele,
- [55] Messire Oudart de Renty,
- [56] Le sire de Piennes,
- [57] Le sire de Ruffey,
- [58] Le sire de Brimeu,
- [59] Le sire d’Espierres,
- [60] Messire Claude de Vauldrey,
- [61] Messire Anthoine de Trapezonde,
- [62] Messire Olivier de Vauldrey,
- [63] Messire Pierre de Lannoy,
- [64] Messire Loys d’Erban,
- [65] Le sire de Salenove¹⁴³³,
- [66] Messire Lancelot de Berlemont,
- [67] Le sire de Quievrain,
- [68] Messire Olivier de Croy,
- [69] Messire Hector de Hollebeke,
- [70] Le sire de Mastain,
- [71] Le sire de Valengin,
- [72] Le sire de Brabençon,
- [73] Le sire de Evredinghe¹⁴³⁴,
- [74] Messire Loys de Pinock,
- [75] Le sire de Wassenaire,
- [76] Le sire de Wiesge,
- [77] [fol. 69r] Messire Jehan d’Oiseler,
- [78] Messire Jehan de Plainne,
- [79] Messire Jehan de Montfort,
- [80] Le sire d’Ampwin,
- [81] Messire Thiery de Boonem¹⁴³⁵,
- [82] Le sire de Rup,
- [83] Le sire de Merken,
- [84] Le sire de Souverain Moulin,
- [85] Le sire de Brandebourg,
- [86] Messire Jaspar de Raville,

1433 GACHARD : Salenone (?).

1434 GACHARD : Luredinghe.

1435 GACHARD *transcrit à tort* : Thierry de Boomen.

- [87] Messire Jacques de Glimes,
- [88] Messire Jehan Cruninghen,
- [89] Le sire de Crubeke,
- [90] Le sire de Haplaincourt,
- [91] Le sire de Courlaon,
- [92] Le sire de Mombis,
- [93] Messire Guillaume de Goux,
- [94] Le sire de Cottebrune,
- [95] Messire Jehan seigneur de Harchies,
- [96] Le sire d’Irchenwez,
- [97] Le sire de Trelon,
- [98] Messire Joos de Wassenaire,
- [99] Le sire de Doubzlieu,
- [100] Le sire d’Estambourg,
- [101] Le sire de Lassara,
- [102] Messire Henry de Ciron,
- [103] Messire Jehan de Longchamp¹⁴³⁶,
- [104] Messire Bernard de Flurey¹⁴³⁷,
- [105] Le sire de Montigny de Horne,
- [106] Le sire de Remude,
- [107] Messire Jehan de Gavre,
- [108] Messire Jehan Mercade,
- [109] Le sire de Dixmue¹⁴³⁸,
- [110] Le sire de Condé,
- [111] Le sire de la Gruerie,
- [112] Messire Roland de Haelewin,
- [113] Le sire d’Estrees,
- [114] Le sire de Bievres,
- [115] Messire Emard¹⁴³⁹ Bouton,
- [116] Messire Philippe Bouton,
- [117] Michiel de Croy.

1436 *GACHARD transcrit à tort* : Lonchamp.

1437 *ADN, B 2115, fol. 232r* : Bernard des Vaulx seigneur de Florey.

1438 *ADN, B 2127, fol. 247r* : Archembault de Haveskercke seigneur de Dixmude, chevalier, conseiller et chambellan de mondit seigneur.

1439 *GACHARD* : Evrard.

- [118] Item, mondit seigneur aura deux maistres d’hostel qu’il a retenuz, tousjours comptez aux gaiges de trente solz chascun par jour et vingt livres de pension chascun d’eulx par mois ; et sera le premier maistre d’hostel le sire de la Marche et messire Nicolas d’Avelus, le second.
- [119] Item, aura mondit seigneur ung mareschal des logis de son hostel qu’il a retenu, tousjours compté a trente solz de deux groz monnoye de Flandres le solt par jour, luy estant [*fol. 69v*] devers icelluy seigneur, assavoir messire Guillaume de Saint Seigne, chevalier.
- [120] Item, a retenu icelluy seigneur les escuiers et gentilz hommes cy aprez nommez pour en estre servy es quatre estatz de son hostel, assavoir de pannetier, eschançon, escuier trenchant et escuier d’escuierie, tousjours comptez a seize solz dicte monnoye de gaiges par jour, aussy durant le temps qu’ilz seront devers luy et en son service.

Pannetiers¹⁴⁴⁰

- [121] Philibert de Vauldrey,
 [122] Philippe Loyte,
 [123] Pierre de Vauldrey,
 [124] Henry¹⁴⁴¹ d’Ourssan,
 [125] Bernard de Paze,
 [126] Jehan Foret,
 [127] Jehan de Fontettes,
 [128] Perceval d’Ensrode,
 [129] Waziers,
 [130] Claude Fouchier,
 [131] Pierre du Vergier,
 [132] Le bastard de Gerammes,
 [133] Pierre de Sugnies,
 [134] Paulequin de la Barre,
 [135] Guillaume de Vaulx,
 [136] Gerard de Merbaix,
 [137] Sydracq bastard de Lannoy,

1440 *B* : les noms sont répartis sur deux colonnes.

1441 *GACHARD* transcrit à tort : Henri.

- [138] Guillaume de Crecy,
- [139] Estienne Damas,
- [140] Huguenin de Salins,
- [141] Anthoine de Vaulx,
- [142] Jehan Grecq,
- [143] Bruyant Goyon,
- [144] Mahieu de Landas,
- [145] Jacques de Mailly,
- [146] Philippe de Mont Saint Ligier,
- [147] Lyenart de la Court,
- [148] Olivier Goyon,
- [149] Guillaume de Gugny,
- [150] Nicolas de Saint Moris,
- [151] Jehan de Ballay,
- [152] Guillaume Maldoel,
- [153] Pierre de la Tour,
- [154] Charles de Manneville,
- [155] Le bastard d'Avelus,
- [156] Jehan de Villanffans,
- [157] Humbert le Gros,
- [158] Guillaume de Saint Andoche,
- [159] Huguenin de Chissey,
- [160] Edouart¹⁴⁴² de Rivieres,
- [161] Willequin d'Athun,
- [162] [*fol. 70r*] Garin de Warluseul,
- [163] Guillaume de Ramilly,
- [164] Mistodin,
- [165] Gillechon de Saint Lienart,
- [166] Jehan d'Avelus,
- [167] Jehan de Moillerecourt,
- [168] Guillaume de Poitiers,
- [169] Aymery d'Anglure,
- [170] Charles de la Marche,
- [171] Nicolas de Lucy.

1442 GACHARD : Edouart.

Escuiers eschançons¹⁴⁴³

- [172] Jehan de Croy,
- [173] Philippe de Villers,
- [174] Claude d’Ococh dit Gosquin,
- [175] Jehan d’Escuerey,
- [176] Bonnet de Hesecques,
- [177] Claude de Bracion,
- [178] Anthoine de Bailleul,
- [179] Philippe Daules,
- [180] Jheromme Venthon,
- [181] Estienne du Vernoy,
- [182] Jennet de Bournoville¹⁴⁴⁴,
- [183] François de Gougenet,
- [184] Jehan de Perannes,
- [185] Guion d’Usye,
- [186] Robinet de Frametzelles,
- [187] Philibert de Ronche dit Morlet¹⁴⁴⁵,
- [188] Cornuaille,
- [189] Jehan de Wittem,
- [190] Anthoine de Sains,
- [191] François de le Haye,
- [192] Guillaume de Baugey,
- [193] Jacques de Falerans,
- [194] Huguenin de Visemeaulx,
- [195] Jennet de Courteville,
- [196] Pierchon de le Motte dit Rosee,
- [197] Alixandre¹⁴⁴⁶ de Breux,
- [198] Gobert d’Apremont,
- [199] Pierre de Monclus,
- [200] Jehan de Neufchastel,
- [201] Charles de Rubempré,
- [a] Led. Charles a depuis esté compté a 24 s. par jour¹⁴⁴⁷.

1443 *B*: les noms sont répartis sur deux colonnes.

1444 *GACHARD* transcrit à tort : Bournoville.

1445 *ADN, B 2115, fol. 44r, 47v* : Morlet de Roiche(s).

1446 *GACHARD* : Alexandre.

1447 *Ce paragraphe ne figure pas dans l’édition de GACHARD.*

- [202] Wernaige,
- [203] Le bastard de Ravestain,
- [204] Loys de Mamines,
- [205] Jehan Baudain,
- [206] Pierre de Meurchin,
- [207] Charles de Nyelles,
- [208] Guillaume de Bousanton dit Petiot,
- [209] Adrien de Gavre,
- [210] Gosselin de Noyelles,
- [211] Payen de Mons,
- [212] Thomas de Rothelant,
- [213] Philippe Deschamps¹⁴⁴⁸,
- [214] Anthoine de la Vitte,
- [215] Guilbert du Homme,
- [216] Charles de Salins,
- [217] Claude Rousselet,
- [218] Guiot Copman.

[fol. 70v] Escuiers trenchans¹⁴⁴⁹

- [219] La Mouche,
- [220] Anthoine d'Usye,
- [221] Philippe de Salins,
- [222] Jehan d'Oignies,
- [223] Anthoine de Trivieres¹⁴⁵⁰,
- [224] Rondelet de Borquem,
- [225] Urbain de la Penne,
- [226] Anthoine de Fontaines,
- [227] Jennet de le Cauchie,
- [228] Ector de Bruielles,
- [229] Jehan de Vatravers,
- [230] Morlet de Gouy,
- [231] Loys de Moisy,
- [232] Sauvaige de Prouville,

1448 GACHARD : des Champs.

1449 B : *les noms sont répartis sur deux colonnes.*

1450 GACHARD *transcrit à tort* : Truvens.

- [233] Charles de Latre¹⁴⁵¹,
- [234] Jennet de Hemont,
- [235] Michilet de Lens,
- [236] Jehan Vurry,
- [237] Jehan de Vy,
- [238] Anthoine Symon,
- [239] Anthoine bastard d'Auxi,
- [240] Guillaume de Vernoy,
- [241] Henry de Salins,
- [242] Lancelot Augnies,
- [243] Alleaumet de Seninghem,
- [244] Cornille de Berghes,
- [245] Gauchin de Tinteville,
- [246] Pierchon de Croix,
- [247] Le bastard de Cleves,
- [248] Anthoine de Gapannes,
- [249] Anthoine de Helfault,
- [250] Jehan Maldonade,
- [251] Charles de Longueval,
- [252] Jehan bastard de Cleves,
- [253] Jennet Desprez¹⁴⁵²,
- [254] Marc de Cucq,
- [255] Jennet de Fretin,
- [256] Le Veau de Bournoville¹⁴⁵³,
- [257] Melis de Hevre,
- [258] Henry d'Ivory,
- [259] Pierre de Crepieu,
- [260] Jaques d'Ydrequen¹⁴⁵⁴,
- [261] Anthoine de Janly,
- [262] Jennet de Wyze.

1451 *GACHARD* : Lattre.

1452 *GACHARD* : des Prez.

1453 *GACHARD* : Bournonville.

1454 *GACHARD* : Idrequen.

Escuiers d'escuierie¹⁴⁵⁵

- [263] Jannequin¹⁴⁵⁶ de Cabannes,
 [264] Regnier Mancel,
 [265] Honnourat de Pervez¹⁴⁵⁷,
 [266] Girard de Ballay,
 [267] Cornille Mettenay le jeusne,
 [268] Andrieu de Thoulonjon,
 [269] Galien de Lannez¹⁴⁵⁸,
 [270] Guillaume de Serclaiz,
 [271] Thomas d'Evreghem,
 [272] Anthoine le Quien,
 [273] Guillaume d'Argenton,
 [274] Jehan de Coupigny,
 [275] Philibert de Morot,
 [276] Jehan Herdewyck,
 [277] Adrien de Beauval,
 [278] Jacques d'Ivrigny,
 [279] George bastard d'Auxi,
 [280] Andrieu d'Albaine¹⁴⁵⁹,
 [281] [fol. 71r] Loys de Praet,
 [282] Adrien de Blois,
 [283] Loys de Boubaiz,
 [284] Jehan Verdier,
 [285] Pierre de Villers,
 [286] Pierre de Molbaiz¹⁴⁶⁰,
 [287] Ector de Meriadet,
 [288] Jacques de Coupigny,
 [289] Philippe de la Viesville,
 [290] Guerardin de Cuynghem,
 [291] Charles de Haelewin bastard de Bughenhet

1455 B : les noms sont répartis sur deux colonnes.

1456 B : corr. en Tannequin (ADN, B 2115, fol. 47v ; Ord. 13 fév. 1474, § 551, Paris, BnF, fr. 3867, fol. 27r ; écrous cf. *Prosopographia Curiae Burgundicae*, ID 2856).

1457 GACHARD : Peruez.

1458 GACHARD : Launez.

1459 B : corr. en Albanie.

1460 GACHARD : Molbay.

- [292] Jennet de Helfault,
 [293] Guillaume Scheitmort,
 [294] Wouter d’Oye,
 [295] Joosse de Banst,
 [296] Jehan de Trapezonde,
 [297] Guy d’Arleux,
 [298] Jehan de Gourmont,
 [299] Guillaume de Chancourt¹⁴⁶¹,
 [300] Guillaume de Grachault,
 [301] Jehan de Bachereau,
 [302] Le Veau de Bousanton,
 [303] Christofle de Griboval,
 [304] Claude de Succre,
 [305] Richart Lonnelet¹⁴⁶²,
 [306] Guillaume de Mailly,
 [307] Le bastard de Morckercke,
 [308] Gilles d’Avelus,
 [309] Thiebault de Gungny,
 [310] Jehan de Humieres,
 [311] Jehan Goyon,
 [312] Anthoinne d’Ococh,
 [313] Jehan d’Estanoye,
 [314] Le bastard de Glimes.
- [315] Item, mondit seigneur a aussy retenu et ordonné estre compté par ses es-
 croes les officiers cy aprez nommez, aux gaiges et en la maniere que s’en-
 suyt, assavoir :
- [316] Frere Nicolas Breugman, son confesseur, a vingt quatre solz dicte mon-
 noye par jour, tousjours compté.
- [317] Maistre Jacques d’Amenges, son aulmosnier, tousjours compté a dix huyt
 solz par jour.
- [318] [fol. 71v] Maistre Gerard de la Roiche, son conseiller et maistre de sa
 chambre aux deniers, aussy tousjours compté a xviii s. par jour.

1461 GACHARD : Chaucourt. *Il s’agit bien de Chancourt. Cf. Chambcourt dans ADN, B 2115, fol. 44v, 48v.*

1462 GACHARD : Louvelet.

- [319] Maistre Nicolas de Ruttre, son premier secretaire, tousjours compté aussy a dix huyt s. par jour.
- [320] Maistre Nicolas de Herkenstain, son medicin, aussy tousjours compté a dix huyt solz par jour.
- [321] Woulter van Huesdan, garde de ses joyaulx, aussy tousjours compté a dix huyt solz par jour.
- [322] Maistre Jehan Bruninck, cirurgien, tousjours compté a quinze solz par jour.
- [323] Maistre Guillaume Monin, aussy cirurgien, a xv s. par jour, tousjours compté.
- [324] Maistre Thierry de Hollande, aussy cirurgien, semblablement a xv s. par jour.
- [325] Fastré Hollet, contrerolleur de la despence ordinaire dud. hostel par demy an, a xii s. par jour.
- [326] Jehan d'Abblain¹⁴⁶³, son compaignon, par l'aultre demy an, aussi a xii s. par jour.
- [327] Maistre Jehan de Salengres et Ernoulet de Marcques, clerccqs des offices d'icelluy hostel, comptez ensemble le premier demy an, aussy a xii s. par jour.
- [328] Jehan Defforges¹⁴⁶⁴ et maistre Regnault de [fol. 72r] Beughem, aussy clerccqz desd. offices, servans et comptez ensemble l'aultre demy an, aud. pris de xii s. par jour.
- [329] Thoison d'or, roy d'armes, aussy tousjours compté a xii s. par jour.
- [330] Fuzil, herault d'armes, a ix s. par jour.
- [331] Namur, aussy herault d'armes, a ix s. par jour.
- [332] Saint George, aussy herault, aud. pris de ix s. par jour.
- [333] Malines, poursuyvant d'armes, a vi s. par jour.
- [334] Jehan de la Porte, huissier d'armes, a xii s. par jour.
- [335] Guillemot¹⁴⁶⁵ Camp, aussy huissier d'armes, aud. pris de xii s. par jour.
- [336] Jacques Cavrel, sergent d'armes, aud. pris de xii s. par jour.
- [337] Nicodemus¹⁴⁶⁶, trompette de guerre, aud. pris de xii s. par jour.
- [338] Philippot du Chesne, huissier de salle, par demy an, a ix s. par jour.
- [339] Pierre Pressin, aussy huissier de salle, par l'aultre demy an, aud. pris de neuf solz par jour,

1463 GACHARD : Dabblain.

1464 GACHARD : d'Efforges.

1465 GACHARD : Guillot.

1466 *Il sagit de Nicodemus (de) Bourdegon (Prosopographia Curiae Burgundicae, ID 2386).*

- [340] Jehan Bave, ayde des joyaulx de mond. seigneur, tousjours compté a neuf solz par jour, dud. pris.
- [341] [fol. 72v] Anthoine de la Douyere¹⁴⁶⁷, ayde de la fourriere d'icelluy seigneur, tousjours compté a six solz par jour.
- [342] Philibert Cauche, espicier, compté a xii s. par jour.
- [343] Item, aura mond. seigneur et a ordonné estre comptez par sesd. escroes cinquante six archiers cy après nommez a huit solz dite monnoye par jour, eulx estans devers luy et en son service, assavoir¹⁴⁶⁸ :
- [344] Petit Jehan Fouyer¹⁴⁶⁹,
- [345] Lammekin¹⁴⁷⁰,
- [346] Tassin le Tellier,
- [347] Thomas Coucq,
- [348] Colin Boulet,
- [349] Thomas David,
- [350] Hulyauwys¹⁴⁷¹,
- [351] Laurens de Warton,
- [352] David Goch,
- [353] Thomas Biscop,
- [354] Guillaume Sacqueborn,
- [355] Richart Vondoiz¹⁴⁷²,
- [356] Richart Bevessel,
- [357] Pietre de Binchs¹⁴⁷³,
- [358] Bourgoingne¹⁴⁷⁴,
- [359] Le Breton¹⁴⁷⁵,
- [360] Pieran Brutin,
- [361] Huguenin Monjot,

1467 GACHARD : Doviere.

1468 B : les noms sont répartis sur deux colonnes.

1469 GACHARD : Petit Jehan, fouyer.

1470 Lamequin/Lam(m)ekin/Tammiekin de Grave (ADN, B 2115, fol. 44r, 48r; Ord. 13 fév. 1474, § 954, 989, Paris, BnF, fr. 3867, fol. 46r, 47r).

1471 Huwehauwis, Hue Hauwis (ADN, B 2115, fol. 44r, 48r).

1472 Vandoz/Wandoz (ADN, B 2115, fol. 44v, 48v).

1473 Pieter de Bins (ADN, B 2115, fol. 44v, 48v). GACHARD : Binche.

1474 Regnault Mathieu, dict Bourgoingne (Ord. 13 fév. 1474, § 969, Paris, BnF, fr. 3867, fol. 46v). GACHARD : Bourgoigne.

1475 Jehan le Breton (ADN, B 2115, fol. 48v).

- [362] Mahieu¹⁴⁷⁶ Venelle,
 [363] Adrien Gheyne¹⁴⁷⁷,
 [364] Daniel Monins,
 [365] Anthonin Haneron,
 [366] Lyonnel Fremin¹⁴⁷⁸,
 [367] Thirion de Cleves,
 [368] Guerardin Odelant,
 [369] Houchet Bourgois,
 [370] Willequin¹⁴⁷⁹ de Haze,
 [371] Philippot le Bon,
 [372] Piriche¹⁴⁸⁰,
 [373] Perchehaye,
 [374] Georin de Cotignies,
 [375] Guillaume Crupenninck¹⁴⁸¹,
 [376] Guillaume Parisis,
 [377] Thirion Poulet,
 [378] Robinet Rounement¹⁴⁸²,
 [379] Palette¹⁴⁸³,
 [380] Jehan le Sellier,
 [381] Thirion le Cocq,
 [382] Hacquinet de Neufville,
 [383] Le grant Brocade,
 [384] Le petit Brocade,
 [385] Martin Lestousois,
 [386] Pierre Debonnaire,
 [387] Colart Bauvier¹⁴⁸⁴,
 [388] [fol. 73r] Pierot Bourley,
 [389] Perot de Londres,

1476 Mahienot (*ADN, B 2115, fol. 44v*).

1477 Geyns, Gins (*ADN, B 2115, fol. 44v, 48v*).

1478 *GACHARD* : Frenun. Cf. Fremin dans *ADN, B 2115, fol. 44v, 48v*.

1479 Willem (*ADN, B 2115, fol. 44v*).

1480 Pioche, Pyoche (*ADN, B 2115, fol. 44v, 48v* ; *Ord. 13 fév. 1474, § 964, 1433, Paris, BnF, fr. 3867, fol. 46r, 81v*).

1481 Crup(p)enel (*ADN, B 2115, fol. 44v, 48v*).

1482 Ranedont, Rounemart (*ADN, B 2115, fol. 44v, 48v*).

1483 Hutin Palecte (*Ord. 13 fév. 1474, § 1230, Paris, BnF, fr. 3867, fol. 57v*).

1484 *Peut se lire aussi* Bannier. Dans *ADN, B 2115, fol. 44v, 48v* : Bavier ou Banier.

- [390] Jennet d’Aisincourt,
 [391] Lothin le Rougeault,
 [392] Jehan Trocton,
 [393] Jehan de Pottes,
 [394] Pasquier le Beau,
 [395] Jehan Sporquelle¹⁴⁸⁵,
 [396] Erme Fastrichart¹⁴⁸⁶,
 [397] Guillaume Maronnier,
 [398] Mathieu Jehan,
 [399] Fort Espisse¹⁴⁸⁷.
- [400] Et si veult et ordonne mondit seigneur que en la fin de chascun mois soit compté ausd. clerqz d’offices cy dessus nommez pour encre, papier et parchemin a mectre par escript en forme d’escroes qu’ilz font par chascun jour les chevaliers, gentilz hommes et aultres <de> cy dessus nommez la somme de quarante solz dicte monnoye, et au clerqz dud. maistre de la chambre aux deniers en l’absence de son maistre, et quant icelluy maistre sera royé et ne sera point compté par icelles escroes neuf solz dud. pris par chascun jour.
- [401] Maximilian¹⁴⁸⁸, par la grace de Dieu, duc d’Austrice, de Bourgoingne, de Lothier, de Brabant, de Lembourg, de Luxembourg et de Gheldres, conte

1485 GACHARD : Porquere.

1486 GACHARD : Erin Fastrechart.

1487 *Dans ADN, B 2115, fol. 49r-50r sont également mentionnés les noms des 48 archers de la garde sur 50 pour leurs gages – au prix de 6 francs, de 32 gros monnaie de Flandre le franc, par mois – non comptés par les écrous, qu’il est intéressant de relever, soit 24 archers de la garde payés un mois : Gros Jehan, Gerart Martinet, Estienne Daulx, Guillaume le Marissal, Tassinot Malet, Robinet Herecque, Charlot de Biances, Guillaume Perrier, Alixandre de Ville, Colin de Saint Saine, Herman Van Notan, Jennin le Barbier, Hervé le More, Haquinet Poupart, Olivier Noel, Willot de Mesplan, Jehan Barbier, Gillot Brack, Jehan Laisné, Jehan Maillot, Henry de Santes, Adrien de Ghelres, Jacotin Mousque, Jacotin le Tondeur ; et 24 autres archers de la garde payés un demi mois : maistre Pierre Joly, Guerardin Quarre, Henry le Marissal, Charles de le Becque, Jennin de Choisy, Robinet de Girasme, Massin le Grand, Parfont, Anthoine de Lannoy, Chrestien Laigneel, Henriet de Milly, Jehan le Grant, Philippot Cambier, Henriet de Lattre, Rogier Emont, Ernoulet Walet, Motin de Lattre, grant Hayné, Jehan Horyau, Bitet, le Rayne, Coureur, petit Jehan Finet, Mahienot le Mosnier.*

1488 GACHARD : Maximilien.

de Flandres, d'Artois, de Bourgoingne, palatin, de Haynnau, de Hollande, de Zeelande, de Namur et de Zutphen, marquis du Saint Empire, seigneur de Frize, de Salins et de Malines, savoir faisons a tous comment après le trespas de feu, de noble memoire, nostre tres chier seigneur et beupere le duc Charles de Bourgoingne, que Dieu absoille, plusieurs chevaliers, escuiers, hommes d'armes, archiers et officiers qui avoient esté retenuz de son hostel s'estoient, après leur retour de la journee et rompture qu'ilz eulrent devant [fol. 73v] la ville de Nancy¹⁴⁸⁹ en la compaignie de nostred. tres chier seigneur et beau pere, espars en plusieurs lieux, les ungs en places de frontieres¹⁴⁹⁰, les aultres en Bourgoingne et ailleurs, ou service de nostre tres chiere et tres amee compaignie la duchesse, et que au retour des aucuns d'iceulx, l'on avoit desja fait les ordonnances des hostelz de nous et de nostred. compaignie, ou avions retenuz aultres es lieux et estatz ou ilz souloient servir led. feu duc Charles, nostre beupere, a leur tresgrant des-plaisir, interest et dommaige, et journallement nous faisoient poursuytes bien aigres pour avoir quelque provision pour vivre et eulx entretenir souz nous et en nostre service, actendu qu'ilz avoient perdu tout le leur ou service d'icelluy feu duc Charles, ou aultrement force leur estoit nous habandonner et querir leurs vyes en estranges terres et marches, pourquoy nous, qui avons eu de ce pitié et compassion, tant de nostre propre vouloir et mouvement comme par meure deliberation de nostre conseil, avons ordonné et commandé, ordonnons et commandons, de grace especiale, par ces presentes, a nostre amé et feal chevalier, conseiller, chambellan et premier maistre d'hostel messire Olivier seigneur de la Marche, lequel a tous-jours eu bonne cognoissance desd. chevaliers, escuiers, officiers et archiers de corps, chascun en son degré, ainsi faisons¹⁴⁹¹ lesd. poursuites et qui ont servi nostred. feu seigneur et beupere en ses guerres, armées et aultres ses affaires, de compter par les escroes des gaiges ordinaires de nostre hostel les chevaliers, chambellans, escuiers, officiers, archiers de corpz et aultres cy devant nommez en leurs estatz aux gaiges et par la forme et maniere que cy devant est declaree et qu'il a esté accoustumé de faire du temps [fol. 74r] d'icelluy nostred. feu seigneur et beupere ; et ce, oultre et par dessus les gens de nostred. hostel que avons ammené avec nous a nostre venue de par deça. Voulons et ordonnons en oultre que par lesd. escroes

1489 5 janvier 1477.

1490 GACHARD *ajoute à tort* : et.

1491 GACHARD : faisans.

soyent comptees aucunes parties accoustumees estre comptees en fin de chascun mois, comme des voyaiges faiz par led. maistre de nostre chambre aux deniers, ses clerqz et serviteurs pour le fait de son office, le papier et parchemin desd. clerqqs de noz offices dont sont faictes lesd. escroes, les contrerolles de nosd. maistres d’hostel et contrerolleur, ainsi qu’il a esté accoustumé de faire par cidevant avec toutes aultres parties, tant de despence comme aultrement ; et ce, a commencer le premier jour de novembre prochainement venant. Si donnons en mandement a nostre premier chambellan, aux chief et gens de nostre grant conseil estans lez nous, ausd. maistres de nostre hostel et a tous aultres noz justiciers et officiers qui ce peult toucher et regarder, qu’ilz entretiennent et facent entretenir et accomplir de point en point ceste nostre presente ordonnance en la forme et maniere que cy dessus est declairé¹⁴⁹², et aux president et gens de la chambre de noz comptes a Lille a present residens a Malines, que tout ce qu’il leur apparra estre compté par lesd. escroes, passé par nosd. maistres d’hostel et veriffié par lesd. contrerolles d’iceulx noz maistres d’hostel et contrerolleur, ilz passent et allouent en la despence des comptes dud. maistre de nostre chambre aux deniers et rabatent¹⁴⁹³ de sa recepte en rapportant lesd. escroes tant seullement, nonobstant quelzconques [fol. 74v] restrinctions, mandemens ou deffences a ce contraires car nostre plaisir est tel, et voulons que ainsi soit fait. Donné en nostre ville de Bruxelles, le [blanc]¹⁴⁹⁴ jour de septembre, l’an de grace mil quatre cens soixante dix sept.

1492 GACHARD : déclairée.

1493 GACHARD : rabattent.

1494 LINDEN (VANDER) 1934 : Maximilien est présent, d’après les sources, à Bruges les 1, 2, 6, 10 à 17, 21, 24, 26 au 30, et le 25 à Ardenbourg et L’Écluse. Les 3 au 5, 7 au 9, 18 au 20, 22 au 23 ne sont pas documentés.

N° 3

L'ordonnance de restriction pour Marie de Bourgogne de [1478] ou [1479] (mention)

Date du mandat : [après le 22 juin 1478 ?]

Date de publication : [idem ?]

Date de l'entrée en vigueur : indéterminée

Tradition

A. ORIGINAL perdu.

Mention :

- 1) dans une Déclaration en bref de la dépense et des gages de l'hôtel de Marie « selon les ordonnances darrenierement faictes par mon tresredoubté seigneur monseigneur le duc et par mad. dame » (non daté – après le 22 juin 1478 et avant le 10 janvier 1480 –, Lille, ADN, B 3378, n° 113559, éd. *infra* dans les annexes, n° 1).
- 2) dans la recette générale des finances, compte de 1482, ADN, B 2127, fol. 251v-252v, en particulier au fol. 252r :
« A messire Robert de Manneville, chevalier, conseiller chambellan de mondit seigneur, son bailli de Sainttomer et maistre d'ostel de madicte dame la duchesse, la somme de douze cens livres dudit pris que, par le commandement et ordonnance d'icellui seigneur et en vertu des lettres patentes de lui et de madicte dame donnees en leur ville de Malines le xi^e jour de janvier mil iiii^e lxxix [1480 *n. st.*], lui a baillé et delivré sur et en tant moins de deux mil quatre cens livres dicte monnoie que par leursd. lettres patentes ilz lui ont ordonné estré baillé et delivré en recompense et pour son remboursement de semblable somme qu'il a certiffié et affermé en sa conscience avoir payee et delivree comptant a feu messire Guillaume de Poupet, en son vivant aussi chevalier, seigneur de Lachault et maistre d'ostel de madicte dame, tousjours compté a cause et pour la resignacion et transport que certain temps après le trespas de feu monseigneur le duc Charles de Bourgoingne [5 janvier 1477], cui Dieu absoille, il lui fit et deleissa dudit estat et office de maistre d'ostel de madicte dame tousiours compté comme dit est, dont lors madicte dame en aggravant ledit transport et tout ce que en ceste partie avoit esté fait par icellui seigneur de Lachault promis audit messire Robert laissier joyr et user dudit estat et office de son maistre d'ostel

tout le cours de sa vie durant ; et que s'il advenoit qu'il en fust desmis et destitué par aucun moyen, celui que on y ordonneroit en son lieu seroit tenu de prealablement le remboursser de ladicte somme de ii^m iiiii^c £, et sur ce lui en fit despeschier ses lettres patentes en fourme competente, lesquelles mondit seigneur depuis la consummacion de son mariaige a confermees, ratiffies et approuvees selon leur fourme et teneur comme il appert par ses lettres patentes en date du xix^e jour de septembre mil iiiii^c soixante dix sept ; toutesvoies en faisant les derrenieres ordonnances sur la restriction de l'estat de madicte dame et pour mettre ordre et riegles ou grant nombre superflu de ses maistres d'ostel tousjours comptez, ledit messire Robert qui auparavant et jusques lors avoit continuellement servy et esté compté oudit estat de maistre d'ostel, n'a par lesd. ordonnances esté retenu en icellui estat, fors seulement pour trois mois en l'an qui n'est justement que la quarte partie du temps, sans le avoir fait remboursser de ladicte somme de deux mil quatre cens livres et sans aussi le avoir autrement pourveu pour le surplus de l'annee a icelle somme prendre et avoir par les mains de leurd. receveur general et des deniers de sa recepte en consideracion des bons services qu'il a fait parcydevant audit feu monseigneur en plusieurs et diverses manieres et depuis a mesd. seigneur et dame et pour autres causes et consideracions plusaplain contenues en leursd. lettres patentes et aussi eu prealablement l'avis de messeigneurs de leur grant conseil estans lez eulx et des gens de leursd. finances, pour ce icy par lesd. lettres patentes d'icellui seigneur avec autres ses lettres patentes de confirmation sur les lettres de promesse de feue madicte dame dont ou texte cy devant est faicte mencion et quittance dudit messire Robert cy rendue ladicte somme de : xii^c £. »

« Par lesd. deux lettres patentes narrees ou texte et quittance dud. messire Robert cy rendu avec une certification de maistre Nicolas le Rutter contenant que certaines autres lettres patentes de promesse de mad. dame que led. receveur general devoit icy rapporter ont esté perdues en ses mains et les promet de rapporter en la chambre ou cas qu'il les treuve qui ne semble point souffire et *ergo loquitur*.

Soient apportees lesd. lettres patentes de madame, non obstant lad. certification ou relievement ne icelles actendu mesmement que les lettres patentes d'ordonnances icy rendues en sont chargees.

Les lettres ont depuis esté rapportees et rendues sur le compte de messire Thiebault Barradot de l'exécution du testament folio xxvi ou tant en vertu d'icelles comme d'autres acquits cy renduz led. messire Robert est parpayé desd. ii^m iiiii^c £. »

Cette nouvelle ordonnance restrictive semble bien celle mentionnée dans la Déclaration en bref, laquelle prévoit une diminution des effectifs, en particulier une réduction de moitié des maîtres d'hôtel.

N° 3 bis

L'ordonnance pour Maximilien d'Autriche de [1478] ou [1479] (mention)

Date du mandat : [1^{er} janvier 1479 ou avant en 1478 (après le 22 juin) ?]

Date de publication : idem ?

Date de l'entrée en vigueur : indéterminée

Tradition

A. ORIGINAL perdu.

Mention :

- 1) dans une Déclaration en bref de la dépense et des gages de l'hôtel de Marie « selon les ordonnances darrenierement faictes par mon tresredoubté seigneur monseigneur le duc et par mad. dame » (non daté – après le 22 juin 1478 et avant le 10 janvier 1480 –, Lille, ADN, B 3378, n° 113559, éd. *infra* dans les annexes, n° 1).
- 2) dans la recette générale des finances, compte de 1479, ADN, B 2118, fol. 371v-372r
« Aud. Guillaume Bachelier, portier de la court de mond. seigneur, la somme de soixante quatre livres seize solz dud. pris que en vertu d'autres lettres patentes de mond. seigneur donnees le xxiiii^e jour dud. mois de mars lxxviii [1479 n. st.] led. receveur general lui a baillié et delivré comptant pour semblable somme a lui deue a cause de ses gaiges de neuf solz, de deux gros dicte monnoie le solt, que mond. seigneur lui a tauxé et ordonné prendre et avoir de lui par jour a cause de sond. estat de portier de son hostel, et ce depuis le x^e jour d'aoust oud. an lxxviii que mond. seigneur le retint en icellui estat jusques au premier jour de janvier oud. an [1479 n. st.] que lors en faisant ses nouvelles ordonnances de son hostel il l'a fait mectre es escroes de la despence ordinaire de sond. hostel, ou sont comprins lesd. jours inclux cent quarante quatre jours entiers pendant lesquelz il n'a aucunement esté compté par lesd. escroes ja soit ce qu'il ait cependant continuellement servy qui aud. pris de neuf solz par jour font lad. somme de lxxiii £ xvi s., pour ce icy par lesd. lettres patentes, certificacion du maistre de la chambre aux deniers de mond. seigneur contenant que pour led. temps il n'a point esté compté par les escroes d'icellui seigneur, aultre certificacion des maistres d'ostel

d’icellui seigneur contenant le continuel service fait par led. Guillaume et sa quictance sur ce servant, le tout cy rendue lad. somme de : lxiiii £ xvi s. »

Cette mention d’ordonnance, si elle semble bien renvoyer aux nouvelles ordonnances de l’hôtel de Marie et de Maximilien figurant dans la Déclaration en bref, permet d’affiner leur datation en proposant comme *terminus a quo* le 22 juin 1478 et comme *terminus ad quem* le 1^{er} janvier 1479.

N° 3 ter

L'ordonnance pour Maximilien d'Autriche de 1481 (mention)

Date du mandat : Gand, 13 mars 1481

Date de publication : idem

Date de l'entrée en vigueur : indéterminée

Tradition

A. ORIGINAL perdu.

Mention : WALTHER, *Die burgundischen Zentralbehörden*, 1909, p. 136 et suiv. ; HAEMERS, *Le meurtre de Jean de Dadizeele*, 2008, p. 234–236 ; HAEMERS, *For the Common Good*, 2009, p. 126–129.

La date à laquelle l'ordonnance a été publiée est révélée par plusieurs documents :

- 1) « De hertoghe Maximiliaen dede publyeren zynen nieuwen staet van zynen huuse, den xiii^e van maerte anno LXXX, te Ghend » (*Mémoires de Jean de Dadizeelle*, p. 23 – cité par Walters, Haemers)
- 2) « meismement de ce que par les nouvelles ordonnances de son hostel faictes en sa ville de Gand ou mois de mars oud. an iiiii^{xx}, il [Louppe Fernande] a este royé de sond. estat de varlet de sesd. aulmoisnes » (ADN, B 2124, fol. 214v, compte de 1481).
- 3) « Et meismement de ce qu'il [Evrard de Beaugrant, ancien chevaucheur de l'écurie de l'hôtel de Maximilien] a este royé de sond. estat par ses nouvelles ordonnances faictes derrenierement en sa ville de Gand » (ADN, B 2124, fol. 216r-v, compte de 1481).
- 4) « mesmement en recompence de ce qu'il [Anthonin de la Douyere, aide de fourrière de l'hôtel de Maximilien] avoit esté royé par les escroes de la despence ordinaire de son hostel depuis la publicacion de ses derrenieres ordonnances faictes a Gand » (ADN, B 2127, fol. 191r, compte de 1482, dons et récompenses extraordinaires de février 1482).
- 5) « mesmement en recompense de ce qu'il [Jean Rolant dit de Lembourg, queux de l'hôtel de Maximilien] a esté royé de ses gaiges compez par les escroes aux derrenieres ordonnances publiees a Gand » (ADN, B 2127, fol. 203v, compte de 1482, dons et récompenses extraordinaires d'avril 1482).

- 6) « mesmement en recompense de ce que depuis les derrenieres ordonnances de son hostel faictes a Gand ses gaiges lui [Quentin de Crane, chantre de la chapelle domestique de l'hôtel de Maximilien] sont esté diminuez moindres que aux autres chapellains d'icelle chapelle » (ADN, B 2127, fol. 219v, compte de 1482, dons et récompenses extraordinaires de juillet 1482).
- 7) « depuis les nouvelles ordonnances faictes a Gand sur le fait de son hostel que lors il [Guillaume de Sertandriche, écuyer] fut royé par les escroes de mondit seigneur de ses gaiges ordinaires qu'il prenoit par lesd. escroes » (ADN, B 2127, fol. 222r-v, compte de 1482, dons et récompenses extraordinaires de juillet 1482).
- 8) « par les derrenieres ordonnances faictes a Gand sur le fait de son hostel, il [Jacques Cavrel, sergent d'armes de l'hôtel de Maximilien] a esté royé des gaiges qu'il souloit avoir a cause de sondit office » (ADN, B 2127, fol. 224v, compte de 1482, dons et récompenses extraordinaires de juillet 1482).

N° 4

L'ordonnance de Maximilien d'Autriche pour l'hôtel de Philippe le Beau de 1495

Date du mandat : Worms, 28 juin 1495

Date de publication : est probablement restée à l'état de projet

Tradition

A ORIGINAL perdu¹⁴⁹⁵.

∞¹ MINUTE (français) papier (cahier). Vienne, HHSA, Oberhofmeisteramt, Sonderreihe 181/1, fol. 2r-5v (daté).

∞² MINUTE (thiois) papier (cahier). Vienne, HHSA, Maximiliana, carton 39, I/9, fol. 73r-78v (non daté).

Édition : CHMEL, *Urkunden, Briefe und Actenstücke*, p. 537–544 (d'après ∞²) ; CAUCHIES, *De la « régenterie » à l'autonomie*, p. 56–73 (d'après ∞¹ et ∞²).

Analyse : BÖHMER, *Regesta Imperii XIV, I*, p. 105, n° 982, texte thiois (date et lieu erronés : août-septembre 1494, Malines).

Mention : FELLNER et KRETSCHMAYR, *Die österreichische Zentralverwaltung*, I/2, p. 100 n. 1 (texte français) ; STROBL, *Das Obersthofmarschallamt*, p. 46–48 (texte français : avec extraits¹⁴⁹⁶) ; WALTHER, *Die burgundischen Zentralbehörden*, p. 19, 57, 137 : 1493 ; SCHWARZKOPF, Thèse, 1955, p. 206–207 (texte thiois : 1493/94) et 208 (texte français) ; COOLS, *Mannen met macht*, p. 332 : « (wellicht) najaar 1493 » (texte thiois) ; NOFLATSCHER, « Die heuser Österreich vnd Burgund », p. 35–36, 46 n. 63 (texte français) ; CAUCHIES, « Croit conseil » et ses « ministres », p. 393 n. 41, 395, 396 n. 57 (2003 : 1494) / 54, 64 n. 42, 65 n. 58 (2012 : date corrigée) ; *Id.*, *Philippe le Beau*, p. 85, 88 n. 89, 89 (1494).

L'ordonnance en est probablement demeurée à l'état de projet. Aucune source du temps connue n'y fait la moindre allusion.

1495 Sans doute n'en fut-il jamais établi.

1496 Truffés d'erreurs de transcription.

Texte français

[fol. 2r] Ordonnances faictes par le roy sur la conduite de l'ostel de mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc d'Autriche, duc de Bourgoingne, de Brabant, etc., son filz, lesquelles il veult estre publyees, gardees et observees en tous leurs poins.

- [1] Le marquis de Baden,
 [2] Le seigneur de Ravestein,
 [3] Le prince de Chimay,
 [4] Le conte Engelbert de Nassou,
 [5] Messire Anthoine, bastard de Bourgoingne,
 [6] Messire Bauduin, bastard de Bourgoingne.
 [7] Tous les dessusdis, estans devers mondit seigneur et non autrement, auront pour gaiges et pensions dix frans¹⁴⁹⁷ pour jour. Et avec ce, quant bon leur semblera, pourront menger a court en la chambre dudit conte de Nassou, lequel aura ung plat de vyande bien furny pour les dessus declairez. Et en l'absence dudit conte de Nassou, celui des dessusnommez que mondit seigneur ordonnera aura ledit plat.
- [8] Le josne marquis de Baden,
 [9] Le conte Adolf de Nassou,
 [10] Le conte d'Egmond,
 [11] Le seigneur de Carency,
 [12] Le seigneur de Chierve.
 [13] Le seigneur d'Eymeries¹⁴⁹⁸.
 [14] Ces <cinq> six¹⁴⁹⁹ mengeront avec les dessusdis et n'auront point les dix frans par jour, mais auront en ce lieu assavoir ledit josne marquis sa pension de mil livres, le conte Adolf de Nassou douze cens florins d'or¹⁵⁰⁰, et

1497 Un franc = 32 gros. La livre dite de Flandre, unité de monnaie de compte couramment utilisée dans ces textes, valant 40 gros, 10 francs équivalent donc à 8 livres.

1498 ∞^1 : *nom ajouté*.

1499 ∞^1 : *suscrit*. Dans ∞^2 , les noms de ces six seigneurs ont été écrits simultanément, alors que celui du dernier, Antoine Rolin, a été ajouté dans le texte français, entraînant de ce fait une correction de “cinq” en “six”. Ce détail indique l'antériorité de la version française de l'ordonnance.

1500 Le florin d'or, dit à la croix de saint André, vaut alors 24 sous : ADN, B 2148, fol. 71r ; 1200 florins équivalent ainsi à 1440 livres.

lesdis conte d'Egmond et seigneurs de Carency <et>, de Chierve et d'Eymeries¹⁵⁰¹ autant que les chevaliers de l'ordre. Et pareillement mengera avec les dessusdis, se bon lui semble, l'evesque de Cambray.

- [15] Le seigneur de Bevres sera superintendent et chief de toutes les finances et aura la garde du signet de mondit seigneur, dont l'on expediera [fol. 2v] toutes descharges et ordonnances des finances. Et aura pour toutes choses dix frans par jour comme les six dessus declairez.
- [16] Le seigneur de Berghes aura le gouvernement de la maison de mondit seigneur¹⁵⁰² et aura pour tous gaiges et pension dix neuf cens vingt livres. Et aura ung plat de vyande. Et mengeront avec lui, quant bon leur semblera, les six chambellans cy après denommez, et le seigneur de Molembaiz, prevozstz de Tricht et de Liege.
- [17] Et en l'absence dudit seigneur de Berghes, l'un des <dessusdis> cy après nommez¹⁵⁰³, tel qu'il plaira a mondit seigneur, aura ledit plat.
- [18] Le seigneur de Fiennes,
- [19] Messire Hugues de Melun,
- [20] Le seigneur de Bersselle,
- [21] Florys d'Ysselstein,
- [22] Le seigneur de Lens,
- [23] Messire Josse de Prant.
- [24] Ces six seront chambellans de mondit seigneur, porteront les clefz de sa chambre et seront tousjours comptez ainsi que les chambellans ont esté du temps passé, et mengeront avec ledit seigneur de Berghes ainsi que dit est.
- [25] Les chevaliers de l'ordre¹⁵⁰⁴ auront chascun une pension de trois cens escuz¹⁵⁰⁵ par dessus leurs trente six solz qu'ilz prendront par jour quant

1501 ∞^1 : et d'Eymeries, *suscrit*.

1502 C'est-à-dire la charge de premier chambellan.

1503 ∞^1 : *suscrit*. Cf. n. 6 *supra* : dans ∞^2 , le tout a été écrit d'un seul jet.

1504 Il s'agit évidemment de l'ordre de la Toison d'or, défini comme groupe au sein de la cour bourguignonne sous le principat de Charles le Hardi : PARAVICINI 1999, p. 328 (686).

1505 L'écu ou couronne (cf. texte thiois), c'est-à-dire l'écu de France à la couronne (monnaie des rois Charles VII et Louis XI), vaut alors 5 sous 6 deniers (cours attesté jusqu'au 16 avril 1496) : PREUD'HOMME 1971, p. 64–65 ; le montant de la pension attribuée aux chevaliers est donc de 82 livres 10 sous.

ilz seront devers mondit seigneur, pour estre payez de laditte pension par ratte de temps quant ilz seront devers mondit seigneur.

- [26] Le seigneur de la Marche et messire Ladron seront tousjours comtez comme maistres d'ostel. Et avec eulx serviront par quatre mois le bailli de Fleru, le mayre de Louvain et Anthoine de Latre. Et auront ung plat de vyande pour mengier ensemble. Et avec eulx pourront mengier, quant bon leur semblera, le prevost de Louvain et maistre Jaques de Gondebault, et autres telz que mondit seigneur y voudra ordonner.
- [27] *[fol. 3r]* Monseigneur le chancelier aura par jour huyt frans pour tous gaiges et pension.
- [28] L'evesque de Cambray comme chief du conseil¹⁵⁰⁶, estant devers mondit seigneur et non autrement, aura cinq frans par jour.
- [29] Le president dudit conseil, messire Thomas de Pleine, aura pour tous gaiges et pension douze cens frans¹⁵⁰⁷.
- [30] Le prevost de Tricht, le prevost de Liege, le prevost de Louvain et maistre Jaques de Gondebault auront pour <chascun> jour chascun¹⁵⁰⁸ trente six solz. Et seront comtez par les escroes de mondit seigneur comme ses conseilliers privez¹⁵⁰⁹. Et seront tousjours comtez, presens et absens, en ayant regard a leurs services.
- [31] Les autres conseilliers et maistres des requestes, secretaires et autres servans ou conseil de la justice seront comtez comme ilz estoient ou temps passé. Et envoiera mondit seigneur le chancelier au roy¹⁵¹⁰ les noms et surnoms de ceulx que y seront propices, ensemble son advis, pour en ordonner a son bon plaisir.

1506 Il s'agit ici du conseil archiducal dans son ensemble, son acception la plus large.

1507 Cet article a de toute évidence été transcrit par erreur à cet endroit : le « dit conseil » qu'il mentionne étant en fait le « conseil de la justice » figurant au § 31, c'est à la suite de ce dernier que le § 29 aurait dû prendre place.

1508 ∞¹ : *ajouté dans la marge*.

1509 La qualification pour les quatre hommes de “conseillers privés” fait défaut, par omission sans doute, dans le texte thiois.

1510 C'est-à-dire à Maximilien.

- [32] Le chancelier de l’ordre,
- [33] Le greffier,
- [34] Le tresorier,
- [35] Et Thoison d’Or
- [36] L’escuier d’escuierie¹⁵¹² servira toute l’annee et sera tousjours compté.
- [37] Et pour acompaignier et servir mondit seigneur partout ou il lui plaira d’aler, il aura vingt cinq chevaliers et cinquante gentilz hommes, qui seront tousjours comptez a telz gaiges qu’ilz ont prins du temps passé, dont seront cinq chevaliers et dix gentilz hommes allemans. Et veult le roy et ordonne que tous les chevaliers, gentilz hommes et officiers de la maison de mondit seigneur soient tousjours armez et embastonnez quant mondit seigneur voudra aler dehors, sur peine d’estre royez de leurs gaiges.
- [38] *[fol. 3v]* Et quant aux officiers de la cusine, de la cave et de la chambre, mondit seigneur y avisera par l’advis de son conseil¹⁵¹³, et envoyera au roy les noms et surnoms pour en ordonner a son plaisir.

Les finances

- [39] Maistre Thiebault Barradot..... VI^l l.
- [40] Hues du Mont..... VI^l l.
- [41] Jehan Bontemps VI^l l.
- [42] Le greffier¹⁵¹⁴ II^l l.
- [43] L’huissier..... LIIII l.¹⁵¹⁵
- [44] Symon Longin, receveur general¹⁵¹⁶ VI^l l.

1511 Il s’agit des quatre officiers de l’ordre de chevalerie bourguignon, le quatrième cité, désigné du nom même de la compagnie, en étant le roi d’armes.

1512 Le titulaire de cet office est alors Philibert de Veyré.

1513 Sans autre spécification, il doit s’agir ici du conseil aulique dans son ensemble (*cf.* § 28).

1514 Il s’agit de Gilles Scolin.

1515 On observe ici dans le montant des gages une différence avec ∞^2 (§ 43).

1516 Sur ce fonctionnaire († 1527/28), placé à la tête de la recette générale des finances des Pays-Bas de 1492 à 1507 : COENEN 1999, p. 249–250.

Artillerie

- [45] Le chevalier Dinteville sera maistre de l'artillerie et aura par an V^c IIII^{xx} l.
- [46] Le lieutenant IIII^{xx} l.
- [47] Le roy ordonne que Lyenard de la Court soit oudit estat de lieutenant, et avec ce qu'il soit compté de l'ostel de mondit seigneur pour ce que lesdiz gaiges sont trop petiz.
- [48] Le contrerolleur de l'artillerie IIII^{xx} l.
- [49] Messire <Phelippe> Henry¹⁵¹⁷ Taye aura pour l'entretenement de lui, les veneurs et ses chiens M l.
- [50] Jehan d'Alennes, faulconnier, pour lui, ses faulconniers et oyseaulx XVI^c l.
- [51] Gillet, le faulconnier pour les champs¹⁵¹⁸, aura ung franc par jour, pour ce II^c IIII^{xx} X l.
- [52] *[fol. 4r]* Le seigneur de Ravestein,
- [53] Le seigneur du Fay,
- [54] Messire Thiery le Begghe,
- [55] Et maistre Jehan Marmier.
- [56] Ces quatre seront au roy, et s'en servira en aucunes choses dont il ne veult icy estre faicte aucune declaracion. Et veult que ledit seigneur de Ravestein ait tousjours ses dix frans par jour, quelque part qu'il soit.
- [57] Madame¹⁵¹⁹ aura pour son estat, tant pour l'ordinaire que extraordinaire, trente mil livres. Et sur ladicte somme mondit seigneur lui fera son estat, ainsi que bon lui semblera. Toutesvoyes le roy desire que mondit seigneur baille a madicte dame les serviteurs de feue madame¹⁵²⁰, cuy Dieu pardoint, et que les pensions qu'ilz ont soient abolyes et le demaine en deschargié.
- [58] Le roy desire aussi que mondit seigneur baille a madicte dame six jones belles filles de treize ou quatorze ans, pour estre et soy tenir avec elle quelque part qu'elle soit maryee¹⁵²¹. Car il veult qu'elle tienne estat real ou elle sera et qu'elle soit bien acompaignié.

1517 [∞]l: Henry, *suscrit*.

1518 Le patronyme de ce fauconnier des champs est Petit (Gilles) : *ibid.*, fol. 74v.

1519 Marguerite d'Autriche, fille de Maximilien et sœur de Philippe.

1520 Marie de Bourgogne († 1482), respectivement épouse et mère des deux princes.

1521 Les négociations d'un double mariage austro-espagnol sont en fait alors en bonne voie d'achèvement, les conventions matrimoniales ayant été signées en janvier et

- [59] Le roy veult et ordonne en oultre que devers mondit seigneur aura ung conseil ouquel seront les quatorze personnaiges cy après declairez, qui auront la congnoissance de toutes les matieres qui viendront a mondit seigneur, quelles qu'elles soient, sauf la conduite de la justice et des finances, et les debatront et expedieront tout ainsi que mondit seigneur feroit s'il lui plaisoit d'y estre en sa personne. Pareillement despescheront toutes lettres closes, <et> responses et autres choses que sera besoing, lesquelles mondit seigneur souloit signer, et les feront despeschier par l'un des secretaires cy après nommez, qu'il¹⁵²² les signera ainsi qu'il est acoustumé. Et y sera mis par le plus grant desdis quatorze personnaiges qui soit clerck qui se trouvera lors oudit conseil : *Per dominum archiducem per se ipsum* <ou : *in consilio*>¹⁵²³. Et ce fait, le [fol. 4v] conte Engelbert de Nassou, qui aura le gouvernement dudit conseil et la garde du moyen seel de mondit seigneur, les fera fermer et y mettre ledit seel. Et ne signera mondit seigneur doresnavant aucune chose.
- [60] Veult aussi le roy que ledit conseil soit tousjours devers mondit seigneur, quelque part qu'il soit tant qu'il sera en ses pays de par dela¹⁵²⁴, et aient une chambre en son hostel¹⁵²⁵ pour tenir ledit conseil. Et quant il aviendra que mondit seigneur se partira desdis pays ou yra en la guerre¹⁵²⁶, ledit conseil demourra en iceulx pays pour l'expedition de toutes les choses qui y surviendront. Et se tiendra en tel lieu qu'il plaira a mondit seigneur, sauf que le roy veult et entend que, quelque part qu'il soit, soient tousjours devers lui deux desdis quatorze personnaiges, assavoir ung chevalier et ung clerck ou secretaire. Et si tiendront par six mois entiers aux despens de mondit

ratifiées par l'empereur élu en avril, tandis que Philippe et Marguerite s'accordaient par écrit en mars sur la dot et les droits à la succession dans les Pays-Bas de la future épouse de l'héritier des Espagnes ; la formule "quelque part quelle soit maryee" porte toutefois témoignage des réserves et des incertitudes (calculées) qu'entretiendra encore Maximilien, du moins jusqu'en septembre suivant : CAUCHIES, Philippe le Beau 2003, p. 46–47.

1522 ^{∞1} : *sic, pour* qui.

1523 Il s'agit ici d'une prescription relative à ce que l'on dénomme, dans les usages de chancellerie, la mention de service. Cf. CAUCHIES 1999, p. 15–24.

1524 Cf. COCKSHAW 1974, p. 386–388. On sait que l'expression, toute relative, désigne une contrée où un prince ne se trouve pas au moment où il s'exprime. Elle n'a pas d'équivalent en thiois, langue dans laquelle on remarquera l'emploi de "nederlanden", correspondant en français à "pays d'en bas".

1525 Cette précision "topographique" est la seule qui figure dans l'ensemble de l'ordonnance.

1526 ^{∞1} : ou yra en la guerre, *suscrit*.

seigneur, afin que le roy sache tousjours les affaires de mondit seigneur et icelui seigneur congnoisse et entende les affaires de l'Empire et de la maison d'Autriche. Et après s'en retourneront oudit conseil et deux des autres viendront devers le roy, et si tiendront pareillement par six mois. Et entend que messeigneurs de Cambray et de Chierve soient les premiers qui viennent resider devers lui, et après leur retour y seront envoyez deux des autres telz que lesdis du conseil aviseront entre eulx, par facon que chascun d'eulx ait son tour.

- [61] Les seigneurs dudit conseil¹⁵²⁷ seront ceulx cy après declairez :
- [62] Assavoir monseigneur le marquis de Baden,
- [63] Le prince de Chimay,
- [64] Monseigneur de Nassou, seigneur de Breda,
- [65] Le conte Adolf de Nassou,
- [66] Messire Anthoine, bastard de Bourgoingne,
- [67] Messire Bauduin, bastard de Bourgoingne,
- [68] Le seigneur de Chierves,
- [69] Le seigneur de Molembais,
- [70] Le seigneur de la Marche,
- [71] Monseigneur de Cambray,
- [72] [fol. 5r] Monseigneur le president de Plaines,
- [73] Le prevost de Tricht,
- [74] Le prevost de Louvain,
- [75] Et maistre Jaques de Gondebault.
- [76] Et auront telz gaiges et pensions que cy devant est declairé¹⁵²⁸.
- [77] Et pour secretares y seront ceulx qui s'ensuivent :
- [78] L'audiencier,
- [79] Maistre Loys Conroy,
- [80] Maistre Chrispofre¹⁵²⁹ Martens
- [81] Et maistre Anthoine de Waudripont, qui sera secretaire des guerres.
- [82] Lesquelz secretares seront tousjours comptez a telz gaiges que les secretares ont acoustumé d'avoir le temps passé.

1527 Tous ces hommes, formant le conseil privé, donc restreint, ont déjà été cités plus haut : cf. § 1, 3, 4, 5, 6, 9, 12, 16, 26, 28, 29, 30.

1528 La phrase est omise dans ∞^2 .

1529 ∞^1 : *sic*.

- [83] Veult avec ce le roy que le prevost de Liege soit tousjours devers mondit seigneur, quelque part qu'il soit, et qu'il ait la garde du petit seel, duquel il seellera et expediera toutes choses que mondit seigneur aura a despeschier et qui lui surviendront quant il sera en ses pays ou dehors et que le conseil dessusdit ne sera devers lui. Et aura avec lui pour secretaire qui despeschera toutes choses maistre Jehan le Caudrelier, qui sera tousjours compté comme les autres cy devant declairez.
- [84] Monseigneur le chancelier aura la garde du grant seel, et tiendra le conseil de la justice, et quant bon lui semblera se trouvera en tous les autres consaulx. Et aura avec lui les chevaliers cy après nommez, assavoir :
- [85] Le seigneur de Carency,
- [86] Le seigneur de la Bastye,
- [87] Le seigneur du Fresnoy
- [88] Le seigneur de Mangoval,
- [89] Et messire Claude Carondelet.
- [90] Et avec ce aura pour conseilliers et maistre¹⁵³⁰ des requestes sept personnaiges clerks, lesquelz il choisira et les enverra [fol. 5v] par escript au roy, ensemble les secretares et autres officiers servans oudit conseil de la justice, pour en estre après ordonné a son bon plaisir.
- [91] Et pour ce que le roy a plusieurs doleances des mandemens et lettres parcedevant expediees et de la longheur des procès, il deffend a mondit seigneur le chancelier et aux autres qui auront la garde desdis seaux que dorenavant l'on ne despesche aucunes lettres contraires a celles que l'on aura auparavant despeschees. Et veult que en toutes sentences d'offices et de benefices soit subscript par l'un des chevaliers dudit conseil de la justice : *Per dominum archiducem <per se ipsum ou> in consilio*¹⁵³¹. Et ordonne par dessus ce que tous procès soient expediez en ung an pour le plus tart, dont lesdis chevaliers solliciteront mondit seigneur le chancelier, se n'est toutesvoies que les parties se contentent du contraire.
- [92] ¹⁵³²Entend par dessus ce le roy que, en toutes choses qui se despescheront par le conseil des quatorze devant nommez, qu'ilz l'appellent regenterye, sera mis : *Per dominum archiducem per se ipsum*. Et es choses qui se despes-

1530 [∞]l : *sic*, pour maistres.

1531 Prescription correspondant à celle que l'on trouve au § 59 pour les activités du conseil privé.

1532 [∞]l : *Ce dernier alinéa est d'une autre main*.

cheront ou conseil de la justice sera escript : *Per dominum archiducem in consilio*¹⁵³³. *Ainsi <gné M> signé* : Maximilianus. Et après escript : Ainsi ordonné et conclu par le roy en sa cité de Vormes, le XXVIII^e jour de jung l'an IIII^{xx} et quinze. *Ainsi signé* : de Waudripont¹⁵³⁴.

Texte thiois

[*fol. 73r*] Ordonnancien gemaect bij der koininclijsker Magestaet opt regiment van den huysse van mijnen genadichsten heere Philips, eertshertoghe van Oysterijsck, hertoghe van Bourgoingnen, van Brabant, etc., dwelken der voirs. coinninclijsker. Magesteit wilt uuytgheroupen bewaert ende onderhouden wesen in allen hueren punten ende stucken.

- [1] Den mergrave van Baden,
- [2] Heere van Ravestein,
- [3] Den princen van Chimay,
- [4] Grave Engelbert van Nassouw,
- [5] Heere Anthonijs, bastard van Bourgoingnen,
- [6] Heere Bauduin, bastard van Bourgoingnen.
- [7] Alle dese voergenomden, wesende bij mijnen voirs. genadichsten heere den eertshertoghe <sul> ende niet anders, sullen hebben voor wedden ende pensien thien francken sdaegs. Ende daertoe, alst hemluyden goet dincken sal, sij sullen moegen eten in thof in der camere van den voirs. grave van Nassouw, dwelke sal hebben eene goede scotele spijsens voor hemlueden. Ende in sijnder absencie, de ghene van den boven genoemden die mijne genadichsten heere ordonneren sal zal hebben de voirs. scotele spijsse.
- [8] D'ionghen marcgrave van Baden,
- [9] Grave Adolf van Nassouw,
- [10] Die grave van Egmond,
- [11] Den heere van Carancey,
- [12] Die heere van Chierve,

1533 Cet ultime article reproduit la teneur des § 59 et 91 pour ce qui concerne l'usage des mentions de service et n'ajoute qu'un seul détail nouveau et digne d'attention : la désignation du conseil privé du nom de "régenterie", terme inusité dans l'usage bourguignon.

1534 Secrétaire mentionné *supra*, § 81.

- [13] Den heere van Aymeries.
- [14] *[fol. 73v]* Dese zessen zullen eten metten <den> voorgenomden ende en zullen niet hebben die thien vrancken sdaegs, maer zullen hebben in die stede te wetene de voirs. jonghe marcgrave sijne pension van duysent ponden, grave Adolf van Nassouw twelf hondert gouden gulden, ende die voirs. grave van Egmond ende heeren van Carency, van Chierve ende van Aymeries alsoe vele als die heeren van den ordenen. Ende insghelijcx sal met hemlueden eten, alst hem goet duncken sal, de bisscop van Kamerijcken.
- [15] De heere van Bevre sal wesen superintendent ende hoofd van allen den finacie ende sal hebben die bewaernesse van den signet van mijnen voirs. genadichsten heere, van den welke men sal expedieren allen deschargen ende ordonnancien in den financien. Ende sal hebben voor alle dinghen thien vrancken sdaegs gelijk de zessen boven genomt.
- [16] De heere van Berghe sal hebben tregiment van den huuse van mijnen voirs. genadichsten heere eertshertoge Philippus ende sal hebben voor alle wedden ende pension neghentien hondert twintich ponden. Ende sal daertoe hebben een scotels spijses. Ende zullen met hem eten die zesse kamerlingen hier naer genoemt, endie¹⁵³⁵ den heere van Molembais, den proost van Tricht ende den proost van Luydick.
- [17] Ende in der absencie van mijnen voirs. heere van Berghe, een van den ghenen hier naer gescreven, zulc als mijnen genadichsten heere believen zal, zal hebben de voirs. scotel spijsens.
- [18] *[fol. 74r]* De heere van Fyennes,
- [19] Heere Hughes van Melun,
- [20] De heere van Berssel,
- [21] Florijs van Yselstein,
- [22] De heere van Lens,
- [23] Heere Josse van Brant.
- [24] Dese zessen zullen wesen kamerlingen van mijnen voirs. genadichsten heere, zullen draghen de sluytels van sijnder camere ende zullen altoes gerekent sijn gelijk de kamerlingen geweest hebben in voorleden tijde, ende zullen eten metten voirs. heere van Berghe gelijk dat voirs. es.

1535 ∞^2 : sic, pour ende.

- [25] Die heeren van den ordenen zullen hebben yegelijck een pension van drie hondert croonen boven die zessendertich stuyvers sdaechs die zij hebben zullen als zij bij mijnen voirs. genadichsten heere wesen zullen, om van den voirs. pensien betaelt te zijne bij tremijnen alst zij bij mijnen voirs. genadichsten heere wesen zullen.
- [26] De heere de la Marche ende heere Ladron zullen altijts gerekent wesen als hoostmeysters¹⁵³⁶. Ende zullen mit hemlueden dienen bij vier maenden den bailliu van Fleru, de meyre van Loeven ende Anthonijs de Latre. Ende zullen hebben een scotel spijsens omme te samen eten. Ende zullen oick mit hemlueden moegen eten de proost van Loeven ende meester Jacop de Gondebault, ende anderen zulcke als mijnen voirs. genadichsten heere sal willen ordonneren.
- [27] [*fol. 74v*] Mijn heere den canceller sal hebben acht vrancken sdaegs voor allen wedden ende pensien.
- [28] De bisscop van Kamerijck, als hooft ende uperste van den raede, sal hebben vijf vrancken sdaeghs als hij bij mijnen voirs. g. h. wesen sal, ende niet anders.
- [29] Den president van den voirs. raede, heere Thomas de Pleine, sal hebben voor allen wedden ende pension twelf hondert vrancken sjaers.
- [30] De poost¹⁵³⁷ van Tricht, den proost van Luydick, de proost van Loeven ende meester Jacop de Gondebault zullen hebben sdaegs zessendertich stuyvers. Ende zullen gerekent sijn bij den escroyen van den huysen van mijnen voirs. genadichsten heere. Ende zullen altijts gerekent wesen, tgenwordighen¹⁵³⁸ ende absenten, gemerct den goeden diensten die zij gedaen hebben.
- [31] Die andere raeden, meesters van den requesten, ende secretarijsen ende anderen dienende in den raede van den justicie zullen gereykent wesen gelijk als sij hiervoortijts geweest hebben. Ende sal mijn voirs. heere den

1536 ∞^2 : *sic, pour* hooftmeysters.

1537 ∞^2 : *sic, pour* proost.

1538 ∞^2 : *sic, pour* tegenwordighen.

cancellier der koininlijcker Magestaet zenden die namen ende toenamen van den ghenen die daertoe midts zullen wesen, mit sijnen advis, om daeraf tordonneren naer sijne goede beliefte.

- | | |
|--|---|
| <p>[32] <i>[fol. 75r]</i> Den cancellier van den ordene,
 [33] De greffier,
 [34] Den tresorier,
 [35] Ende Thoison d'Or</p> | zullen hebben gelijcke
 wedden als huerluyden
 voorsaten. |
|--|---|
- [36] Den stalmeester sal dienen al tjaer duere ende sal altijts gerekent sijn.
- [37] Ende omme mijne voirs. genadichste heere gheselschap te houdenen ende te dienen alomme daer them believen sal te trecken, hij sal hebben vijftwintich ridders ende vijftich jonckers, die altijts gerekent zullen wesen ende zullen nemen zulken wedden als zij hiervoortijts gehadt hebben, waeraf sullen sijn vijf ridders ende thien jonckers van der duytsken nacien. Ende wilt der koininlijcker Magestaet ende ordonneert dat alle de ridders, edelen lueden ende officieren van den huysen van mijnen voirs. genadichsten heere altijts gewapent sijn als hij sal willen rijden, opte verbuerte geroyert te sijne van huerlueden wedden.
- [38] Ende als van den officieren van den cocken, van der kellere ende van der kamere, mijn voirs. genadichste heere sal daerop aviseren bij den advis van sijnen raedt, ende sal zenden der koininlijcker Magestaet den namen ende toenamen om daeraf tordonneren naer sijnen goede wille.

Die financien

- | | |
|--|--------------------|
| [39] Meester Thiebault Barradot..... | VI ^l l. |
| [40] Hues du Mont..... | VI ^l l. |
| [41] Jan Bontemps..... | VI ^l l. |
| [42] De greffier | II ^l l. |
| [43] De duerwaerdere..... | L l. |
| [44] Symon Longin, ontfangen generael..... | VI ^l l. |

[fol. 75v] Artillerien

- [45] De ridder Dinteville sal wesen meester van der
artillerie ende sal hebben tsjaers V^c IIII^{xx} l.
- [46] De stadhouder IIII^{xx} l.
- [47] De koininck wilt et¹⁵³⁹ ordonneert dat Lyenart de la Court sij in
den voirs. staet van stadhouder, ende oick daermede gherekent in
den huysen van mijnen voirs. g. h. om dieswillen dat de wedden
te cleyne sijn.
- [48] De contreroleur van der artillerie IIII^{xx} l.
- [49] Heere Henrick Taye sal hebben voor donderhoudenesse
van hem, de jaegers ende sijne honden M l.
- [50] Jan d'Alannes, valckenere, sal hebben voer hem,
de valkeners ende sijne voghel XVI^f l.
- [51] Gilles, valkenere, voer de welden, sal hebben
een vranck sdaegs, doet II^c IIII^{xx} X l.
- [52] De heere van Ravestein,
- [53] De heere van Fay,
- [54] Heere Dierick le Begghe,
- [55] Ende meester Jan Marmier.
- [56] [fol. 76r] Dese viere sullen toebehoiren den coininck, ende sullen hem die-
nen in eeneghen saken daerof hij gheen declaracie of verclaringhe hierinne
en wilt gemaect hebben. Ende wilt dat de voirs. heere van Ravestein altijts
hebben sal sijnen thien vrancken sdaegs, in wat plecken dat hij sij.
- [57] Mijnen genediste vrouwe sal hebben voor sijnen staet, alsoe wel ordinarijs
als extraordinarijs, dertich duysent ponden. Ende op de selve somme sal
huer mijne voirs. genadichste heere hueren staet maken, alsoe them goet
duncken sal. Nochtans den coinincklijcker Magestaet begheert dat mij-
nen voirs. genadichsten heere sijnder swister ghene dieners ende officers
van wijlen mijnen genedisten frouwe, wien God genedichs zij, ende dat de
pensien die zij hebben af ende te nyente gestelt sijn ende de demaine daerof
ontlast werde.

- [58] Den koininck begheert oick dat mijne voirs. genadichste heere geve mijner genadichsten frouwe, zijner swister, zesse scoene jonghen jonfrouwen van dertiene ende viertiene jaer, om te wesen ende bij huer te blijven in wat plecke dat zij <gehonlijt> gehilicht zij. Want hij wilt dat zij houde eenen coininclijcken staet ende dat sij wel gegelscep¹⁵⁴⁰ sij.
- [59] [fol. 76v] De coninck wilt ende ordonneert dat bij mijne voirs. genadichste heere sal wesen eenen raed in den welken zullen sijn vierthien personen hier naer verclaert, dwelken zullen hebben de kennesse van allen saken ende materien, hoedanich sij zijn, die aen mijnen voirs. genadichsten heere comen sullen, behalven van der justicie ende van den financien, ende sullen disputeren ende expedieren gelijckerwijs dat mijnen voirs. genadichsten heere doen soude in dien dat hem liefde selve in persooene daer te sijne. Insgelijcx zullen sij expedieren allen besloten brieven, andwoirden ende anderen saken dat van nooden wesen sal, dwelke mijne voirs. genadichste heere plagh te teekenen, ende zullen sij doen expedieren bij een van den secretarijsen hier naer genomt, die se teekenen sal alsoe hij gewoenlijc es. Ende sal daer gestelt wesen bij den meesten van den voirs. vierthien personen die geleert zij die alsdoen in den voirs. raedt wesen sal : *Per dominum archiducem per se ipsum*. Ende dat gedaen sijnde, grave Engelbert van Nassou, die tregiment van den voirs. raedt hebben sal ende de bewaernesse van den middelsten zeghel van mijnen voirs. genadichsten heere, sal se doen sluyten ende daerop stellen den voirs. zeghel. Ende en sal mijnen genadichsten heere van nu vortaen gheen andere sake teykenen.
- [60] [fol. 77r] De koininck wilt oick dat de selve raedt altijts zij bij mijnen voirs. genadichsten heere, in wat plecke dat hij sij zo langhe dat hij in sijnen nederlanden wesen sal, ende dat geordonneert zij in sijne huys een kamere daer men den voirs. raed houden sal. Ende als mijnen voirs. genadichsten heere trecken sal buyten voirs. landen oft in den oirlooge, de voirs. raed sal aldaer blijven omme de expeditie van allen de saken die daer sullen moeghen ancommen. Ende sal gehouden wesen in sulken plecke alst mijnen voirs. genadichsten heere believen sal, behalven dat de koininck wilt ende verstaet dat, in wat plecke oft stede dat hij zij, dat altoes bij hem zullen wesen twee van den voirs. vierthiene personen, te wetene een ridder ende een geleerde man oft secretarijs. Ende zullen daer blijven bij zesse

1540 ∞²: sic, pour geselscep.

maenden lanck opt costen van den voirs. genadichsten heere, den¹⁵⁴¹ eynde dat de coininck altijts weten mach der noetsaken ende lasten van zijnen voirs. zoone ende oick dat de selve eertshertoghe kennen ende verstaen mach de saken van den Rijcke ende van den huysse van Oisterijck. Ende daer naer zullen zij wederkeeren in den voirs. raede ende twee van den anderen zullen commen bij den koininck, ende zullen daer blijven insgelijcx sex maenden geduerende. Ende es sconincks meyninghen dat de bisscop van Kamerijck ende den heere van Chierve zullen deerste wesen die hem bij den coninck zullen commen houden, ende naer huerlueden vertreck zoe zullen der commen [fol. 77v] twee van den anderen zulken als die van den raedt ordonneren zullen, ten eynde dat een yeghelijc van hemlieden zijne gebuerte hebbe mach.

[61] Die heeren van den voirs. raedt zullen zijn de ghenen die hier naer genomt zijn :

[62] Te wetene de marcgrave van Baden,

[63] De prince van Chimay,

[64] Inghelbert, grave van Nassouw,

[65] De grave Adolf van Nassou,

[66] Heere Anthonijs, bastard van Bourgoingnen,

[67] Heere Bauduin, bastard van Bourgoingnen,

[68] De heere van Chierves,

[69] De heere van Molembais,

[70] De heere van la Marche,

[71] Den bisscop van Camerijck,

[72] Den president de Pleines,

[73] De prost van Tricht,

[74] De proost van Lueven,

[75] Ende meester Jacop de Gondebault.

[76] Ende voor secretarijsen zullen der zijn de ghenen die hier naer volgen :

[77] Daudiencier,

[78] Meester Lodewijck Conroy,

[79] Meester Chrispofel Martens,

[80] Ende meester Anthonijs de Waudripont, die sal zijn secretarijs van den orloeghe.

1541 ∞²: sic, pour ten.

- [81] *[fol. 78r]* De welke secretarijsen zullen altyts gerekent zijn tot sulken weden alst die secretarijsen gehadt hebben hiervortijts.
- [82] Est oick scoinincks meyninghe dat de proost van Luydich altyts bij mijne voirs. genadichste heere zij, in wat plecken dat hij wesen sal, ende dat hij bewaeren sal den cleynen zeghel, van den welke hij zal zeghelen ende expedieren alle zaken die mijne voirs. genadichste heere overcommen zullen in zijnen landen oft daer buyten ende dat de voirs. raedt bij hem niet wesen en zal. Ende zal met hem hebben voer secretarijs meester Jan le Caudrelier, die altyts gerekent sal sijn gelijc dander hier vorgenomt.
- [83] Mijne heere den cancellier sal verwaren den groeten zeghel, ende sal houden den raedt van den justicie, ende alst hem goed duncken zal zoe zal moegen sijn in allen danderen raeden. Ende sal met hem hebben den ridders hier naer genomt :
- [84] Te wetenen den heere van Carancy,
- [85] De heere van Labastye,
- [86] De heere van Franoy,
- [87] De heere van Mingoval,
- [88] Ende Claude Carondelet.
- [89] Ende daertoe zal hij hebben voor raeden ende meesteren van den requesten zeven geleerden persoonen, de welke hij zal kiezen ende sal zeynden *[fol. 78v]* den coninck in gescrijften, mitgaders de secretarijsen ende officieren dienende in den selven raede van der justicie, omme daerof gedaen te zijne naer zijne goede wille.
- [90] Ende om dieswille dat de coninck heeft vele clachten van den mandementen ende brieven hier voortijts geexpedeerden ende van der lanckeyt van den processen, hij verbit den voirs. cancellier ende allen anderen die bewaeren zullen den voirs. zegelen dat men van nu voertaen niet en expediert eenighe brieven contrarien den ghenen die men vooren geexpedeert sal hebben. Ende wilt dat in alle sentencien van officien ende beneficien onder gescreven zij bij een van den ridders van den voirs. raed van der justicie : *Per dominum archiducem in consilio*. Ende ordonneert boven dien dat alle processen geexpedeert werden in eene jaer ten lanckste, waerof den zelve ridders solliciteren den voirs. cancellier, ten zij dat der partijen tevreden zijn van den contrarien.

[91] Est oick sconincks meyninghe dat in allen saken die geexpedeert zullen zijn bij den raedt van den vierthien persoonen hier voorgenomt, die men heet der regenterie, sal gescreven zijn : *Per dominum archiducem per se ipsum.*

[Pas de lieu ni date]¹⁵⁴²

1542 Toute marque de validation fait aussi défaut.

N° 5

L'ordonnance de Philippe le Beau pour sa cour et son gouvernement du [10 août 1495]

Date du mandat : s. l., [10 août 1495]

Date de publication : indéterminée (le 10 août ?)

Tradition

A ORIGINAL perdu.

B COPIE (français) contemporaine, papier (cahier), Vienne, HHSA, Maximiliana, carton 39, I/9, fol. 1r-12v (non datée¹⁵⁴³).

Édition : CAUCHIES, De la « régence » à l'autonomie, p. 74–87 (d'après B).

Extrait : SANDERUS, *Chorographia sacra Brabantiae. Regiae domus Belgicae sive palatium Bruxellense*, 1659, p. 8–9 (sous le titre « L'estat de l'archiduc Philippe, roy de Castille, comte de Flandres, en sa court à Bruxelles an. 1494 »)¹⁵⁴⁴ ; JAERENS/ BUTKENS, *Trophées tant sacrés que profanes*, 1726, vol. 1 du Supplément, livre II, p. 49–52 (sous le même titre mais avec la date erronée « 1594 »).

De part et d'autre, liste abrégée de noms incomplète et souvent fautive : il s'agit bien des noms présents dans l'ordonnance du [10 août 1495]).

Mention : WALTHER, *Die burgundischen Zentralbehörden*, p. 137 e. a. ; COOLS, *Mannen met macht*, p. 332, mentionne seulement Butkens et date du 9 août 1495 « l'estat » ci-dessus ; CAUCHIES, *Philippe le Beau*, p. 86 (1495/1496) ; ID., *Des autels à l'hôtel* (concernant la chapelle).

Plusieurs articles de comptes et une pièce justificative de la recette générale des finances fournissent la date de l'ordonnance.

1°) Thierry Le Besghe (ou Begghe, Besgue : cf. n° 4, § 54), précédemment trésorier des domaines et finances, a continué à servir l'archiduc et doit être rétribué pour ses vacations « depuis le X^e jour d'aoust l'an IIII^{xx} quinze qu'il ne fut nommé

1543 Le fol. 13, avec la fin du texte et la date, manque.

1544 Une note datée du 1^{er} octobre 1643 indique que le texte a été collationné à un « ancien écrit » reposant dans un coffret confié à la garde des secrétaires ordinaires du Grand Conseil royal ; le signataire de la note, J. de Rincvelt, détenteur de l'une des clefs du coffret, atteste « avoir veu encor ce iourd'huy ledit écrit en son entier ».

ne inscrit es ordonnances qui furent lors faictes par mondit seigneur sur le fait de son hostel » (ADN, B 2162, fol. 202v-203r)¹⁵⁴⁵.

2° Des pensions octroyées à des conseillers archiducaux ont été payées jusqu'au 9 août 1495 inclus, « que mondit seigneur fist certaines nouvelles ordonnances sur le fait de son hostel », ou « que toutes pencions furent diminuees par les ordonnances lors faictes sur l'estat de l'ostel de mondit seigneur », ou encore « lors en vertu de certaine ordonnance faicte sur l'estat de l'ostel », voire jusqu'au 10 (lire peut-être : 9), ce qui permet d'accréditer ce jour comme celui de la promulgation de l'ordonnance (ADN, B 2155, fol. 65v-66r : Charles de Croÿ, prince de Chimay ; B 2162, fol. 271r – mention par WALTHER, *Die burgundischen Zentralbehörden*, p. 166 – : Guillaume de Croÿ, seigneur de Chièvres ; B 2162, fol. 254r : Engelbert, comte de Nassau ; B 2203/74808¹⁵⁴⁶ : Hugues de Melun, vicomte de Gand).

Structure

[Chambellans].....	§ 40
[Autres chambellans]	§ 63
Maistres d'ostel.....	§ 97
[Panetiers]	§ 105
[Échansons].....	§ 144
[Écuyers tranchants]	§ 183
[Valets servants].....	§ 222
[Écuyers d'écurie]	§ 238
Conseil privé	§ 279
Grant conseil.....	§ 306
Finances.....	§ 318
Artillerie.....	§ 331
Venerie.....	§ 335
Faulconnerie.....	§ 336

[*fol. 1r*] Phelippe etc. Savoir faisons a tous presens et a venir comme nous venuz en eaige aions puis aucun temps ença esté receu a prince et seigneur de tous nosdis pays et seignouries de par deça, par quoy et afin que soions doresenavant bien accompaignez et serviz des princes et seigneurs de nostre sang, des grans

1545 Pour plus de détails sur les activités et rétributions de ce haut fonctionnaire, cf. CAUCHIES 2005, p. 46–47.

1546 Le document (un mandement de Maximilien et Charles nettement postérieur, du 20 juillet 1507, évoquant Philippe le Beau en termes de « feu seigneur roy ») mentionne, de toute évidence erronément, la date du 9 octobre 1495.

personnaiges et autres nobles et gens de bien de nosdis pays, que noz affaires et ceux de nosdis pays puissent bien et diligenment estre conduiz et gouvernez, et que la justice, qui est la chose que plus maintient les princes en leur estat et estre, les fait dominer et regner et leurs pays florir en paix, tranquillité et opulence de richesses, puist estre faicte et administree a ung chascun comme il appartient, nous avons, du sceu et plaisir de mon tres redoubté seigneur et pere monseigneur le roy, fait, conclu et ordonné, faisons, concluons et ordonnons par ces presentes les ordonnances, poins et articles cy après declarez, et voulons iceulx et chascun point singulierement estre conduiz, gardez, executez et observez inviolablement et sans infraction quelconque par ceulx et ainsi qu'il sera specifié cy après.

- [1] Premiers, que noz tres chiers et tres amez et feaulx cousins incontinent cy après nommez auront et prendront doresenavant, toutes et quantesfois qu'ilz seront devers nous, dix frans du pris de trente deux groz de nostre monnoie de Flandres le franc par jour, et seront compez par les escroes de la despense ordinaire de nostre hostel et payez par le maistre de nostre chambre aux deniers, et auront leurs bouches deffrayees en court, assavoir :
- [2] Messire Christofle, marquis de Baden,
- [3] Le seigneur de Ravestain,
- [4] [*fol. 1v*] Le prince de Chimay,
- [5] Le conte de Nassou,
- [6] Messire Anthoine, bastard de Bourgoingne,
- [7] Messire Bauduin, bastard de Bourgoingne,
- [8] Et le seigneur de Bevres.
- [9] Item, que nostredit cousin de Nassou aura ung plat bien furny qui se tiendra en une chambre qui pour ce lui sera baillee et ordonnee en nostre hostel et logiz, et mangeront avec luy les dessus nommez. Et en l'absence de nostredit cousin de Nassou aura le plat tel des dessusdis qu'il nous plaira¹⁵⁴⁷.
- [10] Item, mangeront aussi avec les dessusdis noz cousins :
- [11] Bernart, josne marquis de Baden,
- [12] Le conte Adolf de Nassou,
- [13] Le conte d'Egmond,
- [14] Le seigneur de Carency,
- [15] Le seigneur de Chierve,
- [16] Le seigneur d'Aymeries,

1547 Cf. texte 4, § 1-6 et 15.

- [17] Et messire Phelippe, bastard de Bourgoingne¹⁵⁴⁸.
- [18] Item, que les dessusdis n'auront point lesdis dix frans par jour, ains auront en ce lieu, assavoir nostredit cousin le josne marquis sa pension de mil livres de XL groz, et ledit conte Adolf mil livres par an, et ledit messire Phelippe le bastart aura semblablement mil livres par chascun an, et messire Jehan, prothonotaire de Bourgoingne¹⁵⁴⁹, aura six cens livres de pension par an.
- [19] [*fol. 2r*] Item, que lesdis conte d'Egmont et seigneur d'Aymeries n'auront aucune pension, eu regard aux estaz et offices qu'ilz ont, dont ilz se doivent contenter.
- [20] Quant audit seigneur de Chierve, il aura et prendra de nous autant que les autres chevaliers de nostre ordre cy après nommez, et ledit seigneur de Carancy autant que ledit seigneur de Chierve. Et pareillement mengera avec les dessusdis reverend pere en Dieu l'evesque de Cambray¹⁵⁵⁰, se bon luy semble, et aura avec ce cincq frans par jour quant il se trouvera devers nous.
- [21] Item, que le seigneur de Berghes aura le gouvernement de nostre hostel, portera la clef de nostre chambre et y couchera, et aura pour tous gaiges et pension dix neuf cens vingt livres dudit pris de quarante groz.
- [22] Item, que en l'absence dudit seigneur de Berghes coucheront en nostreditte chambre le seigneur de <Berghes> Berssele ou le prevost de Liege¹⁵⁵¹.
- [23] Item, que ledit seigneur de Berghes aura aussi ung plat bien garny qu'il tiendra aussi en nostredit hostel, en la chambre qui luy sera ordonnee. Et mangeront avec luy les chambelans tousjours comtez qui s'ensivent, assavoir :
- [24] Le seigneur de Molembais,
- [25] Le seigneur de Fiennes,
- [26] Le seigneur de Berssele,

1548 C'est le seul prince du sang que l'on ne trouvait cité nulle part dans l'ordonnance de Maximilien. Il est vrai qu'au cours des années précédentes, il avait été au service de son demi-frère le bâtard David de Bourgogne, lui-même déjà évêque d'Utrecht, et avait séjourné de ce fait à la cour épiscopale. Pour les autres "cousins", cf. texte 4, § 8-13.

1549 Il s'agit sans doute de celui qu'un compte de la recette générale des finances (1495) dénomme "maître Jean", protonotaire de Salins (Franche-Comté), alors gratifié d'un don : ADN, B 2151, fol. 210v.

1550 Cf. texte 4, § 14.

1551 Cf. texte 4, § 16 et 20.

- [27] Le seigneur de Melun,
 [28] Le seigneur du Fresnoy,
 [29] Le seigneur de Lens,
 [30] Et le seigneur de Blaesvelt.
 [31] *[fol. 2v]* Lesquelz seront aussi comptez par les escroes de nostredit hostel au pris de trente six solz par jour quant ilz seront devers nous¹⁵⁵².
- [32] Item, que les prevostz de Liege et de Tricht¹⁵⁵³ mengeront avec ledit seigneur de Berghes et les dessusdis.
 [33] Item, que en l'absence d'icellui seigneur de Berghes, ledit seigneur de Molembeaix tiendra ledit plat et aura la clef de nostreditte chambre¹⁵⁵⁴.
 [34] Item, que doresnavant auront logiz en nostredit hostel nostredit cousin de Nassou pour tenir sondit plat quant place et lieu y aura, ledit seigneur de Berghes, le premier maistre d'ostel¹⁵⁵⁵, le grant escuier¹⁵⁵⁶ en l'armurie, le sommelier de corps, et non autres.
- [35] Item, que tous les chevaliers de nostre ordre autres que ceulx qui ont lesdis dix frans par jour dessus nommez auront chascun pension de trois cens escuz, et oultre ce trente six solz par jour quant ilz seront devers nous, a rate de temps.
- [36] Le chancelier de nostre ordre,
 [37] Le tresorier,
 [38] Le greffier,
 [39] Et Thoison d'Or auront semblablement gaiges ou pensions comme leurs predecesseurs¹⁵⁵⁷.
- [40] Item, aurons vingt chambellans, chascun comptez par demi an a trente six solz par jour quant ilz seront vers nous. Et serviront dix a la foiz, assavoir pour les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing :
- [41] *[fol. 3r]* Le seigneur de Gaesbeque,
 [42] Le seigneur de Barbanson,

1552 Cf. texte 4, § 16, 18–20, 22, 23 et 87.

1553 Cf. texte 4, § 16.

1554 Il est en effet second chambellan.

1555 Olivier de la Marche : cf. § 98 *infra*.

1556 Philibert de Veyré : cf. § 239 *infra*.

1557 Cf. texte 4, § 32–35.

- [43] Joncker Robert de la Marck,
 [44] Le seigneur de Lannoy,
 [45] Le seigneur de Boussu,
 [46] Le seigneur d'Aisonne de Mastain,
 [47] Le seigneur de Brederode,
 [48] Messire Melcior de Masmunstre,
 [49] Le seigneur de Petersen,
 [50] Le seigneur de Haulfalise.
 [51] Pour les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre, seront comptez comme dessus ceulx qui s'ensivent :
- [52] Le seigneur de Rochefort,
 [53] Le seigneur de Chanteraine,
 [54] Le seigneur de Ronny,
 [55] Le seigneur de Sampy,
 [56] Messire Charles de Saveuses,
 [57] Le seigneur de Trelon,
 [58] Floris d'Iselstain,
 [59] Messire Josse de Baenst,
 [60] Le seigneur de Forest,
 [61] Messire Jaques de Glimes.
- [62] Item, ordonnons que oultre et par dessus lesdis chambellans, seront encorre comptez par demi an l'un contre l'autre, assavoir messire Jehan de Salezart es mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, et le seigneur de Fama les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre. Et declairons que lesdis deux estas, qui sont de creue, ne seront impetrables et nulz des autres desdis chambellans ordinaires jusques lesdis deux seront pourvez d'estat ordinaire a demi an.
- [63] *[fol. 3v]* Autres chambelans que voulons estre comptez dix a la foiz par quatre mois audit pris eulx estans devers nous, assavoir :
- [64] Le seneschal de Haynnau,
 [65] Le seigneur de Vertain,
 [66] Le seigneur de Ruffe de Vianne,
 [67] Messire Anthoine d'Oiselet,
 [68] Le seigneur d'Estrees,
 [69] Le seigneur de Pittem,
 [70] Messire Gerard vanden Dale,
 [71] Le seigneur de Fletres,

- [72] Messire Guillaume de Goux,
 [73] Le seigneur de Marbais.
 [74] Lesquelz dix chambelans serviront les mois de janvier, fevrier, mars et avril.
 [75] Pour les mois de may, juing, juillet et aoust, seront comptez ceulx qui s'ensivent :
- [76] Le seigneur de Suleure,
 [77] Le seigneur de Copegny,
 [78] Le seigneur d'Audrignies,
 [79] Messire Charles de Ligny,
 [80] Messire Charles, seigneur de Lalaing,
 [81] Le seigneur de Bievre,
 [82] Messire Jehan de Hornes,
 [83] Le seigneur de Listenay,
 [84] Le seigneur de Betencourt,
 [85] Le bailli d'Abbeville.
 [86] [*fol. 4r*] Et pour les mois de septembre, octobre, novembre et decembre, serviront et seront comptez ceulx qui s'ensivent :
- [87] Loys de Vauldrey, capitaine,
 [88] Le seigneur de Fresin,
 [89] Messire Adrian de Blois,
 [90] Messire Jehan de Montfort,
 [91] Le seigneur de Balanson,
 [92] Messire Jehan Machefoin,
 [93] Le seigneur de Bousignies,
 [94] Le seigneur de la Boutillerie,
 [95] Le seigneur de la Mote,
 [96] Messire Henry Tay.

Maistres d'ostel¹⁵⁵⁸

- [97] Item, ordonnons en oultre que aurons deux maistres d'ostelz tousjours comptez, assavoir :

1558 Selon l'ordre classique adopté dans les ordonnances bourguignonnes de cour, les maîtres d'hôtel font suite aux chambellans (§ 40–96) et précèdent les titulaires des quatre offices dits “quatre estats” : panetiers, échantons, écuyers tranchants et écuyers d'écurie (§ 105–143, 144–182, 183–221 et 238–277). Ceux-ci faisaient totalement défaut dans le texte 4.

- [98] Le seigneur de la Marche, premier et grant maistre d'ostel, compté present et <...>¹⁵⁵⁹ absent, et don Ladron de Ghevara, tousjours compté quant il sera present.
- [99] Item, <en> oultre les dessusdis nous aurons encores trois maistres d'ostel servans par quatre mois, assavoir :
- [100] Christofle de Barouse,
- [101] Messire Loys Pinnock,
- [102] Et Anthoine de Latre.
- [103] [*fol. 4v*] Item, lesdis maistres d'ostel auront ung plat de viande pour mengier ensemble, et mangeront aussi avec lesdis maistres d'ostel maistre Nicolas de Ruter, prevost de Louvain, ledit grant escuier d'escuierie et maistre Jaques de Gondebault, quant bon leur semblera¹⁵⁶⁰.
- [104] Item, voulons, ordonnons et declarons que le lieu desdis maistres d'ostel tousjours comptez qui premiers vacquera par quelque moyen que ce soit ne sera aucunement impetrable, ne semblablement celluy desdis trois maistres d'ostel servans par quatre mois, mais voulons que les deux survivans servent de la en avant par demi an l'un contre l'autre.
- [105] Item, nous avons trente pannetiers servans en la forme et maniere cy après declarez, aux gaiges de dix huit solz par chascun jour.
- [106] George de Halwin,
- [107] Ostewale de Tierstain,
- [108] Loys de la Marcke,
- [109] Charles de Saint Symon,
- [110] Jehennet de Habarch.
- [111] Lesquelz cinq dessus nommez seront tousjours comptez quant ilz seront devers nous.
- [112] Item, aurons dix pannetiers servans cinq a la foiz par demi an.
- [113] Jehan de <g> Bregilles, pannetier faisant la despense,
- [114] Eustasse de Brimeu,
- [115] Phelippe de Berssele,
- [116] Le seigneur de Clery,
- [117] Anthoine de Croisilles.
- [118] Lesquelz serviront les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing.
- [119] [*fol. 5r*] Denis de Morbeque, faisant la despense,

1559 *B* : *Un mot raturé.*

1560 *Cf.* texte 4, § 26. Pour le grand écuyer : § 34 *supra*.

- [120] Ferry de Lannoy,
 [121] Charles de Poitiers,
 [122] Bernard d'Orley,
 [123] Charles de Latre.
 [124] Lesquelz serviront les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.
- [125] Item, aurons quinze pannetiers servans cincq a la foiz par quatre mois.
 [126] Jehan Hincquart,
 [127] Huguet de Vuleux,
 [128] Charles de la Marche,
 [129] Henry de Loupongne,
 [130] Anthoine de Monceaux.
 [131] Lesquelz serviront les mois de janvier, fevrier, mars et avril.
 [132] Le jeune Cruninge,
 [133] Le jeune seigneur de Ligne,
 [134] Jaspar d'Espremeckes,
 [135] Josse de Remeswale,
 [136] Jaques d'Ivergny.
 [137] Lesquelz serviront les mois de may, juing, juillet et aoust.
 [138] [fol. 5v] Charles Carondelet,
 [139] Jehan de Courteville,
 [140] Appremont,
 [141] Pierre de Faubriere,
 [142] Ponthus de Lalaing.
 [143] Lesquelz serviront es mois de septembre, octobre, novembre et decembre.
- [144] Item, nous aurons trente eschançons servans en la forme et maniere cy après declarez.
 [145] Jehan de Lucembourg,
 [146] Jehan van Ysembrouc,
 [147] Hugue de Raville,
 [148] Adrian de Beauvail,
 [149] Claude Charnol.
 [150] Lesquelz cincq serviront tousjours comptez eulx estans devers nous.
 [151] Item, nous aurons encores dix eschançons servans cincq a la foiz par demi an.
 [152] Phelippe Daule, faisant la despense,
 [153] Jehan de Ghistelle,
 [154] Jaques d'Estrees,

- [155] Guillaume Carondelet,
[156] Phelippe de Dugelles.
[157] Lesquelz serviront les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing.
[158] [*fol. 6r*] Jehan d'Alennes¹⁵⁶¹, faisant la despense,
[159] Maximilien de Hornes,
[160] Hysbrant de Vos,
[161] Pierre de Longinghem,
[162] Charles de Wedergrate.
[163] Lesquelz serviront les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.
[164] Item, nous aurons autres quinze eschançons servans chacun par quatre mois.
[165] Charles de Halewin,
[166] Le filz du seigneur de Barbançon,
[167] Le filz du seigneur de Traves,
[168] Claude de Verré,
[169] Ballay.
[170] Lesquelz serviront les mois de janvier, fevrier, mars et avril.
[171] Jaques de Glimes,
[172] Anthoine de Trivieres,
[173] Le bastart d'Amerval,
[174] Rollez,
[175] Chassanne.
[176] Lesquelz cinq eschançons serviront les mois de may, juing, juillet et aoust.
[177] [*fol. 6v*] Estienne de Chassey,
[178] Loys de Montrichart,
[179] Jaques de Chemilli,
[180] Phelippe de Pontrewart,
[181] Jehan d'Estars, dit de Fosseteau.
[182] Lesquelz serviront les mois de septembre, octobre, novembre et decembre.

[183] Item, nous aurons trente escuiers trenchans servans en la forme et maniere cy après declarez.
[184] Don Diego de Gevara,
[185] Andrieu de Mastain,
[186] Claude de Salins,

1561 Cf. § 336.

- [187] Phelippe d'Anfrapé,
 [188] Rodrighe de Lalaing.
 [189] Lesquelz cinq escuiers trenchans seront tousjours comtez quant ilz seront devers nous.
 [190] Item, nous aurons autres dix escuiers trenchans servans cinq a la foiz par demi an.
 [191] Phelippe Hincquart,
 [192] Gilles Guiselin,
 [193] Jehan Carondelet,
 [194] Odinet Bodier,
 [195] Jehan de Courteville.
 [196] Lesquelz cinq escuiers serviront les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing.
 [197] *[fol. 7r]* Hugues de Jaucourt,
 [198] Jehan d'Espery,
 [199] Guillebert de Lannoy,
 [200] Francois de Mastain,
 [201] Claude Bouton.
 [202] Lesquelz cinq escuiers serviront les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.
 [203] Item, nous aurons encores autres quinze escuiers trenchans servans cinq a la foiz par quatre mois.
 [204] Le frere du seigneur de Lalain,
 [205] Jennet de Linieres,
 [206] Guy de Peaige,
 [207] Le bastard de Vergey,
 [208] Jaques de Coppigny.
 [209] Lesquelz cinq escuiers trenchans serviront les mois de janvier, fevrier, mars et avril.
 [210] Le seigneur de Croix,
 [211] Meliador de Lalaing,
 [212] Jaques Uterlinghe,
 [213] Robert d'Asquen,
 [214] Jehan de Martigny.
 [215] Lesquelz serviront les mois de may, juing, juillet et aoust.
 [216] *[fol. 7v]* Le bastard de Harchies,
 [217] Le bastart de Sains,
 [218] Loys de Feygny,

- [219] Miquelo de Lens,
[220] Adrian Manbode.
[221] Lesquelz serviront les mois de septembre, octobre, novembre et decembre.
- [222] Item, nous aurons douze varlets servans, lesquelz nous serviront quatre a la foiz chascun par quatre mois.
- [223] Jennet de Villers,
[224] Rolequin de Halewin,
[225] Tassin de Braines,
[226] Jaquet de Pontreewart.
[227] Lesquelz serviront es mois de janvier, fevrier, mars et avril.
[228] Godefroy de Dulf,
[229] Pierquin des Prez,
[230] Charles de Berthoz,
[231] Hector de Barouse.
[232] Lesquelz serviront les mois de may, juing, jullet et aoust.
[233] *[fol. 8r]* Waleran d'Ittre,
[234] Josse,
[235] Symon de Lanier,
[236] Provotet.
[237] Lesquelz serviront les mois de septembre, octobre, novembre et decembre.
- [238] Item, nous aurons encores trente escuiers d'escuierie, sans y comprendre nostre grant escuier, lesquelz autres serviront en la forme et maniere cy après declarez.
- [239] Phelibert de Verrey, grant et premier escuier, tousjours compté quant il sera devers nous et entrera avec nous en tous consaulx.
- [240] Le bastart de Vauldrey,
[241] Claude Bonnal,
[242] Phelippe de Visan,
[243] Andrieu de Sucre,
[244] Bon Valo.
[245] Lesquelz cinq escuiers d'escuierie seront tousjours comptez eulx estans devers nous.
- [246] Item, nous aurons dix autres escuiers d'escuierie servans cinq a la foiz par demi an.
- [247] *[fol. 8v]* Jehan de Praet,
[248] Jehan de Traisignies,
[249] Sydrac de Lannoy,

- [250] Phelippe Pinnock,
 [251] Phelippe Tay.
 [252] Lesquelz cinq escuiers serviront les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing.
 [253] Bonnet Denne,
 [254] Masquerel,
 [255] Saint Moris,
 [256] Anthoine de Vault,
 [257] Morimont.
 [258] Lesquelz serviront les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.
 [259] Item, nous aurons encores quinze escuiers d'escuierie servans cinq a la foiz par quatre mois.
 [260] Ector de Meriadet,
 [261] Jehan d'Angouleran,
 [262] Guy d'Arleux,
 [263] Phelippe de Belle Fouriere,
 [264] Jehan de l'Estaple.
 [265] Lesquelz cinq escuiers serviront les mois de janvier, fevrier, mars et avril.
 [266] [*fol. 9r*] Jehan vander Aa,
 [267] Pierre de Villegaudry,
 [268] Le filz du gruyer de Bourgoingne,
 [269] Jerome Vento,
 [270] Charles du Buisson.
 [271] Lesquelz cinq serviront les mois de may, juing, juillet et aoust.
 [272] Jennet de Fretin,
 [273] Anthoine d'Alennes,
 [274] Colinet de la Mote,
 [275] François de la Haye,
 [276] Loys de Boubays.
 [277] Lesquelz cinq escuiers serviront les mois de septembre, octobre, novembre et decembre.

 [278] Item, que lesdis¹⁵⁶² vingt chevaliers comptez par demi an et tous les gentilz hommes seront tenuz estre armez pour nous accompagner aux champs en armes, quant bon nous semblera.

1562 Cette expression vise les cinq panetiers, cinq échantons, cinq écuyers tranchants et cinq écuyers d'écurie qui seraient en service au moment d'une prise d'armes.

Conseil privé

- [279] Item, voulons et ordonnons en oultre que en nostre hostel et au lieu ou nous serons se tiendra doresnavant, en une chambre qui pour ce sera ordonnee, ung conseil, ouquel conseil, tant en nostre presence que en nostre absence quant n'y pourrons ou vouldrons vacquer, se despescheront toutes matieres, [fol. 9v] quelles qu'elles soient, non concernans la justice, et ce par les personnaiges cy après declarez ou ceulx d'eulx qui se trouveront pour le temps au lieu a ce ordonné, assavoir :
- [280] Nosdis cousins le marquis de Baden,
 [281] Le conte de Nassou,
 [282] Le prince de Chimay,
 [283] Le conte Adolf de Nassou,
 [284] Messire Anthoine, bastard de Bourgoingne,
 [285] Messire Bauduin, bastard de Bourgoingne,
 [286] Le seigneur de Chierve,
 [287] Le seigneur de Molembaix,
 [288] Le seigneur de la Marche,
 [289] L'evesque de Cambray,
 [290] Messire Thomas de Plaine, president,
 [291] Le prevost de Tricht, maistre Jehan de Eynaten.
 [292] Le prevost de Louvain, maistre Nicolas de Ruter,
 [293] Et maistre Jaques de Gondebault, aux gaiges, quant ausdis seigneurs, telz que dessus est declare¹⁵⁶³.
- [294] Item, que toutes les conclusions qui se prendront et expedicions qui se feront oudit conseil seront seellees de nostre seel a ce ordonné, dont nostredit cousin de Nassou aura la garde.
- [295] Item, oudit conseil seront pour secretaires :
 [296] Maistre Gerard Numan, nostre audiercier,
 [297] Maistre Loys Conroy,
 [298] Maistre Jehan le Caudrelier,
 [299] Maistre Leurens du Blyoul,
 [300] Et maistre Anthoine de Waudripont, pour secretaire des guerres.
 [301] [fol. 10r] Lesquelz seront tousjours comptez par les escroes de nostredit hostel, assavoir nostredit audiercier present et absent a dix huit solz par

1563 La liste des conseillers est identique à celle que contient le texte de Maximilien : cf. texte 4, § 62–75.

jour en la maniere accoustumee. Et les autres quatre seront comptez toujours audit pris quant ilz seront devers nous ou ceulx dudit conseil.

- [302] Item, que lesdis seigneurs du conseil ou ceulx d'eulx qui seront devers nous seront tenez chascun jour a l'heure de neuf heures du matin eulx trouver en ladicte chambre et y besoingner jusques a unze, et a l'après disner depuis trois heures jusques a cincq. Et semblablement y seront tenez estre lesdis secretaires.
- [303] Item, que le dit prevost de Liege et ledit prevost de Tricht seront comptez par les escroes de nostredit hostel comme noz privez conseilliers a XXXVI solz par jour, presens et absens. Et ledit prevost de Louvain et maistre Jaques de Gondebault seront aussi comptez audit pris de trente six solz quant ilz seront devers nous ou ledit conseil, et non autrement.
- [304] Item, voulons et ordonnons en oultre que ledit seigneur de Berghes et ledit prevost de Liege soient tousjours avec nous, quelque part que soions, et que icellui prevost ait la charge et le regard sur les lettres closes et de nostre signature, afin que nulle contrariété n'y adviengne.
- [305] Item, quant au seel ordonné par mondit seigneur et pere pour clore et seeller les lettres closes, nous le commectrons a qui que bon nous semblera. Et nous suyront tousjours pour secretaires ledit maistre Jehan le Caudrelier et maistre Phelippe Haneton et autres telz qu'il nous plaira¹⁵⁶⁴.

[fol. 10v] Grant conseil¹⁵⁶⁵

- [306] Item, voulons et ordonnons comme dessus que le seigneur de Champvans et de Sorre, nostre chancelier, ait la garde de notre grant seel. Et tiendra le grant conseil de la justice. Et aura pour tous gaiges et pension huit frans dudit pris par jour.
- [307] Item, que ledit messire Thomas, president dudit grant conseil en l'absence de nostre chancelier, aura aussi pour tous gaiges et pension douze cens frans dudit pris.

1564 B : et autres telz qu'il nous plaira, *ajouté d'une autre main*.

1565 Le conseil de justice figure ici sous l'appellation de Grand Conseil, qu'on lui connaît bien par ailleurs mais qui ne lui est pas strictement réservée dans la tradition bourguignonne. "Grand Conseil" peut y désigner occasionnellement le conseil aulique : PARAVICINI 2003, p. 98 ; les deux dénominations de "grant conseil" et "conseil" alternent à propos de l'organe judiciaire dans une ordonnance de cour de 1469 : VAN ROMPAEY 1981, p. 303–324 (p. 306, lire : "in de artikelen 11 en 22" – et non "21").

- [308] Item, nostredit chancelier aura pour luy assister oudit grant conseil de la justice cincq chevaliers, assavoir :
- [309] Ledit seigneur de Carency,
- [310] Le seigneur de la Bastye,
- [311] Le seigneur de Gaesbeque,
- [312] Le seigneur de Mangoval.
- [313] Et messire Claude Carondelet¹⁵⁶⁶.
- [314] Item, avec lesdis chevaliers aura pour conseillers et maistres des requestes sept personnaiges clercs, lesquelz nostredit chancelier choisira, et après qu'il les nous aura monstrez, les envoierons par escript a mondit seigneur et pere, ensemble les secretaires, greffiers et autres officiers servans oudit grant conseil de la justice.
- [315] Item, tous lesdis conseillers, secretaires et autres officiers servans oudit grant conseil de la justice et qui ont accoustumé prendre gaiges seront comptez par les escroes de nostredit hostel a telz gaiges et ainsi qu'il a esté accoustumé du temps passé.
- [316] [*fol. 11r*] Item, ordonnons que tous procès seront expediez en ung an pour le plus tart, dont lesdis chevaliers solliciteront nostredit chancelier, se n'estoit que les parties se contentent du contraire.
- [317] Item, affin que nostre droit et emolument de nosdis seaulx et qui escherra des lettres patentes qui se despeschent et seelleront de l'un et de l'autre de nosdis seaulx soit gardé, nous voulons et ordonnons comme dessus que tout icellui emolument sera receu et levé par nostredit audiencier tel que parcedevant l'on a accoustumé prendre, lequel nostre audiencier sera tenu en rendre compte et reliqua chascun an en nostre chambre des comptes a Lille. Voulons aussi et ordonnons que contrerolle soit tenu desdites lettres qui se seelleront de nosdis seaulx par maistre Pierre Puissant, nostre secretaire ordinaire et¹⁵⁶⁷ contreroleur de l'audience, lequel contreroleur sera aussi tenu envoyer ledit contrerolle en nostreditte chambre des comptes, ainsi qu'on a tousjours fait et continué jusques ores.

1566 Quatre de ces conseillers nobles du Grand Conseil figurent déjà dans l'ordonnance du 28 juin 1495 : cf. texte 4, § 85, 86, 88 et 89. S'y ajoute ici, en lieu et place du seigneur du Fresnoy, Arnould de Hornes, seigneur de Gaasbeek.

1567 *B* : nostre secretaire ordinaire et, *suscrit*.

Finances

- [318] Item, pour ce que desirons le fait de noz demaine et finances estre bien riglé et conduit par bon ordre et advis, nous ordonnons comme dessus¹⁵⁶⁸ que nostredit cousin le seigneur de Bevres sera superintendant et chief de nosdis demaine et finances. Et aura la garde du signet desdittes finances, duquel l'on expediera toutes descharges et ordonnances de finances, lesquelles seront signees par nous¹⁵⁶⁹, ledit seigneur de Bevres <par nous> et autres commis de nosdittes finances. Et aura ledit seigneur de Bevres pour tous gaiges et pensions lesdis dix frans par jour quant il sera devers nous comme les premiers dessus nommez, et mengera avec eulx quant bon luy semblera.
- [319] [*fol. 11v*] Item, nous aurons trois tresoriers commis sur le fait de nosdittes finances, assavoir :
- [320] Maistre Thibault Barradot,
- [321] Hues du Mont,
- [322] Et Jehan Bontemps.
- [323] Lesquelz auront pour leurs gaiges chascun six cens livres dudit pris de quarante groz par an.
- [324] Symon Longin, receveur general de nosdis demaine et finances, aura semblables gaiges de six cens livres dudit pris par an¹⁵⁷⁰.
- [325] Ledit maistre Gerard Numan, audancier et secretaire seul signant en nosdittes finances.
- [326] Gilles Scolin, greffier, aux gaiges de deux cens livres dudit pris par an.
- [327] Et Jehennin Courtois, huissier de nosdittes finances, qui aura de gaiges cinquante quatre livres dudit pris par an.
- [328] Item, quant aux autres choses concernans nosdis demaine et finances et comment l'on se devra conduire, nous en ordonnerons cy après par autre ordonnance particuliere, par l'advis dudit seigneur de Bevres et autres de nostre conseil¹⁵⁷¹.

1568 Cf. § 8 *supra*, où Philippe de Bourgogne, seigneur de Beveren-Waas, est bien cité.

1569 B : nous, *suscrit*.

1570 Les trois trésoriers et le receveur général sont les mêmes que dans le texte de Maximilien : cf. texte 4, § 39–41 et 44.

1571 Il faut sans doute mettre en rapport avec ce projet une ordonnance archiducal "sur le fait et conduite des finances" en date du 1^{er} mai 1497 : ADN, B 868/16501 (original) ; B 1611, fol. 273v-277r. Cf. CAUCHIES, Croit conseil 2003, p. 389.

[329] Item, et entendons que nostredit chancelier, lesdis seigneurs de Bevres, de Berghes et de Berssele et le prevost de Liege pourront entrer en tous noz consaulx avec nous et sans nous, quant bon leur semblera.

[330] Item, aurons un mareschal de nostre ost, assavoir messire Cornille de Berghes, aux gaiges et pension accoustumez.

[*fol. 12r*] Artillerie

[331] Item, nous aurons pour maistre de nostre artillerie le chevalier Dinteville, qui aura par an pour gaiges et pension cinq cens quatre vins livres de XL groz.

[332] Lienard de la Court, lieutenant de nostreditte artillerie, qui sera compté par les escroes de nostredit hostel a [*blanc*]¹⁵⁷² par jour, aura outre lesdis gaiges, pour ce qu'ilz sont petis, quatre vins livres de pension par an.

[333] Andrieu Scaffer, receveur de nostreditte artillerie, aura de gaiges quatre vins livres.

[334] Et Anthoine [*blanc*]¹⁵⁷³, contreroleur de nostreditte artillerie, aura aussi quatre vins livres de gaiges.

Venerie

[335] Item, ordonnons que Phelippe¹⁵⁷⁴ Tay, veneur de nostre chambre, aura par chascun an pour l'entretienement de lui, des veneurs et des chiens mil livres de XL groz.

Faulconnerie

[336] Item, Jehan d'Alennes¹⁵⁷⁵, grant faulconnier, aura pour luy, ses faulconniers et oyseaulx seize cens livres dudit pris.

[337] [*fol. 12v*] Gillet, faulconnier des champs, aura par an deux cens quatre vins livres.

1572 *B* : la somme en blanc.

1573 *B* : le patronyme en blanc. Bernard : cf. texte 6, § 68.

1574 Henri, d'après texte 4, § 49.

1575 *Cf.* § 158.

- [338] Et quant au fait de nostre chapelle, des officiers de nostre chambre, cuisin, cave et autres offices de nostredit hostel, et aussi des consaulx particuliers de noz pays et toutes autres choses dont n'est faicte mencion cy dessus, sera par nous pourveu cy après par l'advis desdis de nostre conseil privé, ainsi que trouverons que faire se devra¹⁵⁷⁶. Et neantmoins, nous voulons et entendons que tous nosdis officiers, tant de nostre chambre, de la cuisin, de la cave et autres de nostredit hostel, dont mencion n'est faicte cy dessus, demeurent comtez par les escroes de nostredit hostel a telz termes et ainsi qu'ilz sont jusques en aurons autrement ordonné.
- [339] Sy donnons en mandement a nosdis cousins, a nostredit chancelier, aux gens de nosdis consaulx et commis de nosdis demaine et finances, au president et gens de noz comptes a Lille, Bruxelles et a La Haye en Hollande, ausdis maistres de nostre hostel, maistre et contreroleur de nostre chambre aux deniers, a noz secretaires et a tous noz autres justiciers et officiers quelzconques, presens et a venir, cui ce puet et pourra touchier et regarder, et a chascun d'eulx si comme a luy appartiendra, que ces presentes noz ordonnances et tous les poins et articles dessus escrips ilz gardent et observent, et les maistres de nostredit hostel les publient et facent enregistrer es registres de nostredit hostel, sans [...]

[la suite manque : fol. 13 détruit]

1576 C'est en effet l'ordonnance de mars 1497 (n. st.) qui y pourvoira : texte 6, § 1–25 et 479–500 (chapelles), § 271–328 (cuisin, saucerie et fruiterie) et § 416–478 (chambre et services connexes).

N° 6

L'ordonnance de l'hôtel de Philippe le Beau de 1497

Date du mandat : Bruxelles, mars 1497 (n. st.)

Date de publication : 10 mars 1497

D'après Schwarzkopf, qui se réfère au § 209, l'ordonnance serait entrée en vigueur le 1^{er} mai suivant.

Tradition

- A ORIGINAL (français) parchemin (cahier), incomplet, sceau tombé¹⁵⁷⁷. Lille, ADN, Cumulus, 16051.
- B COPIE 18^e s. papier (cahier, avec reliure carton), 14 feuillets. Bruxelles, AGR, Papiers d'État et de l'Audience (PEA), 22bis¹⁵⁷⁸ (anc. KBR, manuscrit 19519/n° 4928) [sur le premier plat intérieur de la reliure : Vente de M. De Roovere, janv. 1842 N (?) 191bis fr. 2–20].
- C COPIE 18^e s. papier (cahiers reliés par des nœuds de parchemin), dans un recueil factice de documents relatifs aux hôtels princiers. Lille, ADN, B 19445, fol. 348r-368v.

Extrait :

- D COPIE contemporaine papier (un cahier) collationnée à l'original par le secrétaire F. Normand (*cf. infra* § 489). Lille, ADN, B 2160/71134.
- E *Idem*. Lille, ADN, B 2160/71135.

Note sur les manuscrits utilisés :

- A ne comprend plus que le détail des services du § 244 (paneterie : garde linge) au § 680 (archers et arbalétriers : le titre seul) et la partie titrée « Ordonnance » (§ 681–715).
B et C fournissent le texte complet, de la suscription à la signature.

1577 D'après les formes diplomatiques initiales et finales, il s'agissait d'un sceau de cire verte pendant sur lacs de soie rouge et verte.

1578 Pour consulter ce document aux AGR, il faut commander le n° 22 : le 22bis se trouve dans le même portefeuille.

D et *E* contiennent : le début du texte (suscription et dispositif) ; les rubriques « Pensionnaires » et « Autres pensionnaires » (incomplètes) : § 26–70 ; trois paragraphes de la rubrique « Autres maîtres des requestes » : § 531–533 ; le mandement final de la partie titrée « Ordonnance » : § 715.

- Ont été utilisés pour l'édition : pour le début du texte (suscription et dispositif) *D*, pour les § 1–25 *B*, pour les § 26–70 *D*, pour les § 71–243 *B*, pour les § 244–715 *A*¹⁵⁷⁹.

Édition : DE REIFFENBERG, État de l'hôtel, p. 678–718 (d'après *B*).

Mention : WALTHER, Die burgundischen Zentralbehörden, p. 137, 166–167 : 14 mars, d'après le compte B 2162 cité ci-dessous ; BRUCHET, Répertoire numérique série B, I, p. 470 ; SCHWARZKOPF, Thèse, 1955, p. 209 : 10 mars et non 14, parce que Philippe ne se trouve pas à Bruxelles le 14¹⁵⁸⁰ (mais bien le 10) et que le 10 est mentionné un « renouvellement » des ordonnances de l'hôtel d'après un itinéraire de Philippe (compte des dépenses de l'hôtel) établi par GACHARD, Collection des voyages, p. 116 n. 3 ; DOMÍNGUEZ CASAS, Arte y etiqueta, *passim* (brefs extraits) ; REYNEBEAU, Een hofordonnantie, p. 245 : 10 mars (d'après Gachard) ; DE JONGE, Adlige und herzogliche Residenzen, p. 176–177 (bref extrait) ; PAVIOT, Ordonnances de l'hôtel, p. 167, 168 (d'après de Reiffenberg) ; BAUTIER et SORNAY, Les sources de l'histoire économique et sociale, p. 111 ; COOLS, Mannen met macht, p. 332 : 14 mars (d'après Walther) ; VON SEGGERN, Herrschermedien, p. 203 n. 98 (bref extrait) ; NOGALES RINCÓN, La Capilla Real de Castilla, p. 181 ; CAUCHIES, Des autels à l'hôtel (concernant les chapelles).

Le jour précis où l'ordonnance a été publiée est révélé par plusieurs documents :

1°) La copie (contemporaine) *D*, fol. 1r : « Extrait des articles concernans l'office du receveur general de toutes les finances de monseigneur l'archiduc d'Autriche, duc de Bourgoingne, contenuz es ordonnances faictes par mondit seigneur et publiees en sa presence en la ville de Bruges¹⁵⁸¹ le X^e jour de mars l'an IIII^{xx} et seze ».

1579 Nous avons naturellement, dans toute la mesure du possible, utilisé par priorité *A*, puis *D* (et *E*), enfin par défaut *B*, copie tardive de qualité médiocre, dont il n'a pas été jugé utile de signaler ailleurs les variantes ; la même remarque s'applique à *C*.

1580 Jour de son entrée solennelle à Gand.

1581 D'après l'itinéraire établi grâce au compte B 2165 (fol. 85r), Philippe le Beau se trouvait ce jour à Bruxelles (cf. aussi GACHARD 1876, p. 116) ; « Bruges » résulte d'une mauvaise lecture du rédacteur.

2°) La copie (contemporaine) *E*, fol. 1r : « ... publyees le <IX> X^e jour de mars l'an mil CCCC quatre vings et seze ».

3°) Une rubrique du compte de la recette générale des finances de l'année 1499 : « Autres parties de pensions comptees par les escroes depuis le dixiesme jour de mars l'an IIII^{xx} seze en ensuivant certaines ordonnances lors faictes sur le fait de l'ostel de mondit seigneur... » (ADN, B 2165, fol. 85r).

4°) Des paiements de pensions octroyées respectivement à un conseiller archiducal et à un valet et musicien de la cour ont été effectués, l'un « nonobstant les ordonnances faictes le X^e jour de mars l'an IIII^{xx} seize » et l'autre « en ensuivant certaines ordonnances par lui faictes sur le fait de son hostel et publiees en ladicte ville de Bruxelles le X^e jour de mars l'an IIII^{xx} seize » (ADN, B 2169, fol. 35r-v : Jacques de Luxembourg, seigneur de Fiennes – *cf.* § 40 ; fol. 41r-v : Augustin Soitvingher – *cf.* § 65).

Un autre extrait de compte fournit un jour différent à propos du paiement d'une pension « depuis le X^e jour dudit mois d'aoust l'an IIII^{xx} XV jusques au XIII^e jour de mars l'an IIII^{xx} XVI que mondit seigneur fist de rechief autres ordonnances et compter toutes pencions a part par ung escroe de sondit hostel » (ADN, B 2162, fol. 270v-271v – cité par Walther – : Guillaume de Croÿ, seigneur de Chièvres – *cf.* § 38).

5°) Le compte de la dépense ordinaire de l'hôtel pour l'année 1497 (1^{er} janvier – 31 décembre) rendu par Jean Naturel, maître de la chambre aux deniers de Philippe le Beau : « Vendredy X^e jour de mars l'an mil IIII^c IIII^{xx} XVI monseigneur l'archiduc d'Austrice, duc de Bourgoingne, tout le jour a Bruxelles, et cedit jour fit renouveler les ordonnances de sen hostel, aussi celles de madame sa femme » (Courtrai, Archives de l'État, Fonds Jacques Goethals-Vercruysse, Handschriften, 357, fol. 11v-12r) ; il s'agit là du seul compte de cette nature qui soit conservé (BAUTIER et SORNAY, *Les sources de l'histoire économique et sociale*, p. 106 ; *cf.* FAIDER, *Catalogue des manuscrits de la bibliothèque publique de la ville de Courtrai*, p. 192).

Structure

[Grande chapelle]

Chapelains	§ 1
Clercs de ladicte chapelle	§ 15
Sommeliers [de la chapelle]	§ 17
Pensionnaires	§ 26
Autres pensionnaires.....	§ 29
Chambellans.....	§ 76

Maistres d'hostel.....	§ 120
Pannetiers.....	§ 130
Escuyers tranchans.....	§ 154
Escuyers d'escurie.....	§ 180
Valets servans.....	§ 212
Coustilliers.....	§ 226
Pannetrie.....	§ 240
Eschançonnerie.....	§ 256
Cusine.....	§ 271
Sausserie.....	§ 305
Fruitrie.....	§ 314
Escuierie.....	§ 329
Fouriere.....	§ 402
[Chambre].....	§ 416
[Valets de chambre].....	§ 422
Garde robe.....	§ 435
Medecine.....	§ 462
Cirurgiens.....	§ 469
[Petite chapelle].....	§ 479
Grant conseil.....	§ 501
Maistres des requestes.....	§ 503
[Secrétaires].....	§ 534
[Huissiers].....	§ 565
Finances.....	§ 593
Autres officiers.....	§ 605
Chambre aux deniers	
Contreroleur et clerks d'offices.....	§ 619
Officiers d'armes.....	§ 630
Roix, heraulx et poursuians d'armes.....	§ 649
[Archers et arbalétriers]	
Capitaines.....	§ 676
Ordonnance.....	§ 681

D

[fol. 1r] Phelipe, par la grace de Dieu archiduc d'Austrice, duc de Bourgoingne, de Lothier, de Brabant, de Stierre, de Carinte, de Carniole, de Lembourg, de Lucembourg et de Gheldres, conte de Habsbourg, de Flandres, de Tyrol, d'Artois, de

Bourgoingne, palatin et de Haynnau, lantgrave d’Elsaten, marquiz de Burgauw et du Saint Empire, de Hollande, de Zeelande, de Farrette, de Kiburg, de Namur et de Zuitphen conte, seigneur de Frize, sur la marche d’Esclavonie, de Portenauw, de Salins et de Malines. Savoir faisons a tous presens et ad venir comme, depuis que sommes venuz en eaige et estre receu en noz pays, nous aions tousjours eu singulier desir, vouloir et affection de pourveoir au grant desordre qui, a l’ocasion de nostre minorité et des guerres et divisions passees, a esté parci devant, tant en nostre maison que ailleurs en nosdis pays, et de mectre bon ordre, rigle et conduite partout ou il est besoing au bien de nous et de nosdis pays et subjectz, selon que tenez y sommes et faire devons, veullans, comme la raison requiert, commancer a nostre estat et maison ensemble de nostre tres chiere et tres amee compaigne l’archiduchesse, affin meismement que nous et elle soyons doresenavant honnestement accompaigniez, nous, par l’adviz des seigneurs de nostre sang et de nostre tres chier et feal chevalier et chancelier, le seigneur de Maigny¹⁵⁸², et de noz amez et feaulx les gens de nostre grant conseil et de noz finances, avons fait, conclu et ordonné, faisons, concluons et ordonnons par ces presentes les ordonnances, poins, articles cy après declairez.

B

[fol. 1r]

[Grande chapelle]

Premiers, que nostre grande chapelle sera doresenavant desservie, gouvernee et conduite par les personnes, ainsi et par la maniere qui s’ensuit.

Chapelains

- [1] Messire Nicole Maioul l’aisné, premier chapelain, toujours compté a XXIV solz par jour,
- [2] Jehan Lauwier a XII solz par jour,
- [3] Messire Clais de Lie¹⁵⁸³ a XII solz par jour,
- [4] Messire Valentin a XII solz par jour,
- [5] Jaspar Dodemere a XII solz par jour,

1582 Cf. § 501.

1583 B : *sic*, pour Liere.

- [6] Messire Jaques Mouchier¹⁵⁸⁴ a XII solz par jour,
- [7] Johannes Biefts a XII solz par jour,
- [8] Johannes Picavet a XII solz par jour,
- [9] Gerard Barbet a XII solz par jour,
- [10] [fol. 1v] Pierchon de la Rue a XII solz par jour,
- [11] Fransquin de Rytte a XII solz par jour,
- [12] Messire Mahieu de Champagne a XII solz par jour,
- [13] Fleurequin, organiste, a XII solz par jour,
- [14] Johannes Braconnier a XII solz par jour.

Clercs de laditte chapelle

- [15] Messire Nicole Maioul le josne, X solz par jour,
- [16] Messire Jehan Plouvier, X solz par jour.

Sommeliers

- [17] Anthonin François, X solz par jour,
- [18] Loyset de Saint Pol, X solz par jour.

[19] Fourriers par demy an a VI solz

- [20] Mahieu Lescalier¹⁵⁸⁵ servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juin,
- [21] Pierre Duret, les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[22] Porteurs d'orgues par demy an a IV solz

- [23] Loys de Lione servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juin,
- [24] Martin Vruerard¹⁵⁸⁶, les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre
- [25] Et Johannes Friant¹⁵⁸⁷, porteur de livres et chappes de laditte chapelle, a III [solz par jour].

1584 *B* : sic, pour (de) Mouchet.

1585 *B* : sic, pour l'Escaillier.

1586 *B* : sic, pour Evrard.

1587 *B* : sic, pour Friart.

D

Pensionnaires

- [26] Hault et puissant prince nostre tres chier et tres amé cousin
Albrecht, duc de Saxen, aura de nous chascun an, en ensuivant son
appointement, cinq mil florins d'or, qui vallent VI^m V^c livres de XL gros.
- [27] Nostre cousin Christofle, marquis de Baden, gouverneur
de Lucembourg, aura par an II^m livres.
- [28] Reverend pere en Dieu nostre tres chier cosin l'evesque de
Liege aura par an III^m livres.

[fol. 1v] Autres pensionnaires

- [29] Noz amez et feaulx cousins : Le seigneur de Ravestein III^m livres,
- [30] Le conte de Nassou, trois mil livres, et sera chief de
nostre conseil qui se tiendra en nostre maison, en l'absence de
nostre chancelier, et aura l'autre seel pour en user comme
lui avons ordonné, III^m livres,
- [31] Le prince de Chymay, III^m livres,
- [32] Le Grant Bastart, III^m livres,
- [33] Messire Bauduin le Bastart, III^m livres,
- [34] Le seigneur de Bevres, III^m livres,
- [35] Le josne marquis de Baden, XVI^c livres,
- [36] Le seigneur de Carency, XII^c livres,
- [37] Le seigneur du Fay, II^m livres,
- [38] Le seigneur de Chievre, II^m livres,
- [39] Le seigneur de Melun, II^m livres,
- [40] Le seigneur de Fiennes, XIII^c livres,
- [41] Le seigneur du Fresnoy, IX^c livres,
- [42] Messire Phelippe le Bastart, VI^c livres,
- [43] Le seigneur de Champvans, XV^c livres,
- [44] Le seigneur de Cruninghen, IX^c livres,
- [45] Le prevost de Saint Omer, VIII^c livres,
- [46] Le prevost de Liege, VI^c livres,
- [47] Le seigneur de Bersele, VI^c livres,
- [48] Messire Cornille de Berghe, nostre mareschal, XII^c livres,
- [49] Le seigneur de Sempy, XII^c livres,

- [50] Messire Wolfgang de Polhan, VI^c livres,
 [51] Le seigneur de la Marche, IX^c livres,
 [52] [fol. 2r] Le seigneur de Ville, dit Lucembourg, IIII^c livres,
 [53] Le seigneur de Forestz, VIII^c livres,
 [54] Salezart, VIII^c livres,
 [55] Le chevalier Tinteville, mareschal de nostre hostel
 et maistre de nostre artillerie, XII^c livres,
 [56] Messire Charles de Saveuzes, IIII^c livres,
 [57] Messire Wit de Wolkestain, VI^c livres,
 [58] Messire Jaspar Marck, IIII^c livres,
 [59] Le chancelier de Liege, II^c livres,
 [60] Le premier chappellain de nostre tres chiere et tres
 amee compaigne l'archiduchesse, II^c LXXII livres,
 [61] Les chancellier, tresorier, greffier et roy d'armes de nostre
 ordre de la thoison d'or, chascun par an IX^{xx} livres,
 [62] Jean van der Aa, pour la faulconnerie, XVII^c livres,
 [63] Le faulconnier des champs, II^c IIII^{xx} livres,
 [64] Messire Henry Taye, pour la venerie de nostre chambre, III¹⁵⁸⁸ livres,
 [65] Augustin¹⁵⁸⁹, II^c LXX livres,
 [66] Hans l'armurier¹⁵⁹⁰, LX livres,
 [67] Jacques Wetart, receveur de nostre artillerie, IIII^c XXXIX livres IIII solz,
 [68] Antoine Bernard, controleur de nostreditte artillerie, IX^{xx} III livres.
- [69] Item, voulons et ordonnons que toutes lesdittes pensions soient comptees par un escroe appart¹⁵⁹¹ au bureau et payees par nostre receveur general de toutes noz finances, en laquelle escroe seront inscrits les noms des pensionnaires et en laditte premiere escroe seront declairees les sommes a quoy montent leurs pensions par an, et en l'escroe ensuivant l'on regardera a combien montera la pension d'un chascun [fol. 2v] particulierement par chascun jour, et ce a quoy elles monteront sera chascun jour compté audit bureau au prouffit de ceulx qui seront presens et non autrement, et seront lesdittes escroes signees chascun jour, premiers du clerc d'office, après du

1588 Lire: III^c.

1589 Soitvingher, « allemand », valet de chambre et joueur de cornet et de luth: ADN, B 2169, f. 41r-v.

1590 Ajouté dans C.

1591 Cf. ADN, B 2162, f. 270v-271v : « compter toutes pencions a part par un escroe extraordinaire de sondit hostel ».

grant maistre d'ostel et en son absence de [blanc], et seront lesdittes escroes ainsi signees baillees a la fin d'un chascun mois au receveur general pour faire payment ausdis pensionnaires selon ce qu'ilz auront esté comptez par lesdittes escroes, sur paine de le recouvrer sur luy.

- [70] Item, voulons et ordonnons que tous lesdis pensionnaires, tant ceulx de nostre sang comme autres, reservé les trois premiers, seront tenuz estre continuellement a court et nous servir, en competant nombre de gens de cheval armez a couvert, assavoir ceulx qui auront mil frans a six chevaulx et les autres a l'avenant, et ne pourront lesdis pensionnaires partir de court sans nostre congé, lequel nostre congé ne leur pourra valoir que pour XV jours, et s'ilz demeurent plus longuement absens, ilz seront royez a rate de temps qu'ilz auront esté absens, et s'ilz obtiennent par importunité de requestes ou autrement plus long congé, nous declairons icellui des maintenant pour lors non devoir sortir effect et ordonnons a nostre grant maistre d'ostel et autres maistres d'ostel¹⁵⁹² qu'ilz n'obtemperent a quelque commandement que leur pourrions faire de bouche ou par escript au contraire, a painne de serement enffraint, et ordonnons en outre a nostredit cousin de Bevres et aux gens de noz finances¹⁵⁹³ que soubz couleur de nostredit congé ilz ne baillent aucun appointment et assignacion et aux clers d'office qu'ilz ne baillent aucuns extraictz, aussi a painne de serment enffraint.

B

[fol. 3r]

- [71] Que lesdis pensionnaires seront tenus de nous accompagner, mesmement es issues et entrees des bonnes villes, et de retenir leurs gens vers eux, sauf ceux qu'il leur conviendra envoyer devant pour leur logis, et nous accompagneront aussi a la messe et ailleurs ou besoin sera.
- [72] Que le controlleur de nostre despense qui servira en son terme sera tenu d'avoir le regard sur les absens desdis pensionnaires pour les faire royer s'ils sont absens sans congé et demeurent plus longuement que dessus est dit.

1592 Cf. § 120–129.

1593 Cf. § 593–603.

- [73] Qu'il y aura un plat qui se prendra en nostre cuisine et se tiendra en la chambre de nostre premier chambellan, auquel mangeront nos cousins le marquis de Baden, le seigneur de Ravestain, le comte de Nassau, le prince de Chimay, les seigneurs de Bevres, de Berghes et de Bersele, et le prevost de Liege, quand il voudra, et nuls autres.
- [74] Il y aura aussi un autre plat pour nostredit grant maistre d'hostel, avec lequel mangeront tous nos autres maistres d'hostel servans et nostre grant escuyer¹⁵⁹⁴.
- [75] Et y aura encor un demy plat pour nos sommeliers de corps et ceux de nos valets de chambre¹⁵⁹⁵ qu'ils y appelleront.

[fol. 3v]

Chambellans

- [76] Nous aurons un premier chambellan, savoir le seigneur de Berghes, qui joyra des drois et preeminences d'ancienneté accoustumez et appartenans audit estat, et aura de pension III^m florins.
- [77] Nous aurons six chambellans, toujours comtez a XXXVI solz par jour, eux estans devers nous :
- [78] Le seigneur de Bersele, second chambellan, ayant la chambre et servant en l'absence du premier chambellan,
- [79] Le seigneur de Fiennes,
- [80] Messire Phelippe le Bastart,
- [81] Le seigneur de Ville, qu'on nomme Luxembourg,
- [82] Le seigneur de Ronny,
- [83] Le seigneur de Blaesvelt.
- [84] Autres chambellans servant par demy an un a la fois audit pris de XXXVI solz par jour

1594 Cf. § 181.

1595 Cf. § 416–434.

- | | |
|---|---|
| <p>[85] Le seigneur de Gaesbeke,
 [86] Le seigneur de Lannoy,
 [87] Le seigneur de Flagy,
 [88] Le comte d'Oetinghen,
 [89] Le seigneur de Mastaing,
 [90] Le seigneur de Rochefort,
 [91] Le seigneur de Vertaing,</p> | <p>qui serviront les mois de
 janvier, fevrier, mars, avril,
 may et juin.</p> |
| <p>[92] Floris d'Isselstain,
 [93] Le senechal de Haynaut,
 [94] Le seigneur d'Estrees,
 [95] Le seigneur de Lens,
 [96] Le seigneur de Lalaing,
 [97] Le seigneur de Trelon,</p> | <p>qui serviront les mois de juil-
 let, aoust, septembre octobre,
 novembre et decembre.</p> |
| <p>[98] Encore autres vingt et un¹⁵⁹⁶ chambellans qui serviront
 a quatre mois audit prix</p> | |
| <p>[99] Le seigneur de Brederode,
 [100] Le seigneur de Chanteraine,
 [101] Le seigneur de Ruffey de Vienne,
 [102] Le seigneur de Soleuvre,
 [103] Robert de la Marche, fils messire Evrard,
 [104] Le seigneur de Ligne,</p> | <p>[<i>fol. 4r</i>] lesquels serviront les
 mois de janvier, fevrier, mars,
 avril.</p> |
| <p>[105] Le seigneur de Clessy,
 [106] Le seigneur de Beauffort,
 [107] Louis de Vauldrey,
 [108] Messire Josse de Banst,
 [109] Le seigneur de Marbais,
 [110] Le seigneur de Coupigny,
 [111] Le seigneur de Licques,</p> | <p>serviront les mois de may,
 juin, juillet et aoust.</p> |

1596 Vingt noms seulement sont énumérés dans *B* ; d'après *C*, le vingt-et-unième serait le seigneur de Houffalize : cf. texte 5, § 50.

- [112] Messire Charles de Ligny,
- [113] Le seigneur de Fresin,
- [114] Messire Guillaume de Goux,
- [115] Messire Henri de Swane,
- [116] Le seigneur de la Motte,
- [117] Le seigneur de la Boutillerie,
- [118] Messire Antoine de Berlettes,

serviront les mois de septembre, octobre, novembre et decembre.

- [119] Item, voulons et ordonnons que lesdis chambellans seront tenus de continuellement estre devers nous durant leur terme et servir chascun a III chevaux et autant de personnes, dont les trois du mois seront armez a couvert et nous accompagneront aux champs et a la ville, mesmement a l'entree et issue des bonnes villes, a la messe et ailleurs ou il nous plaira, et a l'entree desdittes bonnes villes retiendront devers eux leursdis serviteurs, sauf ceux qu'il leur conviendra envoyer devant pour leur logis.

Maistres d'hostel

- [120] Le seigneur de Molembais, nostre grant maistre d'hostel, toujours compté a LX solz par jour.
- [121] Nostredit grant maistre d'hostel aura autorité d'ouyr les comptes de nostre despense, d'en ce preceder les autres maistres d'hostel cy après nommez, d'avoir regard sur le fait de nostreditte despense, d'icelle par l'avis de nos autres maistres d'hostel augmenter ou diminuer ainsi qu'il verra estre a faire par raison, et donner et mettre ordre et regle a nos serviteurs et officiers ayant entremise de nostreditte despense, tant sur le fait du don et distribution du vin et autres choses, d'iceux nos officiers reprendre et corriger de leurs mesuz et de, a l'occasion desdis mesuz [fol. 4v] s'ils y perseverent, les suspendre de nostre service et de leur interdire l'exercice de leursdis offices jusques par nous y soit ordonné.
- [122] Le seigneur de la Marche, premier maistre d'hostel, toujours compté a XXXVI solz quand il sera devers nous, outre la pension a luy ordonnee cy dessus, et sy aura logis a cour quand la place y sera ou logis compté.
- [123] Item, ledit seigneur de la Marche sera aux comptes et au bureau et mangera au plat du grant maistre d'hostel quand bon lui semblera, et en l'absence

d'iceluy grant maistre d'hostel tiendra le plat et les comptes au bureau et en la maniere accoustumee et avant tous autres, et aura l'entree au conseil comme auparavant.

[124] Maistre Thibault Barradot¹⁵⁹⁷, maistre d'hostel, a la pension a luy ordonnee comme tresorier commis sur le fait de nos domaines et finances.

[125] Autres quatre maistres d'hostel comptez par demy an, deux a la fois, a XXX solz par jour

[126] Jaques Carondelet,
[127] Phelippe Hinckart

serviront les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juin.

[128] Messire Louis Pynnock,
[129] Jaques de Coupigny,

les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[130] Pannetiers servans par demy an douze a la fois a XVIII solz par jour

[131] Phelippe Daules, faisant la despense,
[132] Claude Bouton,
[133] Fousteau,
[134] Claude Charnol,
[135] Phelippe de Ghistelle,
[136] Maximilien de Hornes,
[137] Piero de Locquenghien,
[138] Charles de Wedergrate,
[139] Jaques de Glismes,
[140] George Firmaen,
[141] Rollé

serviront les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juin.

1597 Cf. § 595.

- [142] *[fol. 5r]* George de Hallewin, faisant la despense,
 [143] Guillebert de Lannoy,
 [144] Esperit,
 [145] Charles de Montmartin,
 [146] Louis de Montrichart,
 [147] Ferry de Lannoy,
 [148] Phelippe de Renty,
 [149] Phelippe de Vieffville,
 [150] Le bastard de Harchies,
 [151] Jehan de Tresignyes,
 [152] Hisbrant de Vos,
 [153] Herbemont

serviront les mois de juillet,
 aoust, septembre, octobre,
 novembre et decembre.

[154] Escuyers tranchans compez par demy an XII a la fois
 a XVIII solz par jour

- [155] Don Diego de Guevara,
 [156] Jehan de Ghistelle,
 [157] Claude de Salins,
 [158] Adrien de Mastaing,
 [159] Charles de Poitiers,
 [160] Ostwale de Tiverstain,
 [161] Jaques de Douvrin,
 [162] Jaques de Cruninghen,
 [163] Balay,
 [164] Claude de Benocy,
 [165] Aspremont,
 [166] Antoine de Croisilles,
 [167] Jehan Hinckart

serviront les mois de janvier,
 fevrier, mars, avril, may et
 juin.

- [168] Phelippe d'Ampfraps,
- [169] Don Pietre de Guevara,
- [170] Henri de Lompogne,
- [171] M. Ligny,
- [172] Guy de Peaige,
- [173] François de la Haye,
- [174] Jehan de Plant,
- [175] Sugny,
- [176] Jaques d'Estrees,
- [177] Jacquet de Villers,
- [178] Jacques seigneur du Kerc,
- [179] Guillaume Carondelet

serviront les mois de juillet,
aoust, septembre, octobre,
novembre et decembre.

[180] Escuyers d'escurie comptez par demy an a VIII solz par jour

- [181] Phelippe de Verrey, dit La Mouche, grant et premier escuyer, toujours
compté a IX solz par jour et ses chevaux defroyez en nostre escurie,
- [182] Claude Bonnart,
- [183] Jenet de Habart,
- [184] Cothebrune,
- [185] Pierre de Thienbauville,
- [186] Jaspas de Premesques,
- [187] Estienne de Chassoy,
- [188] Robinet Ruffin,
- [189] Phelippe Pynnoch,
- [190] Meliador de Lalain,
- [191] Channery,
- [192] Le bastard de Sains

serviront les mois de janvier,
fevrier, mars, avril, may et
juin.

- [193] Le bastard de Vauldrey,
- [194] Adriaen de Sucre,
- [195] Adriaen de Rokenghien,
- [196] Colinet de la Motte,
- [197] Phelippe de Belleforriere,
- [198] Jehan de Strasbourg,
- [199] Le bastard de Fama,
- [200] Jehan de l'Estappe,
- [201] Le seigneur de Croix,
- [202] Le grant Masquerel,
- [203] Le bailly de Montaigle,
- [204] Albepetre, espaignart,
- [205] Bon Valo,
- [206] Pierre de Gavre,
- [207] Adrian de Mainbode

serviront les mois de juillet,
aoust, septembre, octobre,
novembre et decembre.

- [208] Tous lesdis gentilshommes seront tenus de diligenment nous servir, chascun en son estat, a son tour et terme, bien et honnestement montez [*fol. 6r*] de trois bons chevaux et armez en estat d'hommes d'armes et son coustillier armé et couvert de courset, et ainsi nous accompagneront aux champs et en la ville partout ou il nous plaira, mesmement es entrees et sorties des bonnes villes, a peine d'estre royez.
- [209] Que lesdis gentilhommes du premier terme seront tenus d'estre devers nous au premier jour de may prochain venans, montez et armés comme dessus pour passer les revues devant nos maistres d'hostel, a peine d'estre royez, et les autres gentilhommes du second terme a leurdit terme pour aussi passer les revues comme dessus.
- [210] Antoine de Vaux, escuyer de nos logis, qui ne sera point des quatre estas, sera toujours compté a XVIII solz par jour.
- [211] Lienart de la Court, lieutenant de nostre artillerie, toujours compté a XVIII solz par jour.
- [212] Valets servans par demy an a XII solz par jour et a deux chevaux armez

- | | |
|--|--|
| <p>[213] Roelkin de Hallewin,
 [214] Gilles de Portmaker,
 [215] Pierre des Prez,
 [216] Colinet de Croix,
 [217] Prevostet,
 [218] Lievin de Gruutere</p> | <p>serviront les mois de janvier,
 fevrier, mars, avril, may et
 juin.</p> |
| <p>[219] Godefroid de Delf,
 [220] Charles d'Ittre,
 [221] Josse de Hervart,
 [222] Pierre de Berssy,
 [223] Robert d'Assche,
 [224] Charles de Bertols,
 [225] Adrien⁹² de Douvrin</p> | <p>serviront les mois de juillet,
 aoust, septembre, octobre,
 novembre et decembre.</p> |

[226] Coustilliers toujours comptez a IX solz

- [227] Le bastard d'Iselstein,
 [228] Jacquet de Labre,
 [229] Bochuse,
 [230] Valentin,
 [231] Metteneye,
 [232] Le bastard Trazignyes,
 [233] Buseul,
 [234] Jaques de Harchies,
 [235] Boucheron.
- [236] Ces trois derniers coustilliers, pour ce qu'ils ont esté nos paiges, auront chascun un cheval defrayé en nostre ecurie et ne seront comptez qu'à VI solz par jour, et semblablement sera de nos autres paiges quand nous les ordonnerons coustilliers. Les lieux des coustilliers ne seront impetrables, sinon ainsi qu'il est déclaré cy après.
- [237] [fol. 6v] Deux esprincteurs¹⁵⁹⁹ chascun par demy an a XII solz par jour

1598 *Lire* : Andrieu.

1599 *Lire* : espriveteurs.

- [238] Antoine du Chastel servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juin,
 [239] Henri Chaulderon, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

Pannetrie

- [240] Nous aurons deux sommeliers en nostreditte panetrie, servant par demy an, a IX solz par jour :
 [241] Thiery de Helmont¹⁶⁰⁰ servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juin,
 [242] Barthelemy Naturel, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[243] Deux garde linges par demy an a VI solz

A

[*fol. 4r*]

- [244] Jehan Desne servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,
 [245] Alain Escharny, les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre,
 [246] Lesquelz et chascun d'eulx seront tenuz de mener le sommier de l'office chascun a son terme.

[247] Deux porte chappes comptez par demi an a trois solz par jour

- [248] Symonnet de Gornay servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,
 [249] Pierro Boisot, les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[250] Deux oublieurs par demi an a six solz

- [251] Gilles Vidart servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[252] Ghilain Bricque, les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[253] Deux huissiers de salle par demi an a neuf solz par jour

[254] Othenin Batault servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[255] Jehan de Viscourt, les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

Eschançonnerie

[256] Nous aurons deux sommeliers comptez par demi an a ix solz par jour :

[257] Josse [vanden] Driessche servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[258] Roland le Veer, les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[fol. 4v]

[259] Deux aydes de bouche par demi an a vi solz

[260] Denis Baudequin servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[261] Jehan van Steenen, les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[262] Deux garde huche par demi an a six solz

[263] Le Besgue servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[264] Watelet les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre,

[265] Lesquelz seront tenuz de mener le sommier de l'eschançonnerie chascun a son terme.

[266] Deux portiers et porte baril par demi an a iii solz

[267] Jehan de Pontaillier servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[268] Pierre Cotelle, les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[269] Ung valton tousjours compté a XII deniers par jour

[270] Colin

[a] (*marge gauche*) Mon tres redoubté seigneur a retenu Jehan Petit Jehan (*sic*) en l'office de portier de son eschançonnerie a XVIII deniers par jour et m'a ordonné le metre et inscripre en ces ordonnances (*sic*). Fait a Bruxelles le derain jour de novembre a° III^{xx} XVII. [*Signé* :] G. Numan.

[b] (*marge gauche et en bas de page*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc a retenu Colin le Clerc en l'office de portier de son eschançonnerie par demy an a III solz par jour, assavoir les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre, et ce a l'encontre de Jehan Petit qui estoit tousjours compté a XVIII deniers par jour, et il sera compté comme ledit Colin par demi an et aux mesmes gaiges, et m'a ordonné mondit seigneur ainsi le metre et inscripre en ces ordonnances. Fait a Bruxelles le penultieme jour de juillet III^{xx} XVIII. [*Signé* :] Laloux.

Cusine

[271] Nous aurons deux escuiers de cuisine servans par demi an a XII solz par jour :

[272] <Guillame de Mailly> Gilles de Vaulx servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[a] (*marge droite*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc a ordonné et retenu Gilles de Vaulx en estat de son escuier de cuisine ou lieu de Guillame de Mailly pour le d'ores en avant servir le temps et terme que servoit ledit Gil-lame, et m'a commandé le mettre en ses ordonnances. Fait a Bruxelles le XIX^e jour d'aoust l'an III^{xx} XIX. [*Signé* :] G. Numan.

[273] Jehan Wies, les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[*fol. 5r*]

[274] Deux keux a demi an a douze solz

[275] Herman Walins servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[276] Jehan Voicture, les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[277] Deux hasteurs a demi an a six solz

[278] Gros Jehan servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[279] Raynkin, les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[280] Deux potagiers par demi an a six solz

[281] Jaques de Vault servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[282] Hanin Flameng, les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[283] Deux souffleurs par demi an a IIII solz VI deniers par jour

[284] Henry Bruno servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[285] Lievin de Wendre, les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[286] Ung ayde de rost a III solz

[287] Julien Servais.

[288] Ung ayde de potaige a III solz

[289] Laukin de la Marche.

[290] Ung portier a III solz

[291] Michiel Scot.

[292] Nous aurons aussi deux gardes du mengier servans par demi an a six solz par jour :

[293] [*fol. 5v*] Philibert Bourgois servira es mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[294] Et Jehan Lagrosse, les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[295] Deux bussiers par demi an a six solz

[296] Pierre le Vert servira es mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[297] Servais van Milken, es mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[298] Deux porteurs en la cusine par demi an a xviii deniers

[299] Willemet Voicture servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[300] Martin de Brichy ou Gille Plaine, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[301] Deux valtons de cusine chascun a xii deniers

[302] Nous aurons deux cuisiniers pour servir aux platz des chambellans et des maistres d'ostel comptez par demi an chascun a six solz [par] jour, assavoir :

[303] Butin, qui servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[304] Et Vincenet, es mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[a] (*marge gauche*) Au jourd'uy xxviii^e d'aoust l'an mil III^e III^{xx} xviii, mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc a ordonné que Polus Lenglés servira en estat de cuisenier aux plats des chambellans et maistres d'ostel les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, ou lieu de Butin, lequel servira en semblable estat l'autre demi an, assavoir juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre, pour Vincent qui est pourveu devers madame l'archiduchesse, et m'a mondit seigneur ordonné ainsi le enregister et inscrire icy. Fait a Bruxelles les jour et an dessusdis. [*Signé :*] Ph. Haneton.

Sausserie

[305] Deux saussiers par demi an a neuf solz par jour

[306] Jehan Bacler servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[307] Pernot Latify, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[*fol. 6r*]

[308] Deux aydes de saussier par demi an a vi solz

- [309] Jaques des Marés, dit de l'Aumosne, servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,
 [310] Pierot Payen, es mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre,
 [311] Lesquelz menront chascun a son terme le sommier de l'office.

[312] Ung valton de chaudiere a trois solz par jour

- [313] Thiebault le Buef.

Fruitrie

- [314] Nous aurons deux fruitiers par demi an a ix solz par jour :
 [315] Symon d'Aissy servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,
 [316] Colin Pipelart, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[317] Deux aydes par demi an a vi solz

- [318] Adrian de la Salle, les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,
 [319] Chevalart es mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre,
 [320] Lesquelz menront le sommier de la fruitrie chascun a son terme.

[321] Quatre varletz de torce par demi an deux a la foiz a iii solz

- [322] <Claude Fyot¹⁶⁰¹>,
 [a] (*en marge, une croix et, d'une autre main*) Mort.
 [323] Hacquinet de Sailly¹⁶⁰²
 [324] Serviront les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,
 [325] [*fol. 6v*] Charlot Pipelart¹⁶⁰³,
 [326] <Lucquet le Mire¹⁶⁰⁴>,
 [a] (*en marge, d'une autre main*) Pourveu devers madame.
 [327] Les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

1601 Cf. § 328.

1602 Cf. § 328.

1603 Cf. § 328.

1604 Cf. § 328.

[328] (*en bas du fol. 6r*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc a ordonné que Haquinet de Sailli et Charlot Pipelart serviront <a> <tousjours> et seront comptez tousjours et ne seront les lieux de Claude Fiot et Lucquet le Mire ne seront (*sic*) impetrables. Fait a Bruges le xv^e jour d'avril l'an iiii^{xx} xvii après Pasques. [*Signé* :] G. Numan.

[*fol. 6v*]

Escuierie

[329] Nous aurons deux chevauceurs faisans la despense a vi solz par jours servans par demi an :

[330] Jehan le Scellier les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[331] Gilles Loys, dit le Bouteleur, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[332] Ung palfrenier tousjours compté a vi solz

[333] Gilles le Chanteur.

[334] Deux mareschaux a demi an a vi solz

[335] Soykin Hagart servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[336] Maistre Josse Donckerwolke, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[337] <Deux> Quatre varlets de corps tousjours servans
a iii solz chascun par jour

[338] Jehan des Chiens,

[339] Leurin Clabault,

[340] Ottin Bayart,

[341] Phelippot de Lesquiere¹⁶⁰⁵.

[342] (*marge gauche*) Monseigneur l'archiduc a retenu Pierre Cousin varlet de forge de son escuierie tousjours servant et de creue aux gaiges de trois solz par jour, lesquelz gaiges lui seront comptez par les escroes de son hostel et payez par les mains du maistre de sa chambre aux deniers, et m'a mondit seigneur ordonné icy ainsi le inscrire et enregistrer. Fait le xiiii^e jour d'aoust l'an iiii^{xx} xviii. [*Signé* :] Ph. Haneton.

1605 Cf. § 344.

[fol. 7r]

[343] Deux varletz de litiere tousjours comptez a III solz par jour

[344] <Phelippe de Lesquiere>¹⁶⁰⁶,

[345] Gerard le Buef,

[346] Henry Brydier¹⁶⁰⁷.

[347] Quatre varletz de pied a III solz par jour

[348] Guillaume Sacré,

[349] Josse de la Vigne,

[350] Le Suyssse

[351] Et Hancelot¹⁶⁰⁸ (*sic*).

[352] (*marge droite*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc m'a ordonné mettre en cestes ses ordonnances ceulx qui s'ensuivent, lesquelz il veult estre d'ores en avant comptez par les escroes chascun a trois solz par jour, assavoir :

Jehan Watre, armurier,

Maistre Hans Trosmair, ayde d'armurier,

Guyot Lempereur, plumacier,

Hughe Berman

et Goubin Bourgois, scellier. Fait a Bruxelles le xxvi^e jour d'octobre l'an III^{xx} xviii.

[Signé :] G. Numan.

[353] Douze chevauceurs d'escuierie comptez par demi an six a la foix a III sols par jour et leurs chevaux en l'escuierie, assavoir :

[354] Gillart Michiel,

[355] Estienne Marault,

[356] George le Liegois,

[357] Jehan le Rewart,

[358] Evrart de Beaugrant,

[359] <Et Hacquinot du Bois>,

[a] Jaques Marye (*ajouté entre les lignes*),

[360] Qui serviront les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing.

1606 Cf. § 341.

1607 Probablement le nom ajouté.

1608 Lire Lancelot.

- [361] Hacquinet du Hem,
 [362] Pierquin de le Fontaine,
 [363] <Gillet le Clerc>
 [a] Lyon Cousin (*ajouté entre les lignes*),
 [364] Martin Millon,
 [365] Jehan de Haynnau,
 [366] Jennin de Paris, dit l'Abbé,
 [367] Serviront les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et de-
 cembre,
 [368] Et Jacotin aura le premier lieu vacant.
- [369] (*marge droite*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc m'a ordonné
 metre en cestes ses ordonnances Henry de Robroucq, lequel il veult estre compté
 par les escroes a trois solz par jour. Fait a Bruxelles le v^e jour de decembre l'an III^{xx}
 xvii. [*Signé :*] R. le Conte.

[*fol. 7v*]

[370] Nous aurons <dix> unze paiges comptez a trois solz par jour

- [371] <Ragendore>,
 [a] Monfort (*ajouté*),
 [372] <Lichtenstain>,
 [a] Michiel de Clerefay (*ajouté*),
 [373] Hompus,
 [374] Waustain,
 [375] Jehan de la Tour,
 [376] <Ferry du Chastel>,
 [a] <Claude Thiart>¹⁶⁰⁹,
 [b] Claude Thiaert (*ajouté*),
 [c] (*marge gauche*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc a retenu
 Claude Thiaert en paige ou lieu de Ferry du Chastel, lequel mondit seigneur
 a pourveu d'autre estat. Fait a Bruges le xxiiii^e jour de mars l'an III^{xx} xvii¹⁶¹⁰
 avant Pasques. [*Signé :*] G. Numan.
- [377] <Charlot de Maingoval>,
 [378] <Esdor de Berssele>,
 [379] Jennet de Manneville,

1609 Nom d'abord écrit en regard de la note du 24 mars 1498 (n. st.) puis biffé et réécrit
 au-dessus du nom de F. du Chastel, qu'il remplace (voir la note).

1610 1498 (n. st.).

- [380] Anthoine de Henin,
 [381] Anthoine de Bourgogne (*ajouté*),
 [382] Jehan de Nortkermes (*ajouté, à droite*).
 [a] (*marge droite*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc a retenu ledit Jehan pour son paige et ordonné qu'il soit compté d'ores en avant comme les autres et joyse des droiz, prouffiz et emolumens y appartenans. Fait a Bruges le xviii^e jour d'avril l'an miii^{xx} xviii après Pasques. [*Signé* :] G. Numan.
- [383] (*marge droite*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc, pour faire le nombre de douze paiges dont il n'y a dix, a retenu pour ses paiges Phelippe Hinc-kart et Guillaume de Bloix et ordonné qu'ilz soient comptez d'ores en avant comme les autres et joyssent des droiz, prouffiz et emolumens y appartenans. Fait au bureau a Bruxelles le premier jour d'octobre l'an miii^{xx} xix. [*Signé* :] Le Caudrelier.
- [384] (*marge gauche*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc m'a commandé de mectre en ces presentes ordonnances Henry de Wedergrate, lequel il a retenu en l'estat de paige par dessus le nombre. Fait au bureau a Bruxelles le vii^e jour de septembre l'an miii^{xx} xvii. [*Signé* :] Le Caudrelier.
- [385] Ung varlet de paiges tousjours compté a trois solz
- [386] Dierick le Liegois.
- [387] Deux aydes de chevauceurs et bouteleurs par demi an a iii solz
- [388] Phelippot Bernard servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,
- [389] Jehan Rousee, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.
- [390] Quatre varletz de muletz tousjours comptez a iii solz par jour
- [391] <Sanse>,
 [a] Hanse Brockeman,
- [392] <Rodrigo>,
 [a] Gillekin van Ostale,
- [393] Petro Male,
- [394] <Francisque>.
 [a] Pietro Biscayn.
- [395] Hanin de Bregilles, garde de harnois a vi solz par jour tousjours compté et son cheval deffrayé en l'escurie.

- [396] Viennot Parrot, qui souloit mener le sommier de la chambre, est ordonné pour garder les sommiers qui se maintent par ceulx des offices et aura trois solz par jour et ung cheval deffrayé en l'escurierie.
- [397] (*sous le texte*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc, combien que Gilles de le Croix a esté oublyé a mettre en ces presentes ordonnances en l'estat de varlet de¹⁶¹¹ sommier de la cuisine, declaire et entend que ledit Gilles aura son cheval deffrayé en l'escurierie et aura trois solz par jour comme les autres varletz de sommier, et m'a commandé presentement le inscrire en cestes presentes ordonnances. Fait a Berghes sur le Zoom le xxv^e jour de juillet IIII^{xx} xvii. [*Signé :*] Le Caudrelier.
- [*fol. 8r*]
- [398] Ung couturier pour l'escurierie tousjours compté a IIII solz par jour et ung cheval deffrayé en l'escurierie :
- [399] Denis Lamelot.
- [400] Jehan le Grant Gayant sera tousjours compté a xv solz par jour et sera tenu estre armé et monté d'un bon cheval.
- [401] Bruese sera tenu garder les levriers et aura neuf solz par jour a charge de nourir lesdis levriers.

Fouriere

- [402] Nous aurons quatre fouriers par demi an deux a la foiz a IX solz par jour :
- [403] Guillaume Picault
- [404] Et Huchon le Maire
- [a] (*marge gauche*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc a retenu Huchon le Mesre par ses lettres patentes en l'estat de son fourier tousjours compté au pris de neuf solz par jour et commandé le inscrire en cestes. Fait au bureau a Brouxelles le xxi^e jour de decembre a^o IIII^{xx} xvii. [*Signé :*] J. Lettin.
- [405] Serviront les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,
- [406] Anthoine l'Amiral et
- [407] Hacquin Ballin,
- [408] Les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

1611 varlet de, *dans l'interligne supérieur.*

[409] Deux varletz de fourier par demi an chascun a six solz

[410] Andrieu Spierinck servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[411] Heyne Mys, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[412] Et avons ordonné et ordonnons que ledit Andrieu aura le premier lieu de fourier qui escherra vacant des deux, assavoir de Guillaume Picault et d'Anthoine Lamiral, et quant aux lieux de Huchon le Maire et Hacquin Ballin nous les avons declarez et declarons non impetrables.

[fol. 8v]

[413] Deux aydes de la fouriere par demi an a vi solz chascun par jour

[414] Philibert Poinçot servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing

[415] Et Robert Picault, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[Chambre]

[416] Sommeliers de corps tousjours comptez a xviii solz

[417] Le Veau de Bousanton,

[418] Henry de Vars (*avec une croix*)¹⁶¹²

[a] (*marge gauche*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc, pour consideration des bons et loyaulx services que ledit Henry de Vars a par ci devant faiz a feuz messeigneurs ses predecesseurs, que Dieu absoille, et autrement et aussi a luy et aiant regard a son ancien eage, luy a accordé qu'il sera et ordonné qu'il soit d'ores en avant compté par les escroes de son hostel ausdis gaiges, aussi bien absent que present, nonobstant ce qui est contenu au contraire en cesdittes ordonnances¹⁶¹³ et sans preiudice d'icelles en autres choses et sans que cest accord puist estre tiré en consequence pour autre en quelque maniere ne pour qui que ce soit, et m'a mondit seigneur ordonné ainsi l'escripre en cesdittes ordonnances. Fait a Bruges le derrain jour de mars l'an III^{xx} xvii après Pasques. [*Signé* :] G. Numan.

[419] Pierre de Walecourt.

1612 Voir l'Introduction, p. 27 et n. 85.

1613 Cf. § 690.

[420] Et avons retenu Phelippe de Visan oudit estat de sommelier de corps qui servira et sera compté des maintenant en l'absence du Veau de Bousanton, actendant le premier lieu vacant. Et entendons que en l'absence du Veau Henry de Vars tiendra le plat, en l'absence de Henry Pierre de Walecourt, et en l'absence dudit Pierre ledit Phelippe de Visan. Et mangeront audit plat telz de noz varletz de chambre que ledit sommelier y appellera.

[421] Jehan le Petit Gayant aura par jour trois solz, mangera avec lesdis sommeliers et son cheval sera deffrayé en nostre escuierie.

[Valets de chambre]

[422] Nous aurons quatre¹⁶¹⁴ varletz de chambre tousjours comptez, assavoir :

[423] Phelippe Hedebault,
[424] Guillaume Pingon et
[425] Godefrin,

a XII solz.

[426] Et Colin aura son cheval deffrayé en nostre escuierie pour ce qu'il fault qu'il soit tousjours prest pour nous suyr a la chasse a tout nostre arbalestre, et ne sera compté que a neuf solz par jour.

[427] Deux autres varletz de chambre servans par demi an a XII solz

[428] Wifflet servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[429] Noel, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[fol. 9r]

[430] Ung varlet de chambre et barbier tousjours compté a XII <IX> solz

[431] Paule van Steyn.

[a] (*marge droite*) Au jourd'uy xxviii^e d'aoust l'an IIII^{xx} xvii, mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc a ordonné que Paule van Steyn, son varlet de chambre et barbier icy denommé, sera d'ores en avant compté a XII sols par jour, nonobstant que en ceste ordonnance il soit inscrit a IX sols seulement. Fait a Bruxelles par commandement de mondit seigneur les jour et an dessusdis. [*Signé :*] Ph. Haneton.

1614 *Seulement trois noms.*

[432] Deux aydes de chambre tousjours comptez a III solz

[433] Robinet Bouly

[434] Et Petit Jehan.

Garde robe

[435] Nous aurons deux garde robe par demi an a neuf solz

[436] Denis Bricquart servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[437] Gillekin van Ysque, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[438] Ung ayde a VI solz par jour

[439] Jehan de Saint Simphorien.

[440] Ung tapissier tousjours compté a neuf solz

[441] Pierre de Warengchien.

[442] Deux aydes tousjours comptez a IIII solz VI deniers chascun par jour

[443] Robinet Lucas, janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[444] Hennin Mijn, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[445] Ung valton a XVIII deniers par jour

[446] Gillechon de Warengchien.

[*fol. 9v*]

[447] Deux chaussetiers par demi an a VI solz

[448] Gilles Becue¹⁶¹⁵ servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[449] Jehan Clabault, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[a] (*marge gauche*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc, du consentement de Jehan Clabbault, a retenu Gerard Roze en l'estat de son var-

1615 Cf. § 449a.

let de chambre et chaussetier, et pour ce que Gilles Becque a requis avoir ce present terme mondit seigneur pour ensuyr les anciennes coustumes de ceans le lui a accordé et m'a commandé ainsi icy le mectre. Fait au bureau a Bruxelles le IX^e jour d'aoust IIII^{xx} XVII. [*Signé :*] Le Caudrelier.

[450] Deux foueurs de robbes comptez par demi an a ix solz

[451] Guillaume de Warengien servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[452] Jehan le Sueur, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[453] Deux taillandiers par demi an a neuf solz

[454] Colin Guinoc servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[455] GuillaumeleLouchier, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre,

[456] Et Guillemot de le Tanniere nous servira des maintenant et aura les gaiges quant ledit Guillaume sera pourveu et non devant.

[457] Deux espiciers comptez par demi an a neuf solz

[458] Evrard Sprake servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[459] Jaques Hussone, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[460] Ung ayde tousjours compté a vi solz

[461] Huchon Mahieu.

Medecine

[462] Maistre Symon de l'Escluse¹⁶¹⁶,

[463] Maistre Loupe de la Garde,

[464] Et maistre Nicolas d'Erkestain,

[465] Tousjours comptez a dix huit solz par jour.

[*fol. 10r*]

[466] Nous aurons encores deux autres medecins comptez par demi an audit pris.

1616 *Une croix en marge.*

- [467] Maistre Liberal servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing
 [468] Et maistre Henry Wellis, prevost de Hainem, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

Cirurgiens

- [469] Maistre Josse de Leenheere tousjours compté a xviii solz par jour (*d'une autre main*)
 [a] Tousjours compté (*de la même main*).

[470] Nous aurons encores deux autres chirurgiens comptez par demi an audit pris

[471] Nous aurons deux cordewanniers par demi an a six solz

- [472] Jehan Lunet nous servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,
 [473] Symon de Milcamp juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[474] Nous aurons un garde de noz joyaulx tousjours compté a xviii solz

[475] Wouter de Onthuesden.

[476] Deux aydes comptés par demi an a six solz

- [477] Jehan Bave nous servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing
 [478] Et Phelippe Cotheron, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[*fol. 10v*]

[479] Nous aurons une petite chapelle

- [480] L'evesque de Salubrie, confesseur, tousjours compté absent et present a xxiiii solz,
 [a] (*marge gauche*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc veult et ordonne que monseigneur de Salubrie, son confesseur, soit d'ores en avant compté present et absent a ses gaiges entiers de xxiiii solz par jour nonobstant la derraine restriction par laquelle les gaiges des officiers de sa maison ont

esté remis et reduis a la moictié. Fait le xviii^e de juing III^{xx} xviii. [*Signé* :] Ph. Haneton.

[481] Messire Loys de Verrey, aulmosnier, tousjours compté a xviii solz.

[482] Deux soubz aulmosniers par demi an a ix solz

[483] Messire Jehan de Hamme nous servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[484] Maistre Loys Barradot, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[485] Pierot François, varlet de l'aumosnie, tousjours compté a iii sols.

[486] Deux chapelains a dire les basses messes tousjours comptez
a vi solz par jour

[487] Messire Pierre le Fevre et

[488] Messire Christian.

[489] Deux clers servans lesdittes basses messes par demi
an chascun a trois solz.

[490] Ferry Desne servira es mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing

[491] Et Gilles Moreau juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[492] Maistre Jehan Ysembaert, sommelier de nostre oratoire, tousjours compté
a ix solz.

[493] Deux autres sommeliers comptez par demi an a vi solz

[494] Messire Jehan de Hondt servira es mois de janvier, fevrier, mars, avril, may
et juing,

[495] Maistre Lyon de Saint Vas, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et
decembre.

[*fol. 11r*]

[496] Trois chapelains des maistres d'ostel servans
par iiiiii mois chascun a six solz

- [497] Messire Robert Robbins servira les mois de janvier, fevrier, mars et avril,
 [498] Maistre Jaques Clais, les mois de may, juing, juillet et aoust
 [499] Et frere Anthoine Bugnet, les mois de septembre, octobre, novembre et decembre.
 [500] Ces lieux ne seront impetrables qu'ilz ne soient reduiz a deux.

Grant conseil

- [501] Chancelier messire Thomas de Plaine, seigneur de Maigny, a ses gaiges et pension telz que luy ont esté ordonnez.
 [502] Chief dudit grant conseil en son absence l'evesque de Cambray, a la pension de XII^c livres par an.

Maistres des requestes

- [503] Messire François de Busleyden, prevost de Liege, tousjours compté present et absent a xxxvi solz par jour.
 [504] Le prevost de Tricht aussi tousjours compté audit pris de xxxvi solz.
 [505] Le prevost de Louvain, maistre des requestes et commis de noz finances, a sa pension de commis ausdittes finances.
 [506] Maistre Jaques de Gondebault a xxxvi solz par jour.
 [507] Autres maistres des requestes comptez par demi an a xxxii solz par jour, assavoir pour les mois de janvier et fevrier derrain passez, mars, avril, may et juing :
- [508] Maistre Jehan Vincent, prevost de Cassel,
 [509] Maistre Richart de la Chapelle,
 [510] *[fol. 11v]* Maistre Thomas de la Papoire,
 [511] Maistre Josse Quevin,
 [512] Maistre Jehan Pietres,
 [513] Maistre Guillaume Stradio,
 [514] Maistre Gerard de Plaine.
- [515] Et pour les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre :

- [516] <Le prevost de Lille>,

- [a] Maistre Charles de Rancicourt (*ajouté*),
 [b] (*marge gauche*) Au jourd'hui xviii^e de juillet a^o miii^{xx} xix, par lettres patentes de monseigneur l'archiduc en date du x^e de decembre miii^{xx} xviii, maistre Charles de Rancicourt, licencié en decret et prevost de Nostre Dame d'Arrast (*sic*), a esté mis et touchié es escroes en estat de conseiller et maistre des requestes ordinaire de l'ostel de mondit seigneur ou lieu de messire Adrian de Poitiers, prevost de Saint Pierre de Lille, lequel mondit seigneur a deporté dudit estat a cause de son ancien eage. Moy present. [*Signé* :] Le Quien.
- [517] Messire Jehan Carondelet, doyen de Besançon,
 [518] Maistre Odo des Molins,
 [519] Maistre Conrad de Sarto,
 [520] <Maistre Jehan Caullier, d'Arras>,
 [a] Maistre Phelippe Wylant (*ajouté*).
 [b] (*marge droite*) Au jourd'uy ix^e jour d'aoust, mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc m'a commandé mettre en ces presentes ordonnances maistre Phelippe Wylant ou lieu de maistre Jehan Caullier, lequel mondit seigneur de son bon gré a deporté de l'estat de conseiller et maistre des requestes de son hostel. Fait a Bruxelles le ix^e jour d'aoust miii^{xx} xvii. [*Signé* :] Le Caudrelier.
- [521] Maistre Roland de Moerkerke,
 [522] Et maistre Jehan Guillet (*ajouté*).
 [a] (*marge droite*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc veult que maistre Jehan Guillet, conseiller, soit d'ores en avant compté pour le terme de demy an commençant en juillet ou lieu de l'un des maistres des requestes ordinaire qui ne servira audit terme, a telz gaiges que ledit maistre des requestes prendroit s'il seroit audit terme. Fait a Bruxelles le premier jour d'octobre l'an miii^{xx} dix neuf. [*Signé* :] M. Barradot.
- [523] Et ne seront lesdis lieux impetrables jusques a ce que le nombre sera reduit a douze.
- [524] Autres maistres des requestes comptez a quatre mois
- [525] Es mois de janvier, fevrier, mars et avril, maistre Jehan Sucquet.
 [526] Es mois de may, juing, juillet et aoust, maistre Loys Vury, doyen de Dole.
 [527] Es mois de septembre, octobre, novembre et decembre, maistre Jheromme vanden Dorpe.
- [528] Et seront tenez lesdis maistres des requestes de suyr nous et nostre conseil durant leurs termes a cheval honnestement montez et accoutrez ainsi que a leurs estas appartient, autrement ilz seront royez et reputez pour absens.

- [529] Messire Lambert vander Ee, maistre Fernande de Lucenne et Guy de Baenst aront chascun an deux cens quarante livres de pension a rate de temps qu'ilz serviront.
- [530] *[fol. 12r]* Maistre Jehan Doublet demoura en l'estat qu'il est et aura la pension qu'il a de present de xvi solz par jour.
- [531] Et auront au surplus lesdis messire Lambert, messire Fernande, Guy de Baenst et maistre Jehan Doublet l'entree audit grant conseil et seront en leurs lieux accoustumez, et seront comptez par les escroes de nostredit hostel et payez par nostre receveur general.
- [532] Procureur general maistre Jehan Rousseau tousjours compté a xxxii solz par jour.
- [533] Substitut maistre Pierre Midy a six solz de gaiges par jour tousjours compté.
- [534] Secretaires tousjours comptez a xviii solz par jour
- [535] Maistre Gerard Numan, audiencier de noz seaulx, compté present et absent en la maniere anciennement accoustumee,
- [536] <Maistre Loys Conroy>,
 [a] Maistre Maximilian Barradot (*ajouté*),
 [b] (*marge droite*) Au jourd'uy xiiii^e d'aoust a^o iiii^{xx} xvii, maistre Maximilian Barradot a par exprés ordonnance de monseigneur l'archiduc esté mis en ces presentes ordonnances en estat de secretaire tousjours servant ou lieu de maistre Loys Conroy, lequel de son consentement mondit seigneur a deporté dudit estat. Fait a Bruxelles les an et jour que dessus. [*Signé* :] H. Oderne.
- [537] Maistre Pierre Puissant, contreroleur de l'audience,
- [538] Maistre Leurens du Blioul,
- [539] Maistre Jehan Caudrelier,
- [540] Maistre Anthoine de Waudripont.
- [541] Et ne seront les lieux des dessusdis qui vacqueront impetrables jusques a ce que le nombre d'iceulx sera reduit a deux.

[542] Autres secretares servans par demi an, assavoir es mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing :

[543] Maistre Hughes Oderne,

[544] Maistre Phelippe Haneton,

[545] Maistre Guillaume d'Ovrebekke,

[546] Maistre Richart Barradot.

[547] *[fol. 12v]* Es mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre :

[548] Maistre Guy de Hondecoutre,

[549] Maistre Pierre Anchemant,

[550] Maistre Flourens Hauwel,

[551] Maistre Hughes le Cocq.

[552] Et ne seront les lieux des dessusdis impetrables jusques a ce que le nombre soit reduit a six.

[553] Et seront tenez lesdis secretaires ou temps de leurs termes nous suyr et nostredit grant conseil honnestement montez et accoutrez comme a iceluy estat appartient, autrement ilz seront royez et tenez pour absens.

[554] Autres secretaires greffiers dudit grant conseil mis es ordonnances et escroes a nulz gaiges¹⁶¹⁷ a cause des emolumens qu'ilz auront du greffe

[555] Maistre Jehan de Longueville,

[556] Maistre Berthelmi le Fevre,

[557] Maistre Jehan Lettin.

[558] Receveur des exploix et secretaire¹⁶¹⁸ maistre Jaques le Muet a sa pension accoustumee¹⁶¹⁹.

[559] Autres secretaires actendans les premiers lieux ordinaires après qu'ilz seront reduiz a six

[560] Maistre Jehan le Borgne,

1617 *Mot ajouté entre les lignes.*

1618 *Deux mots ajoutés entre les lignes.*

1619 *Une croix en marge.*

- [561] Maistre Jehan de Cauwenberghe,
[562] Maistre Renault le Conte,
[563] A telz droiz qu'ilz ont eu par ci devant.
- [564] Et quant aux autres secretaires sans gaiges, ilz auront la signature comme ilz ont eu par ci devant jusques a ce que autrement en sera ordonné par nous.
- [565] Huissiers d'armes servans par demi an aux gaiges qu'ilz ont de present es mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing
- [566] Christian le Tourneur,
[567] *[fol. 13r]* Guillaume Marchant,
[568] Pierre du Puys,
[569] Jacotin de Lobbel.
- [570] Es mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre :
- [571] Leurens Mergard,
[572] Guillaume Courteheuse,
[573] Guillaume Fremin,
[574] Tristrain de le Woestine.
- [575] Autres huissiers a quatre mois es mois de janvier, fevrier, mars, avril
- [576] Jehan Ysaac,
[577] Pieter Scarlaken.
- [578] Es mois de may, juing, juillet et aoust :
- [579] Hacquinot Gosseau,
[580] Estienne Doublet.
- [581] Es mois de septembre, octobre, novembre et decembre :
- [582] Evrard le Prevost,
[583] Jaques Brison.
- [584] Fouriers et huissiers qui ont accoustumé d'estre deux par demi an

- [585] Guillaume Bachelier es mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,
 [586] Anthoine bastart Carondelet, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre
 et decembre.

[fol. 13v]

[587] Autres huissiers actendant le premier lieu

[588] Jehan Perrot

[589] Et Phelippe Arnoul.

[590] Chapelain du grant conseil, tousjours compté a III solz par jour, messire
 Jehan le Gay

[591] Jehan Caillot, chauffecire, a ses gaiges et pension accoustumez.

[592] Item, nous voulons et ordonnons que par nostredit chancelier et les gens
 de nostredit grant conseil seront faictes et entretenues telles ordonnances
 qu'ilz aviseront touchans la conduite de nosdis secretaires, greffiers, advo-
 cas, procureurs, huissiers et autres, tant de leurs salaires que autrement
 et de tout ce qu'ilz trouveront expedient pour le bien de justice et autres
 affaires de nostredit grant conseil et ce qui en depend.

Finances

[593] Le seigneur de Bevres, chief de nosdittes finances, a sa pension dessusditte.

[594] Item, nous aurons quatre tresoriers commis sur le fait de nosdittes fi-
 nances, assavoir :

[595] Maistre Thibault Barradot¹⁶²⁰, maistre d'ostel,

[596] Maistre Nicolas de Ruter, prevost de Louvain,

[597] Hues du Mont

[598] Et Roland le Fevre.

[599] Symon Longin, receveur general.

[600] Lesquelz tresoriers commis et receveur general de nosdittes finances au-
 ront chascun de gaiges et pension par an VI^c livres.

1620 Cf. § 124.

- [601] Maistre Gerard Numan, audiencier, secretaire seul signant en nosdittes finances.
- [602] Gilles Scolin, greffier desdittes finances, a la pension de II^c XL livres.
- [603] [*fol. 14r*] Jehan Courtois, huissier desdittes finances, a LIII livres par an.
- [604] Et quant aux autres choses concernans nosdis demaine et finances et comme l'on se devra conduire, nous en ordonnerons cy après noz aydes accordez.

Autres officiers

- [605] Nous aurons deux paintres servans par demi an a VI sols par jour.
- [606] Jaques de Lathem nous servira es mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing
- [607] Et Pierre de Crombo, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.
- [608] Ung orfevre et graveur de noz seaulx a trois solz par jour
- [609] Maistre Lievin de Lathem.
- [610] Ung faiseur d'arbalestres a III solz
- [611] Jehan Holfas.
- [612] Deux portiers comptez par demi an a VI solz
- [613] Loy de Beaumais servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,
- [614] Emondin de Brabant, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.
- [615] Ung ayde a trois solz tousjours compté

[616] <Jehan de Bins>

[a] (*en bas de page*) Au jourd'uy XIII^e de septembre IIII^{xx} XVIII, monseigneur a retenu Denis Marchant et Jehan Hackart¹⁶²¹ aydes de portier ou lieu dudit Jehan de Bins, trespasé, pour servir chascun par demi an aux mesmes gaiges que avoit et prenoit ledit feu, assavoir ledit Denis les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre, et ledit Jehan Hackart l'autre terme. Ainsi fait et enregistré par ordonnance de mondit seigneur les jour et an dessusdis. Par moy [*Signé* :] Ph. Haneton.

[617] Thijs Marchant (*ajouté entre les lignes*).

[618] Jehan de Verdun

[a] (*marge droite*) Mon tres redoubté seigneur veult que Jehan de Verdun soit retenu <ayde> en l'office d'ayde de portier ou lieu de Jehan Hackart¹⁶²² pour le terme de demy an commençant au mois [*blanc*] <fait> aux mesmes gaiges que ledit feu Jehan Hackart servoit. Fait le premier jour d'octobre l'an IIII^{xx} dix neuf. [*Signé* :] M. Barradot.

[*fol. 14v*]

Chambre aux deniers,
contreroleur et clerks d'offices

[619] Jehan Naturel, maistre de nostre chambre aux deniers, tousjours compté a XVIII solz par jour, son clerc en son absence a IX solz.

[620] Deux contreroleurs comptez chascun par demy an a XII solz

[621] Jehan Pignewart servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[622] Jehan de Sonnans, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[623] Deux clerks d'office comptez par demi an a XII solz

[624] François Normant servira les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[625] Pierchon Renault, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

1621 Cf. § 618a.

1622 Cf. § 616a.

[626] Les religieulx de Cauberghe a III solz par jour.

[627] Deux lavandieres servans par demi an a III solz

[628] <Marion servira> Guillemecte Engueran (*ajouté entre les lignes*), les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[a] (*marge gauche*) Au jourd'uy second de septembre a° III^{xx} xvii, Guillemecte Engueran a esté ordonnee lavandiere de monseigneur ou lieu de Marion Lusarde trespassee et a commandé mondit seigneur le inserer en ce present role.
[Signé :] G. de Hondecoutre.

[629] Noele, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

Officiers d'armes

[630] Nous aurons quatre sergens d'armes comptez par demi an deux a la foiz a neuf solz par jour :

[631] <Pierre le Fondeur>,

[a] Clais Cobbel (*ajouté*),

[b] (*marge gauche*) Au jourd'uy xxv° de novembre III^{xx} xix, mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc a retenu Clais Cobel sergent d'armes ou lieu de Pierre le Fondeur denommé ou blanc de cestes et ordonné le inscripe en ceste ordonnance. Fait a Bruges les jour et an que dessus. [Signé :] Ph. Haneton.

[632] Matelin Normand

[633] Serviront les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[634] [*fol. 15r*] Herme de Fatrissart

[635] Et Jehan de Themseke,

[636] Es mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[637] Six huissiers d'armes servans devers nous par demi an trois a la foiz a ix solz chascun par jour

[638] Le Rayne,

[639] <Philbert de Licques>,

[a] (*marge droite*) Au jourd'uy xxv° de juillet l'an III^{xx} xvii, par l'exprés commandement de monseigneur, Philbert de Licques icy denommé en l'estat d'huissier a esté royé et mis en son lieu maistre Lenard cy dessoubz inscript¹⁶²³, et

1623 Cf. § 645, 647.

m'a monseigneur ordonné ainsi le mettre en ces presentes ordonnances. Fait a Berghes les jour et an dessusdis. [*Signé* :] J. le Caudrelier.

[b] Maistre Lenard (*ajouté*).

[640] Jehan de Milcamp

[641] Serviront les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing.

[642] Remi Desfranasques,

[643] George de Themseke,

[644] Henry¹⁶²⁴,

[645] <Et maistre Lienart>¹⁶²⁵

[646] Es mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[647] <Et ne sera le lieu dudit maistre Lenart impetrable>.

[648] Guillame Camp (*ajouté*).

[a] (*marge droite*) Au jourd'huy XIII^e de may <m> an IIII^e IIII^{xx} XIX, Guillame Camp, de l'expresse ordonnance de mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc, a esté mis en ces ordonnances en estat d'huissier d'armes pour estre tousjours compté oudit estat aux gaiges de cinq solz pour jour, pour en estre neantmoins payé par le receveur general de Brabant selon les lettres qu'il a de mondit seigneur sur ce. [*Signé* :] L. du Blioul.

Roix, heraulx et poursuians d'armes

[649] Thoison d'or, roy d'armes, tousjours compté a XII solz.

[650] Autres quatre roys d'armes comptez par demi an a IX solz

[651] Le roy d'Artois,

[652] Le roy de Flandres,

[653] Es mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing.

[654] [*fol. 15v*] Le roy de Brabant,

[655] Le roy de Haynnau,

[656] Es mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[657] Quatre heraulx servans par demi an deux a la foiz a
VIII solz chascun par jour

1624 Dolivier: *cf.* texte 7, § 507.

1625 *Cf.* § 639a.

[658] Charolois,
 [659] Lothier
 [660] Serviront les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing.

[661] Bourgoingne,
 [662] Namur¹⁶²⁶,
 [a] (*marge gauche*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc a retenu Malines, mareschal d'armes de Brabant, en son herault d'armes ou lieu de celui qui a porté le nom de Namur, nagaires trespasé, et m'a ordonné l'inscrire en ces ordonnances. Fait a Bruxelles le xv^e jour d'octobre l'an IIII^{xx} xviii.
 [Signé :] G. Numan.

[663] Es mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[664] Deux poursuians aussi servans par demi an a vi solz

[665] Replemonde, janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,
 [666] Vilvorde, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[667] Six trompettes tousjours comptez a xii solz

[668] Claude d'Arley,
 [669] Jehan de Rue,
 [670] Jehan d'Ytalie,
 [671] Cornille de Zeelande,
 [672] Jehan de Castille et
 [673] Pierre Nacroix.

[674] Jehan Portier, tamburin, tousjours compté a vi solz par jour.

[fol. 16r]

[675] Nous aurons vingt archiers, vingt demi lanches et dix arbalestriers

Capitaines

[676] <Messire Hughes de Salins, capitaine des dessoubz nommez, tousjours compté a xxiiii solz par jour>.
 [a] Claude de Salins (*ajouté*).

1626 *Une croix en marge.*

[b] (*marge gauche*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc a retenu Claude de Salins, escuier, capitaine de ses archiers tousjours servans ou lieu de messire Hughes de Salins son frere, lequel du bon gré de monseigneur lui a resigné icellui estat de capitaine et en ce lieu l'a retenu son chambellan tousjours servant a pension de III^e livres par an cy devant ou chappitre des chambellans, et m'a ordonné mondit seigneur icy inscripre ledit Claude et royer ledit messire Hughes de Salins. Fait a Bruxelles le xxv^e jour de mars l'an mil III^e III^{xx} XVIII¹⁶²⁷ avant Pasques. [*Signé :*] Ph. Haneton.

[677] Deux autres capitaines comptez par demi an audit pris
de xxiiii solz assavoir

[678] Rodrighe de Lalain janvier, fevrier, mars, avril, may et juing,

[679] Messire Olivier de Famart, juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre.

[680] Archiers, arbalestriers et demi lanches tousjours
comptez a neuf solz par jour

[*fol. 16v : blanc*]

A

Ordonnance

[*fol. 1r*]

[681] Nous voulons et ordonnons a tous noz chambellans que en toutes choses qui toucheront leurs estas et offices en nostre service qu'ilz nous doivent a cause d'iceulx ilz obeissent a nostre premier chambellan, sur payne de nostre indignacion et d'estre royez de leurs gaiges.

[682] Declaronz aussi que les lieux des quatorze chambellans comptez par demi an ne seront impetrables jusques a ce que ledit nombre sera reduit a douze.

[683] Que les lieux des vint et ung chambellans comptez par quatre mois ne seront impetrables jusques ledit nombre soit reduit a xviii.

- [684] Voulons et ordonnons aussi que tous les gentilz hommes desdis quatre estas seront tenuz obeyr a nostredit grant maistre d'ostel et autres maistres d'ostel¹⁶²⁸ en toutes choses concernans lesdis estas [en] nostre service sur payne de nostre indignacion et d'estre royez de leurs gaiges.
- [685] Declaronz aussi que les lieux des varletz servans ne seront impetrables jusques ilz seront reduiz au nombre de quatre, sauf que se c'est nostre plaisir nous pourrons pourveoir desdis offices quant ilz vaqueront d'aucuns de noz coustilliers qui auront esté noz paiges et non d'autres.
- [686] Declaronz en oultre que les lieux des coustilliers ne seront impetrables sinon quant aucuns saudront (*sic*) de paige, qui pourront estre mis oudit estat de coustillier et nulz autres.
- [687] Ordonnons encores a tous les gentilz hommes qui serviront nostre bouche que les aucuns d'eulx soient tousjours prestz au disner et souper pour servir sans que il soit besoing les aler querre ne actendre après eulx autrement, et en cas que faulte y ait nous voulons et ordonnons que tous ceulx qui seront desdis offices, assavoir de pannetier, eschançon et escuier trenchant, soient royez pour le jour de leurs gaiges.
- [688] Voulons et ordonnons aussi que a nostre huissier de salle qui servira soient donnez par extract les noms de tous ceulx qui seront comptez par les escroes et que icelluy huissier soit diligent de s'enquerre de ceulx qui seront absens pour les denoncer au bureau afin de les faire royer, et mandons et commandons aux maistres de nostredit hostel que ainsi ilz le facent sans dissimulacion.
- [689] Item, deffendons a tous les sommeliers de noz offices et a tous autres, tant de la cave, pannetrie, fruiterie, cuisine, fouriere, qu'ilz ne facent livree ou don des choses dont ilz aient charge et garde a qui que ce soit sans l'ordonnance et commandement de nostre grant maistre d'ostel et en son absence de nostre premier maistre d'ostel ou en leurs absences de tel des autres maistres d'ostel que nous ordonnerons, lesquelz¹⁶²⁹ se conduiront tant en livrees ordinaires crue¹⁶³⁰ en dons extraordinaires selon l'ordonnance

1628 et autres maistres d'ostel, *ajouté entre deux lignes.*

1629 lesquelz, *ajouté entre deux lignes.*

1630 *Lire* comme.

que nous leur en baillerons signee de nostre main, le double de laquelle ordonnance voulons estre baillee au contreroleur [fol. 1v] de nostredictie despense qui sera tenu de prendre garde que ladicte ordonnance ne soit excedee sur payne de le recouvrer sur luy et avec d'estre royé se en ce aucunement il contrevenoit.

- [690] Nous deffendons aussi a noz grant maistre d'ostel et aussi aux autres de compter aucunes absences en nostre maison sauf des chiefz d'offices et menuz officiers.
- [691] Item, ordonnons et deffendons que l'eschançon faisant la despense et aussi au sommelier et autres officiers de nostre eschançonnerie prendre et mettre en cave aucuns vins de quelque seigneur ou personne que ce soit pour nostre despense ne aussi pour faire les livrees ne autrement.
- [692] Deffendons semblablement a noz grant et autres maistres d'ostel et maistre de nostredictie chambre aux deniers de faire et conclure aucuns marchez de vin, de cire, d'espices, de char, de poisson ne autres garnisons sans le contreroleur, ainsi que l'on a accoustumé du temps passé.
- [693] Nous deffendons et ordonnons aussi audit maistre de la chambre lever ou faire lever les garnisons de vin, de cire, d'espices ou autres après le marchié fait et conclud ainsi qu'il est de coustume, sinon en la presence dudit contreroleur qui en doit tenir le compte a l'encontre de celui des officiers cui ce touche et garder les espices des garnison (*sic*) ainsi et comme ont fait ses predecesseurs oudit office.
- [694] Ordonnons en oultre audit maistre de nostre chambre aux deniers qu'il paye les parties de son office des deniers qui luy sont ou seront assignez pour la conduite d'icelluy du sceu et par l'advis de nostredit grant maistre d'ostel.
- [695] Nous deffendons a nostre escuier de cuisine de non se trouver au marchié de char, de poison (*sic*), ne acheter quelque chose sinon avec et en la presence dudit contreroleur, ainsi que l'on a accoustumé de faire du temps passé, et aussi que ledit escuier sera tenu faire l'escroe en la presence dudit contreroleur, du keux, du hateur et du potagier, qui reçoivent

dudit escuier les parties pour coucher oudit escroe, ainsi que de toute ancienneté l'on a accoustumé faire.

[696] Deffendons en oultre au sommelier de la fruitrie prester ne delivrer aucunes grandes torsses a cui que ce soit sinon au premier chambellan et au grant et premier maistre d'ostel.

[697] Item, nous ordonnons aussi audit contreroleur prendre garde que l'on ne compte non plus de chevaulx en l'escuierie sinon ceulx que l'on a accoustumé et qu'il sera ordonné a nostre escuier, et que ceulx qui yront dehors soient incontinent royez pour arriere estre comptez quant ilz retourneront.

[fol. 2r]

[698] Deffendons aussi au maistre de nostredicte chambre aux deniers de non payer aucuns chariaiges ou batelaiges que premierement le contreroleur n'ait compté avec eulx, present le chevauteur faisant la despense ainsi que l'on a accoustumé d'anchienneté, et aussi que ledit maistre sera tenu appeler ledit contreroleur pour estre present a compter avec les hostes ou nous logerons, et ce en tant qu'il touche la belle chiere, desroy d'ostel et le vin des maisnies.

[699] Item, deffendons en oultre a nostre espicier qu'il ne face compter en la fin de chascun mois nulles especes de chambre ne quelque drogherie pour quelque malade que ce soit s'il n'a ses parties signees du premier chambellan elles luy seront royees.

[700] Item, deffendons aussi aux maistres de nostredit hostel qu'ilz ne comptent que au bureau sans compter es lieux et villes ou nous ne serons et que le contreroleur s'i tienne pour prendre de chascun escroe le contrerole, ainsi qu'il est de coustume.

[701] Item, ordonnons au clerc des offices de nostredit hostel lever chascun jour par lesdis offices leurs parties pour les compter lendemain au bureau et l'escroe, compté et verifié comme il est accoustumé et escript de sa main sans le faire escrire par les clerks, le portera et baillera au maistre de nostredicte chambre aux deniers ou a sondit clerc tenant le compte, pour incontinent quant lesdis officiers voudront avoir leur compte leur baillier afin qu'ilz sacent ce qu'ilz ont après a faire sans actendre la fin du mois, se avoir le veullent.

- [702] Item, nous ordonnons audit contreroleur non souffrir faire aucunes livrees de pain, de vin, de char, de poissons, d'espices, de bois, de cire, etc., sinon a ceulx des maistres d'ostel et autres officiers que l'on luy ordonnera et combien ilz en devront avoir et non plus, et ce sur payne d'en estre pugny.
- [703] Deffendons en oultre a nosdis officiers et mesmement a ceulx de la panetrie, eschançonnerie et cusine qu'ilz ne reçoivent en leurs offices nulz de leurs serviteurs, ains s'ilz demandent quelque chose demouront a l'huy et semblablement n'y entreront nulz estrangiers sinon ceulx de l'ostel aians le serment a nous, et ne pourront mectre la table esdis offices pour quelque personne que ce soit sinon pour eulx mesmes qui sont dudit office.
- [704] Item, voulons et ordonnons que ceulx de nostredit grant chapelle se conduiront et rigleront quant a leurs estas et affaires concernans ladite chapelle selon l'ordonnance sur ce faite par feu nostre tres chier seigneur et grant pere le duc Charles¹⁶³¹, que Dieu absoille, laquelle ordonnance leur sera a ceste fin declaree par nostredit grant maistre d'ostel, et voulons que icelle ordonnance soit par eulx entretenue et ensuye en tous ses poins souz les paynes y declarees, comme s'elle estoit icy inseree de mot a autre.
- [705] Item, voulons et ordonnons que ordre soit tenue es entrees de noz chambres, tant de pensionnaires, chambellans, maistres d'ostel et gentilz hommes, assavoir qu'il y aura une chambre devant celle ou nous coucherons, en laquelle chambre seront les huissiers [*fol. 2v*] qui gardent la porte et y entreront tous pensionnaires, chambellans, maistres d'ostel et gentilz hommes, et se ou lieu ou nous serons y ait deux chambres devant la nostre ou nous coucherons, nous voulons que en la premiere entrent les gentilz hommes et en l'autre prochaine a la nostre entreront les pensionnaires, chambellans et maistres d'ostel, et sinon entreront tout en une.
- [706] Item, quant nous serons levé, les varletz de chambre ouvriront nostredictie chambre, garderont la porte et y laisseront entrer lesdis pensionnaires, chambellans et maistres d'ostel et nulz autres sans nostre ordonnance, et ne

1631 Ordonnance du 1^{er} janvier 1469 (n. st.) : Die Hofordnungen der Herzöge von Burgund, II (en préparation), texte 3.1, § 137 sq. ; cf. CAUCHIES, Des autels à l'hôtel (sous presse).

pourra nul qui que ce soit nous suyr et venir en nostre chambre de retraicte se ne le faisons ordonner, sur payne d'estre royé.

- [707] Et que d'ores en avant nul ne s'avance quant seront (*sic*) a table de venir derriere nous pour parler a nous se ne le faisons apeller ou le consentons, sur payne d'estre royé pour ledit jour.
- [708] Que le fourier du conseil sera tenu de venir au bureau et faire serment sollempnel es mains du grant maistre d'ostel de retourner audit bureau toutes les foiz que besoing sera pour nommer ceulx qui seront absens, tant des conseillers, secretaires que huissiers, afin de les royer de leurs absences, sur payne de perdre son office.
- [709] Le premier chapelain sera tenu de faire le semblable touchant ceulx de la chapelle.
- [710] Le chevauteur faisant la despense sera aussi tenu de faire le semblable pour ceulx de l'escuierie.
- [711] Nous avons ordonné et accordé que Jehan Desne, a present garde linge, sera pourveu du premier lieu de sommelier en nostre pannetrye qui escherra vacant par quelque moyen que ce soit.
- [a] (*marge gauche*) Thyry de Helmont¹⁶³², sommelier de la pannetrie de monseigneur, a du sceu et bon gré de mondit seigneur resigné sondit lieu et estat de sommelier au prouffit de Amandin d'Assonleville, lequel mondit seigneur a ordonné estre a ce receu et admis et veult qu'il en joyse selon et en ensuivant laditte resignacion, saulx et reservé a Jehan Desne son droit et action au premier lieu de sommelier de ladite pannetrie qui de ci en avant escherra vacant selon le texte de l'article cy dessus. Ainsi fait et appostillé par ordonnance de mondit seigneur le xi^e jour de novembre l'an IIII^{xx} xvii. Par moy. [*Signé* :] Ph. Haneton.
- [712] Que Jaques de Reneaulx sera pourveu du premier lieu de garde linge en nostredicte pannetrie qui escherra d'ores en avant vacant.
- [713] Que Pierre de Reneaulx sera pourveu et aura le premier lieu d'huissier servant devers nous ou de sergent d'armes qui escherra vacant.

1632 Cf. § 241.

[714] Et Guillaume Poinçot aura le premier lieu qui escherra vacant en nostre eschançonnerie, reservé le lieu de sommelier.

[715] Sy donnons en mandement ausdiz seigneurs de nostre sang, nosdis chancelier et gens de nostredit grant conseil et de noz finances, aux president et gens de noz comptes [fol. 3r], a nostredit grant maistre d'ostel, a nosdis autres maistres d'ostel, maistre de nostreditte chambre aux deniers, contre-rouleur de la despense de nostredit hostel, et a tous noz autres justiciers et officiers quelzconques presens et a venir cui ce puet et pourra toucher et regarder, leurs lieutenans et chascun d'eulx endroit soy et si comme a luy apartiendra que ces presentes noz ordonnances et tous les poins et articles dessus escripz, ensemble les autres que cy après adviserons pour le bien de nous et meilleur entretenement desdictes ordonnances et conduite de nostredit hostel et que ferons bailler a nostredit grant maistre d'ostel et autres maistres d'ostel pour lors les denoncer, ilz gardent et observent et facent enregistrer es registres de nostredit hostel, sans ores ne ou temps a venir faire ou aler ne souffrir estre fait ou allé au contraire en aucune maniere. Car ainsi nous plaist il estre fait. Et afin que ce soit chose ferme et estable a tousjours nous avons fait mettre nostre seel a ces presentes. Donné en nostre ville de Brucelles, ou mois de mars l'an de grace mil quatre cens quatre vins et seze.

Par monseigneur l'archiduc.

Visa.

[Signé :] G. Numan.

[fol. 3v : blanc]

N° 7

L'ordonnance de l'hôtel de Philippe le Beau de 1500

Date du mandat : Gand, 1^{er} février 1500 (n. st.)

Date de publication : idem.

Dès le préambule du texte et dans d'autres sources, avec l'utilisation conjointe des mots « ordonné » et « publié », il apparaît qu'élaboration et notification ont dû se passer le même jour.

Tradition

A ORIGINAL perdu.

B COPIE (français) début XVI^e s.¹⁶³³ : AGR, Papiers d'État et de l'Audience, 22, fol. 103r-132r

[Fol. 102r, titre XIX^e s. : « Ordonnance et état de l'hôtel de l'archiduc Philippe le Beau faite à Gand le 1^{er} février 1499 (1500, n. st.) » – en-dessous : « Voy. Pour la maison de Philippe le Beau en 1506 le volume H. (ou A. ?) Fonds de Pap(?), p. 421 (collection de mss) »¹⁶³⁴].

Un ajout postérieur à l'établissement de la copie (§ 622a), d'une autre main et beaucoup moins soigné, à propos de la mort de François de Busleyden, survenue le 23 août 1502, donne à penser – même s'il y a en l'occurrence confusion de personnes – qu'il était encore en vie lors de cet établissement, ce qui en suggérerait donc le *terminus ante quem*.

Mention : WIELANT, Recueil des antiquités de Flandre, p. 140–141 (« janvier 1499 ») ; WALTHER, Die burgundischen Zentralbehörden, p. 21 et n. 7, 137 ; SCHWARZKOPF, Thèse, 1955, p. 210¹⁶³⁵ ; KERCKHOFFS-DE HEIJ, De Grote

1633 Il pourrait s'agir, d'après Schwarzkopf, de l'exemplaire du (grand) maître d'hôtel.

1634 Concerne un état du personnel de la cour d'après les escroes, 25 septembre 1506, à Burgos, mentionné par WALTHER 1909, p. 138, d'après la cote AGR, « Cartulaires et manuscrits 563 », p. 421–427 – il n'a pas été possible d'identifier ce document aux AGR.

1635 Cette historienne indique que le manuscrit B comporte des additions « au moins jusqu'au 20 août 1504 » : nous ne voyons pas sur quoi repose cette information puisque les notes marginales datées s'échelonnent du 16 mars 1500 (n. st.) – § 576 – au 23 mai 1501 – § 75a.

Raad, [I], p. 14 ; DOMÍNGUEZ CASAS, Arte y etiqueta, *passim* (brefs extraits) ; DE JONGE, Adlige und herzogliche Residenzen, p. 177 n. 7 ; COOLS, Mannen met macht, p. 332 ; HORTAL MUÑOZ, La noble guarda de archeros de corps, p. 239 n. 37, 242–243 ; NOGALES RINCÓN, La Capilla Real de Castilla, p. 181–182 ; CAUCHIES, Des autels à l'hôtel (concernant les chapelles).

Des indications sur la portée de la date sont fournies par un article de compte et des pièces justificatives de la recette générale des finances :

1°) Un paiement est effectué sur la pension octroyée au chancelier, Thomas de Plaine, « en tant que... par les dernières ordonnances faites en février ouit an IIII^{xx} XIX saditte pension fut remise a la moitié » (ADN, B 2169, fol. 44v-45r – cf. § 611, sans le montant).

2°) Par une série de lettres patentes de Philippe le Beau, datées des 2 et 4 mars 1500 (n. st.), sont octroyées des pensions, désormais assignées sur la recette générale des finances, à une vingtaine de bénéficiaires ; la formule utilisée pour en fixer le terme initial de paiement est celle-ci : « ... a commencer le premier jour de février derrain passé que ladite dernière ordonnance de nostredit hostel fut publiée » ou « ... fut faite et publiée », ces variantes étant indifféremment utilisées (ADN, B 2170, *passim*).

Structure

[Grande chapelle]	
Chappellains.....	§ 1
Statuz et ordonnances pour laditte chappelle.....	§ 30
Petite chappelle.....	§ 39
Sommeliers de l'oratoire.....	§ 49
Chambellains.....	§ 53
Maistres d'ostel.....	§ 83
Panetiers.....	§ 100
Eschançons.....	§ 116
Escuiers tranchans.....	§ 134
Escuiers d'escuierie.....	§ 151
Panetiers.....	§ 176
Eschançons.....	§ 187
Escuiers tranchans.....	§ 198
Escuiers d'escuierie.....	§ 209
[Valets servants].....	§ 224
Menuz officiers	
Paneterie.....	§ 243
Eschançonnerie.....	§ 258

Cuisine	§ 271
Sausserye.....	§ 301
Fruiterie	§ 310
Escuirie	§ 320
[Fourrière].....	§ 390
[Chambre]	
Sommeliers de corps.....	§ 400
Garde robe.....	§ 419
Cyurgiens.....	§ 455
Chambre aux deniers	§ 483
[Officiers d'armes]	§ 495
Roix, heraulx et poursuyvans d'armes	§ 509
Archiers.....	§ 539
Halbardiers.....	§ 582
Grant conseil.....	§ 611
Maistre (<i>sic</i>) des requestes	§ 612
Secretaires tousjours comptez.....	§ 636
Huissiers d'armes	§ 657
Ordonnances.....	§ 683

[*fol. 103r*] Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc a ordonné et ordonne par ces presentes a messeigneurs ses maistres d'ostel de faire dire, publier et declairer de par lui au bureau, au jourd'uy premier de fevrier en cest an quatre vings dix neufz, qu'il tient et repute tous les denommez en ses derrenieres ordonnances ses serviteurs et officiers domesticques en tel estat et office et a tel terme que chascun d'eulx par lesdittes ordonnances est ordonné, en declairant aussi que chascun d'eulx pourra servir mondit seigneur en son estat et office et joyra des droiz et libertés appartenans a icellui, ainsi qu'il a fait et peu faire par ci devant. Mais mondit seigneur, pour consideracion de ses grans charges et affaires et autres consideracions a ce le mouvans, ordonne et declaire que pour ceste presente annee seront seulement comptés les cy dessoubz nommez aux gaiges et en la maniere qui s'ensuit.

[Grande chapelle]

Premierement, s'ensuyvent ceulx qui desserviront et auront le gouvernement et conduite de la grant chappelle domesticque de mondit seigneur et les gaiges que pour ce ilz auront et prendront de lui, et seront tenuz de suyr et servir mondit seigneur a cheval, a l'avenant des gaiges a euls ordonnez.

Chappellains

- [1] Messire Nycole Mayoul l'aisnel, premier chappellain, tousjours compté a xxiiii sols par jour,
- [2] Messire Pierre Barbry, XII sols,
- [3] Messire Claix de Liere, XII sols,
- [4] Messire Valentin, XII sols,
- [5] Johannes Biestz, XII sols,
- [6] [fol. 103v] Johannes Pycavet, XII sols,
- [7] Girard Barbet, XII sols,
- [8] Sire Jaques de Mouchet, XII sols,
- [9] Pierron de la Rue, XII sols,
- [10] Fransquin de Ritis, XII sols,
- [11] Messire Mahieu de Champaigne, XII sols,
- [12] Rogier van Gheldrop, XII sols,
- [13] Johannes Braconnier, XII sols,
- [14] George du Buisson, XII sols,
- [15] Maistre Henry Bredemerch, organiste, XII sols,
 [a] (*en marge, à gauche*) Mon tres redoubté seigneur a retenu pour son organiste maistre Henry de Bredemerch ou lieu de feu Flourkin et aux mesmes gaiges que prenoit ledit feu a son vivant et a ordonné ledit maistre Henry estre enregistre es presentes escroes. Fait a Bruxelles le xv^e de janvier mil v^c1636. *Ainsi signé* : L. du Blioul.
- [16] Messire Jehan Plouvier¹⁶³⁷, clerc de laditte chappelle, compté les ix premiers mois a x sols,
- [17] Messire Nycole Mayoul le josne, compté les derreniers trois mois, assavoir octobre, novembre et decembre, a x sols.
 [a] (*en marge, à gauche*) Monseigneur l'archiduc a ordonné que, actendu certain appointment par ci devant fait entre sire Nycole Mayoul le josne et sire Jehan Plouvier, assavoir ledit Plouvier auroit huit mois et ledit Mayoul quatre, icelui Mayoul en aura trois mois et ledit Plouvier les neufz. Fait a Bruxelles le xvii^e d'aoust mil v^c. *Ainsi signé* : Ph. Haneton.
 [b] (*en bas de page*) Toutes les fois que ledit messire Nycole sera absent, ledit messire Jehan Plouvier aura les absences dudit Mayoul. Fait au bureau le derrain jour de septembre l'an xv^e. *Ainsi signé* : A. de Waudripont.

1636 1501 (n. st.).

1637 Cf. § 17a et b.

[18] (*en marge, à gauche*) Monseigneur l'archiduc a retenu Alixandre Agricola chappellain et chantre de sa chappelle oultre le nombre icy declairé pour le servyr d'ores en avant oudit estat aux gaiges de XII sols par jour. Il a semblablement retenu Jheromme du Four chappellain et chantre de laditte chappelle ausdis gaiges de XII sols par jour et m'a ordonné les icy <enregistrer> inscripe. Fait a Bruxelles le vi^e jour d'aoust l'an mil v^c. *Ainsi signé* : Ph. Haneton.

[19] Sommeliers tousjours comptez a dix solz

[20] Anthonin François,

[21] Loyset de Teraiche,

[22] Phelippe Paillette.

[a] Mondit seigneur a retenu Phelippe Paillette sommelier de sa chappelle tousjours compté a x sols par jour et m'a ordonné icellui seigneur le enregistrer en ceste ordonnance. Fait a Bruges le vi^e jour d'avril l'an mil v^c¹⁶³⁸ avant Pasques. *Ainsi signé* : Ph. Haneton.

[23] Fourriers servans par demy an a vi sols par jour

[24] Mahieu l'Escaillier servira le premier terme,

[25] Pierre Duret le second.

[*fol. 104r*]

[26] Porteurs d'orghes par demi an a IIII sols

[27] Loys de Lyonne pour le premier terme,

[28] Martin Evrart pour le second.

[29] Jennet Friart, porteurs (*sic*) des livres et chappes de laditte chappelle, tousjours compté a III sols.

Statuz et ordonnances pour laditte chappelle

[30] Premiers, que lesdis chappellains et suppoz de laditte chappelle seront tenuz de en tout honneur et reverance faire le service divin, chanter messe, vespres et complies chascun jour a heure deue et au lieu ou mondit seigneur sera ou ailleurs ou il lui plaira, ayans et portans habis clericaux, bonnetz rondz,

suppliz en toutes veilles et festes et en triples et grans doubles, la barbe rase, a peine d'estre royez pour chascun jour qu'ilz seront trouvez en faulte.

- [31] Item, que lesdis chappellains et suppoz, quant ilz entreront et vuyderont laditte chappelle, se mectront a genoulx et salueront le Saulveur, la Vierge Marye et le patron de laditte chappelle.
- [32] Item, que en faisant l'office ilz seront drois et en chantant l'*Introuyte* de la messe, les *Kyrie*, *Gloria*, l'*Euwengille*, le *Credo*, *Sanctus*, *Pater noster*, l'*Agnus Dei*, et semblablement l'*Introuyte* des vespres et complies, aux capitaulx, *Magnificat* et *Nuc (sic) dimittis*, aux preces et oroisons lesdis chappellains auront les testes decouvertes, et es avens et karesme es offices feriaux ilz seront tenuz eulx agenoullier aux preces, ainsi qu'il est accoustumé de tout temps.
- [33] [fol. 104v] Item, que durant l'office ilz feront scilence et se abstiendront de riz, devises et autres manieres desordonnees a peine d'estre corrigiez par suspension de leurs gaiges ou autrement selon que le cas le requerra.
- [34] Item, que lesdis chappellains et suppoz et chascun d'eulx en son endroit se emploieront et acquiteront diligemment et songneusement a faire en l'office ce qu'ilz doivent et sont tenuz de faire, et se tiendra continuellement le premier chappellain au pulpitre pour avoir le regard sur tout et mesmement se toutes choses se feront et conduiront deuement et ainsi qu'il appartient.
- [35] Item, se assembleront lesdis chappellains et suppostz et tiendront chapitre toutes les semaines une fois pour le moins afin de capituler et corrigier ceulx qui auront mesprins et mesusé, et se leveront et executront les peines par lui commises a l'utilité de la communaulté de laditte chappelle, desquelx mesus, peines et delictz ledit premier chappellain aura la charge et congnoissance et seront lesdis chappellains et suppostz tenuz lui obeir en toutes choses concernans le fait et service de ladicte chappelle.
- [36] Item, que se ledit premier chappellain estoit negligent de faire les pugnions et corrections desdis chappellains et suppostz mesusans selon leurs faultes et demerites, en ce cas monseigneur de Salubrye, confesseur de mondit seigneur, fera lesdites pugnions aussi bien contre lesdis chap-

pellains et suppostz comme contre ledit premier chappellain, selon que le cas le requerra.

- [37] Item, que ledit premier chappellain sera tenu de signifier chascun jour au bureau des maistres d'ostel ceulx desdis chappellains et suppostz qui serviront, afin de faire compter les presens et faire royer les absens a chascune [fol. 105r] heure qu'ilz seront deffaillans, et se ledit premier chappellain estoit <deffaillant> negligent ou en faulte de ce faire il sera mesmes royé de ses gaiges toutes et quantesfois que le cas y escherra.
- [38] Item, que lesdis chappellains et suppostz se rigleront et conduiront au surplus en toutes choses concernans le fait de laditte chappelle et leur service en icelle selon les statuz et ordonnances sur ce faictes par feu monseigneur le duc Charles de Bourgoingne¹⁶³⁹, que Dieu absoille, cy dessus non comprises ne declairees.

Petite chappelle

- [39] Monseigneur veult et ordonne que sa petite chappelle et estat de son oratoire soient icy joins et annexez a saditte grant chappelle comme membre d'icelle et que les suppostz de laditte petite chappelle soient doresenant (*sic*) assignez, appointiez et paieez avec et comme ceulx de laditte grant chappelle.
- [40] Lèvesque de Salubrye, confesseur de mondit seigneur, tousjours compté, absent et present a xxiiii sols par jour.
- [41] Pierrot François, varlet d'aulmosne, tousjours compté a iii sols par jour.

[42] Deux chappellains a dire basses messes tousjours
comptez a vi sols par jour

[43] Messire Pierre le Fevre,

[44] Frere Henry Zaffle.

[a] (*en marge, à gauche*) Au jourd'uy xvi^e jour du mois de juillet frere Henry de Zaffle, prebstre, religieux de l'ordre des prescheurs, par ordonnance de monseigneur et en vertu de ses lectres patentes de reservation a esté ycy mis

1639 Ordonnance du 1^{er} janvier 1469 (n. st.) : Die Hofordnungen der Herzöge von Burgund, II (en préparation), texte 3.1, § 137 sq. ; cf. CAUCHIES, Des autels à l'hôtel (sous presse).

pour chappellain des basses messes, ou lieu de messire Christian, au bureau de messeigneurs les maistres d'ostel ou estoient monseigneur de Molembais, grant maistre, le seigneur Don Diego et autres. *Ainsi signé* : L. du Blioul.

[45] *[fol. 105v]* Deux clerks servans lesdittes basses messes par demi an a III sols par jour

[46] Ferry Desne servira le premier terme,

[47] Gilet Moreau le second.

[48] Et en servant lesdittes messes seront revestuz de suppliz et les testes nues.

Sommeliers de l'oratoire

[49] Maistre Jehan Ysembart, sommelier d'oratoire, tousjours compté a IX sols par jour.

[50] Autres deux sommeliers comptez par demi an a VI sols par jour

[51] Messire Jehan de Hont pour le premier terme,

[52] Maistre Lyon de Saint Vaast pour le second.

Chambellains

[53] Le seigneur de Berghes, grant et premier chambellain, compté absent et present a gaiges et pension de II^m livres par an.

[54] Lequel grant et premier chambellain quant il sera present et nul autre aura la clef de la chambre de mondit seigneur, tiendra le plat ordonné pour l'estat et joyra au surplus des droiz, libertés et preeminances d'ancienneté accoustumees et appartenans a icellui estat.

[55] *[fol. 106r]* Autres quatre chambellains tousjours comptez a xxxvi sols par jour

[56] Le seigneur de Berssele, second chambellain,

[57] Le seigneur de Ville,

[58] Floris d'Isselstain,

[59] Le seigneur de Veyré.

- [60] Item, que en l'absence dudit grant et premier chambellain, le second chambellain aura laditte clef, tiendra le plat et joyra desdis drois et preeminences comme ledit premier chambellain lui estant present, et en l'absence du second chambellain le seigneur de Ville aura la clefz et tiendra le plat comme dessus.
- [61] Item, que au plat dudit grant et premier chambellain pourront mengier se bon leur semble avec ledit premier chambellain lesdis autres quatre chambellains tousjours comptés, et nulz autres se par ledit premier chambellain ou autre servant en son absence ilz ne sont appelez, et ne pourront lesdis <amenez> appelez amener audit estat nulz serviteurs, paiges ne varletz, et quant ausdis quatre chambellains tousjours comptez ilz n'y pourront amener que ung paige seulement.
- [62] Autres XII chambellains servans par demi an six a la fois a cinq chevaulx et xxx sols par jour
- [63] Le seigneur de Flagy,
 [a] (*marge droite*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc, de bouche et par ses lectres patentes du VIII^e d'aoust l'an mil v^c, a ordonné Claude de Pontaillié, seigneur de Flagy, estre inscript en ces ordonnances de l'estat des chambellains et que d'ores en avant il en serve es mois de fevrier, mars, avril, may, jung et juillet aux gaiges de xxx sols pour jour. Fait au bureau de messeigneurs les maistres d'ostel ouquel servent monseigneur de la Marche, premier maistre d'ostel, Jaques Carondelet et autres. Fait a Bruxelles le XVII^e d'aoust l'an mil v^c. *Ainsi signé* : L. du Blioul.
- [64] Le seigneur de Ronny,
- [65] Le seigneur de Halewin,
 [a] (*marge gauche*) Monseigneur veult et ordonne que George, seigneur de Halewijn, serve et soit d'ores en avant compté en estat de chambellain les mois de novembre, decembre, janvier, fevrier, mars et avril, a l'encontre du seigneur de Boussu¹⁶⁴⁰ qui servira en semblable estat les moy (*sic*) de may, juing, juillet, aoust, septembre et octobre. Fait a Bruxelles par ordonnance de mondit seigneur, le v^e jour d'octobre l'an mil v^c. *Ainsi signé* : Haneton.
- [66] [*fol. 106v*] Le seigneur de Wesemale,
- [67] Le seigneur de Trelon,
- [68] Loys de Vaudrey,
- [69] Le seigneur de Mastaing

1640 Cf. § 75 et a.

- [70] Serviront le premier terme.
- [71] Charles de Clermont, seigneur de Poupet,
 [a] (*marge droite*) Au jourd'uy viii^e d'aoust l'an xv^e, par le mandement de monseigneur et en vertu de ses lectres patentes en date du vii^e jour de ce mois, Charles de Clermont, escuier, seigneur de Poupet, a esté inscript et mis en ces ordonnances pour servir ce terme et aux mesmes gaiges des autres chambellains de mondit seigneur. Fait ledit jour. *Ainsi signé* : Lecocq.
- [72] Le seigneur d'Estree,
- [73] Le josne seigneur de Gaesbecque,
- [74] Le seigneur de Lannoy,
- [75] Le seigneur de <Boussy> Boussu,
 [a] (*marge gauche*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc a ordonné et commandé a messeigneurs les maistres d'ostel de compte (*sic*) le seigneur de Boussu¹⁶⁴¹ oudit estat de chambellain toutes les fois qu'il sera accourt aussi bien dehors que dedens son terme et m'a commandé ainsi le inscire (*sic*) en ces presentes ordonnances. Fait au bureau a <Bruges> Bruxelles le xxiiii^e jour de may l'an xv^e et ung. *Aussi (sic) signé* : Le Caudrellier.
- [76] Le seigneur de Licques,
- [77] Le seigneur de Beaufort
- [78] Serviront le second terme.
- [79] (*marge droite*) Monseigneur a retenu monseigneur de Culembourg son chambellain ordinaire et servant par demy an oultre le nombre de ceulx ycy denommez et m'a ordonné mondit seigneur ycy le <mectre> inscripre. Fait a Bruxelles le xiiii^e jour de novembre l'an mil v^e. *Ainsi signé* : Haneton.
- [80] Mondit seigneur veult et ordonne que lesdis chambellains tousjours comptez soient continuelement devers lui et semblablement les autres chambellains comptez a demy an chascun en son terme et seront iceulx chambellains tenez de servir mondit seigneur, assavoir les tousjours comptez a <vi> six chevaux et les autres comptez a demy an a cinq chevaux et autant de serviteurs, dont les trois pour le moins seront armez a couvert et accompagneront mondit seigneur aux champs et en la ville, mesmement a l'entree et yssue des bonnes villes, et a l'entree d'icelles bonnes villes retiendront avec eulx leursdis serviteurs reservet ceulx qu'il leur conviendra envoyer devant pour le logis.

1641 Cf. § 65a.

- [81] *[fol. 107r]* Item, que lesdis chambellains et aussi pensionnaires se trouvent chascun jour au lever de mondit seigneur s'ilz n'ont excuse de maladie ou autre legitime dont mondit seigneur ayt cause de se contenter d'eulx, et se tiendront en la chambre prouchaine de celle de mondit seigneur pour entrer vers lui si tost que le sommelier de corps les appellera ou que les varletz de chambre y entreront et non devant, et seront iceulx chambellains et pensionnaires aussi tenuz d'estre chascun jour a messe de mondit seigneur et aussi a son disner mesmement a l'encommencement d'icellui, afin qu'ilz puissent savoir se l'après disner mondit seigneur voudra aller aux champs ou autre part a l'esbat pour le servir et acompaignier comme il appartient, le tout sur et a peine d'encouryr l'indignacion de mondit seigneur et d'estre royez de leurs gaiges de chascun jour qu'ilz seront deffaillans.
- [82] Mondit seigneur a ordonné en oultre a son grant et premier chambellain et a cely qui servira en son lieu et absence qu'il prende bonne et soigneuse garde que lesdis chambellains et autres de la chambre de mondit seigneur facent leur <leau> leal devoir chascun en son estat a peine d'en estre pugniz arbitrairement.

Maistres d'ostel

- [83] <Le seigneur de Molambais>¹⁶⁴² grant maistre d'ostel, tousjours compté absent et present aux gaiges de LXXII sols par jour.
- [84] Lequel grant maistre d'ostel aura son plat lui estant en court deffriryé (*sic*) de toutes choses comme il a eu par ci devant, auquel plat pourront menger se bon leur semble les autres maistres d'ostel comptez et servans en leur terme ou par absence, chascun a tout ung paige seulement, sans que autres quelz qu'ilz soient puissent aller audit estat se par ledit grant maistre lui estant present ou en son absence *[fol. 107v]* par cellui qui servira en son lieu ilz n'y sont appelez, et n'y pourront iceulx appelez mener avec eulx paiges ne serviteurs, et se aucuns autres s'i trouvent ledit grant maistre d'ostel sera tenu les en faire partir, saulz le grant escuier¹⁶⁴³ [qui] pourra aussi mengier audit plat quant bon lui semblera.

1642 *Une croix en marge.*

1643 *Cf. § 151.*

- [85] Ledit grant maistre d'ostel aura l'auctorité de oyr les comptes de la despense de l'ostel de mondit seigneur, de en ce preceder les autres maistres d'ostel cy après declairez d'avoir regart sur le fait de laditte despense, de icelle par l'advis des autres maistres d'ostel augmenter ou diminuer ainsi qu'il verra estre a faire par raison, de donner et mectre ordre et rigle au fait des serviteurs et officiers ayans l'entremise de laditte despense tant sur le fait des dons et distribucions du vin et autres choses comme autrement, de iceulx officiers reprendre du service de mondit seigneur et leur interdire l'exercice de leurs offices jusques par mondit seigneur en soit autrement ordonné.
- [86] Jaques de Coppigny, maistre d'ostel, tousjours compté lui estant present en court a gaiges de xxx sols par jour.
- [87] Ledit Jaques de Coppigny en l'absence dudit grant maistre d'ostel aura le plat et joyra au surplus des drois et preeminences d'icellui estat en toutes choses concernans le service de mondit seigneur seullement, pourveu toutesfois que es lieux ou le seigneur de la Marche¹⁶⁴⁴ sera devers mondit seigneur il aura le plat et joyra desdis drois et preeminences dudit estat en l'absence dudit grant maistre d'ostel et precedera en toutes choses concernans le fait et service d'icellui estat ledit Jaques de Coppigny et tous autres saulz ledit grant maistre.
- [88] [*fol. 108r*] Autres deux maistres d'ostel servans par demy an a xxx sols par jour
- [89] <Jaques Carondelet>¹⁶⁴⁵ servira le premier terme,
- [90] Phelippe d'Amfrappé (*ajouté*),
 [a] (*marge gauche*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc veult Phelippe d'Amfrappé estre mis au lieu de Carondelet. Fait au bureau le xix^e jour de decembre. *Ainsi signé* : M. Barradot.
- [91] Don Diego de Ghewara le second terme.
- [92] Ces deux maistres d'ostel servans par demy an en l'absence desdis grant maistre et maistre d'ostel tousjours compté (*sic*) auront telle et semblable auctorité chascun en son terme que ledit maistre d'ostel lui estant present, et auront aussi les absences dudit Jaques de Coppigny hors de leur terme,

1644 Cf. § 94.

1645 *Une croix en marge.*

et quant ilz ne seront point compez et s'ilz prendront aussi les absences l'un de l'autre.

[93] Autres maistres d'ostel pensionnaires

[94] Le seigneur de la Marche,

[95] Messire Thibault Barradot,

[96] Le seigneur de Tamise.

[97] Messire Loys Pinock et Phelippe Hinckart serviront quant bon leur semblera sur les drois et emolumens de leurs offices.

[a] (*marge gauche*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc veult et ordonne que Phelippe Hinckart servira et sera d'ores en avant compté en estat de maistre d'ostel a son tour et terme de demy an ainsi qu'il a fait par cy devant, assavoir les mois de fevrier, mars, avril, may, jung et juillet. Fait a Gand par ordonnance de mondit seigneur le XIII^e jour de fevrier l'an mil et v^c1646. *Ainsi signé* : Haneton.

[98] Genthilz hommes a demy an

[99] Monseigneur aura XLVIII gentilz hommes servans par demy an es quatre estas chascun a trois chevaulx et XVIII sols par jour, assavoir chascun en son estat six a la fois.

[*fol. 108v*]

Panetiers

[100] Jehan de Bregilles, panetier faisant la despense,

[a] (*marge gauche*) Monseigneur a ordonné que Jehan de Bregilles servira d'ores en avant en l'estat de panetier faisant la despense a son terme, assavoir les mois de fevrier, mars, avril, may, jung et juillet, a l'encontre de Charles d'Annoy¹⁶⁴⁷ ordonné pour l'autre terme, et sera ledit Jehan de Bregilles compté a sondit terme ausdis gaiges de XVIII sols par jour et m'a mondit seigneur commandé icy le inscrire et enregistrer. Fait a Gand le III^e jour de fevrier l'an mil v^c1648. *Ainsi signé* : <Hanton> Haneton.

[101] Jehan de Praet,

1646 1501 (n. st.).

1647 Cf. § 108 et 114a.

1648 1501 (n. st.).

- [102] Le grant Masquerel,
 [103] Adrian de Rokinghen,
 [104] Maximilian de Berghes,
 [105] Sermonstron,
 [106] Le seigneur de Broullas
 [107] Serviront le premier terme.
- [108] Charles d'Annoy¹⁶⁴⁹, panetier faisant la despense,
 [109] Jehan Carondelet,
 [110] Oudinet Boudier,
 [111] Ferry Gros,
 [112] Estienne de Lykerke,
 [113] Le jeusne seigneur de Mailly,
 [114] Phelippe de Moerbeque

[a] (*marge gauche*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc a retenu Charles d'Annoy son premier panetier compté par demy an, assavoir les mois d'aoust, septembre, octobre, novembre, decembre et janvier, ou lieu de Denis de Moerbeque lequel est pourveu d'autre estat, et ou lieu dudit Charles d'Annoy¹⁶⁵⁰ a retenu Phelippe de Moerbeque, frere dudit messire Denis, pour servir oudit estat de panetier le terme dessusdit, et m'a ordonné mondit seigneur ainsi les enregistrer. Fait a Bruxelles le <xxvii^e> xxviii^e jour de janvier l'an mil et v^{c1651}. *Ainsi signé* : Haneton.

- [115] Serviront le second terme.

[fol. 109r]

Eschançons

- [116] Phelippe Dale,
 [a] Au jourd'uy vii^e de fevrier anno xv^{c1652}, monseigneur l'archiduc estant a Gand a ordonné que Phelippe Dale soit enregistré es presentes ordonnances pour le servir et estre compté en l'estat deschançon faisant la despense le terme de demy an commençant le premier jour dudit present mois de fevrier, a l'encontre de Claude de Charno¹⁶⁵³ son compaignon oudit estat, moy present. *Ainsi signé* : Anchemant.

1649 Cf. § 100a et 114a.

1650 Cf. § 100a et 108.

1651 1501 (n. st.).

1652 1501 (n. st.).

1653 Cf. § 127.

- [117] Chasse,
 [118] Phelippe de la Barre,
 [119] Charles de Wedergrate,
 [120] <Jehan de Trasignyes>,
 [121] Charles de Trasignyes,
 [a] (*marge droite*) Pour ce que Jehan de Trasignyes du consentement de monseigneur a resigné son estat d'eschançon a Charles, son frere, icellui seigneur a ordonné royer ledit Jehan hors de ses ordonnances et y mettre en son lieu ledit Charles son frere, moy present. *Ainsi signé* : Hauweel.
- [122] Rollé,
 [123] <Jheromme Vent>,
 [124] Pierre de Rainchicourt,
 [a] (*marge gauche*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc, pour ce que par les ordonnances de l'ostel de madame la princesse de Castille¹⁶⁵⁴ Jheromme Vent, qui est icy inscript eschançon, est retenu maistre d'ostel de maditte dame, a ce jourd'uy retenu pour eschançon en son lieu Pierre de Ranchicourt et m'a commandé le mettre et inscripre en ces presentes ordonnances. Fait a Gand au bureau le premier jour d'avril IIII^{xx} xix¹⁶⁵⁵ avant Pasques. *Ainsi signé* : Le Caudrelier.
- [125] Jehan de Stavele, seigneur de Haveskerk,
 [a] (*marge droite*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc en sa ville de Gand a ordonné Jehan de Stavele, seigneur de Haveskerk, estre enregistré <en> es presentes ordonnances en l'estat d'eschançon a demy an commençant au premier d'aoust. Fait audit Gand le xxIIII^e de fevrier mil v^{c1656}. *Ainsi signé* : Du Bliou (*sic*).
- [126] Pour le premier terme.
- [127] Claude de Charno¹⁶⁵⁷, faisant la despense ou lieu de George, seigneur de Halwin,
 [128] Jaques d'Estrees,
 [129] Ferry de Lannoy,
 [130] Phelippe de la Viesville,

1654 La princesse de Castille est alors Marguerite, sœur de Philippe le Beau, qui avait épousé Juan, fils et héritier des Rois catholiques († 4 octobre 1497). Rentrée d'Espagne aux Pays-Bas en mars 1500, elle y a été pourvue alors d'un hôtel comme l'atteste cette mention unique en date du 1^{er} avril 1500 (n. st.) ; le texte de l'ordonnance n'en est pas connu.

1655 1500 (n. st.).

1656 1501 (n. st.).

1657 Cf. § 116a.

- [131] Jaques de Glymes,
 [132] Goulbert de Lannoy
 [133] Pour le second terme.

Escuiers tranchans

- [134] Pierre de Loquinghen, premier escuier tranchant, ou lieu de Don Diegho de Ghevara,
 [a] (*marge gauche*) Monseigneur a ordonné a Pierre de Loquinghen son premier escuier tranchant icy denommé demy lot de vin de conchier [?] par jour et veult et ordonne mondit seigneur a ses maistres d'ostel qu'ilz contentent et facent delivrer audit Pierre ledit demy lot de vin par chascun jour. Fait a Bruxelles le xv^e jour de janvier l'an mil v^{c1658}. *Ainsi signé* : Haneton.
- [135] Jehan de Ghistelle, seigneur de <Dudsewe> Dudselle,
 [136] Andrieu de Mastain,
 [137] [fol. 109v] Thibauville,
 [138] Loys de Barbançon,
 [139] Anthoine de Croisilles
 [140] Serviront le premier terme.
- [141] <Phelippe d'Anfrappé>,
 [142] Charles de Montmartin,
 [143] Jaques de Caestre,
 [144] Jehan de Martigny,
 [145] Le seigneur de Noyelle,
 [146] Ballay
 [147] Serviront le second terme.
- [148] (*marge droite*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc a retenu Guillaume de Roghendorf¹⁶⁵⁹ son escuier tranchant toujours servant aux gaiges de xviii sols par jour ou lieu de l'un des xl gentilz hommes, auquel estat il souloit servir et a esté retenu par ceste ordonnance a xii sols par jour, et est royé du chapitre desdis xl gentilz hommes auquel il estoit inscrit cy après¹⁶⁶⁰. Fait a Bruges au bureau des maistres d'ostel par ordonnance de mondit seigneur le xxii^e jour de mars l'an mil v^{c1661}. *Ainsi signé* : Haneton.

1658 1501 (n. st.).

1659 Cf. § 150, 175.

1660 Cf. § 196.

1661 1501 (n. st.).

- [149] (*marge droite*) Mondit seigneur a aussi retenu Lithtestain¹⁶⁶² (*sic*) son eschançon toujours servant ausdis gages de xviii sols par jour ou lieu de xii sols par jour qu'il souloit avoir et prendre comme l'un desdis xl gentilz hommes toujours servans. Fait audit bureau par ordonnance que dessus cedit xxii^e jour de mars oudit an mil v^{cl}¹⁶⁶³. *Ainsi signé* : Haneton.
- [150] (*marge droite*) Mondit seigneur a declairé qu'il n'entend point que les lieux de Roghendorf et Lichterstain cy dessus inscriptz soient impetrables. Fait comme dessus. *Ainsi signé* : Haneton.

Escuiers d'escuierie

- [151] Claude Bonart, grant et premier escuier d'escuierie, tousjours compté a ix sols par jour et ses chevaulx defroyez en l'escuierie,
- [152] Claude Bouton,
- [153] Jehan de <Giste> Ghistelle, seigneur de la Motte,
- [154] [*fol. 110r*] Jennet de Habart,
- [155] Bon Valot,
- [156] Petit Jehan de Strasbourg,
- [157] Jennet de Terremonde
- [158] Serviront le premier terme.
- [159] Le bastart de Sains,
- [160] Phelippe de Belle Fourriere,
- [161] Colinet de la Motte,
- [162] Le seigneur de Croix,
- [163] Jehan Hinckart,
- [164] Jehan de l'Estaple
- [165] Serviront le second terme.
- [166] (*marge droite*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc oultre le nombre des escuiers d'escuierie icy inscriptz a retenu Dierick Holstain en l'estat de son escuier d'escuierie a xii sols par jour tousjours compté et m'a mondit seigneur commandé de le mectre en ces presentes ordonnances. Fait au bureau a Malines le xviii^e jour de may l'an xv^e et ung. *Ainsi signé* : Le Caudrelier.
- [167] Tous lesdis gentilz hommes seront tenuz de bien et diligemment servir mondit seigneur chascun en son estat et terme, bien et honnestement

1662 Cf. § 150, 175, 206.

1663 1501 (n. st.).

montez chascun de trois bons chevaux pourvez chascun de harnois et autres armures servans a l'estat de homme d'arme pour passer a monstres et reveues devant les maistres d'ostel en dedens le derrain jour de ce present mois de fevrier a peine d'estre royez de leurs estaz, et accompagneront mondit seigneur aux champs et en la ville partout ou il lui plaira mesmement es entrees et yssues des bonnes villes a peinne d'estre royez arbitrairement se autrement ne leur est ordonné.

- [168] *[fol. 110v]* Lesdis gentilz hommes seront aussi tenuz de servir chascun jour la bouche de monseigneur selon que par le grant maistre d'ostel ou cely qui servira en sen lieu et absence leur sera ordonné, lequel grant maistre ou autre servant en son absence mandera par l'huissier de sale le jour devant a ceulx desdis gentilz hommes qui le lendemain devront servir tant de panetier, eschançon comme d'escuier tranchant, lesquelx seront tenuz de servir a peine d'estre royez de leurs gaiges du jour qu'ilz seroient deffailans, et ne pourront nulz autres servir devant eulx, saulz les chiefz d'offices qui serviront quant bon leur semblera moiennant que le jour precedent ilz en advertissent ledit huissier de sale et que autres advertiz comme dit est n'aient avant eulx porter (*sic*) a table la saliere, le gobelet et que l'escuier tranchant n'ait commencé a prendre les cousteaulx.
- [169] Anthoine de Vault, escuier des logiz qui ne sera point des quatre estaz, sera tousjours compté a xviii sols par jour.
- [170] Un maistre de l'artillerie tousjours compté a xx sols,
Messire Henry Zouawe.
- [171] Lienart de la Court, lieutenant de l'artillerie, tousjours compté a xviii sols par jour.
- [172] *[fol. 111r]* Mondit seigneur aura autres xl gentilz hommes tousjours comptez et servans esdis quatre estas a xii sols par jour, dix en chascun estat.
- [173] (*marge gauche*) <Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc de bouche et par <escript> cedula signee de sa main du xi^e jour d'aoust l'an mil v^e a ordonné Huchon le Beuf estre enregistré en ceste escroe, actendant le premier lieu vacquant de l'estat des xl gentilz hommes qui prouchain vacquera par mort, resignacion ou autrement, et estre ledit cas advenant compté incontinent sans que messeigneurs

les maistres d'ostel en aiant¹⁶⁶⁴ (*sic*) nouvelle ordonnance. Fait a Bruxelles au bureau de mesdis seigneurs les maistres d'ostel, presens Don Dieghe de Ghewara et Jaques Carondelet. *Ainsi signé* : Du Blioul>.

- [174] (*marge gauche*) <Ce Huchon le Beuf a fait le serment que dessus pour l'estat comme dessus es mains de monseigneur de la Marche, premier maistre d'ostel a Bruxelles, le xvii^e jour d'aoust *anno* mil et v^c. *Ainsi signé* : Haneton>.
- [175] (*marge gauche*) Monseigneur a declairé qu'il n'entend point que les lieux de Roghendorfz¹⁶⁶⁵ et Lithtecestain¹⁶⁶⁶ (*sic*) soient impetrables ne que Huchon le Beuf cy dessus inscript soit compté en leur lieu mais veult et entend que ledit Huchon soit osté et royé de ceste ordonnance. Fait a Bruges le second jour d'avril l'an mil v^c¹⁶⁶⁷ avant Pasques. *Ainsi signé* : Haneton.

Panetiers

- [176] Phelippe de Renty,
 [177] Le bastart de Famas,
 [178] Cothe Brune,
 [179] Colinet de Croix,
 [180] Souastre,
 [181] Henry de Lompoigne,
 [182] Rollequin de Mol,
 [183] Valentin.
 [184] Le bastart Trasignyes,
 [185] Dompierre.
- [186] (*marge droite*) Monseigneur a retenu Jaques bastart de Berghes son panetier tous-jours servant oultre le nombre de ceulx ycy inscriptz pour d'ores en avant le servir oudit estat aux gaiges de xii sols par jour et m'a mondit seigneur commandé le enregistrer en ces ordonnances. Fait a Gand le derrain jour de fevrier l'an mil v^c¹⁶⁶⁸. *Ainsi signé* : Haneton.

Eschançons

- [187] Monrichart,
 [188] Fousteau,

1664 *Lire* aient.

1665 *Cf.* § 148, 150.

1666 *Cf.* § 149, 150, 206.

1667 1501 (n. st.).

1668 1501 (n. st.).

- [189] Saint Moris,
- [190] Le bastart de Vauldrey,
- [191] Jehan Metteneye,
- [192] Jaques de Chimilly,
- [193] Boucheron,
- [194] Charles de Migoval,
- [195] Archilles de Berghes,
- [196] <Roghendorfz>.

[197] (*marge droite*) Monseigneur a donné a Guy de Blaeswelt le premier lieu des XL gentilz hommes qui d'icy en avant escharra vacant et des maintenant l'a retenu en icellui estat par ses lectres patentes sur ce expediees du XIII^e jour de ce mois d'avril, n'entend mondit seigneur que ledit Guy le serve des maintenant oudit estat sans prendre aucuns gaiges jusques a ce que ledit lieu soit escheu vacant, et a ledit Guy fait le serement es mains des maistres d'ostel. Fait au bureau a Bruges le XIX^e jour d'avril l'an mil v^c et ung après Pasques. *Ainsi signé* : Haneton.

[*fol. 111v*]

Escuiers tranchans

- [198] Jehan de le Nomcourt,
- [199] Le petit Masquerel,
- [200] Jehan d'Alverado,
- [201] Jaquet de Vocht,
- [202] Guillaume Carondelet,
- [203] Jaquet de la Barre,
- [204] Phelippot de Hum,
- [205] Estainbourg,
- [206] <Lithtenstain>¹⁶⁶⁹,
- [207] Monceaux.

[208] (*marge droite*) Mondit seigneur a retenu Don Jehan de Portugal en l'estat de gentil-homme tousjours compté aux gages de XII sols par jour outre le nombre des XL icy denommez et de semblable estat et retenue et m'a mondit seigneur ordonné icy le inscrire. Fait a Bruxelles le xv^e jour de janvier l'an mil v^c¹⁶⁷⁰. *Ainsi signé* : Haneton.

1669 Cf. § 149, 150, 175.

1670 1501 (n. st.).

Escuiers d'escuirie

- [209] Jaques de Harchies,
[210] Sandrin de Dixmude,
[211] Le bastart Grignon,
[212] Ferry,
[213] Ferrere,
[214] Harpin,
[215] Charles de Busseul,
[216] Henry Esdorne,
[217] Thibault van Stain,
[218] Jehan de Moisy.
- [219] *[fol. 112r]* Lesdis quarante gentilz hommes seront aussi tenuz de diligement servir mondit seigneur chascun en son estat bien et honnestement montés de deux bons chevaulx pour les moings pourvez aussi de harnois et autres habillemens servans a leur estat pour passer a monstres et reveues et accompaignier mondit seigneur comme les autres gentilz hommes comptez par demy an, iceulx quarante gentilz hommes seront aussi tenuz de obeyr a leur chief et lieutenant a peine d'estre royez arbitrairement.
- [220] Floris d'Isselstain, chiefz desdis XL gentilz hommes aux gaiges a lui ordonnez comme chambellain.
- [221] Lieutenant Andrieu de Sucre tousjours compté a XVIII sols par jour.
- [222] Lesdis XL gentilz hommes serviront aussi la bouche de monseigneur chascun en son estat toutes et quantesfois que par ledit grant maistre ou autre maistre d'ostel servant en son absence leur sera ordonné, le tout en la forme et maniere et tout ainsi que les autres gentilz hommes comptez par demy an et non autrement.
- [223] Mondit seigneur veult et ordonne aussi que tous les gentilz hommes dessus nommez, aussi bien ceulx tousjours comptez que les autres comptez a demy an, se treuvent tousjours prestz pour accompaignier mondit seigneur a sa messe et qu'ilz soient a son disner du moins a l'encommencement afin qu'ilz puissent savoir se a l'après disner il voudra aler a l'esbat, pour le servyr et accompaigner comme appartient a peine d'estre royez comme dessus.

[224] [fol. 112v] Douze varletz servans compté (sic) par demy an six a la fois a XII sols par jour et seront tenuz de avoir chascun deux chevaux

[225] Roelkin de Halwin,
 [226] Mathijs Payart,
 [227] Andrieu de Dovrin,
 [228] Hans l'Aleman,
 [229] Senonck,
 [230] Lievin de Gruttre
 [231] Serviront le premier terme.

[232] Pierre de Berssey,
 [233] Hesdin,
 [234] Josse Helweart,
 [235] Nycolas de la Haye,
 [236] Victor Tristain,
 [237] Giles de Portemacie
 [238] Serviront le second terme.

[239] (*marge droite*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc, considerant les services que Estienne Prevostet lui a par ci devant fais tant en l'estat de varlet servant que autrement et que par ses ordonnances il fut obmis a le inscripre, a retenu ledit Prevostet oudit estat de varlet servant ordinaire aux gaiges de XII sols par jour pour d'ores en avant le servir par demi an, assavoir les mois de fevrier, mars, avril, may, juing, juillet et aoust, et m'a mondit seigneur commandé le inscripre en ces presentes ordonnances. Fait au bureau a Bruxelles le XIII^e jour de may l'an xv^e et ung. *Ainsi signé* : Caudrellier.

[240] (*marge gauche*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc a ordonné Bastien de Ham estre inscript et enregistré avec les varletz servans en ceste preeminence et en l'atente du premier lieu ordinaire de varlet servant qui d'ores en avant vacquera, pour oudit cas estre compté par messeigneurs les maistres d'ostel sans pour ce actendre autre commandement de mondit seigneur. Fait a Bruxelles le premier jour d'aoust anno xv^e. *Ainsi signé* : Du Blioul.

[241] (*marge gauche*) De cest estat de varlet servant Bastien de Ham dessus nommé a fait le serement pertinent au bureau des maistres d'ostel es mains de monseigneur de Molembais, grant maistre. Fait les jour et an susdis. *Ainsi signé* : Du Blioul.

[242] Lesdis varletz servans chascun en son terme seront tenuz de eulx trouver chascun jour a heure deue en la paneterie et illec parer et appointier le pain et les tranchoirs qui serviront pour la bouche de mondit seigneur, et

avec ce de eulx mesmes porter lesdis pain et tranchoirs de laditte paneterie jusques a la table de mondit seigneur sans eulx en actendre aux officiers de laditte paneterie a peine d'estre royez comme dessus.

[fol. 113r]

Menuz officiers

Paneterie

[243] Deux sommeliers servans en la paneterie par demy an a ix sols par jour et seront tenuz d'avoir chascun deux chevaux.

[244] Berthelemy Naturel servira le premier terme,

[245] Amandin de <Brabant> d'Assonleville le second.

[246] Deux garde linge servans par demy an a vi sols par jour

[247] Jehan Dasne servira le premier terme,

[248] Alain Escharny le second.

[249] Deux porte chappes comptez par demy an a iii sols par jour

[250] Symonnet de Gournay servira le premier terme,

[251] Pierrot Boisot le second.

[252] Deux oublieurs comptez par demy an a vi sols

[253] Giles Vidart pour le premier terme,

[254] Ghillain Bricque pour le second.

[255] Deux huissiers de salle par demy an a vi sols

[256] Onthenin Batault le premier terme,

[257] Jehan de Viescourt pour le second.

[fol. 113v]

Eschançonnerie

[258] Deux sommeliers de l'eschançonnerie servans par demy an a ix sols par jour et seront tenuz avoir chascun deux chevaulx

[259] Josse vanden Driessche servira le premier terme,

[260] Roland le Veer le second.

[261] Deux aydes de bouche par demy an a vi sols par jour

[262] Denis Baudekin servira le premier terme,

[263] Jehan van Steenen le second.

[264] Deux garde huche par demy an a vi sols

[265] Watelet servira le premier terme,

[266] Le Beghe servira le second.

[267] Et seront lesdis garde (*sic*) tenuz de mener le sommier de l'eschançonnerie chascun en son terme.

[268] Deux portiers et porte baril comptez a demy an a iiii sols par jour

[269] Jehan de Pontaillier servira le premier terme,

[270] Pierre Cotelle le second.

Cuisine

[271] Deux escuiers de cuisine comptez par demy an a x sols par jour

[272] Jehan Wijs servira le premier terme,

[273] Giles de Vaulx le second.

[*fol. 114r*]

[274] Deux keux de bouche servans par demy an a x sols

[275] Hermain Walins servira le premier terme,

[276] Jehan Voicture le second.

[277] Autres six cuisiniers ou aydes de keux de bouche servans par demy an
trois a la fois chascun a vi sols par jour

[278] Gros Jehan,

[279] Jaques de Vaulx,

[280] Henry Brunot

[281] Serviront le premier terme.

[282] Reynkin,

[283] Hanin¹⁶⁷¹, le potaigier,

[284] Lievin de Wendre

[285] Serviront le second terme.

[286] Autres deux compagnons servans en laditte cuisine et obeissans a l'escuier
en toutes choses qu'il leur commandera tousjours comptez <a III sols par
jour> chascun a III sols par jour

[287] Juliaïn Servaix,

[288] Laukin de la Marche.

[289] Encoires autres deux valetons porteurs tousjours comptés a xviii deniers
par jour

[290] Willement Voicture,

[291] Martin de Brichy.

[292] [fol. 114v] Deux portiers et buissiers de laditte cuisine comptez a demy an
a III sols par jour

[293] Pierre le Vert le premier terme,

[294] Servais van Muleken.

[a] (*marge gauche*) Monseigneur l'archiduc a ordonné que Servaix van Muleken
le servira en estat de buissier de sa cuisine a demy an a III sols par jour a com-
mencier le premier jour de ce present mois d'aoust. Fait au bureau le v^e jour
dudit mois d'aoust *anno* mil cincq cens. *Ainsi signé* : Lettin.

[295] Deux garde mengier comptez par demy an a III sols par jour

1671 Flameng : cf. texte 6, § 282.

[296] Phelibert Bourgois servira le premier terme et en son absence servira en son lieu Servais van Muleken,

[297] Jehan la Greusse servira le second terme.

[298] Deux cuisiniers qui serviront aux platz des chambellains et maistres d'ostel comptez par demy an a vi sols par jour

[299] Poruz Langlois servira le premier terme,

[300] Symon Ladam, dit Butin, le second.

Sausserye

[301] Deux saussiers comptés par demy an a ix sols et deux chevaulx

[302] Jehan Bacqueler servira le premier terme,

[303] Perrenot Latiffy le second.

[fol. 115r]

[304] Deux aydes de saussier comptez par demy an a vi sols

[305] Pierrot Paien pour le premier terme,

[306] Jehan des Maretz pour le second,

[307] Lesquelx meneront chascun en son terme le sommier de l'office.

[308] Un varlet de chaudiere et tousjours compté a III sols par jour

[309] Thibault le Buefz.

Fruiterie

[310] Deux fruitiers comptez par demy an a ix sols et auront deux chevaulx

[311] Symon d'Aissy servira le premier terme,

[312] Colart Pipelart <pour> le second.

[313] Deux aides comptez par demy an a vi sols par jour

[314] Adrian de la Sale pour le premier terme,

- [315] Chevalart pour le second,
 [316] Lesquelz deux aydes seront tenuz de mener le sommier de la fruiterie
 chascun en son terme.

[317] Deux varletz de torches tousjours comptez a III sols par jour

- [318] Charlot Pipelart,
 [319] Hacquinet de Sailly.

[*fol. 115v*]

Escuirie

[320] Deux chevaulcheurs faisant la despense comptez par demy an chascun a
 IIII sols et son cheval deffrayé

- [321] Giles Loys servira le premier terme,
 [322] Guillemin de Hefflinghe le second.
 [323] (*marge gauche*) Monseigneur a retenu Guillemin de Hefflinghe en l'estat de che-
 vaucheur faisant la despense ou lieu de Jehan le Sellier et servira ledit Guillemin les
 mois d'aoust, septembre, octobre, novembre, decembre et janvier que souloit servy
 (*sic*) Giles Loys, lequel a choisy le premier terme que souloit servyr ledit Jehan le
 Sellier. Fait a Gand le XIII^e jour de fevrier l'an mil v^{c1672}. *Ainsi signé* : Haneton.

[324] Ung maistre palfernier tousjours compté a VI sols.

[325] Giles le Chanteur.

[326] Deux mareschaulx comptez par demy an a III sols par jour

- [327] Maistre Josse Doickerwoke pour le premier terme,
 [328] Pasquier Gerart pour le second.

[329] Ung varlet de forge tousjours compté a III sols par jour

[330] Pierre Cousin.

[331] Quatre varletz de corps tousjours comptez chascun a III sols

- [332] Henry Bridier,
 [333] Leurin Clerbault,
 [334] Hottin Baiart,
 [335] Phelippot de Lesquiere.

[fol. 116r]

[336] Deux varletz de <litter> lictiere tousjours comptez a iii sols

- [337] Girard le Beuf,
 [338] Jehan Bonnier.

[339] Quatre varletz de piet tousjours comptez a <iiii sols> iiii sols

- [340] Guillaume Sacré,
 [341] Josse de la Vigne,
 [342] Le Suisse,
 [343] Jehan Bertin.

[a] (*marge gauche*) Mon tres redoubté seigneur a retenu son varlet de piet Jehan Bertin ou lieu de Lancelot, terminé vie par mort, et ordonné l'inscripre en ces ordonnances. Fait le xviii^e de fevrier l'an xv^{c1673}. *Ainsi signé* : Le Cocq.

- [344] Douze chevalcheurs portans la boite comptez par demy an six a la fois a iii sols par jour telz que par le grant escuier seront cy après choisiz et denommez et deffend l'on a tous chevalcheurs extraordinaires et servans aux honneurs l'exercice et entremise de leur office tant et jusques a ce qu'ilz aient fait apparoir audit grant escuier de leur retenue afin que l'on puist savoir et congnoistre s'ilz sont ydoines ou <nom> non

- [345] Evrart de Beaugrant,
 [346] Estienne Marot,
 [347] George le Liegeois,
 [348] Jehan le Reuwart,
 [349] Gilart Michiel,
 [350] Jaques Marye
 [351] Serviront le premier terme.

[fol. 116v]

- [352] Jehan d'Aynnaul,
 [353] Jennin de Paris, dit l'Abbé,
 [354] Le petit Martin Millon,
 [355] Hacquinet du Hem,
 [356] Pierkin de Fontaine,
 [357] Lyon Cousin
 [358] Serviront le second terme.

[359] Lesdis chevaucheurs ordinaires auront trois chevaulx defraiez en l'escuirie.

[360] Un valet en laditte escuirie tousjours compté a II sols par jour

[361] Jehan Hoostat.

[362] Douze paiges tousjours compté (*sic*) a III sols

- [363] Monfort,
 [364] Waustain,
 [365] Jennet de Manneville,
 [366] <Michiel de Clerfay>,
 [367] <Jehan de la Tour>,
 [368] <Claude Thiart>,
 [369] Anthoine de Haynin,
 [370] <Anthoine de Bourgoingne>,
 [371] <Henry de Wedegrate>,
 [372] Jehan de Norcarmes,
 [373] <Phelippe Hinckart>¹⁶⁷⁴,
 [374] Guillaume de Bloix,
 [375] Jehan de Quingey,

[a] [*fol. 117r*] (*marge gauche*) Au jourd'uy VIII^e jour de mars l'an mil v^{cl675}, monseigneur a retenu Jehan de Quingey son paige extraordinaire outre le nombre des douze paiges dessus nommez et veult que non obstant l'ordonnance cy dessus escripte¹⁶⁷⁶ et sans preiudice d'icelle ledit Jehan de Quingey soit inscrit en ceste ordonnance pour le servyr oudit estat de paige a III sols par jour comme les autres, pourveu que le premier lieu de paige qui vacquera

1674 Cf. § 379.

1675 1501 (n. st.).

1676 C'est-à-dire la fixation à douze du nombre des pages.

de ci en avant ne sera impetrable ains veult mondit seigneur que le nombre desdis douze paiges demeure en son estat sans ce qu'il soit exedé. Fait a Bruges par commandement de mondit seigneur les jour et an dessusdis. *Ainsi signé* : Haneton.

[376] [fol. 116v] (*en retrait à droite*) Herman Wittehoeft.

[a] (*marge droite, sous le nom*) Monseigneur par commandement de sa bouche et par ordonnance par escript cy rendue a ordonné Herman Witehoeft estre enregistré es presentes ordonnances en estat de coustillier de cour aux gaiges cy dessus declairez. A Malines le xix^e jour de may v^e et ung. *Ainsi signé* : Du <Blo> Blioul.

[377] (*marge gauche*) Ou lieu des six paiges royez ou texte, monseigneur a retenu ceulx ycy après denommez :

Molambais,
Lannoy,
Plaine,
Cauwemberghe,
et Heervelde.

[378] (*marge gauche*) Et ordonne mondit seigneur que, pour quelque ordonnance qu'il face a son grant escuier ou autres, il n'entend que le nombre des douze paiges ne soit <execé> exedé. Fait a Bruxelles le vi^e jour d'aoust mil v^e. *Ainsi signé* : Haneton.

[379] (*marge droite*) Monseigneur a retenu les cy dessoubz nommez ses coustilliers pour le servir soubz l'obeissance du grant escuier a ix sols par jour, assavoir :

Michiel de Clerfay,
Jehan de la Tour,
Claude Thiart,
Anthoine de Bourgoingne,
Henry de Wedegrate,
Phelippe Hinckart¹⁶⁷⁷.

Ainsi fait et ordonné de mondit seigneur le vi^e jour d'aoust l'an mil cinq cens. *Ainsi signé* : Haneton.

[fol. 117r]

[380] Ung varlet des pages tousjours compté a III sols

[381] Dierick le Liegeois.

1677 Cf. § 366–368, 370–371 et 373.

[382] Deux aydes de chevaulcheur et botteleur comptez par demi an chascun a
III sols

[383] Bertholet le Cat pour le premier terme,

[a] (*marge droite*) Monseigneur a retenu Bertholet Lecat aide de chevaucheur faisant la despense ou lieu de Phelippot Bernard trespasé et m'est commandé cy l'enregistrer. Fait au bureau le xxix^e jour de decembre anno mil et v^c. *Ainsi signé* : J. Luillier.

[384] Jehan Rousee pour le second.

[385] Deux varletz de sommiers tousjours comptez a III sols

[386] Hans Brockemen,

[387] Vienot Parrot.

[388] Un garde de harnois tousjours compté a VI sols et ung cheval deffroyé en
l'escuirie

[389] Hennin de Bregilles.

[390] Deux fourriers comptez par demy an chascun a VIII sols

[391] Andrieu Spirinck pour le premier terme,

[392] Heyne Mys pour le second.

[*fol. 117v*]

[393] Deux varletz de fourriers comptez a demy an chascun a VI sols

[394] Phelibert Poinçot pour le premier terme,

[395] Robart Picault pour le second.

[396] Deux aides de la fourriere comptez par demy an chascun a VI sols

[397] Laurens van Zuwenlicke pour le premier terme,

[398] Jehan Marlot pour le second.

[399] Claude Messagier, ser d'eaue a III sols par jour.

[a] (*marge gauche*) Au jourd'uy xv^e d'avril mil v^c et ung après Pasques, monseigneur a retenu Claude Messagier, ser d'eaue aux gaiges de III sols par jour

tousjours servant et a ordonné qu'il soit icy inscript oudit estat. Fait a Bruges au bureau les jour et an dessusdits. *Ainsi signé* : Haneton.

Sommeliers de corps

[400] Monseigneur aura trois sommeliers de corps tousjours comptez chascun a XVIII sols par jour

[401] Pierre de Walcourt,

[402] Phelippe de Visen,

[403] Phelippe de Heddebault.

[404] Les trois sommeliers auront chascun une clef de la chambre de monseigneur, auront aussi une chambre et ung plat en court, lequel plat se tiendra en icelle chambre par les deux sommeliers premiers denommez chascun par demy an a son tour, assavoir Pierre de Walcourt le premier terme et Phelippe de Visen le second, et en leur absence ledit Phelippe de Heddebault tiendra ledit plat, auquel plat lesdis sommeliers ne pourront avoir que ung paige ou un varlet seulement et y pourront mengier avec eulx ceulx [fol. 118r] des varletz de chambre servans en leur terme ou autres qui par le sommelier tenant le plat y seront appelez, et n'y pourront iceulx varletz de chambre ne autres appelez amener aucun paige ou varlet.

[405] Trois varletz de chambre tousjours comptez a IX sols par jour et auront chascun deux chevaulx

[406] Colin de Lestre,

[407] Guillaume Pingon,

[408] Godeffrin de Paruwez.

[409] Autres deux varletz de chambre comptez a demy an audit pris de IX sols par jour

[410] Wifflet servira le premier terme,

[411] Noel le Mire le second.

[412] Deux aydes de chambre tousjours comptez chascun a IIII sols par jour

[413] Robinet Bouly,

[414] Petit Jehan.

[415] Ung varlet de chambre et berbier tousjours compté a IX sols

[416] Paule van Stain.

[417] Ung ayde de barbier tousjours compté a IIII sols

[418] Adriaïn le Saulvaige.

[*fol. 118v*]

Garde robe

[419] Deux garde robe comptés par demy an chascun a IX sols

[420] Denis Bricart pour le premier terme,

[421] Giles van Ysque pour le second.

[422] Ung ayde de garde robe tousjours compté a VI sols

[423] Hans van Laigheberghe en lieu de Jehan de Saint Sinphoriain, lequel prendra la moitié des gaiges jusques a ce qu'il aye provision.

[424] Ung tappareissier tousjours compté a IX sols

[425] Pierre de Warengchien.

[426] Deux aides de tappareissier tousjours compté chascun a IIII sols

[427] Robinet Lucas,

[428] Gilechon de Warengchien.

[429] Ung valetton tousjours compté a XVIII deniers

[430] Hennin Marnin.

[431] (*marge droite*) Mondit seigneur aura un estouppeur de sa tappareisserie tousjours compté a VI sols par jour present et absent.

[432] Jehan Doorbeque.

[a] (*marge gauche*) Monseigneur a retenu Jehan Doorbecque pour estoupper et mettre a point ses tapperies en furnissant les estoffes pour ce necessaires a ses despens et lui a accordé mondit seigneur prendre et avoir de lui vi sols par jour tousjours compté. Fait au bureau le xxii^e jour d'avril l'an mil v^e et ung après Pasques. *Ainsi signé* : Haneton.

[fol. 119r]

[433] Deux chausseteurs comptez par demy an chascun a IIII sols

[434] Girard Rose servira le premier terme,

[435] Michiel du Chastel le second.

[a] (*marge gauche*) Mon tres redoubté seigneur par ses lectres patentes en date du xxv^e jour d'avril derrain a retenu Michiel du Chastel son varlet de chambre et chausseteur, ou lieu de Giles Becue, terminé vie par mort, ainsi inscript au bureau par commandement et ordonnance le xxii^e jour de may l'an mil et v^e. *Ainsi signé* : Haneton.

[436] Deux fourreurs de robe comptez a demy an chascun a vi sols

[437] Guillame de Warengchien servira le premier terme,

[438] Jehan le Sueur le second.

[439] Deux taillandiers comptez par demy an chascun a vi sols

[440] Colin Gynock pour le premier terme,

[441] Guillaume le Louchier pour le second.

[a] Et Guillemot de la Tanniere servira des maintenant oudit estat de taillandier ou lieu dudit Guillaume le Louchier et aura la moitié des gaiges jusques a ce que ledit Guillaume le Louchier soit pourveu, aura aussi ledit Guillemot l'absence dudit Colin son compaignon.

[442] Deux espiciers comptez par demy an chascun a ix sols

[443] Evrard Sparcke servira le premier terme,

[444] Jaques Hussonne le second.

[445] Deux aydes comptez par demy an a vi sols

[446] Huchon Mahieu le premier terme,

[447] Jennin Mahieu le second.

[*fol. 119v*]

[448] Deux medecins tousjours comptez a xvi sols par jour

[449] Maistre Nycolas d’Erkenstain,

[450] Maistre Henry Wellis.

[451] Autres medecins comptez par demy an audit pris

[452] Maistre Liberal servira le premier terme,

[453] Maistre Louppe de la Garde le second.

[454] (*marge gauche*) Mon tres redoubté seigneur par ses lectres patentés en date du xvi^e jour de novembre derrain passé a retenu maistre Jaques le Fevre son conseilier et phisicien ordinaire pour d’ores en avant le servir par demy an, assavoir les mois de fevrier, mars, avril, may, juing et juillet aux gaiges de seze solz par jour soubz promesse qu’il a faicte d’aler ou voiaige d’Espagne¹⁶⁷⁸ se requis et ordonné lui est, et m’a mondit seigneur ordonné ainsi le inscripre en ces presentes ordonnances. Ainsi fait au bureau le ix^e jour de janvier l’an xv^e¹⁶⁷⁹. *Ainsi signé* : Le Caudrelier.

Cirurgiens

[455] Maistre Josse de Leenheere tousjours compté a xvi sols par jour.

[456] Autres deux chirurgiens comptez par demy an chascun a ix sols

[457] Maistre Pierre Nueland pour le premier terme,

[458] <Maistre Pierre Bardot pour le second>.

[459] Maistre Ghisbrecht Hessels pour le second.

[a] Au jourd’uy xxiiii^e jour d’octobre l’an cincq cens, maistre Ghisbrecht Hessels, cyrurgien, a esté inscript es ordonnances de mondit seigneur en l’estat de cyrurgien ou lieu de maistre Pierre Bardot, lequel mondit seigneur a ordonné estre royé desdittes ordonnances et est deporté dudit estat par la <commission> commission dudit maistre Ghisbrecht, laquelle a esté veue au bureau des comptes, moy present. <Hauwel> Hauweel.

[*fol. 120r*]

1678 Cf. texte 10 ; Jacques le Fevre y figurera au § 414.

1679 1501 (n. st.).

[460] Deux cordewaniers comptez par demy an chascun a III sols

[461] Jehan Lunet servira le premier terme,

[462] Symon de Millecamp le second.

[463] Ung garde des joyaulx tousjours compté a XII sols

[464] Woutre de Onthuesden.

[465] Deux aides comptez par demy an chascun a VI sols

[466] Jehan Bave pour le premier terme,

[467] Phelippe Cotteron pour le second.

[468] Ung grant aulmosnier tousjours compté a XVI sols

[469] Messire Loys de Verrey.

[470] Deux chappellains des maistres d'ostel servans par demy an a VI sols

[471] Messire Robart Robin,

[472] Messire Jaques Claix pour trois mois¹⁶⁸⁰,

[473] Messire Jehan Ramont pour trois mois.

[a] (*marge gauche*) Mon tres redoubté seigneur, du grey et consentement de maistre Jaques Claix chappellain des maistres d'ostel a demy an comme tant en aoust et de la en avant, a ordonné que d'ores en avant messire Jehan Ramont sera compté les trois derniers mois dudit derrain an et que ledit maistre Jaques ne sera d'ores en avant compté que pour trois mois et les premiers dudit demy an, et a ordonné mondit seigneur ledit messire Jehan Ramont estre enregistré en ces presentes escroes. Fait a Bruxelles le xv^e jour de janvier l'an mil v^{c1681}. *Ainsi*¹⁶⁸² : Du Blioul.

[474] Et ne seront leurs lieux impetrables jusques a ce qu'ilz soient reduis a deux.

[fol. 120v]

1680 Cf. § 473a.

1681 1501 (n. st.).

1682 lire : signé.

[475] Deux portiers comptez par chascun demy an a vi sols

[476] Jaques Michiel,

[a] (*marge gauche*) Au jourd'uy xxiiii^e jour de decembre l'an cinq cens Jaques Michiel a esté mis es ordonnances de monseigneur en l'estat de portier ou lieu de Loy de Beaunais, lequel est alé de vie a trespas, et lequel mondit seigneur veult estre compté par ledit bureau. *Ainsi signé* : moy present <Bar> M. Barradot.

[477] Emondin de Brabant.

[478] Un artilleur faisant arbelestes tousjours compté a III sols par jour

[479] Jehan Holfas.

[480] Deux aydes de portier comptez par demy an a III sols

[481] Jehan Verduin pour le premier terme,

[482] Mathijs Marchant pour le second.

Chambre aux deniers

[483] Jehan Naturel, maistre de la chambre aux deniers, tousjours compté a xviii sols par jour.

[484] Son clerc en son absence a ix sols.

[*fol. 121r*]

[485] Deux contreroleurs comptez par demy an a x sols

[486] Jehan Pignewart pour le premier terme,

[487] Jehan de Sonnans pour le second.

[488] Deux clerks d'office comptez par demy an a x sols

[489] François Normand pour le premier terme,

[490] Pierchon Renault pour le second.

[491] Les religieus de Cauwenberghe, quant monseigneur sera a Bruxelles, III sols par jour

[492] Deux lavandieres comptees par demy an a III sols

[493] Guillemete Angarran servira le premier terme,

[494] Noele le second.

[495] Quatre sergens d'armes comptez par demy an deux a la fois a VI sols

[496] Claix Cobbel,

[497] Matelin Normand,

[498] Pour le premier terme.

[499] [fol. 121v] Herme de Fatrissart,

[500] Jehan de Tamise,

[501] Pour le second terme.

[502] Quatre huissiers d'armes servans devers monseigneur par demy an deux a la fois a VI sols

[503] Le Rayne,

[504] Maistre Lienart,

[505] Pour le premier terme.

[506] Remy Deffarnasques,

[507] <Henry Dolivier>¹⁶⁸³,

[a] (*marge gauche*) Monseigneur a retenu Giles de Cuper son huissier d'armes et servant par demy an a VI sols par jour ou lieu de feu Henry Dolivier, lequel est terminé vie par mort, et servira le second terme, assavoir les mois d'aoust, septembre, octobre, novembre, decembre et janvier, et m'a mondit seigneur ordonné icy le enregistrer. Fait au bureau des maistres d'ostel a Bruges le xxii^e jour de mars l'an mil v^c1684. *Ainsi signé* : Haneton.

[508] Pour le second terme.

Roix, heraulx et poursuyvans d'armes

[509] Thoison d'or tousjours compté a XII sols.

1683 *Une croix en marge.*

1684 1501 (n. st.).

[510] Autres quatre roix d'armes comptez par demy an deux a la fois a viii sols

[511] Le roy d'Artois,

[512] Le roy de Haynnaul,

[513] Pour le premier terme.

[514] *[fol. 122r]* Le roy de Flandres,

[515] Le roy de Brabant,

[516] Pour le second.

[517] Quatre heraulx comptez par demy an deux a la fois a vi sols

[518] Charrolois,

[a] (*marge gauche*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc a changié le nom de Charoloix son herault d'armes ycy denommé et lui a donné le nom de Lembourg ou lieu de cely qui dernièrement a porté le nom, lequel est pieça trespasé, et m'a mondit seigneur ordonné icy le enregistrar. Fait a Bruxelles a la feste de l'ordre y tenue le xvii^e jour de janvier l'an mil v^{c1685}. *Ainsi signé* : Haneton.

[519] Lothier,

[520] Pour le premier terme.

[521] Bourgoingne,

[522] Namur,

[523] Pour le second.

[524] Deux poursuyvans d'armes comptez par demy an a v sols

[525] Riplemonde servira le premier terme,

[a] (*marge gauche*) Mon tres redoubté seigneur a ordonné que Henry de la Tour soit compté en l'estat de porsuyvant d'armes au lieu de Riplemonde, nagueres trespasé, au premier terme. Fait a Gand le xvi^e de fevrier l'an v^{c1686}. *Ainsi signé* : R. le Conte.

[526] Willevorde le second.

[527] Qui voudra.

1685 1501 (n. st.).

1686 1501 (n. st.).

[a] (*en bas de page*) Mondit seigneur a laditte feste a créé Jaques le Cocq son poursuyvant d'armes servant par demy an, assavoir les mois de fevrier, mars, avril, may, jung et juillet, et lui a donné nom Qui vouldra, me ordonnant icy le inscrire et enregistrer. Fait oudit Bruxelles ledit xvii^e jour de janvier oudit an mil v^{cl687}. *Ainsi signé* : Haneton.

[fol. 122v]

[528] Six trompettes tousjours comptez a xii sols

[529] Claude d'Arlay,

[530] <Jehan de Rue>¹⁶⁸⁸,

[531] Jehan d'Italye,

[532] Cornille de Zeellande,

[533] Pierre Nacroix,

[534] Jehan Jaques.

[a] (*marge gauche*) Monseigneur a retenu Jehan Jaques trompette ou lieu de Jehan de Rupt¹⁶⁸⁹, trespassé, et m'est commandé cy l'enregistrer. Fait au bureau le xxix^e jour de decembre *anno* mil et v^c. *Ainsi signé* : Luillier.

[535] (*marge gauche*) Monseigneur a retenu Jehan de Morfalise son trompette et ordonné qu'il soit icy inscript pour d'ores en avant le servir et estre compté oudit estat. Fait a Bruxelles le xix^e jour de juing l'an mil v^c. *Ainsi signé* : Haneton.

[536] Jehan le Portier, tamburin, tousjours compté a vi sols.

[537] (*marge gauche*) Monseigneur a retenu François Douwey son varlet de chambre et gardinier aux gaiges de six solz par jour et m'a ordonné mondit seigneur icy le inscrire pour d'ores en avant estre compté ausdis gaiges. Fait le xxiiii^e jour de juillet l'an mil v^c. *Ainsi signé* : Haneton.

[538] (*marge gauche*) Mondit seigneur a depuis ordonné que ledit François soit compté present et absent. Fait le v^e jour d'aoust l'an mil v^c. *Ainsi signé* : Lettin.

[539] Monseigneur aura trente archiers cy dessoubz nommez tousjours comptez a ix sols par jour, lesquels mondit seigneur choisira et les fera compter a mesure qu'ilz seront choisiz et retenuz.

1687 1501 (n. st.).

1688 *Une croix en marge*. Cf. § 534a.

1689 Cf. § 530.

[540] Deux capitaines desdis archiers comptez par demy an a xviii sols par jour

[541] Claude de Salins servira le premier terme,

[542] Rodighe la (*sic*) Lalaing le second.

Archiers

[543] Leurin de Contay,

[544] Grant Jehan de Brotonne,

[545] Ysaac,

[546] [*fol. 123r*] Martin Dannoy,

[547] Gilet le Breton,

[548] Gilet du Reu,

[549] Nolin du Blioul,

[550] Terremonde,

[551] Tampon,

[a] (*marge droite*) Monseigneur a retenu Pierre de Fiene, dit Tampon, son archier de corps a gaiges de ix sols par jour tousjours compté a rate de temps qu'il servira oultre le nombre des archiers ycy denommez, et a ordonné mondit seigneur ycy le inscripre oudit estat. Fait a Bruges au bureau le xvi^e jour d'avril l'an mil v^c et ung après Pasques. Ledit Tampon a fait le serement es mains de Rodighe de Lalain, capitaine desdis archiers. Fait comme dessus. *Ainsi signé* : Haneton.

[552] Symon Gruyer,

[a] (*marge gauche*) Monseigneur a retenu Symon Gruier son archier de corps oultre le nombre des autres archiers ycy denommez pour d'ores en avant le servir oudit estat d'archier aux gaiges de ix sols par jour comme les autres. Ainsi fait et inscript par ordonnance de mondit seigneur au bureau tenu a Bruxelles le xii^e jour de may l'an mil v^c et ung. *Ainsi signé* : Haneton.

[553] Caso de Boussu,

[554] Pire de l'Abbye,

[555] Anthonin de le Pierre,

[556] Colin Chastelineau,

[557] Jehan de Bulleux dit Picart,

[558] Jehan de Falon,

[a] (*marge gauche*) Monseigneur a retenu Jehan de Falon son archier de corps ou lieu de Anthonin de Morinval et ordonné le inscripre et compter d'ores en avant oudit estat d'archier. Fait a Bruxelles le xxvii^e jour de <janv> jung l'an mil v^c. *Ainsi signé* : Haneton.

[559] Martinet de Longheville,

- [560] Alardin de Lardeur,
 [561] Claude du Mont,
 [562] Eliachin de Lannoy, dit l'Enffant,
 [563] Jemin d'Estrees,
 [564] Jehan Gryme, dit Zeellandois,
 [565] Jehan Hurte dit Watrelon,
 [566] Noel Watewe,
 [567] [fol. 123v] Marquet Saulvaige,
 [568] Jaquet Poulebrouck,
 [569] Jehan Barron, dit le Veau,
 [570] Petit Jehan Hanneton,
 [571] Massin de Lille,
 [572] Jehan Carpentier,
 [573] Pierchon Michiel,
 [574] Jacotin Lescot.
- [575] [fol. 123r] (*marge droite*) Monseigneur a retenu messire Pierre le Barbier, prebstre, chappellain de ses archiers de corps tousjours servans a quatre solz de deux gros par jour et m'a ordonné ycy le inscripre en cest estat. Fait a Bruxelles le xx^e jour de janvier l'an mil v^{c1690}. *Ainsi signé* : Haneton.
- [576] [fol. 123v] (*marge droite*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc a retenu Jehan de la Haye en l'estat de son archier de corps par dessus et oultre le nombre de ceulx cy dessus inscriptz et m'a ordonné et commandé le mectre et inscripre en ces presentes ordonnances. Fait au bureau des maistres d'ostel le xvi^e jour de mars l'an IIII^{xx}XIX¹⁶⁹¹. *Ainsi signé* : Haneton.
- [577] (*marge gauche*) Monseigneur a retenu Frerot le Roy son archier de corps oultre le nombre ordinaire pour le servir en icellui estat aux gaiges ordonnez aux autres cy denommez, et m'a mondit seigneur commandé le inscripre en ces presentes ordonnances. Fait a Gand le xxii^e jour de fevrier l'an mil v^{c1692}. *Ainsi signé* : Haneton.
- [578] (*marge gauche*) Mondit tres redoubté seigneur a retenu Richart Pindart son archier de corps oultre et par dessus ledit nombre cy dessus et ordonné l'inscripre en ces ordonnances. Fait le xvii^e jour de fevrier l'an xv^{c1693}. *Ainsi signé* : Le Cocq.

1690 1501 (n. st.).

1691 1500 (n. st.).

1692 1501 (n. st.).

1693 1501 (n. st.).

[579] Monseigneur aura vint cinq halbardiers cy dessoubz nommez qui seront tousjours comptez a v sols.

[580] Ung cappitaine desdis halbardiers tousjours compté a xviii sols par jour

[581] Messire Olivier de Famelart.

Halbardiers

[582] Bernard Blocq,

[a] (*marge gauche*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc a accordé a Bernard Blocq cy denommé d'ores en avant estre compté par les escroes de la despense ordinaire de son hostel au pris de sept solz par jour et m'a chargié l'inscripre en ces presentes ordonnances. Fait au bureau a Breda le xxii^e jour d'aoust. *Ainsi signé* : R. Barradot.

[583] <Jaques Michiel>,

[584] Victor de Bruges,

[a] (*marge droite*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc veult Victor de Bruges estre mis au lieu de Jaques Michiel et a fait le serement au bureau le xxiiii^e jour de decembre, moy present. M. Barradot.

[585] Anthoine Sacquespee,

[586] Jehan le Bateur,

[587] [*fol. 124r*] Guillaume Mahieuot,

[588] Anthoine d'Armentieres,

[589] Jemin Piret,

[590] Warnot,

[591] Petit Jehan Chiffloit,

[592] Hano le Clerc,

[593] Le Pere,

[594] Englebert,

[595] Willequin vanden Zeype,

[a] (*marge gauche*) Monseigneur l'archiduc a ordonné que Willekin vanden Zeype soit ycy inscript ou nombre des halbardiers ou lieu de Jehan de Haulx, dit de Appeltaire. Fait a Saint Omer le iii^e jour de jung l'an mil v^c. *Ainsi signé* : Haneton.

[596] Paul le Suisse,

[597] Jehan de Famart,

[598] George,

[599] Jehan d'Ath,

[600] Jehan de Emptines,

[601] Ambroise,

[602] Ector, dit Quedaine,

[603] Gillechon de Brabant,

[604] Jehan Martin,

[a] [*fol. 123v*] (*marge droite*) Monseigneur l'archiduc de bouche et par <esc> cedula du viii^e de juing a ordonné Jehan Martin estre inscript en ces ordonnances actendant le premier lieu de halbardier qui prouchain vacquera a quelque moyen que ce soit, et que ledit cas advenu il soit incontinent compté. Fait a Bruxelles le xxvii^e d'aoust l'an mil v^c. *Ainsi signé* : Du Blioul.

[b] [*fol. 124r*] (*marge gauche, sous le texte*) Monseigneur a ordonné que Guillaume l'Englés ycy inscript soit royé de ses ordonnances et que en son lieu soit mis et inscript Jehan Martin. Fait a La Haye le x^e jour de septembre l'an mil v^c. *Ainsi signé* : Haneton.

[605] Jehan Broyart,

[606] Guillaume Bonne Voye,

[607] Adriaain de Lisse.

[*fol. 124v*]

[608] Mondit seigneur veult et ordonne que lesdis cappitaines des archiers et halbardiers avec ceulx de leur charge se trouvent chascun jour du matin a heure competente en la court, et illec en la sale ou autre lieu qui par le grant maistre ou autre maistre d'ostel servant en son absence leur sera ordonné actendront que mondit seigneur soit levé pour l'accompaignye (*sic*) a sa messe se le lieu y est convenable et ne bougeront de court jusques a ce que mondit seigneur soit assiz au disner, que lors lesdis archiers et halbardiers conduiront leurdis cappitaines jusques au dehors de la court et entendront d'eulx ce que sera de faire pour l'après disner, et seront tenuz iceulx archiers et halbardiers obeyr a leursdis cappitaines en toutes choses concernans le fait de leur service, sur et a peine d'en estre royez et pugniz au bon plaisir de mondit seigneur.

[609] Et quant ausdis cappitaines ilz obeiront et feront obeyr lesdis archiers et halbardiers a tout ce que le grant maistre <d'ostel> et autre maistre d'ostel leur sera ordonné touchant le fait de sa maison et autre (*sic*) choses concernans le bien seurté de la personne de mondit seigneur, mesmement le guet que chascun jour et chascune nuyt sera ordonné estre fait devers sa personne de mondit seigneur <sur peine> a peine d'en estre pugniz selon l'exigence du cas.

[610] Et en tant que touche ledit guet qui se fera chascune nuyt devers mondit seigneur, le grant et premier chambellain en disposera et ordonnera en appellant avec lui ceulx que bon lui semblera, auquel guet seront tenuz quant besoing sera les chambellains, gentilz hommes de tous estas et mesmement lesdis archiers et halbardiers, et pour le guet ordinaire [fol. 125r] iceulx archiers et halbardiers le feront selon l'ordonnance dudit premier chambellain et en son absence de cely qui servira en son lieu.

Grant conseil

[611] Chancelier messire Thomas de Plaine, seigneur de Maigny, aux gaiges et pension a lui ordonnez.

Maistre (*sic*) des requestes

[612] Le prevost de Cassel, maistre des requestes, tousjours compté a xxiiii sols par jour.

[613] Le prevost de Louvain, conseiller maistre des requestes et du privé conseil de monseigneur, a la pension a lui ordonnee.

[614] Autres douze maistres des requestes comptez a demy an a xxiiii sols par jour six a la fois

[615] Maistre Richard de la Chappelle,

[616] Maistre Charles de Ranchicourt,

[617] Maistre Josse Quievin,

[618] Maistre Jehan Pietres,

[619] Maistre Girard de Plaine,

[620] Maistre Loys du Bacq

[621] Serviront le premier terme.

[fol. 125v]

[622] Le doyen de Besançon,

[a] (*en marge, à droite, d'une autre main*) Depuis archevesque, mort, François de Busleyden¹⁶⁹⁴.

1694 Identification erronée : il s'agit de Jean Carondelet, futur archevêque de Palerme († 1545) ; Busleyden († 1502) est alors archevêque de Besançon depuis 1498.

- [623] Maistre Phelippe Willand,
- [624] Maistre Conrard de Sarto,
- [625] Maistre Oudot des <Moulins> Molins,
- [626] Maistre Rolland de Moerkerke,
- [627] Maistre Jehan Chucquet
- [628] Serviront le second terme.

[629] Autres maistres des requestes comptez a quatre mois
a xxiiii sols par jour

- [630] Le doyen de Dole servira les premiers quatre mois,
- [631] Maistre Jheromme vanden Dorpe les seconds iiiii mois,
- [632] Et maistre Jehan Guillet les derriens quatre mois.

[633] Messire Lambrech vander Ee et messire Fernande de Lucenne auront chascun six vins livres par an et seront comptez par les escroes a rate de temps qui serviront.

[634] Procureur general maistre Jehan Rousseau tousjours compté present et absent a xxiiii sols.

[635] Substitut maistre Pierre Midy aussi tousjours compté a vi sols par jour.

[fol. 126r]

Secretaires tousjours comptez

[636] Maistre Phelippe Haneton premier secretaire et audiencier tousjours compté present et absent a xviii sols par jour.

[637] Deux secretares tousjours comptez a xv sols par jour

- [638] Maistre Pierre Puissant, contrerolleur de l'audience,
- [639] Maistre Anthoine de Waudripont.

[640] Autres secretares comptez par demy an a xii sols par jour deux a la fois

[641] Maistre Laurens du Blioul,

[642] Maistre Jehan Caudrelier
 [643] Serviront le premier terme.

[644] Maistre Hughes Orderne,
 [645] Maistre Hughes le Cocq
 [646] Serviront le second terme.

[647] (*marge gauche*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc a ce jourd'uy retenu maistres Maximiliain et Richart Barradot en l'estat de ses secretaires ordinaires comptez par demy an oultre et par dessus le nombre des quatre secretaires ycy denommez et inscriptz pour d'ores en avant le servir l'un contre l'autre et servira ledit maistre Maximiliain le premier terme et ledit maistre Richart le second, et m'a mondit seigneur commandé les mectre et inscrire en ces presentes ordonnances. Fait au bureau a Gand le premier jour d'avril l'an IIII^{xx} XIX. *Ainsi signé* : Le Caudrelier.

[648] (*marge droite, sous le texte*) Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc a ordonné que maistre Fleurens Hauweel, lequel estoit retenu secretaire ordinaire par l'ordonnance derrain precedante servant par demy an, soit inscrit en ceste presente ordonnance en semblable estat pour d'ores en avant le servir oudit estat de secretaire ordinaire par demy an aux gaiges de XII sols par jour, assavoir les mois de fevrier, mars, avril, jung et juillet. Fait a Gand par commandement de mondit seigneur le derrain jour de fevrier l'an mil v^{c1695}. *Ainsi signé* : Haneton.

[fol. 126v]

[649] Autres <secretaires> trois secretaires comptez a quatre mois
 a XII sols par jour

[650] Maistre Guy de Hondecoutre les premiers quatre mois,
 [651] Maistre Guillaume d'Overbecque les seconds quatre mois,
 [652] Maistre Pierre Ancheman les derrains quatre mois.

[653] (*marge gauche*) Maistre Jehan le Borgne, maistre Jehan de Cauwenberghe et maistre Renault le Conte secretaires sont continuez es estas, drois et preeminences a euls accordez et reservez par la derraine ordonnance¹⁶⁹⁶ pour en joyr selon le contenu d'icelle et de ceste presente. Fait le x^e jour d'avril l'an IIII^{xx} XIX. *Ainsi signé* : Haneton.

1695 1501 (n. st.).

1696 Cf. texte 6, § 560–562.

- [654] Receveur des exploix maistre Jehan de Bertholz, a II^e livres de gaiges accoustumez (*sic*).
- [655] Messire Hughes Constantin, chappellain du grant conseil, tousjours compté a III sols par jour.
- [656] Jehan Caillet, chauffecire, aura par les mains de l'audiencier par an xxxvi livres.

Huissiers d'armes

- [657] Deux huissiers d'armes comptez par demy an a vi sols par jour
- [658] Christian le Tourneur servira le premier terme,
[659] Guillaume Marchant le second.
- [*fol. 127r*]
- [660] Autres douze huissiers d'armes comptez a trois mois trois a la fois audit pris de vi sols
- [661] Laurens Margart,
[662] Pierre du Puis,
[663] Jacotin de Lobbel
[664] Serviront les premiers trois mois.
- [665] Guillaume de Courtheuse,
[666] <Tristain de le Woestine>¹⁶⁹⁷,
[667] Hacquinot Gousseau
[668] Serviront les secondz trois mois.
- [669] Jehan Ysaac,
[670] Pierre <Schar> Schaerlaken,
[671] Jaques Brison
[672] Serviront les autres trois mois.
- [673] Guillaume Fremin,

1697 *Une croix en marge.*

- [674] Evrart le Prevost,
 [675] Symon de Indevelde
 [676] Serviront les derrains trois mois.

[677] Autres deux huissiers et fourriers dudit grant conseil comptez par demy
 an audit pris de vi sols

- [678] Guillaume Bachelier servira le premier terme,
 [679] Anthoine bastart Carondelet servira le second terme.

[*fol. 127v*]

- [680] Les autres huissiers ordinaires denommez es derrenieres ordonnances
 demeurent en leurs estaz et auront telles libertez et executeront comme
 devant, aussi Pierre Dalman aura semblable prerogative.
- [681] Monseigneur reserve a Jehan Parrot et Phelippe Ernoul les deux premiers
 lieux desdis hussiers qui escharront vacans pour en estre pourveuz selon le
 contenu de la derreniere ordonnance.
- [682] Item, que les maistres des requestes, secretaires et huissiers dessus nom-
 mez seront tenuz de d'ores en avant suyr et servir mondit seigneur et son
 conseil durant leur terme bien honnestement montez et accoutrez ainsi
 que a leurs estas appartient, assavoir chascun maistre des requestes de trois
 bons chevaux, les secretaires de deux et les huissiers d'un cheval pour le
 moins sur et a peine d'estre royez et repputez pour absens.

Ordonnance

- [683] Monseigneur veult et ordonne a tous ses chambellains et autres qui ont
 a respondre a son grant et premier chambellain que en toutes choses qui
 touchent et concernent leurs estas, office et le service qu'ilz doivent a mon-
 dit seigneur a cause d'iceulx ilz obeissent audit premier chambellain, a
 peine d'encourir l'indignacion de mondit seigneur et d'estre royez de leurs
 gaiges.
- [684] [*fol. 128r*] Semblablement, a tous gentilz hommes et officiers qu'ilz
 obeissent au grant maistre d'ostel et autres maistres d'ostel en toutes choses

concernans lesdis estas, office et service, a peine d'encouryr l'indignacion de mondit seigneur et d'estre royez comme dessus.

- [685] Item, mondit seigneur veult et ordonne aussi que a l'huissier de sale qui servira soient donnez par extrait les noms de tous ceulx qui seront exemptez par les escroes et que icellui huissier soit diligent de s'enquerir de ceulx qui seront absens pour les denoncer au bureau afin de les faire royer, et est mandé et commandé aux maistres d'ostel que ainsi le facent sans dissimulation.
- [686] Item, deffend mondit seigneur a tous les sommeliers de ses offices et autres tant de l'eschançonerie, paneterie, fruiterie, cuisine, fourriere, qu'ilz ne facent livree ou don des choses dont ilz aient charge et garde a qui que ce soit sans le commandement et ordonnance de son grant maistre d'ostel ou de cely qui servira en son absence, lesquels se conduiront tant en livres ordinaires comme en dons extraordinaires selon l'ordonnance qu'il leur en baillera signee de sa main, le double de laquelle ordonnance il veult estre bailliee au contreroleur de saditte despense qui sera tenu de prendre garde que laditte ordonnance ne soit exedee, sur peine de le recouvrer sur lui et avec ce d'estre royé se en ce aucunement il contrevenoit.
- [687] Item, ordonne et deffend a l'eschançon faisant la despense et aussi au sommelier et autres officiers de son eschançonnerie prendre et mectre en cave aucuns vins de quelque seigneur ou personne que ce soit pour sa despense ne aussi pour faire les livrees ne autrement.
- [688] [*fol. 128v*] Deffend <auss> semblablement a ses grant et autres maistres d'ostel et maistres de saditte chambre aux deniers de faire conclure aucuns marchiez de vin, de cire, d'espices, de char, de poisson ne autres garnisons sans le contreroleur, ainsi que l'on a accoustumé du temps passé.
- [689] Deffend et ordonne aussi audit maistre de la chambre lever ou faire lever les garnisons de vin, de cyre, d'espices ou autres après le marchié fait et conclu ainsi qu'il est de coustume si non en la presence dudit contrerolleur qui en doit tenir le compte a l'encontre de celluy des officiers cui ce touche et garder les espices des garnisons ainsi et comme ont fait ses predecesseurs oudit office.

- [690] Ordonne en oultre mondit seigneur audit maistre de sa chambre aux deniers qu'il paye les parties de son office des deniers qui lui sont ou seront assignez pour la conduite d'icellui du sceu et par l'advis de sondit grant maistre d'ostel.
- [691] Deffend a son escuier de cuisine de non se trouver au marchié de char, de poisson, ne acheter quelque chose se non avec et en la presence dudit contreroleur ainsi que l'on a accoustumé de faire du temps passé, et aussi que ledit escuier sera tenu de faire l'escroe en la presence dudit contreroleur du keux ou d'autres qui recevront dudit escuier les parties pour toucher audit escroe, ainsi que de toute ancienneté l'on a accoustumé faire.
- [692] [*fol. 129r*] Deffend en oultre au sommelier de sa fruiterie prester ne delivrer aucunes grandes torches a qui que ce soit si nom au premier chambellain et au grant maistre d'ostel, et quant aux petites torches et flambeaux, que d'ores en avant nulles n'en soient delivrees a qui que ce soit si non par ordonnance dudit grant maistre d'ostel, a peine de les recouvrer sur le premier sommelier ou autre officier de laditte fruiterie qui les auroit delivré sans ordonnance.
- [693] Item, ordonne aussi audit contreroleur prendre garde que l'on ne compte non plus de chevaulx en l'escuirie que l'on a accoustumé et qu'il sera ordonné a son escuier, et que ceulx qui yront dehors soient incontinent royez pour arriere estre comptez quant ilz retourneront.
- [694] Deffend aussi au maistre de saditte chambre aux deniers de non paier aucuns chariaiges ou batelaiges que premierement le contreroleur n'ait compté avec eulx present le chevaulcheur faisant la despense ainsi que l'on a accoustumé d'ancienneté, et aussi que ledit maistre sera tenu appeller ledit contreroleur pour estre present a compter avec les hostes ou mondit seigneur se logera et ce en tant qu'il touche la belle chiere, desroy d'ostel et le vin des maisgnyes.
- [695] Deffend en oultre a son espicier qu'il ne face compter en la fin de chascun mois nulles especes de chambre ne quelque drogherie pour quelque malade que ce soit, et si n'a ses parties signees du premier chambellain elles lui seront royees.

- [696] *[fol. 129v]* Item, deffend aussi ausdis maistres d'ostel qu'ilz ne comptent que au bureau sans compter es lieux et villes ou mondit seigneur ne sera, et que le contreroleur s'i tienne pour prendre de chascun escroe le contrerole ainsi qu'il est de coustume.
- [697] Item, ordonne au clerck de sondit hostel lever chascun jour par lesdis offices <les parties> leurs parties pour les compter le lendemain au bureau et l'escroe compter et veriffier comme il est accoustumé et escript de sa main sans le faire escrire par les clercks, le portera et baillera au maistre de laditte chambre aux deniers ou a son clerck tenant le compte, pour incontinant que lesdis officiers vouldront avoir leur compte leur baillier afin qu'ilz facent ce qu'ilz auront après a faire sans actendre la fin du mois.
- [698] Item, ordonné audit contreroleur non souffrir faire aucunes livres de pain, de vin, de char, de poisson, d'espices, de bois, de cire et autres choses, si non a ceulx des maistres d'ostel et autres officiers que l'on lui ordonnera et combien ilz en devront avoir et non plus, et ce sur peine d'en estre pugniz.
- [699] Deffend en oultre a sesdis officiers et mesmement a ceulx de la paneterie, eschançonnerie et cuisine qu'ilz ne reçoivent en leurs offices nulz de leurs serviteurs, ains s'ilz demandent quelque chose demeurent a l'huys, et semblablement n'y entreront nulz estrangiers synon ceulx de l'ostel aians le serement a lui, et ne pourront mectre la table esdis offices pour quelque personne que ce soit synon pour eulx mesmes qui seront dudit office.
- [700] *[fol. 130r]* Item, veult et ordonne que ordre soit tenue es entrees de ses chambres, tant de pensionnaires, chambellains, maistres d'ostel et gentiz hommes, assavoir qu'il y aura une chambre devant celle ou il couchera, en laquelle chambre seront les huissiers qui garderont la porte et y entreront tous pensionnaires, chambellains, maistres d'ostel, gentilz hommes, et se ou lieu ou il sera avoit deux chambres devant celle ou il couchera, il veult que en la premiere entrent les gentilz hommes et en l'autre prouchaine a la sienne entreront les pensionnaires, chambellains et maistres d'ostel, et si non entreront et demeurent tout en une sans entrer en la chambre de mondit seigneur jusques a ce qu'il soit habillié, qu'ilz y soyent appelez par le sommelier de corps ou que les varletz de chambre y entreront, sur et a peine d'encourir l'indignacion de <no> mondit seigneur et d'estre royez de leurs gaiges.

- [701] Item, que nul qui que se (*sic*) soit ne pourront entrer ne suyr mondit seigneur en sa chambre de retraicte si ne le fait appeller, sur et a peine d'en courir son indignacion et d'estre royé comme dessus.
- [702] Et que d'ores en avant nul ne s'avance quant mondit seigneur sera a table de venir derriere lui pour parler a luy si ne le fait appeller ou le consente, sur peine d'estre royé pour ledit jour.
- [703] Item, que le fourrier du conseil sera tenu de venir au bureau et faire serement solempnel es mains du grant maistre d'ostel et retourner audit bureau toutes les fois que besoing sera pour nommer ceulx qui seront absens, tant des conseilliers, secretaires que huissiers, afin de les royer de leurs <gages> absences, sur peine de perdre son office.
- [704] [*fol. 130v*] Le premier chappellain fera le semblable pour ceulx de la chapelle et le chevaulcheur faisant la despense pour ceulx de l'escurie.
- [705] Item, que d'ores en avant nulles absences ne soient comptees et que s'aucunes absences y sont elles seront au prouffit de mondit seigneur, reservez les chiefz d'offices et les menuz officiers servans la bouche et dont bonnement l'on ne se peult passer, et ne se pourront aussi compter nulles alees ou venues a qui que ce soit.
- [706] Item, que se ceulx qui seront comptés a trois chevaulx n'en tiennent que deux, n'auront gaiges que pour deux et semblablement des autres a l'advenant.
- [707] Item, quant aucuns de l'ostel quelz qu'ilz soient auront esté royez par les escroes, aucune recompense ne s'en pourra ou devra faire en la fin du mois en quelque maniere que ce soit.
- [708] Item, que les chiefz d'offices, sur peine d'estre royez, ne seuffrent nul pour quelque cause que ce soit estre, demeurer, aller ne venir en nulz des offices de bouche sinon ceulx servans laditte bouche et ceulx aians charge de la despense ordinaire, sur penne (*sic*) d'estre privez de leurs offices.
- [709] Item, et quant aucuns de l'ostel yront dehors pour leurs affaires ou autrement, ilz seront tenez le signifier au bureau affin de les royer, et se ainsi ne le font ilz seront et demeureront royez trois ou quatre jours après leur retour.

- [710] *[fol. 131r]* Item, que nulz officiers quelz qu'ilz soient ne pourront d'ores en avant logier en court synon le premier chambellain et en son absence le chambellain servant en son lieu et le sommelier de corps, le grant maistre d'ostel et le grant escuier quant il y aura lieu pour leur logis.
- [711] Les officiers servans la bouche de monseigneur et autres cy après declairez et nulz autres.
- [712] Assavoir paneterie, eschançonnerie, fruiterie, garde robe, espicerie, garde des joyaulx ou son ayde, tappisserie, fourriere, le portier et garde mengier.
- [713] Tous lesquelx offices seront tenuz de livrer et furnir leurs liitz (*sic*) a leurs despens et ne pourront les dessus nommez ne aucun d'eulx avoir leurs femmes en court ne y tenir mesnaige sur peine d'estre royez arbitrairement.
- [714] Item, que d'ores en avant l'on ne baille ne distribue aux femmes gisans pain ne vin ne sembablement aux malades synon par grace.
- [715] Item, que les officiers ne pourront d'ores en avant faire aucunes livrees accoustumees d'ancienneté, soit de vin, pain, char, a qui que ce soit si non par l'ordonnance de monseigneur et par son exprés commandement duquel appara au bureau par lectre signee de sa main.
- [716] Item, que nulles crues ne se feront es platz desdis chambellans, grant maistre d'ostel, sommeliers ne autres synon par le commandement du grant maistre d'ostel qui a ce prendra le regart.
- [717] *[fol. 131v]* Item, est deffendu par ceste a tous les maistres d'ostel qu'ilz ne donnent aucun vin sinon en l'absence du grant maistre et que tel ordre et rigne y soit mis et gardé que le vin, comprins l'ordinaire de monseigneur et les livrees des chambellains, maistres d'ostel et autres aians livrees, ne excede soixante lotz par jour, et se ainsi estoit qu'ilz excedassent le nombre desdis LX lotz par jour, en ce cas le contreroleur diminuera sur le jour ensuyvant [et] ce que aura trop monté le jour precedent en sera recouvrer (*sic*) sur ledit maistre d'ostel qui en aura trop donné.
- [718] Item, que nulz maistres d'ostel ne facent ou seuffrent couvrir la table en nulz des offices de l'ostel pour disner ne soupper ne autrement en quelque

maniere que ce soit, ains cellui desdis maistres d'ostel qui aura servy mondit seigneur pour le jour sera tenu aller disner ou soupper au plat dudit grant maistre, et se icelluy maistre d'ostel servant n'y peut estre en ce cas ledit grant maistre sera tenu lui faire garder quelque chose pour son disner et soupper et n'aura nulles autres livrees si non ung lot de vin pour son couchier et ung pain de bouche.

- [719] Et au regard des autres maistres d'ostel qui seront comptez et ne serviront point n'auront aucune livree de pain ne de vin mais pourront mengier au plat dudit grant maistre et amener ung paige comme dessus est dit quant ilz seront comptez par les escroes et non autrement.
- [720] *[fol. 132r]* Item, que ledit grant maistre ne autres maistres d'ostel et contre-rouleur ne passent d'ores en avant aucun don de vin receu en garnison et compté par les escroes a qui que se (*sic*) soit par aimes¹⁶⁹⁸, par quehues ne autrement, quelque mandement que au contraire leur soit fait, lequel monseigneur revoke des maintenant.
- [721] Item, mondit seigneur veult et entend que tous ceulx denommez es derrieres ordonnances, soient chambellains, gentilz hommes ou autres de quelque estat qu'ilz soient, soit qu'ilz soient comprins en ceste presente ordonnance ou non, joyssent de toutes telles franchises, libertez, prerogatives et preeminences comme ceulx qui sont icy comprins et denommez, et se d'aventure mondit seigneur les mande pour s'en servir ilz seront tenuz de venir servir et l'on les fera compter et paier comme les autres. *Ainsi signé* : Phelippus.
- [722] Ainsi fait, ordonné, conclu et publié au bureau des maistres d'ostel en la ville de Gand le premier jour de fevrier l'an mil IIII^c IIII^{xx} dix neufz, moy present. *Ainsi signé* : Haneton.

1698 Mesure de capacité utilisée particulièrement pour les vins de la région rhénane, équivalant à une quantité d'environ 150 litres. Trois aimes correspondent à une queue (ou un demi-tonneau), soit 450 litres.

N° 8

L'ordonnance de Philippe le Beau pour l'hôtel de Charles, duc de Luxembourg, et de ses autres enfants de 1501

Date du mandat : Bruxelles, 30 ou 31 octobre 1501

Date de publication : 31 octobre 1501 ?

Ne peut-on penser que le texte aurait été établi le 30 octobre, comme le mentionne la formule finale de datation, tandis que la publication aurait eu lieu le lendemain, justifiant le *dies* indiqué tant dans le titre isolé sur la première page du cahier contenant la copie que dans le paragraphe introductif ?

Tradition

A ORIGINAL perdu.

B COPIE (français) contemporaine, collationnée à l'original par le secrétaire archiducal Philippe Hanneton (*cf. infra* § 166) (« Collationnées à l'original par moy », avec signature) – papier (cahier) : ADN, B 3382/113820.

Mention : Inventaire sommaire série B, VII, p. 371 ; CAUCHIES, Des autels à l'hôtel (concernant la chapelle).

Structure

Paneterie	§ 15
Eschansonnerie	§ 27
[Écuyers tranchants]	§ 37
[Écuyers d'écurie]	§ 42
[Valets servants].....	§ 45
Chappelle.....	§ 51
Cuisine	§ 68
Sausserie et fruiterie aydant et logeant par ensemble.....	§ 84
Fourriere	§ 91
Sommelier de corps.....	§ 99
Varletz de chambre.....	§ 100
[Archers].....	§ 123

Maistres des requestes.....	§ 142
Secretaires tousjours comptez.....	§ 165
Huissiers d'armes.....	§ 184

[*fol. 1r*] Ordonnances de l'ostel de monseigneur le duc Charles de Luxembourg faictes le derrain jour d'octobre l'an XV^e et ung

[*fol. 1v blanc*]

- [1] [*fol. 2r*] Au jourd'huy dernier jour d'octobre l'an mil cinq cens et ung, mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc a ordonné et ordonne que l'estat de monseigneur le duc de Luxembourg son filz et autres messeigneurs ses enffans sera doresenavant conduit et gouverné par les personnes, selon et par la maniere cy après declarez.
- [2] Premiers, mon tres redoubté seigneur a ordonné et ordonne le seigneur de Beerssel gouverneur et premier chambellan de mondit seigneur de Luxembourg et de messeigneurs ses autres enffans a la pension de VIII^e l. de XL gros par an.
- [3] Et oultre et par dessus laditte pension de VIII^e l. par an aura pour son plat par chascun jour IIII l.
- [4] Messire Christofle de Barouze, chevalier, premier maistre d'ostel de madame, servira mesdis seigneurs les enffans en l'absence de mesdis seigneur et dame ainsi que par ledit gouverneur et premier chambellan lui sera ordonné et a la pension qu'il a presentement.
- [5] Jerome Lauwerin est ordonné premier maistre d'ostel de mesdis seigneurs les enffans a telle pension que cy après lui sera pour ce ordonnee.
- [6] Charles de Lattre, maistre d'ostel faisant la despense, tousjours compté a XXIIII s. par jour.
- [7] Et pourront lesdis maistres d'ostel quant bon leur semblera mengier au plat dudit gouverneur et premier chambellan et y mener avec eulx ung paige seullement.

- [8] *[fol. 2v]* Mondit seigneur a ordonné donne Anne de Beaumont dame d'honneur de messeigneurs les enfans, laquelle aura et prendra a cause d'icellui estat XXIII s. par jour.
- [9] Et avec elle six bouches deffroyees.
- [10] Damoiselle Jossine de Nyeuwerve, bercheresse, trois bouches deffroyees et de pension par an LX l.
- [11] Barbe Sernels¹⁶⁹⁹, norriche de mondit seigneur de Luxembourg, deux bouches deffroyees et de pension par an LX l.
- [12] Marie van Orselarier, norriche de madame Ysabelle, aura aussi deux bouches deffroyees et de pension par an LX l.
- [13] La premiere femme de chambre Jehanne Courtoise, une bouche deffroyee et de pension par an.....XXX l.
- [14] Deux filles de chambre, deux bouches deffroyees et chascune XX l. par an font..... XL l.

Paneterie

- [15] Mesdis seigneurs les enfans auront deux pannetiers servans par demi an a XVI s. par jour.
- [16] Hector de Meriadet servira le premier terme,
- [17] Tassinot de Bresnes le second.
- [18] *[fol. 3r]* Deux sommeliers de la panneterie servans par demi an a VI s. par jour
- [19] Charles Feron pour le premier terme,
- [20] Pierre Boisot pour le second.

1699 Gerine Garemyns et Katherine van Welsmesse, d'après des paiements figurant dans le compte de la recette générale des finances pour l'année 1502 : ADN, B 2177, f. 47v, 48r.

[21] Deux aydes servans par demi an a III s. par jour

[22] Estienne Steenbecke servira le premier terme,

[23] Josse de le Woestine le second.

[24] Deux oublieurs servans par demi an a IIII s. par jour

[25] Gilles Simon pour le premier terme,

[26] Le vielz oublieur de madame¹⁷⁰⁰ pour le second.

Eschansonnerie

[27] Quatre eschansons servans par demi an deux a la fois a XVI s. par jour

[28] Montrichart,

[29] Thibault l'Aleman pour le premier terme,

[30] Claude de Charno,

[31] Jaques de Voocht pour le second.

[32] Deux sommeliers de l'eschansonnerie servans par demi an a VI s. par jour

[33] Jehan vanden Nesse servira le premier terme,

[34] Rolant le Veert le second.

[35] [fol. 3v] Ung ayde de bouche a III s. par jour

[36] Geromme de Beaucamp¹⁷⁰¹.

[37] Quatre escuiers trenchans servans par demi an deux a la fois
a XV s. par jour

[38] Charles du Buisson,

[39] Andrieu de Sucre pour le premier terme,

1700 Probablement un membre de la cour ayant accompagné l'archiduchesse Jeanne venue d'Espagne en 1496 ; il a du être remplacé à l'époque au service de celle-ci par un autre Espagnol : cf. texte 9, § 19.

1701 de Beaucamp : *ajouté d'une autre main.*

[40] Gilles Ghiselin,

[41] Estienne de Cesse pour le second.

[42] Deux escuiers d'escuierie aussi servans par demi an a XVI s. par jour

[43] Le bastard de Vauldrey servira le premier terme,

[44] Le bastard de Fama le second.

[45] Deux varletz servans a demi an et a VIII s. par jour

[46] Hector de Barrouze pour le premier terme,

[47] Gillequin de Poortmaker pour le second.

[48] Simon Longin, quant besoing sera, servira mesdis seigneurs les enffans en l'estat de maistre de la chambre aux deniers a telz gaiges et pension que lui seront ordonnez.

[49] Mesdis seigneurs les enffans auront ung escuyer de cuisine et clerc d'office qui desservira les deux estas a IX s. par jour

[50] Michelet Deschamps.

[*fol. 4r*]

Chappelle

[51] Monseigneur de Salubrie, confesseur de monseigneur, servira devers mesdis seigneurs les enffans durant l'absence de monseigneur a sa pension accoustumee.

[52] Trois chappellains servans a VI s. par jour

[53] Maistre Martin¹⁷⁰²,

[54] Sire Jaques Coolman,

[55] Le chappellain Jacopin, espaignart.

[56] Deux sommeliers de la chappelle servans par demi an a V s. par jour

1702 Bourgois : *cf.* texte 14, § 97.

- [57] Maistre Gilles Reyngoort pour le premier terme,
[58] Jennin le Blanc pour le second.

[59] Ung clerc de chappelle a III s.

- [60] Maximilian de Bins.

[61] Deux medecins servans par demi an a XVI s. par jour

- [62] Maistre Nicolas d'Erkestain servira le premier terme,
[63] Le medecin espaignart qui est a madame,
[64] Et en son absence maistre Jaques¹⁷⁰³ pour le second.

[65] Deux apoticairens servans par demi an a VI s. par jour

- [66] Maistre Evrard Sparke servira le premier terme,
[67] Maistre Nicaise le Cocq le second.

[fol. 4v]

Cuisine

[68] Ung maistre keux de bouche tousjours servant a six solz par jour

- [69] Jehan de Gornay.

[70] Deux potagiers servans par demi an a IIII s. par jour

- [71] Estienne Collen pour le premier terme,
[72] Jaquet le pottaigier pour le second.

[73] Deux hasteurs par demi an a IIII s. par jour

- [74] Jehan le Vasseur pour le premier terme,
[75] Reynkin van Broucken pour le second.

[76] Ung porteur d'eaue tousjours compté a IIII s. par jour

1703 Le Fevre : *ibid.*, § 109.

[77] Martin de Bussy.

[78] Deux buissiers et portiers par demi an a IIII s. par jour

[79] Servaes van Mulken servira le premier terme,

[80] Thirion de Langroys le second.

[81] Deux enfans de cuisine telz que le maistre keux voudra prendre a ce propices, chascun a XII d. par jour

[82] Ung fournier et patissier tousjours compté a IIII s. par jour

[83] Jehan la Greusse.

[fol. 5r] Sausserie et fruitterie aydant et logeant par ensemble

[84] Deux saussiers et deux fruitiers servans par demi an, chascun a VI s. par jour

[85] Chevallart, fruittier, et

[86] Jehan Porree, saussier, serviront le premier terme,

[87] Silvester, fruittier, et

[88] Machot Jonet, saulsier, le second.

[89] Ung ayde a XVIII d. par jour tousjours compté

[90] Gerard le Beuf.

Fourriere

[91] Deux fourriers servans par demi an a VI s. par jour

[92] Guillame Pacquot servira le premier terme,

[93] Charles Marchant le second.

[94] Ung porte bois tousjours servans a II s. par jour

[95] Anthoine de Langle.

[96] Noelle¹⁷⁰⁴, femme de Pasquier, lavendiere pour la chambre,
aura de pension par anXX l.

[97] Et pour louaiges, bois, savon et autres choses par mois
XL s., font par anXXIII l.

[98] La seur de Noelle, lavendiere pour les offices, a III s. par jour.

[*fol. 5v*]

Sommelier de corps

[99] Jehan de Walencourt sans gaiges jusques a ce que autrement en sera or-
donné par monseigneur.

Varletz de chambre

[100] Pasquet Bricquart et Spoelle, espaignart, auront bouche
a court et chascun IIII s. par jour fontVIII s.

[101] Ung ayde de chambre tousjours servant a II s. par jour

[102] Claude Dammartin.

[103] Grant Jehan le nain aura par jour pour toutes choses.....VI s.

[104] Deux huissiers de sale servans par demi an a VI s. par jour

[105] Paule de Cabotre servira le premier terme,

[106] Othenin Bathault le second.

[107] Deux huissiers d'armes servans par demi an a VI s. par jour

[108] Henry Mauwart servira le premier terme,

[109] Adrian de Wintre le second.

1704 Noelle Leonore, d'après un paiement figurant dans le compte de la recette générale des finances pour l'année 1502 : ADN, B 2177, f. 48r.

[110] Deux portiers servans par demi an a IIII s. par jour

[111] Emondin de Brabant pour le premier terme,

[112] Josse de la Vigne pour le second.

[113] *[fol. 6r]* Ung tamburin a III s. par jour

[114] Michelet.

[115] Ung tapissier qui aura le regard sur la tapisserie demouree
par deça a VI s. par jour

[116] Gilles.

[117] L'estoupeur de tapisserie demourant a L'Escluze a VI s. par jour

[118] Jehan Doorbeque.

[119] La garde de la foullee du parcq a Bruxelles a VI s. par jour

[120] Ulrich.

[121] Pierre Maxain, joueur d'espee, a VI s. par jour.

[122] Hacquin, pour nettoyer la court, XII d. par jour.

[123] Monseigneur a ordonné pour la garde de mesdis seigneurs ses enffans
ung capitaine des archiers tousjours compté a XVIII s. par jour

[124] Messire Olivier de Famart.

[125] Et soubz lui quinze archiers aussi tousjours comptez a VI s. par jour

[126] Jennet de Famart,

[127] Anthoine d'Armentieres,

[128] Victor le Grant,

[129] *[fol. 6v]* Jehan d'Ath,

[130] Ambroise,

- [131] Le Pere,
- [132] George Pieters,
- [133] Jehan Broyart,
- [134] Bernard Blocq,
- [135] Jennin Pierart,
- [136] Josse Burgrave,
- [137] Paule le Suyse,
- [138] Willequin le Veneur,
- [139] Aert la garde de Hayno,
- [140] Colin Bette.

[141] Mondit seigneur ordonne en oultre aux gouverneur, maistres d'ostel, dame d'honneur, gentilz hommes, filles, officiers et serviteurs cy dessus nommez qu'ilz et chascun d'eulx en son endroit se acquite bien loyaulment et diligemment en son estat et service et que chascun d'eulx obeisse a son chief a paine d'estre royez de leurs gaiges.

[142] Icellui seigneur veult et ordonne aussi que durant son absence de son prochain voyage d'Espagne messeigneurs de son grant conseil, tant maistres des requestes, procureur general, substitud, secretaires, huissiers que autres qui en deppendent soient comptez par les escroes de l'ostel¹⁷⁰⁵ de mesdis seigneurs les enffans a leurs gaiges et termes accoustumez et telz que par la derniere ordonnance de son ostel faicte et publiee a Gand le premier jour de fevrier l'an IIII^{xx} dix neuf¹⁷⁰⁶ leur ont esté ordonnez selon que cy après sera declaré et que de leursdis gaiges ilz soient paieez par cellui qui aura charge de paier les serviteurs et officiers de mesdis seigneurs les enffans cy dessus nommez.

[*fol. 7r*] S'ensuivent les maistres des requestes

- [143] Le prevost de Cassel, maistre des requestes, tousjours compté a XXIII s. par jour.
- [144] Le prevost de Louvain, conseillier maistre des requestes et du privé conseil de monseigneur, a la pension a lui ordonnee.

1705 de l'ostel : *ajouté d'une autre main.*

1706 1500 (n. st.). Cf. texte 7.

- [145] Autres douze¹⁷⁰⁷ maistres des requestes comptez a demi an six a la fois a
XXIII s. par jour
- [146] Maistre Richard de la Chappelle,
[147] Maistre Charles de Ranchicourt, prevost d'Arras,
[148] Maistre Josse Quevin,
[149] Maistre Jehan Pieters,
[150] Maistre Gerard de Plaine,
[151] Maistre Loys du Bacq serviront le premier terme.
- [152] Le doyen de Besançon,
[153] Maistre Phelippe Wielant,
[154] Maistre Conrard de Sarto,
[155] Maistre Odo des Molins,
[156] Maistre Roland de Moerkerke,
[157] Maistre Jehan le Sucket le second terme.
- [158] Maistre Jaques Basan conseiller, et maistre des requestes de crue, compté
par demi an assavoir les mois d'aoust, septembre, octobre, novembre, de-
cembre et janvier.
- [159] Autres maistres des requestes comptez a quatre mois a XXIII s. par jour
- [160] Le doyen de Dole les premiers quatre mois,
[161] [fol. 7v] Maistre Jeromme vanden Dorpe les seconds,
[162] Et maistre Jehan Guillet les derniers quatre mois.
- [163] Messires Lambert vander Ee et Fernande de Lucenne chacun six vings
livres par an et seront comptez par les escroes a rate de temps qu'ilz ser-
viront.
- [164] Procureur general maistre Jehan Roussel, tousjours compté present et ab-
sent a XXIII s. par jour.
- [165] Substitut maistre Pierre Midi, aussi tousjours compté a V s. par jour.

1707 douze : ajoutée d'une autre main.

Secretaires tousjours comptez

[166] Maistre Phelippe Haneton, premier secretaire et audiencier, tousjours compté present et absent a XVIII s. par jour.

[167] Deux secretares tousjours comptez a XV s. par jour

[168] Maistre Pierre Puissant, conteroleur (*sic*) de l'audience,

[169] Maistre Anthoine de Waudripont.

[170] Autres sept secretares comptez par demi an a XII s. par jour.

[171] Maistre Laurens du Blioul,

[172] Maistre Jehan le Caudrelier,

[173] Et maistre Maximilian Barradot pour le premier terme,

[174] Maistre Hughes Oderne,

[175] Maistre Hughes le Cocq,

[176] Maistre Richart Barradot,

[177] Et maistre Florens Hauwel pour le second.

[178] [*fol. 8r*] Autres trois secretares comptez a quatre mois a XII s. par jour

[179] Maistre Guy de Hondecoutre les premiers quatre mois,

[180] Maistre Guillame d'Ovrebecke les seconds,

[181] Maistre Pierre Ancheman les derniers quatre mois.

[182] Receveur des exploix maistre Jehan Berthoz, a II^c l. de <pension> gaiges accoustumez.

[183] Messire Hughes Constantin, chappellain du grant conseil, tousjours compté a III s. par jour.

Huissiers d'armes

[184] Deux huissiers d'armes comptez par demi an a VI s. par jour

[185] Christian le Tourneur pour le premier terme,

[186] Guillame Marchant pour le second.

[187] Autres douze huissiers d'armes comptez a trois mois trois
a la fois et audit pris

[188] Leurens Mergart,

[189] Pierre du Puis et

[190] Jacotin de Laubel serviront les premiers trois mois.

[191] Guillame de Courteheuse,

[192] Hacquinet Gosseau

[193] Et Anthoine van Belle les seconds trois mois.

[194] [fol. 8v] Jehan Ysaac,

[195] Pierre Scarlaken,

[196] Jaques Brison les autres trois mois.

[197] Guillame Fremin,

[198] Evrard le Prevost,

[199] Simon de Indevelde les derniers trois mois.

[200] Autres deux huissiers et fourriers dudit grant conseil comptez par demi
an audit pris de VI s. par jour

[201] Guillame Bachelier pour le premier terme,

[202] Anthoine bastard Carondelet pour le second.

[203] Monseigneur veult et ordonne encoires que Jehan Naturel, maistre de sa
chambre aux deniers durant son absence dudit voyage d'Espagne, sera
compté present et absent devers messeigneurs ses enfans a ses gaiges ac-
coustumez de XVIII s. par jour comme il a esté compté par les escroez de
la despense ordinaire de l'ostel de mondit seigneur. *Ainsi signé.* Phelippe.

[204] Ainsi ordonné et conclu par mondit tres redoubté seigneur monseigneur
l'archiduc a Bruxelles le penultiesme jour <de novembre> d'octobre¹⁷⁰⁸ l'an
mil cinq cens et ung. *Ainsi signé.* Haneton.

1708 d'octobre : corrigé d'une autre main.

N° 9

L'ordonnance de l'hôtel de Jeanne de Castille de 1501

Date du mandat : [Bruxelles, 31 octobre 1501]

Date de publication : *idem*.

Tradition

A ORIGINAL perdu.

B COPIE (français) contemporaine – papier : AGR, Papiers d'État et de l'Audience, 22, fol. 194r-205v.

Édition : REYNEBEAU, *Een hofordonnantie*, p. 257–266.

La date de l'ordonnance est connue par la mention qu'en fournit un texte ultérieur pour l'hôtel de Jeanne (n° 11) : « Et au surplus veult mondit seigneur que les ordonnances de l'ostel de maditte dame publiees a Bruxelles le derrain d'octobre l'an V^e et ung sans aucun changement se furnissent et entretiennent » (AGR, même recueil, fol. 212r).

À la suite de l'ordonnance, Lieve Reynebeau, *ibid.*, p. 267–270, publie un document identifié comme un « état » de l'hôtel de Jeanne¹⁷⁰⁹, qu'elle définit comme un « profil » de celui-ci¹⁷¹⁰. Elle établit son antériorité par rapport à l'ordonnance et le date de « probablement » peu avant le 12 juillet 1500. Il est conservé en copie du temps dans le même volume (factice) que l'ordonnance et a été par la suite folioté de manière continue avec elle, mais les dimensions des feuilles de papier utilisées et les filigranes sont différents (fol. 206r-210r). Distinct d'une ordonnance, il ne répertorie que des fonctions et des salaires et ne contient que trois noms, ceux du chevalier d'honneur et des deux premières dames en rang à la cour¹⁷¹¹.

1709 C'est d'ailleurs le titre qu'il porte : « L'estat de ma dame l'archiduchesse ».

1710 « Een doorsnede van het hof » : *ibid.*, p. 245 n. 9.

1711 Le prince de Chimay – Charles de Croÿ –, la dame de Halewijn – Jeanne de la Clyte – et Anne de Beaumont (Beamonte) : *cf.* § 1, 2 et 3 de l'ordonnance.

C'est l'examen de rares escroes de gages conservés et la confrontation de leurs données chiffrées avec celles de l'ordonnance et de l'« état » qui avait amené leur éditrice à proposer leur datation approximative, soit, pour l'ordonnance, « 12 juillet 1500–1^{er} novembre 1501 ». Le *terminus ante quem* ainsi proposé pourrait fort bien correspondre à la date effective puisque de ce jour date une ordonnance pour l'hôtel de l'archiduc (n° 9) et de la veille ou de l'avant-veille une autre pour l'hôtel des enfants (n° 8). Lieve Reynebeau n'avait pas connaissance de l'ordonnance postérieure qui permet de préciser la datation

Mention : SCHWARZKOPF, Thèse, 1955, p. 212, 214 (31 octobre 1501) ; DOMÍNGUEZ CASAS, *Arte y etiqueta*, p. 195, 638, 639, 650–652 (brefs extraits) ; ARAM, *La reina Juana*, p. 84¹⁷¹² ; BAUTIER et SORNAY, *Les sources de l'histoire économique et sociale*, p. 111 (date erronée : [1497]) ; COOLS, *The Burgundian-Habsburg court*, p. 165 ; NOGALES RINCÓN, *La Capilla Real de Castilla*, p. 197.

Structure

Maistres d'ostelz	§ 11
Paneterye	§ 14
Eschançonnerye.....	§ 22
Escuiers tranchans.....	§ 27
Varletz servans.....	§ 28
Cuisine	§ 29
Sausserye.....	§ 38
Fruiterye	§ 42
Escuirye	§ 45
Fourriere	§ 56
Chappelle.....	§ 61

[fol. 194r]

L'ordonnance de l'ostel de ma tres redoubtee dame ma dame l'archiduchesse d'Austriche.

[fol. 194v] [blanc]

[fol. 195r]

S'ensuit l'estat de l'ostel de nostre tres chiere et tres amee compaigne l'archiduchesse.

1712 Les deux textes édités par L. Reynebeau y sont considérés comme deux projets distincts pour la structure de l'hôtel de Jeanne.

- [1] Nostreditte compaigne ara ung chevalier d'honneur pour le acompaignier, et ara pour sa pencion, gaiges et plat, sans prendre autre chose a la charge et despense de l'ostel de nostreditte compaigne, la pencion que lui ordonnerons, assavoir le prince de Chymay.
- [2] Ara nostreditte compaigne une dame d'honneur, tousjours comptee aux gaiges de XXX s. par jour, et ara l'auctorité et preminence que les dames d'honneur ont accoustumé avoir en ceste maison, assavoir la dame de Hallewin.
- [3] Item ara nostreditte compaigne une dame pour le acompaignier, laquelle ara sa bouche a court et pencion telle que lui ordonnerons cy après, assavoir <dame de Beaumont> Anne de Beaumont.
- [4] [fol. 195v] Item veult et ordonne mondit seigneur que maditte dame aura quatorze gentilz femmes, ayans chascune sa bouche a court et pencion par l'extraordinaire, telle que mondit seigneur leur ordonnera, assavoir [blanc].
- [5] Item ara maditte dame une femme d'atour aiant bouche a court et telle pencion que lui sera ordonnee, assavoir la femme du cambourier.
- [6] [fol. 196r] Item aura maditte dame quatre femmes de chambre qui auront chascune leur bouche a court et pencion telle qu'il plaira a mondit seigneur, assavoir Marye Ruys, Yolante, Constance, Ortegue.
- [7] Item aura maditte dame deux meres des filles pour la garde de ses gentilz femmes, aiant chascune bouche a court et pencion telle qu'il plaira a mondit seigneur, assavoir Jehanne de Pernez, Ysabel de Balboa.
- [8] Item aura maditte dame une lavendiere, tousjours comptee a III s. par jour, assavoir une espaignarde.
- [9] Item aura maditte dame deux autres lavandieres servans par demi an, l'une a l'encontre de l'autre, chascune comptee a III s. par jour, assavoir Phelypote Bricquart servant les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Katherine Hanoire les autres six mois ensuivens.
- [10] Item aura maditte dame une aide de lavendiere, tousjours comptee au pris de III s. par jour, assavoir Marye Renier.

[fol. 196v]

Maistres d'ostelz

- [11] Item aura nostreditte compaigne ung premier maistre d'ostel, tousjours compté a XXX s. par jour. Et aura son plat tel que lui avons ordonné, assavoir Christophe de Barrouze. Et mengeront avec lui dudit plat les deux autres maistre (*sic*) d'ostelz qui serviront, et avec eulx chascun ung paige pour les servir. Et en l'absence dudit premier maistre d'ostel, l'un des autres maistre (*sic*) d'ostel qui servira, cellui tel qu'il plaira a maditte dame ordonner, aura ledit plat.

- [12] Item aura maditte dame encores ung maistre d'ostel, tousjours compté a XXX s. par jour, lequel aura la charge de conduire l'extraordinaire de maditte dame, et ne sera son lieu impetrable en quelque maniere que ce soit, assavoir Martin de Mouchicque.
- [13] Item aura maditte dame deux autres maistres d'ostel servans chascun par demi an, et seront comptez chascun a XXX s. par jour, assavoir Claude de Cilley, Jehan de Courteville, lesquelz serviront assavoir ledit de Cilley les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, et ledit de Courteville les autres six mois ensuivans.

[fol. 197r]

Paneterye

- [14] Item aura maditte dame deux panetiers faisans la despense, comptez par demi an, l'un a l'encontre de l'autre, chascun a XV s. par jour, assavoir Sidrac de Lannoy servant les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Pierre de Gavre les autres six mois ensuivans.
- [15] Item aura maditte dame deux autres panetiers servans la bouche, chascun par demi an et comptez chascun a XV s. par jour, assavoir Tassinot de Brasmes servant les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Dieric de Heetvelt les autres six mois ensuivans.
- [16] Item aura nostreditte compaigne deux sommeliers en saditte panneterye, servans par demi an, l'un a l'encontre de l'autre, comptez chascun a VI s. par jour, assavoir Charles Feron servant les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Phelippe des Masieres les autres six mois ensuivans.
- [17] Item aura maditte dame ung garde linge espaignart, tousjours compté a IIII s. par jour, et ne sera son lieu impetrable, assavoir Alonze de Pacicq.
- [18] Item aura maditte dame deux autres garde linge en laditte paneterye, comptez chascun par demi an, a chascun IIII s. par jour, assavoir [fol. 197v] Nicolas Merchier servant les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Poly le Caudrelier les autres six mois ensuivans.
- [19] Item aura maditte dame ung oublyeur espaignart, tousjours compté a IIII s. par jour, et ne sera son lieu impetrable, assavoir Jaques de Madricq.
- [20] Item ung autre oblieur, compté les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing audit pris, assavoir Guillaume Symon.
- [21] Item aura maditte dame deux huissiers de sale servans par demi an l'un a l'encontre de l'autre, comptez chascun a VI s. par jour, assavoir Jehan de Vaulx servant les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Anthoine des Sars les autres six mois ensuivans.

Eschançonnerye

- [22] Item aura nostreditte compaigne deux eschançons faisans la despense, servans par demi an, l'un a l'encontre de l'autre, chascun compté a XV s. par jour, assavoir Michiel de Lens servant les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Ector de Meliadet les autres six mois ensuivens.
- [23] [*fol. 198r*] Item aura nostreditte compaigne deux autres eschançons servans la bouche, comptez par demi an, l'un a l'encontre de l'autre et chascun a XV s. par jour, assavoir Adrien de Beauval servant les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, David de Helfault les autres six mois ensuivens.
- [24] Item aura nostreditte compaigne deux sommeliers en son eschançonnerye, comptez par demi an, l'un a l'encontre de l'autre, a chascun VIII s. par jour, assavoir Jehan de Vandenesse servant les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, François du Mez les autres six mois ensuivens.
- [25] Item aura nostreditte compaigne deux aides de bouche en laditte eschançonnerye, servans chascun par demi an a IIII s. par jour, assavoir Guillaume de Herlay servant les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Jehannin Cauwet les autres six mois ensuivens.
- [26] Item aura nostreditte compaigne ung garde huche en laditte eschançonnerye, aiant la charge de la vaisselle et qui fera l'eaue que nostreditte compaigne boit, tousjours compté a IIII s. par jour, assavoir Fernande de Hellin.

[*fol. 198v*]

Escuiers tranchans

- [27] Item aura nostreditte compaigne cinq escuiers tranchans, servans en la maniere qui s'ensuit, comptez chascun a XV s. par jour, assavoir Jehan Velz tousjours servant et ne sera son lieu impetrable en quelque maniere que ce soit, Gilles Guiselin et Jehan de Fretin servans les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Jehan de Lignieres et Charles du Buisson les autres six mois ensuivens.

Varletz servans

- [28] Item aura nostreditte compaigne quatre varletz servans comptez en la maniere qui s'ensuit, chascun a IX s. par jour, assavoir Ector de Barrouze, Symon de Lannier servans les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Arnoul Storm, Jaques de Pontrevoir servans les mois de juillet, aoust, septembre, octobre, novembre et decembre, Noel de Pontrevoir varlet servant par demi an a IX s. par jour.

[*fol. 199r*]

Cuisine

- [29] Item aura nostreditte compaigne deux escuiers de cuisine, servans a tour par demi [an], comptez chascun a X s. par jour, assavoir Jehan Lambert servant les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Jehan Hovine les autres six mois ensuivens.
- [30] Item aura nostreditte compaigne deux queux de bouche, servans par demi an, l'un a l'encontre de l'autre, chascun compté a VIII s. par jour, assavoir Vinchent de Mons servant les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Jehan de Gournay les autres six mois ensuivens.
- [31] Item aura nostreditte compaigne deux hasteurs, servans par demi an, l'un a l'encontre de l'autre, chascun compté a IIII s. par jour, assavoir Jehan le Vasseur servant les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Robinet Finet les autres six mois ensuivens.
- [32] Item aura nostreditte compaigne deux potaigiers, servans chascun par demi an, l'un a l'encontre de l'autre et chascun compté a IIII s. par jour, assavoir [*fol. 199v*] Fransquin Coterel servant les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Estienne Colenot les autres six mois ensuivens.
- [33] Item ara nostreditte compaigne deux aides de rost et de potaige, servans par demi an, comptez chascun a III s. par jour, assavoir Pierequin l'Alémant servant les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Phelipot de Carvin les autres six mois suivens.
- [34] Item aura nostreditte compaigne ung porteur en laditte cuisine, pour porter les eaues et inmondices dehors, tousjours compté a III s. par jour, assavoir Jaspert Hecqueman.
- [35] Herman Plume, aide a faire les potaiges, tousjours compté a XVIII d. par jour.
- [36] Deux enfans de cuisine, servans a tourner le rost, comptez chascun a VI d. par jour.
- [37] Item ara nostreditte compaigne deux buissiers et portiers en sa cuisine, servans chascun par demi an, a III s. chascun par jour, assavoir Jehan Finet servant les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Lionnet de Saint Pol les autres six mois ensuivens.

[*fol. 200r*]

Sausserye

- [38] Item aura nostreditte compaigne ung saulcier, tousjours compté a VI s. par jour, et ne sera son lieu impetrable, assavoir Anthoine des Molins, qui aura la charge de la vaisselle.

- [39] Item aura nostreditte compaigne deux autres saussiers, servans par demi an, l'un a l'encontre de l'autre, comptez chascun a six solz par jour, assavoir Jehan Poiree servant les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Bernard de Monbuson les autres six mois ensuivens.
- [40] Item aura nostreditte compaigne deux aydes de saulcerye, servans par demi an, l'un a l'encontre de l'autre, comptez chascun a III s. par jour, assavoir Ector Wedelin servant les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Thomas Jovenel les autres six mois ensuivens.
- [41] Item ung verlet de chaudiere en laditte saulcerie, tousjours compté a XII d. par jour, assavoir Jaquet Portebos.

[*fol. 200v*]

Fruiterye

- [42] Item aura nostreditte compaigne deux fruitiers servans par demi an, l'un a l'encontre de l'autre, comptez chascun a six solz par jour, assavoir Jehan de Richebourg servant janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Silvestre Fiot les autres six mois ensuivens.
- [43] Item aura nostreditte compaigne deux aides en laditte fruiterye, servans par demi an, l'un a l'encontre de l'autre, comptez chascun a IIII s. par jour, assavoir Jaques Daissi servant les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Lucquet le Mire les autres six mois ensuivens.
- [44] Item aura nostreditte compaigne deux verletz de torche en laditte fruiterye, tousjours comptez chascun a III s. par jour, assavoir Colin de Herzelles, Guerardin l'Alemant.

[*fol. 201r*]

Escuirye

- [45] Item aura nostreditte compaigne ung premier escuier d'escuirie, tousjours compté a VI s. par jour et trois chevaulx deffroiez en laditte escuirie, et ayant le droit que les escuiers d'escuirie ont accoustumé de avoir parcy devant, assavoir Bonnet Danne.
- [46] Item aura nostreditte compaigne deux autres escuiers d'escuirie, servans chascun par demi an, l'un a l'encontre de l'autre, comptez a XV s. par jour, assavoir Loys de Mamines servant janvier, fevrier, mars et avril, may et juing, Jehan Preudomme les autres six mois ensuivens.
- [47] Item aura nostreditte compaigne deux chevaucheurs faisans la despence en laditte escuirie, servans par demi an, l'un a l'encontre de l'autre, comptez chascun a III s. par jour et chascun ung cheval a livree, assavoir Colart le

Cat servant janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Martin Brouart les autres six mois ensuivens.

- [48] Item aura nostreditte compaigne ung palefrenier, tousjours compté a III s. par jour et son cheval deffroïé en laditte escuirie, assavoir Mathis Lyon.
- [49] *[fol. 201v]* Item aura nostreditte compaigne quatre varletz des haghenees, tousjours comptez a chascun III s. par jour, assavoir Charles Sarron, Guerart Jans, Hennequin Loys, Symonnet Garson.
- [50] Item aura nostreditte compaigne encores ung palefrenier, tousjours compté a III s. par jour et semblablement ung cheval deffroïé en laditte escuirie, et ne sera son lieu impetrable, assavoir Jehan Danchiso.
- [51] Item aura nostreditte compaigne ung mareschal, tousjours compté a III s. par jour et son cheval deffroyé en l'escuirie, assavoir maistre Chretien Blancheteste.
- [52] Item aura maditte dame quatre varletz de piet, tousjours comptez chascun a III s. par jour, assavoir Dieghe de le Salle, Consalve de Roze, Jehan Aryas, Hacquino Brunel.
- [53] *[fol. 202r]* Item aura nostreditte compaigne deux chevaucheurs en son escuirie portans les armes, servans par demi an, chascun a III s. par jour et ung cheval deffroïé en laditte escuirie, assavoir Jaquet Marchant servant janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Gilles le Clerc servant les autres six mois ensuivens.
- [54] Item aura nostreditte compaigne six¹⁷¹³ chartons, tousjours comptez chascun a III s. par jour, assavoir Symon de Raet, Jehannet Capron, Guillaume Colpart, Cornille van Rozebeke.
- [55] Item aura nostreditte dame ung paige, tousjours compté a III s. par jour, assavoir Franchois de Thian.

Fourriere

- [56] Item aura nostreditte compaigne deux fourriers servans par demi an, l'un a l'encontre de l'autre, comptez chascun a VIII s. par jour, assavoir *[fol. 202v]* Pasquier des Masieres servant janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Charles Marchant les autres six mois ensuivens.
- [57] Item aura nostreditte compaigne deux verletz de fourriere, comptez par demi an, l'un a l'encontre de l'autre, chascun a III s. par jour, assavoir Bertrand de Fromont servant les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Guillemain Hesquine les autres VI mois ensuivens.

1713 Quatre noms seulement sont indiqués.

- [58] Item ung aide en laditte fourriere, tousjours compté a IIII s. par jour, et ne sera son lieu impetrable, assavoir Jehan de Spoulvorde.
- [59] Item aura nostreditte compaigne ung medecin, tousjours compté a XV s. par jour, assavoir maistre Fernande Edouart.
- [60] Item aura nostreditte compaigne ung escripvain en la chambre, tousjours compté a IX s. par jour, assavoir Saint Jans¹⁷¹⁴.

[*fol. 203r*]

Chappelle

- [61] Item aura nostreditte compaigne ung premier chappellain, tousjours compté a XVIII s. par jour, assavoir l'evesque d'Estorghe.
- [62] Item aura nostreditte compaigne ung confesseur, tousyours compté a <XVIII s.> XV s. par jour, assavoir frere Thomas de Mathiense.
- [63] Item aura nostreditte compaigne ung aulmosnier, tousjours compté a IX s. par jour, assavoir messire Jehan Galareta.
- [64] Item aura nostreditte compaigne trois chappelains a dire les basses messes, tousjours comptez chacun a IIII s. par jour, assavoir messire Alonze de Lucques, messire Pastominis, messire Jehan Ortega.
- [65] Maistre Martin Bourgois, chappellain des maistres d'ostelz, tousjours compté a IIII s. par jour.
- [66] [*fol. 203v*] Item aura nostreditte compaigne deux clercs qui aidront a dire les basses messes et qui metront a point l'oratoire, tousjours comptez a III s. par jour, assavoir Maximilian de Bins, Saint Jans¹⁷¹⁵.
- [67] Item aura nostreditte compaigne deux secretaires servans par demi an, l'un a l'encontre de l'autre, comptez chacun a XV s. par jour, assavoir maistre Jehan Leullier servant les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, maistre Jehan Liams les autres six mois ensuivens.
- [68] Item aura nostreditte compaigne ung maistre de la chambre aux deniers, tousjours compté a XVIII s. par jour, et quant il sera dehors pour le fait de son office, il aura son clerc compté a IX s. par jour, assavoir ledit maistre de la chambre aux deniers nommé Jehan de la Chappelle.
- [69] Bastien de le Berghe, contreroleur de la despence ordinaire et clerc des offices de l'ostel de nostreditte compaigne, tousjours compté a X s. par jour, et

1714 Cf. § 66.

1715 Cf. § 60.

- ne sera son lieu impetrable en quelque maniere que ce soit, et voulons qu'il en joysses selon le contenu de noz lettres patentes comme avons ordonné.
- [70] *[fol. 204r]* Item aura nostreditte compaigne deux espiciers, servans a tour par demi an, l'un a l'encontre de l'autre, comptez chascun a VI s. par jour, assavoir maistre Nicaise le Cocq servant janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, maistre Martin de Coustre les autres six mois ensuivens.
- [71] Item aura nostreditte compaigne deux tailleurs de robes, servans par demi an, l'un a l'encontre de l'autre, comptez chascun a IIII s. par jour, assavoir Gillequin de Ver servant les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Godefroy de Millepas les autres six mois ensuivens.
- [72] Item aura nostreditte compaigne deux fourreurs de robes, servans chascun par demi an, l'un a l'encontre de l'autre et chascun compté a IIII s. par jour, assavoir Jaques des Ruelles les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Rombault Doulle les autres six mois ensuivens.
- [73] Item aura nostreditte compaigne ung tappissier, tousjours compté a VI s. par jour, assavoir Gilles le Monnyer.
- [74] Item ung ayde de tappisserye, tousjours compté a III s. par jour, assavoir Coppin Samesman.
- [75] *[fol. 204v]* Item aura nostreditte compaigne ung garde robe et garde de ses joiaux, tousjours compté a XV s. par jour et ne sera son lieu impetrable, assavoir Riviere.
- [76] Item aura nostreditte compaigne trois aydes de garde robe, tousjours comptez chascun a IIII s. par jour, assavoir Rodric Asedra, Dieghe de la Pointe, Fernande de Mygue.
- [77] Item aura nostreditte compaigne ung premier verlet de chambre, tousjours compté a VI s. par jour, assavoir Grenade.
- [78] Item deux autres verletz de chambre, tousjours comptez audit pris de VI s. par jour, assavoir Martin de Issassa, Francisque Grani.
- [79] *[fol. 205r]* Item deux autres verletz de chambre, comptez par demi an, chascun a VI s. par jour, assavoir Josquin le Doulx servant les mois de janvier, fevrier et mars, avril, may et juing, Pasquier Bricquart les autres six mois ensuivens.
- [80] Guillaume Ponsot, ayde de chambre et serf d'eau, tousjours compté a III s. par jour.
- [81] Item aura nostreditte compaigne deux huissiers d'armes, comptez par demi an, l'un a l'encontre de l'autre, chascun a VI s. par jour, assavoir Colin Trois servant les mois de janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Guerart Stassart les autres six mois ensivans.

- [82] Item aura nostreditte compaigne ung huissier d'armes, tousjours compté a VI s. par jour et ne sera son lieu impetrable, assavoir Campe.
- [83] Item aura nostreditte compaigne ung tamburin, tousjours compté a IIII s. par jour, assavoir Charles Monseigneur.
- [84] *[fol. 205v]* Item a ordonné monseigneur qu'il y aura deux verletz pour servir les filles qui sont entour de ma dame sa compaigne, tousjours comptez chacun a XVIII d. par jour, assavoir Hostelet Hamel, Jehannin de Poisepo.
- [85] Item aura nostreditte compaigne deux portiers, servans par demi an, l'un a l'encontre de l'autre, chacun compté a IIII s. par jour, assavoir Jehan Voisin servant janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Jehan Miliere les autres six mois ensuivens.
- [86] Item aura nostreditte compaigne deux aydes de portier, servans par demi an, l'un a l'encontre de l'autre, comptez chacun a III s. par jour, assavoir Willequin de Wintre servant janvier, fevrier, mars, avril, may et juing, Robino Bloudelet les autres six mois ensuivens.

N° 10

L'ordonnance de l'hôtel de Philippe le Beau pour son (premier) voyage d'Espagne de 1501

Date du mandat : Bruxelles, 1^{er} novembre 1501

Date de publication : 2 novembre 1501

L'ordonnance pourrait dater du 1^{er} novembre, comme l'indique le préambule, qui semble bien en faire partie intégrante, tandis que la note originale signée par le secrétaire archiducal Philippe Haneton (§ 553) se réfère explicitement à la publication effectuée le lendemain, 2 novembre.

Tradition

A ORIGINAL perdu.

B COPIE (français) début XVI^e s. – papier (cahier) : ADN, B 3334 (comporte dans les marges des notes additionnelles, dont un certain nombre sont signées par un secrétaire, parfois avec *locus*, portant des dates échelonnées entre le 1^{er} décembre 1501 – § 17a – et le 12 septembre 1504 – § 23b).

Édition : GACHARD, Collection des voyages, I, p. 345–372 (1^{er} novembre).

Extrait : Inventaire sommaire série B, VII, p. 229–231.

Mention : WALTHER, Die burgundischen Zentralbehörden, p. 135 n. 2, 137 (2 novembre) ; SCHWARZKOPF, Thèse, 1955, p. 210a (1^{er} novembre) ; DOMÍNGUEZ CASAS, Arte y etiqueta, *passim* (brefs extraits) ; COOLS, Mannen met macht, p. 332 (2 novembre) ; HORTAL MUÑOZ, La noble guarda de archeros de corps, p. 239 ; CAUCHIES, Des autels à l'hôtel (concernant les chapelles).

Structure

[Grande chapelle]	§ 1
Petite chappelle	§ 37
Chambellans	§ 47
Maîtres d'ostel	§ 69
Pannetiers	§ 76
Eschançons	§ 88
Escuiers trenchans	§ 101

Escuyers d’escuirie.....	§ 112
[Valets servants].....	§ 124
Menuz officiers	
Pannerie.....	§ 135
Eschançonnerie.....	§ 153
Cuisine.....	§ 165
Saulsserie.....	§ 206
Fruytrie.....	§ 215
Escuyrie.....	§ 239
Fouriere.....	§ 335
[Chambre].....	§ 363
[Garde robe].....	§ 381
[Petite chapelle].....	§ 438
[Officiers d’armes].....	§ 442
Roix, heraulx et poursuyans d’armes.....	§ 450
Archiers.....	§ 474
Secretaires.....	§ 532
[Conseil].....	§ 554
Secretaires.....	§ 567

[fol. 1r] Au jourd’uy, premier de novembre, l’an mil cinq cens et ung, mon tres redoubté seigneur monseigneur l’archiduc a ordonné et declairé, ordonne et declaire par ces presentes que durant son prouchain voyaige d’Espagne il se veult et entend servir des cy dessoubz nommez, et nulz autres, es estaz, offices, aux gaiges et par la maniere cy après declairee.

Premierement, s’ensuivent ceulx qui desserviront et auront le gouvernement et conduite de la grant chappelle domesticaire de mondit seigneur et les gaiges que pour ce ilz auront et prendront de lui durant ce present voyaige.

- [1] Monseigneur de Cambray, grant et souverain de la chapelle, et soubz luy
- [2] Messire Anthoine, bastard de Berghes, a xxiiii sols par jour,
- [3] Frere Jehan de Nyvelle, jacobin, xvi sols.
 - [a] (*marge gauche*) Monseigneur a retenu ce frere Jehan son confesseur des le xiiii^e de novembre v^e et ung, a xvi sols par jour, et ordonné le inscripre en ces ordonnances. [Signé :] Lecocq.
 - [b] (*marge droite*) Monseigneur a ordonné frere Jehan de Nyvelle, son confesseur, estre compté a xxiiii sols tournois pour jour. A Saragosse, le v^e de novembre v^e et deux. [Signé :] Du Blioul.

[4] Chappellains a XII sols par jour

- [5] <Messire Pierre Barbry>,
 [6] <Messire Nycolle de Lyere>,
 [a] (*marge droite*) Messire Pierre Barbry et messire Nicolle de Lyere, qui avoyent pour leur absence esté royez, monseigneur a ordonné les icy de nouveau inscrire et compter parce qu’ilz sont venus en son service. Fait a Madrid, le xv^e d’avril v^e et deux aprez Pasques. [*Signé* :] Lecocq.
- [7] Messire Valentin Hongre,
 [8] Johannes Biest,
 [9] Gerard Barbet,
 [10] Pierron de la Rue,
 [11] Fransquin de Ritis,
 [12] Johannes Braconnier,
 [13] Geromme de Clybano,
 [14] Maistre Alixandre,
 [15] Henry l’organiste,
 [16] Gillequin de Bailleul,
 [17] Henry Zaentemaen (*ajouté*),
 [a] (*marge gauche*) Monseigneur a ordonné Henry Zantemaen estre inscrit es presentes ordonnances en estat de chantere de sa chapelle aux <pris> gaiges que les autres du mesme estat. A Estampes, le premier de decembre v^e et ung. [*Signé* :] Du Blioul.
- [18] Messire Pierre Clito,
 [19] Messire Clais le Liegeois.
 [a] (*marge gauche*) Monseigneur a retenu ces deux messires Pierre [Clito] et Clais [Le Liegeois] ses chappellains des le XIII^e de novembre v^e et ung et ordonné les icy inscrire. [*Signé* :] Lecocq.
- [20] Chappellains des haultes messes et sommeliers a x sols par jour
- [21] Sire Jehan Plouvier,
 [22] Sire Lucas¹⁷¹⁶ et sire Guillaume Mayns¹⁷¹⁷, prebstre,
 [23] Phelippot de Bruges,
 [a] (*marge droite*) Monseigneur a ordonné sire Lucas et Phelippot de Bruges durant le voyage d’Espagne et jusques a son retour estre comptez a XII sols

1716 Cf. § 23a.

1717 Cf. § 23b.

pour jour pour chascun d’iceulx. A Bayonne, le xxiv^{me} de jenvier v^c et ung¹⁷¹⁸.
[Signé :] Du Blioul.

- [b] (*marge gauche*) Monseigneur a ordonné icy inscripre sire Guillaume Mayns et le retenu a x sols par jour. Fait le xii^e de septembre xv (*sic*) et quatre. [Signé :] Lecocq.
- [24] Anthonin François,
[a] (*marge gauche*) Monseigneur a commandé Anthonin François estre ici compté chantre de sa chapelle a dix solz pour jour. A Bruxelles, le jour saint Andrieu derrain de novembre v^c iii. [Signé :] Du Blioul.
- [25] (*marge droite*) Monseigneur a retenu Johannes Mathiis chantre de sa chappelle et ordonné estre inscript es presentes ordonnances a telz gaiges que les autres du v^e jour d’aoust v^c et iii. [Signé :] Laloux.
- [26] (*marge droite*) Monseigneur a retenu Guillaume Chevalier chantre et chappellain de sa chappelle domesticque aux gaiges de x sols par jour et ordonné icellui Guillaume estre icy inscript et compté ausdis gaiges. Fait le xx^{me} jour de janvier l’an xv^c et iii¹⁷¹⁹ [Signé :] Haneton.
- [27] (*marge droite*) Monseigneur a retenu Binet Presel baz contre de sa chappelle aux gaiges de dix solz par jour et ordonné qu’il soit compté du xxv^e de fevrier derrain passé entrant ausdis gaiges. Fait a Gand, le premier jour de mars xv^c et trois¹⁷²⁰. [Signé :] Haneton.

[28] Fourier a vi sols

[29] Pierre Duret.

[30] Porteur d’orghes a iii sols

[31] Martin Evrard.

[fol. 1v]

[32] Clers servans au grant et petit autel a iii sols

[33] Jennet Friart,

[34] Gillet Moreau,

[35] Josse van Seelant (*ajouté*),

[36] Pierre Brulé (*ajouté*).

1718 1502 (n. st.).

1719 1504 (n. st.).

1720 1504 (n. st.).

- [a] (*marge gauche*) Monseigneur a retenu Josse van Seelant et Pierre Brulé chantres de sa chappelle chacun aux gaiges de x sols par jour. Fait le xxiii^e jour de may xv^e et quatre. [*Signé* :] Haneton.

Petite chappelle

[37] Deux chappellains de basses messes a vi sols

- [38] Messire Pierre le Fevre,
 [39] <Messire Henry Saffle>,
 [40] Maistre Baude Claiss(zone),
 [a] (*marge droite*) Monseigneur a retenu maistre Baude Claisz(one) son chappellain de crue et attendant le premier lieu vacant. Fait le premier jour de septembre xv^e et deux. [*Signé* :] Lecocq.
 [41] Sire Gilles le Seneschal.
 [a] (*marge droite*) Monseigneur, du consentement dudit maistre Baude, a retenu sire Gilles le Seneschal pour le servir par demi an a l’encontre d’icellui maistre Baude. Fait a Bruxelles le xxviii^e de jung xv^e et iiii. [*Signé* :] Lecocq.

[42] Sommelier d’oratoire a xii sols

- [43] Maistre Lyon de Saint Vaast,
 [44] Maistre Gaspart Arment
 [a] (*marge gauche*) Monseigneur a ordonné maistre Gaspart Arment, arragonnois, estre icy inscript en l’estat de sommelier d’oratoire aux gages de xii sols pour jour. A Segure, le premier de fevrier v^e et ung¹⁷²¹. [*Signé* :] Du Blioul.

[45] Varlet d’aumosne a vi sols

- [46] Pierrot François.

Chambellans

- [47] <Monseigneur le conte de Nassou, grant et premier chambellan>,
 [a] (*marge gauche*) Monseigneur a ordonné monseigneur le conte de Nassou estre mis es presentes ordonnances en l’estat de premier chambellan et compté oudit estat du premier de jenvier et de la en avant. A Barsellonne, le xx^e dudit mois. [*Signé* :] Du Blioul.

- [48] <Le seigneur de Berghes, grant et premier chambellan>,
 [49] Monseigneur de Ville, grant et premier chambellan.
 [a] (*marge droite*) Monseigneur a retenu monseigneur de Ville son grant et premier chambellan, ou lieu de feu monseigneur le conte de Nassou¹⁷²², pour d’ores en avant le servir oudit estat tout ainsi que faisoit ledit feu en son vivant. Fait a Bruxelles, le premier jour de juing, l’an xv^c et quatre. [*Signé* :] Haneton.

[50] Chambellans comptez a xxxvi sols par jour

- [51] Le seigneur de Ville, second chambellan,
 [52] Floris d’Isselstain et le seigneur du Roex (*ajouté*),
 [a] (*marge gauche*) Monseigneur a retenu le seigneur du Roex son chambellan a xxxvi sols par jour et ordonné le inscripe en ces ordonnances. Fait a Toulede, le xv^c jour de juing xv^c et deux. [*Signé* :] Lecocq.
 [53] Le seigneur de Veyré,
 [54] Le seigneur de Saint Martin (*ajouté*),
 [55] Le seigneur de la Chaux,
 [56] Le seigneur de Halewin,
 [57] Le seigneur de Wesemale,
 [58] Le seigneur de Boussu (*ajouté*).

[*fol. 2r*]

[59] Autres chambellans comptez a xxx sols

- [60] Le jeusne seigneur de Gaesbeque,
 [a] (*marge droite*) Monseigneur a ordonné que le jeusne seigneur de Gaesbeke sera ou lieu de xxx sols compté d’ores en avant a xxxvi sols. Fait le premier jour de septembre xv^c et deux. [*Signé* :] Lecocq.
 [61] Le seigneur de Flagy,
 [62] Le seigneur de Vaultx,
 [63] Le jeusne seigneur de Mailly,
 [64] Le seigneur de Ligne,
 [65] Anthoine de Lalain,
 [66] Jehan de Trassignies,
 [67] Jehan, seigneur de Vassenare,
 [a] (*marge gauche*) Monseigneur a ordonné Jehan, seigneur de Vassenare, estre ici inscript chambellan et d’ores en avant compté a xxx sols tournois pour jour. A Lyon, le xvi^c de juing v^c iii. [*Signé* :] Du Blioul.

1722 Décédé le 31 mai 1504.

- [68] Le seigneur du Fresnoy.
 [a] (*marge droite*) Monseigneur a retenu messire Pierre de Lannoy, seigneur du Fresnoy, son chambellan toujours servant quant il sera present aux gaiges de xxx sols par jour et ordonné icy le inscripre et compter d’ores en avant selon que dit est. Fait au bureau des maistres d’hostel. A Bruxelles, le premier jour de jenvier xv^c et trois¹⁷²³. [*Signé* :] Haneton.

Maistres d’ostel

- [69] Messire Phelippe, bastard de Bourgoingne, grant et premier maistre d’ostel, a LX sols par jour,
 [70] Et tiendra ledit messire Phelippe le bureau et le plat ordonné pour les maistres d’ostel.
 [71] Autres trois maistres d’ostel comptez chascun a xxx sols par jour

- [72] Don Diego de Ghevara, seigneur de Jonvelle,
 [73] Phelippe d’Anfroipré,
 [74] Phelippe Daule.

- [75] Gentilzhommes servans es quatre estaz chascun a III chevaux et xviii sols par jour

Pannetiers

- [76] Jehan de Bregilles, faisant la despence,
 [77] Charles d’Annoy,
 [78] Anthoine Mouchet,
 [a] (*marge gauche*) Monseigneur a ordonné Anthoine Mouchet, nagueres <panetier estre ici> coustillier, estre ici mis pour panetier aux gages de xviii sols du penultiesme de decembre. A Calatahut. [*Signé* :] Du Blioul.
 [79] Phelippe de la Viesville.
 [80] (*marge droite*) <Monseigneur ordonna Dierick de Hietvel estre icy mis en estat de panetier compté du xxv^c de mars v^c et deux¹⁷²⁴. [*Signé* :] Laloux>.
 [81] [*fol. 2v*] Jehan de Praet,
 [82] Maximilian de Berghes,
 [83] Jacques de Cruninghe,

1723 1504 (n. st.).

1724 1503 (n. st.).

- [84] Mousqueron,
 [85] Wassenare,
 [86] Don Pietre de Ghevara,
 [87] Albe Petro Dorio.
 [a] (*marge gauche*) Monseigneur a retenu Albe Petro Dorio panetier a xviii sols par jour et ordonné le icy inscrire. Fait a Valdoly, le premier jour de mars xv^c et ung¹⁷²⁵. [*Signé* :] Lecocq.

Eschançons

- [88] Phelippe de Lannoy,
 [a] (*marge droite*) Monseigneur a retenu Phelippe de Lannoy, seigneur de Molembais, en l'estat deschançon, ou lieu de Jehan de Saint Moris, qui estoit es-cuier d'escuier¹⁷²⁶, et veult mondit seigneur que ledit seigneur de Molembais soit d'ores en avant compté comme les autres de semblable estat. Fait le xiiii^e jour de jenvier xv^c iii¹⁷²⁷. [*Signé* :] Haneton.
 [89] Bernard d'Orley, faisant la despence,
 [90] Charles de Trasignies¹⁷²⁸,
 [91] Phelippe de la Barre,
 [92] Guillebert de Lannoy,
 [93] Lichtestain,
 [94] Rollé,
 [95] Rosinbois,
 [96] Jaques, bastart de Berghes,
 [97] Gerard van Wels,
 [a] (*marge gauche*) Ou lieu de Charles de Trasignies qui n'est venu ou service, monseigneur a ordonné mettre Gerard van Wels. Fait le xx^e de novembre v^c et ung, a Compiengne. [*Signé* :] Lecocq.
 [b] (*marge gauche*) Pour ce que depuis ledit Charles de Trasignies est venu, assavoir le xiiii^e de decembre v^c et ung, monseigneur a ordonné le remettre en ces ordonnances, ledit Gerard demourant en son estat. [*Signé* :] Lecocq.
 [98] Ysbrant de Fosck,
 [a] (*marge droite*) Monseigneur a retenu Ysbrant de Fosck pour d'ores en avant le servir en estat deschançon et ordonné le icy inscrire. Fait le premier jour de septembre xv^c et deux. [*Signé* :] Lecocq.
 [99] Augustin de Grimaulde.

1725 1502 (n. st.).

1726 Cf. § 114 et a.

1727 1504 (n. st.).

1728 Cf. § 97a et b.

- [a] (*marge droite*) Monseigneur a retenu Augustin de Grimaulde son eschançon. Du x^{me} jour de septembre l’an v^c et deux, a Ocaigne. [*Signé* :] Du Blioul.
- [100] (*marge droite*) Monseigneur a retenu Loys Dayz son eschançon pour d’ores en avant le servir en icellui estat aux gages telz que ont autres de semblable retenue. Fait le xii^e jour de jung xv^c et iii. [*Signé* :] Haneton.

Escuiers trenchans

- [101] Pierre de Loquinghem, premier escuier trenchant,
- [102] Guillame de Roghendorf,
- [103] <Jehan de Martigny>,
 [a] (*marge droite*) Royé ici Jehan de Martigny pour ce que le vii^e de septembre, en l’ostel de monseigneur a <Alcala> Ocaigne, luy et Rodighe de Lalaing de leur (*sic*) daghes ou espees se sont entrebatus. Fait a Alcala, le xxxii^e jour dudit septembre. [*Signé* :] Du Blioul¹⁷²⁹.
- [104] Ballay,
- [105] Guillame Carondelet,
- [106] <Le seigneur de Broullas>,
 [a] (*marge droite*) Royé le seigneur de Broullas de l’estat des escuyers trenchans le premier de fevrier v^c deux¹⁷³⁰ et le mis sommelier de corpz en l’estat de la chambre.
- [107] Don Jehan de Portugal,
- [108] Roelquin de Mol,
- [109] Claude de Bissy,
 [a] (*marge droite*) Monseigneur a retenu Claude de Bissy son escuier trenchant et ordonné le inscrire en ces ordonnances. Fait a Toulede, le xv^e de jung xv^c et deux. [*Signé* :] Lecocq.
- [110] Anthoine de Lannoy,
 [a] (*marge gauche*) Monseigneur a retenu Anthoine de Lannoy son escuier trenchant et ordonné le icy inscrire. Fait a Toulede, le premier d’aoust xv^c et deux. [*Signé* :] Lecocq.
- [111] Nicolas Regnier.
 [a] (*marge droite*) Monseigneur a retenu Nicolas Regnier son escuier trenchant. Fait le xi^e d’octobre xv^c et deux. [*Signé* :] Lecocq.

1729 Cf. § 476a *infra*.

1730 1503 (n. st.).

Escuyers d'escuirie

- [112] Claude Bonnard, grant et premier escuyer d'escuirie,
 [113] Claude Bouton,
 [114] <Saint Moris¹⁷³¹>,
 [a] (*sous le texte*) <Monseigneur ordonne Jehan de Saint Moris estre icy enregistré en estat d'escuyer d'escuirie aux gaiges telz que les aultres de semblable estat et sera compté du IIII^e d'avril v^c et deux. [*Signé* :] Laloux>.
- [115] Phelippe de Suwatre,
 [116] Gillebert du <Be> Pechin,
 [a] (*marge gauche*) Monseigneur a ordonné Gillebert du Pechin estre ici enregistré en estat d'escuyer d'escuirie aux gages que les aultres de semblable estat. A Segure, le premier de fevrier v^c et ung¹⁷³². [*Signé* :] Du Blioul.
- [117] Charles de Pommart,
 [a] (*marge droite*) Monseigneur a ordonné Charles de Pommart estre mis es presentes ordonnances en estat d'escuyer d'escuirie aux gaiges comme les autres de semblable estat. A <Fi> Gironne, le xxv^e de fevrier v^c deux¹⁷³³. [*Signé* :] Du Blioul.
- [118] [*fol. 3r*] Maingoval,
 [119] Jehan de Moncheaulx,
 [120] Metteneye,
 [121] Bonvallot,
 [122] Boicheron.
 [a] (*marge gauche*) Monseigneur a ordonné icy estre mis par forme de crue ce Boicheron. Fait a Compiengne, le xx^e de novembre v^c et ung. [*Signé* :] Lecocq.
- [123] (*marge droite au fol. 2v*) Berthelmi Silvestrin d'Ytalie monseigneur l'a retenu en l'estat d'escuyer d'escuirie comme les aultres. Fait le premier jour d'octobre v^c et trois. [*Signé* :] Laloux.

[*fol. 3r*]

[124] Varlets servans a XII sols

- [125] Nicaise Haneron,
 [a] (*marge droite*) Monseigneur a ordonné Nicaise Haneron estre ici mis en estat de valet servant. A Calatahu, le XXI^e d'octobre v^c deux. [*Signé* :] Du Blioul.
- [126] <Andrieu de Douvrin>,
 [a] (*marge droite*) Royé ici André de Douvrin et le remis en l'estat de la chambre cy dessus.

1731 Cf. § 88a.

1732 1502 (n. st.).

1733 1503 (n. st.).

- [127] Combeffort,
 [a] (*marge droite*) Monseigneur a ordonné Combeffort estre mis valet servant ou lieu de André de Douvrin. A Perpinian, le xv^{me} de fevrier v^c deux¹⁷³⁴. [*Signé* :] Du Blioul.
- [128] Hans l’Aleman,
 [129] Hesdin,
 [130] Jehan de Playne,
 [a] (*marge gauche*) Monseigneur a retenu Jehan de Playne son varlet servant a XII sols par jour et a ordonné a ses maistres d’ostel le compter depuis le IIII^e de ce present mois de fevrier ausdis gaiges. Fait a Valenciennes, le XIII^e jour dudit mois de fevrier l’an xv^c et trois¹⁷³⁵. [*Signé* :] Haneton.
- [131] Jaques Rouys et Jehan vander Aa le jeusne.

[132] Prevost de l’ostel a XVIII sols

- [133] Valentin, bastard de Busseul.
 [a] (*marge droite*) Mon tres redoubté seigneur, depuis les ordonnances, a commandé Valentin, bastard de Busseul, y estre mis en estat de prevost de l’ostel a XVIII sols de gaiges pour jour. Fait a Mons en Haynnau, le VIII^e de novembre l’an mil v^c et ung [*Signé* :] Du Blioul.
 [b] (*marge droite*) Mondit seigneur a ordonné au prevost de son ostel cy dessus nommé trois hommes a cheval et pour chascun VI sols pour jour, font ensemble XVIII sols. A Cambray, le XIII^{me} jour de novembre mil v^c et ung. [*Signé* :] Du Blioul.
- [134] Pour trois ses serviteurs, XVIII sols.

Menuz officiers

Panneterie

- [135] Sommelier de la pannetreye a XII sols
- [136] Amandin d’Assonleville.
- [137] Deux gardelinge a VII sols VI deniers
- [138] Jehan Desne,

1734 1503 (n. st.).

1735 1504 (n. st.).

[139] Alain Escharny.

[140] Porte chappe a vi sols

[141] Symonnet de Gournay.

[142] Oublyeur a vii sols vi deniers

[143] <Ghilain Bacque>¹⁷³⁶.

[144] (*marge gauche*) <Ung ayde d’oublyeur a iii sols>.

[145] <Jennin Willewin>.

[a] (*marge gauche*) Ou lieu de Ghilain Bracque, trespasé, monseigneur a retenu pour son oublyeur Jennin Willewin, ayde, a vii sols vi deniers. Fait a Madrid, le xx^e de mars v^c et ung¹⁷³⁷. [*Signé* :] Lecocq.

[b] (*marge droite*) Monseigneur a retenu pour son ayde de oublyeur Jehannin Baillu a iii sols par jour et ordonné le inscrire en ces ordonnances. Fait a Toulede, le xv^e jour de juing xv^c et deux. [*Signé* :] Lecocq.

[146] Deux huissiers de salle a ix sols

[147] <Jehan de Viscourt>.

[a] (*marge gauche*) [*Signé* :] Haneton.

[148] <Galyot>.

[149] Jehan Carpentier.

[a] (*marge droite*) Monseigneur a retenu Jehan Carpentier huissier de salle, ou lieu de Jehan de Viscourt, pour le servir aux mesmes terme et gaiges que avoit ledict feu de Viscourt. Fait le xii^e de juillet xv^c et quatre. [*Signé* :] Haneton.

[150] Guillaume de Monroo.

[a] (*marge droite*) Monseigneur a ordonné Guillaume de Monroo estre ici inscrit en estat de huissier de salle et compté aux gages de ix sols tournois pour jour, ou lieu de Galyot qui a entré religion. A Segovye, le xiiii^{me} jour de mars v^c et ung¹⁷³⁸. [*Signé* :] Du Blioul.

[*fol. 3v*]

[151] Un valton de l’office a iii sols

1736 Cf. § 145a.

1737 1502 (n. st.).

1738 1502 (n. st.).

[152] Pierquin Escharny.

Eschançonnerie

[153] Sommelier a XII sols

[154] Josse de la Driessche,

[155] Denis Baudequin.

[a] (*marge droite*) Monseigneur a ordonné que <Jos> Denis Baudequin, naguères ayde de bouche, soit ici mis en estat de sommelier de l’eschançonnerie, ou lieu de feu Roland le Ver, trespassé, et compté aux gaiges dudit estat comme Josse de la Driessche, son compagnon. A Lyon, le premier de jung v^e III. [*Signé* :] Du Blioul.

[156] Aydes de bouche a VII sols VI deniers

[157] <Denis Baudequin>,

[a] (*marge droite*) A oultre mondit seigneur ordonné que Jehan de Pontarlier, garde huche¹⁷³⁹, sera ayde de bouche, ou lieu dudit Denis Baudequin, et sera compté oudit estat aux gaiges y appartenans et neantmoins servira de garde huche jusques mondit seigneur y aura pourveu d’aultre. Audit Lyon, le jour que dessus¹⁷⁴⁰. [*Signé* :] Du Blioul.

[158] Jehan vanden Steene, dit Hambal¹⁷⁴¹.

[159] Garde huce a VII sols VI deniers

[160] Watelet Marye¹⁷⁴².

[161] Porte baril a VI sols

[162] Jehan de Pontarlier.

[163] Portier a III sols

1739 Cf. § 162 et 164a.

1740 1^{er} juin 1503.

1741 Cf. § 164a.

1742 Cf. § 164a.

[164] Willequin vanden Steene.

[a] (*marge gauche*) Pour ce que monseigneur a esté deueement informé par messeigneurs les maistres d’hostel que Jehan vanden Steene, dit Hambal, est passionné de mal caduque et que neantmoins mondit seigneur ne le veult faire royer de ses ordonnances jusques autrement il l’ait pourueu, mondit seigneur a ordonné que Jehan Hambal, attendant sa provision sans entrer en l’office, sera compté comme il a esté jusques ores et que Wateleut Marye, garde huche, a ses gaiges de garde huche sera ayde de bouche et promptement servira dudit estat¹⁷⁴³, que Jehan de Pontarlier a ses gaiges de porte baril des maintenant sera garde de huche et servira en cest estat, et que Willekin vanden Steene, frere dudit Hambal, a present portier, promptement sera porte baril et s’en servira aux gaiges de portier attendant la provision d’icelui Hambal, que lors chascun des trois dessusnommez aura les gaiges appartenans a leur (*sic*) offices. A Perpinian, le xv^{me} jour de fevrier v^c deux¹⁷⁴⁴.
[Signé :] Du Blioul.

Cuisine

[165] Gilles de Vaultx, escuyer, a XII sols.

[166] Deux maistres keux a XII sols

[167] Herman Walins,

[168] Jehan Voiture.

[fol. 4r]

[169] Huit compaignons cuiseniers soubz l’escuyer a VI sols pour homme

[170] Jehan van Vreckem,

[171] Lievin de Wendre,

[172] Laukin de la Marche,

[173] Julien Servais,

[174] Godefrin,

[175] Hennin Wyelant,

[176] Carbonnier,

[177] <Jehan de Bourgoingne>,

1743 Cf. § 160.

1744 1503 (n. st.).

[178] Arnt van Stape, alias Art Broert,
 [a] (*marge droite*) Ou lieu de Jehan de Bourgoingne, qui est retenu devers madame de Savoie¹⁷⁴⁵, monseigneur a retenu Arent van Stappe, alias Arnt Broeder, et ordonné le icy inscrire. Fait a Bois le Duc, le xii^e de septembre xv^e et quatre. [*Signé* :] Lecocq.

[179] Pierot le Doulx.
 [a] (*marge droite*) Monseigneur a ordonné icy escrire Pierot le Doulx du premier jour de septembre xv^e et deux. [*Signé* :] Lecocq.

[180] Buissier a vi sols

[181] <Pierre le Verd>¹⁷⁴⁶,

[182] Hansse van Mulken.

[183] Portier a iii sols

[184] <Hansse>,

[185] Willekin de Wintre.

[186] (*marge gauche*) Ou lieu de Pierre le Verd, trespasé, monseigneur a retenu son buissier Hanse van Mulken, qui estoit portier, et ou lieu dudit portier a retenu Willekin de Wintre. Fait le premier jour de septembre xv^e et deux. [*Signé* :] Lecocq.

[187] Valton de cuisine a iii sols

[188] Aert.

[189] <Deux porteurs d’eau a iii sols>

[190] <Willemet Voiture>,

[191] Jaquet Besont, | xviii deniers chacun par jour.

[192] Maximilian de Brabant,

[193] (*marge droite*) Monseigneur a retenu deux porteurs d’eau a xviii deniers par jour, l’un ou lieu de Wilmet Voiture nommé Jaquet Besont, et l’autre nommé Maximilian de Brabant, de crue. Fait le viii^e de janvier xv^e et trois¹⁷⁴⁷. [*Signé* :] Haneton.

1745 Marguerite d’Autriche, duchesse de Savoie depuis 1501.

1746 Cf. § 186.

1747 1504 (n. st.).

[194] Ung officier pour faire les provisions a vi sols

[195] <Pierre le Bouchier>.

[a] (*marge droite*) Royé icy pour ce qu’il est garde mengier¹⁷⁴⁸.

[196] Deux garde mengier a vii sols vi deniers

[197] Cornille Moreau,

[198] <Jehan van Breda>,

[199] Pierre le Bouchier.

[a] (*marge gauche*) Ou lieu de Jehan van Breda, trespassé, en son vivant garde mengier, monseigneur a ordonné Pierre le Bouchier. A Alcala, le xxiiii^e jour de septembre v^e et deux. [*Signé* :] Du Blioul.

[*fol. 4v*]

[200] Un cuisenier pour le plat du chambellan a vi sols

[201] <Porrin, dit l’Engloix>.

[202] Un autre cuisenier pour le plat du grant maistre d’ostel¹⁷⁴⁹ a vi sols

[203] Symon Ladam, dit Butin.

[204] Ung ayde a cheval a vi sols

[205] Hansse [blanc], allemant.

Saulsserie

[206] Deux saulsiers a x sols

[207] Jehan Backeler,

[208] Thibault le Beuf.

[209] Deux aydes a vi sols

1748 Cf. § 199 et a.

1749 Cf. § 70.

[210] <Jehan des Marez >,

[211] Colinet Caperon,

[a] (*marge gauche*) Monseigneur, ou lieu de Jehan des Marés, trespasé a Mont-lieu, a ordonné Colinet Caperon aux gages que prenoit ledit feu. *Actum* le ix^{me} de jenvier v^c et ung¹⁷⁵⁰. [*Signé* :] Du Blioul.

[212] Pierrot Payen.

[213] Valton de chaudiere a III sols

[214] Andrieu Latiffy.

Fruytrie

[215] Deux fruytiers a x sols

[216] Symon d’Assy,

[217] <Nycolas Pipelart>,

[218] Adrian de la Salle.

[a] (*marge gauche*) Monseigneur a ordonné icy inscripre Adrian de le Salle, ou lieu de Nicolas Pipelart, nagueres terminé vie par mort. Fait a Gand, le derrain jour de fevrier xv^c et trois¹⁷⁵¹. [*Signé* :] Lecocq.

[*fol. 5r*]

[219] Sommelier de la fruytrie a vi sols

[220] <Adrian de la Salle¹⁷⁵²>,

[221] Charlot Pipelart.

[a] (*marge gauche*) Ou lieu dudit de le Salle, monseigneur a ordonné icy inscripre Charles Pipelart. Fait a Gand, le derrain jour de fevrier xv^c et trois¹⁷⁵³.

[222] Quatre (*sic*) varlets de torsse a IIII sols

[223] <Charlot Pipelart¹⁷⁵⁴>,

[224] Gilles de la Salle.

1750 1502 (n. st.).

1751 1504 (n. st.).

1752 *Cf.* § 218 et a.

1753 1504 (n. st.).

1754 *Cf.* § 221 et a et 225.

- [225] Josse de Conflans, ou lieu dudit Charlot. Fait comme dessus¹⁷⁵⁵.
- [226] (*marge droite*) Combien que, <de> a l’ordonnance de cest estat, les gaiges des varletz de torsse ne soient que de IIII sols pour jour, monseigneur neantmoins, en ayant regard a la despense qu’il leur convient faire ou voyage d’Espagne ledit voyage durant, leur a ordonné a chascun VI sols pour jour. Du premier de jenvier v^c et ung¹⁷⁵⁶. [*Signé* :] Du Blioul.
- (*marge gauche*) Pourveance des paiges
- [227] Monseigneur a retenu les dessoubz nommez en l’estat de coustilliers tousjours comptez aux gaiges de XII sols par jour. Fait le xxxiii^e jour de jenvier xv^e et trois¹⁷⁵⁷. [*Signé* :] Haneton.
- [228] Manneville¹⁷⁵⁸,
- [229] Pleyne¹⁷⁵⁹,
- [230] Montfort¹⁷⁶⁰,
- [231] La Troliere¹⁷⁶¹,
- [232] Zombourg¹⁷⁶²,
- [233] <Adolf de Heertvelt>¹⁷⁶³,
- [a] Bauduin de Borluy (*ajouté*),
- [b] (*au centre, dans l’espace à l’origine entre fruiterie et écurie*) Ou lieu de Adolf de Heetvelde qui est des I gentilz hommes, monseigneur a retenu son coustillier Bauduin de Borluy et ordonné le icy inscripre. Fait le xxv^e de septembre xv^c et IIII. [*Signé* :] Lecocq.
- [234] Quingey¹⁷⁶⁴,
- [235] Talme,
- [236] Brinbach,
- [237] Chantran,
- [238] Salins le josne (*ajouté*).

Escuyrie

[239] Quatre coustilliers a XII sols

1755 *Gand, 28 février 1504 (n.st.)*.

1756 1502 (n. st.).

1757 1504 (n. st.).

1758 *Cf.* § 251.1759 *Cf.* § 258.1760 *Cf.* § 252.1761 *Cf.* § 250.1762 *Cf.* § 259.1763 *Cf.* § 257.1764 *Cf.* § 249.

- [240] Anthoine le Bastard,
- [241] Latour,
- [242] <Clerfay>,
 [a] (*marge droite*) Royé ici Clerfay le premier de fevrier v^c deux¹⁷⁶⁵ et le mis a l'estat de la chambre.
- [243] Le josne Ferrieres (*ajouté*),
 [a] Monseigneur a ordonné le jeusne Ferrieres estre ici mis en estat de coustillier. A Madril le xvi^{me} de novembre v^c deux. [*Signé* :] Du Blioul.
- [244] Heringhes,
- [245] Hermand, bastard de Cleves,
 [a] (*marge droite*) Monseigneur a ordonné Hermand, bastard de Cleves, estre ici mis et enregistré en estat de coustillier aux gages des autres dudit estat. Au Mont de Merssan le xvii^e de novembre v^c et ung. [*Signé* :] Du Blioul.
- [246] <Anthoine Mouchet> (*ajouté puis rayé*).
 [a] (*marge gauche*) <Monseigneur a ordonné que Anthoine Mouchet soit ici inscrit en estat de coustillier pour sen service aux gages que les aultres de semblable estat. A Seguovye le premier jour de mars v^c et ung¹⁷⁶⁶. [*Signé* :] Du Blioul>.

[247] Douze paiges a v sols

- [248] Lannoy,
- [249] <Quingey¹⁷⁶⁷>,
 [250] <La Trolliere¹⁷⁶⁸>,
 [251] <Maneville¹⁷⁶⁹>,
 [252] <Montfort¹⁷⁷⁰>,
 [253]¹⁷⁷¹,
 [254]¹⁷⁷²,
 [255] Noirquermes,
 [256] Lisque,

1765 1503 (n. st.).

1766 1502 (n. st.).

1767 Cf. § 234.

1768 Cf. § 231.

1769 Cf. § 228.

1770 Cf. § 230.

1771 *Un nom illisible, parchemin recouvert d'un enduit.*

1772 *Idem.*

- [257] <Heetvelden¹⁷⁷³>,
 [258] <Pleyne¹⁷⁷⁴>,
 [259] <Zombourg¹⁷⁷⁵>,
 [260] Panneson (*ajouté*),
 [a] (*marge gauche*) Monseigneur ordonne estre mis en ces ordonnances comme page Guillaume Panneçon. Du v^e d'aoust v^c et trois. [*Signé* :] Laloux.
 [261] <Bessey¹⁷⁷⁶>,
 [a] (*marge gauche*) Monseigneur, outre le nombre ordinaire des XII paiges, a ordonné Bessey estre enregistré en estat de paige et compté aux gaiges de v sols pour jour comme les autres paiges. A Medine le x^{me} de mars l'an mil v^c et ung¹⁷⁷⁷. [*Signé* :] Du Blioul.
 [262] Bastien des Maretz¹⁷⁷⁸ (*ajouté*),
 [263] Berthelmi de Pallavesin,
 [a] Outre le nombre de ces paiges, monseigneur a retenu Bartelmi de Pallavesin paige aux gaiges comme les autres et ordonné le icy inscrire. Fait le xxviii^e jour de avril xv^c et trois. [*Signé* :] Lecocq.
 [264] <Guillaume de Pontaillier>,
 [a] <Ou lieu de Bessey¹⁷⁷⁹ puis nagueres trespasé, monseigneur a retenu pour son paige Bastien de Maret et de crue, outre le nombre, a samblablement retenu Guillaume de Pontaillier. Fait a Dole le derrain jour de juillet xv^c et trois>. Cest article royé demeur (*sic*) bon pour Bastien de Maret¹⁷⁸⁰. [*Signé* :] Haneton.
 [265] Utinghen.
 [a] Monseigneur a retenu paige le filz du conte d'Utinghen des le xvii^e de novembre a III sols par jour. Fait a Bruxelles ledit xvii^e de novembre xv^c et III. [*Signé* :] Haneton.
 (*marge gauche*) A l'escuyer¹⁷⁸¹

[fol. 5v]

1773 Cf. § 233 et b.

1774 Cf. § 229.

1775 Cf. § 232.

1776 Cf. § 264.

1777 1502 (n. st.).

1778 Cf. § 264a.

1779 Cf. § 261 et a.

1780 Cf. § 262.

1781 *Un mot illisible.*

[266] Monseigneur a retenu paiges les dessoubz nommez pour d’ores en avant se servir d’eulx aux gaiges de III sols chascun par jour. Fait le xxiv^e jour de jenvier xv^e et trois¹⁷⁸². [*Signé* :] Haneton.

[267] (*marge gauche*) Jehan de Vauldrey,

[268] Besse,

[269] D’Orley,

[270] Eschallon,

[271] Buyren,

[272] Grantzey,

[273] Wignolle,

[274] Hans Griff,

[275] Adrian de Gavre.

[276] (*marge gauche*) Monseigneur a encoires retenu Adolf de Copigny son paige outre le nombre dessusdit et pour s’en servir comme des aultres dessusdis et a telz gaiges et autres droiz qu’ilz ont et prennent de mondit seigneur. Fait a Bruxelles le xxv^e jour de jung l’an xv^e et quatre. [*Signé* :] Haneton.

[277] Cortkeur,

[278] Dierick Willeque.

[a] (*marge droite*) Monseigneur a encoires retenu ung paige nommé Cortkeur le III^e de septembre xv^e et quatre, et le xv^e dudit mois de septembre a aussi retenu oudit estat de paige Dierick Willeque. Fait comme dessus. [*Signé* :] Haneton.

[279] Ung maistre palfernier a VI sols

[280] Gilles le Chanteur.

[281] Ung chevalceur faisant la despense a VI sols

[282] Guillaume de Hefflenghe.

[283] Deux aydes a IIII sols

[284] Jehan Rousee,

[285] Berton le Cat.

[286] Ung garde de harnois a VI sols

[287] Hannin de Bregilles.

[288] Ung ayde a IIII sols

[289] Jehan Belman.

[290] Ung mareschal a VI sols

[291] Maistre Josse d’Oncrevolc.

[292] Deux aydes a IIII sols

[293] Pierre Cousin,

[294] Collin le Bouc.

[295] Quatre varlets de piet a IIII sols

[296] Guillaume Sacré,

[297] Le Suyche,

[298] Jehan Bertin,

[299] <Hugo Evrar>¹⁷⁸³,

[300] Pierre Chevalier (*ajouté*),

[a] (*marge gauche*) Monseigneur a retenu Pierre Chevalier varlet de piet a IIII sols par jour de crue et ordonné le icy inscripre. Fait le premier jour de septembre xv^c et trois. [*Signé* :] Lecocq.

[301] Jacques de le Borre (*ajouté*),

[a] (*marge droite*) Monseigneur a retenu Jacques de le Borre son varlet de piet ou lieu de Hugo Evrart a semblables gaiges de IIII sols par jour que avoit ledit Hugo, et veult que d’ores en avant il soit compté ausdis gaiges comme les autres de semblable retenue. Fait a Gand le III^e jour d’avril l’an xv^c et trois¹⁷⁸⁴ avant Pasques. [*Signé* :] Haneton.

[302] Claude de Fontaine (*ajouté*),

[a] Mondit seigneur a aussi retenu Claude de Fontaine oudit estat de varlet de piet de crue ausdis gaiges de IIII sols par jour. Fait ledit III^e d’avril oudit an xv^c et trois¹⁷⁸⁵ avant Pasques. [*Signé* :] Haneton.

1783 Cf. § 301a.

1784 1504 (n. st.).

1785 1504 (n. st.).

[303] Christoffle le Nygre (*ajouté*).

[a] Monseigneur a retenu Christoffle le Nygre son varlet de piet aux gaiges de IIII sols par jour. Fait le xxii^e jour de may xv^e et quatre. [*Signé* :] Haneton.

[*fol. 6r*]

[304] Cincq varlets de corps a IIII sols

[305] Jehan Bayart,

[306] Leurin Clerbaut,

[307] Phelippot des Kien,

[308] Henry Bridy,

[309] <Jehan Vrombout>,

[310] Pierotin Monin (*ajouté*).

[a] (*marge gauche*) Monseigneur a retenu Pierotin Monin varlet de corps ou lieu de Jehan Vrombout. Fait le xx^e de juing xv^e et quatre. [*Signé* :] Haneton.

[311] Trois varlets de litiere a IIII sols

[312] <Gerard le Beuf>,

[a] (*marge gauche*) Ou lieu de Gerard le Beuf qui a esté pourveu devers messeigneurs les enfans monseigneur a retenu Collin. Fait a Bruxelles le IIII^e de novembre v^e et ung. [*Signé* :] Lecocq.

[313] Hanin Bonnye,

[314] Jacquet de Longan.

[315] Ung sellier a IIII sols

[316] <Jehan Warenberc>,

[317] Jehan de le Val (*ajouté*).

[a] (*marge gauche*) Monseigneur a retenu pour son sellier Jehan de le Val ou lieu de Jehan Warenberc, trespasé. Fait a Toulede le premier jour d’aoust xv^e et deux. [*Signé* :] Lecocq.

[318] Ung varlet des paiges a IIII sols

[319] Dierick le Liegois.

[320] Trois chevalcheurs d’escuirie a IIII sols

[321] Jennin de Paris,

[322] Pierquin de Fontaine,

[323] Le grant Jacotin,

[324] Jaquet le Marchant.

[a] (*marge droite*) Monseigneur a ordonné Jaquet le Marchant estre mis es presentes ordonnances en estat de chevauteur de son escuirye a IIII sols. A <Mad> Calatahun le premier de jenvier v^c deux¹⁷⁸⁶. [*Signé* :] Du Blioul.

[325] Leur varlet a IIII sols

[326] Jehan van Hoffstat.

[327] Cincq varlets de sommier a IIII sols

[328] <Jehan van Hofstat>,

[329] Hans Broukeman,

[330] Bynno Pero,

[331] Gillequin d’Opstalle,

[332] Pierquin Peckeur,

[333] Pierre le Bourguignon,

[334] Jehan Redon, mulletier.

[a] (*marge gauche*) Le xxiiii^e de septembre xv^c et deux, a Alcala, monseigneur a ordonné Jehan Redon estre mis es presentes ordonnances a IIII sols par jour. [*Signé* :] Du Blioul.

[*fol. 6v*]

Fouriere

[335] Deux escuyers des logis a xxiiii sols

[336] Odinet Boudier,

[337] Anthoine de Vaulx.

[338] Ung commis du maistre de la chambre aux deniers a xviii sols

[339] Jehan van Belle.

[a] (*marge gauche*) Monseigneur a retenu Jehan van Belle maistre de sa chambre aux deniers et a commandé estre mis en ces presentes ordonnances aux gaiges

de xviii sols par jour et a la pension de ii^c livres par an. Le premier jour d’aoust l’an v^c et trois. [Signé :] Laloux.

[340] Nunne de Gommiel, receveur general de la principauté d’Espagne.

[a] (*marge gauche*) Monseigneur a ordonné Nune de Gommiel estre mis es presentes ordonnances en l’estat de receveur general des deniers de la principauté d’Espagne¹⁷⁸⁷ aux gages de xviii sols par jour. A Ocaigne le x^{me} jour de septembre v^c et deux. [Signé :] Du Blioul.

[341] Ung contreroleur a xii sols

[342] Jehan de Sonnans.

[343] Deux clers d’office a xii sols

[344] François Normant,

[345] Pierçon Renaut.

[346] Ung fourier a xii sols

[347] Huchon le Mayre,

[a] (*marge droite*) Monseigneur a retenu Huchon le Mayre son fourier tousjours compté a ix sols pour jour. A Bruxelles le premier de decembre v^c iii. [Signé :] Du Blioul.

[348] Andrieu Spierinck,

[349] Hayne Mis.

[a] Monseigneur a retenu Hayne Mis son fourier a xii sols et ordonné le icy inscripre. Fait le xii^e d’aoust xv^c et trois [Signé :] Lecocq.

[350] Huyt aydes de fouriere a ix sols

[351] Philebert Poinçot,

[352] Robert Picot,

[353] Jehan Merlot,

[354] Salezart,

[355] Jehan Carlier,

1787 Il s’agit de la recette des revenus dévolus à Philippe le Beau en raison de sa qualité de *principe*, titre qu’il est habilité à porter depuis juillet 1500: Cauchies, Philippe le Beau, p. 127.

[356] Robert Parroche,

[357] Jehan de Quadra,

[358] Tampon,

[359] Laurens van Zwenkerke (*ajouté*).

[a] (*marge gauche*) Mon tres redoubté seigneur a retenu en ayde de fourriere Laurens van Zwenkerke et a commandé le mettre en ces presentes ordonnances aux gages de vi sols pour jour. A Mons en Haynnau <Cambray> le viii^{me} de novembre v^e et ung. [*Signé* :] Du Blioul.

[360] Ung <messaigier> ser d’eau¹⁷⁸⁸ (*sic*) portant le bois a iiii sols

[361] Claude Messaigier.

[Chambre]

[362] Trois sommeliers de corps a xviii sols

[363] <Pierre de Walencourt>,

[a] Mort.

[364] Phelippe de Visen,

[365] <Phelippe de Hedeault>.

[*fol. 7r*]

[366] Trois varlets de chambre a xii sols

[367] <Colin de Lestre>¹⁷⁸⁹,

[368] <Godefrin de Paruwez>,

[369] <Grenade>,

[370] <Guillaume Pison>.

[a] (*marge gauche*) Par ordonnance de monseigneur Guillaume Pison est mis et inscrit es presentes ordonnances en estat de varlet de chambre aux gaiges que les autres dudit estat. A Estampes le premier de decembre v^e et ung. [*Signé* :] Du Blioul.

[371] Ung veneur de chambre a xviii sols par jour (*ajouté*).

[372] Colin de Lestre (*ajouté*).

[a] (*marge droite*) Monseigneur a ordonné que Nycolas de Lestre soit d’ores en avant compté comme veneur de sa chambre aux gaiges de xviii sols par jour. Fait a Breda le xvii^e jour de juillet xv^e et iiii. [*Signé* :] Haneton.

1788 *Correction dans l’interligne supérieure.*

1789 *Cf. § 372.*

[373] Deux aydes de chambre a vi sols

[374] Robinet Bouly,

[375] Petit Jehan Coruwere.

[376] Ung varlet de chambre et barbier a xii sols

[377] Paule van Steyn.

[378] Ayde de barbier a vi sols (*ajouté*)

[379] Adrian Sauvaige (*ajouté*).

[a] (*marge droite*) Monseigneur a retenu Adrian Sauvaige son ayde de barbier a vi sols. Fait le premier jour de aoust xv^e et deux [*Signé* :] Lecocq.

[Garde robe]

[380] Garde robe a xii sols

[381] Denis Bricquart.

[382] Ung ayde a vi sols

[383] Hans van Langheberghe.

[384] Ung tapissier a xii sols

[385] <Pierre de Warengchien>¹⁷⁹⁰,

[386] Pierre d’Enghien, *alias* d’Alost (*ajouté*).

[a] (*marge gauche*) Ou lieu de Pierre de Warengchien, trespasé, monseigneur a retenu Pietre d’Enghien, *alias* d’Alost, son tapissier et ordonné le icy inscripe. Fait a Toulede le viii^e de juillet xv^e et deux [*Signé* :] Lecocq.

[387] (*marge droite*) Valletons de tapisserie a iii sols pour jour

[388] Jehan Petit Keux,

[389] Jehan Harparin.

1790 *Une croix en marge.*

[390] Par ordonnance de monseigneur pour le present voyage d’Espagne. A Estampes du premier de decembre v^c et ung. [*Signé* :] Du Blioul.

[391] Deux aydes a vi sols pour homme

[392] Robinet Lucas,

[393] Galleton de Warengnien.

[394] Ung taillandier a vi sols

[395] <Guillemot de la Tanniere>¹⁷⁹¹,

[396] Denis Amelot (*ajouté*).

[a] (*marge gauche*) Ou lieu de Guillemot de la Tanniere monseigneur a retenu pour son taillandier Denis Amelot. Fait le xii^e de may xv^c et trois [*Signé* :] Lecocq.

[397] Ung chausseteur a vi sols

[398] Michiel du Chastel.

[399] Ung foureur de robes a vi sols

[400] Jehan le Sueur.

[401] Ung espicier a xii sols

[402] Jacotin Liissone.

[403] Ung ayde a vi sols

[404] Huchon Mahieu,

[a] (*marge gauche*) Monseigneur a ordonné des le xiii^e de novembre xv^c et ung inscripe ce Huchon ayde d’espicier. [*Signé* :] Lecocq.

[405] Hansse Menck ayde a (*deux mots ajoutés*).

[406] Ung portier a vi sols

[407] Jaques Michiel.

1791 *Une croix en marge.*

[fol. 7v]

[408] Ung ayde a III sols

[409] Denis Marchant.

[410] Trois medecins a XVI sols

[411] Maistre Henry Wellis,

[412] Maistre Liberal,

[413] Maistre Jaques¹⁷⁹².

[414] (*marge gauche*) Monseigneur ordonne que maistre Jehan Hees dit de Hornes soit compté depuis le x^e de novembre jusques au derrain de janvier xv^e III¹⁷⁹³ aux gaiges de XVI sols par jour. Fait ledit x^e de novembre xv^e et trois. [*Signé* :] Haneton.

[415] (*marge droite*) Monseigneur ordonne que maistre Ghiisbert Ebsels soit compté du jour d'uy, XIII^e de janvier xv^e et trois¹⁷⁹⁴, a IX sols par jour. Fait les jour et an dessus-dis. [*Signé* :] Haneton.

[416] Ung cyrurgien a XVI sols

[417] Maistre Josse.

[418] Ung autre cyrurgien a XII sols

[419] Maistre Pierre de Nyeulant XVI sols.

[a] (*marge gauche*) Monseigneur a ordonné maistre Pierre, cirurgien, estre compté a XVI sols pour jour du premier de fevrier v^e deux¹⁷⁹⁵ en avant. [*Signé* :] Du Blioul.

[420] Ung garde des joyaulx a <XVI> XXIII sols

[421] Thiery de Heetveld (*ajouté*),

[a] (*marge droite*) Monseigneur a retenu Thiry de Heetveld garde de ses joyaulx aux gaiges de XXIII sols par jour dont il sera compté depuis le XVIII^e jour de may l'an xv^e et quatre. Fait par ordonnance de mondit seigneur au bureau de messeigneurs les maistres d'ostel les jour et an que dessus. [*Signé* :] Haneton.

1792 Le Fevre : *cf.* texte 14, § 109.

1793 1504 (n. st.).

1794 1504 (n. st.).

1795 1503 (n. st.).

[422] <Jehan Bave>.

[423] Ung <ayde a IX sols> varlet dudit garde

[424] Jehennin Gamot (*ajouté*),

[a] (*marge droite en bas de page*) Monseigneur a retenu Jennin Gamo varlet de l’ayde de ses joyaulx aux gaiges de quatre solz par jour dont il sera compté depuis le premier jour de juillet xv^c et quatre. Fait au bureau des maistres d’ostel les jour et an dessusdis. [*Signé* :] Haneton.

[425] <Phelippe Cotheron>¹⁷⁹⁶,

[426] Henry de Robrouck (*ajouté*)¹⁷⁹⁷.

[a] (*marge gauche*) Ou lieu de Phelippe Cotheron Monseigneur a retenu Henry de Robrouck et ordonné le icy inscripre. Fait a Toulede le vi^e de juillet xv^c et deux. [*Signé* :] Lecocq.

[427] Deux compaignons pour conduire les chariots a III sols pour homme

[428] <Ung broudeur a VI sols>

[429] <Henry de Roobrouck>¹⁷⁹⁸.

[430] Ung orfevre a <VI sols> IX sols

[431] Lievin de Lathem.

[432] Ung peintre a <VI sols> IX sols

[433] Jacques de Lathem.

[a] (*marge gauche*) Ces orfevre et peintre retenus a VI sols, monseigneur a ordonné les mettre a IX sols des le premier jour de juillet xv^c deux. [*Signé* :] Lecocq.

[434] Ung cordewannier a VI sols

[435] <Symon de Milcamp>.

[436] Jehan Bessemeys (*ajouté*).

1796 *Une croix en marge.*

1797 *Voir § 429.*

1798 *Voir § 426.*

- [a] (*marge droite*) Monseigneur a ordonné Jehan Bessemeys estre ici mis pour cordewanier, ou lieu de feu Simon de Milcamp. A Madrid le xxii^e de novembre xv^e deux. [*Signé* :] Du Blioul.

[Petite chapelle]

[437] Ung grant aulmosnier a xviii sols

[438] Messire Loys de Veyré.

[439] Ung chappellain des maistres d’ostel a vi sols

[440] Messire Robert Robins.

- [a] (*marge gauche*) Monseigneur a retenu messire Robert Robins en l’estat de soubz aulmosnier, retenant son estat de chappellain des maistres d’ostel, et en l’absence du grant aulmosnier servira et sera compté aux gaiges d’icellui aulmosnier. Fait a Bosleduc par ordonnance de mondit seigneur le xix^e jour de septembre l’an xv^e et quatre. [*Signé* :] Haneton.

[Officiers d’armes]

[*fol. 8r*]

[441] Deux sergens d’armes a xii sols

[442] Clais Cobel,

[443] Jehan de Themseke.

[444] Trois huissiers d’armes a x sols

[445] Remy Deffervasques,

[446] Durengheest,

[447] Maistre Lienart (*ajouté*),

[448] Aernoult de Marbais (*ajouté*).

- [a] (*marge droite*) Ou lieu de maistre Lienart, qui est retourné au pays, monseigneur a retenu son huissier d’armes Aernoult de Marbais. Fait le premier jour de septembre xv^e et deux. [*Signé* :] Lecocq.

Roix, heraulx et poursuyans d’armes

[449] Thoison d’or a <xii sols> xvi sols.

- [a] (*marge gauche*) Monseigneur a ordonné que Toison d’or, ou lieu de XII sols, sera compté a XVI sols par jour. Fait a Vaildoly le premier jour de mars xv^e et ung¹⁷⁹⁹. [*Signé* :] Lecocq.

[450] Ung roy d’armes a XII sols

[451] Le roy de Haynnau.

[452] Deux heraulx a IX sols

[453] Lothier,

[454] Luxembourg.

[455] Ung poursuyant a VI sols

[456] Qui vouldra.

[457] Neuf trompettes a XII sols

[458] Pierre Nacroix,

[459] Cornille de Zellande,

[460] Jehan l’Ytalien,

[461] Jehan de Merfalys,

[462] Augustin de Scarparye,

[463] Inocent de Galera,

[464] Christoffle Dares,

[465] Christoffle Dautrye,

[466] <Anthoine Martin Moer>,

[467] Jehan Angel (*ajouté*).

- [a] (*marge droite*) Monseigneur a retenu Jehan Angel trompette de son hostel aux gaiges de XII sols par jour et a ordonné qu’il soit mis en ces presentes ordonnances du II^e du present mois de may anno xv^e IIII. [*Signé* :] Anchemant.

[468] (*marge gauche*) Monseigneur a retenu Jehan Baptiste et Jehan Anthoine trompettes de son hostel a chascun VI sols par jour et a ordonné estre mis en ces presentes ordonnances. Fait le premier jour d’octobre v^e et trois. [*Signé* :] Laloux.

[469] Lavandiere, pour elle et ses aydes, X sols

- [470] Guillemette Engheran,
 [471] <Liine la Boiteuse a IIII sols>.
 [472] (*marge droite*) Monseigneur ordonne que Ydron, lavandiere des offices, soit comp-
 tee a vi sols par jour depuis le premier de septembre xv^c et trois tant qu’il lui plaira.
 Fait le xxiiii^e de juing oudit an xv^c et trois. [*Signé* :] Haneton.

Archiers

[473] Deux capitaines des archiers a xxiiii sols

- [474] Claude de Salins,
 [475] <Rodighe de Lalaing>,
 [a] (*marge gauche et en dessous*) <Pour ce que Rodighe, bastart de Lalaing, le
 vii^{me} de septembre xv^c et deux, en l’ostel de monseigneur, eüst ung debat a
 Occaigne contre Jehan de Martegny, eschançon, et s’entredonnerent aucuns
 coupz de leur daghes ou espees, mondit seigneur <aprez> entre autres choses
 les a ordonné estre royez de leur estaz et des presentes ordonnances. Fait a
 Alcalá le xxiiii^e dudit septembre v^c et deux. [*Signé* :] Du Blioul¹⁸⁰⁰>
 [476] Rodighe de Lalaing (*ajouté*).
 [a] Remis Rodighe de Lalaing en son estat de capitaine le xxi^e d’octobre v^c deux a
 Calatahut. [*Signé* :] Du Blioul.

[*fol. 8v*]

[477] Quarante archiers a xii sols

- [478] Leurin de Contay,
 [479] Grant Jehan,
 [480] Isaacq,
 [481] Martin Dannoy,
 [482] Gillet le Breton,
 [483] Gillet du Riez,
 [484] <Nolin du Blyoul>¹⁸⁰¹,
 [a] (*marge gauche*) Ou lieu de Nolin du Blyoul, trespassé, monseigneur a retenu
 son archier de corps Robinet de Hennebeu. Fait <a Toledé> le premier de
 septembre xv^c et deux. [*Signé* :] Lecocq.
 [485] Robinet de Hennebeu (*ajouté*),

1800 Pour cet épisode voir l’Introduction, p. 29–30 et notes 89–92.

1801 *Une croix en marge*.

- [486] <Tenremonde>¹⁸⁰²,
 [a] (*marge droite*) Ou lieu de Tenremonde, trespasé, monseigneur a retenu son archier de corps Baudechon des Prez. Fait a Sarragoce le penultieme d’octobre xv^c et deux.
- [487] Caisot de Boussu,
 [488] Pierre de l’Abbaye,
 [489] Anthonin de le Pierre,
 [490] Jacques Lestocq,
 [491] Colin Chastelau,
 [492] Jehan de Buleux, dit Piccart,
 [493] Martin de Longueville,
 [494] Alart le Lardeur,
 [495] Claude du Mont,
 [496] Elyachin Dannoy,
 [497] Jehennin de Freviller,
 [498] Grime,
 [499] <Waterlo>¹⁸⁰³,
 [a] (*marge droite*) Ou lieu de Watrelos, trespasé, monseigneur a retenu le bastart de Maneville et ordonné le icy inscripre. Fait le xviii^e d’avril xv^c et deux après Pasques a Madril. [*Signé* :] Lecocq.
- [500] <Noel Wateblé>,
 [a] (*marge gauche*) Monseigneur a ordonné Noel Wateblé, archier, estre royé de ces presentes ordonnances. A Faghe le ix^e de jenvier v^c deux¹⁸⁰⁴. [*Signé* :] Du Blioul.
- [501] Peraine de Hallewin (*ajouté*),
 [a] (*marge droite*) Monseigneur a ordonné Peraine de Hallewin estre mis archier de corpz ou lieu de Noel Wateblé. A Parpinan le xii^e de fevrier v^c deux¹⁸⁰⁵. [*Signé* :] Du Blioul.
- [502] Marquet Sauvage,
 [503] Jacquet Poillebrou,
 [504] <Jehan Baron, dit le Veau>¹⁸⁰⁶,
 [a] (*marge droite*) Et ou lieu de Jehan Baron, dit le Roy (*sic*), mondit seigneur a retenu Jehan Denis. Fait le xxix^e dudit mois oudit an. [*Signé* :] Lecocq.
- [505] <Petit Jehan Hanneton>¹⁸⁰⁷,

1802 *Une croix en marge.*

1803 *Une croix en marge.*

1804 1503 (n. st.).

1805 1503 (n. st.).

1806 *Une croix en marge.*

1807 *Une croix en marge.*

[a] (*marge gauche*) Ou lieu de Petit Jehan Haneton, trespasé, monseigneur a retenu Thomas le Vasseur et ordonné le icy inscrire, par cedulle signee de sa main. Fait a Madrid le xvi^e d’apvril xv^c et deux après Pasques.

[506] Massin de Lille,

[507] Jehan Carpentier,

[508] Pierchon Michiel,

[509] Jehan de le Haye,

[510] Jehan de Falon,

[511] <Frerot le Roy>¹⁸⁰⁸,

[a] (*marge droite*) Ou lieu de Frerot le Roy, trespasé, monseigneur a retenu Theorion Locquet, son artilleur¹⁸⁰⁹ et me ordonné le icy inscrire. Fait le xviii^e de avril xv^c et deux après Pasques a Madrid. [*Signé* :] Lecocq.

[512] <Richart Pindart>¹⁸¹⁰,

[513] Maistre Symon,

[514] Anthoine Longhe Espee,

[515] Hans le Clercq,

[516] Guillame le Gay,

[517] Jehan de Sains,

[518] Pierre de Mestre,

[519] Le bastart d’Avelu,

[520] Jacquet de Rony,

[521] Jehan, bastart de Sucre (*ajouté*),

[a] (*marge gauche*) Monseigneur a retenu le bastart de Sucre son archier de corps de crue, actendant le premier lieu vacant, et ordonné le icy inscrire. Fait le premier jour de septembre xv^c et deux. [*Signé* :] Lecocq.

[b] (*marge gauche, en bas*) Ce premier lieu vacant est escheu par le trespas de Richart Pindart. Du premier de septembre oudit an¹⁸¹¹.

[522] Jennet Lesterlé, dit Poullain (*ajouté*),

[a] (*marge droite*) Monseigneur a ordonné Jennet Lesterlé, dit le Poullain, estre cy mis en estat d’archier a telz gages que les autres, assavoir a XII sols. A Bruxelles le premier de decembre v^c iii. [*Signé* :] Du Blioul.

[523] Michiel Carpentier, dit Prevost (*ajouté*).

[a] (*en dessous*) Monseigneur a retenu Michiel Carpentier, dit Prevost, son archier de corps, et ordonné qu’il soit icy inscrit et compté comme les autres depuis le jour d’uy, xiiii^e de decembre l’an xv^c et trois. [*Signé* :] Haneton.

[*fol. 9r*]

1808 *Une croix en marge.*

1809 *Cf. § 547a.*

1810 *Une croix en marge. Voir § 521b.*

1811 *Voir § 512.*

[524] Ung chappelain des archiers a iiii sols

[525] Sire Pierre le Barbier.

[526] Deux maistre (*sic*) des requestes a xxiiii sols

[527] Le prevost d’Arras,

[528] Maistre Odo des Molins,

[529] Maistre Phillebert Naturel, domprevost du Trecht (*ajouté*).

[a] (*marge gauche*) Monseigneur, par ses lettres patentes en datte du xi^e de ce mois, a retenu maistre Phillebert Naturel son conseilier et maistre des requestes a xxiiii sols par jour et ordonné le icy inscripre. Fait a Bourg en Bresse le xiiii^e d’avril v^e et deux¹⁸¹² avant Pasques. [*Signé* :] Lecocq.

[530] (*marge gauche*) Combien que ces deux maistres des requestes ne soyent comptez que a xxiiii sols, toutesvoyes monseigneur a ordonné, des le xiiii^e de novembre v^e ung, qu’il entend qu’ilz soyent comptez a xxx sols par jour et qu’il soit ainsi icy inscript. [*Signé* :] Lecocq.

Secretaires

[531] Maistre Leurens du Blyoul, secretaire de la chambre..... xviii sols,

[532] (*ajouté*) Maistre Guillaume Lalouxxvi sols,

[a] (*marge droite*) Monseigneur a ordonné maistre Guillaume Laloux estre mis es presentes ordonnances en estat de secretaire aux gaiges de xvi sols pour jour. A Barssellonne le xviii^e de jenvier v^e deux¹⁸¹³. [*Signé* :] Du Blioul.

[533] Maistre Hughes le Cocq et..... xvi sols,

[534] Maistre Jehan de Rogierville..... xvi sols,

[535] (*ajouté*) Maistre Jehan Lopés de Gamboa.....xvi sols.

[a] (*marge droite*) Monseigneur a ordonné maistre Jehan Lopés de Gamboa estre mis es presentes ordonnances et compté du premier de septembre v^e ii en estat de secretaire ordinaire aux gages de xvi sols pour jour. [*Signé* :] Du Blioul.

[536] Trois musettes a ix sols par jour chacun

[537] Bertrand Brouart,

[538] Guillaume Terrou,

[539] Mathiis de Wildre.

1812 1503 (n. st.).

1813 1503 (n. st.).

[540] Deux tamburins d’Alemaigne a VIII sols

[541] Joachim de Trombslagher,

[542] Jehan de Piiffer.

[543] Jehan Portier, a IX sols,

[544] Augustin¹⁸¹⁴, a rate de deux cens florins par an,

[545] Maistre Hansse de Troistenberch..... VI sols,

[546] Alonse de Cordua, a XII sols,

[547] <Thirion Locquet, artilleur..... VI sols>.

[a] (*marge gauche*) Therion Locquet a par ordonnance esté royé parce que monseigneur l’a retenu son archier de corps¹⁸¹⁵ a charge de le servir oudit estat d’artilleur atout mesmes gaiges. Fait a Madril le xviii^e d’avril xv^e et deux après Pasques. [*Signé :*] Lecocq.

[548] Faiseur de tentes..... VI sols

[549] Anthoine Bernard, contrerolleur de l’artillerie, conduisant les baghes par mer, a XII sols.

[550] Mondit tres redoubté seigneur ordonne et declaire en oultre par cestes que son plaisir et intencion est que ceste presente ordonnance tiendra et aura lieu durant sondit voyaige d’Espagne et non plus longhement, que tous ses officiers et serviteurs inscrips es derraines ordonnances de son hostel¹⁸¹⁶ de quelque estat qu’ilz soient, soit qu’ilz soient yci denommez ou non, sont et seront tenez et reputez pour ses serviteurs domesticques, joyront des droiz, prerogatives, libertez et franchises dont ilz ont accoustumé [*fol. 9v*] joyr et user, et a sondit retour ung chascun retournera a son estat et service tel que lors par mondit seigneur retourné, ayant bonne souvenance de leur bon service et que ses affaires le pourront porter, sera ordonné. Et demourront aussi au surplus lesdittes derraines ordonnances en tous leurs points et articles ausquelz n’est derogé par ceste, tant touchant et concernant le fait et conduite des chappellains, chambellans, maistres d’ostel, gens de conseil, chiefs d’office et menuz officiers que autres choses quelzconques y contenues et declairees en leur force, valeur et vertu.

1814 Soitvingher : *cf.* texte 6 § 65.

1815 *Cf.* § 511a.

1816 *Cf.* texte 7.

- [551] Sy mande et ordonne mondit seigneur a sesdis chambellans, maistres d’ostel et tous aultres ses officiers et serviteurs cui ce regarde que ceste presente ordonnance et declaracion, selon et par la maniere que dit est, ilz et chascun d’eulx en son endroit gardent et observent et facent garder et observer inviolablement sans faire ou aller ne souffrir faire ou aller au contraire en maniere quelconque. [*Signé* :] Phelippus.
- [552] Ainsi ordonné, conclu et publié au bureau de messeigneurs les maistres d’ostel en la ville de Bruxelles le second jour de novembre l’an mil v^c et ung. [*Signé* :] Haneton.
- [553] (*marge gauche*) Monseigneur a ordonné que les maistres des requestes, secretaires et huissiers du conseil cy après denommez aient esté comptez es escroes depuis le x^e jour de novembre jusques au derrain de janvier derrain passez en cest an xv^c et trois¹⁸¹⁷, assavoir les maistres des requestes a xxiiii sols par jour pour autant de jours qu’ilz ont servy durant ledit terme, les secretaires aux gaiges aussy cy apres declairez et pour les jours qu’ilz ont aussi servy durant ledit temps, et les huissiers chascun a vi sols par jour pour autant de jours qu’ilz ont servy oudit temps. Fait a Valenciennes le xiiii^e jour de fevrier oudit an xv^c et trois¹⁸¹⁸. [*Signé* :] Haneton.
- [554] (*marge gauche*) Monseigneur a en oultre ordonné que maistre Pierre Puissant, contreroleur de l’audience, soit dudit premier jour de fevrier en avant compté, present et absent, a ses gaiges acoustumez de xv sols par jour comme il appert par lettres patentes sur ce expediees. Fait ledit xiiii^e de fevrier oudit an xv^c et trois¹⁸¹⁹. [*Signé* :] Haneton.
- [555] Maistres des requestes a xxiiii sols par jour
- [556] Le prevost de Cassel,
 [557] Le doyen de Besançon,
 [558] Maistre Phelippe Wyelant,
 [559] Maistre Pierre l’Apostolle,
 [560] Maistre Rollant de Moerkerque,
 [561] Maistre Jehan Sucket,
 [562] Maistre Jehan Guillet,
 [563] Maistre Jehan Rousseau, procureur general,
 [564] Maistre Fernande de Lucenne, conseiller, a vi sols viii deniers,
 [565] Maistre Pierre Midy, substitut du procureur general, a vi sols par jour.

1817 1504 (n. st.).

1818 1504 (n. st.).

1819 1504 (n. st.).

Secretaires

- [566] L’audiencier, a xviii sols par jour,
- [567] Maistre Pierre Puissant, a xv sols,
- [568] Maistre Anthoine de Wauldripont.

[569] Autres secretares a xii sols

- [570] Maistre Jaques Lauwerijn, ou lieu de maistre Hughes Oderne, lequel a esté compté durant ledit temps jusques au jour de la resignation par lui faicte dudit estat de secretaire au prouffit dudit maistre Jaques Lauwerijn,
- [571] Maistre Richart Barradot,
- [572] Maistre Pierre Anchemant.

[573] Huissiers a vi sols

- [574] Nycolas des Marés,
- [575] Guillaume Fermin,
- [576] Evrard le Prevost,
- [577] Symon de Indevelde,
- [578] Anthoine, bastard Carondelet.

[579] Ung chappelain a iii sols par jour nommé maistre Jehan de Busschot.

- [580] (*marge droite*) Monseigneur a retenu Guillaume Ysacq huysier d’armes ordinaire compté pour iii mois, ou lieu de feu son pere, assavoir les mois d’aoust, septembre, octobre, comme il appert par lettres patentes. Fait le xx^e d’aoust xv^e et quatre. [*Signé* :] Laloux.

N° 11

L'ordonnance de Philippe le Beau pour l'hôtel de Jeanne de Castille de [décembre 1502]

Date du mandat : s. l., s. d. [décembre 1502]

Date de publication : indéterminée

C'est le 20 décembre 1502 que Philippe le Beau quitte définitivement la Castille (Madrid) pour s'en retourner aux Pays-Bas, laissant Jeanne, enceinte de Ferdinand, auprès de ses parents, les Rois Catholiques ; parvenu à Saragosse le 4 janvier, il entrera en Catalogne le 10, logera à Lérida, fera son entrée à Barcelone le 18, en partira le 23 et par Gérone (25 janvier), gagnera Figueras (*cf.* texte n° 12), où il séjournera du 28 janvier au 6 février, poursuivant alors son voyage au nord des Pyrénées (GACHARD, *Collection des voyages*, I, p. 245–247, 250, 259–260). On peut raisonnablement penser que les dispositions pour l'hôtel de sa femme ont été prises peu avant de quitter Madrid.

Tradition

A ORIGINAL perdu.

B COPIE (français) contemporaine – papier (1 feuille) : AGR, Papiers d'État et de l'Audience, 22, fol. 212r-v.

[Fol. 211r, titre XIX^e s. : « Ordonnance de Philippe le Beau concernant la maison de la princesse de Castille, sa femme faite à Figuières le 1^{er} février 1502 »¹⁸²⁰].

Édition : DOMÍNGUEZ CASAS, *Arte y etiqueta*, p. 650–651 n. 681 (date : 1503).

Mention : SCHWARZKOPF, *Thèse*, 1955, p. 212.

Madame (*d'une autre main*)

[fol. 212r]

Mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc d'Austrice, duc de Bourgogne, prince de Castille, a son parlement de Castille, pour mettre ordre et

1820 Cette précision (pure hypothèse) ne repose sur aucun fondement, sinon qu'elle adopte arbitrairement le *locus* et le *dies* de l'ordonnance établie pour la chambre en l'hôtel archiducal (texte n° 12).

rigle ou fait de ma tres redoubtee dame madame sa compaigne, laquelle pour aucun temps il delaisse oudit Castille, a ordonné ce qu'il s'ensuit.

- [1] Premiers, que monseigneur de Melun, durant que maditte dame sera en Castille et jusques a son retour et arrivee es pays de Brabant et Flandres et autres de par dela, la servira et tiendra le lieu de son chevalier d'honneur.
- [2] Que les maistres d'ostel, maistre de la chambre aux deniers, contrerolleur et clerc des offices de l'ostel de maditte dame pour tous leur (*sic*) affaires auront recours et adresse vers mesdis (*sic*) seigneur de Melun et en toutes choses se conduiront par son advis et ordonnance.
- [3] Que les postes que mondit seigneur doresenavant envoiera en Castille vers maditte dame s'adresseront a monseigneur de Melun et pareillement se despescheront par icellui seigneur de Melun les postes qui yront de par maditte dame vers monseigneur.
- [4] Que Claude de Cilly et Martin de Mouchicque doresenavant serviront maditte dame en estat de maistres d'ostel et tiendront le plat ordonné oudit estat l'ung ung mois et l'autre l'autre, et commencherà ledit Claude le tenir au premier jour du mois de jenvier prouchain jusques en la fin d'icellui, ledit Mouchicque au premier de fevrier jusques en la fin dudit mois, puis ledit Claude et après ledit Mouchicque.
- [5] Que mondit seigneur de Melun tiendra ung honneste plat ouquel aucunesfoiz il recevra les jentilz hommes et gens de bien de l'ostel de maditte dame puis l'un puis l'autre a son plaisir et les nobles hommes et gens de bien estrangiers que bon lui semblera.
- [6] Lesdis maistres d'ostel tiendront aussi ung honneste plat ouquel ilz recevront les gens de bien tant de l'ostel de maditte dame que les estrangiers si avant qu'ilz auront place et nulz autres.
- [7] Mondit seigneur ne veult que esdis deux platz se trouvent ne soient receuz aucuns valetz, fors au plat de monseigneur de Melun ses serviteurs ordinaires et au plat desdis maistres d'ostel leurs serviteurs ordinaires en nombre pareil et raisonnable et non autres. Et ou aucuns jentilz hommes

ou gens de bien viendront mengier ausdis estaz ne veult ne entent mondit seigneur que leur (*sic*) valetz ou paiges y doivent mengier ains le deffent.

- [8] [*fol. 212v*] Mondit seigneur, considerant que madame doresnavant pour le temps que elle sera en Castille ne fera gaires ou point de chemin et a ce moien ne aura besoing de si grant nombre de valetz <de> a piet que elle a de present, a ordonné que desdis valetz a pié elle retiendra quatre ou six seullement et ceulx que mieulx lui plairont, et que les autres soient payez de leur deu et que l'en leur donne congié.
- [9] Mondit seigneur deffent a mesdis seigneur de Melun, maistres d'ostel et autres officiers de madame recevoir en son hostel ou inscripre es registres, es papiers et ordonnances dudit hostel aucuns nouveaux officiers ou serviteurs de quelzconques (*sic*) estat, n'est que de ce ilz aient exprés commandement de mondit seigneur et par ses lettres patentes, et si ne veult ne entent monseigneur que es places et lieux des jentilz hommes et officiers de l'ostel de madame qui presentement du congié de lui et de madame se retirent de par dela autres soient mis ny acceptez ny par provision en absence ne autrement comment que ce soit, n'est que mondit seigneur par ses lettres patentes comme dessus l'ordonne.
- [10] Et au surplus veult mondit seigneur que les ordonnances de l'ostel de maditte dame <pl> publiees a Bruxelles le derrain d'octobre l'an v^c et ung¹⁸²¹ sans aucun changement se furnissent et entretiennent.

1821 Cf. texte n° 9.

N° 12

L'ordonnance de la chambre de Philippe le Beau de 1503

Date du mandat : Figueras, 1^{er} février 1503, n. st.

Date de publication : indéterminée

Tradition

A ORIGINAL (français) – parchemin (2 feuillets) – signé : « Phs » : AGR, Papiers d'État et de l'Audience, 22, fol. 154v-155r.

[Fol. 153r (papier), titre XIX^e s. : « Ordonnance de Philippe le Beau concernant sa chambre, faite à Figuières le 1^{er} février 1502 »]

[Fol. 155v : « Estat de la chambre de monseigneur l'archiduc depuis roy de Castille de l'an 1502 » (mention du XVI^e s., avec annotations plus tardives)]

Édition : DOMÍNGUEZ CASAS, *Arte y etiqueta*, p. 642–644 n. 402–454, *passim* (par § et dans le désordre).

Mention : WALTHER, *Die burgundischen Zentralbehörden*, p. 138 (1502 : omet de transposer en nouveau style) ; SCHWARZKOPF, Thèse, 1955, p. 211 ; COOLS, *Mannen met macht*, p. 332 (1502 : reproduit Walther) ; CAUCHIES, « Croit conseil » et ses « ministres », p. 392 / 53.

Estat de mon tres redoubté seigneur monseigneur l'archiduc d'Austrice, duc de Bourgoingne, prince de Castille, au fait de sa chambre

[fol. 154v]

- [1] Messire Charles de Poupet, seigneur de La Chaulx, chevalier, conseiller et chambellan de monseigneur retenant ledit estat ouquel il sera tousjours compté aux gages de xxxvi sols tournois pour jour, et pour raison d'icelui aura entree en conseil comme il est acoustumé, aux mesmes gages sera premier sommelier de corpz de mondit seigneur et aura la maniance et garde des deniers de monseigneur ordonnez pour son plaisir et de tous

drapz d'or, d'argent, de soye, de laynne et de linge qui seront prins pour l'habillement de la personne de mondit seigneur.

- [2] Philippe de Visan et Glaude de Veyré, seigneur de Broullas, seront sommeliers de corp, auront les clefz de la chambre et seront tousjours comptez chascun d'eulx a xx sols tournois pour jour.
- [3] Jaques de Similly, Estienne de Cessey, André de Douvrin et Michiel de Clerfay, escuyers soubz lesdis sommeliers, serviront monseigneur en sa chambre et se diront gentilz hommes servans en la chambre aux gages chascun d'iceulx de xviii sols tournois pour jour.
- [4] Laurens du Blioul, secretaire ordinaire, sera tousjours compté oudit estat aux gaiges de xviii sols tournois comme de present, se dira secretaire de la chambre et aura entree en ladicte chambre comme les gentilz hommes dessusnommez servans en icelle.
- [5] Paul van Steyn, barbier, sera entretenu en son office tousjours compté aux gaiges de xii sols tournois pour jour comme il est acoustumé.
- [6] Robinet Bouully et Petit Jehan Corvee, aydes de chambre, seront continuez esdis offices, et avec eulx Guillaume d'Orenge et Sigismond [*blanc*] dit Lansknecht, aux gaiges acoustumés qui est de six solz tournois a chascun d'iceulx pour jour.
- [7] Au regard de messire Phelippe de Hedebault, chevalier, nagaires sommelier, Godeffrin [*blanc*] et Michiel Vranckx dit Grenade et autres nagaires valetz de chambre de mondit seigneur, ilz ne serviront plus esdis estaz ny ne s'en pourront attituler, toutesvoies veult et entent mondit seigneur que ceulx d'eulx qui sont [*fol. 155r*] presentement vers luy et y seront durant le temps du present voyage, jusques a son arrivee en ses pays de par dela et qu'il les aura autrement pourveu, seront comptez et payez a leur (*sic*) gages acoustumez.
- [8] Quant a Nicolas de Lestre il ne se dira plus valet de chambre, neantmoins entent et veult mondit seigneur s'en servir et l'entretenir aux gages de xii sols tournois pour jour comme auparavant ce present estat.

- [9] Monseigneur de La Chaulz, a cause de l'estat de premier sommelier susdit, aura ung plat tel que par les dernieres ordonnances ses predicesseurs ont acoustumé avoir, et davantage aura de creue deux pains de bouche, une douzaine de pain brun, deux lotz de vin et oultre ce en vyande telle qu'il voudra choisir jusques a la valeur de XL sols tournois pour chascun jour.
- [10] Phelippe de Visan en l'absence du premier sommelier tiendra ce plat et en l'absence des deux le tiendra le seigneur de Broullas.
- [11] Audit plat et a la premiere table avec ledit seigneur de La Chaulz, premier sommelier, mengeront les autres deux sommeliers et les quatre gentilz hommes servans en laditte chambre et ceulx et non aultres que icelui seigneur de La Chaulz y appellera.
- [12] A une seconde table qui se servira de la reste de la table dudit premier sommelier mengeront ledit Paul, barbier, les aydes de la chambre dessusnommez, les serviteurs d'icelui premier sommelier et de chascun des autres deux sommeliers ung page ou autre serviteur.
- [13] Quant des autres qui par ci devant ont esté de la chambre dont ou present estat n'est touchié, monseigneur entent qu'ilz seront entretenuz en leur (*sic*) offices.

[Signé :] Ph(ellippu)s.

A Fighieres le premier jour de fevrier v^c deux¹⁸²².

N° 13

L'ordonnance de l'hôtel de Philippe le Beau de 1504 (mention)

Date du mandat : s. l., 15 décembre 1504

Date de publication : indéterminée

Texte perdu, mentionné dans AGR, Papiers d'État et de l'Audience, 788, fol. 138r et 140r.

Les deux mentions sont extraites de copies d'actes :

- « Comme, en renouvelant l'estat de nostre hostel publié en ceste nostre ville de Bruxelles le XV^e jour de decembre dernier passé, ayons entre aultres choses ordonné certain nombre de noz secretaires ordinaires... » (fol. 140r-141r : lettres patentes de Philippe le Beau, adressées au trésorier général des domaine et finances, pour le paiement des gages des secrétaires affectés au Grand Conseil de Malines – Bruxelles, 10 janvier 1505, n. st.).
- « Comme feu nostre très chier et très amé filz de nous empereur, seigneur et pere de nous, le roy de Castille, qui Dieu absoille, en renouvelant l'estat de son hostel publié en ceste sa ville de Bruxelles le XV^e jour de decembre l'an mil cinq cens et quatre, eust entre autres choses ordonné certain nombre de secretaires ordinaires et domesticques... » (fol. 138r-139r : lettres patentes de Maximilien, empereur élu, et Charles [Quint], archiduc d'Autriche, prince d'Espagne, confirmant dans leur charge, leurs gages et leurs prérogatives les secrétaires affectés au Grand Conseil de Malines – Bruxelles, 1^{er} février 1509, n. st.).

Le volume appartient à une série dite des registres mémoriaux du Grand Conseil de Malines. Il a pour titre : « Commissions de ceulx du privé et grand conseil et des secretaires, huysiers et chevaucheurs de l'escurie ensemble de ceulx de l'artillerie, monnoyes, prevost de mareschaux, capitaines et aultres semblables » (écriture du XVI^e s.)¹⁸²³.

Mention : WIELANT, *Recueil des Antiquitez de Flandre*, p. 143–144 (aurait tiré de ce texte la liste des membres du Conseil privé fournie à la suite des lignes

1823 Il porte plusieurs cotes, biffées sauf « Armoire 1 (ou J ?) : H : – N 874 ».

qu'il consacre au Grand Conseil de Malines) ; WALTHER, *Die burgundischen Zentralbehörden*, p. 138 ; SCHWARZKOPF, Thèse, 1955, p. 211 ; COOLS, *Man-
nen met macht*, p. 332.

Walther estime que ce texte était destiné à se substituer à celui de 1501 (n° 10), tenu à jour jusque-là, tandis que Schwarzkopf le met plutôt en rapport avec la mort de la reine Isabelle (26 novembre 1504) et, en conséquence, l'accession de Philippe avec Jeanne à la dignité royale en Castille.

N° 14

L'ordonnance de l'hôtel de Philippe le Beau pour l'état de ses enfants durant son (second) voyage d'Espagne de 1506

Date du mandat : Penryn¹⁸²⁴, 29 mars 1506, n. st.

Date de l'entrée en vigueur : 1^{er} mai 1506

Tradition

A ORIGINAL perdu.

B COPIE (français) contemporaine – papier (cahier) : AGR, Archives de familles, Fonds Merode-Westerloo, La 87, fol. 294r-301r.

Mention : GACHARD, Collection des voyages, p. 461 ; FAGEL, Un heredero, p. 117, 124–125.

Structure

Maistres d'ostel.....	§ 6
Gentilz hommes des quatre estas	§ 32
Paneterie	§ 32
Eschansonnerie.....	§ 49
Escuiers tranchans.....	§ 60
Escuierie	§ 65
Chappelle.....	§ 96
Cuisine	§ 116
Saulserie et fruiterie aidant et logeant par ensemble	§ 129
Fouriere.....	§ 138
Varletz de chambre.....	§ 156
[Archers].....	§ 182

[fol. 294r] Ordonnance faite par le roy pour rigler l'estat de monseigneur le prince et autres messeigneurs ses enffans durant son voyaige d'Espaigne entant et commenchant le premier jour de may prochain venant l'an xv^c et vi

1824 Près de Falmouth, Cornouailles, Angleterre.

Premierement

- [1] Monseigneur le prince de Cymay, gouverneur et premier chambellain de mondit seigneur, joyra de sa pencion accoustumee et aura pour son plat toutes choses y comprinses sans riens prendre par les escroes a la charge du roy ou de mesdis seigneurs, par an II^{m} livres.
- [2] Monseigneur de Bersel, second chambellain, aussi a sa pension acoustumee et mengera continuellement quant bon lui semblera au plat dudit gouverneur et en l'absence d'icellui gouverneur tiendra le plat et joyra des autres droix et preeminences y appartenans, le tout selon le contenu de ses lettres de retenue.
- [3] Monseigneur du Fresnoy mengera aussi audit plat, joyra de la pencion a lui ordonnee et en l'absence desdis premier et second chambellains tiendra ledit plat et sera tousjours compté a ses gaiges acoustumez de xxxvi sols par jour.
- [4] Monseigneur de Halewiin a la pencion a lui ordonnee de VI^{c} livres par an et mengera au plat dudit premier chambellain quant bon lui semblera.
- [5] Messire Josse de Prant a la pencion a lui ordonnee de III^{c} livres par an et mengera au plat dudit premier chambellain comme le seigneur de Halewiin.

[fol. 294v]

Maistres d'ostel

- [6] Messire Christofle Barouze premier maistre d'ostel tousjours compté a xxiiii sols par jour.
- [7] Phelippe d'Amfrapé aussi tousjours compté a semblable (*sic*) gaiges, xxiiii sols.
- [8] Et en l'absence dudit messire Christoffle servira ledit Phelippe d'Amfrapé en estat de premier maistre d'ostel.

- [9] Messire Jeromme Lauwerin maistre d'ostel a ses gaiges et pension acoustumez.
- [10] Autres deux maistres d'ostel tousjours comptez a xx sols par jour
- [11] Charles de Latre,
- [12] Gilles d'Aveluz.
- [13] Rodrigue de Lalaing, maistre d'ostel compté par demy an, assavoir les mois de may, juing, juillet, aoust, septembre et octobre, a xx sols par jour.
- [14] Gilles de Bousenton, aussi maistre d'ostel a la pension a lui ordonnee et joyra des libertez et franchises appartenans audit estat.
- [15] Et ne prendront lesdis maistres d'ostel aucunes livrees ne autres emolumens quelzconques outre leursdis gaiges par les escroes ne autrement et ne pourra aussi nul desdis maistres d'ostel, sinon le premier ou cellui qui servira en son lieu et absence, donner aucune livree de pain, de vin ne autre chose a qui que ce soit autres que celles qui sont ordinaires et que le roy a ordonnees. Et ne seront lesdis estas de maistres d'ostel impetrables jusques a ce qu'ilz soient reduiz au nombre de trois dont l'ung <e> sera premier maistre d'ostel.
- [16] [fol. 295r] Donne Anne de Beaumont dame d'honneur aura et retiendra le plat tel que lui a esté ordonné pour elle et les filles d'honneur estans devers mesdis seigneurs et sera comptee a ses gaiges accoustumez.
- [17] Et joyront lesdittes filles d'honneur de leurs pencion (*sic*) acoustumees.
- [18] Egmond,
- [19] Hutinghes,
- [20] Bousinghes,
- [21] Noortkermers,
- [22] Pamele.
- [23] Jehenne de Pernez, mere des filles, aussi a sa pencion accoustumee.
- [24] Guillemette, femme des filles de chambre.
- [25] Damoiselle Josine de Nyeuwerve aura trois bouches deffroyees et de pencion par an c [?] livres.

- [26] Damoiselle Phelippote de la Perriere, premiere fille de chambre, aura bouche a court et de pencion par an xx livres.
- [27] Autres deux filles de chambre qui auront bouche a court et chascunne xx livres par an qui font XL livres.
- [28] La bercheresse et nourrice de madame Marie chascune lx livres par an font vi^{xx} livres.
- [29] Les enfans d'honneur a tel entretenement que leur sera ordonné.
- [30] Le roy entend et veult que ces enfans soient en nombre de XII et en des-soubz et qu'ilz ayent chascun trois solz par jour.
- [31] Item, que leur soit baillié quelque homme de bien qui aura aussi par jour [*blanc*] lequel homme recevra les gaiges desdis enfans et des deniers leur fera tenir quelque petit plat ou ilz pourront mengier ainsi que l'on faisoit aux enfans d'honneur de son temps.

[*fol. 295v*]

Gentilz hommes des quatre estas

Paneterie

- [32] Mesdis seigneurs les enfans auront six panetiers servans par demy an trois a la foiz a XVI sols par jour
- [33] Le seigneur de Molembaix,
- [34] Ferry de Lannoy,
- [35] Pierre de Gavre serviront le premier terme.
- [36] (*marge gauche*) Le roy entend que le seigneur de Molembaix le suyve et que en son lieu après Piere de Gavre soit mys Jehan de Moisy.
- [37] Le seigneur de Cortkene,
- [38] Anthoine de Helfault et
- [39] Tassinot de Brasmes, le second.
- [40] Deux sommeliers de la paneterie servans par demy an a vi sols par jour

[41] Estienne de Steenbeke le premier terme,

[42] Pierre Boisot le second.

[43] Deux aydes servans par demy an a III sols par jour

[44] Guiselbrecht vanden Bosche le premier terme,

[45] Josse de le Woestine le second.

[46] Deux oublieurs servans par demy an a IIII sols par jour

[47] Phelippe de Carnin le premier terme,

[48] Anthoine Fourneau le second.

[fol. 296r]

Eschansonnerie

[49] Quatre eschansons servans par demy an deux a la fois a XVI sols par jour

[50] David de Helfault premier eschanson faisant la despense,

[51] Le seigneur de Wilerval,

[52] Claude Charno,

[53] Mont Richart.

[54] Deux sommeliers de l'eschansonnerie servans par demy an
a VI sols par jour

[55] Jeromme de Beaucamp le premier terme,

[56] Josse de la Driessche le second.

[57] Deux aydes de <s> bouche comptez par demy an a III sols par jour

[58] Pierre Pardo,

[59] Franchois du Mez.

[a] (*marge gauche*) Le roy ordonne que François du Melz ayt ceste office.

Escuiers tranchans

[60] Quatre escuiers trenchans servans par demy an deux
a la foiz a XVI sols par jour

- [61] Jehan de Latre,
- [62] Roelkin de Mol,
- [63] Le seigneur d'Utkerke,
- [64] [*fol. 296v*] Gilles Gyselin.

Escuierie

[65] Charles de Lannoy, seigneur de Sanselle, premier escuier d'escuierie toujours compté a IX sols par jour.

[66] Aultres quatre escuiers d'escuierie servans par demy an deux a la foix a XVI sols par jour

- [67] Andrieu de Succre,
- [68] Le bastart de Fama,
- [69] Adrien de Beauval,
- [70] Le bastart de Vauldrey.

[71] Ung varlet servant tousjours compté a VIII sols par jour

[72] Charles de Beaumont.

[73] Autres deux varlets servans a demi an a VIII sols par jour

- [74] Jennet de Beusar le premier terme,
- [75] George de la Cornhuuse le second.

[76] Ung maistre d'escole tousjours servant a telz gaiges que lui seront ordonnez

- [77] Maistre Jeromme de Busledi.
- [78] (*marge gauche*) Le roy entendt que l'evesque de Castaine soit et demeure premier maistre d'escole.

[*fol. 297r*]

[79] Ung soubz maistre a XII sols par jour

[80] Maistre Loys Vacca.

[81] Deux secretaires servans par demy an a viii sols par jour

[82] Maistre Anthoine Le Flameng le premier terme,

[83] Maistre Charles de La Verde Rue le second.

[84] Maistre Gilles vanden Damme.

(*marge droite*) On les comptera a leur tour quant ilz seront pressens.

[85] Ung maistre de la chambre aux deniers a xviii sols par jour

[86] Christian de Bourges.

[87] Deux escuiers de cuisine servans par demy an a vi sols par jour

[88] Michelet Deschamps le premier terme,

[89] Adolf Stichelman le second.

[90] Deux contrerolleurs et clers d'offices comptez
par demy an a vi sols par jour

[91] Laurens Sterck le premier terme,

[92] Henry Karette le second.

[93] Autres deux contrerolleurs aux pensions a eulx ordonnees qui sont de iiii
sols pour chascun d'eulx par jour

[94] Jehan de Sonnans,

[95] Jehan Pignouwart.

[*fol. 297v*]

Chappelle

[96] Deux chappellains tousjours servans a vi sols par jour

[97] Maistre Martin Bourgeois,

[98] Sire Jacques Colman.

[99] Deux sommeliers de la chappelle servans par demy an a v sols par jour

[100] Maistre Gilles Reingot le premier terme,

[101] Jennin le Blanc le second.

[102] Ung cleric de la chappelle tousjours compté a trois solz par jour

[103] Guillaume Vandenesse.

[104] Ung medecin tousjours compté a xviii solz par jour

[105] Maistre Fernande Edouardi.

[106] Quatre autres medecins servans par demi an deux a la foiz a xvi solz par
jour

[107] Maistre Nicolas de Herkenstain et

[108] Maistre Henry Wellig pour le premier terme.

[109] *[fol. 298r]* Maistre Jacques le Fevre et

[110] Maistre Jehan de Hornes le second.

[111] Ung maistre cyrurgien compté par demi an a ses gaiges acoustumez qui
sont de xvi solz par jour

[112] Maistre Josse de Leenhere.

[113] Deux apoticairez servans par demy an a vi solz par jour

[114] Maistre Evrard Sparcke,

[115] Jennin.

Cuisine

[116] Ung maistre keux de bouche tousjours servant a vi solz par jour

[117] Vincent de Mons.

[118] Deux potagiers servans par demy an a iiii solz par jour

[119] Estyenne Colour,

[120] Jacques de Vault.

[121] Deux hasteurs comptez par demy an a IIII sols par jour

[122] Jehan le Vasseur,

[123] Symon Ladam dit Buttin.

[*fol. 298v*]

[124] Ung porteur d'eauwe tousjours compté a IIII sols par jour

[125] Martin de Bussy.

[126] Deux huissiers¹⁸²⁵ et portiers servans par demy an a IIII sols par jour

[127] Servais van Mulken,

[128] Pierre Navarro.

Saulserie et fruiterie aidant et logeant par ensemble

[129] Deux saulsiers et deux fruitiers servans par demi an a VI sols par jour

[130] Chevallart, fruitier et

[131] Jehan du Fay, saulsier, le premier terme.

[132] Didier Boisot, fruitier et

[133] Jehan Porte le second.

[134] Ung ayde tousjours compté a XVIII deniers a <XII d> par jour

[135] <Claude> Gerard le Beuf.

[136] Ung varlet de torche tousjours compté a XII deniers par jour

[137] Dronin Boisot.

[*fol. 299r*]

1825 *Lire*: buissiers.

Fouriere

[138] Deux fouriers servans par demy an a vi sols par jour

[139] Maistre Lyenard Buckelin,

[140] Charles Marchant.

[141] Ung ayde tousjours compté a iii sols par jour

[142] Maximilian Buckelin.

[143] Ung portebois tousjours sevant (*sic*) a ii sols par jour

[144] Jehan Mackelberch.

[145] Noelle, femme de Pasquier, lavendiere pour la chambre, aura pour sa pension par an xx livres.

[146] Et pour louaiges, bois, savon et autres choses, par mois xl sols font par an xxiiii livres.

[147] La seur de Noelle, lavendiere, et Jennette Bricquart, pour les offices, comptees chascune par demy an a iii sols par jour.

[148] Ung maistre palfrenier tousjours compté a iiii sols par jour

[149] Laurens Clerembault.

[150] Ung ayde d'estable a iii sols par jour

[151] Mondin des Cauffours.

[*fol. 299v*]

[152] Ung laquay aussi a iii sols par jour

[153] Guillaume Sacré.

[154] Ung sommelier de corps tousjours compté absent
et present a xviii sols par jour

[155] Messire Phelippe de Hedebault.

Varletz de chambre

[156] Pasquet Bricquart et Leurin Vital auront bouce a court et chascun a IIII sols par jour font VIII sols.

[157] Hughes le Maire tousjours compté a XII sols par jour.

[158] Ung ayde de chambre tousjours servant a III sols par jour

[159] Lambert Brieners.

[160] Grand Jehan le nain aura par jour pour toutes choses VI sols.

[161] Godefrin aura aussi par jour tousjours compté a VI sols.

[162] Jennin Denis sera aussi tousjours compté a III sols.

[163] Maximilian Pingeon aura aussi par jour III sols.

[164] Pierre de Petra tousjours compté a III sols.

[165] Toussain le Soieur et Guillaume de Lusy a telz gaiges qui leur seront ordonnez.

[fol. 300r]

[166] Ung barbier

[167] Paule van Steyn a VIII sols par jour.

[168] Deux huissiers de salle servans par demy an a VI sols par jour

[169] Paule de Cabottre le premier terme,

[170] Othenin Batault le second.

[171] Deux huissiers d'armes servans par demy an a VI sols par jour

[172] Guillaume Fenin le premier terme,

[173] Adrien de Wintre le second.

[174] Deux portiers servans par demy an a *iiii* sols par jour

[175] Emondin de Brabant,

[176] Josse de la Vigne.

[177] Ung tamburin a *iiii* sols par jour

[178] Michelet.

[179] La garde de la feullye du parcq a Bruxelles a *vi* sols par jour

[180] Pierre Maxin joueur d'espee aura *vi* sols par jour.

[181] [*fol. 300v*] Hacquin pour nettoye (*sic*) la court *xii* deniers.

[182] Le roy a ordonné pour la garde de mesdis seigneurs ses enfans ung capitaine des archiers tousjours compté a *xviii* sols par jour

[183] Messire Olivier de Famart.

[184] Et soubz lui *xxviii* archiers aussi tousjours compté a *v* sols par jour.

[185] Leurin de Contay,

[186] Anthoine d'Armentieres,

[187] Victor le Grand,

[188] Jehan d'Ath,

[189] Ambroise,

[190] Le Pere,

[191] George Pieters,

[192] Jehan Broyart,

[193] Bernard Bloeck,

[194] Jennin Pierret,

[195] Josse Burghgrave,

[196] [*fol. 301r*] Colin Bette,

[197] Paule le Suyse,

- [198] Alard de Lardere,
 [199] Engelbert Marchant,
 [200] Jehan d'Emptine,
 [201] Jehan le Bateur,
 [202] Jehan Dondiego,
 [203] Jehan Martin,
 [204] Jehan de Monbliart,
 [205] Jehan de Lestocq dit de Mons,
 [206] Guillaume de Bonnevoye,
 [207] Jehan de Brotonne,
 [208] Petit Jehan Siffлот,
 [209] Willekin le Veneur,
 [210] Jehan de la Haye,
 [211] Ard garde (*sic*) de Hayne,
 [212] Mathieu de Reubempré,
 [213] Englebert vanden Berghe.
 [a] (*marge gauche*) Ledit [?] Enghelbert a esté mis en ce lieu pour aucuns services par luy faiz au roy sur son bateau le jour de la ... [?] et fut ainsi accordé par le roy le meisme jour¹⁸²⁶.
- [214] *Ainsi signé* : Phelippus.
- [215] Ainsi ordonné et conclu par le roy au lieu de Perinne en Angleterre le xxix^e jour de mars l'an xv^c et cinq¹⁸²⁷ avant Pasques. *Ainsi signé du secretaire* : Le Flameng.

1826 Voir l'Introduction, p. 28-29 et n. 88.

1827 1506 (n. st.).

Annexe 1

Déclaration en bref de la dépense ordinaire et des gages de l'hôtel de Marie de Bourgogne établie d'après les ordonnances rendues dernièrement à ce sujet par elle et son mari Maximilien d'Autriche, non daté (après le 22 juin 1478-avant le 10 janvier 1480).

ADN, B 3378, n° 113559

Le document n'est pas daté. La mention du comte de Charolais (à propos de sa dépense qui n'est pas comptabilisée dans la Déclaration en bref) place la confection du document après la naissance, le 22 juin 1478, de Philippe le Beau, fils de Marie de Bourgogne et de Maximilien d'Autriche, et avant celle de sa sœur Marguerite le 10 janvier 1480. Par ailleurs, l'examen des états journaliers de gages et de dépense de l'hôtel de Marie et la confrontation de leurs données chiffrées avec celles fournies par la Déclaration en bref n'ont pas permis d'affiner les dates de manière concluante, tout au plus une proximité des sommes est perceptible pour le premier semestre de 1479¹⁸²⁸.

Declaracion en brief de la despense ordinaire de l'ostel de ma tresredoubtee dame madame la duchesse d'Austriche de Bourgoingne etc. et des gaiges que ses gens, serviteurs et officiers domesticques ont et prengnent d'elle par les escroes de sad. despense selon les ordonnances darrenierement faictes par mon tresredoubté seigneur monseigneur le duc et par mad. dame.

(...) [La première partie du document concerne la dépense ordinaire des offices de l'hôtel (paneterie, échançonnerie, cuisine, fruiterie, écurie, fourrière) qui s'élève par jour à 33 £ 19 s. 5 d., par mois à 1 019 £ 2 s. 6 d., par an 12 229 £ 10 s. À cela s'ajoute la dépense extraordinaire (linge servant à la paneterie, charriages, batelages, buaiges, hostellaiges, messageries, ferrages, drogueries, appoticairies, louages de lits...) montant par an à 2 736 £, soit un total de 14 965 £ 10 s.]

1828 Voir à cet égard B 3442, n° 119446-119454.

Gaiges

Chevalier d'onneur

- [1] Le chevalier d'onneur, pour ses gaiges par jour 36 s.
 [2] A lui, pour son plat..... 32 s.

Dame d'onneur

- [3] La dame d'onneur 33 s.

Damoiselles, femmes et
filles de chambre

- [4] Treze damoiselles et leur gouvernesse comptees
chacune a iiii s. par jour, pour ce..... 56 s.
 [5] Simonne de Sauvegrain, bercesse 12 s.
 [6] Jehanne de Watenes, premiere fille de chambre..... 6 s.
 [7] Deux autres filles de chambre, chacune a 3 s..... 6 s.
 [8] Deux femmes, servantes des filles et damoiselles, chacune a 3 s. par jour 6 s.
 [9] Une bueresse de linges..... 3 s.
 [10] Une empeseresse de couvrechiefz 3 s.

Chappelle

- [11] Le confesseur 18 s.
 [12] L'aulmosnier 12 s.
 [13] Le soubz aulmosnier 6 s.
 [14] Ung chappellain..... 6 s.
 [15] Le clerc d'oratoire 9 s.

Maistres d'ostel

- [16] Deux maistres d'ostel, chacun a 30 s. par jour 60 s.

Paneterie

- [17] Trois escuiers panetiers, chacun a 18 s. par jour 54 s.
 [18] Le sommelier de la paneterie..... 9 s.
 [19] Le gardelinge..... 6 s.

[20] L'oblyeur.....	6 s.
[21] L'uisier de sale.....	6 s.

Eschançonnerie

[22] Trois escuiers eschançons, chacun a 18 s. par jour.....	54 s.
[23] Le sommelier de l'eschançonnerie.....	12 s.
[24] Ung ayde de bouche.....	6 s.
[25] Le garde huche.....	6 s.
[26] Le portier de lad. eschançonnerie.....	3 s.

Escuiers tranchans

[27] Trois escuiers tranchans, chacun a 18 s. par jour.....	54 s.
---	-------

Varletz servans

[28] Deux varletz servans, chacun a 12 s. par jour.....	24 s.
---	-------

Cuisine

[29] L'escuier de cuisine.....	12 s.
[30] Le queux.....	12 s.
[31] Le hateur.....	6 s.
[32] Le potaigier.....	6 s.
[33] L'ayde de rost.....	3 s.
[34] L'ayde de potaige.....	3 s.
[35] L'enfant de cuisine.....	3 s.
[36] Le porteur d'eaue.....	3 s.
[37] Le portier de lad. cuisine.....	3 s.
[38] Ung galopin.....	18 d.

Sausserie

[39] Le saulsier.....	9 s.
[40] Deux varletz de chaudiere, chacun a 3 s. par jour.....	6 s.

Fruiterie

[41] Le fruitier.....	9 s.
[42] Le sommelier de lad. fruiterie.....	6 s.

[43] Ung varlet de fruit.....	3 s.
[44] Ung varlet de torche.....	3 s.

Escuierie

[45] Le premier escuier d'escuierie.....	9 s.
[46] Deux autres escuiers d'escuierie, chacun a 18 s.	36 s.
[47] Deux huissiers d'armes, chacun a 12 s. par jour.....	24 s.
[48] Le chevalcheur faisant la despense de l'escuierie	6 s.
[49] Deux chevaucheurs chevalchans, chacun a 3 s.	6 s.
[50] Trois varletz de pié, chacun a 3 s.	9 s.
[51] Le mareschal.....	6 s.
[52] Le palefrenier	3 s.
[53] L'ayde de corps	3 s.
[54] Deux varlets de haqueenes, chacun a 3 s.	6 s.
[55] Ung varlet de lictiere.....	3 s.
[56] Deux varletz de somier, chacun a 3 s. par jour.....	6 s.
[57] Six charetons, chacun a 3 s. par jour.....	18 s.
[58] Le boteleur.....	3 s.

Fourriere

[59] Le fourier.....	12 s.
[60] Le varlet de fouriere	6 s.
[61] Le medecin.....	18 s.
[62] Le secretaire	18 s.
[63] Le maistre de la chambre aux deniers.....	18 s.
[64] Le clerc d'office.....	12 s.
[65] L'espicier.....	12 s.
[66] Le premier varlet de chambre.....	12 s.
[67] Ung autre varlet de chambre.....	9 s.
[68] Deux autres varletz de chambre, chacun a 6 s.	12 s.
[69] Ung ayde de chambre	3 s.
[70] Le tailleur de robes.....	9 s.
[71] Le garderobe	9 s.
[72] Le tapissier.....	9 s.
[73] Deux aydes de tapisserie, chacun a 6 s.	12 s.
[74] Le faulconnier.....	14 s.
[75] L'esprevieteur.....	9 s.
[76] Le joueur de lut.....	8 s.

[77] Le tamburin.....	6 s.
[78] Le Glorieux ¹⁸²⁹	6 s.
[79] Le fourreur de robes.....	6 s.
[80] Le corduannier.....	6 s.
[81] Le portier de l'ostel.....	6 s.
[82] L'ayde de portier.....	3 s.
[83] L'orphevre.....	3 s.
[84] Le varlet d'aulmosne.....	3 s.
[85] Ung varlet de chambre de madamoiselle de Ghelres ¹⁸³⁰	3 s.
[86] Ung porteur de bois.....	3 s.
[87] Deux varletz des filles, chacun a 18 d. pour ce.....	3 s.

Somme desd. gaiges par jour..... 51 £ 6 s. 6 d.
 Qu'est par mois..... 1 539 £ 15 s.
 Et par an monte..... 18 477 £

Totalis Somme toute desd. gaiges et despense par an..... 33 442 £ 10 s. de 40 gros

En laquelle despense cy devant declaiee n'est point comprinse la despense de monseigneur le conte de Charrolois qui monte par an environ..... 3 600 £

Et pareillement n'y est point comprinse la despense extraordinaire de mad. dame montant par communes annees environ..... 30 000 £

Pour toutes lesd. despenses par an..... 67 042 £ 10 s. de 40 gros

1829 Pierre Moreau dit le Glorieux, serviteur domestique de mond. seigneur (B 2118, fol. 272r).

1830 Philippa de Gueldre (1464–1547), fille d'Adolphe de Gueldre et de Catherine de Bourbon.

Annexe 2

Hôtel de Marie de Bourgogne. Tableau comparatif entre l'ordonnance du 26 mars 1477 et la déclaration en bref vers 1478–1480 (le nombre de bouches est identique sauf mention contraire).

En gras, différences entre les deux documents.

Structure de l'hôtel (d'après l'ordonnance)	Ordonnance 26 mars 1477 (structure par an)	Déclaration en bref (v. 1478–1480) (structure par jour)
Dame d'honneur	1	1
Filles et gentilles femmes	12 + 1 (dont 3 ajoutées en mai 1477)	13
Valets	2	2
Gouverneresse	1	1
Gentille femme pour accompagner les filles	1	Aucune mention
Bercesse	1 (Simone de Sauvegrain)	1 (Simone de Sauvegrain)
Femmes/filles de chambre	3 (dont Jeanne de Watene)	3 (dont Jeanne de Watenes, première fille de chambre)
Femmes, servantes des filles	2	2
Lavandières	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois	1
Empeseresse de couvre-chefs	1	1
Chevaliers d'honneur	3 ¹⁸²⁹	1
Maitres d'hôtel	6 (dont 3 par tour de 4 mois) = 4 à la fois ¹⁸³⁰	2
Chevaliers de compagnie	24	Aucune mention
PANETERIE		
Panetiers faisant la dépense Panetiers	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois 15 (par tour de 4 mois) = 5 à la fois	3
Sommeliers de la paneterie	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois	1

1831 Une disposition de l'ordonnance prévoit de réduire leur nombre à 1 (§ 33).

1832 La réduction de leur nombre à 3 (un premier maître d'hôtel et deux maîtres d'hôtel servant par tour de 6 mois) est annoncée dans l'ordonnance (§ 44).

Structure de l'hôtel (d'après l'ordonnance)	Ordonnance 26 mars 1477 (structure par an)	Déclaration en bref (v. 1478-1480) (structure par jour)
Garde-linge	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois	1
Oublieurs	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois	1
Huissier de salle	2 (par tour de 6 mois) à 3 bouches = 1 à la fois	1 à 2 bouches
ÉCHANSONNERIE		
Échansons faisant la dépense Échansons	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois 15 (par tour de 4 mois) = 5 à la fois	3
Sommelier de l'échançonnerie	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois	1
Garde-huche	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois	1
Aide de bouche	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois	1
Portier de l'échançonnerie	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois	1
ÉCUYERS TRANCHANTS		
Écuyers tranchants	18 (par tour de 4 mois) = 6 à la fois	3
VALETS SERVANTS		
Valets servants	6 (par tour de 4 mois) = 2 à la fois	2
CUISINE		
Écuyers de cuisine	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois	1
Queux	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois	1
Hasteurs	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois	1
Potagers	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois	1
Aide de rôt	1	1
Porteurs de cuisine	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois	1
Portiers de cuisine	3 (par tour de 4 mois) = 1 à la fois	1
Aide de potage	1	1

Structure de l'hôtel (d'après l'ordonnance)	Ordonnance 26 mars 1477 (structure par an)	Déclaration en bref (v. 1478-1480) (structure par jour)
Enfant de cuisine	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois	1
Galopins de cuisine	2	1
Sauciers	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois	1
Aides de saucerie	2	Aucune mention
Valets de chaudière	Aucune mention	2
FRUITERIE		
Fruitiers	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois	1
Sommelier de la fruiterie	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois (annotation marginale 6/7/1477)	1
Aides de fruiterie tenant les torches	2	1 (valet de torche)
Valet de fruit	Aucune mention	1
ÉCURIE		
Écuyer d'écurie faisant la dépense	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois	1
Écuyer d'écurie	15 (par tour de 4 mois) = 5 à la fois	2
Huissiers d'armes	6 (par tour de 4 mois) = 2 à la fois	2
Chevaucheur faisant la dépense de l'écurie	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois	1
Chevaucheur chevauchant	4	2
Valets de pied	3 ¹⁸³¹	3
Chartons	6	6
Valets de haquenées	2	2
Palefrenier	1	1
Maréchaux	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois à 1 bouche	1 à 2 bouches
Boteleurs	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois	1
Aide de corps	Aucune mention	1
Valet de litière	Aucune mention	1

1833 L'ordonnance prévoit de réduire leur nombre à 2 comme c'est le cas auparavant (§ 286).

Structure de l'hôtel (d'après l'ordonnance)	Ordonnance 26 mars 1477 (structure par an)	Déclaration en bref (v. 1478-1480) (structure par jour)
Valets de sommiers	Aucune mention	2
FOURRIÈRE		
Fourriers	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois	1
Aides de fourrière	4 (par tour de 6 mois) = 2 à la fois	1 (valet de fourrière)
Sert de l'eau pour porter le bois	1	1
Épiciers	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois	1
Tailleur de robes	1	1
Tapissier	1	1
Aides de tapisserie	3 dont 2 par tour de 6 mois = 2 à la fois	2
Garde des bijoux	1	Aucune mention
Portier [de l'hôtel]	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois	1
Aides de portier	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois	1
Fourreur de robes	1 (à 3 bouches)	1 (à 2 bouches)
Valet de garde-robe	1	1
Valets de chambre	5 dont 1 ^{er} valet de chambre toujours compté (à 4 bouches) et 4 par tour de 6 mois (à 3 bouches) = 3 (1 + 2) à la fois	1 1 ^{er} valet de chambre (à 4 bouches) + 3 valets (1 à 3 bouches et 2 à 2 bouches) = 4
Aide de chambre	1	1
Tambourin	1	1
Maître de la chambre aux deniers	1	1
Clerc	1 (à 2 puis à 3 bouches)	Aucune mention
Clercs d'office	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois	1
Contrôleur de sa dépense	1	Aucune mention
Aumônier	1	1
Sous-aumônier	1 (à 3 bouches)	1 (à 2 bouches)

Structure de l'hôtel (d'après l'ordonnance)	Ordonnance 26 mars 1477 (structure par an)	Déclaration en bref (v. 1478-1480) (structure par jour)
Chapelain	1	1
Confesseur	1	1
Clerc de chapelle et sommelier	1	1 (clerc d'oratoire)
Chapelains des maîtres d'hôtel	2 (par tour de 6 mois) = 1 à la fois	Aucune mention
Valet d'aumônier	1	1
Secrétaires	2	1
Médecins	3 (dont 1 toujours compté, 1 compté quand il est présent, 1 par tour de 6 mois)	1
Chirurgien	1 (à 4 bouches, puis à 3 bouches), puis 2 (en mai 1477), puis 3 (en juin 1477) à 3 bouches.	Aucune mention
Joueurs de luth	2	1
Orfèvre	1	1
Poursuivant de l'ordre de la Toison d'or	1	Aucune mention
Héraut d'armes de l'ordre	1	Aucune mention
Trompettes des ménestrels	2	Aucune mention
Ménestrels	3	Aucune mention
Cordonnier	1	1
Fauconnier	Aucune mention	1
Espréveteur	Aucune mention	1
Le Glorieux ¹⁸³²	Aucune mention	1
Valet de chambre de m ^{lle} de Gueldre	Aucune mention	1
	Ce qui suit :	Aucune mention
Conseillers et chambellans	13 (à 12 bouches quand présents)	
Conseillers et maîtres des requêtes	14 (à 32 s. quand présents) + 2 (1 à 20, 1 à 32 s.)	

1834 Il apparaît dans les écrous, au moins à partir de novembre 1478 (B 3442 n° 119427).

Structure de l'hôtel (d'après l'ordonnance)	Ordonnance 26 mars 1477 (structure par an)	Déclaration en bref (v. 1478-1480) (structure par jour)
Secrétaires en ordonnance	10 ¹⁸³³ , soit 3 (dont 2 toujours comptés à 6 bouches) + 6 (par tour de 6 mois à 6 bouches) + 1 (par tour de 6 mois à 6 bouches) = 5 à la fois le 1 ^{er} semestre et 6 à la fois le 2 ^e semestre	
Secrétaires servant sans gages	14	
Huissiers d'armes	10 (par tour de 6 mois à 4 bouches) = 5 à la fois 6 (par tour de 4 mois à 4 bouches) = 2 à la fois	
Fourrier du conseil	2 (par tour de 6 mois à 4 bouches) = 1 à la fois	
État de la chapelle domestique de l'hôtel de Marie selon l'ordonnance du feu duc de Bourgogne		
Premier chapelain	1 (à 6, puis 8 bouches le 30/9/77)	
Chapelains de la chapelle	12 (à 4 bouches)	
Clercs de la chapelle	3 (à 3 bouches)	
Sommeliers de la chapelle dont un est organiste	3 (à 3 bouches)	
Fourriers de la chapelle	2 (par tour de 6 mois à 8 s.) = 1 à la fois	
Porteurs d'orgues	2 (par tour de 6 mois à 1 bouche) = 1 à la fois	

1835 L'ordonnance prévoit une réduction de 10 à 6, sans comprendre les greffiers (§ 424).

Répertoire des archives citées

Bruxelles, Archives générales du royaume (AGR)

Archives de familles, Fonds Mérode-Westerloo, La 87, fol. 294r-301r : n° 14 *B*

Manuscrits divers 329, recueil, fol. 68r-74v : n° 2 *B*

Papiers d'État et de l'Audience, 22, fol. 103r-132r : n° 7 *B*

Papiers d'État et de l'Audience, 22, fol. 154v-155r : n° 12 *A*

Papiers d'État et de l'Audience, 22, fol. 194r-205v : n° 9 *B*

Papiers d'État et de l'Audience, 22, fol. 212r : n° 9

Papiers d'État et de l'Audience, 22, fol. 212r-v : n° 11 *B*

Papiers d'État et de l'Audience, 22bis : n° 6 *B*

Papiers d'État et de l'Audience, 788, fol. 138r-139r : n° 13

Papiers d'État et de l'Audience, 788, fol. 138r et 140r : n° 9 *B*

Papiers d'État et de l'Audience, 788, fol. 140r-141r : n° 13

Courtrai, Rijksarchief (RA)

Fonds Jacques Goethals-Vercruyssen, Handschriften, 357, fol. 11v-12r : n° 6

Gand, Rijksarchief (RA)

Conseil de Flandre/Raad van Vlaanderen, n° 34323 : n° 1 *C*

Lille, Archives départementales du Nord (ADN)

B 2112, n° 68077 : n° 1

B 2115, fol. 37r : n° 1

B 2118, fol. 297r : n° 1

B 2118, fol. 371v-372r : n° 3 bis

B 2124, fol. 214v : n° 3 ter

B 2124, fol. 216r-v : n° 3 ter

B 2127, fol. 191r : n° 3 ter

B 2127, fol. 203v : n° 3 ter

B 2127, fol. 219v : n° 3 ter

B 2127, fol. 222r-v : n° 3 ter

B 2127, fol. 224v : n° 3 ter

B 2127, fol. 251v-252v : n° 3

B 2155, fol. 65v-66r : n° 5

B 2160/71134 : n° 6 *D*
 B 2160/71135 : n° 6 *E*
 B 2162, fol. 202v-203r : n° 5
 B 2162, fol. 254r : n° 5
 B 2162, fol. 270v-271v : n° 6
 B 2162, fol. 271r : n° 5
 B 2165, fol. 85r : n° 6
 B 2169, fol. 35r-v : n° 6
 B 2169, fol. 44v-45r : n° 7
 B 2170, *passim* : n° 7
 B 2203/74808 : n° 5
 B 3334 : n° 10 *B*
 B 3378, n° 113559 : n° 3
 B 3378, n° 113559 : n° 3 bis
 B 3378, n° 113559 : annexe 1
 B 3382/113820 : n° 8 *B*
 B 3385, n° 113932, fol. 1r : n° 1 *B*
 B 19445, fol. 240r-304v : n° 1 *E*
 B 19445, fol. 348r-368v : n° 6 *C*
 Cumulus, 16051 : n° 6 *A*

Vienne, Haus-, Hof- und Staatsarchiv (HHStA)

Oberhofmeisteramt, Sonderreihe 181/1, fol. 2r-5v : n° 4 ∞^1
 Maximiliana, carton 39, I/9, fol. 1r-12v : n° 5 *B*
 Maximiliana, carton 39, I/9, fol. 73r-78v : n° 4 ∞^2

Vienne, Österreichische Nationalbibliothek (ÖNB)

Codex 7196, fol. 347r-395v : n° 1 *D*

Bibliographie

BCRH : Bulletin de la Commission royale d'histoire

PCEEB : Publications du Centre européen d'études bourguignonnes

Alltag bei Hofe. 3. Symposium der Residenzenkommission der Akademie der Wissenschaften in Göttingen, Ansbach 28. Febr. bis 1. März 1992, éd. Werner PARAVICINI (Residenzenforschung, 5), Sigmaringen, 1995.

ARAM, Bethany, *La reina Juana. Gobierno, piedad y dinastía*, Madrid, 2001.

BARTIER, John, *Légistes et gens de finances au XV^e siècle. Les conseillers des ducs de Bourgogne Philippe le Bon et Charles le Téméraire*, Bruxelles, 1955–1957 (Académie royale de Belgique. Classe des lettres et des sciences morales et politiques. Mémoires, coll. in-8°, 2^e sér., L, 2 et 2bis).

BAUTIER, Robert-Henri, SORNAY, Janine, *Les sources de l'histoire économique et sociale du Moyen Âge. T. II, Les États de la maison de Bourgogne*, vol. I : *Archives centrales de l'État bourguignon (1384–1500) – Archives des principautés territoriales*, 1. *Les principautés du Sud*, 2. *Les principautés du Nord (Supplément)*, Paris, 2001.

BESSEY, Valérie, « L'hôtel de Marie de Bourgogne d'après l'ordonnance de cour du 26 mars 1477. Continuités et adaptations », dans *Marie de Bourgogne, le règne, la figure et la postérité d'une princesse européenne/Mary of Burgundy : The Reign, the "Persona" and the Legacy of a European Princess*. dir. Michael DEPRETER et alii. Actes du colloque international de Bruxelles et Bruges (5–7 mars 2015), Brepols, coll. Burgundica, (sous presse).

BESSON, André, *Marie de Bourgogne : la princesse aux Chaînes*, Paris, 1994.

BIETENHOLZ, Peter G., *Contemporaries of Erasmus : a biographical register of the Renaissance*, Toronto, 1985–1987, 3 vol.

BISCHOFF, Georges, « Maximilien I^{er} et la Franche-Comté. Noblesse comtoise et noblesse autrichienne (1477–1495) », dans *PCEEB* 32 (1992), p. 85–97.

—, « “Vive Osteriche et Bourgogne !”. Un preux Franc-Comtois au service de Maximilien I^{er}, Louis de Vaudrey », dans *La Franche-Comté à la charnière du Moyen Âge et de la Renaissance, 1450–1550*, Besançon, 2003, p. 161–185.

—, Identité culturelle et réussite nobiliaire. Les sires de Morimont, seigneurs de Belfort (1430–1530), dans *Historische Landschaft – Kunstlandschaft ? Der Oberrhein im späten Mittelalter*, éd. Peter KURMANN et Thomas ZOTZ (Vorträge und Forschungen, 68), Ostfildern, 2008, p. 345–360.

- "Claude de Vaudrey, le meilleur chevalier du monde", dans *PCEEB* 58 (2018), p. 251–273.
- BLOCKMANS, Willem P., « Autocratie ou polyarchie ? La lutte pour le pouvoir politique en Flandre de 1482 à 1492, d'après des documents inédits », *BCRH* 140 (1974), p. 257–368.
- BÖHMER, Johann-Friedrich, *Regesta Imperii XIV. Ausgewählte Regesten des Kaiserreiches unter Maximilian I. 1493–1519*, vol. 1, partie 1–2 : 1493–1495, éd. Hermann WIESFLECKER, Cologne, 1990–1993.
- BOONE, Marc, « La justice en spectacle. La justice urbaine en Flandre et la crise du pouvoir "bourguignon" (1477–1488) », *Revue historique*, 308 (2003), p. 43–65.
- BRUCHET, Max, *Archives départementales du Nord. Répertoire numérique. Série B (Chambre des comptes de Lille)*, Lille, 1921, 2 vol.
- BUNTINX, Jan, *Inventaris van het archief van de Raad van Vlaanderen (Rijksarchief te Gent)*, t. VII, Bruxelles, 1977.
- La Casa de Borgoña : la Casa del rey de España*, dir. José Eloy HORTAL MUÑOZ et Félix LABRADOR ARROYO, Louvain, 2014.
- CAUCHIES, Jean-Marie, *Louis XI et Charles le Hardi. De Péronne à Nancy (1468–1477) : le conflit*, Bruxelles, 1996 (Bibliothèque du Moyen Âge, 8).
- , « Indices de gestion, formules de décision. Les mentions de service dans les actes princiers pour les Pays-Bas au XV^e siècle », dans : *Décisions et gestion. Septièmes rencontres, 26 et 27 novembre 1998*, Toulouse 1999, p. 15–24 (Collection Histoire, Gestion, Organisations, 7)
- , « "Grands" nobles, "petits" nobles, non-nobles dans les conseils de Maximilien d'Autriche et Philippe le Beau pour les Pays-Bas », dans *Les élites nobiliaires dans les Pays-Bas au seuil des temps modernes. Mobilité sociale et service du pouvoir*, Bruxelles, 2001 (Facultés universitaires Saint-Louis, Centre de recherches en histoire du droit et des institutions, Cahier n° 16), p. 49–62.
- « Les étrangers dans l'entourage politique de Philippe le Beau », dans *Les étrangers à la cour de Bourgogne : statut, identité, fonctions*, *Revue du Nord*, t. 84, n° 345–346 (avril-septembre 2002), p. 413–428.
- , *Philippe le Beau. Le dernier duc de Bourgogne*, Turnhout, 2003, (Burgundica, VI).
- , « Philippe le Beau, comte de Bourgogne : une esquisse », dans *La Franche-Comté à la charnière du Moyen Âge et de la Renaissance, 1450–1550. Actes du colloque de Besançon (10–11 octobre 2002)*, éd. Paul Delsalle et Laurence Delobette, Besançon, 2003, p. 107–114.
- , « "Croît conseil" et ses "ministres". L'entourage politique de Philippe le Beau (1494–1506) », dans : *À l'ombre du pouvoir. Les entourages princiers au*

- Moyen Âge, éd. Alain MARCHANDISSE et Jean-Louis KUPPER, Genève, 2003, p. 385–405 (Bibliothèque de la Faculté de philosophie et lettres de l'Université de Liège, 283) ; republié dans : *Conseils et conseillers dans l'Europe de la Renaissance (v. 1450-v. 1550)*, dir. Cédric MICHON, Tours et Rennes, 2012, p. 47–66.
- , « De la “régenterie” à l'autonomie. Deux ordonnances de cour et de gouvernement de Maximilien et Philippe le Beau (1495) », *BCRH* 171 (2005), p. 41–88.
- , « État bourguignon ou états bourguignons ? De la singularité d'un pluriel », dans : *Power and persuasion. Essays on the art of State building in honour of W.P. Blockmans*, éd. Peter HOPPENBROUWERS, Antheun JANSE et Robert STEIN, Turnhout, 2010, p. 59–68.
- , « Las Ordenanzas de la Casa, Corte y Consejos del archiduque Felipe « El Hermoso » (1495–1506) : en la tradición borgoñona », dans : *La Casa de Borgoña (v. supra)*, p. 37–49.
- , « Des autels à l'hôtel : le personnel ecclésiastique à la cour de Bourgogne, de Philippe le Bon à Philippe le Beau », communication au colloque *Les clergés de cour en Europe (fin XV^e-XVIII^e siècle). Service religieux et service politique dans les systèmes curiaux* (château de Versailles, 24–26 janvier 2013), (sous presse).
- CAZAUX, Yves, *Marie de Bourgogne, témoin d'une grande entreprise, à l'origine des nationalités européennes*, Paris, 1967.
- Les Chevaliers de l'Ordre de la Toison d'or au XV^e siècle. Notices bio-bibliographiques*, dir. Raphaël DE SMEDT, 2^e éd., Francfort-sur-le-Main, 2000 (Kieler Werkstücke, D 3).
- CHMEL, Joseph, *Urkunden, Briefe und Actenstücke zur Geschichte Maximilians I. und seiner Zeit*, Stuttgart, 1845 (Bibliothek des literarischen Vereins in Stuttgart, X).
- COCKSHAW, Pierre, « À propos des Pays de par deçà et des Pays de par delà », *Revue belge de philologie et d'histoire* 52 (1974), p. 386–388.
- , *La chancellerie de Flandre-Bourgogne sous les ducs de Bourgogne de la maison de Valois (1384–1477)*, thèse de doctorat inédite Université libre de Bruxelles, 1975, 3 vol.
- , *Le personnel de la chancellerie de Bourgogne-Flandre sous les ducs de Bourgogne de la maison de Valois (1384–1477)*, Courtrai-Heule, 1982 (Anciens pays et assemblées d'états, 79).
- , *Prosopographie des secrétaires de la cour de Bourgogne (1384–1477)*, Ostfildern, 2006 (Instrumenta, 16)
- COENEN, Daniel, « Longin, Simon », dans : *Nouvelle biographie nationale*, t. 5, Bruxelles, 1999, p. 249–250.
- Comptes de l'Argentier de Charles le Téméraire duc de Bourgogne*, vol. 1 : Année 1468. *Le registre B 2068 des Archives départementales du Nord*, publiés

- par Anke GREVE et Émilie LEBAILLY, dir. Werner PARAVICINI. Préface de Jean FAVIER (Recueil des historiens de la France publié par l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres. Documents financiers et administratifs, t. X, vol. 1), Paris, 2001.
- vol. 2 : *Année 1469. Le registre CC 1924 des Archives générales du royaume, Bruxelles*, publiés par Anke GREVE et Émilie LEBAILLY, dir. Werner PARAVICINI. Avant-propos de Walter PREVENIER (*id.*, t. X, vol. 2), Paris, 2002.
 - vol. 3 : *Année 1470. Le registre CC 1925 des Archives générales du royaume, Bruxelles*, publiés par Valérie BESSEY, Véronique FLAMMANG et Émilie LEBAILLY, dir. Werner PARAVICINI (*id.*, t. X, vol. 3/1-2), 2 vol., Paris, 2008.
 - vol. 4 : *Rôles mensuels et fragments des années 1471-1475 conservés aux Archives départementales du Nord, Lille*, publiés par Sébastien HAMEL et Valérie BESSEY, dir. Werner PARAVICINI (*id.*, t. X, vol. 4), Paris, 2009.
 - vol. 5 : *Index général des matières, des personnes et des lieux*, par Valérie BESSEY, dir. Werner PARAVICINI (*id.*, t. X, vol. 5), Paris, 2014.
- COOLS, Hans, *Mannen met macht. Edellieden en de Moderne Staat in de Bourgondisch-Habsburgse landen (1475-1530)*, Zutphen, 2001.
- , « Quelques considérations sur l'attitude des nobles comtois entre 1477 et 1500 », dans *Entre Royaume et Empire : frontières, rivalités, modèles, rencontres de Porrentruy (27 au 30 septembre 2001)*, dans : *PCEEB 42 (2002)*, Neuchâtel, 2002, p. 167-182.
 - , « Quelques hommes de cour originaires des pays germaniques aux Pays-Bas à l'époque de Maximilien I^{er} », dans : *PCEEB 46 (2006)*, p. 161-170.
 - , « The Burgundian-Habsburg court as a military institution from Charles the Bold to Philip II », dans : *The court as a stage : England and the Low Countries in the later Middle Ages*, éd. Steven GUNN et Antheun JANSE, Woodbridge et Rochester, 2006, p. 156-168.
 - , « Edellieden en verschuivende grenzen. Enkele overwegingen over de Franche-Comté tussen 1477 en 1500 », dans *Staatsvorming onder Bourgondiërs en Habsburgers. Theorie en praktijk*, éd. Jac GEURTS et Hugo DE SCHEPPER, Maastricht, 2006, p. 113-125.
- La cour de Bourgogne et l'Europe. Le rayonnement et les limites d'un modèle culturel*, dir. Werner PARAVICINI, Ostfildern, 2013 (Beihefte der Francia, 73).
- La Cour du prince. Cours de France, cours d'Europe, XII^e-XV^e siècle*, dir. Murielle GAUDE-FERRAGU, Bruno LAURIOUX et Jacques PAVIOT, Paris, 2011 (Études d'histoire médiévale, 13).
- DEVAUX, Jean, « Le rôle politique de Marie de Bourgogne au lendemain de Nancy : vérité ou légende ? », *Le Moyen Âge*, 97 (1991), p. 389-405.

- DOCQUIER, Gilles, « Convoi exceptionnel ou tournée de gala : négociations, retour et accueil de Marguerite d'Autriche, épouse répudiée, dans les Pays-Bas (1493) », dans : *Pour la singulière affection qu'avons a luy* (v. *infra*), 2017, p. 195–205.
- DOMÍNGUEZ CASAS, Rafael, *Arte y etiqueta de los Reyes Católicos. Artistas, residencias, jardines y bosques*, Madrid, 1993.
- DOORSLAER, Georges VAN, « La chapelle musicale de Philippe le Beau », *Revue belge d'archéologie et d'histoire de l'art*, 4 (1934), p. 21–165.
- DUMONT, Georges-Henri, *Marie de Bourgogne*, Paris, 1982.
- DUMONT, Jonathan, « Le lion enfin couronné. Pensée politique et imaginaire royal au cours des premiers voyages espagnols des princes de la Maison de Bourgogne-Habsbourg », dans *Revue belge de Philologie et d'Histoire*, 94 (2016), p. 841–882.
- , « Le Premier voyage de Charles Quint en Espagne par Laurent Vital, Chroniqueur de Charles Quint », dans : *Pour la singulière affection qu'avons a luy* (v. *infra*), 2017, p. 221–227.
- DÜNNEBEIL, Sonja, « Handelsobjekt Erbtochter – Die Verhandlungen um die Verhehlung Marias von Burgund », dans *Außenpolitisches Handeln im 15. Jahrhundert : Akteure und Ziele*, Vienne, Cologne, 2008, p. 159–184.
- Europäische Stammtafeln*, n. s., éd. Detlev SCHWENNICKÉ, t. III/1 : *Herzogs- und Grafenhäuser des Heiligen Römischen Reiches. Andere europäische Fürstenhäuser*, Marbourg, 1984.
- t. XXVIII : *Zwischen Maas und Rhein* 4, Francfort-sur-le-Main, 2011.
- FAIDER, Paul, *Catalogue des manuscrits de la bibliothèque publique de la ville de Courtrai...*, Gembloux et Paris, 1936 (Catalogue général des manuscrits des bibliothèques de Belgique, vol. III).
- FAGEL, Raymond, *De Hispano-Vlaamse wereld. De contacten tussen Spanjaarden en Nederlanders, 1496–1555*, Bruxelles-Nimègue, 1996 (Archives et bibliothèques de Belgique, n° spécial 52).
- , « Un heredero entre tutores y regentes. Casa y corte de Margarita de Austria y Carlos de Luxemburgo (1506–1516) », dans : *La corte de Carlos V*, dir. José MARTÍNEZ MILLÁN, t. 1, Madrid, 2000, p. 115–138.
- Fastes de cour. Les enjeux d'un voyage princier à Blois en 1501*, éd. Monique CHATENET et Pierre-Gilles GIRAULT. Préface de Colette Beaune, Rennes, 2010.
- FELLNER, Thomas, puis KRETSCHMAYR, Heinrich (éd.), *Die österreichische Zentralverwaltung. I. Abteilung. 2. Band. Aktenstücke 1491–1681*, Vienne, 1907 [réimp. Nendeln/Liechtenstein 1970] (Veröffentlichungen der Kommission für neuere Geschichte Österreichs, 6).

- FINOT, Jules, *Inventaire sommaire des archives départementales antérieures à 1790. Nord. Archives civiles. Série B. Chambre des comptes de Lille*, t. 7 et 8, Lille, 1892, 1895.
- Das Frauenzimmer. Die Frau bei Hofe in Spätmittelalter und früher Neuzeit*, éd. Jan HIRSCHBIEGEL, Werner PARAVICINI, Stuttgart, 2000 (Residenzenforschung, 11).
- GACHARD, Louis-Prosper, « Ordonnance et état de la maison de Maximilien, duc d'Autriche et de Bourgogne : septembre 1477 », *BCRH* 2^e sér. 9 (1857), p. 117–127 ; à part : *Analectes historiques*, 5^e, 6^e, 7^e séries, vol. 2, Bruxelles, 1859, p. 15–25.
- , *Collection des voyages des souverains des Pays-Bas*, t. 1, Bruxelles, 1876 (CRH).
- GLORIEUX, H., « Liste du personnel officier et dames de la Maison de Marie de Bourgogne, archiduchesse d'Autriche, en mars 1482 », *L'Intermédiaire des Généalogistes*, n^o 126, 1966/6, p. 286–288 [écrou des gages du 27 mars 1482 (n. st.)].
- GROSJEAN, Alexandre, *Toison d'or et sa plume. La "Chronique" de Jean Lefèvre de Saint-Rémy (1408–1436)*, Turnhout, 2016 (Burgundica, 25).
- HAEMERS, Jelle, « Le meurtre de Jean de Dadizeele (1481). L'ordonnance de cour de Maximilien d'Autriche et les tensions politiques en Flandre », *PCEEB* 48 (2008), p. 227–248.
- , *For the Common Good. State Power and Urban revolts in the Reign of Mary of Burgundy (1477–1482)*, Turnhout, 2009 (Studies in European urban history 1100–1800, 17).
- , *De strijd om het regentschap over Filips de Schone. Opstand, facties en geweld in Brugge, Gent en Ieper (1482–1488)*, Gand, 2014 (Historische monografieën Vlaanderen, 2).
- Die Hofordnungen der Herzöge von Burgund*, t. 1 : *Herzog Philip der Gute 1407–1467*, éd. Holger KRUSE et Werner PARAVICINI, Ostfildern, 2005 (Instrumenta, 15).
- , t. 2 : *Herzog Karl der Kühne 1467–1477*, éd. Valérie BESSEY, Sonja DÜNNEBEIL et Werner PARAVICINI, avec la collaboration de Torsten Hiltmann, Anke Greve, Juliette Chegaray, Sébastien Hamel, Sonia Houck et Ute Tobiasch (Kieker Werkstücke), Francfort-sur-le-Main (*en préparation*).
- Höfe und Hofordnungen 1200–1600*. 5. Symposium der Residenzen-Kommission der Akademie der Wissenschaften in Göttingen, éd. Holger KRUSE et Werner PARAVICINI, Sigmaringen, 1999, p. 175–220 (Residenzenforschung, 10).
- HOMMEL, Luc, *Marie de Bourgogne ou le Grand Héritage*, Bruxelles, 1945.
- HORTAL MUÑOZ, José Eloy, « La noble guarda de archeros de corps en el contexto de la Casa Real de los monarcas Austrias hispanos », dans : *Agentes*

- e identidades en movimiento. España y los Países Bajos siglos XVI-XVIII*, éd. René VERMEIR, Maurits A. EBBEN et Raymond P. FAGEL, Madrid, Silex, 2011, p. 231–270.
- , « Le modèle bourguignon de garde royale dans l'Europe des XV^e et XVI^e siècles : succès et développement », dans : *Pour la singulière affection qu'avons a luy* (v. *infra*), 2017, p. 253–261.
- JAERENS, *Supplément aux Trophées tant sacrés que profanes du duché de Brabant* de Christophe BUTKENS, t. 1, La Haye, 1726.
- JONGE, Krista DE, « Le palais de Charles Quint à Bruxelles. Ses dispositions intérieures aux XV^e et XVI^e siècles et le cérémonial de Bourgogne », dans : *Architecture et vie sociale. L'organisation intérieure des grandes demeures à la fin du Moyen Âge et à la Renaissance*, éd. Jean GUILLAUME, Paris, 1994, p. 107–125.
- , « Hofordnungen als Quellen der Residenzforschung ? Adlige und herzogliche Residenzen in den südlichen Niederlanden in der Burgunderzeit », dans : *Höfe und Hofordnungen 1200–1600* (v. *supra*), p. 175–220.
- KERCKHOFFS-DE HEIJ, Alida Johanna Maria, *De Grote Raad en zijn functionarissen 1477–1531. Biografieën van raadsheren*, Amsterdam, 1980.
- KOLLER, Fortuné, *Au service de la Toison d'or* (Les officiers), Dison, 1971.
- KRUSE, Holger, *Hof, Amt und Gagen. Die täglichen Gagenlisten des burgundischen Hofes (1430–1467) und der erste Hofstaat Karls des Kühnen (1456)*, Bonn, 1996 (Pariser historische Studien, 44).
- LADERO QUESADA, Miguel Ángel, « Nuño de Gumiel, tesorero castellano de Felipe el Hermoso (ingresos y gastos en 1506) », dans *Pour la singulière affection qu'avons a luy* (v. *infra*), 2017, p. 275–289.
- LALOU, Élisabeth, « Les ordonnances de l'hôtel (début du XIV^e siècle) », dans *La Cour du prince* (v. *supra*), p. 29–38.
- LECUPPRE-DESJARDIN, Élodie, *Le royaume inachevé des ducs de Bourgogne (XIV^e-XV^e siècles)*, Paris, 2016.
- LINDEN, Herman VANDER, *Itinéraires de Marie de Bourgogne et de Maximilien d'Autriche : 1477–1482*, Bruxelles, 1934 (CRH).
- LOKEREN, Auguste VAN, *Chartes et documents de l'abbaye de Saint-Pierre au Mont Blandin à Gand depuis sa fondation jusqu'à sa suppression, avec une introduction historique*, t. 2, Gand, 1871.
- Marie, *l'héritage de Bourgogne : Bruges à Beaune*, Paris, 2000, (catalogue de l'exposition, Beaune, Hôtel-Dieu, 18 nov. 2000–28 février 2001) [Bibliographie p. 221–223].

- MARTI, Susan, Maria von Burgund (1457-1482), dans *Karl der Kühne-Kunst, Krieg und Hofkultur*, 2008, p. 32–33.
- MOIREZ, Pauline, « Comment expliquer l'attrait des offices de bouche à la cour de France au XIV^e siècle ? », dans *La Cour du prince* (v. *supra*), p. 243–250.
- MOEGLIN, Jean-Marie, « La “Maison de Bourgogne”. Origines, usages et destinées d'un concept », dans *Pour la singulière affection qu'avons a luy* (v. *infra*), 2017, p. 319–332.
- MOREL, Yann « L'office de bouche à la cour de Bourgogne, de la fin du XIV^e à la fin du XV^e siècle », dans *La Cour du prince* (v. *supra*), p. 251–270.
- MORSEAU, Michèle, *L'hôtel de Marie de Bourgogne. Essai d'étude sociale sur son personnel*, mémoire de licence inédit, Université catholique de Louvain, 1964, 181 pages.
- NOGALES RINCÓN, David, « La Capilla Real de Castilla y el ideal de Borgoña a fines de la Edad Media (1474–1509) », dans : *La Casa de Borgoña* (v. *supra*), p. 177–204.
- NOFLATSCHER, Heinz, « “Die heuser Österreich vnd Burgund”. Zu den Quellen der Habsburgerhöfe um 1500 oder zu einem historiographischen Stresssyndrom », *Frühneuzeit-Info*, t. 12/2 (2001) p. 32–48.
- OVERLAET, Kim, “The ‘joyous entry’ of Archiduke Maximilian into Antwerp (13 January 1478) : an alysis of a ‘most elegant and dignified’ dialogue”, dans *Journal of Medieval History* 44 (2018), 2, p. 231–349.
- PARAVICINI, Werner, *Guy de Brimeu. Der burgundische Staat und seine adlige Führungsschicht unter Karl dem Kühnen*, Bonn, 1975 (Pariser historische Studien, 12).
- « Expansion et intégration. La noblesse des Pays-Bas à la cour de Philippe le Bon », dans *Bijdragen en Mededelingen betreffende de geschiedenis der Nederlanden* 95 (1980), p. 298–314, repris dans ID., *Menschen am Hof der Herzöge von Burgund. Gesammelte Aufsätze*, éd. Klaus Krüger, Holger Kruse et Andreas Ranft, Stuttgart, 2002, p. 427–443.
- , « “Ordonnances de l’Hôtel” und “Escroes des gaiges”. Wege zur einer prosopographischen Erforschung des burgundischen Staates im fünfzehnten Jahrhundert », dans : *Medieval lives and the historian. Studies in medieval prosopography*, éd. Neithard BULST et Jean-Philippe GENET, Kalamazoo, 1986, p. 243–266 ; publié dans : ID., *Menschen am Hof...2002*, p. 41–63.
- , « Structure et fonctionnement de la cour bourguignonne au XV^e siècle », dans : *PCEEB* 28 (1988), p. 67–74 ; publié dans : *À la cour de Bourgogne. Le duc, son entourage, son train*, éd. Jean-Marie CAUCHIES (Burgundica, 1), Turnhout, 1998, p. 1–8.

- « The court of the dukes of Burgundy. A model for Europe ? », dans : *Princes, patronage and the nobility. The court at the beginning of the Modern Age, c. 1450–1650*, éd. Ronald G. ASCH et Adolf M. BIRKE, Oxford 1991, p. 69–102 ; republié dans : *Menschen am Hof...*2002, p. 507–534.
- , « Ordre et règle. Charles le Téméraire en ses ordonnances de l'hôtel », dans : *Académie des inscriptions et belles-lettres. Comptes rendus des séances de l'année 1999*, p. 311–359 ; republié dans : *Menschen am Hof...*2002, p. 671–713.
- , « La cour de Bourgogne selon Olivier de la Marche », dans : *PCEEB* 43 (2003), p. 89–124.
- *Colleoni und Karl der Kühne. Mit Karl Bittmanns Vortrag "Karl der Kühne und Colleoni" aus dem Jahre 1957* (Studi. Schriftenreihe des Deutschen Studienzen-trums in Venedig, n. s. 12), Berlin, 2014 ; trad. italienne Bergame, 2018.
- « Lüttich, 26. November 1467. Ein Brief Karls des Kühnen an Guy de Bri-meu », dans *Et l'homme dans tout cela ? Von Menschen, Mächten und Motiven. Festschrift für Heribert Müller zum 70. Geburtstag*, éd. Gabriele ANNAS et Jessika NOWAK (Frankfurter Historische Abhandlungen, 48), Stuttgart, 2017, p. 685–705.
- PAVIOT, Jacques, « Ordonnances de l'hôtel et cérémonial de cour aux XV^e et XVI^e siècles, d'après l'exemple bourguignon », dans : *Höfe und Hofordnungen 1200–1600* (v. *supra*), p. 167–174.
- , « Jacques de Luxembourg. Politique et culture chez un grand seigneur du XV^e siècle », dans *Penser le pouvoir au Moyen Âge (VIII^e-XV^e siècle). Études d'histoire et de littérature offertes à Françoise Autrand*, éd. Dominique BOUTET et Jacques VERGER, Paris, 2000, p. 327–341.
- Per tot discrimina rerum : Maximilian I. (1459–1519). Person, Brüche und Um-brüche einer Brückenzeit* [Actes du colloque Innsbruck, Wels, Vienne, 18 – 23 mars 2019], éd. Julia HÖRMANN-THURN UND TAXIS et al. (*en préparation*).
- PETITJEAN, Bernadette, *Les conseillers de Philippe le Beau (1495–1506) d'après les comptes de la recette générale des finances. Essai de prosopographie*, mémoire de licence inédit Université catholique de Louvain, 1991.
- Pour la singulière affection qu'avons a luy. Études bourguignonnes offertes à Jean-Marie Cauchies*, éd. Paul DELSALLE, Gilles DOCQUIER, Alain MARCHANDISSE et Bertrand SCHNERB, Turnhout, 2017 (*Burgundica*, 24).
- PREUD'HOMME, Gaston, *Les monnaies des Pays-Bas pendant la majorité de Philippe le Beau (1494–1506)*, mémoire de licence inédit Université libre de Bruxelles, 1971.
- Prosopographia Curiae Burgundicae* : banque de données concernant les per-sonnes contenues dans les comptes journaliers ou écrous conservés du début du règne de Philippe le Bon en 1419 à la mort du duc Charles en 1477, acces-

- sible via le site de l'Institut historique allemand de Paris : [http://www.proso-
pographia-burgundica.org/](http://www.proso-
pographia-burgundica.org/)
- Die Protokollbücher des Ordens vom Goldenen Vlies*, éd. Sonja DÜNNEBEIL, vol. I : *Herzog Philipp der Gute 1430–1467* (Instrumenta, 9), Stuttgart, 2002. – Vol. IV : *Der Übergang an das Haus Habsburg (1477 bis 1480)* (Kieler Werkstücke, D 17), Francfort-sur-le-Main, 2016.
- «*Recueil du Fay*». *Die Briefsammlung des Claude de Neufchâtel zur Geschichte Karls des Kühnen 1474–1477 (1505)*, en utilisant les travaux préliminaires de Thomas Sgryska, éd. Petra EHM-SCHNOCKS et Harm von SEGGERN (Instrumenta, 10), Ostfildern, 2003.
- REIFFENBERG, Baron [Frédéric A. F.] DE, « État de l'hôtel de Philippe-le-Bel, duc de Bourgogne, en l'an 1496, à Bruxelles », *BCRH* [1^{ère} sér.] 11 (1846), p. 678–718.
- REYNEBEAU, Lieve, *Het hof van een vorstin. Johanna van Castilië in de Nederlanden (1496–1506)*, mémoire de licence inédit Université de Gand, 1998.
- , « Een hofordonnantie en een “état” van Johanna van Castilië, 1500–1501 », *BCRH* 165 (1999), p. 243–270.
- ROMPAEY, Jan VAN, *De Grote Raad van de hertogen van Boergondië en het Parlement van Mechelen*, Bruxelles, 1973 (Verhandelingen van de Koninklijke Vlaamse Academie voor wetenschappen, letteren en schone kunsten van België, Klasse der letteren, 73).
- , « Hofraad en Grote Raad in de hofordonnantie van 1 januari 1469 », dans : *Recht en instellingen in de oude Nederlanden tijdens de Middeleeuwen en de Moderne Tijden. Liber amicorum Jan Buntinx*, Louvain, 1981, p. 303–324 (Symbolae Facultatis Litterarum et Philosophiae Lovaniensis, A, 10).
- ROTHOFF-KRAUS, Claudia (éd.), *Regesten zur burgundisch-niederländischen Geschichte unter Maximilian I. bis zum Tode Friedrichs III. (1477–1493) : aus den Archives générales du Royaume/dem Algemeen Rijksarchief in Bruxelles/Brussel. Bestand : Manuscripts divers* (Regesten Kaiser Friedrichs III. Supplemente : Kaiser und Reich in der Regierungszeit Friedrichs III, 1), Vienne, 2008.
- SABLON DU CORAIL, Amable, « Les étrangers au service de Marie de Bourgogne : de l'armée de Charles le Téméraire à l'armée de Maximilien (1477–1482) », dans *Les étrangers à la cour de Bourgogne : statut, identité, fonctions*, *Revue du Nord*, t. 84, n° 345–346 (avril-septembre 2002), p. 389–412.
- SANDERUS, Antonius, *Chorographia sacra Brabantiae*, t. 1 et 2, Bruxelles, 1659–1660.
- SCHNERB, Bertrand, *L'État bourguignon, 1363–1477*, Paris, 1999.

- SCHNITKER, Harry, *Margaret of York, Princess of England, Duchess of Burgundy (1446-1503)*, Donington (Shaun Tyas Paul Watkins Publishing), 2016.
- SCHWARZKOPF, Ursula, *Studien zur Hoforganisation der Herzöge von Burgund aus dem Hause Valois*, thèse de doctorat inédite Université de Göttingen, 1955.
- , *Die Rechnungslegung des Humbert de Plaine über die Jahre 1448 bis 1452. Eine Studie zur Amtsführung des burgundischen maître de la chambre aux deniers*, Göttingen, 1970 (Veröffentlichungen des Max-Planck-Instituts für Geschichte, 23).
- SEGGERN, Harm von, *Herrschermedien im Spätmittelalter. Studien zur Informationsübermittlung im burgundischen Staat unter Herzog Karl dem Kühnen*, Stuttgart, 2003 (Kieler historische Studien, 41).
- SIMONNEAU, Henri, *Grandeur et décadence d'une institution aulique. Les hérauts d'armes dans les Pays-Bas bourguignons (1467-1519)*, thèse de doctorat inédite Université Lille-3, 2010.
- SOMMÉ, Monique, *Isabelle de Portugal, duchesse de Bourgogne. Une femme au pouvoir au XV^e siècle*, Villeneuve d'Ascq, 1998.
- , « Que représente un gage journalier de 3 sous pour l'officier d'un hôtel ducal à la cour de Bourgogne au XV^e siècle ? », dans : *Les niveaux de vie au Moyen Âge. Mesures, perceptions et représentations*. Actes du Colloque international de Spa 21–25 octobre 1998, éd. Jean-Pierre SOSSON, Claude THIRY e. a., Louvain-la-Neuve, 1999, p. 297–315.
- STEIN, Robert, *Magnanimous Dukes and Rising States. The Unification of the Burgundian Netherlands, 1380–1480*, Oxford, 2017.
- STROBL, Eduard, *Das Obersthofmarschallamt S^k u. k. Apostol. Majestät*, Innsbruck, 1908 (Forschungen zur inneren Geschichte Österreichs, 4).
- USSEL, Paule VAN, *De Regering van Maria van Bourgondië over de Nederlanden*, Louvain, 1943.
- VALE, Malcolm, *The Princely Court. Medieval courts and cultures in North-West Europe, 1270–1380*, Oxford, 2005.
- WALTHER, Andreas, *Die burgundischen Zentralbehörden unter Maximilian I. und Karl V.*, Leipzig, 1909.
- WIELANT, Philippe, « Recueil des Antiquités de Flandre... d'après divers manuscrits de la Bibliothèque de Bourgogne », dans : DE SMET, Joseph Jean, *Corpus chronicorum Flandriae*, t. 4, Bruxelles 1865, p. 1–442 (CRH).
- WIESFLECKER, Hermann, *Kaiser Maximilian I., t. 1 : Jugend, burgundisches Erbe und römisches Königtum bis zur Alleinherrschaft, 1459–1493*, Munich, 1971.

Index des personnes

Le présent index répertorie tous les noms de personnes et leurs variantes rencontrées dans les ordonnances éditées (texte de base) et les extraits de la RGF. Les formes apparaissant dans les notes de bas de page (celles des copies ou des autres copies) ne sont pas indexées. Les variantes des noms sont en italique.

Les noms de seigneurs (ex. le seigneur de Valangin) ont fait l'objet d'une identification systématique. Ils apparaissent, le cas échéant, sous leur nom principal placé entre crochets pour distinguer les informations contenues dans le texte de base de celles ajoutées par nos soins (ex. [Aarberg, Claude d'], seigneur de Valangin). Par ailleurs, toutes les fois que l'identification géographique est possible les noms de seigneurs apparaissent sous leur forme moderne, les variantes sont alors mises en italique. Sont mentionnés entre crochets carrés, pour les noms de lieux étrangers, le pays, la province ou le canton, le cas échéant la commune ; pour les noms de lieux français, le département, l'arrondissement, le canton, éventuellement la commune. En l'absence d'identification, le nom de la seigneurie est laissé en italique.

Les patronymes étrangers d'un nom francisé dans les textes édités sont restitués entre crochets et prennent la forme principale. Pour les patronymes espagnols, les identifications sont celles de Rafael Dominguez Casas.

Les chiffres en gras renvoient aux numéros d'ordre que chacune des ordonnances éditées a reçus. Les numéros qui suivent renvoient aux paragraphes de l'ordonnance. Lorsqu'ils sont en italique, ils désignent un paragraphe signé par un secrétaire. Les numéros suivis d'un astérisque renvoient aux titres placés dans le texte avant le paragraphe de renvoi. L'astérisque, lorsqu'il n'est pas précédé d'un numéro de paragraphe, renvoie à des noms de personnes apparaissant dans les extraits.

Les abréviations suivantes ont été adoptées :

Enf : Charles de Luxembourg et autres enfants

JdC : Jeanne de Castille

MdB : Marie de Bourgogne

MdA : Maximilien d'Autriche

PBu : Philippe le Beau

arr. : arrondissement
auj. : aujourd'hui
cant. : canton
ch.-l. arr. : chef-lieu d'arrondissement
ch.-l. cant. : chef-lieu de canton
ch.-l. dép. : chef-lieu de département
comm. : commune
dép. : département
l. n. id. : lieu non identifié
p.-ê : peut-être
prov. : province

A

Aa

- Jean vander : écuyer d'écurie PBU : 5 § 266 ; fauconnier et pensionnaire PBU : 6 § 62.
 - Jean vander, le jeune : valet PBU : 10 § 131.
- [Aarberg, Claude d'], seigneur de Valangin [Suisse, cant. Neuchâtel], *Valengin* : chevalier, chevalier de compagnie MdB : 1 § 55 ; chambellan MdA : 2 § 71.
- Abbaye, *Abbye*, Pierre de l' : archer PBU : 7 § 554 ; 10 § 488.
- Abbeville, le bailli d' : Éclaiibes, Fastré d' ?
- Abbye* : Abbaye
- Ablain, *Abblain*, Jean d' : contrôleur de la dépense ordinaire de l'hôtel MdA : 2 § 326.
- Acquart, Soyquin : maréchal de l'écurie MdB : 1 § 303, 305.
- Aert : valeton de cuisine PBU : 10 § 188.
- Aert : Hayne
- Agricola, maître Alexandre : chapelain et chantre PBU : 7 § 18, 10 § 14.
- Aiguere, Tassinot : chevaucheur d'écurie faisant la dépense MdB : 1 § 278, 278a, 280.
- Aischy : Aissy
- Aisincourt* : Azincourt
- Aisonne*, le seigneur d' : Jauche, Jacques de
- Aissy, Aischy, Aissi, Assy
- Jacques d' : aide de fruiterie JdC : 9 § 43.
 - Simonnet, Simon d' : aide de fruiterie MdB tenant les torches en la chambre de la duchesse, puis sommelier de la fruiterie MdB : 1 § 238a, 238b ; fruitier PBU : 6 § 315, 7 § 311, 10 § 216.
- Alannes* : Alennes
- Albanie, Andrieu d' : écuyer d'écurie MdA : 2 § 280.
- Albepetre* : Osorio
- [Albión, Violante de], Yolante : femme de chambre JdC : 9 § 6.
- Aleaumet : Seningham
- Aleman, Thibaud l' : échanton Enf : 8 § 29.
- Alemant
- Guérardin l' : valet de torche JdC : 9 § 44.
 - Pierrequin l' : aide de rô et de potage JdC : 9 § 33.
- Alennes, *Alannes*
- Antoine d' : écuyer d'écurie PBU : 5 § 273.
 - Jean d' : fauconnier PBU : 4 § 50 ; échanton et grand fauconnier PBU : 5 § 158, 336 [= Jeannet ?].
 - Jeannet d' : écuyer, échanton MdB : 1 § 122, 136 [= Jean ?].
- Alverado, [Juan de], Jean d' : écuyer tranchant PBU : 7 § 200.
- Ambroise : hallebardier PBU : 7 § 601 ; archer Enf : 14 § 189.
- Amelot, Denis : taillandier PBU : 10 § 396, 396a.
- Amenges, maître Jacques d' : aumônier MdA : 2 § 317.
- Amerval, bâtard : échanton PBU : 5 § 173.
- Amfrapé* : Amfroipret
- Amfroipret [dép. Nord, arr. Avesnes-sur-Helpe, cant. Aulnoye-Aymeries], *Amfrapé*, *Amfrappé*, *Ampfraps*, *Anfrapé*, *Anfrappé*, *Anfroipré*, Philippe d' : écuyer tranchant PBU : 5 § 187 ; 6 § 168 ; 7 § 141 ; maître

- d'hôtel PBU 7 § 90 ; **10** § 73 ; maître d'hôtel Enf : **14** § 7, 8.
- Amiral, Antoine l' : fourrier PBU : **6** § 406, 412 [= Antonin ?].
- Ampfrappé, Ampfraps* : Amfroipret
- Ampwin* : Anvin
- Anchemant, Ancheman, maître Pierre : secrétaire PBU : **6** § 549 ; **7** § 116a, 652 ; **8** § 181 ; **10** § 467a, 572.
- Anchiso* : Enciso
- Anfrapé, Anfrappé, Anfroipré* : Amfroipret
- Angarran* : Engheran
- Angel, Jean : trompette PBU : **10** § 467, 467a.
- Anglais, *Anglois, Angloix, Englés, Englois*
- Guillaume l' : hallebardier PBU : **7** § 604b.
- Poruz l' : cuisinier PBU : **6** § 304 ; cuisinier servant aux plats : **7** § 299 ; cuisinier pour le plat du chambellan : **10** § 201.
- Anglois (l'), Angloix (l')* : Anglais (l')
- Anglure, Aimery d' : écuyer, panetier Mda : **2** § 169.
- Angouleran, Jean d' : écuyer d'écurie PBU : **5** § 261.
- Annoy, Charles d', dit [seigneur] de Saint Symon : panetier PBU : **5** § 109 ; **7** § 100a, 108, 114a (premier panetier) ; **10** § 77.
- Anthoine, Jean, trompette PBU : **10** § 468.
- Anthonin, Anthoynin* : Antonin
- Antoing, *Anthoing*, seigneur d' : Melun, Jean IV de
- Antonin, *Anthonin, Anthoynin* : aide de fourrière MdB : **1** § 318, 319, 319a. [= Antoine l'Amiral ?]
- Anvin, *Ampwin*, seigneur d' : Viesville, Philippe de la
- Apostolle, maître Pierre l' : maître des requêtes PBU : **10** § 559.
- Appremont* : Aspremont
- Apremont, Gobert d' : écuyer, échanson Mda : **2** § 198 [= Aspremont ?].
- [Araby, Jean, dit] Bourgogne, *Bourgoingne* : héraut d'armes PBU : **6** § 661 ; **7** § 522.
- Arcis, *Arcy*, seigneur d' : Poitiers, Jean de
- Ard* : Hayne
- Argenton, Guillaume d' : écuyer d'écurie Mda : **2** § 273.
- [Arias, Juan], Aryas, Jean : valet de pied d'écurie JdC : **9** § 52.
- Arlay, *Arley*, Claude d' : trompette PBU : **6** § 668, **7** § 529.
- Arleux, Guy d' : écuyer d'écurie Mda : **2** § 297 ; écuyer d'écurie PBU : **5** § 262.
- Arley* : Arlay
- Arment, maître Gaspard, aragonais, sommelier de l'oratoire de la petite chapelle PBU : **10** § 44, 44a.
- Armentières, Antoine d' : hallebardier PBU, **7** § 588 ; archer Enf : **8** § 127 ; **14** § 186.
- Arnemuiden, *Remude*, seigneur d' : Trazegnies, Arnoul de
- Arnoul, *Ernoul*, Philippe, huissier PBU : **6** § 589 ; **7** § 681.
- [Arnulphi de Castilione (Jean)], chancelier de Liège : pensionnaire PBU : **6** § 59.
- Arras, le prévôt d' : Ranchicourt, Charles de
- Artois, le roi d' : Sergent, Guyot le
- Aryas* : Arias
- Asedra, Rodrigue [Arracia ?, Rodrigo de] : aide de garde-robe JdC : **9** § 76.
- Aspremont, *Appremont* : panetier PBU : **5** § 140 ; écuyer tranchant

- PBu : **6** § 165 [= Gobert d'Aprémont ?]
- Asquen, Robert d' : écuyer tranchant PBu : **5** § 213.
- Assche, Robert d' : valet PBu : **6** § 223.
- Assonleville, Amandin d' : sommelier de la paneterie PBu : **6** § 711a ; **7** § 245 ; **10** § 136.
- Assy : Aissy
- Astorga, *Estorghe* : Ramirez de Villaescusa, Jacobo
- Ath, Jean d' : hallebardier PBu : **7** § 599 ; archer Enf **8** § 129 ; **14** § 188.
- Athun, Willequin d' : écuyer, panetier MdA : **2** § 161.
- Aubry, Renaud : aide de la tapisserie MdB : **1** § 328, 329.
- Auby, seigneur d' : Gouy, Jacques
- Audregnies, *Audrignies*, seigneur d' : Lannoy, Jean de
- Audrignies* : Audregnies
- Auffay, maître Jean d' : conseiller et maître des requêtes de l'hôtel MdB : **1** § 404.
- Augnies, Lancelot : écuyer tranchant MdA : **2** § 242.
- Augustin : Soitvingher
- Aumenton, Pierre : tailleur de robes en absence MdB : **1** § 326.
- Autrye, Christophe d' : trompette PBu : **10** § 465.
- Auxy [Auxi-le-Château, dép. Pas-de-Calais, arr. Arras, ch.-l. cant.], *Auxi*, *Auxy*
- Antoine (bâtard) d' : écuyer tranchant MdB : **1** § 167, 179 ; écuyer tranchant MdA : **2** § 239.
 - Georges bâtard d', écuyer d'écurie MdA : **2** § 279.
- Avelu*, *Avelus* : Aveluy
- Aveluy [dép. Somme, arr. Péronne, cant. Albert], *Avelu*, *Avelus*, *Aveluz*
- bâtard d' [Adrien] : écuyer, panetier MdA : **2** § 155.
 - bâtard d' : archer PBu : **10** § 519.
 - Gilles d' : écuyer d'écurie MdA : **2** § 308 ; maître d'hôtel Enf : **14** § 12.
 - Jean d' : écuyer, panetier MdA : **2** § 166.
 - Nicolas d' : second maître d'hôtel MdA : **2** § 118.
- Aveluz* : Aveluy
- Aymeries, seigneur d' : Rolin, Antoine
- Aynnaul* : Haynnau
- Azincourt, *Aisincourt*, Jennet d' : archer MdA : **2** § 390.

B

- Bachelor, Guillaume : portier de la cour MdA, **3bis*** ; fourrier et huissier PBu : **6** § 585 ; **7** § 678 ; fourrier et huissier du Grand Conseil PBu : **8** § 201.
- Bachereau, Jean de : écuyer d'écurie MdA : **2** § 301.
- Bacq, maître Louis du : maître des requêtes PBu : **7** § 620 ; **8** § 151.
- Bacque* : Bricque
- Bacqueler, *Bacler*, *Bacquelet*, *Bakeler*, Jeannot, Jean : aide de saucerie MdB : **1** § 231 ; saucier PBu : **6** § 306 ; **7** § 302 ; **10** § 207.
- Bade, Baden
- [Bernard], jeune marquis, ou margrave, de : pensionnaire PBu : **4** § 8 ; **5** § 11 ; **6** § 35.
 - Christophe, marquis, ou margrave, de : pensionnaire et conseiller privé PBu : **4** § 1 ; **5** § 2, 280 ; **6** § 27, 73.
 - [Georges de], évêque de Metz, *monseigneur de Mets* [superintendant des finances] : **1** § 32a.
- Baden* : Bade
- Baenst, *Baenstz*, *Banst*

- Guy de : maître des requêtes PBU : **6** § 529, 531.
- Josse de : écuyer d'écurie Mda : **2** § 295 ; chambellan PBU : **5** § 59 ; **6** § 108.
- maître Paul de : conseiller et maître des requêtes de l'hôtel MdB : **1** § 407.
- Baert, maître Georges : secrétaire en ordonnance de l'hôtel MdB : **1** § 423a.
- Bailleul
 - Antoine de : écuyer, échanson Mda : **2** § 178.
 - Gillequin de : Reyngoot, Gilles
 - [Josse de], [Van Belle, Josse], seigneur de Doulieu [dép. Nord, arr. Dunkerque, cant. Merville], *Doubzlieu* : chevalier, chambellan Mda : **2** § 99.
- Baillu, Jeannin : oublieur PBU : **10** § 145b.
- Balançon, seigneur de : Rye, Jean de *Balay* : Ballay
- Balboa, Isabelle de : « mère des filles pour la garde des gentilles femmes » JdC : **9** § 7.
- Baldin, Colinet : porteur d'orgues MdB : **1** § 479.
- Ballay, *Balay*
 - échanson PBU : **5** § 169 ; écuyer tranchant PBU : **6** § 163 ; **7** § 146 ; **10** § 104 [= Girard ou Jean ?].
 - Girard de : écuyer d'écurie Mda : **2** § 266.
 - Jean de : écuyer, panetier Mda : **2** § 151.
- Ballin, Hacquin : fourrier PBU : **6** § 407, 412.
- Banst* : Baenst
- Baptiste, Jean : trompette PBU : **10** § 468.
- Barbançon, Barbanson* : Barbençon
 - Barbençon, *Bawançon*, Philippe de, seigneur de Wiège [auj. Wiège-Faty, dép. Aisne, arr. Vervins, cant. Sains-Richemont], *Wiege, Wiesge* : chevalier de compagnie MdB : **1** § 74a ; chevalier, chambellan Mda : **2** § 76.
 - Barbençon, *Barbançon, Barbanson, Brabençon* : Ligne
 - Barbet, Gérard : chapelain PBU : **6** § 9 ; **10** § 9.
 - Barbier, *Barbry*, messire Pierre le, chapelain Pbu : **7** § 2 ; **10** § 5 ; chapelain des archers de corps PBU : **7** § 575 ; **10** § 525.
 - [Barbosa], *Barouse, Barouze, Barrouze*
 - Christophe [Cristóbal] [de] : bailli de Fleurus [Belgique, prov. Hainaut, arr. Charleroi], *Fleru*, maître d'hôtel MdB : **1** § 39, 41a, 42, 42a ; maître d'hôtel PBU : **4** § 26 ; **5** § 100 ; premier maître d'hôtel JdC : **8** § 4 ; **9** § 11 ; premier maître d'hôtel Enf : **14** § 6, 8.
 - Hector de : valet PBU : **5** § 231 ; *id.* Enf : **8** § 46 ; *id.* JdC : **9** § 28.
- Barbot, maître Pierre : chirurgien PBU : **7** § 458, 459a.
- Baron, *Barron*
 - Jean, dit le Roy, ou le Veau : archer PBU : **7** § 569 ; **10** § 504, 504a.
 - Michel : fourreur de robes en absence MdB : **1** § 336.
- Barouse, Barouze* : Barbosa
- Barradot, *Baradot, Barradot*
 - maître Jean : secrétaire MdB : **1** § 325, 435.
 - maître Louis : sous-aumônier de la petite chapelle PBU : **6** § 484.
 - maître Maximilien : secrétaire PBU : **6** § 522a, 536a, 536b, 618a ; **7** § 90, 476a, 584a, 647 ; **8** § 173.

- maître Richard : secrétaire PBU : **6** § 546 ; **7** § 582a, 647 ; **8** § 176 ; **10** § 571.
- maître, puis messire Thibaut : **3*** ; maître d'hôtel, trésorier des finances PBU : **4** § 39 ; **5** § 320 ; **6** § 124, 595 ; **7** § 95.
- Barre
 - [Antoine de la, seigneur de] Mouscron [Belgique, prov. Hainaut, ch.-l. arr.], *Mousqueron* : panetier PBU : **10** § 84.
 - Cornille de la : écuyer d'écurie faisant la dépense MdB : **1** § 242, 243.
 - Jacques de la : écuyer tranchant PBU : **7** § 203.
 - Paulequin de la : écuyer, panetier MdA : **2** § 134.
 - Philippe de la : échanton PBU : **7** § 118 ; **10** § 191.
- Barron* : Baron
- Barrouze* : Barbosa
- Basan, maître Jacques : maître des requêtes PBU : **8** § 158.
- Basanton* : Bouzanton
- Basin, Pierre : chapelain de la chapelle domestique de l'hôtel MdB : **1** § 470.
- Bâtard, le Grand : Bourgogne, Antoine de
- Bastard, Antoine le : coutilier PBU : **10** § 240.
- Bastye, seigneur de la : Toulangeon
- Batault, *Bathault*, Othenin, huissier de salle PBU : **6** § 254 ; **7** § 256 ; *id.* Enf : **8** § 106 ; **14** § 170.
- Bateur* : Bateur
- Bathault* : Batault
- Bateur, *Bateur*, Jean le : hallebardier PBU : **7** § 586 ; archer Enf : **14** § 201.
- Baudain, Jean : écuyer, échanton MdA : **2** § 205 [=Baudrain ?].
- Baudekin* : Baudequin
- Baudequin, *Baudekin*, Denis : aide de bouche en l'échantonnerie MdB : **1** § 150, 152 ; aide de bouche de l'échantonnerie PBU : **6** § 260 ; **7** § 262 ; sommelier de l'échantonnerie PBU : **10** § 155, 155a.
- Baudrain, Baudran, Jean, dit d'Arras : écuyer d'écurie MdB : **1** § 259, 266 [=Baudain ?].
- Baugey, Guillaume de : écuyer, échanton MdA : **2** § 192.
- Baume, *Baulme*
 - Claude de la : chevalier, chambellan MdA : **2** § 33.
 - [Guillaume de la], seigneur d'Illens [Suisse, cant. Fribourg], *Ierlain* : chevalier, chambellan MdA : **2** § 7.
- Bauvier, Colart : archer MdA : **2** § 387.
- Bave, Jean : aide des joyaux MdA : **2** § 340 ; aide de garde des joyaux PBU : **6** § 477 ; **7** § 466 ; garde des joyaux PBU : **10** § 422.
- Bavinchove
 - Frerin de : clerc du maître de la chambre aux deniers MdB : **1** § 348, 348a.
 - Olivier de : maître de la chambre aux deniers en absence MdB : **1** § 347a.
- Bayart
 - Hottin : valet de corps de l'écurie PBU : **6** § 340 ; **7** § 334.
 - Jean : valet de corps de l'écurie PBU : **10** § 305.
- Bawançon* : Barbençon
- Baxadonne (de), *Bersadone*, Dominique : premier médecin MdB : **1** § 365.

- Beamonte : Belmonte
- Beau, Pasquier le : archer MdA : **2** § 394.
- Beaucamp, Jérôme de : aide de bouche de l'échansonnerie Enf : **8** § 36 ; sommelier de l'échansonnerie Enf : **14** § 55.
- Beauchamp, *Beaulchamp*, seigneur de : Rolin, Guillaume
- Beaufort, *Beauffort*, seigneur de : Lurieux, Guillaume ? de
- Beaugrant, Évrard de : ancien chevaucheur de l'écurie MdA, **3ter***; chevaucheur de l'écurie PBU : **6** § 358 ; **7** § 345.
- Beaumais, *Beunais*, Louis de : portier PBU : **6** § 613 ; **7** § 476a.
- Beumanoir : Carnin
- Beumont
- Anne de : Belmonte, Ana de
 - Charles de : valet d'écurie Enf : **14** § 72.
- Beunais* : Beaumais
- Beusar, Jeannet de : valet d'écurie Enf : **14** § 74.
- Beuval, Adrien de : écuyer d'écurie MdA : **2** § 277 ; échanson PBU : **5** § 148 ; *id.* JdC : **9** § 23 ; écuyer d'écurie Enf : **14** § 69.
- Becque, *Becue*
- maître Arnoul de le : conseiller et maître des requêtes de l'hôtel MdB : **1** § 402.
 - Gilles : chaussetier de la garde robe PBU : **6** § 448, 449a ; **7** § 435a.
- Becue* : Becque
- Beere, maître Jean de : secrétaire en ordonnance de l'hôtel MdB : **1** § 87b, 418, 423a.
- Beersel, *Beerssel*, *Bersel*, *Bersele*, *Berssel*, *Berssele*, *Bersselle*
- seigneur : Witthem
 - Esdor de : page de l'écurie PBU : **6** § 378.
 - Philippe de : panetier PBU : **5** § 115.
- Begge, messire Thierry le : [au service de MdA auprès de PBU] : **4** § 54.
- Beghe, *Besgue*, le : garde huche de l'échansonnerie PBU : **6** § 263.
- Belle
- Antoine van : huissier d'armes PBU : **8** § 193.
 - Jean van : commis du maître puis maître de la chambre aux deniers PBU : **10** § 339, 339a.
 - Jean : palefrenier MdB : **1** § 300, 301.
- Belle : Bailleul
- Belleforière, *Belle Fourriere*, *Bellefourriere*, *Bellefourriere* [Beuvry, dép. Pas-de-Calais, ch. l. arr., comm. Béthune]
- seigneur de [Perceval] : chevalier, chambellan MdA : **2** § 46.
 - Michel de : écuyer, échanson MdB : **1** § 132, 138.
 - Philippe de : écuyer d'écurie PBU : **5** § 263 ; **6** § 197 ; **7** § 160.
- Bellignies, seigneur de : Harchies, Gilles de
- Belman, Jean : aide d'écurie PBU : **10** § 289.
- [Belmonte, Beamonte, Ana de], Beaumont, Anne de : dame d'honneur Enf : **8** § 8, 9 ; **14** § 16 ; *id.* JdC **9** § 3.
- Benocy, Claude de : écuyer tranchant PBU : **6** § 164.
- Berghe
- Bastien de le : contrôleur de la dépense ordinaire et clerc des offices de l'hôtel JdC : **9** § 69.

- Englebert vanden : archer Enf : **14** § 213, 213a.
- Guillaume de le : secrétaire MdB : **1** § 429.
- Jean de le : hâteur de cuisine MdB : **1** § 202a.
- Berghes
 - seigneur de Bergen[-op-Zoom, Pays-Bas, prov. Brabant septentrional], *Berghes* : Jean II, Jean III
 - messire Antoine, bâtard de : [chappelle] PBU : **10** § 2.
 - Achilles de : échanson PBU : **7** § 195.
 - Corneille de : maréchal de l'ost PBU : **5** § 330 ; pensionnaire PBU : **6** § 48.
 - Cornille de : écuyer tranchant MdB : **1** § 177, 180 ; écuyer tranchant MdA : **2** § 244.
 - Henri de, évêque (*bisscop, monseigneur*) de Cambrai (*Cambray, Camerijck, Kamerijck*) : pensionnaire PBU : **6** § 61 ; chef du (grand) conseil, conseiller privé, grand et souverain de la chapelle PBU : **4** § 14, 28, 60, 71 ; **5** § 20, 289 ; **6** § 502 ; **10** § 1.
 - Jacques, bâtard de : panetier PBU : **7** § 186 ; échanson PBU : **10** § 96.
 - [Jean II de], seigneur de Bergen, *Berghes* : chevalier, chambellan MdA : **2** § 39.
 - [Jean III de] : chevalier, chambellan MdA : **2** § 5 ; seigneur de Bergen, *Berghes*, grand et premier chambellan PBU : **4** § 16, 17, 24 ; **5** § 21, 22, 23, 32, 33, 34, 304, 329 ; **6** § 73, 76 ; **7** § 53 ; **10** § 48.
 - Maximilien de : panetier PBU : **7** § 104 ; **10** § 82.
- Berghes : Glymes
 - [Bergues-Saint-Winoc, Pierre de], seigneur de Cohem [dép. Nord, arr. Dunkerque, ch.-l. cant., comm. Bergues] : chevalier, chevalier de compagnie MdB : **1** § 73 ; chambellan MdA : **2** § 21.
 - Berlaimont [dép. Nord, arr. Avesnes-sur-Helpe, ch.-l. cant.], *Berlaymont, Berlemont*
 - seigneur [Gilles II] de : chevalier, chambellan MdA : **2** § 28.
 - Lancelot de : chevalier, chambellan MdA : **2** § 66.
 - Berlettes, Antoine de : chambellan PBU : **6** § 118.
 - Berman, Hugues : [écurie] PBU : **6** § 352.
 - Bernard
 - Antoine : contrôleur de l'artillerie et pensionnaire PBU : **5** § 334 ; **6** § 68 ; **10** § 549.
 - Philippot : aide de chevaucheurs et botteleur de l'écurie PBU : **6** § 388 ; **7** § 383a.
 - Bersadone* : Baxadonne
 - Bersel, Bersele, Berssel, Berssele, Bersselle* : Beersel
 - Berssey* : Berssy
 - Berssy, *Berssey*, Pierre de : valet PBU : **6** § 222 ; **7** § 232.
 - Berthoz, *Bertholz, Bertols*
 - Charles de : valet PBU : **5** § 230 ; **6** § 224.
 - maître Jean de : receveur des exploits PBU : **7** § 654 ; **8** § 182.
 - Bertin, Jehan : valet de pied de l'écurie PBU : **7** § 343, 344 ; **10** § 298.
 - Bertols* : Berthoz
 - Besançon, le doyen de : Carondelet, Jean
 - Besont, Jacquet : porteur d'eau de cuisine PBU : **10** § 191, 193.
 - Besse : page de l'écurie PBU : **10** § 268.

- Bessemeyns, Jean : cordouanier PBU : **10** § 436, 436a.
- Bessey : page de l'écurie PBU : **10** § 261, 261a, 264a.
- Betencourt* : Bettencourt
- Bette, Colin : archer Enf : **8** § 140 ; **14** § 196.
- Bettencourt [p.-ê Bettencourt-Saint-Ouen, dép. Somme, arr. Amiens, cant. Flixecourt], *Betencourt*, seigneur de : chambellan PBU : **5** § 84.
- Beuf, *Buef*, *Buefz*
- Gérard le : valet de litière de l'écurie PBU : **6** § 345 ; **7** § 337 ; **10** § 312, 312a ; aide de saucerie et fruiterie Enf : **8** § 90 ; **14** § 135.
 - Huchon le : **7** § 173, 174, 175.
 - Thibaut le : valet(on) de chaudière à la saucerie PBU : **6** § 313 ; **7** § 309 ; saucier PBU : **10** § 208.
- Beghem, maître Renaud de : clerc des offices de l'hôtel MdA : **2** § 328.
- Beveren, *Bevres*, *Bievres*, seigneur de : Bourgogne, Philippe de
- Bevessel, Richard : archer MdA : **2** § 356.
- Bevres* : Beveren
- Biests, *Biefts*, *Biestz*, Johannes : chapelain PBU : **6** § 7 ; **7** § 5 ; **10** § 8.
- Biévène, *Bievre*, seigneur de : Rubempré
- Bievre* : Biévène
- Bievres* : Beveren
- Bievres, Charles de : écuyer, échançon MdB : **1** § 124, 136.
- Bigneteur, Clais le : huissier d'armes MdB : **1** § 273, 276.
- Billot, Bernard : porteur d'orgues MdB : **1** § 480.
- Binchs, Pietre de : archer MdA : **2** § 357.
- Bins
- Jean de : aide de portier PBU : **6** § 616, 616a.
 - Maximilien de : clerc de chapelle Enf : **8** § 60 ; clerc de messes basses JdC : **9** § 66.
- Biscayn : Vizcaíno
- Biscop, Thomas : archer MdA : **2** § 353.
- Bissy, Claude de, ou Thiart, Thiaert [de], Claude : page de l'écurie et coutilier PBU : **6** § 376a, 376b, 376c ; **7** § 368, 379 ; écuyer tranchant PBU : **10** § 109, 109a.
- Blaasveld, *Blaesvelt*, *Blaeswelt*
- seigneur de : Prant
 - Guy de : gentilhomme PBU : **7** § 197.
- Blaesvelt*, *Blaeswelt* : Blaasveld
- Blanc
- Jeannin le : sommelier de la chapelle Enf : **8** § 58 ; **14** § 101.
 - Tassinot le : fourrier de la chapelle domestique de l'hôtel MdB : **1** § 477.
- Blanchart, Chrétien : portier en la cuisine MdB : **1** § 215, 217.
- Blancheteste, maître Chrétien, maréchal de l'écurie JdC : **9** § 51.
- Blioul, *Blyoul*
- maître Laurent du, greffier de l'ordre de la Toison d'or : secrétaire PBU : **5** § 299 ; **6** § 538, 648a ; **7** § 15a, 44a, 63a, 125a, 173, 240, 241, 376a, 473a, 604a, 641 ; **8** § 171 ; **10** § 3b, 17a, 23a, 24a, 44a, 47a, 67a, 78a, 99a, 103a, 116a, 117a, 125a, 127a, 133a, 150a, 155a, 157a, 164a, 199a, 211a, 226, 243a, 245a, 246a, 261a, 324a, 334a, 340a, 347a, 359a, 370a, 390, 419a, 436a, 475a, 476a, 500a, 501a, 522a, 531, 532a, 535a ; **12**

- § 4 (de la chambre) ; pensionnaire
PBU : **6** § 61.
- Nolin du : archer PBU : **7** § 549 ; **10**
§ 484, 484a.
- Blocq, *Bloeck*, Bernard : hallebardier
PBU : **7** § 582, 582a ; archer Enf : **8**
§ 134 ; **14** § 193.
- Bloeck* : Blocq
- Blois
- Adrien de : écuyer d'écurie MdA : **2**
§ 282 ; chambellan PBU : **5** § 89.
- [Jean de], seigneur de Trélon [dép.
Nord, arr. Avesnes-sur-Helpe, ch.-l.
cant.], *Trelon* : chevalier, chambel-
lan MdA : **2** § 97 ; chambellan PBU :
5 § 57 ; **6** § 97 ; **7** § 67.
- Bloix, Guillaume de : page de l'écurie
PBU : **6** § 383 ; **7** § 374.
- [Blondel, Josse], seigneur de Pamele
[à Audenarde, Belgique, prov.
Flandre orientale, ch.-l. arr.], cham-
bellan MdA : **2** § 54.
- Bloudelet, Robinet : aide de portier
JdC : **9** § 86.
- Blyoul* : Blioul
- Bochuse : coutilier PBU : **6** § 229.
- Bodier* : Boudier
- Boicheron : Boucheron
- Bois
- le bâtard du : écuyer, panetier MdB :
1 § 89, 98.
- Hacquinot du : chevaucheur de
l'écurie PBU : **6** § 359.
- Haine du : portier MdB : **1** § 332,
334.
- [Jaspar du, dit] le roi de Flandre,
Flandres : roi d'armes PBU : **6** § 652 ;
7 § 514.
- Jean du : huissier d'armes MdB : **1**
§ 449.
- [Bois, Jean du], seigneur de Flêtre,
Fletres [dép. Nord, arr. Dunkerque,
cant. Bailleul] : chambellan PBU : **5**
§ 71.
- Boisot
- Didier : fruitier Enf : **14** § 132.
- Dronin : valet de torche Enf : **14**
§ 137.
- Pierre : porte-chapes PBU : **6** § 249 ;
7 § 251 ; panetier Enf : **8** § 20 ;
sommelier de la paneterie Enf : **14**
§ 42.
- [Bolland, Jean de, seigneur de] Rollé
[à Longchamps, Belgique, prov.
Luxembourg, arr. Bastogne, comm.
Bertogne], *Rollez* : échanson PBU :
5 § 174 ; **7** § 122 ; **10** § 94 ; panetier
PBU : **6** § 141.
- Bolonnois, maître Jean : huissier
d'armes MdB : **1** § 447.
- Bon, Philippot le : archer MdA : **2**
§ 371.
- Bonart* : Bonnard
- Bonnal, Bonnard* : Bonnard
- Bonnart, *Bonart, Bonnal, Bonnard*,
Claude [de] : écuyer d'écurie PBU :
5 § 241 ; **6** § 182 ; grand et premier
écuyer d'écurie PBU : **7** § 151 ; **10**
§ 112.
- Bonnat, Guiot : valet servant MdB : **1**
§ 184, 189.
- Bonne* : Brune
- Bonne Voye, Guillaume [de] : halle-
bardier PBU : **7** § 607 ; archer Enf :
14 § 206.
- Bonnier, *Bonnye*, Jean : valet de
litière de l'écurie PBU : **7** § 338 ; **10**
§ 313.
- Bonnye* : Bonnier
- Bontemps, Jean : trésorier des
finances PBU : **4** § 41 ; **5** § 322.
- Bonvallot, *Bon Valo, Bon Valot* [Pierre
de] : écuyer d'écurie PBU : **5** § 244 ;
7 § 155 ; **10** § 221.

- Bon Valo, Bon Valot* : Bonvallot
 Boonem, Thierry de, chevalier :
 chambellan Mda : **2** § 81.
 Borgne, maître Jean le : secrétaire
 PBU : **6** § 560 ; **7** § 653.
 [Borluut], Borluy, Baudouin de : cou-
 tilier PBU : **10** § 233a, 233b.
 Borluy : Borluut
 Borquem, Rondelet de : écuyer
 tranchant Mda : **2** § 224.
 Borre, Jacques de le : valet de pied de
 l'écurie PBU : **10** § 301, 301a.
 Borselen
 – [Floris van], seigneur de Kortgene
 [Pays-Bas, prov. Zélande], *Cort-
 kene* : panetier Enf : **14** § 37.
 – [Wolfart VI de], seigneur de Veere
 [Pays-Bas, prov. Zélande], *Vere
 (la)* et [comte] de Buchan [Écosse,
 Aberdeenshire], *Boucamp* : cheva-
 lier, conseiller et chambellan MdB :
1 § 387 ; chambellan Mda : **2** § 15.
 Bosche, Guiseldrecht vanden : aide de
 paneterie Enf : **14** § 44.
 Boubaz, Boubays, Louis de : écuyer
 d'écurie Mda : **2** § 283 ; écuyer
 d'écurie PBU : **5** § 276.
 Bouc, Colin le : aide d'écurie PBU : **10**
 § 294.
Boucamp : Buchan
 Boucheron, Boicheron : coutilier
 PBU : **6** § 235 ; échanson PBU : **7**
 § 193 ; écuyer d'écurie PBU : **10**
 § 122, 122a.
 Bouchier, Pierre le : officier aux provi-
 sions de la cuisine puis garde manger
 PBU : **10** § 195, 195a, 199, 199a.
 Boudier, *Bodier*, Odinet : écuyer
 tranchant PBU : **5** § 194 ; panetier
 PBU : **7** § 110 ; écuyer des logis de la
 fourrière : **10** § 336.
 Boulet, Colin : archer Mda : **2** § 348.
 Boullin, maître Jean : secrétaire MdB :
1 § 438.
 Bouly, *Bouully*, Robinet : aide de
 chambre PBU : **6** § 433 ; **7** § 413 ; **10**
 § 374.
 Bourbon
 – [Jean de], seigneur de
 Rochefort [départ. Allier, arr. Vichy,
 cant. Gannat, comm. Saint-Bonnet-
 de-Rochefort] : chambellan PBU : **5**
 § 52 ; **6** § 90.
 – [Louis de], évêque de Liège : **1** § 508
 – Mille de : chevalier, chambellan
 Mda : **2** § 52.
 – Philippe de : chevalier, chambellan
 Mda : **2** § 12.
 – Pierre de, seigneur de Carency [départ.
 Pas-de-Calais, arr. Arras, cant. Bul-
 ly-les-Mines], *Carancy, Carencey* :
 pensionnaire PBU : **6** § 36 ; membre
 du (grand) conseil de justice PBU : **4**
 § 11, 14, 85 (84 dans le texte thiois) ;
5 § 14, 20, 309.
 [Bourdegon, Nicodemus (de)], *Nico-
 demus* : trompette de guerre Mda :
2 § 337.
 Boure, Willequin vander : ménestrel
 MdB : **1** § 380.
 Bourges, Christian de : maître de la
 chambre aux deniers Enf : **14** § 86.
 Bourgogne, *Bourgoigne, Bourgoingne*
 – ancien duc de, Charles [le Témé-
 raire], **1** § 37, 458*, 503a ; **2** § 401 ;
3*.
 – duc de, Maximilien [d'Autriche], **2**
 § 401.
 – duchesse de, Marie, **2** § 401.
 – duchesse douairière de, *madame la
 grande* [Marguerite d'York], **1** § 32a,
 290, 351a.
 – messire Antoine, bâtard de (le
 Grand Bâtard) : pensionnaire et

- conseiller privé PBU : **4** § 5 ; **5** § 6, 284 ; **6** § 32.
- Antoine de : page de l'écurie et coutilier PBU : **6** § 381 ; **7** § 370, 379.
 - messire Baudouin, bâtard de : pensionnaire et conseiller privé PBU : **4** § 6 ; **5** § 7, 285 ; **6** § 33.
 - [Jean de], seigneur d'Elverdinge [Belgique, prov. Flandre occidentale, arr. et comm. Ypres], *Evre- dinghe, Halevredinghes* : chevalier, chevalier de compagnie MdB : **1** § 65 ; chambellan Mda : **2** § 73.
 - Jean de : cuisinier PBU : **10** § 177, 178a.
 - messire Philippe, bâtard de : pensionnaire PBU : **5** § 17, 18 ; **6** § 42 ; chambellan PBU : **6** § 80 ; grand et premier maître d'hôtel PBU : **10** § 69, 70.
 - [Philippe de], seigneur de Beveren [-Waas, Belgique, prov. Flandre orientale, arr. Saint-Nicolas], *Bevres, Bievres* : chevalier, chambellan Mda : **2** § 114 ; pensionnaire PBU : **6** § 34, 73 ; (superintendant et) chef des finances PBU : **4** § 15 ; **5** § 8, 318, 328, 329 ; **6** § 70, 593.
 - [Jean Charles de ?], seigneur de Herlaar [seigneurie et château près de Sint-Michielsgestel, Pays-Bas, prov. Brabant septentrional], *Herlaire* : chevalier, chambellan Mda : **2** § 43.
- Bourgogne, *Bourgoingne* : Araby, Jean
 Bourgogne, *Bourgoingne*, le fils du
 gruyer de : Vaudrey
 Bourgogne : Mathieu, Renaud
 Bourgeois
- Goubin : sellier PBU : **6** § 352.
 - Houchet : archer Mda : **2** § 369.
 - maître Martin : chapelain Enf : **8** § 53 ; **14** § 97 ; chapelain des maîtres d'hôtel JdC : **9** § 65.
 - Philibert : garde manger à la cuisine PBU : **6** § 293 ; **7** § 296.
- Bourguignon, Pierre le : valet de sommier de l'écurie PBU : **10** § 333.
- Bourley, Pierrot : archer Mda : **2** § 388.
- Bournonville, *Bornoville, Bournoville*,
- [Jean de, dit] le Veau, Veaul de : écuyer, panetier MdB : **1** § 88, 98 ; écuyer tranchant Mda : **2** § 256.
 - Jennet de : écuyer, échanton Mda : **2** § 182.
- Bousanton, Bousenton* : Bouzanton
 [Bousies, Eustache de], seigneur de Vertaing, *Vertain* [dép. Nord, arr. Cambrai, cant. Caudry] : chambellan PBU : **5** § 65 ; **6** § 91.
- Bousies, *Bousyès*, Gilles de : clerc de la chapelle domestique de l'hôtel MdB : **1** § 472.
- Bousignies [dép. Nord, arr. Valenciennes, cant. Saint-Amand-les-Eaux], seigneur de : chambellan PBU : **5** § 93.
- Bousinghes : fille d'honneur Enf : **14** § 20.
- Boussu, *Boussut*
- seigneur de : Hennin[-Liétard], Pierre de ; Hennin[-Liétard], Philippe
 - Caisot de : archer PBU : **7** § 553 ; **10** § 487.
- Boutillerie, seigneur de la : Luxembourg, Jacques de
 Bouton
- Claude : écuyer tranchant PBU : **5** § 201 ; écuyer d'écurie PBU : **7**

- § 152 ; **10** § 113 ; panetier PBU : **6** § 132.
- Emart : chevalier, chambellan Mda : **2** § 115.
 - Philippe : chevalier, chambellan Mda : **2** § 116.
- Bouverie, maître Jean de la : chef du conseil MdB, conseiller et chambellan MdB : **1** § 383, 393, 508.
- Bouzanton, *Basanton*, *Bousanton*, *Bousenton*
- [Gilles de, dit] le Veau de : écuyer d'écurie MdB : **1** § 255, 262 ; écuyer d'écurie Mda : **2** § 302 ; sommelier de corps PBU : **6** § 417, 420 ; maître d'hôtel Enf : **14** § 14.
 - Guillaume de, dit Petiot : écuyer, échanton Mda : **2** § 208.
- Brabant
- Émondin de, portier PBU : **6** § 614 ; **7** § 477 ; *id.* Enf : **8** § 111 ; **14** § 175.
 - Gillechon de : hallebardier PBU : **7** § 603.
 - Jean de : aide du portier MdB : **1** § 335.
 - Jean de : fourreur de robes MdB : **1** § 336.
 - Maximilien de : porteur d'eau de cuisine PBU : **10** § 192, 193.
 - [Philippe bâtard de], seigneur de Kruibeke [Belgique, prov. Flandre orientale], *Crubeke*, *Crubeque* : chevalier, conseiller et chambellan MdB : **1** § 388 ; chambellan Mda : **2** § 89.
- Brabant, le roi de : Tour, Guillaume de la
- Brabençon* : Ligne
- Braconnier, Johannes : chapelain PBU : **6** § 14 ; **7** § 13 ; **10** § 12.
- Bracque* : Bricque
- Braines, *Brasmes*, *Bresnes*, Tassin de : valet PBU : **5** § 225 ; panetier Enf : **8** § 17 ; **14** § 39 ; *id.* JdC : **9** § 15.
- Brandenbourg, *Brandebourg*, seigneur de : Fénétrange [Vinstingen], Simon de
- Brancion, Claude de : écuyer, panetier MdB : **1** § 94, 99 ; échanton Mda : **2** § 177.
- Brasmes* : Braines
- Breda, Jean van : garde manger PBU : **10** § 198, 199a.
- Bredemers, *Bredemerch*, maître Henri (de) : organiste PBU : **7** § 15, 15a ; chapelain PBU : **10** § 15.
- Brederode [château à Santpoort, Pays-Bas, prov. Hollande septentrionale, comm. Velsen]
- seigneur de [Walerand II] : chambellan PBU : **5** § 47 ; **6** § 99.
 - Walerande de : dame ou demoiselle de l'hôtel MdB : **1** § 6.
- Bregilles
- Hanin de : garde de harnais de l'écurie PBU : **6** § 395 ; **7** § 389 ; **10** § 287.
 - Jean de : écuyer d'écurie MdB : **1** § 258a ; panetier PBU : **5** § 113 ; **7** § 100, 100a ; **10** § 76.
- Bresnes* : Braines
- Breton
- Gillet le : archer PBU : **7** § 547 ; **10** § 482.
 - [Jean] le : archer Mda : **2** § 359.
- Breugman, frère Nicolas : confesseur Mda : **2** § 316.
- Breux, Alexandre de : écuyer, échanton Mda : **2** § 197.
- Bricart* : Bricquart
- Brichy, Martin de : valet porteur de cuisine PBU : **6** § 300 ; **7** § 291.
- Bricquart, *Bricart*

- Denis : aide de chambre MdB : **1** § 345 ; garde robe PBU : **6** § 436 ; **7** § 420 ; **10** § 381.
- Jeannette : [lavandière] pour les offices Enf : **14** § 147.
- Pasquier : valet de chambre Enf : **8** § 100 ; **14** § 156 ; *id.* JdC : **9** § 79.
- Philippote : lavandière JdC : **9** § 9.
- Bricque, *Bacque*, *Bracque*, Ghislain : valet de pied MdB : **1** § 289 ; oublieur PBU : **6** § 252 ; **7** § 254 ; **10** § 143, 145a.
- Bridier, *Bridy*, *Brydier*, Henri : valet de litière de l'écurie PBU : **6** § 346 ; valet de corps de l'écurie PBU : **7** § 332 ; **10** § 308.
- Bridy* : Bridier
- Brieners, Lambert : aide de chambre Enf : **14** § 159.
- Brimeu
 - seigneur de : Hornes, Arnoul de
 - Eustache de, seigneur de Wezemaal [Belgique, prov. Brabant flamand, arr. Louvain, comm. Rotselaar], *Wesemale* : panetier PBU : **5** § 114 ; chambellan PBU : **7** § 66 ; **10** § 57.
- Brinbach : coutilier PBU : **10** § 236.
- Brison, Jacques : huissier [d'armes] PBU : **6** § 583 ; **7** § 671 ; **8** § 196.
- Brocade
 - le grand : archer MdA : **2** § 383.
 - le petit : archer MdA : **2** § 384.
- Brockeman, *Broukeman*, *Broukemen*, Hans : valet de mulets de l'écurie PBU : **6** § 391a ; valet de sommier de l'écurie PBU : **7** § 386 ; **10** § 329.
- Brottonne, (grand) Jean de : archer PBU : **7** § 544 ; **10** § 479 ; *id.* Enf : **14** § 207.
- Brouart
 - Bertrand : musette PBU : **10** § 537.
 - Martin : chevauteur JdC : **9** § 47.
- Broucken, Reynkin van : hâteur de cuisine PBU : **6** § 279 ; aide queue de cuisine PBU : **7** § 282 ; hâteur de cuisine Enf : **8** § 75.
- Broucque, Humbert de : aide de rô MdB : **1** § 208.
- Broukeman*, *Broukemen* : Brockeman
- Broullas, seigneur de : Veyré, Claude de
- Broyart, Jean : hallebardier PBU : **7** § 605 ; archer Enf : **8** § 133 ; **14** § 192.
- Bru
 - maître Isambart de : sous-aumônier MdB : **1** § 355a.
 - Jean de : tapissier MdB : **1** § 327.
- Bruay, seigneur de : Oignies, Antoine d'
- Bruese : garde des lévriers PBU : **6** § 401.
- Bruges
 - [Jean V de], seigneur d'Espierres [Belgique, prov. Flandre occidentale, comm. Espierres-Helchin/Spiere-Helkijn], *Espierres (d')*, *Pierres (des)* : chevalier, chevalier de compagnie MdB : **1** § 50 ; chambellan MdA : **2** § 59.
 - [Louis de], seigneur de Gruuthuse [fief brugeois, Belgique, prov. Flandre occidentale, comm. Bruges], *Gruthuse (la)*, *Gruthuze (la)*, *Gruuthuuse (la)* : premier chevalier d'honneur et premier chambellan MdB, conseiller et chambellan MdB : **1** § 31, 32, 384, 509.
 - Philippot de : chapelain de hautes messes et sommelier de la chapelle PBU : **10** § 23, 23a.
 - Victor de : hallebardier PBU : **7** § 584, 584a.

- Bruielles, Hector de : écuyer tranchant MdB : **2** § 228.
- Burulé, Pierre : clerc aux autels et chantre de la chapelle PBU : **10** § 36, 36a.
- Brune, *Bonne*, Louis de : écuyer de cuisine MdB : **1** § 192, 194.
- Brunel, Hacquinot : valet de pied de l'écurie JdC : **9** § 52.
- Bruninck, *Brunicq*, *Bruninck*, maître Jean : chirurgien MdB : **1** § 370 ; chirurgien MdB : **2** § 322.
- Brunot, *Bruno*, Henri : souffleur de cuisine PBU : **6** § 284 ; aide queux de cuisine PBU : **7** § 280.
- Brutin, Pieran : archer MdB : **2** § 360.
- Brydier* : Bridier
- Buchan, *Boucamp*, [comte], *seigneur* de : Borselen, Wolfart VI de
- Buckel, Jacques : chapelain de la chapelle domestique de l'hôtel MdB : **1** § 467, 467a.
- Buckelin
– maître Liénart : fourrier Enf : **14** § 139.
– Maximilien : aide fourrier Enf : **14** § 142.
- Bucquelin, *Hucquelin*
– Henri : joueur de luth MdB : **1** § 372, 374.
– Liénart : joueur de luth MdB : **1** § 373, 374.
- Buef*, *Buefz* : Beuf
- Bugnet, frère Antoine : chapelain des maîtres d'hôtel PBU : **6** § 499.
- Buisson
– Charles du : écuyer d'écurie PBU : **5** § 270 ; écuyer tranchant Enf : **8** § 38 ; *id.* JdC : **9** § 27.
– Georges du : chapelain PBU : **7** § 14.
– Jean du : huissier d'armes MdB : **1** § 272, 276.
- [Bulcanno, Rondeleto], *Rondelet* : écuyer d'écurie MdB : **1** § 254, 261.
- Buleu, Charles de : écuyer, échançon MdB : **1** § 135, 138.
- Buleux, *Bulleux*, Jean de, dit Picart, *Piccart* : archer PBU : **7** § 557 ; **10** § 492.
- Burgrave, *Burghgrave*, Josse : archer Enf : **8** § 136 ; **14** § 195.
- Burst, Pierre : organiste, sommelier de la chapelle domestique de l'hôtel MdB : **1** § 476.
- Buseul* : Busseul
- Busledi* : Busleyden
- Busleyden, *Busledi*
– maître Jérôme de : maître d'école Enf : **14** § 77.
– messire François de, prévôt de Liège, conseiller privé et pensionnaire, chambellan et maître des requêtes PBU : **4** § 16, 30, 83 (82 dans le texte thiois) ; **5** § 22, 32, 303, 304, 329 ; **6** § 46, 73.
- [Busnes, maître Antoine de, dit Busnois], *maistre Antoine Busnois* : chapelain de la chapelle domestique de l'hôtel MdB : **1** § 469.
- Busnois* : Busnes
- Busschot, maître Jean de : chapelain (du conseil) PBU : **10** § 579.
- Busseul, *Buseul* : coutilier PBU : **6** § 233.
- Busseul
– Charles de : écuyer d'écurie PBU : **7** § 215.
– Valentin, bâtard de : prévôt de l'hôtel PBU : **10** § 133, 133a, 133b.
- Bussy, Martin de : porteur d'eau Enf : **8** § 77 ; **14** § 125.
- Butin : Ladam
- Buyren : page de l'écurie PBU : **10** § 271.

C

Cabannes, Tannequin, *Jannequin* de :
écuyer d'écurie MdA : **2** § 263.

Cabot, *Cabot*, Paul de : huissier
de salle Enf : **8** § 105 ; **14** § 169.

Cache, Adrien de : écuyer, échanson
MdB : **1** § 125a.

Caestre : Thiennes

Caille, *Caillot*, Jean : chauffe-cire
PBU : **6** § 591 ; **7** § 656.

Caillot : Caille

Cambrai, *Camerijck*, l'évêque de :
Berghes, Henri de

Camp, Guillemot, Guillaume : huis-
sier d'armes MdA : **2** § 335 ; huissier
d'armes PBU : **6** § 648, 648a.

Campe : Campo, Garcia de
[Campo, Garcia de], *Campe* : huissier
d'armes JdC : **9** § 82.

Canoyne, Pierre le : chapelain de
la chapelle domestique de l'hôtel
MdB : **1** § 461.

Canu, Guillaume le : fruitier MdB : **1**
§ 235, 236.

Caperon, Colinet : aide de saucerie
PBU : **10** § 211, 211a.

Capron, Jeannet : charretton de l'écurie
JdC : **9** § 54.

Carbonnier : cuisinier PBU : **10** § 176.

Carency, *Carancy*, *Carencey* :
Bourbon

Carlier, Jean : aide de fourrière PBU :
10 § 355.

[Carnin, Philippe de¹⁸³⁶], seigneur
de Beaumanoir [dép. Nord, arr.
Lille, cant. Seclin-Nord, comm.
Houplin ?] : chevalier, chambellan
MdA : **2** § 42.

Carnin, Philippe de : oublieur de la
paneterie Enf : **14** § 47.

Carondelet

– Antoine, bâtard : fourrier et huissier
(du grand conseil) PBU : **6** § 586 ; **7**
§ 679 ; **8** § 202 ; **10** § 578.

– Charles : panetier PBU : **5** § 138.

– messire Claude : membre du
(grand) conseil de justice PBU :
4 § 89 (88 dans le texte thiois) ; **5**
§ 313.

– Guillaume : échanson PBU : **5**
§ 155 ; écuyer tranchant PBU : **6**
§ 179 ; **7** § 202 ; **10** § 105.

– Jacques : maître d'hôtel PBU : **6**
§ 126 ; **7** § 63a, 89, 90a, 173.

– Jean : conseiller et chambellan
MdB : **1** § 392 ; monseigneur le
chancelier, seigneur de Champvans
[dép. Jura, arr. et cant. Dole] et de
Solre[-sur-Sambre] [Belgique, prov.
Hainaut, arr. Thuin, com. Erque-
linnes] : pensionnaire PBU : **6** § 43 ;
chancelier PBU : **4** § 27, 31, 84, 91 ;
5 § 306, 307, 308, 314, 316, 329,
339.

– messire Jean, doyen de Besançon :
maître des requêtes PBU : **6** § 517 ; **7**
§ 622 ; **8** § 152 ; **10** § 557.

– Jean : écuyer tranchant PBU : **5**
§ 193 ; panetier PBU : **7** § 109.

Carpentier

– Jean : archer PBU : **7** § 572 ; **10**
§ 507.

– Jean : huissier de salle PBU : **10**
§ 149, 149a.

– Michel, dit Prevost : archer PBU : **10**
§ 523, 523a.

[Carton, Jean, dit] Rupelmonde, *Re-
plemonde*, *Riplemonde* : poursuivant
d'armes PBU : **6** § 665 ; **7** § 525,
525a.

1836 Et non Pierre de Bellefrière (Cools,
Mannen met macht, p. 237, n° 9).

- Carvin, Philippot de : aide de rôl et de potage JdC : **9** § 33.
- Cassel, le prévôt de : Vincent
- Castaine* : Catane
- [Castilla, Juan de], Castille, Jean de : trompette PBU : **6** § 672.
- Castille : Castilla
- Cat
- Bertholet, Berton le : aide de chevauteur et botteleur de l'écurie PBU : **7** § 383, 383a ; **10** § 285.
 - Colart le : chevauteur JdC : **9** § 47.
- Catane, l'évêque de : Ramirez de Guzmán, Diego
- Cauberghes* : Coudenberg
- Cauche, Philibert : épicier Mda : **2** § 342.
- Cauchie : écuyer tranchant MdB : **1** § 174, 180 [= Jennet de le Cauchie?].
- Cauchie, Jennet de le : écuyer tranchant Mda : **2** § 227 [= Cauchie?].
- Caudrelier, *Caudrellier*
- maître Jean (le) : secrétaire (du petit sceau) PBU : **4** § 83 (82 dans le texte thiois) ; **5** § 298, 305 ; **6** § 383, 384, 397, 449, 520b, 539, 639a ; **7** § 75a, 124a, 166, 239, 454, 642, 647 ; **8** § 172.
 - Poly le : garde linge de la paneterie JdC : **9** § 18.
- Cauffours, Mondin des : aide d'étable Enf : **14** § 151.
- Caulier, *Caullier*, maître Jean, d'Arras [dép. Pas-de-Calais, ch.-l. dép.] : maître des requêtes PBU : **6** § 520, 520b.
- Cauwemberghe : page de l'écurie PBU : **7** § 377.
- Cauwenberghe, maître Jean de : secrétaire PBU : **6** § 561 ; **7** § 653.
- Cauwenberghe* : Coudenberg
- Cauwet, Jeannin : aide de bouche de l'échansonnerie JdC : **9** § 25.
- Cavrel, Jacques : sergent d'armes Mda : **2** § 336 ; **3ter***.
- Cessey, *Cesse*, Étienne de, écuyer tranchant Enf : **8** § 41 ; écuyer des sommeliers de corps : **12** § 3.
- Champagne, *Champaigne*, messire Mahieu de : chapelain PBU : **6** § 12 ; **7** § 11.
- Champion, Nicolas : Liégeois, Clais le
- Chancourt, Guillaume de : écuyer d'écurie Mda : **2** § 299.
- Channery : écuyer d'écurie PBU : **6** § 191.
- Chanoine : Canoyne
- Chanteur, Gilles le : (maître) palefrenier de l'écurie PBU : **6** § 333 ; **7** § 325 ; **10** § 280.
- Chantraine, *Chanteraine*, *Chante-rainne*, seigneur de : Galliot, Jacques
- Chantran : coutilier PBU : **10** § 237.
- Chapelle, *Chapelle*, *Chappelle*
- Jean de la, l'aîné : clerc d'office MdB : **1** § 351, 351a, 352.
 - Jean de la, le jeune, son neveu : clerc d'office en absence MdB : **1** § 351a.
 - Jean de la : maître de la chambre aux deniers JdC : **9** § 68 [= l'aîné ou le jeune].
 - maître Richard de la : conseiller et maître des requêtes de l'hôtel MdB : **1** § 410 ; maître des requêtes PBU : **6** § 509 ; **7** § 615 ; **8** § 146.
- Charno* : Charnol
- Charnol, *Charno*, Claude (de) : échançon PBU : **5** § 149 ; **7** § 116a, 127 ; panetier PBU : **6** § 134 ; échanson Enf : **14** § 52.
- Charnol, Huguenin de : valet servant MdB : **1** § 182, 188.

- Charolais, *Charrolois*, comte de (Philippe le Beau), **Annexe 1**.
- Charolais, *Charolois*, *Charrolois* : Longuespée, Bertrand
- Chassanne* : Chasse
- Chasse, *Chassanne* : échançon PBU : **5** § 175 ; **7** § 117.
- Chassey, *Chasoy*, Étienne de : échançon PBU : **5** § 177 ; **6** § 187.
- Chasoy* : Chassey
- Chastel
- Antoine du : espriveur PBU : **6** § 238.
 - Ferry du : page de l'écurie PBU : **6** § 376, 376c.
 - Michel du : chaussetier PBU : **7** § 435, 435a ; **10** § 398.
- Chasteler, *Chasteler*, *Chastelet*
- dame du : Lattre, Marguerite de
 - Marie du : dame ou demoiselle de l'hôtel MdB : **1** § 11.
- Chastelineau, *Chastelneau*, Colin : archer PBU : **7** § 556 ; **10** § 491.
- Chastelneau* : Chastelineau
- Chaulderon, Henri : espriveur PBU : **6** § 239.
- Chemilli* : Chimilly
- Chenôve [dép. Côte-d'Or, arr. Dijon, ch.-l. cant.], *Chenoves*, le châtelain de : **1** § 501.
- Chesne [van der Eycken]
- Philippe du : maître d'hôtel MdB : **1** § 40, 41a, 43.
 - Philippot du : huissier de salle MdB : **2** § 338.
- Chevalart, *Chevallart* : aide de fruiterie MdB tenant les torches en la chambre de la duchesse : **1** § 239 ; aide de fruiterie PBU : **6** § 319 ; **7** § 315 ; fruitier Enf : **8** § 85 ; **14** § 130.
- Chevalier
- Guillaume : chantre et chapelain PBU : **10** § 26.
 - Pierre : valet de pied de l'écurie PBU : **10** § 300, 300a.
- Chiens, *Kien*
- Jean des : valet de corps de l'écurie PBU : **6** § 338.
 - Philippot des : valet de corps de l'écurie PBU : **10** § 307.
- Chierve*, *Chierves* : Chièvres
- Chièvres, *Chievre*, le seigneur de : Croÿ, Guillaume de
- Chiffloit, *Siffloit*, Petit Jean : archer PBU : **7** § 591 ; hallebardier Enf : **14** § 208.
- Chimay, le prince de : Croÿ, Charles de
- Chimilly, *Chemilli*, *Similly*, Jacques de : échançon PBU : **5** § 179 ; **7** § 192 ; écuyer des sommeliers de corps PBU : **12** § 3.
- Chissey, Huguenin de : écuyer, panetier MdB : **1** § 95, 99 ; panetier MdB : **2** § 159.
- Christian [ou Chrétien ?], messire : chapelain de messes basses : **6** § 488 ; **7** § 44a.
- Chucquet* : Sucquet
- Chymay* : Chimay
- Cicon, *Ciron*
- Guillaume de : chevalier, chambellan MdB : **2** § 32.
 - Henri de : chevalier, chambellan MdB : **2** § 102.
- Cilley* : Cilly
- Cilly, *Cilley*, Claude de : maître d'hôtel JdC : **9** § 13 ; **11** § 4.
- Ciron* : Cicon
- Clabault, *Clabbault*, Jean : chaussetier de la garde robe PBU : **6** § 449, 449a.
- Clabault* : Clerbaut

- [Claerhout, Jean de], seigneur de Pittem [Belgique, prov. Flandre occidentale, arr. Tielt] : chambellan PBU : **5** § 69.
- Clais, Claix, maître, messire Jacques : chapelain des maîtres d'hôtel PBU : **6** § 498 ; **7** § 472, 473a.
- Clais[zone], *Claisz*[one], maître Baude : chapelain de messes basses PBU : **10** § 40, 40a, 41a.
- Claix : Clais
- Clenat, Isabeau de : dame ou demoiselle de l'hôtel MdB : **1** § 12.
- Clerbaut, *Clabault*, *Clerbault*, *Clerembault*, Laurent : valet de corps de l'écurie PBU : **6** § 339 ; **7** § 333 ; **10** § 306 ; maître palefrenier Enf : **14** § 149.
- Clerc, *Clercq*
- Colin le : portier de l'échansonnerie PBU : **6** § 270b.
 - Gilles le : chevaucheur de l'écurie PBU : **6** § 363 ; *id.* JdC : **9** § 53.
 - Hans le : hallebardier PBU : **7** § 592 ; archer : **10** § 515.
- Clerefay* : Clerfay
- Clerembault* : Clerbaut
- Clerfay, *Clerefay*, Michel de : page de l'écurie PBU : **6** § 372a ; **7** § 366 ; coutilier PBU : **7** § 379 ; **10** § 242, 242a ; écuyer des sommeliers de corps : **12** § 3.
- Clermont, Charles de, écuyer, seigneur de Poupet [p.-ê. auj. l.-d. Mont-Poupet, Salins-les-Bains, dép. Jura, arr. Lons-le-Saunier, cant. Arbois] : chambellan PBU : **7** § 71, 71a.
- Clers, Coppin le : garde linge MdB : **1** § 106, 107.
- Cléry [l. n. id.], le seigneur de : panetier PBU : **5** § 116.
- Clessy, le seigneur de : Damas, François de
- [Cleval, Jeanne de], dame de Manneville [Menneville, dép. Pas-de-Calais, arr. Boulogne-sur-Mer, cant. Desvres] : dame de l'hôtel MdB : **1** § 17.
- Clèves [Kleve], *Cleves*
- le bâtard de [Adolphe] : écuyer tranchant MdB : **1** § 163, 178 ; écuyer tranchant MdB : **2** § 247.
 - duc de [Jean I^{er}] : **1** § 508, 509.
 - [Adolphe de], seigneur de Ravensstein [Pays-Bas, prov. Brabant septentrional], *Ravestein* : lieutenant général : **1** § 508.
 - Herman, bâtard de : coutilier PBU : **10** § 245, 245a.
 - Jean bâtard de : écuyer tranchant MdB : **2** § 252.
 - [Jean de], bâtard de Ravenstein, *Ravestein* : écuyer, panetier MdB : **1** § 93, 99 ; échanson MdB : **2** § 203.
 - Philippe de : **1** § 171a.
 - Philippe de, seigneur de Ravenstein [Pays-Bas, prov. Brabant septentrional], *Ravestain*, *Ravestein* : pensionnaire PBU : **4** § 2, 52, 56 ; **5** § 3 ; **6** § 29, 73.
 - Thirion de : archer MdB : **2** § 367.
- Clifford, *Cliffort*, Roger de : chevalier, chambellan MdB : **2** § 26.
- Clito, messire Pierre, chapelain PBU : **10** § 18, 19a.
- Closier, Guiot : sommelier de l'échansonnerie MdB : **1** § 140, 142.
- Clybano, Jérôme de : chapelain PBU : **10** § 13.
- [Clyte (de Comines), Jeanne de la], dame de Halluin [dép. Nord, arr. Lille, cant. Tourcoing-1], *Halewin* :

- dame d'honneur MdB : **1** § 2, 509 ;
dame d'honneur JdC : **9** § 2.
- Cobbel, *Cobel*, Clais : sergent d'armes
PBU : **6** § 631a, 631b ; **7** § 496 ; **10**
§ 442.
- Cocq
– maître Hugues le : secrétaire PBU :
6 § 551 ; **7** § 71a, 343a, 578, 645 ; **8**
§ 175 ; **10** § 3a, 6a, 19a, 23b, 40a,
41a, 52a, 60a, 87a, 97a, 97b, 98a,
109a, 110a, 111a, 122a, 145a, 145b,
178a, 179a, 186, 218a, 233b, 263a,
300a, 312a, 317a, 349, 379a, 386a,
396a, 404a, 426a, 433a, 448a, 449a,
484a, 499a, 504a, 511a, 521a, 529a,
530, 533, 547a.
- Jacques le, dit *Qui voudra* : pour-
suivant d'armes PBU : **7** § 527, 527a ;
10 § 456.
- maître Nicaise le : apothicaire Enf :
8 § 67 ; épicier JdC : **9** § 70.
- Roger : valet de pied MdB : **1** § 287,
287a.
- Thirion le : archer MdA : **2** § 381.
- Cocquel, Mathias : chapelain de la
chapelle domestique de l'hôtel
MdB : **1** § 462.
- Cohem, seigneur de : Bergues-Saint-
Winock, Pierre de
- Colenot, *Colleno*, Étienne : potagier
Enf : **8** § 71 ; *id.* JdC : **9** § 32 [=
Colour ?].
- Colin : valet de l'échansonnerie
PBU : **6** § 270 [= Clers, Colin le ?].
- Colin : arbalétrier pour la chasse
PBU : **6** § 426.
- Colleno* : Colenot
- Collin : valet de litière de l'écurie
PBU : **10** § 312a.
- Colman, *Coolman*, sire Jacques : cha-
pelain Enf : **8** § 54 ; **14** § 98.
- Colour, Étienne : potagier Enf : **14**
§ 119 [= Colenot ?].
- Colpart, Guillaume : charreton de
l'écurie JdC : **9** § 54.
- Combefort, *Combeffort* : valet PBU :
10 § 127, 127a.
- Cominghe : Kruiningen
- Condé
– seigneur de : Hamaide, Arnould VI
de la
– Michelet de : écuyer, panetier MdB :
1 § 83, 97.
- Conflans, Josse de : valet de torches de
la fruiterie PBU : **10** § 225.
- Conroy, *Conrroy*, maître Louis :
secrétaire PBU : **4** § 79 ; **5** § 297 ; **6**
§ 536, 536b.
- Constance : Constanza
- Constans : chapelain de la chapelle
domestique de l'hôtel MdB : **1**
§ 459.
- Constant, Rolin : porteur de cuisine
MdB : **1** § 210a.
- Constantin
– maître Guy : clerc de chapelle et
sommelier en absence MdB : **1**
§ 351, 358.
- messire Hugues : chapelain MdB : **1**
§ 356 ; chapelain du grand conseil
Bu : **7** § 655 ; **8** § 183.
- [Constanza], Constance : femme de
chambre JdC : **9** § 6.
- Contay
– Laurent de : archer PBU : **7** § 543 ;
10 § 478 ; *id.* Enf : **14** § 185.
- [Philippe le Josne de], seigneur
de Forest, *Forestz* [auj. Leforest,
dép. Pas-de-Calais, arr. Lens, cant.
Hénin-Beaumont 2] : chambellan
PBU : **5** § 60 ; pensionnaire PBU : **6**
§ 53.

- Conte, maître Renaud le : secrétaire
PBU : **6** § 369, 562 ; **7** § 525a, 653.
- Coolman : Colman
- Copigny : Coupigny
- Copman, Guiot : écuyer, échançon
Mda : **2** § 218.
- Coppigny, Coppigny : Coupigny
[Córdoba, Alonso de], Cordua,
Alonse de : [fonction non indiquée]
PBU : **10** § 546.
- Cordua : Córdoba
- Cormorant, Renaud de : chevalier de
compagnie MdB : **1** § 66.
- Cornouailles, Cornuaille [Jean bâtard
de] : écuyer, échançon Mda : **2**
§ 188.
- Cornwall : Cornouailles
- Cortkene : Borselen
- Cortkeur : page de l'écurie PBU : **10**
§ 277, 278a.
- Corunhuuse, Georges de la : valet
d'écurie Enf : **14** § 75.
- Coruwere, Corvee, Petit Jean : aide de
chambre PBU : **10** § 375 ; **12** § 6.
- Corvee : Coruwere
- Côtebrune, Cothe Brune, Cothebrune,
Cottebrune
– seigneur de : Rye, Antoine ? de
– [-] : écuyer d'écurie PBU : **6** § 184 ;
panetier PBU : **7** § 178 [= toponyme
dans 2].
- Cotelle, Pierre : portier et porte-baril
de l'échançonnerie PBU : **6** § 268 ; **7**
§ 270.
- Cotereel, Fransquin : potagier JdC : **9**
§ 32.
- Cothebrune : Côtebrune
- Cotheron : Cotteron
- Cotignies, Georin de : archer Mda :
2 § 374.
- Cottebrune : Côtebrune
- Cotteron, Cotheron, Philippe : aide de
garde des joyaux PBU : **6** § 478 ; **7**
§ 467 ; **10** § 425, 426a.
- Coucq, Thomas : archer Mda : **2**
§ 347.
- Coudenberg (Belgique, à Bruxelles),
Caubergh, Cauwenbergh : les
religieux de : [sous la rubrique :
chambre aux deniers] : **6** § 626 ; **7**
§ 491.
- Coupigny, Copigny, Coppegny, Cop-
pigny
– Adolphe de : page de l'écurie PBU :
10 § 276.
– Jacques de : écuyer d'écurie Mda : **2**
§ 288 [= *infra* Jacques ?].
– Jacques de : écuyer tranchant
PBU : **5** § 208 ; maître d'hôtel PBU :
6 § 129 ; **7** § 86, 87, 92 [= *supra*
Jacques ?].
– [Jean Malet de], seigneur de
Coupigny [auj. Hersin-Coupigny,
départ. Pas-de-Calais, arr. Lens, cant.
Nœux-les-Mines] : chambellan
PBU : **5** § 77 ; **6** § 110.
– Jean de : écuyer d'écurie Mda : **2**
§ 274.
- Courlaoux, Courlaon, seigneur de :
Vaudrey, Guillaume de
- Court, Liénart de la : écuyer, pane-
tier Mda : **2** § 147 ; lieutenant de
l'artillerie PBU : **4** § 47 ; **5** § 332 ; **6**
§ 211 ; **7** § 171.
- Courteheuse, Courtheuse, Guillaume
de : huissier d'armes PBU : **6** § 572 ;
7 § 665 ; **8** § 191.
- Courteville
– Jean de : panetier PBU : **5** § 139 et
écuyer tranchant PBU : **5** § 195 ;
maître d'hôtel JdC : **9** § 13 [= Jen-
net ?].

- Jennet de : écuyer, échanton Mda : 2 § 195 [= Jean ?].
- Courtheuse* : Courteheuse
- Courtois, Jeannin : huissier des finances PBu : 5 § 327 ; 6 § 603.
- Courtoise, Jeanne : première femme de chambre Enf : 8 § 13.
- Cousin
 - Lion : chevauteur chevauchant MdB : 1 § 282a ; chevauteur de l'écurie PBu : 6 § 363a ; 7 § 357.
 - Pierre : valet de forge de l'écurie PBu : 6 § 342 ; 7 § 330 ; aide d'écurie PBu : 10 § 293.
- Coustre, maître Martin de : épicier JdC : 9 § 70.
- Crane, Quentin de : chantre de la chapelle domestique de Mda, **3ter***.
- Crécy, *Crecy*, Guillaume de : écuyer, panetier Mda : 2 § 138.
- Crépieu, *Crepieul*, *Crepieul*, *Crepyeul*, Pierre de : écuyer d'écurie MdB : 1 § 249, 260 ; écuyer tranchant Mda : 2 § 259.
- Créquy [dép. Pas-de-Calais, arr. Montreuil, cant. Fruges], *Crequi*, *Crequy*
 - Jacqueline de : dame ou demoiselle de l'hôtel MdB : 1 § 4.
 - Jacques de : chevalier, chambellan Mda : 2 § 14.
- [Crèvecoeur, Philippe de], seigneur d'Esquerdes [dép. Pas-de-Calais, arr. Saint-Omer, cant. Lumbres] : chevalier d'honneur, premier chambellan en absence MdB : 1 § 32, 32a.
- Croisilles, *Croysilles*
 - seigneur de : Montmorency, Marc de
 - Antoine de : panetier PBu : 5 § 117 ; écuyer tranchant PBu : 6 § 166 ; 7 § 139.
- Croix [dép. Nord, arr. Lille, cant. Croix]
 - le seigneur [Baudouin] de : écuyer tranchant PBu : 5 § 210 ; écuyer d'écurie : 6 § 201 ; 7 § 162.
 - Colinet de : valet PBu : 6 § 216 ; panetier PBu : 7 § 179.
 - Gilles de le : valet de sommier de cuisine PBu : 6 § 397.
 - Pierchon de : écuyer tranchant Mda : 2 § 246.
- Crombo, Pierre de : peintre PBu : 6 § 607.
- Croÿ, *Croy*
 - Charles de : écuyer tranchant MdB : 1 § 165, 179.
 - [Charles de], prince de Chimay [Belgique, prov. Hainaut, arr. Thuin], *Chymay*, *Cymay* : pensionnaire et conseiller privé PBu : 4 § 3 ; 5 § 4, 282 ; 6 § 31, 73 ; chevalier d'honneur JdC : 9 § 1 ; gouverneur et premier chambellan Enf : 14 § 1.
 - [Ferry de], seigneur du Rœulx [Belgique, prov. Hainaut, arr. Mons, comm. Le Roeulx], *Roex* : chambellan PBu : 10 § 52, 52a.
 - [Guillaume de], seigneur de Chièvres [Belgique, prov. Hainaut, arr. Ath], *Chierve*, *Chierves*, *Chievre* : pensionnaire et conseiller privé PBu : 4 § 12, 14, 60, 68 ; 5 § 15, 20, 286 ; 6 § 38.
 - Jean de : écuyer, échanton Mda : 2 § 172.
 - Michel de, seigneur de Sempy [dép. Pas-de-Calais, arr. Montreuil-sur-Mer, cant. Campagne-lès-Hesdin], *Sampy* : chevalier, chambellan Mda : 2 § 117 ; chambellan PBu : 5 § 55 ; pensionnaire : 6 § 49

- Olivier de : chevalier, chambellan MdA : 2 § 68.
 - [Philippe de], seigneur de Quiévrain [Belgique, prov. Hainaut, arr. Mons], *Quiévrain* : chevalier, chambellan MdA : 2 § 67.
 - Croisilles* : Croisilles
 - Crubeke, Crubeke* : Kruikebe
 - Cruninge, Cruninghe, Cruninghen* : Kruiningen
 - Crupenninck, Guillaume : archer MdA : 2 § 375.
 - [Cuadra, Juan de la], Quadra, Jean de : aide de fourrière PBU : 10 § 357.
 - Cucq, Marc de : écuyer tranchant MdA : 2 § 254.
 - Cuinghien (ou Quinghien), *Cuinghem, Cuinghen, Cuynghem*, Gérardin, Guérard de : écuyer d'écurie MdB : 1 § 245, 260 ; écuyer d'écurie MdA : 2 § 290.
 - Culemborg [Pays-Bas, prov. Gueldre], *Culembourg*, seigneur de [Gaspard/Jasper] : chambellan PBU : 7 § 79.
 - Culembourg* : Kuilenburg
 - Cuper, Gilles de : huissier d'armes PBU : 7 § 507a.
 - Cymay* : Chimay
- D**
- Dale, messire Gérard vanden : chambellan PBU : 5 § 70.
 - Dale* : Daule
 - Dalman, Pierre : huissier [d'armes] PBU : 7 § 681.
 - Damas, Étienne : écuyer, panetier MdA : 2 § 139.
 - [Damas, François de], seigneur de Clessy [dép. Saône-et-Loire, arr. Charolles, cant. Gueugnon] : chambellan PBU : 6 § 105.
 - Dammartin, Claude : aide de chambre Enf : 8 § 102.
 - Damme, Gilles vanden : secrétaire Enf : 14 § 84.
 - Dampnes, Pierre bâtard de : aide de bouche en l'échansonnerie MdB : 1 § 151, 153.
 - Danne, *Denne*, Bonnet : écuyer d'écurie PBU : 5 § 253 ; premier *id.* JdC : 9 § 45.
 - Danne, petit Jean : portier en la cuisine MdB : 1 § 216, 217.
 - Dannoy
 - Éliacin : archer PBU : 10 § 496.
 - Martin : archer PBU : 7 § 546 ; 10 § 481.
 - Dares, Christophe : trompette PBU : 10 § 464.
 - Daule, *Dale, Daules*, Philippe : écuyer, échanson MdA : 2 § 179 ; échanson PBU : 5 § 152 ; 7 § 116, 116a ; panetier faisant la dépense : 6 § 131 ; maître d'hôtel PBU : 10 § 74.
 - Dautrye : Autrye, d'
 - David, Thomas : archer MdA : 2 § 349.
 - Dayz, Louis : échanson PBU : 10 § 100.
 - Debonnaire, Pierre : archer MdA : 2 § 386.
 - Deffervasques* : Desfarnasques
 - Defforges, Jean : clerc des offices de l'hôtel MdA : 2 § 328.
 - Delf, *Dilf*, Godefroid de : valet PBU : 5 § 228 ; 6 § 219.
 - Delmonde, maître Jacques : conseiller et maître des requêtes de l'hôtel MdB : 1 § 409.
 - Dendermonde : *Tenremonde*
 - Denis
 - Jean : archer PBU : 10 § 504a.
 - Jennin : [chambre] Enf : 14 § 162.

- Denne* : Danne
- Deschamps
- Michelet : écuyer de cuisine et clerc d'office Enf : **8** § 50 ; **14** § 88.
 - Philippe : écuyer, échanson MdA : **2** § 213.
- Desfarnasques, *Deffervasques*, *Desfranasques*, Rémy : huissier d'armes PBU : **6** § 642 ; **7** § 506 ; **10** § 445.
- Desmaisières, *Masieres de*, *Masieres des*
- Pasquet : chevauteur chevauchant, puis aide de fourrière MdB : **1** § 282, 282a, 315, 315a, 319 ; fourrier JdC : **9** § 56.
 - Philippe : sommelier de la paneterie JdC : **9** § 16.
- Desne, *Dasne*
- Ferry : clerc de messes basses PBU : **6** § 490 ; **7** § 46.
 - Jean : garde linge PBU : **6** § 244 ; **7** § 247 ; **10** § 138 ; aura le premier lieu de sommelier de la paneterie vacant, **6** § 711, 711a.
- Desprez, Jennet : écuyer tranchant MdA : **2** § 253.
- Desprez : Prez, des
- Diksmuide : Dixmude
- Dilf* : Delf
- Dinteville, *Tinteville*
- Gauthier, Gauchin de : écuyer, échanson MdB : **1** § 129, 137 ; écuyer tranchant MdA : **2** § 245.
 - le chevalier [Jean de] : maître de l'artillerie et maréchal « de l'hôtel » PBU : **4** § 45 ; **5** § 331 ; pensionnaire : **6** § 55.
- Dixmude, *Dixmue*
- le seigneur de : Haveskerke, Archambaud de
 - Sandrin de : écuyer d'écurie PBU : **7** § 210.
- Dodemere, Gaspard : chapelain PBU : **6** § 5.
- Doickerwoke* : Donckerwolke
- Dole, le doyen de : Vurry, Louis
- Dolivier, Henri : huissier d'armes PBU : **6** § 644 ; **7** § 507, 507a.
- Dolpre, maître Dieric(k) de : chirurgien MdB : **1** § 368, 369.
- Dompierre* : Guevara, don Pedro de
- Donche, *Donche*, *Douche*, Jacques : maître de la chambre aux deniers MdB : **1** § 347, 347a, 348, 492, 501, 508.
- Donckerwolke, *Doickerwoke*, maître Josse : maréchal de l'écurie PBU : **6** § 336 ; **7** § 327.
- Dondiego, Jean : archer Enf : **14** § 202.
- Doorbeque, *Doorbecque*, Jean : valet de tapisserie de la garde robe PBU : **7** § 432, 432a ; étoupié de tapisserie Enf : **8** § 119.
- Dorio : Osorio
- Dorpe, maître Jérôme vanden : maître des requêtes PBU : **6** § 527 ; **7** § 631 ; **8** § 161.
- Doublet
- Étienne : huissier [d'armes] PBU : **6** § 580.
 - maître Jean : maître des requêtes PBU : **6** § 530, 531.
- Doubzlieu* : Douliou
- Douerbecque, *Douerbehe*, maître Guillaume : secrétaire MdB : **1** § 427.
- Douerbecque : Ovrebeke
- Douliue, *Doubzlieu*, seigneur de : Bailleul, Josse de
- Doulle, Rombaut : fourreur de robes JdC : **9** § 72.
- Doulx
- Josquin le : valet de chambre JdC : **9** § 79.

- Pierrot le : cuisinier PBU : **10** § 179, 179a.
- Doulzlieu*, Marie de : dame ou demoiselle de l'hôtel MdB : **1** § 15.
- Douvrin, *Dovrin*
- Andrieu de : valet PBU : **6** § 225 ; **7** § 227 ; **10** § 126, 126a, 127a ; écuyer des sommeliers de corps PBU : **12** § 3.
- Jacques de : écuyer tranchant PBU : **6** § 161.
- Douwey, François : valet de chambre et jardinier PBU : **7** § 537, 538.
- Douyere, Antoine, Antonin de la : aide de la fourrière MdA : **2** § 341 ; **3ter***.
- Dovrin* : Douvrin
- Driessche, Josse vanden/de la, sommelier de l'échansonnerie PBU : **6** § 257 ; **7** § 259 ; **10** § 154 ; *id.* Enf : **14** § 56.
- Drincham, *Drinckem*, Simon de : écuyer, échanson MdB : **1** § 131, 138.
- Drinckem* : Drincham
- [Duarte, Fernando], Edouart, *Edouardi*, maître Fernand : médecin JdC : **9** § 59 ; *id.* Enf : **14** § 105.
- Dudzele, *Dudselle*, *Dudzelle*, *Duzelle*, seigneur de : Gistel, Jacques de ; Gistel, Jean de
- Duene, maître Jean : secrétaire MdB : **1** § 437.
- Dugelles, Philippe de : échanson PBU : **5** § 156.
- Durengheest : huissier d'armes PBU : **10** § 446.
- Duret, Pierre : fourrier de la chapelle PBU : **6** § 21 ; **7** § 25 ; **10** § 29.
- E**
- Ebsels* : Hessels
- [Éclaibes, Fastré d' ?], bailli d'Abbeville [dép. Somme, ch.-l. arr.] : chambellan PBU : **5** § 85.
- Écossais, *Lestoussois*, Martin l' : archer MdA : **2** § 385.
- Ector, dit Quedaine : hallebardier PBU : **7** § 602.
- Écuyer d'écurie, l'/le grand : Verrey, Philibert de
- Edouardi* : Duarte
- Edouart* : Duarte
- Ee, messire Lambert vander : maître des requêtes PBU : **6** § 529, 531 ; **7** § 633 ; **8** § 163.
- Egmond [Pays-Bas, prov. Hollande septentrionale], *Egmond*, *Egmonde*
- Frédéric d' : chevalier, chambellan MdA : **2** § 9.
- Guillaume d' : conseiller et chambellan MdB : **1** § 391.
- Guillaume [junior] d' : chevalier, chambellan MdA : **2** § 11.
- Jean [III] comte d' : chevalier, chambellan MdA : **2** § 10 ; pensionnaire PBU : **4** § 10, 14 ; **5** § 13, 19.
- fille d'honneur Enf : **14** § 18.
- Elverdinge seigneur d' : Bourgogne, Jean de
- Émenart, *Emenat*, Pierre : valet servant MdB : **1** § 186, 190.
- Emptine, *Emptines*, Jean d' : hallebardier PBU : **7** § 600 ; archer Enf : **14** § 200.
- [Enciso, Juan de], *Anchiso*, *Jean d'* : palefrenier JdC : **9** § 50.
- Engheran, *Engueran*, *Angarran*, Guillemette : lavandière PBU : **6** § 628, 628a ; **7** § 493 ; **10** § 470.
- Enghien, Pierre, Pietre d', *alias* d'Alost : tapissier PBU : **10** § 386, 386a.
- Englebert : hallebardier PBU : **7** § 594.

- Englés (l'), Englois (l')* : Anglais (l')
- Engueran* : Engheran
- Ensrode, Perceval d' : écuyer, panetier
Mda : 2 § 128.
- Erban, Louis d' : chevalier, chambellan
Mda : 2 § 64.
- Erkestain, Erkenstain* : Herkenstein
- Ermite : Lermite
- Ernoul* : Arnoul
- Escaillier, *Escalier*, Mahieu l' : fourrier
de la chapelle PBu : 6 § 20 ; 7 § 24.
- Escalier* : Escaillier
- Eschallon : page de l'écurie PBu : 10 § 270.
- Escharny
- Alain : garde linge PBu : 6 § 245 ; 7 § 248 ; 10 § 139.
 - Pierquin : valet de la paneterie
PBu : 10 § 152.
- Escluse, maître Simon de l' : médecin
PBu : 6 § 462.
- Escornetz* : Gavre
- Escuerey, Jean d' : écuyer, échançon
Mda : 2 § 175.
- Esdorne, Henri : écuyer d'écurie PBu : 7 § 216.
- Esne : Desne
- Espery, Esperit, Jean d' : écuyer tranchant
PBu : 5 § 198 ; 6 § 144.
- Espierres, seigneur d' : Bruges, Jean
V de
- Espremeckes, Gaspard d' : panetier
PBu : 5 § 134.
- Esquerdes, seigneur d' : Crèvecoeur,
Philippe de
- Estaimbourg, *Estainbourg, Estambourg* [Belgique, prov. Hainaut, arr. Tournai, comm. Estaimpuis]
- écuyer tranchant PBu : 7 § 205.
 - seigneur d' [Jacques d'Olhain] : chevalier, chambellan
Mda : 2 § 100.
- Estainbourg* : Estaimbourg
- Estanoye, Jean d' : écuyer d'écurie
Mda : 2 § 313.
- Estaple, *Estappe*, Jean de l' : écuyer d'écurie
PBu : 5 § 264 ; 6 § 200 ; 7 § 164.
- Estappe* : Estaple
- Estars, Jean d', dit de Fosseteau : échançon
PBu : 5 § 181.
- Estorghe* : Astorga
- Estrées, *Estrees*
- seigneur d' : Oignies, Charles d'
 - Jacques d' : échançon PBu : 5 § 154 ; 7 § 128 ; écuyer tranchant
PBu : 6 § 176.
 - Jennin d' : archer PBu : 7 § 563.
- Everingham, *Evreghem*, Thomas d' : écuyer d'écurie
Mda : 2 § 271.
- Evesque, Simonnet l' : huissier d'armes
MdB : 1 § 451.
- Evrart
- Hugo : valet de pied de l'écurie
PBu : 10 § 299, 301a.
 - Martin : porteur d'orgues PBu : 6 § 24 ; 7 § 28 ; 10 § 31.
- Evredinghe* : Elverdinge
- Evreghem* : Everingham
- Eynatten, *Eynaten*, maître Jean d', prévôt de Maastricht [Pays-Bas, ch.-l. prov. Limbourg], *Tricht* : pensionnaire et conseiller privé
PBu : 4 § 16, 30, 73 ; 5 § 32, 291, 303 ; maître des requêtes
PBu : 6 § 204.
- F**
- Faille
- Jeannin, Jean : valet de chambre
MdB : 1 § 342, 342a, 344.
 - Leamet, son frère : valet de chambre
MdB : 1 § 342a.
- Fallerans, *Falerans*, Jacques de : écuyer, échançon
Mda : 2 § 193.

- Falon, Jean de : archer PBU : 7 § 558, 558a ; **10** § 510.
- Fama [l. n. id.], *Famas*
- seigneur de : chambellan PBU : 5 § 62.
 - bâtard de : écuyer d'écurie PBU : **6** § 199 ; panetier PBU : 7 § 177 ; écuyer d'écurie Enf : **8** § 44 ; **14** § 68.
- Famart, *Famelart*
- Jean : hallebardier PBU : 7 § 597 ; archer Enf : **8** § 126.
 - messire Olivier de : capitaine des archers, arbalétriers et demi-lances PBU : **6** § 679 ; capitaine des hallebardiers PBU : 7 § 581 ; capitaine des archers Enf : **8** § 124 ; **14** § 183.
- Famas* : Fama
- Famelart* : Famart
- Fastrichart, Patrissart, Erme, Herme (de) : archer MdA : **2** § 396 ; sergent d'armes PBU : **6** § 634 ; 7 § 499.
- Patrissart : Fastrichart
- Faubrière, Pierre de, panetier PBU : **5** § 141.
- Fay, seigneur du : Neufchâtel, Claude de
- [Fénétrange/Vinstingen, Simon de/von], seigneur de Brandebourg [Luxembourg, cant. Vianden, comm. Tandel], *Brandebourg* : chevalier, chambellan MdA : **2** § 85.
- Fenin* : Fremin
- Ferieres* : Ferrières
- Fermin* : Fremin
- Fernande, Louppe : valet des aumônes MdA, **3ter***.
- Fernelmont, *Fernement*, seigneur de : Longchamps, Jean II de
- Feron
- Charles : sommelier de la paneterie MdB : **1** § 102, 103 ; sommelier de la paneterie JdC : **9** § 16 ; *id.* Enf : **8** § 16.
 - Jean : tailleur de robes MdB : **1** § 326.
- Feronne, Jeanne : servante des dames ou demoiselles de l'hôtel MdB : **1** § 23.
- Ferrere : écuyer d'écurie PBU : 7 § 213.
- Ferrières, *Ferieres*, le jeune : coutilier PBU : **10** § 243, 243a.
- Ferry : écuyer d'écurie PBU : 7 § 212.
- Fevre
- maître Barthélemy le : secrétaire greffier du grand conseil : **6** § 556.
 - Colin le : saucier MdB : **1** § 227, 228.
 - maître Jacques le : conseiller et « physicien ordinaire » PBU : 7 § 454 ; médecin PBU : **10** § 413 ; *id.* Enf : **8** § 64 ; **14** § 109.
 - messire Pierre le : chapelain de messes basses PBU : **6** § 487 ; 7 § 43 ; **10** § 38.
 - Roland le, seigneur de Tamise [néerl. Temse, Belgique, prov. Flandre orientale, arr. Saint-Nicolas] : trésorier des finances PBU : **6** § 598 ; maître d'hôtel PBU : **10** § 96.
- Feygny, Louis de : écuyer tranchant PBU : **5** § 218.
- Fiene, Pierre de, dit Tampon : archer PBU : 7 § 551, 551a.
- Fiennes, seigneur de : Luxembourg, Jacques de
- Finet
- Colinet, Colin : portier en la cuisine MdB : **1** § 214, 217.
 - Jean : bûchier et portier de cuisine JdC : **9** § 37.
 - Robinet : hâteur de cuisine JdC : **9** § 31.
- Fiot, *Fyot*, *Sixt*

- Claude : valet de torches de la fruiterie PBU : **6** § 322, 328.
- Sylvestre : sommelier de la fruiterie MdB : **1** § 238a ; fruitier JdC : **9** § 42.
- Firmaen* : Firmian
- Firmian, *Firmaen*, Georges : panetier PBU : **6** § 140.
- Flagy, seigneur de : Pontailler, Claude de
- Flameng
 - maître Antoine le : secrétaire Enf : **14** § 82.
 - Hanin : potagier PBU : **6** § 282 ; aide queux de cuisine PBU : **7** § 283.
- Flandre, *Flandres*, le roi de : Bois, Jaspar du
- Flechin, *Flexin*, Maillart de : panetier faisant la dépense MdB : **1** § 77, 79, 80.
- Fleru* : Fleurus
- Flêtre, *Fletres*, seigneur de : Bois, Jean du
- Flettes, Isabeau de : dame ou demoiselle de l'hôtel MdB : **1** § 10.
- Fleurequin* : Flourkin
- Fleurus, *Fleru*, bailli de : Barbosa, Christophe
- Flexin* : Flechin
- Flourkin, *Fleurequin* : organiste PBU : **6** § 13 ; **7** § 15a.
- Flurey, Bernard de : chevalier, chambellan MdB : **2** § 104.
- Fondeur, Pierre le : sergent d'armes PBU : **6** § 631, 631b.
- Fontaine
 - Claude de : valet de pied de l'écurie : **10** § 302, 302a.
 - Pierquin de (le) : chevauteur de l'écurie PBU : **6** § 362 ; **7** § 356 ; **10** § 322.
- Fontaines, Antoine de : écuyer tranchant MdB : **2** § 226.
- Fontenoy, *Fontenay*, seigneur de : Neufchâtel, Philippe de
- Fontettes [dit Moireau], Jean de : écuyer, panetier MdB : **2** § 127.
- Forest, *Forestz*, le seigneur de : Contay, Philippe de
- Forestier, Antonin : chevauteur chevauchant MdB : **1** § 284.
- Fort Espisse : archer MdB : **2** § 399.
- Foret, Jean : écuyer, panetier MdB : **2** § 126.
- Fosck, Ysbrant de : échanson PBU : **10** § 98, 98a.
- Fossés : Gracht
- Fouchier, Claude : écuyer, panetier MdB : **2** § 130.
- Four, Jérôme du : chapelain et chantre PBU : **7** § 18.
- Fourneau, Antoine : oublieur de la paneterie Enf : **14** § 48.
- Fousteau : panetier PBU : **6** § 133 ; échanson PBU : **7** § 188.
- Fouyer, petit Jean : archer MdB : **2** § 344.
- Framezelles, Robinet de : écuyer, échanson MdB : **2** § 186.
- Franche, Thomas : clerc de la chapelle domestique de l'hôtel MdB : **1** § 471.
- [Francisco], Francisque : valet de mulets de l'écurie : **6** § 394.
- Francisque : Francisco
- [Franco, Miguel], Vranckx, Michel, dit Grenade : valet de chambre JdC : **9** § 77 ; *id.* PBU : **10** § 369 ; **12** § 7.
- François
 - Antonin : sommelier de la chapelle PBU : **6** § 17 ; **7** § 20 ; chantre chapelain des hautes messes et sommelier PBU : **10** § 24, 24a.

- [Michel] : évêque de Silivri [Turquie], *Salubrie, Salubrye* : confesseur PBU : **6** § 480, 480a ; **7** § 40 ; [chapelle] Enf : **8** § 51.
- Pierrot : valet d'aumônerie de la petite chapelle PBU : **6** § 485 ; **7** § 41 ; **10** § 46.
- Franoy* : Fresnoy
- Fremin, *Fenin, Fermin*
- Guillaume : huissier d'armes MdB : **1** § 453 ; huissier d'armes PBU : **6** § 573 ; **7** § 673 ; **8** § 197 ; **10** § 575 ; huissier d'armes Enf : **14** § 172.
- Lionnel : archer MdA : **2** § 366.
- Fresin* : Fressain
- Fresnoy, *Franoy, Frenoy*, seigneur de : Lannoy, Pierre de
- Fressain, *Fresin*, seigneur de : Gavre, Jacques de
- Fretin, Jean, Jeannot, Jennet de : écuyer tranchant MdB : **1** § 173, 180 ; écuyer tranchant MdA : **2** § 255 ; écuyer d'écurie PBU : **5** § 272 ; écuyer tranchant JdC : **9** § 27.
- Freviller, Jeannin de : archer PBU : **10** § 497.
- Friart, Jennet : porteur des livres et chapes de la chapelle PBU : **6** § 25 ; **7** § 29 ; cleric aux autels de *id.* : **10** § 33.
- Fricot, Jean : aumônier MdB : **1** § 354.
- Fromont, Bertrand de : valet de fourrière JdC : **9** § 57.
- Furnes (Veurne)
- Jacotin de : fourrier de la chapelle domestique de l'hôtel MdB : **1** § 478a.
- Jacques de : en attente d'un office d'huissier d'armes MdB : **1** § 455.
- Fusil, *Fusil, Fuzil* : Loncle, Jean
- Fyot* : Fiot

G

- Gaasbeek, *Gaesbecque, Gaesbeke, Gaesbeque*
- seigneur de : Hornes, Arnoul de ; Hornes, Philippe de
- jeune seigneur de : Hornes, Maximilien de
- [Galareta, Juan Íñiguez de], Galareta, messire Jean : aumônier JdC : **9** § 63.
- Galera, Innocent de : trompette PBU : **10** § 463.
- [Galliot, Jacques, ordre de l'Hôpital de Saint-Jean de Jérusalem], seigneur [commandeur] de Chantraine [à Huppaye, Belgique, prov. Brabant wallon, arr. Nivelles, comm. Ramillies], *Chanterainne* : chevalier, chambellan MdA : **2** § 18 ; chambellan PBU : **5** § 53, **6** § 100.
- Galyot : huissier de salle PBU : **10** § 148, 150.
- Gamo* : Gamot
- Gamot, *Gamo*, Jennin : valet de garde des joyaux PBU : **10** § 424, 424a.
- Gand
- Georges de : garde huche MdB : **1** § 146, 148.
- Haine de : potager de cuisine MdB : **1** § 206, 207.
- Gapennes, *Gapannes*
- seigneur de : Wissoc, Antoine de
- Antoine de : écuyer tranchant MdA : **2** § 248.
- Garde : Guarda
- [Garemys, Gerine], fille de chambre : **8** § 14.
- Garnier, Jacquet : aide de potagerie MdB : **1** § 232.
- Garson, Simonnet : valet de haque-nées JdC : **9** § 49.
- Gate, van den : Passage, du

Gavre

- Adrien de : écuyer, échançon Mda : 2 § 209.
- Adrien de : page de l'écurie PBU : 10 § 275.
- [Jacques de], seigneur de Fres-sain [dép. Nord, arr. Douai, cant. Aniche], *Fresin*: chambellan PBU : 5 § 88 ; 6 § 113.
- Jean de : chevalier, chambellan Mda : 2 § 107.
- Louis [de], [dit] d'Escornaix/Schorrisse, *Escornetz* [Belgique, prov. Flandre orientale, arr. Audenarde, comm. Maarkedal] : chevalier, chambellan Mda : 2 § 44.
- Pierre de : écuyer d'écurie PBU : 6 § 206 ; panetier JdC : 9 § 14 ; *id.* Enf : 14 § 35.

Gay

- Guillaume le : archer PBU : 10 § 516.
- messire Jean le : chapelain du Grand Conseil PBU : 6 § 590.

George : hallebardier PBU : 7 § 598.

Gerammes, le bâtard de : écuyer, panetier Mda : 2 § 132.

Gerart, Pasquier : maréchal de l'écurie PBU : 7 § 328.

Geten : Jauche

Gevry, *Givry*, seigneur de : Longwy, Gérard de

Ghelres : Gueldre

Gheldrop, Rogier van : chapelain PBU : 7 § 12.

Ghevara, *Ghevare*, *Ghewara* : Guevara
Gheyneis, Adrien : archer Mda : 2 § 363.

Ghiselin : Guiselin

Ghistelles, *Ghistelle* : Gistel

Gilles, *Gillet* : fauconnier des champs
PBU : 4 § 51 ; 5 § 337 ; pensionnaire
PBU : 6 § 63.

Gilles : tapissier Enf : 8 § 114.

Gillet : Gilles

Gistel [Belgique, prov. Flandre occidentale, arr. Ostende], *Ghistelles*, *Ghistelle*

- [Jacques de], seigneur de Dudzele [Belgique, prov. Flandre occidentale, arr. et comm. Bruges], *Dudzelle*, *Duzelle* : chevalier, chevalier de compagnie MdB : 1 § 69 ; chambellan Mda : 2 § 49.
 - [Jean ?] de, seigneur de la Motte (van der Moten) [p.-ê fief à Armentières, dép. Nord, arr. Lille, ch.-l. cant.] : chambellan PBU : 5 § 95 ; 6 § 116.
 - Jean de, seigneur de Dudzele [Belgique, prov. Flandre occidentale, arr. et comm. Bruges], *Dudselle* : échançon PBU : 5 § 153 ; écuyer tranchant PBU : 6 § 156 ; 7 § 135.
 - Jean de, seigneur de la Motte [p.-ê fief à Armentières, dép. Nord, arr. Lille, ch.-l. cant.] : écuyer d'écurie PBU : 7 § 153.
 - Josse de : chevalier, chambellan Mda : 2 § 30.
 - Philippe de : panetier PBU : 6 § 135.
- Givry* : Gevry
Glimes, *Glismes* : Glymes
Glorieux, le : Moreau, Pierre
Glymes, *Glimes*, *Glismes*
– le bâtard de [Guillaume] : écuyer d'écurie Mda : 2 § 314.
– (messire) Jacques de : chevalier, chambellan Mda : 2 § 87 ; chambellan PBU : 5 § 61.

- Jacques de : échanson PBU : **5**
§ 171 ; **7** § 131 ; panetier PBU : **6**
§ 139.
- Glymes : Berghes
- [Gobet, Gilles, dit] Toison d'or, *Thoi-son d'or* : roi d'armes MdB : **1** § 376 ; roi d'armes Mda : **2** § 329.
- Goch, David : archer Mda : **2** § 352.
- Godefrin : cuisinier PBU : **10** § 174.
- Godefrin, *Godeffrin* : Paruwez, Godefrin de
- Gommiel* : Gumiel
- Gondebault, maître Jacques de : conseiller privé PBU : **4** § 26, 30, 75 ; **5** § 103, 293, 303 ; maître des requêtes PBU : **6** § 506.
- Goossequin : Occoches, Claude d'
- Gornay* : Gournay
- Gosseau, *Gousseau*, Hacquinot : huis-sier d'armes PBU : **6** § 579 ; **7** § 667 ; *id.* Enf : **8** § 192.
- Gougenet, François de : écuyer, échanson Mda : **2** § 183.
- Gourmont, Jean de : écuyer d'écurie Mda : **2** § 298.
- Gournay, *Gornay*
- Jean de : queux de bouche Enf : **8** § 69 ; *id.* JdC : **9** § 30.
- Simonnet de : porte-chapes PBU : **6** § 248 ; **7** § 258 ; **10** § 141.
- Gousseau* : Gosseau
- Goux
- Guillaume de, seigneur de Wedergrate [à Denderwindeke, Belgique, prov. Flandre orientale, arr. Alost, comm. Ninove], *Wedregate* : chevalier, chevalier de compagnie MdB : **1** § 52 ; chambellan Mda : **2** § 93 ; chambellan PBU : **5** § 72 ; **6** § 114.
- [Jean de], seigneur de Rupt [-sur-Saône, dép. Haute-Saône, arr. Vesoul, cant. Scey-sur-Saône-et-Saint-Albin], *Rup* : chevalier, chambellan Mda : **2** § 82.
- Gouy
- [Jacques de], seigneur d'Auby [dép. Nord, arr. Douai, cant. Douai-Nord-Est] : chevalier, chambellan Mda : **2** § 36.
- Morlet de : écuyer tranchant Mda : **2** § 230.
- Goyon
- Bruyant : écuyer, panetier Mda : **2** § 143.
- Jean : écuyer d'écurie MdB : **1** § 257, 264 ; écuyer d'écurie Mda : **2** § 311.
- Olivier : écuyer, panetier Mda : **2** § 148.
- Grachault, Guillaume de : écuyer d'écurie Mda : **2** § 300.
- Gracht [ou des Fossés] [Belgique, Flandre, au quartier de Menin], seigneur van der, *de le* [Wouter/Wauthier] : conseiller et chambellan MdB : **1** § 389.
- Grand, *Grant*, Victor le : archer Enf : **8** § 128 ; **14** § 187.
- Grani, [Francisco], Francisque : valet de chambre JdC : **9** § 79.
- Grant* : Grand
- Grant Gayant, Jean le : [écurie] PBU : **6** § 400.
- Grant Jehan : Brotonne
- Grantzey : page de l'écurie PBU : **10** § 272.
- Gratte, Dieric de le : écuyer, panetier MdB : **1** § 90, 98.
- [Grave, Lammekin de], *Lammekin* : archer Mda : **2** § 345.
- Greby : Huselrin, Antoine (de)
- Greçq, Jean : écuyer, panetier Mda : **2** § 142.
- Grenade : Vranckx, Michel

- Greusse, Grosse, Jean la : garde manger PBU : **6** § 294 ; **7** § 297 ; fournisseur et pâtissier Enf : **8** § 83.
- Griboval, Christophe de : écuyer d'écurie Mda : **2** § 303.
- [Griboval, Nicaise de, dit] Limbourg, *Lembourg* : héraut d'armes PBU : **7** § 518a.
- Griff, Hans : page de l'écurie PBU : **10** § 274.
- Grignon, le bâtard : écuyer d'écurie PBU : **7** § 211.
- Grimaulde, Augustin de : échanson PBU : **10** § 99, 99a.
- Grime, *Gryme*, Jean, dit Zeellandois, archer PBU : **7** § 564 ; **10** § 498.
- Gronsselt (Gronsveld), maître Gérard de : avocat, conseiller et maître des requêtes de l'hôtel MdB : **1** § 411.
- Groote, *Grote*, maître Charles de : conseiller et maître des requêtes de l'hôtel MdB : **1** § 406.
- Gros, Ferry : panetier PBU : **7** § 111.
- Gros, Humbert le : écuyer, panetier Mda : **2** § 157.
- Grosse : Greusse
- Grote* : Groote
- Gruier* : Gruyer
- Gruerie* : Gruyère
- Gruttre* : Gruutere
- Gruutere, *Gruttre*, Liévin de : valet PBU : **6** § 218 ; **7** § 230.
- Gruuthuse, *Gruthuse (la)*, *Gruthuze (la)*, *Gruuthuuse (la)*
– seigneur de : Bruges, Louis de
– Jean de : écuyer, échanson MdB : **1** § 126, 137.
- Gruyer, *Gruier*, Simon : archer PBU : **7** § 552, 552a.
- Gruyère, *Gruerie (la)* [Suisse, cant. Fribourg], seigneur [comte] de [Louis] : chevalier, chambellan Mda : **2** § 111.
- Gryme* : Grime
- [Guarda, Lopo da], Garde, maître Loupe de la : médecin PBU : **6** § 463 ; **7** § 453.
- Gueldre, *Ghelres* [Philippa de], made-moiselle de : son valet de chambre, **Annexe I** § 85.
- Guevara, *Ghevara*, *Ghevare*, *Ghewara*
– don Diego de, seigneur de Jon-velle [dép. Haute-Saône, arr. Vesoul, cant. Jussey] : écuyer tranchant PBU : **5** § 184 ; **6** § 155 ; **7** § 134 ; maître d'hôtel PBU : **7** § 44a, 91, 173 ; **10** § 72.
– don/messire Ladrón de : chevalier, chambellan Mda : **2** § 25 ; maître d'hôtel PBU : **4** § 26 ; **5** § 98.
– don Pedro, Pietre de, *Dompierre* : écuyer tranchant PBU : **6** § 169 ; panetier PBU : **7** § 185, **10** § 86.
- Gugny, Guillaume de : écuyer, panetier Mda : **2** § 149.
- Guilbet : Guillet
- Guillemette : « femme » des filles de chambre Enf : **14** § 24.
- Guillet, Guilbet, Jean : maréchal en l'écurie MdB : **1** § 304, 305.
- Guillet, maître Jean : conseiller PBU : **6** § 522, 522a ; maître des requêtes PBU : **7** § 632 ; **10** § 562 ; *id.* Enf : **8** § 162.
- Guillier, Christophe : portier en l'échansonnerie MdB : **1** § 156, 156a, 157.
- Guinoc, *Gynock*, Colin : taillandier PBU : **6** § 454 ; **7** § 440, 441a.
- Guiselin, *Ghiselin*, *Gyselin*, Gilles : écuyer tranchant PBU : **5** § 192 ; *id.* Enf : **8** § 40 ; *id.* JdC : **9** § 27 ; *id.* Enf : **14** § 64.

[Gumiel, Nuño de], *Gommiel, Nune*
de : receveur général « de la principauté d'Espagne » PBU : **10** § 340, 340a.

Gungny, Thibaud de : écuyer d'écurie
Mda : **2** § 309.

Gynock : Guinoc

Gyselín : Guiselin

H

Habarch, Jennet de : panetier PBU :
5 § 110 ; écuyer d'écurie PBU : **6**
§ 183 ; **7** § 159.

Hackart, Jean : aide de portier PBU : **6**
§ 616a, 618a.

Hacquet, Hocquet, Jean : hôteur de
cuisine MdB : **1** § 202, 202a, 203.

Hacquin : nettoyeur de cour Enf : **8**
§ 122 ; **14** § 181.

Haelewin : Halluin

Hagart, Soykin : maréchal de l'écurie
PBU : **6** § 335.

Hainaut, *Haynau, Haynau, Haynaut*

– roi d'armes : Rebecques

– sénéchal de : Werchin

Halevredinghes : Elverdinge

Halewijn, Halewin, Hallewin, Halwin :
Halluin

Halles, Godefroy de : aide de fourrière
MdB : **1** § 315, 315a, 319.

Halluin [dép. Nord, arr. Lille, cant.
Tourcoing-1], *Haelewin, Halewijn,*
Halewin, Hallewin, Halwin

– madame (de) : Clyte, Jeanne de la

– Antoine de : chevalier de compagnie
MdB : **1** § 56.

– maître Antoine de : audancier et
secrétaire en ordonnance de l'hôtel
MdB : **1** § 17, 32a, 80, 413.

– Charles de, bâtard de Buggenhout
[Belgique, prov. Flandre orientale,

arr. Termonde], *Bughenhet* : écuyer
d'écurie Mda : **2** § 291.

– Charles de, bâtard : écuyer, panetier
MdB : **1** § 87, 87a, 87b, 98.

– Charles de, seigneur d'Uitkerke
[Belgique, prov. Flandre occidentale,
arr. Bruges, comm. Blankenberge],
Utkerke : échanson PBU : **5**
§ 165 ; écuyer tranchant Enf : **14**
§ 63.

– Colart de : écuyer tranchant MdB :
1 § 164, 178.

– Georges, seigneur de : panetier
PBU : **5** § 106 ; **6** § 142 ; échanson
PBU (?) : **7** § 127 ; chambellan PBU :
7 § 65, 65a ; **10** § 56 ; *id.* Enf : **14**
§ 4.

– Isabeau de : dame ou demoiselle de
l'hôtel MdB : **1** § 5.

– [Jacques de], seigneur de Merkem
[Belgique, prov. Flandre orientale,
arr. et cant. Diksmuide], *Merken* :
chevalier, chambellan Mda : **2** § 83.

– maître Jean de : conseiller et maître
des requêtes de l'hôtel MdB : **1**
§ 399.

– Jeanne de : dame ou demoiselle de
l'hôtel MdB : **1** § 8.

– Jeannet de : valet servant MdB : **1**
§ 183, 188.

– Josse de : écuyer, panetier MdB : **1**
§ 85, 97.

– [Louis de], seigneur de Piennes
[dép. Nord, arr. Dunkerque, cant.
Cassel, comm. Noordpeene et
Zuytpeene] : chevalier, chevalier de
compagnie MdB : **1** § 51 ; chambellan
Mda : **2** § 56.

– Peraine de : archer PBU : **10** § 501,
501a.

– Roelkin de : valet PBU : **5** § 224 ; **6**
§ 213 ; **7** § 225.

- Roland de : chevalier, chambellan MdA : **2** § 112.
- Ham, Bastien de : valet PBU : **7** § 240, 241.
- Hamaide, *Hamede (le)* [Lahamaide, Belgique, prov. Hainaut, arr. Ath, comm. Ellezelles]
 - seigneur de la [Jacques] : chevalier, chambellan MdA : **2** § 48.
 - [Arnould VI de la], seigneur de Condé [Condé-sur-l'Escaut, dép. Nord, arr. Valenciennes, ch.-l. cant.], *Condé* : chevalier, chambellan MdA : **2** § 110.
- Hamel, Hostelet : valet des filles de chambre JdC : **9** § 84.
- Hames [Hames-Boucres, dép. Pas-de-Calais, arr. Calais, cant. Guînes], *Hames, Hammes, Hemmes*
 - seigneur de [Jean] : chevalier, chevalier de compagnie MdB : **1** § 59 ; chambellan MdA : **2** § 29.
 - Martin de : écuyer tranchant MdB : **1** § 159, 159a, 171b, 178.
- Hamme, messire Jean de : sous-aumônier PBU : **6** § 483.
- Hancelot : Lancelot
- Haneron, Antonin : archer MdA : **2** § 365.
- Haneron, Nicaise : valet PBU : **10** § 125, 125a.
- Haneton, maître Philippe : secrétaire PBU : **5** § 305 ; **6** § 301a, 342, 431, 480, 616a, 631b, 676b ; **7** § 18, 22a, 65a, 79, 97a, 100a, 114a, 134a, 148, 149, 150, 174, 175, 186, 197, 208, 323, 375a, 378, 379, 399a, 432a, 435a, 507a, 518a, 527a, 535, 537, 544, 551a, 552a, 558a, 575, 576, 577, 595a, 604b, 648, 653 ; premier secrétaire et audancier PBU : **7** § 636 ; **10** § 26, 27, 36a, 49a, 68a, 88a, 100, 130a, 147a, 149a, 193, 227, 264a, 266, 276, 278a, 301a, 302a, 303a, 310a, 372a, 414, 415, 421a, 424a, 440a, 472, 523a, 552, 553, 554, 566 ; *id.* Enf : **8** § 166.
- Haneton, Hannelon, Petit Jean : archer PBU : **7** § 570 ; **10** § 505, 505a.
- Hanoire, Catherine : lavandière JdC : **9** § 9.
- Hans, armurier PBU : **6** § 66.
- Hans l'Allemand : valet PBU : **7** § 228 ; **10** § 128 ; aide à cheval PBU : **10** § 205.
- Hanton, Georges : échanson faisant la dépense MdB : **1** § 118, 118a, 118b.
- Haplincourt, *Haplaincourt* [dép. Pas-de-Calais, arr. Arras, cant. Bertincourt], seigneur de [Charles] : chevalier, chambellan MdA : **2** § 90.
- Harchies [Belgique, prov. Hainaut, arr. Ath, comm. Bernissart]
 - bâtard de : Jacques.
 - [Gilles de], seigneur de Bellignies [dép. Nord, arr. Avesnes-sur-Helpe, cant. Bavay] : chevalier, chambellan MdA : **2** § 38.
 - [Jacques], bâtard de : écuyer tranchant PBU : **5** § 216 ; panetier PBU : **6** § 150.
 - Jacques de : écuyer d'écurie PBU : **7** § 209 ; coutilier PBU : **6** § 234.
 - Jean seigneur de : chevalier, chambellan MdA : **2** § 95.
- Hardewijk, *Hardewijck, Herdewyck*, Jean : écuyer d'écurie MdA : **2** § 276.
- Harparin, Jean : valet de tapisserie PBU : **10** § 389.
- Harpin : écuyer d'écurie PBU : **7** § 214.
- Haulfalise* : Houffalize

- Haulx, Jean de, dit d'Appeltaire : hallebardier PBU : 7 § 595a.
- Haume, le grand : sert de l'eau MdB pour porter le bois dans les chambres et les offices : 1 § 320.
- Hautain, maître Guillaume : secrétaire en ordonnance de l'hôtel MdB : 1 § 417.
- Hauweel, *Hauwel*, maître Florent : secrétaire PBU : 6 § 550 ; 7 § 121a, 459a, 648 : 8 § 177.
- [Haveskerke, Archambaud de], seigneur de Dixmude [Belgique, prov. Flandre occidentale, ch.-l. arr.], *Dixmue* : chevalier, chambellan MdA : 2 § 109.
- Haye
- François de la, *le* : écuyer, échançon MdA : 2 § 191 ; écuyer d'écurie PBU : 5 § 275 ; écuyer tranchant PBU : 6 § 173.
 - Jean de la, seigneur de Saint-Michel [p.-ê Saint-Michel-sous-Bois, dép. Pas-de-Calais, arr. Montreuil, cant. Lumbres], *Saint Michiel* : chevalier, chevalier de compagnie MdB : 1 § 63a.
 - Jean de la : archer PBU : 7 § 576 ; 10 § 509 ; *id.* Enf : 14 § 211.
 - Nicolas de la : valet PBU : 7 § 235.
- Hayne, Hayno, Aert, *Ard*, (la) garde de (*sic*) : archer Enf : 8 § 139 ; 14 § 212.
- Haynin, *Henin*, Antoine de : page de l'écurie PBU : 6 § 380 ; 7 § 369.
- Haynnau*, *Haynnaul*, *Haynnaut* : Hainaut
- Haynnau, *Aynnaul*, Jean de : chevaucheur de l'écurie PBU : 4 § 365 ; 7 § 352.
- Hayno : Hayne
- Haze, Willequin de : archer MdA : 2 § 370.
- Hecqueman, Jaspart : porteur de cuisine JdC : 9 § 34.
- Hedebault, *Heddebault*, messire Philippe de : valet de chambre PBU : 6 § 423 ; 7 § 403, 404 ; sommelier de corps PBU : 10 § 365 ; 12 § 7 ; *id.* Enf : 14 § 155.
- Heetvelde, *Heertvelt*, *Heervelde*, *Heetveld*, *Heetvelden*, *Heetvelt*, *Hietveld*
- Adolphe de : page de l'écurie PBU : 7 § 377 ; page puis coutelier puis gentilhomme (des 50) PBU : 10 § 233, 233b, 257.
 - Thierry/Dierick de : garde des joyaux PBU : 10 § 421, 421a ; panetier JdC : 9 § 15 ; panetier PBU : 10 § 80.
- Hefflinghe, *Hefflenghe*, Guillaume de : chevaucheur de l'écurie PBU : 7 § 322, 323 ; 10 § 282.
- Hélène, *Helaine* : femme de chambre MdB : 1 § 21.
- Helfault
- Antoine de : écuyer tranchant MdA : 2 § 249.
 - Antoine de : panetier Enf : 14 § 38.
 - David de : échançon JdC : 9 § 23 ; premier échançon Enf : 14 § 50.
 - Jennet de : écuyer d'écurie MdA : 2 § 292.
- [Hellin, Fernando de], Hellin, Fernando de : garde-huche de l'échançonnerie JdC : 9 § 26.
- Helmont, Therion de : garde linge MdB : 1 § 105, 105a, 107.
- Helmont, Thierry de : sommelier de la paneterie PBU : 6 § 241, 711a.
- Helweart : Hervart
- Hem, Hacquet du : chevaucheur de l'écurie PBU : 6 § 361 ; 7 § 355.
- Hemmes* : Hames

- Hemont, Jennet de : écuyer tranchant
Mda : 2 § 234.
- Henin* : Haynin
- Hennebeu, Robinet de : archer PBU :
10 § 484a, 485.
- [Hennin-Liétard]
– Philippe de, seigneur de Boussu
[Belgique, prov. Hainaut, arr.
Mons] : chambellan PBU : **5** § 45 ; **7**
§ 65a, 75, 75a ; **10** § 58.
- [Pierre de], seigneur de Boussu
[Belgique, prov. Hainaut, arr.
Mons], *Boussut*, chevalier, chevalier
de compagnie MdB : **1** § 56 ; cham-
bellan Mda : **2** § 16.
- Herbemont : panetier PBU : **6** § 153.
- Herdewyck* : Hardewijk
- Heringhes : coutilier PBU : **10** § 244.
- Herison, Hacquinet de : valet de
haquenées MdB : **1** § 299.
- Herkenstain* : Herkenstein
- Herkenstein, *Erkenstain*, *Herkenstain*,
maître Nicolas van, *de* : médecin
Mda : **2** § 320 ; médecin PBU : **6**
§ 464 ; **7** § 449 ; *id.* Enf : **8** § 62 ; **14**
§ 107.
- Herlaar, *Herlaire*, le seigneur de :
Bourgogne
- Herlaire* : Herlaar
- Herlay, Guillaume de : aide de bouche
de l'échansonnerie JdC : **9** § 25.
- Hervart, Helweart, Josse (de) : valet
PBU : **6** § 281 ; **7** § 234 [= Josse ?]
- Herzelles, Colin de : valet de torches
JdC : **9** § 44.
- Hesdin : valet PBU : **7** § 233 ; **10** § 129.
- Hesecques* : Hézecques
- Hesquaine, Guillemain : valet de four-
rière JdC : **9** § 57.
- Hessels, *Ebsels*, maître Ghisbrecht :
chirurgien PBU : **7** § 459, 459a ; **10**
§ 415.
- Heusdem* : Outheusden
- Hevre, Melis de : écuyer tranchant
Mda : **2** § 257.
- Heyme, maître Jacques : secrétaire
MdB : **1** § 425.
- Hézecques, *Hesecques*, Bonnet de :
écuyer, échanson Mda : **2** § 176.
- Hietvel* : Heetvelde
- Hinckart, *Hinquart*
– Jean : panetier PBU : **5** § 126 ; **6**
§ 167 ; **7** § 163.
- Philippe : écuyer tranchant PBU : **5**
§ 191 ; maître d'hôtel PBU : **6** § 127 ;
7 § 97, 97a.
- Philippe : page de l'écurie PBU : **6**
§ 383 ; *id.* et coutilier PBU : **7** § 373,
379.
- Hinquart* : Hinckart
- Hocquet : Hacquet
- Hoffstat, *Hoostat*, Jean (van) : valet
des chevaucheurs de l'écurie PBU : **7**
§ 361 ; **10** § 326.
- Holfas, Jean : « faiseur d'arbalètes »
PBU : **6** § 611 ; artilleur « faisant
arbalètes » PBU : **7** § 479.
- Hollande, maître Thierry de : chirur-
gien Mda : **2** § 324.
- Hollebeke, Hector de : chevalier,
chambellan Mda : **2** § 69.
- Hollet, Fastré : contrôleur de la
dépense ordinaire de l'hôtel Mda :
2 § 325.
- Holstain, Dierick : écuyer d'écurie
PBU : **7** § 166.
- Homme
– Guilbert du : écuyer, échanson
Mda : **2** § 215.
- maître Robert du : médecin MdB :
1 § 367.
- Hompus : page de l'écurie PBU : **6**
§ 373.

- Hondecoudre, maître Guy de : secrétaire MdB : **1** § 434, 458a ; secrétaire PBU : **6** § 548, 628a ; **7** § 650 ; **8** § 179.
- Hondt, *Hont*, messire Jean de : sommelier de l'oratoire PBU : **6** § 494 ; **7** § 51.
- Hongre, messire Valentin : chapelain PBU : **10** § 7.
- Hont* : Hondt
- Hoost, Thomas : huissier d'armes MdB : **1** § 440.
- Hoostat* : Hoffstat
- Hornes [Pays-Bas, prov. Limbourg], *Horne*
- seigneur [comte] de [Jacques II] : conseiller et chambellan MdB : **1** § 385.
 - [Arnoul de], seigneur de Brimeu [Brimeux, dép. Pas-de-Calais, arr. Montreuil, cant. Campagne-lès-Hesdin] et de Gaasbeek [Belgique, prov. Brabant flamand, arr. Hal-Vilvorde, comm. Lennik], *Gaesbeke*, *Gaesbeque* : chevalier, chambellan MdA : **2** § 58 ; chambellan PBU : **5** § 41 ; **6** § 85 ; membre du (grand) conseil de justice PBU : **5** § 311.
 - [Frédéric comte de], seigneur de Montigny [Montigny-en-Ostrevent, dép. Nord, arr. Douai, cant. Douai-Sud], *Montigny de Horne* : chevalier, chambellan MdA : **2** § 105.
 - [Henri de], seigneur de Perwez [Belgique, prov. Brabant], *Peruwez*, *Perwels* : chevalier, chevalier de compagnie MdB : **1** § 60 ; chambellan MdA : **2** § 50.
 - Jean de, évêque de Liège (*Liege*) : pensionnaire PBU : **6** § 28.
 - messire Jean de : chambellan PBU : **5** § 82.
 - maître Jean Hees, dit de : médecin PBU : **10** § 414 ; *id.* Enf : **14** § 110.
 - Maximilien de, jeune seigneur de Gaasbeek [Belgique, prov. Brabant flamand, arr. Hal-Vilvorde, comm. Lennik], *Gaesbecque*, *Gaesbeque* : échanson PBU : **5** § 159 ; panetier PBU : **6** § 136 ; chambellan PBU : **7** § 73 ; **10** § 60.
 - [Philippe de], seigneur de Gaasbeek [Belgique, prov. Brabant flamand, arr. Hal-Vilvorde, comm. Lennik], *Gaesbecque* : conseiller et chambellan MdB : **1** § 386.
- Houffalize, le seigneur de : Mérode, Rikalt de
- Hovine, Jean : écuyer de cuisine JdC : **9** § 29.
- Huesdan* : Outheusden
- Hucquelin : Bucquelin
- Hulyauwys : archer MdA : **2** § 350.
- Hum, Philippot de : écuyer tranchant PBU : **7** § 204.
- Humières, *Humieres*, Jean de : écuyer d'écurie MdA : **2** § 310.
- Hurte, Jean, dit Watrelon, *Waterlo*, *Watrelon* : archer PBU : **7** § 565 ; **10** § 499, 499a.
- [Huselrin, Antoine (de), dit] Greby, enfant de cuisine MdB : **1** § 219, 221.
- Hussone, *Hussonne*, Jacques : épicier PBU : **6** § 459 ; **7** § 444.
- Hutinghes : fille d'honneur Enf : **14** § 19.
- I**
- Ierlain* : Illens
- Ijsselstein, *Iselstain*, *Iselstein*, *Isselstain*, *Yselstein*, *Ysselstein*

- Florent/Floris d' : chambellan PBU : **4** § 21 ; **5** § 58 ; **6** § 92 ; **7** § 58 ; **10** § 52 ; chef des 40 gentilshommes : **7** § 220.
 - bâtard d' : coutilier PBU : **6** § 227.
 - Illens, *Ierlain*, seigneur d' : Baume, Guillaume de la
 - Indevelde, *Yndevelde*, Simon d' : huissier d'armes PBU : **7** § 675 ; **10** § 577 ; *id.* Enf : **8** § 199.
 - Irchonwelz, *Irchenwez*, seigneur d' : Trazegnies, Jean I^{er} de
 - [Isaac, Thomas, dit] Toison d'or, *Thoisson d'or* : roi d'armes PBU : **4** § 35 ; **5** § 39 ; **6** § 649 ; **7** § 509 ; **10** § 449, 449a ; pensionnaire : **6** § 61.
 - Isaacq* : Ysaac
 - [Isasa, Martin d'], Issassa, Martin d' : valet de chambre JdC : **9** § 78.
 - Iselstain*, *Iselstein* : Ijsselstein
 - Isenghien* : Izegem
 - Issassa : Isasa
 - Isselstain* : Ijsselstein
 - Italie, *Italye*, *Ytalie*, Jean d', *l'Ytalien* : trompette PBU : **6** § 470 ; **7** § 531 ; **10** § 460.
 - Ittre, Ictre
 - Charles d' : valet PBU : **6** § 220.
 - Waleran d' : valet servant MdB : **1** § 187, 190 ; valet PBU : **5** § 233.
 - Ivergnny : Ivrigny
 - Ivory, Henri d' : écuyer tranchant Mda : **2** § 258.
 - Ivrigny, Ivergnny, Jacques d' : écuyer d'écurie Mda : **2** § 278 ; panetier PBU : **5** § 136.
 - Izegem, *Isenghien*, seigneur d' : Stavele, Jean IV de
 - Jacotin, le Grand : chevaucheur d'écurie PBU : **6** § 368 ; **10** § 323.
 - Janly
 - Antoine de : écuyer tranchant Mda : **2** § 261.
 - maître Jean de : conseiller et maître des requêtes de l'hôtel MdB : **1** § 401.
 - Jans, Guerart : valet de haquenées JdC : **9** § 49.
 - Jagues, Jean : trompette PBU : **7** § 534, 534a.
 - [Jauche, Jacques de], seigneur de Mastaing [dép. Nord, arr. Valenciennes, cant. Bouchain], *Mastain* [et] d'Aishove [à Kruishoutem, Belgique, prov. Flandre orientale, arr. Aude-narde], *Aisonne* : chevalier, chevalier de compagnie MdB : **1** § 53 ; chambellan Mda : **2** § 70 ; chambellan PBU : **5** § 46 ; **6** § 89 ; **7** § 69.
 - Jaucourt, Hugues de : écuyer tranchant PBU : **5** § 197.
 - Jeannette, *Jehennette*, la grande : servante des dames ou demoiselles de l'hôtel MdB : **1** § 24.
 - Jehan
 - messire, protonotaire de Bourgogne : pensionnaire PBU : **5** § 18.
 - Mathieu : archer Mda : **2** § 398.
 - Grand, « le nain » : aide de chambre Enf : **8** § 193 ; **14** § 160.
 - Gros : hâteur de cuisine PBU : **6** § 278 ; aide queux de cuisine PBU : **7** § 278
 - Petit : aide de chambre PBU : **6** § 434 ; **7** § 414.
 - Jennin : apothicaire Enf : **14** § 115.
 - Joigny, *Jougnny*, *Stoigny* [dép. Yonne, arr. Auxerre, ch.-l. cant.], comte de [Charles de Chalon-Arly] : chevalier de compagnie MdB : **1** § 48 ;
- J**
- Jacopin, « espaignart » : chapelain Enf : **8** § 55.

chambellan pensionnaire MdA : **2** § 1.
 Jonet, Machot : saucier Enf : **8** § 88
 Josse, maître : Leenhere.
 Josse : valet PBU : **5** § 234 [= Hervart ?]
Jouigny : Joigny
 Jovenel, Thomas : aide de saucerie
 JdC : **9** § 40.

K

Kamerijck : Cambrai
 Karette, Henri : contrôleur et cleric d'office Enf : **14** § 92.
 Kerc [l. n. id.], Jacques, seigneur du : écuyer tranchant PBU : **6** § 178.
 Kerkem, Lambin de : contrôleur de la dépense MdB : **1** § 353, 492, 494.
 Kerrest, maître Simon de le : audien-
 cier en absence et secrétaire en
 ordonnance de l'hôtel MdB : **1** § 415.
 Kesele, maître Olivier de : secrétaire
 en ordonnance de l'hôtel MdB : **1** § 422.
Kien : Chiens
 Kleve : Clèves
 Kruikebe, *Crubeke*, *Crubeque*, sei-
 gneur de : Brabant, Philippe bâtard
 de
 Kruiningen [Pays-Bas, prov. Zélande,
 com. Reimerswaal], *Cominghe*, *Crui-
 ninghe*, *Cruninghe*, *Cruninghen*
 – seigneur de : Jean
 – Jacques de (« le jeune ») : panetier
 PBU : **5** § 132 ; **10** § 83 ; écuyer tran-
 chant PBU : **6** § 162.
 – Jean [V] : chevalier, chambellan
 MdA : **2** § 88 ; seigneur de : pen-
 sionnaire PBU : **6** § 44.

– Palme, Palmeu, Paulme de : écuyer,
 panetier MdB, puis chevalier : **1** § 87, 87b, 98.
 Kuilenburg : Culemborg
 Kyers, Jean : huissier de salle MdB : **1** § 113, 115.

L

Labre, Jacquet de : coutilier PBU : **6** § 228.
 [Lacy, Carlos de], Monseigneur,
 Charles : tambourin JdC : **9** § 83.
 Ladam, Simon, dit Butin, *Buttin* :
 valet de cuisine PBU : **6** § 303 ;
 cuisinier PBU : **6** § 304a ; **7** § 300 ;
10 § 202 ; hôteur de cuisine Enf : **14** § 123.
 [Laethem, Jacob van], Lathem,
 Jacques de : peintre PBU : **6** § 606 ;
10 § 433.
 [Lago, San Juan de], *Saint Jans* :
 écrivain de chambre et cleric de
 messes basses JdC : **9** § 60, 66.
 Lagrosse : Greusse
Laigheberghe : Langheberghe
 Lalaing [auj. Lallaing, dép. Nord, arr.
 Douai, cant. Sin-le-Noble], *Lalain*
 – Antoine de (frère du seigneur de) :
 écuyer tranchant PBU : **5** § 204 ;
 chambellan PBU : **10** § 65.
 – maître Arnoul de : conseiller et
 maître des requêtes de l'hôtel MdB :
1 § 397, 400.
 – messire Charles, seigneur de :
 chambellan PBU : **5** § 80 ; **6** § 96.
 – Josse de, seigneur de Montignies
 [-Saint-Christophe, Belgique, prov.
 Hainaut, arr. Thuin, comm. Erque-
 llnes], *Montigny* : chevalier de
 compagnie MdB : **1** § 63, 63a ; puis
 premier chambellan en absence
 MdB : **1** § 32a.

- Méliador de : écuyer tranchant PBU : **5** § 211 ; écuyer d'écurie : **6** § 190.
- Ponthus de : panetier PBU : **5** § 142.
- Rodrigue, bâtard de : écuyer tranchant PBU : **5** § 188 ; capitaine des archers PBU : **6** § 678 (et des arbalétriers et demi-lances) ; **7** § 542, 551a ; **10** § 475, 475a, 476, 476a ; maître d'hôtel Enf : **14** § 13.
- Laloux, maître Guillaume : secrétaire PBU : **6** § 270b ; **10** § 25, 80, 114a, 123, 260a, 339a, 468, 532, 532a, 580.
- Lambert, Jean : écuyer de cuisine JdC : **9** § 29.
- Lamelot, Denis : Couturier de l'écurie PBU : **6** § 399.
- Lammekin* : Grave, Lammekin de
- Lancelot, *Hancelot* : valet de pied de l'écurie PBU : **6** § 351 ; **7** § 343a.
- Landas, Mahieu de : écuyer, panetier MdA : **2** § 144.
- Langheberghe, *Laigheberghe*, Hans van : aide de garde-robe PBU : **7** § 423 ; **10** § 383.
- Langle, Antoine de : porte-bois de la fourrière Enf : **8** § 95.
- Langroys, Thirion de : bûchier et portier de cuisine Enf : **8** § 80.
- Lanier, *Lannier*, Simon de : valet PBU : **5** § 235 ; valet JdC : **9** § 28.
- Lannez, Galien de : écuyer d'écurie MdA : **2** § 269.
- Lannier* : Lanier
- Lannoy [dép. Nord, arr. Lille, ch.-l. cant.]
 - seigneur de [Jean III] : chevalier, chambellan MdA : **2** § 3 ; chambellan PBU : **5** § 44 ; **6** § 86 ; **7** § 74.
 - Antoine de : écuyer tranchant PBU : **10** § 110, 110a.
- Baudouin [II] de, seigneur de Molenbaix [Belgique, prov. Hainaut, arr. Tournai, comm. Celles], *Molambais*, *Molembais*, *Molembaix*, *Molembaix* : premier maître d'hôtel MdB : **1** § 35, 36, 44, 45 ; pensionnaire, conseiller privé et chambellan PBU : **4** § 16, 69 ; **5** § 24, 33, 287 ; grand maître d'hôtel PBU : **6** § 120 ; **7** § 44a, 83, 241.
- Charles de : page de l'écurie PBU : **6** § 377 (*Maingoval*, Charlot de) ; échanson : **7** § 194 (*Migoval*, Charles de) ; écuyer d'écurie PBU : **10** § 118 (*Maingoval*) ; premier écuyer d'écurie Enf : **14** § 65 (seigneur de Senzeilles [Belgique, prov. Namur, arr. Philippeville, comm. Cerfontaine], *Sanselle*).
- Christophe de : écuyer, échanson MdB : **1** § 125, 125a, 136 ; puis échanson faisant la dépense MdB : **1** § 118b, 119.
- Éliacin de, dit l'Enfant : archer PBU : **7** § 562.
- Ferry de : panetier PBU : **5** § 120 ; **6** § 147 ; échanson PBU : **7** § 129 ; panetier Enf : **14** § 34.
- Guillebert de, seigneur de Willerval [dép. Pas-de-Calais, arr. Arras, cant. Arras-2], *Wilerval* : écuyer tranchant PBU : **5** § 199 ; panetier PBU : **6** § 143 ; échanson PBU : **7** § 132 ; **10** § 92 ; échanson Enf : **14** § 51.
- Jean de, seigneur de Mingoval [dép. Pas-de-Calais, arr. Arras, cant. Aubigny-en-Artois], *Maingoval*, *Mangoval*, *Mingoval* : chevalier, chevalier de compagnie MdB : **1** § 49a ; chambellan MdA : **2** § 24 ; membre du (grand) conseil de justice PBU :

- 4 § 88 (87 dans le texte thiois) ; 5 § 312.
- [Jean de], seigneur d'Audregnies [Belgique, prov. Hainaut, arr. Mons, comm. Quiévrain], *Audrignies* : chambellan PBU : 5 § 78.
 - maître Jean de : médecin MdB : 1 § 366.
 - [Philippe I^{er} de], seigneur de Santes [dép. Nord, arr. Lille, cant. Hautbourdin] : chevalier, chambellan MdA : 2 § 35.
 - Philippe de, seigneur de Molenbaix [Belgique, prov. Hainaut, arr. Tournai, comm. Celles], *Molembais*, *Molembaix* : page de l'écurie PBU : 7 § 377 ; échanson PBU : 10 § 88, 88a ; panetier Enf : 14 § 33.
 - Pierre de, seigneur du Fresnoy [à Lys-lez-Lannoy, dép. Nord, arr. Lille, cant. Croix], *Franoy*, *Frenoy* : chevalier, chevalier de compagnie MdB : 1 § 64 ; chambellan MdA : 2 § 63 ; membre du (grand) conseil de justice PBU : 4 § 87 (86 dans le texte thiois) ; chambellan PBU : 5 § 28 ; 10 § 68, 68a ; pensionnaire PBU : 6 § 41 ; chambellan Enf : 14 § 3.
 - Sidrac, Sydrac, Sydracq (bâtard) de : écuyer, écuyer d'écurie MdB : 1 § 251, 261 ; panetier MdA : 2 § 137 ; écuyer d'écurie PBU : 5 § 249 ; panetier JdC : 9 § 14.
 - [-] : page de l'écurie PBU : 7 § 377 ; 10 § 248.
- Lanternier, Jean de : valet de chambre MdB : 1 § 341, 344.
- Laoutre, *Oultre* (*la*), Jacques de : fourrier MdB : 1 § 312, 313.
- Larchier, Marc : écuyer tranchant MdB : 1 § 161, 178.
- Lardere* : Lardeur
- Lardeur, *Lardere*, Alard de/le : archer PBU : 7 § 560 ; 10 § 494 ; archer Enf : 14 § 199.
- Lassara : Sarraz (*la*)
- Lathem
- Jacques de : Laethem van, Jacob
 - maître Liévin de : orfèvre et graveur de sceaux PBU : 6 § 609 ; 10 § 431.
- Latiffy, *Latify*
- Andrieu : valetton de chaudière PBU : 10 § 214.
 - Perrenot : saucier PBU : 6 § 307 ; 7 § 303.
- Latour : Tour, Jean de *la*
- Lattre, *Latre*
- Antoine de : écuyer d'écurie faisant la dépense MdB : 1 § 241, 243 ; maître d'hôtel PBU : 4 § 26 ; 5 § 102.
 - Charles de : écuyer d'écurie MdB : 1 § 248, 260 ; écuyer tranchant MdA : 2 § 233 ; panetier PBU : 5 § 123 ; maître d'hôtel JdC : 8 § 6 ; *id.* Enf : 14 § 11.
 - Jean de : écuyer tranchant Enf : 14 § 61.
 - [Marguerite de], dame du Chasteler, *Chasteler* : dame ou demoiselle de l'hôtel MdB : 1 § 16.
- Lauwerijn, *Lauwerin*
- maître Jacques : secrétaire PBU : 10 § 570.
 - messire Jérôme : (premier) maître d'hôtel Enf : 8 § 5 ; 14 § 9.
- Lauwier, Jean : chapelain PBU : 6 § 2.
- Lecocq : Cocq, Hugues *le*
- Leenhere, Leenheere, maître Josse de : chirurgien PBU : 6 § 469 ; 7 § 455 ; 10 § 417 ; *id.* Enf : 14 § 112.
- Leesmeester, Nicolas de : Lierre, Clais *de*
- Legier, Perrenet : portier en l'échançonnerie MdB : 1 § 155, 157.

- Lembourg* : Limbourg
 Lempereur, Guyot : plumassier de l'écurie PBU : **6** § 352.
Lenard, Lenart : Lienart
 Lens
 – seigneur de : Rolin, Louis
 – Michelet, Michel, Miquelo de : écuyer tranchant MDA : **2** § 235 ; écuyer tranchant PBU : **5** § 219 ; échanson JdC : **9** § 22.
 Lermite, Jean : chapelain des maîtres d'hôtel MdB : **1** § 359, 360.
Escalier : Escaillier
 Lescot, Jacotin : archer PBU : **7** § 574.
 Lesquiere, Philippot de : valet de litière puis valet de corps de l'écurie PBU : **6** § 341, 344 ; **7** § 335.
 Lesterlé, Jennet, dit (le) Poullain : archer PBU : **10** § 522, 522a.
 Lestocq
 – Jacques : archer PBU : **10** § 490.
 – Jean de, dit de Mons : archer Enf : **14** § 205.
 Lestousois : l'Écossais
 Lestre, Nicolas, Colin de : valet de chambre puis veneur de chambre PBU : **7** § 406 ; **10** § 367, 372, 372a ; **12** § 8.
 Lettin, maître Jean : secrétaire greffier du grand conseil : **6** § 404, 557 ; **7** § 294a, 538.
Leullier : Luillier
 Liams, maître Jean : secrétaire JdC : **9** § 67.
 Liberal : Tramisan
 Lichtenstein¹⁸³⁷, *Lichtecestain, Lichtenstain, Lichterstain, Lichtestain* : page de l'écurie PBU : **6** § 372 ; écuyer tranchant puis échanson PBU : **7** § 149, 150, 175, 206 ; **10** § 93.
 Liches, Hacquinet des : fourrier du conseil MdB : **1** § 456.
 Licques [départ. Pas-de-Calais, arr. Calais, cant. Calais-2]
 – seigneur [Jean ?] de : chambellan PBU : **6** § 111 ; **7** § 76.
 – Jacotin de : huissier d'armes MdB : **1** § 268, 274.
 – Philibert de : huissier d'armes PBU : **6** § 639, 639a.
 Liège
 – chancelier de : Arnulphi de Castilione, Jean
 – évêque de : Bourbon, Louis de ; Hornes, Jean de
 – prévôt de : Busleyden, François de Liégeois, *Liegeois*
 – messire Clais le (Nicolas Champion) : chapelain PBU : **10** § 19, 19a.
 – Dierick le : valet des pages de l'écurie PBU : **6** § 386 ; **7** § 381 ; **10** § 319.
 – Georges le : chevaucheur de l'écurie PBU : **6** § 356 ; **7** § 347.
Liegeois : Liegeois
 Lienart, *Lenard, Lenart*, maître : huissier d'armes PBU : **6** § 639a, 639b, 645, 647 ; **7** § 504 ; **10** § 447, 448a.
 Lierre, *Liere, Lyere*, messire Clais de (Nicolas de Leesmeester) : chapelain PBU : **6** § 3 ; **7** § 3 ; **10** § 6.
 Ligne [Belgique, prov. Hainaut, arr. et comm. Ath]
 – seigneur de [Jean IV] : chevalier, chambellan MDA : **2** § 19.
 – [Antoine], jeune seigneur puis seigneur de : panetier PBU : **5** § 133 ; chambellan : **6** § 104 ; **10** § 64.
 – [Guillaume de], seigneur de Barbençon [Belgique, prov. Hainaut, arr. Thuin, comm. Beaumont],

- Barbançon, Barbanson, Brabençon* : chevalier, chevalier de compagnie MdB : **1** § 58 ; chambellan Mda : **2** § 72 ; chambellan PBU : **5** § 42.
- [Louis de], fils du seigneur de Barbençon, *Barbançon* : échanton PBU : **5** § 166.
- Lignieres, *Linieres*, Jean de : écuyer tranchant PBU : **5** § 205 ; *id.* JdC : **9** § 27.
- Ligny
- messire Charles de : chambellan PBU : **5** § 79 ; **6** § 112.
- M[...] : écuyer tranchant PBU : **6** § 171.
- Liine la boiteuse : lavandière PBU : **10** § 471.
- Liissone, Jacotin : épicier PBU : **10** § 402.
- Lille
- Massin de : archer PBU : **7** § 573 ; **10** § 506.
- prévôt de Saint-Pierre de : Poitiers, maître Adrien de
- Limbouurg, *Lembourg* : Griboval, Nicaise de
- Linieres* : Lignieres
- Lion, Lyon, Mathis : valet de pied MdB : **1** § 287a ; palefrenier JdC : **9** § 48.
- Lisbonne, *Lixbonne*, maître Fernande de : secrétaire MdB : **1** § 36b, 41a, 42a, 287a, 307b, 319a, 347a, 348a, 355a, 363, 369, 370, 503a.
- Lisque : page PBU : **10** § 256.
- Lisse, Adrien de : hallebardier PBU : **7** § 607.
- Listenay, le seigneur de [p.-ê François de Vienne, seigneur de Listenois, dép. Allier, arr. Vichy, cant. Gannat, comm. Saulzet] : chambellan PBU : **5** § 83.
- Lixbonne* : Lisbonne
- Lobel, Lobbel, *Laubel*, Jacotin de : huissier d'armes MdB : **1** § 442 ; huissier d'armes PBU : **6** § 569 ; **7** § 663 ; *id.* JdC : **8** § 190.
- Locquenghien, *Longinghem, Loquinghem, Loquinghen*, Pierre de : échanton PBU : **5** § 161 ; panetier PBU : **6** § 137 ; premier écuyer tranchant : **7** § 134, 134a ; **10** § 101.
- Locquet, Thirion, artilleur, puis archer PBU : **10** § 511a, 547, 547a.
- Lompogne, Lompoigne* : Loupaigne [Loncle, Jean, dit] Fusil, *Fusil, Fuzil* : héraut d'armes de l'ordre de la Toison d'or MdB : **1** § 377 ; héraut d'armes Mda : **2** § 330.
- Londres, Perrot de : archer Mda : **2** § 389.
- Longan, Jacquet de : valet de litière de l'écurie PBU : **10** § 314.
- Longchamps, *Longchamp*
- [Jean II de], seigneur de Fernelmont [Belgique, prov. et arr. Namur], *Fernement* : conseiller et chambellan MdB : **1** § 395.
- Jean de : chevalier, chambellan Mda : **2** § 103.
- Longhe Espee, Antoine : archer PBU : **10** § 514.
- Longin, Simon : receveur général des domaine et finances PBU : **4** § 44 ; **5** § 324 ; **6** § 599 ; maître de la chambre aux deniers Enf : **8** § 48.
- Longinghem* : Locquenghien [Longuespée, Bertrand, dit] Charolais, *Charolois, Charrolois* : héraut d'armes PBU : **6** § 658 ; **7** § 518, 518a (voir aussi Limbourg).
- Longueval
- [Adrien de], seigneur de Vaulx [auj. Vaulx-Vraucourt, dép. Pas-de-Calais,

- arr. Arras, cant. Bapaume] : chambellan PBU : **10** § 62.
- Charles de : écuyer tranchant Mda : **2** § 251.
- Longueville
- maître Jean de : secrétaire en ordonnance de l'hôtel MdB : **1** § 420 ; secrétaire greffier du grand conseil : **6** § 555.
- Martin de : archer PBU : **7** § 559 ; **10** § 493.
- [Longwy, Gérard de], seigneur de Gevry [départ. Jura, arr. Dole, cant. Dole-2], Givry : chevalier, chambellan Mda : **2** § 6.
- Lonnelet, Richard (de) : écuyer d'écurie MdB : **1** § 252, 261 ; écuyer d'écurie Mda : **2** § 305.
- [López de Gamboa, Juan], Lopes de Gamboa, maître Jean : secrétaire PBU : **10** § 535, 535a.
- Lopyat : écuyer d'écurie MdB : **1** § 253, 261.
- Loquinghem, Loquinghen* : Locquenghien
- Lothier : Martin, Malghys
- Louchier, Guillaume le : taillandier PBU : **6** § 455, 456 ; **7** § 441, 441a.
- Louis, *Louis, Louys, Loys*
- Gillequin, Gilles, dit le bouteleur : botteleur MdB : **1** § 307b, 308, 309 ; chevaucheur de l'écurie PBU : **6** § 331 ; **7** § 321, 323.
- Hennequin : valet de haquenées JdC : **9** § 49.
- Pasquin : sommelier de la chapelle domestique de l'hôtel MdB, clerc de la chapelle domestique de l'hôtel MdB : **1** § 473, 473a, 474.
- Loupoigne, *Lompogne, Lompaigne, Loupongne*, Henri de : panetier PBU : **5** § 129 ; **7** § 181 ; écuyer tranchant PBU : **6** § 170.
- Louvain
- le maire de : Pynnock, Louis
- prévôt (de Saint-Pierre) de : Ruter, maître Nicolas de
- Loys* : Louis
- Loyte, Philippe : écuyer, écuyer d'écurie MdB : **1** § 250, 261 ; panetier Mda : **2** § 122.
- Lucas
- Robinet : aide tapissier PBU : **6** § 443 ; **7** § 427 ; **10** § 392.
- sire : chapelain et sommelier de la chapelle PBU : **10** § 22, 23a.
- Lucembourg* : Luxembourg
- [Lucena, Fernando de], Lucenne, maître puis messire Fernand de : maître des requêtes PBU : **6** § 529, 531 ; **7** § 633 ; **10** § 564 (conseiller) ; *id.* Enf : **8** § 163.
- Lucenne : Lucena
- Lucques, messire Alonze de [Burgos, Alonso de ?] : chapelain JdC : **9** § 63.
- Lucy, Nicolas de : écuyer, panetier Mda : **2** § 171.
- Luillier, *Leullier, Luillier*, maître Jean : secrétaire MdB : **1** § 49a, 74a, 105a, 117a, 156a, 159a, 171a, 202a, 210a, 238a, 238b, 258a, 278a, 282a, 315a, 342a, 351a, 364, 478a ; [secrétaire PBU] : **7** § 383a, 534a ; secrétaire JdC : **9** § 67.
- Lunet, Jean : cordouanier PBU : **6** § 472 ; **7** § 461.
- Lurieux (Guillaume ? de), seigneur de Beaufort [France, départ. Jura, arr. Lons-le-Saunier, cant. Saint-Amour], *Beauffort* : chambellan PBU : **6** § 106 ; **7** § 77.

Lusarde, *Luzarde*

- Marie : empeseresse de couvre-chefs MdB : **1** § 29 [= Marion ?].
- Marion : lavandière P.Bu : **6** § 628, 628a [= Marie ?].

Lusy, Guillaume de : [chambre] Enf : **14** § 165.

Luxembourg, *Lucembourg*

- [Jacques de], seigneur de Fiennes [départ. Pas-de-Calais, arr. Calais, cant. Calais-2] : chambellan P.Bu : **4** § 18 ; **5** § 25 ; **6** § 79 ; pensionnaire P.Bu : **6** § 40.
- [Jacques de], seigneur de la Bottellerie [Bottellerie, à Rollegem, Belgique, prov. Flandre occidentale, arr. Courtrai, comm. Courtrai] : chambellan P.Bu : **5** § 94 ; **6** § 117.
- [Jean de], seigneur de Ville [auj. Ville-Pommerœul, Belgique, prov. Hainaut, arr. Ath, comm. Bernisart] : pensionnaire P.Bu : **6** § 52 ; chambellan P.Bu : **6** § 81 ; **7** § 57, 60 ; second puis grand et premier chambellan P.Bu : **10** § 49, 49a, 51.
- Jean de : échanson P.Bu : **5** § 145.

Luxembourg : Nyeulant, Josse de
Luzarde : Lusarde

Lyere : Lierre

Lykerke, Étienne de : panetier P.Bu : **7** § 112.

Lyon : Lion

Lyonne, Louis de : porteur d'orgues
P.Bu : **6** § 23 ; **7** § 27.

M

Machefoin, messire Jean : chambellan
P.Bu : **5** § 92.

Mackelberch, Jean : porte-bois Enf :
14 § 144.

Madricq : Madrid

[Madrid, Jacobo de], Madricq,

Jacques de : oublieur de la paneterie
JdC : **9** § 19.

Maes, Wautre : chapelain de la chapelle domestique de l'hôtel MdB : **1** § 466.

Magni, maître Jean : sous-aumônier
MdB : **1** § 355, 355a.

Mahieu

- Huchon : aide de garde-robe P.Bu : **6** § 461 ; **7** § 446 ; aide épicier P.Bu : **10** § 404, 404a.
- Jennin : aide de garde-robe P.Bu : **7** § 447.

Mahieuoit, Guillaume : hallebardier
P.Bu : **7** § 587.

Maillardet, Jacques : **1** § 80 ; écuyer
tranchant MdB : **1** § 166, 179.

Mailly [l. n. id. en Picardie]

- [Antoine ?], jeune seigneur de : panetier P.Bu : **7** § 113 ; chambellan P.Bu : **10** § 63.
- Guillaume de : écuyer d'écurie MdA : **2** § 306 [= Guillaume ?].
- Guillaume, écuyer de cuisine P.Bu : **6** § 272, 272a [= Guillaume ?]
- Jacques de : écuyer, panetier MdA : **2** § 145.

Mainbode, *Manbode*, Adrien (de) :
écuyer tranchant P.Bu : **5** § 220 ;
écuyer d'écurie : **6** § 207.

Maingoval : *Mingoval*

Maioul : Mayoul

Maire, *Mayre*, *Mesre*

– Huchon le : fourrier P.Bu : **6** § 404, 404a, 412 ; **10** § 347, 347a.

– Hugues le : valet de chambre Enf :
14 § 157 [est-ce le précédent ?].

Malart, Pierre : botteleur MdB : **1** § 307, 307a, 307b, 309.

Maldoel, Guillaume : écuyer, panetier
MdA : **2** § 152.

- Maldonade, Jean : écuyer tranchant MdA : 2 § 250.
- Male, [Pedro], Petro : valet de mulets de l'écurie PBU : 6 § 393.
- Malines : Tour, Laurent de la
- Mamines, Mammies, Louis de : écuyer, panetier MdB : 1 § 86, 97 ; échanson MdA : 2 § 204 ; écuyer d'écurie JdC : 9 § 46.
- Manbode* : Mainbode
- [Mancella, Rainieri] *Mancel, Regnier* : écuyer d'écurie MdA : 2 § 264.
- Maneville* : Manneville
- Manneville, *Maneville, Manneville, Naneville*
- bâtard de : archer PBU : 10 § 499a.
 - dame de : Cleval, Jeanne de
 - Charles, Charlot de : écuyer d'écurie MdB : 1 § 246, 260 ; écuyer, panetier MdA : 2 § 154.
 - Jennet de : page de l'écurie PBU : 6 § 379 ; 7 § 365.
 - [-] : page puis coutillier PBU : 10 § 228, 251 [= Jennet ?].
 - (messire) Robert de : maître d'hôtel MdB : 1 § 38, 41, 41a, 238a, puis second maître d'hôtel MdB et premier maître d'hôtel en absence MdB : 1 § 36a, 36b ; chevalier, conseiller chambellan MdA, bailli de Saint-Omer, maître d'hôtel MdB, 3*.
- Mantail, Gaulmot : chevaucheur chevauchant MdB : 1 § 285.
- Marault, *Marot*, Étienne : chevaucheur de l'écurie PBU : 6 § 355 ; 7 § 346.
- Marbais [Belgique, prov. Brabant wallon, arr. Nivelles, comm. Villers-la-Ville], *Merbaix*
- [Antoine], seigneur de : chambellan PBU : 5 § 573 ; 6 § 109.
- Arnould de : huissier d'armes PBU : 10 § 448, 448a.
 - Gérard de : écuyer, panetier MdA : 2 § 136.
- Marchant
- Charles : fourrier Enf : 8 § 94 ; 14 § 140 ; *id.* JdC : 9 § 56.
 - Denis : aide de portier PBU : 6 § 616a ; 10 § 409.
 - Engelbert : archer Enf : 14 § 199.
 - Guillaume : huissier d'armes MdB : 1 § 439 ; huissier d'armes PBU : 6 § 567 ; 7 § 659 ; *id.* Enf : 8 § 186.
 - Jacquet (le) : chevaucheur de l'écurie JdC : 9 § 53 ; *id.* PBU : 10 § 324, 324a.
 - (Ma)thijs : aide de portier PBU : 6 § 617 ; 7 § 482.
- Marche [départ. Saône-et-Loire, arr. Chalon-sur-Saône, cant. Saint-Martin-en-Bresse, comm. Villegaudin],
- Charles de la : écuyer, panetier MdA : 2 § 170 ; panetier PBU : 5 § 128.
 - Laukin : aide de potage de la cuisine : 6 § 289 ; compagnon servant à la cuisine : 7 § 288 ; cuisinier : 10 § 172.
 - (Olivier) seigneur de la : chevalier, conseiller, chambellan, premier maître d'hôtel MdA : 2 § 118, 401 ; (premier) maître d'hôtel PBU : 4 § 26 ; 5 § 98 ; 6 § 122, 123 ; 7 § 63a, 87, 94, 174 ; conseiller privé PBU : 4 § 70 ; 5 § 288 ; pensionnaire PBU : 6 § 51.
- Marche* : Marck
- Marchiet, Jacquet du : tambourin MdB : 1 § 346.
- Marck, *Marche, Marcke*
- messire Gaspard : pensionnaire PBU : 6 § 58.

- Louis de la : panetier PBU : **5** § 108.
- « jonkheer » (damoiseau) Robert, fils de messire Évrard, de la : chambellan PBU : **5** § 43 ; **6** § 103.
- Marcke* : Marck
- Marcques, Ernoulet de : clerc des offices de l'hôtel MdA : **2** § 327.
- Mares, *Maret, Marets, Maretz*
- Bastien de, des : page de l'écurie PBU : **10** § 262, 264a.
- Hanin des : valet d'aumônier MdB : **1** § 361.
- Jacques des, dit de l'Aumosne : aide de saucerie PBU : **6** § 309.
- Jean des : aide de saucerie PBU : **7** § 306 ; **10** § 210, 211a.
- Nicolas des : huissier PBU : **10** § 574.
- Maret* : Mares
- Marets, Jeannot de : chevaucheur chevauchant MdB : **1** § 283.
- Maretz, Marez* : Mares
- Margart* : Mergard
- Marlot, *Merlot*, Jean : aide de fourrière PBU : **7** § 398 ; **10** § 353.
- Marmier, maître Jean : [au service de MdA auprès de PBU] : **4** § 55.
- Marnin, Hennin : valeton de la garde-robe PBU : **7** § 430.
- Maronnier, Guillaume : archer MdA : **2** § 397.
- Marot* : Marault
- Marsilles, Denis de : potager de cuisine MdB : **1** § 205, 207.
- Martegny* : Martigny
- Martens, maître Christophe : secrétaire PBU : **4** § 80.
- Martigny, *Martegny*, Jean de : écuyer tranchant PBU : **5** § 214 ; **7** § 144 ; **10** § 103, 103a ; échanson : **10** § 475a.
- Martin Moer, Antoine : trompette PBU : **10** § 466.
- Martin, Jean : hallebardier PBU : **7** § 604, 604a, 604b ; archer Enf : **14** § 203.
- [Martin, Malghys dit] Lothier : héraut d'armes PBU : **6** § 659 ; **7** § 519 ; **10** § 453.
- Marye
- Jacques : chevaucheur de l'écurie PBU : **6** § 359a ; **7** § 350.
- Watelet : garde-huche puis aide de bouche de l'échansonnerie PBU : **6** § 264 (« Watelet ») ; **7** § 265 (*id.*) ; **10** § 160, 164a.
- Maryote, Jean : valet de haquenées MdB : **1** § 298 ; puis, le cas échéant, palefrenier MdB en remplacement de Jean Belle : **1** § 301.
- Masevaux : Maßmünster
- Masieres de, des* : Desmaisières
- Maßmünster [Masevaux, Haut-Rhin, dép. Haut-Rhin, cant. Thann-Guebwiller], *Masmunstre*, messire Melchior : chambellan PBU : **5** § 48.
- Masquerel
- le Grand : écuyer d'écurie PBU : **5** § 254 ; **6** § 202 ; panetier PBU : **7** § 102.
- le Petit : écuyer tranchant PBU : **7** § 199.
- Mastain, *Mastain*
- seigneur de : Jauche, Jacques de
- Adrien de : écuyer tranchant PBU : **5** § 185 ; **6** § 158 ; **7** § 136.
- François de : écuyer tranchant PBU : **5** § 200.
- Mathiense* : Matienzo
- [Mathieu, Renaud, dit] Bourgogne, *Bourgoingne* : archer MdA : **2** § 358.
- Mathiis, Johannes : chantre de la chapelle PBU : **10** § 25.

- Matienzo, *Mathiense*, frère Thomas
de : confesseur JdC : **9** § 62.
- Mauwart, Henri : huissier de salle
Enf : **8** § 108.
- Maxin, *Maxain*, Pierre : joueur d'épée
Enf : **8** § 121 ; **14** § 180.
- Mayns, sire Guillaume, prêtre : cha-
pelain et sommelier de la chapelle
PBU : **10** § 22, 23b.
- Mayoul, *Maïoul*
– messire Nicolas l'aîné : premier
chapelain PBU : **6** § 1 ; **7** § 1.
– messire Nicolas le jeune : clerc de la
chapelle PBU : **6** § 15 ; **10** § 17, 17a,
17b.
- Mayre : Maire
- Meliadet, Meliardet* : Mériadec
- Melun, *Meleun, Melun*,
– [François de Melun], prévôt de
Saint-Omer [dép. Pas-de-Calais,
ch.-l. arr.] : pensionnaire PBU : **6**
§ 45.
– Hugues de : écuyer, échanson MdB :
1 § 121, 136 ; messire Hugues,
monseigneur de : chambellan PBU :
4 § 19 ; **5** § 27 ; pensionnaire PBU : **6**
§ 39 ; chevalier d'honneur JdC : **11**
§ 1, 2, 3, 5, 7, 9.
– [Jean IV de], seigneur d'Antoing
[Belgique, prov. Hainaut, arr. Tour-
nai], *Anthoing* : chevalier, chambel-
lan MdA : **2** § 20.
– [Robert de], seigneur de Rosny
[-sur-Seine, dép. Yvelines, arr. et
cant. Mantes-la-Jolie], *Ronny* :
chambellan PBU : **5** § 54 ; **6** § 82 ; **7**
§ 64.
- Melyadet* : Mériadec
- Melz : Mez
- Men, Jacotin du : premier valet de
chambre MdB : **1** § 339.
- Menck, Hans : aide épicier PBU : **10**
§ 405.
- Menin : Monin
- Merbaix* : Marbais
- Mercade, Jean : chevalier, chambellan
MdA : **2** § 108.
- Mercier, *Merchier*
– Colinet le : écuyer de cuisine MdB :
1 § 193, 195.
– Guillaume de : huissier de salle
MdB : **1** § 114, 115.
– Nicolas : garde-linge de la paneterie
JdC : **9** § 18.
- Merfals, *Morfalise*, Jean de : trom-
pette PBU : **7** § 535 ; **10** § 461.
- Mergard, *Margart, Mergart*, Laurent :
huissier d'armes PBU : **6** § 571 ; **7**
§ 661 ; **8** § 188.
- Mériadec, *Meliadet, Meliardet, Melya-
det, Meriadet*, Hector de : écuyer
d'écurie MdB : **1** § 256, 263 ; écuyer
d'écurie MdA : **2** § 287 ; écuyer
d'écurie PBU : **5** § 260 ; panetier
Enf : **8** § 16 ; échanson JdC : **9** § 22.
- Merken*, seigneur de : Halluin, Jacques
de
- Merlot* : Marlot
- Merlien, Guillaume : porteur de cui-
sine MdB : **1** § 210, 210a, 212.
- Merlin : aide du portier MdB : **1**
§ 335.
- [Mérode]
– [Jean de], seigneur de Pietersem
[Belgique, prov. Limbourg, arr.
Tongres, comm. Lanaken] *Petersen* :
chambellan PBU : **5** § 49.
– [Rikalt IV de], seigneur de Houffa-
lize [Belgique, prov. Luxembourg,
arr. Bastogne], *Haulfalise* : chambel-
lan PBU : **5** § 50, **6** § 98.
- Meruwez*, seigneur de : Praet, Daniel
van

- Mesre* : Maire
- Messagier, *Messaigier*, Claude : serf d'eau de la fourrière P Bu : 7 § 399, 399a ; **10** § 361.
- Mestre, Pierre de : archer P Bu : **10** § 518.
- Mettenay* : Metteneve
- Metteneve, *Mettenay*
- Cornille, le jeune : écuyer d'écurie M dA : **2** § 267.
 - Jean : coutilier P Bu : **6** § 231 ; échanson : 7 § 191 ; écuyer d'écurie : **10** § 120.
- Metz, *Mets*, monseigneur de : Bade, Georges de
- Meurchin, Pierre de : écuyer, échanson M dA : **2** § 206.
- Mez, *Melz*, François du : sommelier de l'échansonnerie JdC : **9** § 24 ; aide de bouche de l'échansonnerie Enf : **14** § 59, 59a.
- Michelet, tambourin Enf : **8** § 114 ; **14** § 178.
- Michiel
- Gillart : chevaucheur de l'écurie P Bu : **6** § 354 ; 7 § 349.
 - Jacques : portier P Bu : 7 § 476, 476a ; **10** § 407.
 - Jacques : hallebardier P Bu : 7 § 583, 584a.
 - Pierchon : archer P Bu : 7 § 573 ; **10** § 508.
- Midy, *Midi*, maître Pierre : substitut du procureur général (au Grand Conseil) P Bu : **6** § 533 ; 7 § 635 ; **10** § 565 ; *id.* Enf : **8** § 165.
- Migoval* : Mingoal
- Mijn, Hennin : aide tapissier de la garde-robe P Bu : **6** § 444.
- Milcamp, Millecamp
- Jean de : huissier d'armes P Bu : **6** § 640.
 - Simon de : cordouanier P Bu : **6** § 473 ; 7 § 462 ; **10** § 435, 436a.
- Miletain, Jeannin de : huissier d'armes MdB : **1** § 271, 275.
- Miliere, Jean : portier JdC : **9** § 85.
- Milken* : Mulken
- Millecamp : Milcamp
- Millepas, Godefroid de : tailleur de robes JdC : **9** § 71.
- Millon, (le petit) Martin : cheval-
cheur d'écurie P Bu : **6** § 364 ; 7 § 354.
- [Mingo, Fernando de], Mygue, Fernand de : aide de garde-robe JdC : **9** § 76.
- Mingoval, *Maingoval*, *Migoval*, *Min-
goval*, seigneur de : Lannoy, Charles de ; Lannoy, Jean de
- Mire
- Lucquet le : valet de torches P Bu : **6** § 326, 328 ; aide de fruiterie JdC : **9** § 43.
 - Noël le : valet de chambre P Bu : **6** § 429 (« Noël ») ; 7 § 411.
- Mirey, Pierre : aide de fourrière MdB : **1** § 317, 319.
- Mis* : Mys
- Mistodin : écuyer, panetier M dA : **2** § 164
- Moerbeque*, *Moerbecque* : Morbecque
- Moerkerke, *Morkercke*, *Moerkerque*
- le bâtard de : écuyer d'écurie M dA : **2** § 307.
 - maître Roland de : maître des requêtes P Bu : **6** § 521 ; 7 § 626 ; **10** § 560 ; *id.* Enf : **8** § 156.
- Moillerencourt, Jean de : écuyer, panetier M dA : **2** § 167.
- Moisy
- Jean de : écuyer d'écurie P Bu : 7 § 218 ; panetier Enf : **14** § 36.

- Louis de : écuyer tranchant MdA : **2** § 231.
- Mol, Roelkin : panetier P Bu : **7** § 182 ; écuyer tranchant P Bu : **10** § 108 ; *id.* Enf : **14** § 62.
- Molambais* : Molenbaix
- Molenbaix, *Molambais*, *Molbaiz*, *Molembais*, *Molembaiz*
- seigneur de : Lannoy, Baudouin de, Philippe de
- Pierre de : écuyer d'écurie MdA : **2** § 286.
- Molins
- Antoine des : saucier JdC : **9** § 38.
- maître Oudot des : maître des requêtes P Bu : **6** § 518 ; **7** § 625 ; **10** § 528 ; *id.* Enf : **8** § 155.
- Mombis* : Montby
- Monbleou* : Monbleru
- Monbléru, *Monbleou*, Pierre de : écuyer, échanton MdB : **1** § 130a.
- Monbliart, Jean de : archer Enf : **14** § 204.
- Monbuson, Bernard de : saucier JdC : **9** § 39.
- Monceaux, *Moncheaulx*
- Antoine de : panetier P Bu : **5** § 130 ; écuyer tranchant P Bu : **7** § 207.
- Jean de : écuyer d'écurie P Bu : **10** § 119.
- Jennet¹⁸³⁸, *Jehenne* de : écuyer tranchant MdB : **1** § 175.
- Monclus, Pierre de : écuyer, échanton MdA : **2** § 199.
- Monfort* : Montfoort
- Monin, Menin, maître Guillaume : chirurgien MdB : **1** § 369 ; chirurgien MdA : **2** § 323.
- Monin, Pierrotin : valet de corps de l'écurie P Bu : **10** § 310, 310a.
- Monins, Daniel : archer MdA : **2** § 364.
- Monjot, Huguenin : archer MdA : **2** § 361.
- Monnyer, Gilles le : tapissier JdC : **9** § 73.
- Monroo, Guillaume de : huissier de salle P Bu : **10** § 150, 150a.
- Mons
- Payen de : écuyer, échanton MdA : **2** § 211.
- Vincent de : queux de bouche JdC : **9** § 30 ; maître queux de bouche Enf : **14** § 117.
- Monseigneur, Charles : Lacy, Carlos de
- Mont
- Claude du : archer P Bu : **7** § 561 ; **10** § 495.
- Hugues du : trésorier des finances P Bu : **4** § 40 ; **5** § 321 ; **6** § 597.
- Montaigle, bailli de : Senzeilles, Jacques de.
- Montaigu, *Montagu*, seigneur de : Neufchâtel, Jean II de
- Montby, *Mombis*, seigneur de : Vienne, Jean de.
- Montgesoye, *Montejessoye*, Aimé de : huissier d'armes MdB : **1** § 270, 275.
- Montejessoye* : Montgesoye
- Montenier ou Montemer, Pierre : aide de saucerie MdB : **1** § 230.
- Montfoort, *Monfort*, *Montfort*
- Jean [III] de, chevalier, chambellan MdA : **2** § 79 ; chambellan P Bu : **5** § 90.

1838 ADN, B 2118, fol. 123r, § 3 : Jennet de Monceaux ; fol. 124r, § 4 : Jehennet de Monceaux.

- page de l'écurie PBU : **6** § 371a ;
7 § 363 ; **10** § 252 ; coutilier : **10**
§ 230.
- Montfort, Claude de : écuyer d'écurie
MdB : **1** § 247, 260.
- Montignies, *Montigny*, seigneur de :
Lalaing, Josse de
- Montigny, Colin de : queux de cuisine
MdB : **1** § 198, 199.
- Montigny de Horne, seigneur de :
Hornes, Frédéric comte de
- Montmartin, Charles de : écuyer
tranchant PBU : 7 § 142 ; panetier :
6 § 145.
- [Montmorency, Marc de], seigneur de
Croisilles [dép. Pas-de-Calais, arr.
Arras, ch.-l. cant.], *Croysilles* : che-
valier de compagnie MdB : **1** § 62.
- Montrichart, Louis de : panetier PBU :
5 § 178 ; échanson PBU **6** § 146 ; 7
§ 187 ; *id.* Enf : **8** § 28 ; **14** § 53.
- Mont-Saint-Léger, *Mont Saint Ligier*,
Philippe de : écuyer, panetier MdA :
2 § 146.
- Mont Saint Ligier* : Mont-Saint-Léger
- Morbecque [dép. Pas-de-Calais, arr.
Dunkerque, cant. Hazebrouck],
Moerbeque, Moerbecque, Morbeque
- Denis de : panetier PBU : 5 § 119 ; 7
§ 114a.
- Philippe de : panetier PBU : 7 § 114,
114a.
- Moreau
- Corneille : garde manger PBU : **10**
§ 197.
- Gilles : clerc de messes basses PBU :
6 § 491, 7 § 47 ; clerc aux autels de
la chapelle PBU : **10** § 34.
- [Pierre, dit] le Glorieux : **Annexe 1**
§ 78.
- Moreaul* : *Morel*
- Morel, *Moreaul*, Pierre : écuyer, pane-
tier MdB : **1** § 84, 97.
- Morfalise* : Merfalsy
- Morimont : écuyer d'écurie PBU : 5
§ 257.
- Morinval, Antonin de : archer PBU : 7
§ 558a.
- Morkercke* : *Moerkerke*
- Morot, Philibert de : écuyer d'écurie
MdA : **2** § 275.
- Mörsberg : Morimont
- Motte, *Mote*
- seigneur de la : Gistel, (Jean) de
- Colinet de la : écuyer d'écurie PBU :
5 § 274 ; **6** § 196 ; 7 § 161.
- Pierre de la : chapelain des maîtres
d'hôtel MdB : **1** § 359, 360.
- Pierchon de le, dit Rosee : écuyer,
échanson MdA : **2** § 196.
- Mouche, la : Veyré, Philibert de
- Mouchet
- Antoine : panetier PBU : **10** § 78,
78a ; coutilier PBU : **10** § 246, 246a.
- sire Jacques de : chapelain PBU : **6**
§ 9 ; 7 § 8.
- Mouchicque* : Mújica
- Mouscron, *Mousqueron* : Barre,
Antoine de la
- Muet, maître Jacques le : receveur des
exploits et secrétaire MdB : **1** § 426 ;
receveur des exploits et secrétaire
PBU : **6** § 558.
- Mújica, *Mouchicque*, Martin de :
maître d'hôtel JdC : **9** § 12 ; **11** § 4.
- Muleken* : Mulken
- Mulken, *Milken, Muleken*
- Hans van : bûchier de cuisine PBU :
10 § 182, 184, 186.
- Servais van : bûchier de cuisine
PBU : **6** § 297 ; portier et *id.* PBU : 7
§ 294, 294a ; garde manger PBU : 7

- § 296 ; bûchier et portier de cuisine
Enf : **8** § 79 ; **14** § 12.
- Munc, Rombault de : orfèvre MdB : **1** § 375.
- [Muñoz, Pascal], Pastominis, messire : chapelain de messes basses JdC : **9** § 63.
- Musson, Richard : valet de pied MdB : **1** § 288.
- Mygue : Mingo.
- Mys, *Mis*, Heyne : valet de fourrier
PBU : **6** § 411 ; fourrier PBU : **7** § 392 ; **10** § 349, 349a.
- N**
- Nacroix, Pierre : trompette PBU : **6** § 673 ; **7** § 533 ; **10** § 458.
- Namur
- Peletier, Guillaume
 - Tour, Laurent de la
- Naneville* : Manneville
- Nassau, *Nassou*, *Nassouw* [Allemagne, Land Rhénanie-Palatinat, arr. Rhin-Lahn]
- Adolphe, comte de : conseiller privé PBU : **4** § 9, 14, 65 ; **5** § 12, 18, 283.
 - Engelbert [II], comte de, seigneur de Breda [Pays-Bas, prov. Brabant septentrional] : pensionnaire et conseiller privé, chef du conseil PBU : **4** § 4, 7, 59, 64 ; **5** § 5, 9, 34, 281 ; **6** § 30, 73 ; grand et premier chambellan PBU : **10** § 47, 47a.
- Nassou*, *Nassouw* : Nassau
- Natey, Jean : charreton MdB : **1** § 295.
- Naturel
- Barthélemy : sommelier de la paneterie PBU : **6** § 242 ; **7** § 244.
 - Jean : maître de la chambre aux deniers PBU : **6** § 619 ; **7** § 483 ; *id.* Enf : **8** § 203.
- maître Philibert, domprévôt d'Utrecht : maître des requêtes PBU : **10** § 529, 529a.
- Navarre, Navarro, Pierre [de] : bûchier et portier de cuisine Enf : **14** § 128.
- Naze, Clicque de : enfant de cuisine MdB : **1** § 220, 221.
- Nazey, Jacques : fourrier MdB : **1** § 311, 313.
- Nef, Jacques de le : saucier MdB : **1** § 226, 228.
- Nesse, vanden* : Vandenesse
- Neufchastel* : *Neufchâtel*
- Neufchâtel, *Neufchastel*
- [Claude de], seigneur du Fay [auj. Fayl-Billot, dép. Haute-Marne, arr. Langres, cant. Chalindrey] : pensionnaire PBU : **4** § 53 ; **6** § 37 ; seigneur de Soleuvre [Luxembourg, cant. Esch-sur-Alzette, com. Sanem], *Suleure*, seigneur de : chambellan PBU : **5** § 76 ; **6** § 102.
 - [Jean II de], seigneur de Montaigu [dép. Haute-Saône, arr. Vesoul, cant. Vesoul-Est, comm. Colombier], *Montagu* : chevalier, chambellan MdB : **2** § 8.
 - Jean de : écuyer, échanson MdB : **2** § 200.
 - [Philippe de], seigneur de Fontenoy [dép. Vosges, arr. Épinal, cant. Le Val-d'Ajol, comm. Fontenoy-le-Château], *Fontenay* : chevalier, chambellan MdB : **2** § 13.
- Neufville
- Hacquinet de : archer MdB : **2** § 382.
 - Moreau de : écuyer tranchant MdB : **1** § 171, 171a, 180.
- Nicodemus : Bourdegon

- Nielles, *Nyelles*, Charles de : écuyer, échançon Mda : **2** § 207.
- Nivelles, *Nyvelle*, frère Jean [Lampier] de, jacobin : confesseur PBU : **10** § 3, 3a, 3b.
- Noël : Mire, Noël le
- Noël, le grand : aide du portier MdB : **1** § 335.
- Noëlle, *Noele*
- [Leonore], femme de Pasquier [Bricquart] : lavandière PBU : **6** § 629 ; **7** § 494 ; *id.* Enf : **8** § 96 ; femme de chambre Enf : **14** § 145.
 - sa sœur : lavandière Enf : **8** § 98 ; **14** § 147.
- Noircarmes, *Noirquermes*, *Noortkermers*, *Norcarmes*, *Nortkermes*
- Jean de : page de l'écurie PBU : **6** § 382, 382a ; **7** § 372 ; **10** § 255.
 - [-] : fille d'honneur Enf : **14** § 21.
- Nomcourt, Jean de le : écuyer tranchant PBU : **7** § 198.
- Noortkermers* : Noircarmes
- Noot, maître Ghedolf vander : conseiller et maître des requêtes de l'hôtel MdB, puis pourvu à la chancellerie de Brabant : **1** § 403, 403a.
- Norcarmes*, *Nortkermes* : Noircarmes
- Normand, *Normant*
- François : clerc de la chambre aux deniers PBU : **6** § 624 ; **7** § 485 ; **10** § 344.
 - Matelin : sergent d'armes PBU : **6** § 632 ; **7** § 497.
- Notstoch, Zegre : galopin de cuisine MdB : **1** § 224.
- Noyelles [p.-ê auj. Noyelles-sous-Lens, dép. Pas-de-Calais, arr. Lens, cant. Harnes]
- [Ghislain], seigneur de : écuyer tranchant PBU : **7** § 145.
 - Gosselin de : écuyer, échançon Mda : **2** § 210.
- Nueland, *Nyeulant*, maître Pierre : chirurgien PBU : **7** § 457 ; **10** § 419, 419a.
- Numan, maître Gérard : secrétaire MdB : **1** § 430 ; secrétaire et audancier PBU : **4** § 78 ; **5** § 296, 325 ; **6** § 270a, 272a, 328, 352, 376c, 382, 418, 535, 601, 662a.
- Nyelles* : Nielles
- Nyeulant* : Nueland
- [Nyeulant, Josse de, dit] Luxembourg : héraut d'armes PBU : **10** § 454.
- Nyeuwerve, damoiselle Jossine de : berceresse Enf : **8** § 10 ; [chambre] Enf : **14** § 25.
- Nygre, Christophe le : valet de pied de l'écurie PBU : **10** § 303, 303a.
- Nyvelle* : Nivelles
- ## O
- Occoches, *Ococh*
- Antoine d' : écuyer d'écurie Mda : **2** § 312.
 - Claude d', dit Goossequin, Gosquin : écuyer tranchant MdB : **1** § 168, 179 ; écuyer, échançon Mda : **2** § 174.
- Odelant, Guérardin : archer Mda : **2** § 368.
- Oderne, *Orderne*
- Huguenin : huissier d'armes MdB : **1** § 443
 - maître Hugues : secrétaire PBU : **6** § 536b, 543 ; **7** § 644 ; **10** § 571 ; *id.* Enf : **8** § 174.
- Oetinghen* : Öttingen
- Oignies [dép. Pas-de-Calais, arr. Lens, cant. Courrières], *Oignies*, *Oingnies*
- [Antoine d'], seigneur de Bruay [auj. Bruay-la-Buissière, dép.

- Pas-de-Calais, arr. Béthune, ch.-l. cant.] : chevalier, chambellan MdA : 2 § 47.
- Antoine d' : écuyer, échanton MdB : 1 § 123, 136.
- [Charles d'], seigneur d'Estrées [dép. Nord, arr. Douai, cant. Arleux], *Estrees* : chevalier, chevalier de compagnie MdB : 1 § 70 ; chambellan MdA : 2 § 113 ; chambellan PBU : 5 § 68 ; 6 § 94 ; 7 § 72.
- Jean d' : écuyer tranchant MdA : 2 § 222.
- Oiseler* : Oiselet
Oiselet, *Oiseler*
- (messire) Antoine d' : chevalier, chambellan MdA : 2 § 37 ; chambellan PBU : 5 § 67.
- Jean d' : chevalier, chambellan MdA : 2 § 77.
- Olivier, Robert : chapelain de la chapelle domestique de l'hôtel MdB : 1 § 460.
- Oncle : Loncle
- Oncrevolc, maître Josse d' : maréchal de l'écurie PBU : 10 § 291.
- Onthuesden*, Wouter d' ; *Heusdem*, *Wautre de* ; *Outheusden*, *Huesdan*, Wouter van : garde des bijoux MdB : 1 § 330 ; garde des bijoux MdA : 2 § 321 ; garde des bijoux PBU : 6 § 474 ; 7 § 464.
- Opstalle, *Ostale*, Gillequin d' : valet de mulets de l'écurie PBU : 6 § 392a ; valet de sommier de l'écurie PBU : 10 § 331.
- Orderne* : *Oderne*
- Orenges, Guillaume d' : aide de chambre PBU : 12 § 6.
- Orley
- Bernard d' : panetier PBU : 5 § 122 ; échanton PBU : 10 § 89.
- [Philippe ?] d' : page de l'écurie PBU : 10 § 269.
- Orsans, *Ourssan*, Henri d' : écuyer, panetier MdA : 2 § 124.
- Orselarier, Marie van : nourrice Enf : 8 § 12.
- Ortega, messire [Juan], Jean : chapelain de messes basses JdC : 9 § 63.
- [Ortega], Ortegue : femme de chambre JdC : 9 § 6.
- Ortegue : Ortega
- [Osorio, Alvar Pérez], Dorio, Albe Petro, *Albepetre*, espagnol : écuyer d'écurie PBU : 6 § 204 ; panetier PBU : 10 § 87, 87a.
- Ostale* : Opstalle
- Öttingen [Allemagne, Land Bavière, arr. Danube-Ries], *Oetinghen*, *Utinghen*
- [Jean], comte d' : chambellan PBU : 6 § 88.
- le fils du comte d' : page de l'écurie PBU : 10 § 265, 265a.
- Ottrenay, Willemine, Guillemine : lavandière MdB : 1 § 26, 28.
- Oultra (la)* : Laoutre
- Ourssan* : Orsans
- Outheusden* : *Onthuesden*
- Overbecque* : Ovrebeke
- Ovrebeke, *Overbecque*, *Ovrebecke*, maître Guillaume d' : secrétaire PBU : 6 § 545 ; 7 § 651 ; *id.* Enf : 8 § 180.
- Ovrebeke : Douerbecque
- Oye, Wouter d' : écuyer d'écurie MdA : 2 § 294.

P

- Pacicq, Alonze de [Pérez, Alonso ?] : garde linge de la paneterie JdC : 9 § 17.

- Pacquot, Guillaume : fourrier Enf : **8** § 92.
- Païen* : Payen
- Paillette, Philippe : sommelier de la chapelle PBU : **7** § 22, 22a.
- Paix, Louis de : garde huche MdB : **1** § 145, 147.
- Palette, [Hutin] : archer MdA : **2** § 379.
- Pallavesin* : Pallavicini
- Pallavicini, *Pallavesin*, Barthélemy de : page de l'écurie PBU : **10** § 263, 263a.
- Pamele, seigneur de : Blondel, Josse
- Pamele : fille d'honneur Enf : **14** § 22.
- Panneçon* : Panneson
- Panneson, *Panneçon*, Guillaume : page de l'écurie PBU : **10** § 260, 260a.
- Papoire, maître Thomas de la : procureur général, conseiller et maître des requêtes de l'hôtel MdB : **1** § 412 ; maître des requêtes PBU : **6** § 510.
- Pardo, Pierre : aide de bouche de l'échansonnerie Enf : **14** § 58.
- Parenty, Jean de : aide de fruiterie MdB tenant les torches en la chambre de la duchesse : **1** § 238b.
- Paris, Jennin de, dit l'Abbé : chevreuil de l'écurie PBU : **6** § 366 ; **7** § 353 ; **10** § 321.
- Parisis, Guillaume : archer MdA : **2** § 376.
- Parmentier, maître Jean : confesseur MdB : **1** § 357.
- Parroche, Robert : aide de fourrière PBU : **10** § 356.
- Parrot, *Perrot*
- Jean : huissier [d'armes] PBU : **6** § 588 ; **7** § 681.
 - Viennot : garde de sommier de l'écurie PBU : **6** § 396 ; valet de sommier de l'écurie PBU : **7** § 387.
- Paruwez, Godefrin de : valet de chambre PBU : **6** § 425 ; **7** § 408 ; **10** § 368 ; **12** § 7 ; [chambre] Enf : **14** § 161.
- Passage, *Passaige* [van den Gate], Philippe du : chapelain de la chapelle domestique de l'hôtel MdB : **1** § 464.
- Pastominis : Muñoz
- Pavillon, Lyeffart : ménestrel MdB : **1** § 379.
- Payart, Mathijs : valet PBU : **7** § 226.
- Payen, *Païen*, Pierrot : aide saucier PBU : **6** § 310 ; **7** § 305 ; **10** § 212.
- Paze, Bernard de : écuyer, panetier MdA : **2** § 125.
- Peaige, Guy de : écuyer tranchant PBU : **5** § 206 ; **6** § 172.
- Pechin, Guillebert du : écuyer d'écurie PBU : **10** § 116, 116a.
- Peckeur, Pierquin : valet de sommier de l'écurie PBU : **10** § 332.
- Pelaire, Jean de : trompette des ménestrels MdB : **1** § 378.
- [Peletier, Guillaume, dit] Namur : héraut d'armes MdA : **2** § 331 ; héraut d'armes PBU : **6** § 662, 662a.
- Penne, Urbain de la : écuyer tranchant MdA : **2** § 225.
- Perannes, Jean de : écuyer, échanson MdA : **2** § 184.
- Percheyay : archer MdA : **2** § 373.
- Pere, le : hallebardier PBU : **7** § 593 ; archer Enf : **8** § 131 ; **14** § 190.
- Pernez, Jeanne de : « mère des filles pour la garde des gentilles femmes » JdC : **9** § 7 ; « mère des filles » de chambre Enf : **14** § 23.
- Pero, Bynno : valet de sommier de l'écurie PBU : **10** § 330.

- Perriere, damoiselle Philippote de la : première fille de chambre Enf : **14** § 26.
- Perrigny, Guillaume de : valet de chambre MdB : **1** § 340, 344.
- Perrot : Parrot
- Peruwez : Perwez
- Pervez, Honorat de : écuyer d'écurie MdA : **2** § 265.
- Perwez, *Peruwez*, *Perwes*, seigneur de : Hornes, Henri de
- Petersen* : Pietersem
- Petit
- Claude : chapelain de la chapelle domestique de l'hôtel MdB : **1** § 468.
 - Jean : portier de l'échansonnerie PBu : **6** § 270a, 270b.
- Petit Gayant, Jean le : [chambre] PBu : **6** § 421.
- Petit Keux, Jean : valet de tapisserie PBu : **10** § 388.
- Petra, Pierre de : [chambre] Enf : **14** § 164.
- Picanet, Alardin : huissier d'armes MdB : **1** § 448.
- Picault, *Picot*
- Guillaume : aide de fourrière MdB : **1** § 316, 319, 319a ; fourrier PBu : **6** § 403, 412.
 - Robert : aide de fourrière PBu : **6** § 415 ; valet de fourrière PBu : **7** § 395 ; **10** § 352.
- Picavet, *Pycavet*, Johannes : chapelain PBu : **6** § 8 ; **7** § 6.
- Picot* : Picault
- Picotin
- Nalot : charreton MdB : **1** § 292.
 - Vinot : charreton MdB : **1** § 293.
- Piennes, seigneur de : Halluin, Louis de
- Pierart, *Pierret*, Jennin : archer Enf : **8** § 135 ; **14** § 194.
- Pierre, Antonin de le : archer PBu : **7** § 555 ; **10** § 489.
- Pierres (des)* : Espierres
- Pierret* : Pierart
- Pieters, *Pieter*, *Pietres*
- Georges : archer Enf : **8** § 132 ; **14** § 191.
 - maître Jean : maître des requêtes PBu : **6** § 512 ; **7** § 618 ; *id.* Enf : **8** § 149.
- Pietersem, le seigneur de : Mérode, Jean de
- Pietres* : Pieters
- Pignewart, *Pignouwart*, Jean : contrôleur de la chambre aux deniers PBu : **6** § 621 ; **7** § 486 ; contrôleur Enf : **14** § 95.
- Piiffer, Jean de : tambourin d'Allemagne PBu : **10** § 542.
- Pinçot, Jean, dit Nicodemus : chapelain de la chapelle domestique de l'hôtel MdB : **1** § 463.
- Pindart, Richard : archer PBu : **7** § 578 ; **10** § 512, 521b.
- Pinet, Huguenin : portier MdB : **1** § 333, 334.
- Pingeon, Maximilien : [chambre] Enf : **14** § 163.
- Pingon, Guillaume : valet de chambre PBu : **6** § 424 ; **7** § 407.
- Pinnock*, *Pinock* : Pynnock
- Pioche, *Piriche* : archer MdA : **2** § 372.
- Pipelart, Pippelart
- Charles : valet de torches de la fruiterie PBu : **6** § 325, 328 ; **7** § 318 ; **10** § 223, 225 ; sommelier de la fruiterie PBu : **10** § 221, 221a.
 - Colin (Nicolas) : fruitier MdB : **1** § 234, 236 ; fruitier PBu : **6** § 316 ; **7** § 312 ; **10** § 217, 218a.
- Piret, Jennin : hallebardier PBu : **7** § 589.

Piriche : Pioche

Pison, Guillaume : valet de chambre
PBU : **10** § 370, 370a.

Pittem, le seigneur de : Claerhout,
Jean de

Plaine, *Plaines, Plainne, Playne, Pleine, Pleines, Pleyne*

– maître Gérard de : maître des
requêtes PBU : **6** § 514 ; **7** § 619 ; **8**
§ 150.

– Gille : porteur de cuisine PBU : **6**
§ 300.

– Jean de : chevalier, chambellan
Mda : **2** § 78.

– Jean de : valet PBU : **10** § 130, 130a.

– maître/messire Thomas de, monsei-
gneur le président de, seigneur de
Maigny [auj. Magny-sur-Tille, dép.
Côte-d'Or, arr. Dijon, cant. Chevi-
gny-Saint-Sauveur] : conseiller et
maître des requêtes de l'hôtel MdB :
1 § 398 ; conseiller privé, président
du conseil de justice PBU : **4** § 29,
72 ; **5** § 290, 307 ; chancelier PBU : **6**
§ 501 ; **7** § 611.

– [-] : page de l'écurie PBU : **7** § 377 ;
10 § 258 ; coutilier : **10** § 229.

Plant : Praet

Playne : Plaine

Pleine, Pleines, Pleyne : Plaine

Ploich, Pierrequin du : sommelier de
l'échansonnerie MdB : **1** § 141, 143.

Plouvier, (mes)sire Jean : clerc de la
chapelle PBU : **6** § 16 ; **7** § 16, 17a,
17b ; chapelain des hautes messes
et sommelier de la chapelle PBU :
10 § 21.

Plume, Herman : aide potager JdC :
9 § 35.

Poeke [Belgique, prov. Flandre
orientale, arr. Gand, comm. Aalter],

Poucques, seigneur de [Roland] :
chevalier, chambellan Mda : **2** § 51.

Poillebrou, Jacquet : archer PBU : **10**
§ 503.

Poinçot

– Guillaume : [échansonnerie PBU] :
6 § 714 [= Ponsot ?].

– Philibert : aide de fourrière PBU : **6**
§ 414 ; **7** § 394 ; valet de fourrière
PBU : **10** § 351.

Pointe : Puente

Poiree, *Porree*, Jean : saucier Enf : **8**
§ 86 ; *id.* JdC : **9** § 39.

Poisepo, Jeannin de : valet pour les
filles de chambre JdC : **9** § 84.

Poitiers

– messire Adrien de, prévôt de Saint-
Pierre de Lille : maître des requêtes
PBU : **6** § 516, 516b.

– Charles de : panetier PBU : **5** § 121 ;
écuyer tranchant : **6** § 159.

– Guillaume de : écuyer, panetier
Mda : **2** § 168.

– [Philippe de], seigneur d'Arcis
[-sur-Aube, dép. Aube, arr. Troyes,
ch.-l. cant.], *Arcy* : chevalier, che-
valier de compagnie MdB : **1** § 72 ;
chambellan Mda : **2** § 27.

Polhan : Polheim

Polheim, *Polhan*, messire Wolfgang
de : pensionnaire PBU : **6** § 50.

Pommart, Charles de : écuyer d'écurie
PBU : **10** § 117, 117a.

Ponsot, Guillaume : aide de chambre
et serf d'eau JdC : **9** § 80 [= Poin-
çot ?].

Pontailier, *Pontaillié, Pontaillier,*
Pontarlier

– Claude de, seigneur de Flagy [p.-ê
dép. Haute-Saône, arr. Vesoul, cant.
Port-sur-Saône] : chambellan PBU :
6 § 87 ; **7** § 63, 63a ; **10** § 61.

- Guillaume de : page de l'écurie PBU : **10** § 264, 264a.
- Jean de : portier et porte-baril, puis garde huche, puis aide de bouche de l'échansonnerie PBU : **6** § 267 ; **7** § 269 ; **10** § 157a, 162, 164a.
- Pontrevoir, *Pontrewart*, *Pontrovart*
 - Jacques, Jacquet de : valet PBU : **5** § 226 ; *id.* JdC : **9** § 28.
 - Noël de : valet JdC : **9** § 28.
 - Philippe du/de : valet servant MdB : **1** § 185, 189 ; échanson PBU : **5** § 180.
- Pontrovart* : Pontrevoir
- Poortmaker, *Portemacie*, *Portmaker*, Gilles de : valet PBU : **6** § 214 ; **7** § 237 ; **8** § 47.
- Porree* : Poiree
- Porte
 - Guilbert de la : fourrier du conseil MdB : **1** § 457.
 - Jean de la : huissier d'armes MdA : **2** § 334.
 - Jean : saucier Enf : **14** § 134.
- Portebos, Jacquet : valet de chaudière de la saucerie JdC : **9** § 41.
- Portemacie*, *Portmaker* : Poortmaker
- Portier, Jean (le) : tambourin PBU : **6** § 674 ; **7** § 537 ; **10** § 543.
- Portugal, don Jean, [Juan] de : gentilhomme PBU : **7** § 208 ; écuyer tranchant PBU : **10** § 107.
- [Pot, Philippe], seigneur de la Roche, *Roiche* [Roche-Nolay, dép. Côte-d'Or, arr. Beaune, cant. Nolay, comm. La Rochepot], chevalier de compagnie MdB : **1** § 49, 49a.
- Pottaigier*, *Jacquet le* : Vaulx, Jacques de
- Pottes, Jean de : archer MdA : **2** § 393.
- Poucques* : Poeke
- Poulebrouck, Jacquet : archer PBU : **7** § 568.
- Pouillet, Thirion : archer MdA : **2** § 377.
- Poupet
 - messire Charles de, seigneur de La Chaulx, *La Chaulz*, *La Chaux* [auj. Chaux-des-Crotenay, dép. Jura, arr. Lons-le-Saunier, cant. Saint-Laurent-en-Grandvaux] : chambellan PBU : **10** § 55 ; conseiller, chambellan et premier sommelier de corps PBU : **12** § 1, 9, 11.
 - Guillaume de : second maître d'hôtel MdB et premier maître d'hôtel en absence MdB : **1** § 36, 36a, 36b, 44, 45 ; en son vivant chevalier, seigneur de La Chaulx, *Lachault* [*ut supra*] et maître d'hôtel MdB, **3***. [Praet, Praat, Daniel van], seigneur de Merwede, *Meruweuz* [Pays-Bas] : chevalier, chambellan MdA : **2** § 41.
- Praet, *Plant*
 - Jean de : écuyer d'écurie PBU : **5** § 247 ; écuyer tranchant PBU : **6** § 174 ; panetier PBU : **7** § 101 ; **10** § 81.
 - Louis de : écuyer d'écurie MdA : **2** § 281.
- Prant, messire Josse de, seigneur de Blaasveld, *Blaesvelt* [Willebroek, Belgique, prov. Anvers, arr. Malines] : chambellan PBU : **4** § 23 ; **5** § 30 ; **6** § 83 ; *id.* Enf : **14** § 5.
- Pré, Willemet du : galopin de cuisine MdB : **1** § 223.
- Précy, *Precy*, Philippe de : écuyer, échanson MdB : **1** § 127, 137.
- Premesques, Gaspard de : écuyer d'écurie PBU : **6** § 186.
- Presel, Binet : basse-contre de la chapelle PBU : **10** § 27.

- Pressin, Pierre : huissier de salle
MdA : 2 § 339.
- Preudomme, Jean : écuyer d'écurie
JdC : 9 § 46.
- Prevost, Évrard le : huissier (d'armes)
PBU : 6 § 582 ; 7 § 674 ; 10 § 576 ;
id. Enf : 8 § 198.
- Prevostet, *Provotet*, Étienne : valet
PBU : 5 § 236 ; 6 § 217 ; 7 § 239.
- Prez
– Baudechon des : archer PBU : 10 § 486a.
– Pasques des : chapelain de la chapelle domestique de l'hôtel MdB : 1 § 465.
– Pierrequin des : valet PBU : 5 § 229 ; 6 § 215.
- Prez, des : Desprez
- Prier, Jacotin du : huissier d'armes
MdB : 1 § 446.
- Prouin, maître Paule de : secrétaire
MdB : 1 § 432.
- Prouville
– Lancelot de : écuyer, échanson
MdB : 1 § 134, 138.
– Sauvage de : écuyer tranchant
MdA : 2 § 232.
- Provotet* : Prevostet
- [Puente], Pointe, Diego de la : aide de garde robe JdC : 9 § 76.
- Puis, Puys, Pierre du : huissier d'armes
MdB : 1 § 441 ; huissier d'armes
PBU : 6 § 568 ; 7 § 662 ; *id.* Enf : 8 § 189.
- Puissant, maître Pierre : secrétaire
MdB : 1 § 63a, 436 ; secrétaire et contrôleur de l'audience PBU : 5 § 317 ; 6 § 537 ; 7 § 638 ; 10 § 554, 567 ; *id.* Enf : 8 § 168.
- Pullem, maître Paule de : secrétaire
MdB : 1 § 428.
- Puys : Puis.
- Pycavet* : Picavet
- Pynnock, *Pinnock*, *Pinock (de)*, *Pynnoch*
– (messire) Louis, chevalier, maire de Louvain [néerl. Leuven, Belgique, ch.-l. prov. Brabant flamand], *Loeven*, chevalier de compagnie
MdB : 1 § 67 ; chambellan MdA : 2 § 74 ; maître d'hôtel PBU : 4 § 26 ; 5 § 101 ; 6 § 128 ; 7 § 97.
– Philippe : écuyer d'écurie PBU : 5 § 250 ; 6 § 189.
- ## Q
- Quadra : Cuadra
[Quarré, Louis], trésorier de l'ordre de la Toison d'or : pensionnaire PBU : 6 § 61.
- Quenessiere, Jean, dit le Sellier ; Sellier, *Scellier*, Jean le : chevaucheur d'écurie faisant la dépense MdB : 1 § 278a ; chevaucheur de l'écurie PBU : 6 § 330 ; 7 § 323.
- Quesnoy : écuyer, panetier MdB : 1 § 96, 99.
- Quevin, *Quievin*, maître Josse : maître des requêtes PBU : 6 § 511 ; 7 § 617 ; *id.* Enf : 8 § 148.
- Quien, [...] le : secrétaire PBU, 6 § 516b.
- Quien, Antoine le : écuyer d'écurie
MdA : 2 § 272.
- Quievin* : Quevin
- Quiévrain, *Quiévrain*, seigneur de : Croÿ, Philippe de
- Quingey, Jean de : page de l'écurie
PBU : 7 § 375, 375a ; 10 § 249 ; coutillier PBU : 10 § 234.
- Quinghien : Cuinghien
- Qui voudra : Cocq, Jacques le

R

- Raet, Simon de : charretton de l'écurie JdC : **9** § 54.
- Ragendore* : Roghendorf
- Rainchicourt* : Ranchicourt
- Ramecourt
- Jacotin de : chevaucheur d'écurie faisant la dépense MdB : **1** § 279, 280.
 - Renaudin de : huissier d'armes MdB : **1** § 269, 274.
- Ramilly, Guillaume de : écuyer, panetier Mda : **2** § 163.
- [Ramirez de Guzmán, Diego], évêque de *Castaine* [Catane, Catania, Sicile] : premier maître d'école Enf : **14** § 78.
- [Ramirez de Villaescusa, Jacobo], évêque d'Astorga [Espagne, Castille-et-León, prov. León], *Estorghe* : premier chapelain JdC : **6** § 60 ; **9** § 61.
- Ramont, messire Jean : chapelain des maîtres d'hôtel PBU : **7** § 473, 473a.
- Ranchicourt, *Rainchicourt*, *Rancicourt*
- maître Charles de, prévôt de Notre-Dame d'Arras : maître des requêtes PBU : **6** § 516, 516a, 516b ; **7** § 615 ; **10** § 527 ; *id.* Enf : **8** § 147.
 - Pierre de : échanson PBU : **7** § 124, 124a.
- Ravenstein, *Ravestain*, *Ravestein*
- bâtard de : Clèves, Jean de
 - seigneur de : Clèves, Adolphe de ; Clèves, Philippe de
- Raville
- Hugues de : échanson PBU : **5** § 147.
 - Jaspard de : chevalier, chambellan Mda : **2** § 86.
- Rayne, le : huissier d'armes PBU : **6** § 638 ; **7** § 503.
- [Rebecques, Gilles de], dit le roi de Hainaut : roi d'armes PBU : **6** § 655 ; **7** § 512 ; **10** § 451.
- Redon, Jean, muletier : valet de sommier de l'écurie PBU : **10** § 334, 334a.
- Regnault, Jeannin : hâteur de cuisine MdB : **1** § 201, 203.
- Regnier, Nicolas : écuyer tranchant PBU : **10** § 111, 111a.
- Reingot* : Reyngoot
- Remeswale, Josse de : panetier PBU : **5** § 135.
- Remude* : Arnemuiden
- Renault, *Renaut*, Pierchon : clerc de la chambre aux deniers PBU : **6** § 625 ; **7** § 490 ; clerc de la fourrière PBU : **10** § 345.
- Reneaulx
- Jacques de : garde linge PBU : **6** § 712.
 - Pierre de : huissier ou sergent d'armes PBU : **6** § 713.
- Renier, Maryse : aide lavandière JdC : **9** § 10.
- Renty
- Oudart de : chevalier, chambellan Mda : **2** § 55.
 - Philippe de : panetier PBU : **6** § 148 ; **7** § 176.
- Replemonde* : Rupelmonde
- Reu* : Riez
- Reubempré, Matthieu de : archer Enf : **14** § 212.
- Reuwart* : Rewart
- Rewart, *Reuwart*, Jean le : chevalier de l'écurie PBU : **6** § 357 ; **7** § 348.
- Reyngoot, *Reingot*, *Reyngoort*, maître Gilles, dit Gillequin de Bailleul : sommelier de la chapelle Enf : **8**

- § 57 ; chapelain PBU : **10** § 16 ; *id.*
Enf : **14** § 100.
- Reynkin, *Raynkin* : Broucken, Reynkin van
- Ribero, *Riviere*, [Diego de] : garde robe et garde des bijoux JdC : **9** § 75.
- Richebourg, Jean de : fruitier JdC : **9** § 42.
- Riez, *Reu*, Gillet du : archer PBU : **7** § 548 ; **10** § 483.
- Rincroc, maître Philippe : conseiller et maître des requêtes de l'hôtel MdB : **1** § 408.
- Riplemonde* : Rupelmonde
- Ritis, *Ryttre*, Franquin de : chapelain PBU : **6** § 11 ; **7** § 10 ; **10** § 11.
- Riviere* : Ribero, [Diego de]
- Rivieres, Édouard de : écuyer, panetier Mda : **2** § 160.
- Robbins, *Robin*, *Robins*, messire Robert : chapelain des maîtres d'hôtel PBU : **6** § 497 ; **7** § 471 ; *id.* et sous-aumônier : **10** § 440, 440a.
- Robert, Alleaumet le : huissier de salle MdB : **1** § 114, 115.
- Robin*, *Robins* : Robbins
- Robrouck, *Robroucq*, *Roobrouck*, Henri de : **6** § 369 ; aide de garde des bijoux et brodeur PBU : **10** § 426, 426a, 429.
- Roche, *Roiche*, maître Gérard de la : conseiller et maître de la chambre aux deniers Mda : **2** § 318.
- Roche, *Ronche*, Philibert de, dit Morlet : écuyer, échanson Mda : **2** § 187.
- Roche, *Roiche*, seigneur de la : Pot, Philippe
- Rochefort, seigneur de : Bourbon, Jean de
- Rochefort, *Roichefort*, Guy de : conseiller et chambellan MdB : **1** § 394.
- Rodrigo : valet de mulets de l'écurie PBU : **6** § 392.
- Rœulx, *Roex*, seigneur du : Croÿ, Ferry de
- Rogeault, Bertin le : valet de garde robe MdB : **1** § 337.
- Roghendorf, *Ragendore*, *Roghendorfz*, Guillaume de : page de l'écurie PBU : **6** § 371 ; écuyer tranchant PBU : **7** § 148, 150, 175 ; **10** § 102 ; échanson PBU : **7** § 196.
- Rogierville, maître Jean de : secrétaire PBU : **10** § 534.
- Roiche* : *Roche*
- Roisin, le bâtard du [Jean] : écuyer, panetier MdB : **1** § 92, 99.
- Rokegem, *Rokenghiën*, *Rokinghen*, Adrien de : écuyer d'écurie PBU : **6** § 195 ; panetier PBU : **7** § 103.
- Rolant, Jean, dit Lembourg : queux Mda, **3ter***.
- [Rolin]
- [Antoine], seigneur d'Aymeries [Aulnoye-Aymeries, dép. Nord, arr. Avesnes-sur-Helpe, cant. Berlaimont], *Eymeries* : chevalier, chambellan Mda : **2** § 4 ; pensionnaire PBU : **4** § 13, 14 ; **5** § 16, 19.
 - [Guillaume], seigneur de Beauchamp [dép. Saône-et-Loire, arr. Charolles, cant. Gueugnon, comm. Neuvy-Grandchamp], *Beaulchamp* : chevalier, chambellan Mda : **2** § 23.
 - [Louis], seigneur de Lens [Belgique, prov. Hainaut, arr. Mons] : chambellan PBU : **4** § 22 ; **5** § 29 ; **6** § 95.
- Rollé, *Rollez* : Bolland, Jean de, seigneur de Rollé
- Ronche* : *Roche*

- Rondel, Philippe : cordonnier MdB : **1** § 382.
- Rondelet : Bulcanno, Rondeleto
- Rongelin, Jacquet : porteur de cuisine MdB : **1** § 211, 212.
- Rony, Jacquet de : archer PBU : **10** § 520.
- Roobrouck* : Robrouck
- Rose, *Roze*, Gérard : valet de chambre et chaussetier de la garde robe PBU : **6** § 449a ; **7** § 434.
- Rosimbos, *Rosinbois*, [Pierre de] : échanson PBU : **10** § 95.
- Rosny, *Ronny*, le seigneur de : Melun, Robert de
- Rothelant* : Rutland
- Roubaix, *Roubaiz* [dép. Nord, arr. Lille, ch.-l. cant.], seigneur de [Pierre] : chevalier, chambellan MdB : **2** § 17.
- Rougeault, Lothin le : archer MdB : **2** § 391.
- Rounement, Robinet : archer MdB : **2** § 378.
- Rousee, Jean : aide de chevaucheur et botteleur de l'écurie PBU : **6** § 389 ; **7** § 384 ; **10** § 284.
- Rousseau, *Roussel*, maître Jean : procureur général PBU : **6** § 532 ; **7** § 634 ; **10** § 563 ; *id.* Enf : **8** § 164.
- Roussel* : Rousseau
- Rousselet, Claude : écuyer, échanson MdB : **2** § 217.
- Rouys, Jacques : valet PBU : **10** § 131.
- Roy, Frerot le : archer PBU : **7** § 577 ; **10** § 511, 511a.
- [Rozas, Gonzalo de], *Roze*, Gonzalve de : valet de pied de l'écurie JdC : **9** § 52.
- Roze : Rozas
- Roze* : Rose
- Rozebeke, Corneille van : charretton de l'écurie JdC : **9** § 54.
- Rubempré, Charles de, seigneur de Biévène [Belgique, prov. Brabant flamand, arr. Hal-Vilvorde], *Bievre* : écuyer, échanson MdB : **2** § 201, 201a ; chambellan PBU : **5** § 81.
- Rue, *Rupt*
- Jean de : trompette PBU : **6** § 669 ; **7** § 530, 534a.
- Pierre de la : chapelain PBU : **6** § 10 ; **7** § 9 ; **10** § 10.
- Ruelles, Jacques des : fourreur de robes JdC : **9** § 72.
- Ruffey, seigneur de : Vienne, Gérard de ; Vienne, Louis de
- Ruffin, Robinet : écuyer d'écurie PBU : **6** § 188.
- Rupelmonde, *Replemonde*, *Riplemonde* : Carton, Jean
- Rupt, *Rup*, seigneur de : Goux, Jean de *Rupt* : Rue.
- Ruter, *Rutre*, *Ruttre*, maître Nicolas de/le, prévôt de Louvain : secrétaire en ordonnance de l'hôtel MdB : **1** § 421 ; premier secrétaire MdB : **2** § 319 ; **3*** ; conseiller privé PBU : **4** § 26, 30, 74 ; **5** § 103, 292, 303 ; maître des requêtes et commis des finances PBU : **6** § 505 ; **7** § 613 ; trésorier des finances PBU : **6** § 596 ; maître des requêtes Enf : **8** § 144.
- Rutland, *Rothelant*, Thomas de : écuyer, échanson MdB : **2** § 212.
- Ruys, [Marina], Marie : femme de chambre JdC : **9** § 6.
- Rye
- [Antoine ? de], seigneur de Côte-brune [dép. Doubs, arr. Besançon, cant. Baume-les-Dames], *Cotte-brune* : chevalier, chambellan MdB : **2** § 94.

- [Jean de], seigneur de Balançon [dép. Jura, arr. Dole, cant. Authume, com. Thervey], *Balanson* : chambellan PBU : **5** § 91.
- Ryttre* : Ritis
- S**
- Sacqueborn, Guillaume : archer MdA : **2** § 354.
- Sacquespée, *Sacquespee*, Antoine : hallebardier PBU : **7** § 585.
- Sacré, Guillaume : valet de pied de l'écurie PBU : **6** § 348 ; **7** § 340 ; **10** § 296 ; laquais Enf : **14** § 153.
- Saffle, *Zaffle*, frère puis messire Henri (de) : chapelain de messes basses PBU : **7** § 44, 44a ; **10** § 39.
- Sailly
 - Haquinet de : valet de torches de la fruiterie PBU : **6** § 323, 328 ; **7** § 319.
 - Isabeau de : dame ou demoiselle de l'hôtel MdB : **1** § 9.
 - Perrenot de : huissier d'armes MdB : **1** § 450.
- Sainche, Philibert : épicier MdB : **1** § 323, 324.
- Sains
 - le bâtard de : écuyer tranchant PBU : **5** § 217 ; écuyer d'écurie PBU : **6** § 192 ; **7** § 159.
 - Antoine de : écuyer, écuyer tranchant MdB : **1** § 176, 180 ; échanson MdA : **2** § 190.
 - Jean de : archer PBU : **10** § 517.
- Saint Andoche, Guillaume de : écuyer, panetier MdA : **2** § 158.
- Saint-Georges, *Saint George* : Tour, Guillaume de la
- Saint Jans* : Lago, San Juan de
- Saint Legier, Huchon de : fourrier de la chapelle domestique de l'hôtel MdB : **1** § 478, 478a.
- Saint Lienart, Gillechon : écuyer, panetier MdA : **2** § 165.
- Saint Martin, seigneur de : Salazar, Jean de
- Saint Moris
 - Jean de : écuyer d'écurie PBU : **5** § 255 ; **10** § 88a, 114, 114a ; échanson PBU : **7** § 189.
 - Nicolas de : écuyer, panetier MdA : **2** § 150.
- Saint-Omer, le prévôt de : Melun, François de
- Saint Pol
 - Lyonnet de : bûchier et portier de cuisine JdC : **9** § 37.
 - Loyset de, ou de Teraiche : sommelier de la chapelle PBU : **6** § 18 ; **7** § 21.
- Saint Seine, *Saint Seigne*, Guillaume de : chevalier, maréchal des logis de l'hôtel MdA : **2** § 119.
- Saint Simphorien, *Saint Sinphoriain*, Jean de : aide de garde robe PBU : **6** § 439 ; **7** § 423.
- Saint Symon : Annoy, Charles d'
- Saint Vaast, *Saint Vas*, maître Lyon de : sommelier de l'oratoire de la petite chapelle PBU : **6** § 495 ; **7** § 52 ; **10** § 43.
- [Sala, Diego de la], Salle, Diego, *Dieghe* de le, la : valet de pied de l'écurie JdC : **9** § 52.
- Salazar, *Salezart*
 - [Jean de], seigneur de Saint-Martin [l. n. id.] : chevalier, chambellan MdA : **2** § 40 ; chambellan PBU : **5** § 62 ; **10** § 54 ; pensionnaire PBU : **6** § 54.
 - [-] : aide de fourrière PBU : **10** § 354.
- Salengres, maître Jean de : clerc des offices de l'hôtel MdA : **2** § 327.

Salenove : Sallenôves

Salezart : Salazar

Salins,

– Charles de : écuyer, échanton
MdA : 2 § 216.

– Claude de : écuyer tranchant PBU :
5 § 186 ; 6 § 157 ; capitaine des
archers, arbalétriers et demi-lances :
6 § 676a, 676b ; 7 § 541 ; 10 § 474.

– Henri de : écuyer tranchant MdA :
2 § 241.

– Huguenin de : écuyer, panetier
MdB : 1 § 91, 98 ; panetier MdA : 2
§ 140.

– messire Hugues de : capitaine des
archers, arbalétriers et demi-lances :
6 § 676, 676b.

– Jean de : maître d'hôtel MdB : 1
§ 37, 45.

– le jeune : coutilier PBU : 10 § 238.

– Philippe de : écuyer tranchant
MdA : 2 § 221.

Salle, *Sale*

– Adrien de la, *le* : aide de fruiterie
PBU : 6 § 318 ; 7 § 314 ; sommelier
de la fruiterie puis fruitier PBU : 10
§ 218, 218a, 220, 221a.

– Diego de la, *le* : Sala

– Gilles de : valet de torches de la
fruiterie PBU : 10 § 224.

Sallenôves, *Salenove* [dép. Haute-
Savoie, arr. Annecy, cant. Anne-
cy-Nord-Ouest], seigneur de
[Antoine] : chevalier, chambellan
MdA : 2 § 65.

Salubrie, Salubrye : [François, Michel]

Samesman, Coppin : aide de tapisserie
JdC : 9 § 74.

Sampain, Jean : sommelier de la cha-
pelle domestique de l'hôtel MdB : 1
§ 475.

Sampy : Sempy

Sanse : valet de mulets de l'écurie
PBU : 6 § 391.

Santes, seigneur de : Lannoy, Philippe
1^{er} de

Sarraz (la), *Lassara* [Suisse, cant.
Vaud], [Jacques] seigneur de : che-
valier, chambellan MdA : 2 § 101.

Sarron

– Charles : valet de haquenées JdC :
9 § 49.

– Vinot : charreton MdB : 1 § 294.

Sars, Antoine des : huissier de salle de
la paneterie JdC : 9 § 21.

Sarto, maître Conrard de : maître des
requêtes PBU : 6 § 519 ; 7 § 624 ; *id.*
Enf : 8 § 154.

Sauvaige, *Saulvaige*

– Adrien le : aide de barbier PBU : 7
§ 418 ; 10 § 379, 379a.

– Marquet : archer PBU : 7 § 567 ; 10
§ 502.

Sauvegrain, Simone de : bercesse
MdB : 1 § 16 ; **Annexe 1** § 5.

Saveuse, *Saveuses, Saveuzes*

– (messire Charles de), seigneur de
Souverain Moulin [dép. Pas-de-
Calais, arr. Boulogne-sur-Mer, cant.
Boulogne-sur-Mer-1, comm. Pitte-
faux] : chevalier, chambellan MdA :
2 § 84 ; chambellan PBU : 5 § 56 ;
pensionnaire PBU : 6 § 56.

– [Jean de], seigneur de Savy [dép.
Pas-de-Calais, arr. Arras, cant.
Aubigny-en-Artois, comm. Savy-
Berlette], *Savye* : chevalier de com-
pagnie MdB : 1 § 74, 74a.

Savoie, *Savoie* [Marguerite d'Au-
triche], madame de : 10 § 178a.

Savy, seigneur de : Saveuse, Jean de

- Saxe, *Saxen*, Albert, duc de : pensionnaire PBU : **6** § 26.
- Scaffier, Andrieu : receveur de l'artillerie PBU : **5** § 333.
- Scarlaken, *Schaerlaken*, Pierre : huissier [d'armes] PBU : **6** § 577 ; **7** § 670 ; **8** § 195.
- Scarparye, Augustin de : trompette PBU : **10** § 462.
- Scellier (le)* : Quenessiere, dit le Sellier
Schaerlaken : Scarlaken
- Scheitmort, Guillaume : écuyer d'écurie MdA : **2** § 293.
- Schoonhoven, *Scoenhove*, maître Jean de : secrétaire en ordonnance de l'hôtel MdB : **1** § 416.
- Scoenhove* : Schoonhoven
- Scolin, Gilles : greffier des finances PBU : **4** § 42 ; **5** § 326 ; **6** § 302.
- Scot, Michel : portier de cuisine PBU : **6** § 291.
- Seelant, Josse van : clerc aux autels et chantre de la chapelle PBU : **10** § 35, 36a.
- Sellier, Jean le : archer MdA : **2** § 380.
- Sellier, *Scellier*, Jean le : Quenessiere, dit le Sellier, Jean
- Sempy, le seigneur de : Croÿ, Michel de
- Seneschal, sire Gilles le : chapelain de messes basses PBU : **10** § 41, 41a.
- Seninghem, Al(l)eaumet de : écuyer tranchant MdB : **1** § 169, 179 ; écuyer tranchant MdA : **2** § 243.
- Senonck : valet PBU : **7** § 229.
- [Senzeilles, Jacques de], bailli de Montaigne [château à Falaën, Belgique, prov. Namur, arr. Dinant, comm. Onhaye], écuyer d'écurie PBU : **6** § 209.
- Serclaiz : T'Serclaes
- [Sergent, Guyot le, dit], le roi d'Artois : roi d'armes PBU : **6** § 651 ; **7** § 511.
- Sermonstron : panetier PBU : **7** § 105.
- Sernels, Barbe : nourrice Enf : **8** § 11.
- Sertandriche, Guillaume de : écuyer de l'hôtel MdA, **3ter***.
- Servais, *Servaix*, Julien : aide de rôte de la cuisine : **6** § 287 ; compagnon servant à la cuisine : **7** § 287 ; cuisinier : **10** § 173.
- Sifflot* : Chifflot
- Sigismond, dit Lansknecht : aide de chambre PBU : **12** § 6.
- Silvester : fruitier Enf : **8** § 87.
- Silvestrin, Barthélemy, italien : écuyer d'écurie PBU : **10** § 123.
- Similly* : Chimilly
- Simon, Gilles : oublieur Enf : **8** § 25.
- Singny : Sugnies
- Siron, maître Philippe : premier chapelain de la chapelle domestique de l'hôtel MdB : **1** § 458, 458a.
- Sixt* : Fiot
- Sluis : Escluse
- Soieur, Toussaint le : [chambre] Enf : **14** § 165.
- Soillot, maître Charles : contrôleur de l'audience et secrétaire en ordonnance de l'hôtel MdB : **1** § 118b, 125a, 130a, 396a, 403a, 414, 455, 508, 509.
- [Soitvingher], Augustin : pensionnaire PBU : **6** § 65 ; [fonction non indiquée] PBU : **10** § 544.
- Soleuvre, *Solure*, seigneur de : Neufchâtel, Claude de
- Sonnans, Jean de : contrôleur de la chambre aux deniers PBU : **6** § 622 ; **7** § 487 ; **10** § 342 ; contrôleur Enf : **14** § 94.
- Souastre, *Souwastre*, *Suwatre*

- Jacques de : écuyer tranchant MdB : **1** § 160, 178.
- Philippe de : panetier PBU : **7** § 180 ; écuyer d'écurie PBU : **10** § 115.
- Souverain Moulin, seigneur de : Saveuse, Charles de
- Souwastre* : Souastre
- Sparcke, *Sparke*, *Sprake*, (maître) Evrard : épicier MdB : **1** § 322, 324 ; épicier de la garde robe PBU : **6** § 458 ; **7** § 443 ; apothicaire Enf : **8** § 66 ; **14** § 114.
- Spierinck, *Spirinck*, Andrieu : valet de fourrière PBU : **6** § 410, 412 ; **7** § 391 ; fourrier PBU : **10** § 348.
- Spoelle, espagnol : valet de chambre Enf : **8** § 100.
- Sporquelle, Jean : archer MdA : **2** § 395.
- Spoulvorde, Jean de : aide de fourrière JdC : **9** § 58.
- Sprake* : Sparcke
- Stain* : Steyn
- Stappe, *Stape*, Arnt van, alias Broeder Art : cuisinier PBU : **10** § 178, 178a.
- Stassart, Guérart : huissier d'armes JdC : **9** § 81.
- Stavele
 - [Jean IV de], seigneur d'Izegem [Belgique, prov. Flandre occidentale, arr. Roulers], *Isenghien* : chevalier, chambellan MdA : **2** § 45.
 - Jean [V de] de, seigneur de Haveskerke [dép. Nord, arr. Dunkerque, cant. Hazebrouck, com. Haverskerque], *Haveskerk* : échanson PBU : **7** § 125, 125a.
- Steenbeke, *Steenbecke*, Étienne de : aide de paneterie Enf : **8** § 22 ; sommelier de la paneterie Enf : **14** § 41.
- Steeene, *Steenen*
 - Jean van(den), dit Hambal : aide de bouche de l'échansonnerie PBU : **6** § 261 ; **7** § 263 ; **10** § 158, 164a.
 - Willequin vanden : portier puis porte-baril de l'échansonnerie PBU : **10** § 164, 164a.
- Sterck, Laurent : contrôleur et clerc d'office Enf : **14** § 91.
- Steyn, *Stain*
 - Paul van : valet de chambre et barbier PBU : **6** § 431, 431a ; **7** § 416 ; **10** § 377 ; **12** § 5, 12 ; barbier Enf : **14** § 167.
 - Thibaut van : écuyer d'écurie PBU : **7** § 217.
- Stichelman, Adolphe : écuyer de cuisine Enf : **14** § 89.
- Stoigny* : Joigny
- Storm, Arnoul : valet JdC : **9** § 28.
- Stradio, maître Guillaume : maître des requêtes PBU : **6** § 513.
- Strasbourg, (Petit) Jean de : écuyer d'écurie PBU : **6** § 198 ; **7** § 157.
- Sucquet, *Chucquet*, *Sucket*, maître Jean (le) : maître des requêtes PBU : **6** § 525 ; **7** § 627 ; **10** § 561 ; *id.* Enf : **8** § 157.
- Sucre, *Succre*
 - Andrieu de : écuyer d'écurie PBU : **5** § 243 ; **6** § 194 : lieutenant du chef des 40 gentilshommes PBU : **7** § 221 ; écuyer tranchant Enf : **8** § 39 ; écuyer d'écurie Enf : **14** § 67.
 - Claude de : écuyer d'écurie MdA : **2** § 304.
 - Jean, bâtarde de : archer PBU : **10** § 521, 521a, 521b.
- Sueur, Jean le : fourreur de robes PBU : **6** § 452 ; **7** § 438 ; **10** § 400.
- Sugnies, Singny, Pierre de : écuyer, échanson MdB : **1** § 128, 137 ; panetier MdA : **2** § 133.

- Sugny : écuyer tranchant PBU : **6** § 175.
- Suisse, *Suyche, Suyse*
- Paul le : hallebardier PBU : **7** § 596 ; archer Enf : **8** § 137 ; **14** § 197.
 - [-] le : valet de pied de l'écurie PBU : **6** § 350 ; **7** § 342 ; **10** § 297.
- Suleure* : Soleuvre
- Suwatre* : Souastre
- Suyche, Suyse* : Suisse
- Swane, messire Henri de : chambellan PBU : **6** § 115.
- Symon
- Antoine : écuyer tranchant MdA : **2** § 238.
 - Guillaume : oublieur JdC : **9** § 20.
 - maître : archer PBU : **10** § 513.
- T**
- Talant [dép. Côte-d'Or, arr. Dijon, cant. Fontaine-lès-Dijon], *Talant*, châtelain de : **1** § 501.
- Talme : coutillier PBU : **10** § 235.
- Tamise, seigneur de : Fevre, Roland le *Tamise* : Themseke, Jean de
- Tampon : aide de fourrière PBU : **10** § 358.
- Tannerye, maître Guillaume de la : conseiller et maître des requêtes de l'hôtel MdB : **1** § 403a.
- Tanniere, Guillemot de la, *le* : taillandier PBU : **6** § 456 ; **7** § 441a ; **10** § 395, 396a.
- Tanoyes, Jeanne de : dame ou demoiselle de l'hôtel MdB : **1** § 14.
- Taye, *Tay*
- messire Henri : veneur : **4** § 49 ; **5** § 335 ; chambellan : **5** § 96 ; pensionnaire : **6** § 64.
 - Philippe : écuyer d'écurie PBU : **5** § 251.
- Tellier, Tassin le : archer MdA : **2** § 346.
- Tenay, Jean de : panetier faisant la dépense MdB : **1** § 76, 78, 80.
- Tenremonde, Terremonde*
- Guilbert de : écuyer, panetier MdB : **1** § 82, 97.
 - Jennet de : écuyer d'écurie PBU : **7** § 157.
 - [-] : archer PBU : **7** § 550 ; **10** § 486, 486a.
- Teraiche : Saint-Pol, Loyset de
- Ternant, Anne de : dame ou demoiselle de l'hôtel MdB : **1** § 7.
- Terremonde : Tenremonde*
- Terrou, Guillaume : musette PBU : **10** § 538.
- Thalemer, Adrien de : charretton MdB : **1** § 291.
- Themseke, *Tamise*
- Georges de : huissier d'armes PBU : **6** § 643.
 - Jean de : sergent d'armes PBU : **6** § 635 ; **7** § 500 ; **10** § 443.
- Thian, François de : page de l'écurie JdC : **9** § 55.
- Thiart, Thiaert : Bissy
- Thibauville, Thienbauville, Pierre de : écuyer d'écurie PBU : **6** § 185 ; écuyer tranchant PBU : **7** § 137.
- Thienbauville : Thibauville [Thiennes, Jacques de, seigneur de] Caestre [Caëstre, France, dép. Nord, arr. Dunkerque, cant. Bailleul] (*Jacques de Caestre*) : écuyer tranchant PBU : **7** § 143.
- T(h)ierstein, *Tierstain, Tiverstain*, Oswald de : panetier PBU : **5** § 107 ; écuyer tranchant : **6** § 160.
- Thoisly, *Thoisly, Toisy*, Jacques, Jacob de : échanson faisant la dépense MdB : **1** § 117, 117a, 119.

- Thoulonjon* : Toulongeon
 Thubise, Colin : charretton MdB : **1** § 296.
- Tierstain* : T(h)ierstein
 Tieulaine, maître Jacques : secrétaire MdB : **1** § 433.
- Tinteville* : Dinteville
Tiverstain : T(h)ierstein
 Toison d'or, *Thoison d'or*
- Gobet, Gilles
 - Isaac, Thomas
 - trésorier : Quarré, Louis
- Toisy* : Thoisy
 Tombelle, Pierre : aide de tapisserie MdB : **1** § 328.
- Toulongeon, *Thoulonjon*
- Andrieu de : écuyer d'écurie Mda : **2** § 268.
 - Claude de, seigneur de la Bastie [château de La Bastie-sur-Cerdon à Labalme, dép. Ain, arr. Nantua, cant. Pont-d'Ain] : chevalier, chambellan Mda : **2** § 22 ; membre du (grand) conseil de justice PBU : **4** § 86 (85 dans le texte thiois) ; **5** § 310.
- Tour
- [Guillaume de la, dit] Saint-Georges, *Saint George* : héraut d'armes Mda : **2** § 332 ; le roi de Brabant : roi d'armes PBU : **6** § 654 ; **7** § 515.
 - Henri de la : poursuivant d'armes PBU : **7** § 526a.
 - Jean de la, dit Latour : page de l'écurie PBU : **6** § 375 ; **7** § 367 ; coutilier PBU : **7** § 379 ; **10** § 241.
 - [Laurent de la, dit] Malines, puis Namur : poursuivant d'armes Mda : **2** § 333 ; maréchal d'armes de Brabant, héraut d'armes PBU : **6** § 662a ; **7** § 522.
 - Pierre de la : écuyer, panetier Mda : **2** § 153.
- Tourneur
- Chrétien, Christian le : huissier d'armes MdB : **1** § 445 ; huissier d'armes PBU : **6** § 566 ; **7** § 658 ; *id.* Enf : **8** § 185.
 - Jean le : écuyer d'écurie MdB : **1** § 258, 258a, 265.
- Traisignies* : Trazegnies
 Tramisan, maître Liberal de : médecin PBU : **6** § 467 ; **7** § 452 ; **10** § 412.
- Trapezonde* : Trébizonde
Trasignies, *Trasignyes* : Trazegnies
 Traves [dép. Haute-Saône, arr. Vesoul, cant. Scey-sur-Saône-et-Saint-Albin], le fils du seigneur de : échançon PBU : **5** § 167.
- Trazegnies, *Traisignies*, *Trasignies*, *Trasignyes*, *Trazignyes*, *Tresignyes*
- Arnoul de, seigneur d'Arnemuïden [Pays-Bas, prov. Zélande], *Remude* : conseiller et chambellan MdB : **1** § 390 ; chevalier, chambellan Mda : **2** § 106.
 - Charles de : échançon PBU : **7** § 121, 121a ; **10** § 90, 97a, 97b.
 - [Jean I^{er} de], seigneur d'Irchonwelz [Belgique, prov. Hainaut, arr. et comm. Ath], *Irchenwez* : chevalier, chambellan Mda : **2** § 96.
 - Jean de : écuyer d'écurie PBU : **5** § 248 ; panetier PBU : **6** § 151 ; échançon : **7** § 120, 121a ; chambellan PBU : **10** § 66.
 - bâtard de : coutilier PBU : **6** § 232 ; panetier : **7** § 184.
- Trébizonde, *Trapezonde*
- Antoine de : chevalier, chambellan Mda : **2** § 61.
 - Jean de : écuyer d'écurie Mda : **2** § 296.

Trélon, *Trelon*, seigneur de : Blois,
Jean de

Tresignyes : Trazegnies

Tricht [Maastricht], le prévôt de :

Eynaten, Jean d'

Tristain, Victor : valet PBu : 7 § 236.

Trivieres, Antoine de : écuyer tran-
chant MdB : 1 § 172, 180 ; écuyer
tranchant MdA : 2 § 223 ; échanson
PBu : 5 § 172.

Trocton, Jean : archer MdA : 2 § 392.

Trois, Colin : huissier d'armes JdC : 9
§ 81.

Troistenberch, maître Hans de : [fonc-
tion non indiquée] PBu : 10 § 545.

Troliere, *Trolliere*, la : page puis couti-
lier PBu : 10 § 231, 250.

Trombslagher, Joachim de : tambou-
rin d'Allemagne PBu : 10 § 541.

Trosmair, maître Hans : aide armurier
de l'écurie PBu : 6 § 352.

Troylus [probablement Troylo da
Rossano] : écuyer tranchant MdB :
1 § 170, 179.

T'Serclaes, *Serclaiz*, Guillaume de :
écuyer d'écurie MdA : 2 § 270.

U

Uitkerke, *Utkerke*, seigneur d' : Hal-
luin, Charles de

Ulrich : garde de la « foullée » [= ?] du
parc Enf : 8 § 120.

Usye

– Antoine d' : écuyer tranchant MdA :
2 § 220.

– Guion d' : écuyer, échanson MdA :
2 § 185.

– Guy d' : chevalier, chambellan
MdA : 2 § 53.

Uterliminge, *Uterlininghe*, Jacques :
écuyer tranchant PBu : 5 § 212.

Uterlininghe : Uterliminge

Utinghen : Öttingen

Utkerke : Uitkerke

V

Vaca, *Vacca*, [Luis Núñez Cabeza de],
dit maître Louis de : sous-maître
d'école Enf : 14 § 80

Val, Jean de le : sellier PBu : 10 § 317,
317a.

Valangin, *Valengin*, seigneur de : Aar-
berg, Claude d'

Valee, maître Louis de la : secrétaire
MdB : 1 § 431, 467a, 473a.

Valentin

– messire : chapelain PBu : 6 § 4 ; 7
§ 4.

– [-] : coutilier PBu : 6 § 230 ; pane-
tier PBu : 7 § 183.

Valet pour servir les dames ou demoi-
selles de l'hôtel MdB : 1 § 3.

Vandenesse, Nesse, vanden

– Guillaume [de] : clerc de la chapelle
Enf : 14 § 103.

– Jean (de) : portier en l'échansonnerie
MdB : 1 § 156a ; sommelier Enf :
8 § 33 ; sommelier de l'échansonnerie
JdC : 9 § 24.

Vars, Henri de : sommelier de corps
PBu : 6 § 418, 418a, 420.

Varsenare [Belgique, prov. Flandre
occidentale, arr. Bruges, comm. Jab-
beke], *Vassenare*, Jean, seigneur de :
chambellan PBu : 10 § 67, 67a.

Vasque, Vasquez, Charles : écuyer
tranchant MdB : 1 § 159, 159a,
171a, 503a.

Vassenare : Varsenare

Vasseur

– Jean le : hâteur Enf : 8 § 74 ; 14
§ 122 ; *id.* JdC : 9 § 31.

– Thomas le : archer PBu : 10 § 505a.

Vatravers : Vautravers

- Vaudrey [dép. Jura, arr. Dole, cant. Montbarrey], *Vauldrey*
- Claude de : chevalier, chambellan Mda : **2** § 60.
 - [Guillaume de], seigneur de Courlaoux [dép. Jura, arr. Lons-le-Saunier, cant. Lons-le-Saunier-Nord], *Courlaon* : chevalier, chambellan Mda : **2** § 91.
 - Jean de : page de l'écurie PBU : **10** § 267.
 - Louis de, capitaine : chambellan PBU : **5** § 187 ; **6** § 107 ; **7** § 68.
 - Olivier de : chevalier, chambellan Mda : **2** § 62.
 - Philibert de : écuyer, panetier Mda : **2** § 121.
 - Pierre de : écuyer, panetier Mda : **2** § 123.
 - bâtard de [Jean] : écuyer d'écurie PBU : **5** § 240 ; **6** § 193 ; échanson PBU : **7** § 190 ; écuyer d'écurie Enf : **8** § 43 ; **14** § 70.
 - le fils [...] du gruyer de Bourgogne [Philippe] : écuyer d'écurie PBU : **5** § 268.
- Vaulx, *Vaux*
- seigneur de : Longueval, Adrien de
 - Antoine de : écuyer, panetier Mda : **2** § 141 ; écuyer d'écurie PBU : **5** § 256 ; **6** § 210 ; écuyer des logis PBU : **7** § 169 ; **10** § 337.
 - Gilles de : écuyer de cuisine PBU : **6** § 272, 272a ; **7** § 273 ; **10** § 165.
 - Guillaume de : écuyer, panetier Mda : **2** § 135.
 - Jacques de : potagier PBU : **6** § 281 ; aide queux de cuisine PBU : **7** § 279 ; potagier Enf : **8** § 72 ; **14** § 120.
 - Jean de : huissier de salle de la paneterie JdC : **9** § 21.
 - Jeanne de : gentille femme pour accompagner les dames ou demoiselles de l'hôtel MdB : **1** § 18.
- Vautravers, *Vatravers*, Jean de : écuyer tranchant Mda : **2** § 229.
- Veer, *Veert*, *Ver*, Roland le : sommelier de l'échansonnerie PBU : **6** § 258 ; **7** § 260 ; **10** § 155a ; *id.* Enf : **8** § 34.
- Veere, *Vere (la)*, seigneur de : Borselen, Wolfart VI de
- Veert* : Veer
- Vélez, *Velz*, Juan : écuyer tranchant JdC : **9** § 27.
- Velz* : Vélez
- Venelle, Mahieu : archer Mda : **2** § 362.
- Veneur, Willekin le : archer Enf : **8** § 138 ; **14** § 209.
- Vent : Vento
- Vento [Girolamo], *Vent*, *Ventho*, Jérôme : écuyer, échanson Mda : **2** § 180 ; écuyer d'écurie PBU : **5** § 269 ; échanson PBU puis maître d'hôtel JdC : **7** § 123, 124a.
- Ventho* : Vento
- Ver, Gillequin de : tailleur de robes JdC : **9** § 71.
- Ver* : Veer
- Verd* : Vert
- Verde Rue, maître Charles de la : secrétaire Enf : **14** § 83.
- Verderue, maître Jacques de la : cleric d'office MdB : **1** § 350, 352.
- Verdiere, Jean : écuyer d'écurie Mda : **2** § 284.
- Verdun, *Verduin*, Jean de : aide de portier PBU : **6** § 618, 618a ; **7** § 481.
- Vergy* : Vergy
- Vergier* : Vergy
- Vergier, Pierre du : écuyer, panetier Mda : **2** § 131.

- Vergy [dép. Côte-d'Or, arr. Dijon, cant. Gevrey-Chambertin, comm. Reulle-Vergy], *Vergey*, *Vergier*
- Guillaume [IV] de : chevalier de compagnie MdB : **1** § 57.
 - bâtard de : écuyer tranchant : **5** § 207.
- Vernoy
- Étienne du : écuyer, échanton Mda : **2** § 181.
 - Guillaume de : écuyer tranchant Mda : **2** § 240.
- Verré, *Verrey* : Veyré
- Vert, *Verd*, Pierre le : bûchier et portier de cuisine PBU : **6** § 296 ; **7** § 293 ; **10** § 181, 186.
- Vertaing, *Vertain*, seigneur de : Bou-sies, Eustache de
- Veurne : Furnes
- Veyré, *Verré*, *Verrey*
- Claude de, seigneur de Broullas [Le Brouillat, château à Marizy, auj. Le Rousset-Marizy, dép. Saône-et-Loire, arr. et cant. Charolles] : échanton PBU : **5** § 168 ; panetier PBU : **7** § 106 ; écuyer tranchant PBU : **10** § 106 ; sommelier de corps PBU : **10** § 106a ; **12** § 2, 10.
 - messire Louis de : (grand) aumônier PBU : **6** § 481 ; **7** § 469 ; **10** § 438.
 - [Philibert de, dit] la Mouche : écuyer tranchant Mda : **2** § 219 ; (grand) écuyer d'écurie PBU : **4** § 36 ; **5** § 103, 239 ; **6** § 181 ; chambellan PBU : **7** § 59 ; **10** § 53.
- Viane : Vienne
- Vidart, Gilles : oublieur PBU : **6** § 251 ; **7** § 253.
- Viefville : Viesville
- Vienne, *Viane*
- [Gérard de], seigneur de Ruffey[-sur-Seille, dép. Jura, arr. Lons-le-
 - Saunier, cant. Bletterans] : chambellan PBU : **5** § 66 ; **6** § 101.
 - [Jean de], seigneur de Montby, *Mombis* [dép. Doubs, arr. Besançon, cant. Baume-les-Dames, comm. Gondenans-Montby] : chevalier, chambellan Mda : **2** § 92.
 - [Louis de], seigneur de Ruffey[-sur-Seille, dép. Jura, arr. Lons-le-Saunier, cant. Bletterans] : chevalier, chambellan Mda : **2** § 57.
 - Voir aussi Listenay (seigneur de).
- Viescourt : Viscourt
- Viesville, *Viefville*
- [Philippe de la], seigneur d'Anvin [dép. Pas-de-Calais, arr. Arras, cant. Heuchin], *Ampwin* : chevalier, chambellan Mda : **2** § 80.
 - Philippe de (la) : écuyer d'écurie Mda : **2** § 289 ; panetier PBU : **6** § 149 ; **10** § 79 ; échanton PBU : **7** § 130.
- Vigne, Josse de la : valet de pied de l'écurie PBU : **6** § 349 ; **7** § 341 ; portier Enf : **8** § 112 ; **14** § 176.
- Villafans, *Villanffans*, Jean de : écuyer, panetier Mda : **2** § 156.
- Villanffans* : Villafans
- Ville, seigneur de, dit Luxembourg, *Lucembourg* : Luxembourg, Jean de Villegaudry, Pierre de : écuyer d'écurie PBU : **5** § 267.
- Villers
- Anne de : femme de chambre MdB : **1** § 20.
 - Coppin de : oublieur MdB : **1** § 109, 111.
 - Isabeau de : dame ou demoiselle de l'hôtel MdB : **1** § 13.
 - Jacquet de : écuyer tranchant PBU : **6** § 177.
 - Jennet de : valet PBU : **5** § 223.

- Philippe de : écuyer, échançon faisant la dépense MdB : **1** § 117a ; échançon MdA : **2** § 173.
 - Pierre de : écuyer d'écurie MdA : **2** § 285.
 - Vilvorde, *Willevorde* : poursuivant d'armes PBu : **6** § 666 ; **7** § 526.
 - Vilzcourt, Jeannin de : valet de chambre MdB : **1** § 343, 344.
 - Vincent, maître Jean, prévôt de Cassel : maître des requêtes PBu : **6** § 508 ; **7** § 612 ; **10** § 556 ; *id.* Enf : **8** § 143.
 - Vincent* : Vincenet
 - Vincenet, *Vincent* : valet de cuisine PBu : **6** § 304, 304a.
 - Visan : Visen
 - Viscourt, *Viescourt*, Jean de : huissier de salle PBu : **6** § 255 ; **7** § 257 ; **10** § 147, 149a.
 - Visemeaux, Huguenin de : écuyer, échançon MdA : **2** § 194.
 - Visen, Visan, Philippe de : écuyer d'écurie PBu : **5** § 242 ; sommelier de corps PBu : **6** § 420 ; **7** § 402, 404 ; **10** § 364 ; **12** § 2, 10.
 - Vital, Laurent : valet de chambre Enf : **14** § 156.
 - Vitte, Antoine de la : écuyer, échançon MdA : **2** § 214.
 - Vivier,
 - Jean du : aide de tapisserie MdB : **1** § 328, 329.
 - Marguerite du : lavandière MdB : **1** § 27, 28.
 - [Vizcaino, Pedro], Biscayn, Pietro : valet de mulets de l'écurie PBu : **6** § 394a.
 - Vocht* : Voocht
 - Voicture* : Voiture
 - Voisin, Jean : portier JdC : **9** § 85.
 - Voiture, *Voicture*
 - Jean : queux puis maître queux de cuisine : **6** § 276 ; **7** § 276 ; **10** § 168.
 - Willemet : valet porteur d'eau de cuisine PBu : **6** § 299 ; **7** § 290 ; **10** § 190, 193.
 - Vondo, Richard : archer MdA : **2** § 355.
 - Voocht, *Vocht*, Jacques de : écuyer tranchant PBu : **7** § 201 ; échançon Enf : **8** § 31.
 - Vos, Hysbrant de : échançon PBu : **5** § 160 ; panetier PBu : **6** § 152.
 - Vranckx : Franco
 - Vreckem, Jean van : cuisinier PBu : **10** § 170.
 - Vrombout, Jean : valet de corps de l'écurie PBu : **10** § 309, 310a.
 - Vuleux, Huguet de : panetier PBu : **5** § 127.
 - Vurry, *Vury*
 - Jean : écuyer tranchant MdA : **2** § 236.
 - Louis, doyen de Dole : maître des requêtes PBu : **6** § 526 ; **7** § 630 ; *id.* Enf : **8** § 160.
 - Vury* : Vurry
 - Vy, Jean de : écuyer tranchant MdA : **2** § 237.
- W**
- Waignon, Étienne : huissier d'armes MdB : **1** § 452.
 - Walcourt* : Walencourt
 - Wale, Gillet de le : oublieur MdB : **1** § 110, 111.
 - Walecourt* : Walencourt
 - Waleman, Guillemin : sommelier de la paneterie MdB : **1** § 101, 103.
 - Walencourt, *Walcourt*, *Walecourt*
 - Jean de : sommelier de corps Enf : **8** § 99.

- Pierre de : sommelier de corps
PBU : **6** § 419, 420 ; **7** § 401, 404 ; **10**
§ 363, 363a.
- Walins, Herman : queux de cuisine
MdB : **1** § 197, 199 ; queux puis
maître queux PBU : **6** § 275 ; **7**
§ 275 ; **10** § 167.
- Walkin, Adrien : huissier d'armes
MdB : **1** § 444.
- Wandele, maître Jean : secrétaire
en ordonnance de l'hôtel MdB : **1**
§ 423, 423a.
- Warenberc, Jean : sellier PBU : **10**
§ 316, 317a.
- Warenguien
 - Gillechon, Galleton de : valetton de
garde robe PBU : **6** § 446 ; aide de
tapisserie PBU : **7** § 428 ; **10** § 393.
 - Guillaume de : fourreur de robes
PBU : **6** § 451 ; **7** § 437.
 - Pierre de : tapissier PBU : **6** § 441 ; **7**
§ 425 ; **10** § 385, 386a.
- Warluzel, *Warluseul*, Garin de :
écuyer, panetier MdA : **2** § 162.
- Warnaige, écuyer : échanson MdB : **1**
§ 130, 130a, 137.
- Warnot : hallegardier PBU : **7** § 590.
- Warton, Laurent de : archer MdA : **2**
§ 351.
- Wasieres, écuyer : échanson MdB : **1**
§ 133, 138 [= Waziers ?]
- Wassenaar, *Wassenaire*, *Wassenare*
[Pays-Bas, prov. Hollande méridio-
nale]
 - seigneur de [Jean I^{er}] : chevalier,
chevalier de compagnie MdB : **1**
§ 71 ; chambellan MdA : **2** § 75.
 - Josse de : chevalier, chambellan
MdA : **2** § 98.
 - [-] : panetier PBU : **10** § 85.
- Wateblé, *Watewé*, Noël : archer PBU :
7 § 566 ; **10** § 500, 500a, 501a.
- Watelet : Marye, Watelet
- Watene, Watenes, Jeanne de : femme
de chambre MdB : **1** § 19 ; première
fille de chambre MdB : **Annexe 1**
§ 6.
- Watignies, Jean de : huissier d'armes
MdB : **1** § 454.
- Watre, Jean : armurier PBU : **6** § 352.
- Watreton : Hurte, Jean
- Waudripont, *Wauldripont*, maître
Antoine de : secrétaire des guerres
PBU : **4** § 81 ; **5** § 300 ; secrétaire
PBU : **6** § 540 ; **7** § 17b, 639 ; **10**
§ 568 ; *id.* Enf : **8** § 169.
- Waustain : page de l'écurie PBU : **6**
§ 374 ; **7** § 364.
- Waziers : écuyer, panetier MdA : **2**
§ 129 [= Wasieres ?]
- Wedegrate* : Wedegrate
- Wedelin, Hector : aide de saucerie
JdC : **9** § 40.
- Wedergrate [à Denderwindeke, Bel-
gique, prov. Flandre orientale, arr.
Alost, comm. Ninove], *Wedegrate*,
Wedregate
 - seigneur de : Goux, Guillaume de
 - Charles de : échanson PBU : **5**
§ 162 ; **6** § 138 ; **7** § 119.
 - Henri de : page de l'écurie PBU et
coutilier : **6** § 384 ; **7** § 371, 379.
- Wellis, *Wellig*, maître Henri, prévôt
d'Arnhem, médecin PBU : **6** § 468 ;
7 § 450 ; **10** § 411 ; *id.* Enf : **14**
§ 108.
- Wels, Gérard van : échanson PBU : **10**
§ 97, 97a, 97b.
- [Welsmesse, Katherine van], fille de
chambre : **8** § 14.
- Wendre, Liévin de : souffleur de
cuisine PBU : **6** § 285 ; aide queux
de cuisine : **7** § 284 ; cuisinier : **10**
§ 171.

- [Werchin-Barbençon, Nicolas de],
sénéchal de Hainaut, *Haynaut*,
Haynau : chambellan PBU : **5** § 64 ;
6 § 93.
- Wernaige : écuyer, échanton Mda : **2**
§ 202.
- Wesemale : Wezemaal
- [Westhoven, Werner von] *Westhove*,
Wernart de : ménestrel MdB : **1**
§ 381.
- Wetart, Jacques : receveur de l'artillerie
et pensionnaire PBU : **6** § 67.
- Wez, Pierre du : clerc de la chapelle
domestique de l'hôtel MdB, puis
chapelain de la chapelle domestique
de l'hôtel MdB : **1** § 467, 467a, 473,
473a.
- Wezemaal, *Wesemale*, seigneur de :
Brimeu, Eustache de
- Wiege, seigneur de : Barbançon,
Philippe de
- Wielant, *Willand*, *Wylant*, *Wylant*,
maître Philippe : conseiller et
maître des requêtes de l'hôtel MdB :
1 § 405 ; maître des requêtes PBU : **6**
§ 520a 520b ; **7** § 623 ; **10** § 558 ; *id.*
Enf : **8** § 153.
- Wies, *Wijs*, Jean : écuyer de cuisine
PBU : **6** § 273 ; **7** § 272.
- Wiesge : Barbençon
- Wifflet : valet de chambre PBU : **6**
§ 428 ; **7** § 410.
- Wignolle : page de l'écurie PBU : **10**
§ 273.
- Wijs* : Wies
- Wildre, Mathijs de : musette PBU : **10**
§ 539.
- Wilerval : Willerval
- Willand : Wielant
- Willemart, Jean : trompette des
ménestrels MdB : **1** § 378.
- Willeque Dierick : page de l'écurie
PBU : **10** § 278, 278a.
- Willerval, *Wilerval*, seigneur de :
Lannoy, Guillebert de
- Willewin, Jennin : aide d'oublieur puis
oublieur PBU : **10** § 145, 145a.
- Willeverde : Vilverde
- Wintre
- Adrien de : huissier d'armes Enf : **8**
§ 109 ; **14** § 173.
- Willekin de : aide de cuisine JdC :
9 § 86 ; portier de cuisine PBU : **10**
§ 185, 186.
- [Wissoc, Antoine de], seigneur de
Gapennes [départ. Somme, arr. Abbeville,
cant. Nouvion], *Gapannes* :
chevalier, chambellan Mda : **2** § 34.
- Witan, Jean de : écuyer tranchant
MdB : **1** § 162, 178 [= Witthem ?]
- Witehoeft : Wittehoeft
- Wittehoeft, *Witehoeft*, Herman : page
de l'écurie et coutilier de cour PBU :
7 § 376, 376a.
- Wittem, *Witten* : Witthem
- Witthem, *Wittem*, *Witten*
- Frédéric de : chevalier, conseiller et
chambellan MdB : **1** § 396, 396a ;
chambellan Mda : **2** § 31.
- [Henri de], seigneur de Beersel
[Belgique, prov. Brabant flamand,
arr. Hal-Vilverde], *Beerssel*, *Bersel*,
Bersele, *Berssel*, *Berssele*, *Bersselle* :
chambellan PBU : **4** § 20 ; **5** § 22,
26, 329 ; pensionnaire PBU : **6** § 47 ;
second chambellan PBU : **6** § 73,
78 ; **7** § 56 ; gouverneur et premier
chambellan JdC : **8** § 1, 2 ; second
chambellan Enf : **14** § 2.
- Jean de : écuyer, échanton Mda : **2**
§ 189 [= Witan ?]
- Woestine

- Josse de le : aide de paneterie Enf : **8** § 23 ; **14** § 45.
- Tristan de le : huissier d'armes PBu : **6** § 574 ; **7** § 666.
- Wolkenstein, *Wolkestein*, Veit de : pensionnaire PBu : **6** § 57.
- Wyart, Rolequin : clerc de chapelle et sommelier MdB : **1** § 358.
- Wyelant*, *Wylant* : Wielant
- Wyelant, Hennin : cuisinier PBu : **10** § 175.
- Wyze, Jennet de : écuyer tranchant Mda : **2** § 262.

Y

- Ydrequen, Jacques d' : écuyer tranchant Mda : **2** § 260.
- Ydron : lavandière PBu : **10** § 472.
- Yndavelde* : Indavelde
- Yolante : Albión, Violante de
- Ysaac, *Isaacq*, *Ysacq*
 - Guillaume : huissier d'armes PBu : **10** § 580.
 - Jean : huissier d'armes PBu : **6** § 576 ; **7** § 669 ; **10** § 581 ; *id.* Enf : **8** § 194.
 - [-] : archer PBu : **7** § 545 ; **10** § 480.
- Ysacq* : Ysaac
- Ysselstein* : Ijsselstein

- Ysembart, *Ysembaert*, maître Jean : sommelier de l'oratoire de la petite chapelle PBu : **6** § 493 ; **7** § 49.
- Ysembrouc, Jean van : échanton PBu : **5** § 146.
- Ysque, Gillekin van : garde robe PBu : **6** § 437 ; **7** § 42.
- Ysselstein* : Ijsselstein
- Ytalie*, *l'Ytalien* : Italie, Jean d'

Z

- Zaentemaen* : Zantemaen
- Zaffle* : Saffle
- Zantemaen, *Zaentemaen*, Henri : chapelain et chantre PBu : **10** § 17, 17a.
- Zélande, *Zeelande*, *Zeelande*, *Zelande*, Corneille de : trompette PBu : **6** § 671 ; **7** § 532 ; **10** § 459.
- Zeype, Willekin vanden : hallebardier PBu : **7** § 595, 595a.
- Zombourg : page puis coutilier PBu : **10** § 232, 259.
- Zouawe, messire Henri : maître de l'artillerie PBu : **7** § 170.
- Zuwenlicke, Laurent van : aide de fourrière PBu : **7** § 397.
- Zwenkerke, Laurent van : aide de fourrière PBu : **10** § 359, 359a.

Index des lieux

Les chiffres en gras renvoient aux numéros d'ordre que chacune des ordonnances éditées a reçus. Les numéros qui suivent renvoient aux paragraphes de l'ordonnance. L'astérisque, lorsqu'il est précédé du numéro d'ordre de l'ordonnance, renvoie à des noms de lieux apparaissant dans les extraits.

- Abbeville [dép. Somme, ch.-l. arr.],
bailli : Éclaiibes, Fastré d' ?
- Alcalá de Henares [Espagne, communauté de Madrid], *Alcala* : **10** § 103a, 199a, 334a, 475a.
- Antwerpen : Anvers
- Anvers [Belgique, prov. Anvers],
Anvers, **1** § 130a, 396a.
- Arnhem [Pays-Bas, ch.-l. prov. Gueldre], *Hairnem*, prévôt : Wellis, maître Henri
- Arras [dép. Pas-de-Calais, ch.-l. dép.],
prévôt de Notre-Dame d' : Ranchicourt, Charles de
- Astorga [Espagne, Castille-et-León, prov. León], *Estorghe*, l'évêque d' : Villaescusa, Jacobo Ramirez de
- Barcelone [Espagne, Catalogne, capitale], *Barssellonne* : **10** § 47a, 532a.
- Barssellonne* : Barcelone
- Bayonne [dép. Pyrénées-Atlantiques, ch.-l. arr.], **10** § 23a.
- Bergen op Zoom [Pays-Bas, prov. Brabant septentrional], *Berghes*, *Berghes sur le Zoom* : **6** § 328, 376c, 382, 418, 631b ; **7** § 22a, 75a, 148, 175, 197, 375a, 399a, 507a.
- Berghes*, *Berghes sur le Zoom* : Bergen op Zoom
- Besançon [dép. Doubs, ch.-l. dép.],
doyen : Carondelet, Jean
- Bois-le-Duc [Pays-Bas, ch.-l. prov. Brabant septentrional], *Bosleduc* : **10** § 178a, 440a.
- Bosleduc* : Bois-le-Duc
- Bourg-en-Bresse [dép. Ain, ch.-l. dép.] : **10** § 529a.
- Bourgogne, *Bourgoingne*, *Bourgongne*, **2** § 401 ; châtelains : **1** § 501.
- Breda [Pays-Bas, ch.-l. prov. Brabant septentrional] : **7** § 582a ; **10** § 372a.
- Brouxelles*, *Brucelles* : Bruxelles
- Bruges [Belgique, ch.-l. prov. Flandre occidentale], **1** § 159a, 278a, 458a ; **6** § 328, 376c, 382, 418, 631b ; **7** § 22a, 75a, 148, 175, 197, 375a, 399a, 507a.
- Brugge : Bruges
- Bruxelles [Belgique, capitale], *Brouxelles*, *Brucelles* : **2** § 401 ; **6** § 270a, 270b, 272a, 301a, 352, 369, 383, 384, 404, 431, 449, 520b, 522a, 536b, 662a, 676b ; **7** § 15a, 17a, 18, 63a, 65a, 75a, 79, 114a, 134a, 173, 174, 208, 239, 240, 378, 473a, 518a, 527a, 535, 558a, 604a ; **10** § 24a, 41a, 49a, 68a, 276, 312a, 522a, 552.
- Calatayud [Espagne, Aragon, prov. Saragosse], *Calatahu*, *Calatahun*, *Calatahut* : **10** § 78a, 125a, 324a, 476a.
- Cambrai [dép. Nord, ch.-l. arr.], *Cambray* : **10** § 133b, 359a.

- Cassel [dép. Nord, arr. Dunkerque, cant. Bailleul], prévôt : Vincent, Jean
- Castaine* [Catane, Catania, Sicile], l'évêque de : Ramirez de Guzmán, Diego
- Chenôve [dép. Côte-d'Or, arr. Dijon, ch.-l. cant.], *Chenoves*, châtelain : **1** § 501.
- Compiègne [dép. Oise, ch.-l. arr.], *Compiengne* : **10** § 97a, 122a.
- Dendermonde : Termonde
- Dijon [Côte-d'Or, ch.-l. dép.], *Dijon* : gens de la chambre des comptes, **1** § 501, 508.
- Dole [dép. Jura, ch.-l. arr.], **10** § 264a ; doyen : Vurry, Louis.
- Estampes* : Étampes
- Étampes [dép. Essonne, ch.-l. arr.], *Estampes* : **10** § 17a, 370a, 390.
- Faghe* : Fraga
- Fleurus [Belgique, prov. Hainaut], *Fleru*, bailli : Barbosa, Christophe de
- Fraga [Espagne, Aragon, prov. Huesca], *Faghe* : **10** § 500a.
- Gand [Belgique, ch.-l. prov. Flandre orientale], *Ghend* : **1** § 156a, 202a, 307b, 508, 509 ; **3ter*** ; 7 § 97a, 100a, 116a, 124a, 125a, 186, 323, 525a, 577, 647, 648 ; **10** § 27, 218a, 221a, 301a.
- Gent : Gand
- Gérone [Espagne, Catalogne, ch.-l. prov.], *Gironne* : **10** § 117a.
- Ghend* : Gand
- Gironne* : Gérone
- Hainaut, sénéchal de : Werchin-Barbençon, Nicolas de
- Hairnem* : Arnhem
- La Haye [Pays-Bas, ch.-l. prov. Hollande méridionale] : 7 § 604b.
- Leuven : Louvain
- Liège [Belgique, prov. Liège], *Liege*, chancelier : [Arnulphi de Castilione (Jean)] ; évêque : Bourbon, Louis de ; Hornes, Jean de ; prévôt : Busleyden, François de.
- Lille [Nord, ch.-l. dép.], *Lille*, gens de la chambre des comptes : **1** § 508 ; **2** § 401 ; mesure, **1** § 502 ; prévôt de Saint-Pierre de : Poitiers, maître Adrien de.
- Limbourg [Pays-Bas], *Lembourg*, pays, **1** § 396a.
- Louvain [Belgique, prov. Brabant flamand], *Louvain*, **1** § 80, 355a ; maire : Pynnock, Louis ; prévôt (de Saint-Pierre) de : Ruter, maître Nicolas de.
- Lyon [dép. Rhône, ch.-l. dép.] : **10** § 67a, 155a, 157a.
- Maastricht [Pays-Bas, ch.-l. prov. Limbourg], *Tricht*, le prévôt de : Eynatten, Jean d'
- Madrid [Espagne, capitale], *Madril* : **10** § 6a, 145a, 243a, 436a, 499a, 505a, 511a, 547a.
- Madril* : Madrid
- Malines [Belgique, prov. Anvers, ch.-l. arr.] : **2** § 401 ; **3*** ; 7 § 166, 376a.
- Medina del Campo [Espagne, Castille-et-León, prov. Valladolid], *Medine* : **10** § 261a.
- Medine* : Medina del Campo
- Mons [Belgique, ch.-l. prov. Hainaut] : **10** § 133a, 359a.
- Montaigle [château à Falaën, Belgique, prov. Namur, arr. Dinant, comm. Onhaye], bailli : Senzeilles, Jacques de.
- Mont-de-Marsan [dép. Landes, ch.-l. dép.], *Mont de Merissan* : **10** § 245a.

- Montlieu [auj. Montlieu-la-Garde, dép. Charente-Maritime, arr. Jonzac, cant. Trois Monts] : **10** § 211a.
- Nancy [dép. Meurthe-et-Moselle, ch.-l. dép.], **2** § 401.
- Ocaigne, Occaigne* : Ocaña
- Ocaña [Espagne, Castille-La Manche, prov. Tolède], *Ocaigne, Occaigne* : **10** § 99a, 103a, 340a, 475a.
- Parpinan* : Perpignan
- Perpignan [dép. Pyrénées-Orientales, ch.-l. dép.], *Parpinan, Perpinian* : **10** § 127a, 164a, 501a.
- Perpinian* : Perpignan
- Saint-Omer [dép. Pas-de-Calais, ch.-l. arr.], **7** § 595a ; bailli : Manneville, Robert de ; prévôt : Melun, François de.
- Saragosse [Espagne, Aragon, capitale], *Saragoce* : **10** § 3b, 486a.
- Ségovie [Espagne, Castille-et-León, ch.-l. prov.], *Segovy, Seguovye* : **10** § 150a, 246a.
- Seguovye* : Ségovie
- Segura [Espagne, Pays basque, prov. Guipuscoa], *Segure* : **10** § 44a, 116a.
- Talant [dép. Côte d'Or, arr. Dijon, cant. Fontaine-lès-Dijon], *Talant*, châtelain : **1** § 501.
- Termonde [Belgique, prov. Flandre orientale], *Tenremonde*, **1** § 17, 105a, 210a, 238a, 351a.
- Tolède (Espagne, Castille-La Manche, capitale), *Toulede* : **10** § 52a, 109a, 110a, 145b, 317a, 386a, 426a, 484a.
- Toulede* : Tolède
- Tricht* : Maastricht
- Vaildoly, Valdoly* : Valladolid
- Valenciennes [dép. Nord, ch.-l. arr.] : **10** § 130a, 553.
- Valladolid [Espagne, Castille-et-León, capitale], *Vaildoly, Valdoly* : **10** § 87a, 449a.

KIELER WERKSTÜCKE

Reihe A: Beiträge zur schleswig-holsteinischen und skandinavischen Geschichte

Hrsg. von Oliver Auge

- Band 1 Kai Fuhrmann: Die Auseinandersetzung zwischen königlicher und gottorfischer Linie in den Herzogtümern Schleswig und Holstein in der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts. 1990.
- Band 2 Ralph Uhlig (Hrsg.): Vertriebene Wissenschaftler der Christian-Albrechts-Universität zu Kiel (CAU) nach 1933. Zur Geschichte der CAU im Nationalsozialismus. Eine Dokumentation, bearbeitet von Uta Cornelia Schmatzler und Matthias Wieben. 1991.
- Band 3 Carsten Obst: Der demokratische Neubeginn in Neumünster 1947 bis 1950 anhand der Arbeit und Entwicklung des Neumünsteraner Rates. 1992.
- Band 4 Thomas Hill: Könige, Fürsten und Klöster. Studien zu den dänischen Klostergründungen des 12. Jahrhunderts. 1992.
- Band 5 Rüdiger Wurr / Udo Gerigk / Uwe Törper / Alfred Sielken: Türkische Kolonie im Wandel. Ausländersozialarbeit und Ausländerpädagogik in Schleswig-Holstein (Bandhrsg.: Kai Fuhrmann und Ralph Uhlig). 1992.
- Band 6 Torsten Mußdorf: Die Verdrängung jüdischen Lebens in Bad Segeberg im Zuge der Gleichschaltung 1933-1939 (Bandhrsg.: Kai Fuhrmann und Ralph Uhlig). 1992.
- Band 7 Thorsten Afflerbach: Der berufliche Alltag eines spätmittelalterlichen Hansekaufmanns. Betrachtungen zur Abwicklung von Handelsgeschäften. 1993.
- Band 8 Ralph Uhlig: *Confidential Reports* des Britischen Verbindungsstabes zum Zonenbeirat der britischen Besatzungszone in Hamburg (1946-1948). Demokratisierung aus britischer Sicht. 1993.
- Band 9 Broder Schwensen: Der Schleswig-Holsteiner-Bund 1919-1933. Ein Beitrag zur Geschichte der nationalpolitischen Verbände im deutsch-dänischen Grenzland. 1993.
- Band 10 Matthias Wieben: Studenten der Christian-Albrechts-Universität im Dritten Reich. Zum Verhaltensmuster der Studenten in den ersten Herrschaftsjahren des Nationalsozialismus. 1994.
- Band 11 Volker Henn / Arnved Nedkvitne (Hrsg.): Norwegen und die Hanse. Wirtschaftliche und kulturelle Aspekte im europäischen Vergleich. 1994.
- Band 12 Jürgen Hartwig Ibs: Die Pest in Schleswig-Holstein von 1350 bis 1547/48. Eine sozialgeschichtliche Studie über eine wiederkehrende Katastrophe. 1994.
- Band 13 Martin Höffken: Die „Kieler Erklärung“ vom 26. September 1949 und die „Bonn-Kopenhagener Erklärungen“ vom 29. März 1955 im Spiegel deutscher und dänischer Zeitungen. Regierungserklärungen zur rechtlichen Stellung der dänischen Minderheit in Schleswig-Holstein in der öffentlichen Diskussion. 1994.
- Band 14 Erich Hoffmann / Frank Lubowitz (Hrsg.): Die Stadt im westlichen Ostseeraum. Vorträge zur Stadtgründung und Stadterweiterung im Hohen Mittelalter. Teil 1 und 2. 1995.
- Band 15 Claus Ove Struck: Die Politik der Landesregierung Friedrich Wilhelm Lübke in Schleswig-Holstein (1951-1954). 1997.
- Band 16 Hannes Harding: Displaced Persons (DPs) in Schleswig-Holstein 1945-1953. 1997.
- Band 17 Olav Vollstedt: Maschinen für das Land. Agrartechnik und produzierendes Gewerbe Schleswig-Holsteins im Umbruch (um 1800-1867). 1997.

- Band 18 Jörg Philipp Lengeler: Das Ringen um die Ruhe des Nordens. Großbritanniens Nordeuropa-Politik und Dänemark zu Beginn des 18. Jahrhunderts. 1998.
- Band 19 Thomas Riis (Hrsg.): Tisch und Bett. Die Hochzeit im Ostseeraum seit dem 13. Jahrhundert. 1998.
- Band 20 Alf R. Bjercke: Norwegische Kättersöhne als königliche Dragoner. Eine Abhandlung über den Dragonerdienst in Norwegen und die Grenzwache in Schleswig-Holstein 1758-1762. 1999.
- Band 21 Niels Bracke: Die Regierung Waldemars IV. Eine Untersuchung zum Wandel von Herrschaftsstrukturen im spätmittelalterlichen Dänemark. 1999.
- Band 22 Lutz Sellmer: Albrecht VII. von Mecklenburg und die Grafenfehde (1534-1536). 1999.
- Band 23 Ernst-Erich Marhencke: Hans Reimer Claussen (1804-1894). Kämpfer für Freiheit und Recht in zwei Welten. Ein Beitrag zu Herkunft und Wirken der „Achtundvierziger“. 1999.
- Band 24 Hans-Otto Gaethke: Herzog Heinrich der Löwe und die Slawen nordöstlich der unteren Elbe. 1999.
- Band 25 Henning Unverhau: Gesang, Feste und Politik. Deutsche Liedertafeln, Sängerbefestungen, Volksfeste und Festmähler und ihre Bedeutung für das Entstehen eines nationalen und politischen Bewußtseins in Schleswig-Holstein 1840-1848. 2000.
- Band 26 Joseph Ben Brith: Die Odyssee der Henrique-Familie (Bandhrsg.: Björn Marnau und Ralph Uhlig). 2001.
- Band 27 Karl-Otto Hagelstein: Die Erbensprüche auf die Herzogtümer Schleswig und Holstein 1863/64. 2003.
- Band 28 Annegret Wittram: Fragmenta. Felix Jacoby und Kiel. Ein Beitrag zur Geschichte der Kieler Christian-Albrechts-Universität. 2004.
- Band 29 Sönke Loebert: Die dänische Vergangenheit Schleswigs und Holsteins in preußischen Geschichtsbüchern. 2008.
- Band 30 Hans Gerhard Risch: Der holsteinische Adel im Hochmittelalter. Eine quantitative Untersuchung. 2010.
- Band 31 Silke Hinz: Hochzeit in Kiel. Wandel im Hochzeitsgeschehen von 1965 bis 2005. 2011.
- Band 32 Sönke Loebert / Okko Meiburg / Thomas Riis: Die Entstehung der Verfassungen der dänischen Monarchie (1848-1849). 2012.
- Band 33 Franziska Nehring: Graf Gerhard der Mutige von Oldenburg und Delmenhorst (1430-1500). 2012.
- Band 34 Simon Huemer: Studienstiftungen an der Christian-Albrechts-Universität zu Kiel. Private Bildungsförderung zwischen Stiftungsnorm und Stiftungswirklichkeit. 2013.
- Band 35 Marina Loer: Die Reformen von Windesheim und Bursfelde im Norden. Einflüsse und Auswirkungen auf die Klöster in Holstein und den Hansestädten Lübeck und Hamburg. 2013.
- Band 36 Alexander Otto-Morris: Rebellion in the Province: The Landvolkbewegung and the Rise of National Socialism in Schleswig-Holstein. 2013.
- Band 37 Oliver Auge (Hrsg.): Hansegeschichte als Regionalgeschichte. Beiträge einer internationalen und interdisziplinären Winterschule in Greifswald vom 20. bis 24. Februar 2012. 2014.
- Band 38 Julian Freche: Die Eingemeindungen in die Stadt Kiel (1869-1970). Gründe, Probleme und Kontroversen. 2014.

- Band 39 Martin Göllnitz: Karrieren zwischen Diktatur und Demokratie. Die Berufungspolitik in der Kieler Theologischen Fakultät 1936 bis 1946. 2014.
- Band 40 Jelena Steigerwald: Denkmalschutz im Grenzgebiet. Eine Analyse der Wissensproduktion und der Praktiken des Denkmalschutzes in der deutsch-dänischen Grenzregion im 19. Jahrhundert. 2015.
- Band 41 Caroline Elisabeth Weber: Der Wiener Frieden von 1864. Wahrnehmungen durch die Zeitgenossen in den Herzogtümern Schleswig und Holstein bis 1871. 2015.
- Band 42 Oliver Auge (Hrsg.): Vergessenes Burgenland Schleswig-Holstein. Die Burgenlandschaft zwischen Elbe und Königsau im Hoch- und Spätmittelalter. Beiträge einer interdisziplinären Tagung in Kiel vom 20. bis 22. September 2013. 2015.
- Band 43 Frederieke Maria Schnack: Die Heiratspolitik der Welfen von 1235 bis zum Ausgang des Mittelalters. 2016.
- Band 44 Oliver Auge / Norbert Fischer (Hrsg.): Nutzung gestaltet Raum. Regionalhistorische Perspektiven zwischen Stormarn und Dänemark. 2017.
- Band 45 Gwendolyn Peters: Kriminalität und Strafrecht in Kiel im ausgehenden Mittelalter. Das Varbuch als Quelle zur Rechts- und Sozialgeschichte. 2017.
- Band 46 Jens Boye Volquartz: Friesische Händler und der frühmittelalterliche Handel am Oberrhein. 2017.
- Band 47 Karen Bruhn: Das Kieler Kunsthistorische Institut im Nationalsozialismus. Lehre und Forschung im Kontext der „deutschen Kunst“. 2017.
- Band 48 Lisa Kragh: Kieler Meeresforschung im Kaiserreich. Die Planktonexpedition von 1889 zwischen Wissenschaft, Wirtschaft, Politik und Öffentlichkeit. 2017.
- Band 49 Oliver Auge / Martin Göllnitz (Hrsg.): Mit Forscherdrang und Abenteuerlust. Expeditionen und Forschungsreisen Kieler Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler. 2017.
- Band 50 Martin Schürer: Die Schauenburger in Nordelbien. Die Entwicklung gräflicher Handlungsspielräume im 12. Jahrhundert. 2017.
- Band 51 Klaus Kuhl: Die revolutionären Ereignisse in Kiel aus Sicht eines Ingenieurs der Germaniawerft. Das Tagebuch Nikolaus Andersens, verfasst in den Jahren 1917–1919 Edition und Textanalyse. 2018.
- Band 52 Stefan Magnussen / Daniel Kossack (eds.): Castles as European Phenomena. Towards an international approach to medieval castles in Europe. Contributions to an international and interdisciplinary workshop in Kiel, February 2016. 2018.

Reihe B: Beiträge zur nordischen und baltischen Geschichte

Hrsg. von Hain Rebas

- Band 1 Rainer Plappert: Zwischen Zwangsclearing und Entschädigung. Die politischen Beziehungen zwischen der Bundesrepublik Deutschland und Schweden im Schatten der Kriegsfolgefragen 1949-1956. 1996.
- Band 2 Volker Seresse: Des Königs „arme weit abgelegene Vntterthanen“. Oesel unter dänischer Herrschaft 1559/84-1613. 1996.
- Band 3 Ingrid Bohn: Zwischen Anpassung und Verweigerung. Die deutsche St. Gertruds Gemeinde in Stockholm zur Zeit des Nationalsozialismus. 1997.

- Band 4 Saskia Pagell: Souveränität oder Integration? Die Europapolitik Dänemarks und Norwegens von 1945 bis 1995. 2000.
- Band 5 Ulrike Hanssen-Decker: Von Madrid nach Göteborg. Schweden und der EU-Beitritt Estlands, Lettlands und Litauens, 1995-2001. 2008.

Reihe C: Beiträge zur europäischen Geschichte des frühen und hohen Mittelalters

Hrsg. von Hans Eberhard Mayer

- Band 1 Martin Rheinheimer: Das Kreuzfahrerfürstentum Galiläa. 1990.
- Band 2 Oliver Berggötz: Der Bericht des Marsilio Zorzi. Codex Querini-Stampalia IV 3 (1064). 1990.
- Band 3 Thomas Eck: Die Kreuzfahrerbistümer Beirut und Sidon im 12. und 13. Jahrhundert auf prosopographischer Grundlage. 2000.

Reihe D: Beiträge zur europäischen Geschichte des späten Mittelalters

Hrsg. von Werner Paravicini

- Band 1 Holger Kruse, Werner Paravicini, Andreas Ranft (Hrsg.): Ritterorden und Adelsgesellschaften im spätmittelalterlichen Deutschland. Ein systematisches Verzeichnis. 1991.
- Band 2 Werner Paravicini (Hrsg.): Hansekaufleute in Brügge. Teil 1: Die Brügger Steuerlisten 1360-1390, hrsg. von Klaus Krüger. 1992.
- Band 3 Les Chevaliers de l'Ordre de la Toison d'or au XV^e siècle. Notices bio-bibliographiques publiées sous la direction de Raphaël de Smedt. 1994. 2. Auflage 2000.
- Band 4 Werner Paravicini (Hrsg.): Der Briefwechsel Karls des Kühnen (1433-1477). Inventar. Redigiert von Sonja Dünnebeil und Holger Kruse. Bearbeitet von Susanne Baus u.a. Teil 1 und 2. 1995.
- Band 5 Werner Paravicini (Hrsg.): Europäische Reiseberichte des späten Mittelalters. Eine analytische Bibliographie. Teil 1: Deutsche Reiseberichte, bearb. von Christian Halm. 1994. 2., durchgesehene und um einen Nachtrag ergänzte Auflage 2001.
- Band 6 Rainer Demski: Adel und Lübeck. Studien zum Verhältnis zwischen adliger und bürgerlicher Kultur im 13. und 14. Jahrhundert. 1996.
- Band 7 Anne Chevalier-de Gottal: Les Fêtes et les Arts à la Cour de Brabant à l'aube du XV^e siècle. 1996.
- Band 8 Stephan Selzer: Artushöfe im Ostseeraum. Ritterlich-höfische Kultur in den Städten des Preußenlandes im 14. und 15. Jahrhundert. 1996.
- Band 9 Werner Paravicini (Hrsg.): Hansekaufleute in Brügge. Teil 2. Georg Asmussen: Die Lübecker Flandernfahrer in der zweiten Hälfte des 14. Jahrhunderts (1358-1408). 1999.
- Band 10 Jean Marie Maillefer: Chevaliers et princes allemands en Suède et en Finlande à l'époque des Folkungar (1250-1363). Le premier établissement d'une noblesse allemande sur la rive septentrionale de la Baltique. 1999.
- Band 11 Werner Paravicini, Horst Wernicke (Hrsg.): Hansekaufleute in Brügge. Teil 3. Prosopographischer Katalog zu den Brügger Steuerlisten 1360-1390. Bearbeitet von Ingo Dierck, Sonja Dünnebeil und Renée Rößner. 1999.
- Band 12 Werner Paravicini (Hrsg.): Europäische Reiseberichte des späten Mittelalters. Eine analytische Bibliographie. Teil 2: Französische Reiseberichte, bearbeitet von Jörg Wettlaufer in Zusammenarbeit mit Jacques Paviot. 1999.

- Band 13 Nils Jörn, Werner Paravicini, Horst Wernicke (Hrsg.): Hansekaufleute in Brügge. Teil 4. Beiträge der Internationalen Tagung in Brügge April 1996. 2000.
- Band 14 Werner Paravicini (Hrsg.): Europäische Reiseberichte des späten Mittelalters. Eine analytische Bibliographie. Teil 3. Niederländische Reiseberichte. Nach Vorarbeiten von Detlev Kraack bearbeitet von Jan Hirschbiegel. 2000.
- Band 15 Werner Paravicini (Hrsg.): Hansekaufleute in Brügge. Teil 5. Renée Rößner: Hansische Memoria in Flandern. Alltagsleben und Totengedenken der Osterlinge in Brügge und Antwerpen (13. bis 16. Jahrhundert). 2001.
- Band 16 Werner Paravicini (Hrsg.): Hansekaufleute in Brügge. Teil 6. Anke Greve: Hansische Kaufleute, Hosteliers und Herbergen im Brügge des 14. und 15. Jahrhunderts. 2011.
- Band 17 Sonja Dünnebeil (Hrsg.): Die Protokollbücher des Ordens vom Goldenen Vlies. Teil 4: Der Übergang an das Haus Habsburg (1477 bis 1480). Vorwort von Werner Paravicini. 2016.
- Band 18 Valérie Bessey / Jean-Marie Cauchies / Werner Paravicini (éds.) Les ordonnances de l'hôtel des ducs de Bourgogne. Volume 3: Marie de Bourgogne, Maximilien d'Autriche et Philippe le Beau 1477-1506. 2018.

Reihe E: Beiträge zur Sozial- und Wirtschaftsgeschichte

Hrsg. von Gerhard Fouquet

- Band 1 Thomas Hill / Dietrich W. Poeck (Hrsg.): Gemeinschaft und Geschichtsbilder im Hanseraum. 2000.
- Band 2 Gabriel Zeilinger: Die Uracher Hochzeit 1474. Form und Funktion eines höfischen Festes im 15. Jahrhundert. 2002.
- Band 3 Sascha Taetz: Richtung Mitternacht. Wahrnehmung und Darstellung Skandinaviens in Reiseberichten städtischer Bürger des 16. und 17. Jahrhunderts. 2004.
- Band 4 Harm von Seggern / Gerhard Fouquet / Hans-Jörg Gilomen (Hrsg.): Städtische Finanzwirtschaft am Übergang vom Mittelalter zur Frühen Neuzeit. 2007.
- Band 5 Gerhard Fouquet (Hrsg.): Die Reise eines niederadeligen Anonymus ins Heilige Land im Jahre 1494. 2007.
- Band 6 Sven Rabeler: Das Familienbuch Michels von Ehenheim (um 1462/63-1518). Ein niederadliges Selbstzeugnis des späten Mittelalters. Edition, Kommentar, Untersuchung. 2007.
- Band 7 Gerhard Fouquet / Gabriel Zeilinger (Hrsg.): Die Urbanisierung Europas von der Antike bis in die Moderne. 2009.
- Band 8 Dietrich W. Poeck: Die Herren der Hanse. Delegierte und Netzwerke. 2010.
- Band 9 Carsten Stühning: Der Seuche begegnen. Deutung und Bewältigung von Rinderseuchen im Kurfürstentum Bayern des 18. Jahrhunderts. 2011.
- Band 10 Sina Westphal: Die Korrespondenz zwischen Kurfürst Friedrich dem Weisen von Sachsen und der Reichsstadt Nürnberg. Analyse und Edition. 2011.
- Band 11 Ulf Dirlmeier: Menschen und Städte. Ausgewählte Aufsätze. Herausgegeben von Rainer S. Elkar, Gerhard Fouquet und Bernd Fuhrmann. 2012.
- Band 12 Anja Voßhall: Stadtbürgerliche Verwandtschaft und kirchliche Macht. Karrieren und Netzwerke Lübecker Domherren zwischen 1400 und 1530. 2016.
- Band 13 Ulrike Förster: Selbstverständnis im Spannungsfeld zwischen Diesseits und Jenseits. Die Lübecker Ratsherrenwitwen Telse Yborg (gest. vor 1442), Wobbeke Dartzow (gest. 1441/42) und Mette Bonhorst (gest. 1445/46). 2017.
- Band 14 Maria Seier: Ehre auf Reisen. Die Hansetage an der Wende zum 16. Jahrhundert als Schauplatz für Rang und Ansehen der Hanse(städte). 2017.
- Band 15 Gerhard Fouquet, Marie Jäcker, Denise Schlichting: Kindheiten und Jugend in Deutschland (1250-1700). Ein Quellenlesebuch. Mit einem Beitrag von Lorena Rüffer. 2018.

Reihe F: Beiträge zur osteuropäischen Geschichte

Hrsg. von Ludwig Steindorff und Martina Thomsen

- Band 1 Peter Nitsche (Hrsg.), unter Mitarbeit von Ekkehard Klug: Preußen in der Provinz. Beiträge zum 1. deutsch-polnischen Historikerkolloquium im Rahmen des Kooperationsvertrages zwischen der Adam-Mickiewicz-Universität Poznań und der Christian-Albrechts-Universität zu Kiel. 1991.
- Band 2 Rudolf Jaworski (Hrsg.): Nationale und internationale Aspekte der polnischen Verfassung vom 3. Mai 1791. Beiträge zum 3. deutsch-polnischen Historikerkolloquium

im Rahmen des Kooperationsvertrages zwischen der Adam-Mickiewicz-Universität Poznań und der Christian-Albrechts-Universität zu Kiel, unter Mitarbeit von Eckhard Hübner. 1993.

- Band 3 Peter Nitsche (Hrsg.): Die Nachfolgestaaten der Sowjetunion. Beiträge zur Geschichte, Wirtschaft und Politik. Herausgegeben unter Mitarbeit von Jan Kusber. 1994.
- Band 4 Stephan Conermann / Jan Kusber (Hrsg.): Die Mongolen in Asien und Europa. 1997.
- Band 5 Randolph Oberschmidt: Rußland und die schleswig-holsteinische Frage 1839-1853. 1997.
- Band 6 Rudolf Jaworski / Jan Kusber / Ludwig Steindorff (Hrsg.): Gedächtnisorte in Osteuropa. Vergangenheiten auf dem Prüfstand. 2003.
- Band 7 Ulrich Kaiser: Realpolitik oder antibolschewistischer Kreuzzug? Zum Zusammenhang von Rußlandbild und Rußlandpolitik der deutschen Zentrumsparterie 1917-1933. 2005.
- Band 8 Annelore Engel-Braunschmidt / Eckhard Hübner (Hrsg.): Jüdische Welten in Osteuropa. 2005.
- Band 9 Martin Aust / Ludwig Steindorff (Hrsg.): Russland 1905. Perspektiven auf die erste Russische Revolution. 2007.
- Band 10 Sven Freitag: Ortsumbenennungen im sowjetischen Russland. Mit einem Schwerpunkt auf dem Kaliningrader Gebiet. 2014.

Reihe G: Beiträge zur Frühen Neuzeit

Hrsg. von Olaf Mörke

- Band 1 Rolf Schulte: Hexenmeister. Die Verfolgung von Männern im Rahmen der Hexenverfolgung von 1530-1730 im Alten Reich. 2000. 2., ergänzte Auflage 2001.
- Band 2 Jan Klußmann: Lebenswelten und Identitäten adliger Gutsuntertanen. Das Beispiel des östlichen Schleswig-Holsteins im 18. Jahrhundert. 2002.
- Band 3 Daniel Höffker / Gabriel Zeilinger (Hrsg.): Fremde Herrscher. Elitentransfer und politische Integration im Ostseeraum (15.-18. Jahrhundert). 2006.
- Band 4 Volker Seresse (Hrsg.): Schlüsselbegriffe der politischen Kommunikation in Mitteleuropa während der frühen Neuzeit. 2009.
- Band 5 Björn Aewerdieck: Register zu den Wunderzeichenbüchern Job Fincels. 2010.
- Band 6 Tatjana Niemsch: Reval im 16. Jahrhundert. Erfahrungsräumliche Deutungsmuster städtischer Konflikte. 2013.
- Band 7 Martin Pabst: Die Typologisierung von Städtereformation und die Stadt Riga als Beispiel. 2015.

Reihe H: Beiträge zur Neueren und Neuesten Geschichte

Hrsg. von Christoph Cornelißen

- Band 1 Lena Cordes: Regionalgeschichte im Zeichen politischen Wandels. Die Gesellschaft für Schleswig-Holsteinische Geschichte zwischen 1918 und 1945. 2011.
- Band 2 Birte Meinschien: Michael Freund. Wissenschaft und Politik (1945-1965). 2012.
- Band 3 Stefan Bichow: Die Universität Kiel in den 1960er Jahren. Ordnungen einer akademischen Institution in der Krise. 2013.